# Auris

## Kullanıcı El Kitabı

TOYOTA

İYİNİN DE İYİSİ



*ÜRETİCİ FİRMA:*

**TOYOTA MOTOR MANUFACTURING (UK) LIMITED**

BURNASTON, DERBYSHIRE DE1 9TA, ENGLAND

**Tel :** 0844 701 6202

*İTHALATÇI FİRMA:*

**TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.**

Cumhuriyet Mah. D100 Kuzey Yan Yol Cad.

No:5 Yakacık, 34876, Kartal-İstanbul

**Tel :** (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42

**Ticaret sicil no :** 444939 - 392521

**© 03/17 TOYOTA**

Tüm hakları saklıdır. Toyota Türkiye Pazarlama ve Satış A.Ş.'nin izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Türkiye Pazarlama ve Satış A.Ş. bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayımlanmıştır.

**Yayın No. OM12K37T**

| | | |
|---|---|---|
| | **Resimli dizin** | Şekle göre arama |
| 1 | **Emniyetiniz ve güvenliğiniz için** | İçeriği okuduğunuzdan emin olunuz. |
| 2 | **Gösterge paneli** | Uyarı ışıkları ve uyarılar gibi çeşitli göstergeler ve sayaçlar nasıl okunur. |
| 3 | **Her bir komponentin çalışması** | Kapıların ve camların açılması ve kapanması gibi sürüş öncesi ayarlar |
| 4 | **Sürüş** | Sürüş için gerekli olan çalışmalar ve öneriler |
| 5 | **Müzik sistemi** | Müzik sisteminin çalışması |
| 6 | **İç donanımlar** | İç donanımların kullanımı |
| 7 | **Aracın bakımı** | Aracınız için bakım prosedürleri |
| 8 | **Arıza durumunda** | Arıza veya acil durumda yapılması gerekenler |
| 9 | **Araç teknik özellikler** | Araç teknik özellikleri, kişiselleştirilebilen donanımlar vb. |
| | **Dizin** | Belirtiye göre arama |
| | | Alfabetik arama |


**Aracınızın kullanım ömrü 10 yıldır.**

Bilginiz için.....8
Bu kılavuzu okuyunuz .....12
Arama nasıl yapılır .....13
Resimli dizin ..... 14

1 Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1-1. Güvenli kullanım
Sürüş öncesi .....34
Güvenli sürüş için .....36
Emniyet kemerleri ..... 38
SRS hava yastıkları ..... 42
Hava yastığı manuel iptal sistemi ..... 52
Çocuklar için güvenlik bilgileri .....54
Çocuk koltuğu sistemleri..... 55
Çocuk koltuklarının bağlanması .....64
Egzoz gazı uyarıları .....74

1-2. Hırsız caydırma sistemi
Motor blokaj sistemi (immobilizer) ..... 75
Alarm ..... 87
Çift kilit sistemi ..... 90

2 Gösterge paneli

2. Gösterge paneli
Uyarı ışıkları ve göstergeler 92
Göstergeler ve sayaçlar ..... 98
Araç bilgi ekranı (3'lü gösterge) ..... 101
Araç bilgi ekranı (2'li gösterge) ..... 107
Yakıt tüketim bilgisi ..... 118

3 Her bir komponentin çalışması

3-1. Anahtar bilgileri
Anahtarlar..... 122

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi
Kapılar..... 134
Arka kapı ..... 140
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..... 145

3-3. Koltukların ayarlanması
Ön koltuklar ..... 168
Arka koltuklar ..... 170
Baş dayamaları ..... 172

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması
Direksiyon simidi ..... 174
İç dikiz aynası..... 176
Dış dikiz aynaları..... 178

3-5. Camların açılması ve kapatılması
Otomatik camlar ..... 181

## 4 Sürüş


**4-1. Sürüş öncesi**

Aracın kullanılması ..... 186
Yük ve eşya taşınması..... 198
Römork çekerken.....199

**4-2. Sürüş talimatları**

Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) ..... 209
Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar).. 213
Multidrive ..... 223
Düz şanzıman..... 228
Sinyal kolu ..... 231
Park freni ..... 232

**4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması**

Far anahtarı ..... 233
Sis farı anahtarı ..... 239
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları ..... 241
Arka cam silecek ve yıkayıcısı..... 245

**4-4. Yakıt doldurma**

Yakıt deposu iç kapağının açılması ..... 247

**4-5. Toyota Safety Sense**

Toyota Safety Sense..... 250
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi)..... 255
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ..... 268
Otomatik Uzun Far..... 273
RSA (Trafik İşaret Desteği)277

**4-6. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması**

Durdurma/Çalıştırma sistemi (Akıllı Durdurma)..... 283
Sabit hız kontrol sistemi ... 296
Hız sınırlayıcı ..... 301
Toyota park destek sensörü ..... 305
Kolay -Akıllı park destek sistemi (Kolay- Akıllı Park Destek)312
Dizel Partikül Filtre sistemi 327
Yardımcı sürüş sistemleri. 329

**4-7. Araç kullanım ipuçları**

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları ..... 335

## 5 Müzik sistemi

**5-1. Temel İşlevlerin Çalışması**
Müzik sistemi tipleri..... 340
Müzik sistemi direksiyon kumandaları..... 341
AUX soketi/USB soketi .....342

**5-2. Müzik sisteminin kullanımı**
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması ..... 343

**5-3. Radyonun kullanımı**
Radyonun kullanımı .....345

**5-4. Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması**
CD çalar çalışması.....348

**5-5. Harici bir cihaz kullanırken**
iPod'un dinlenmesi..... 356
USB bellek cihazından çalma .....364
AUX soketinin kullanımı.... 371

**5-6. Bluetooth® cihazı kullanımı**
Bluetooth® Müzik/telefon sistemi..... 372
Direksiyon kumandalarının kullanımı..... 377
Bluetooth® cihazının kaydedilmesi ..... 378

**5-7. "SET UP" menü**
"SET UP" menüsü kullanılarak ("Bluetooth" menü)..... 379
"SET UP" menüsü kullanılarak ("Phone" menü)..... 384

**5-8. Bluetooth®Radyo**
Bluetooth® etkinleştirilmiş taşınabilir müzik çaların çalışması..... 389

**5-9. Bluetooth® Telefon**
Arama yapılması ..... 392
Telefonun cevaplanması ... 394
Telefonda konuşurken..... 395

**5-10. Bluetooth®**
Bluetooth®..... 397

## 6 İç donanımlar


**6-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması**

Isıtma sistemi .....402
Otomatik klima sistemi..... 407
Güçlü ısıtıcı..... 415
Koltuk ısıtıcıları .....417

**6-2. İç ışıkların kullanımı**

İç ışıkların listesi .....419
- İç ışıklar..... 420
- Makyaj lambaları .....420
- Okuma lambaları ..... 421

**6-3. Bölmelerin kullanımı**

Bölmelerin listesi..... 423
- Torpido bölmesi..... 424
- Konsol bölmesi ..... 424
- Şişe tutucular..... 425
- Bardak tutucular ..... 426
- Yardımcı bölmeler ..... 427

Bagaj kompartımanı..... 429

**6-4. Diğer iç donanımlar**

Diğer iç donanımlar..... 435
- Güneş siperlikleri ..... 435
- Makyaj aynaları..... 435
- Saat ..... 436
- Portatif küllük ..... 436
- Güç besleme çıkışları .. 437
- Kol dayamaları..... 438
- Tutunma kolu ..... 439
- Askı kancaları ..... 439
- Panoramik tavan güneşliği 440

## 7 Aracın bakımı

**7-1. Aracın bakımı**

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması ..... 444

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması ..... 448

**7-2. Bakım**

Bakım gereksinimi ..... 451

**7-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar**

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler 454

Motor kaputu..... 457

Arabalı krikonun yerleştirilmesi..... 459

Motor bölümü..... 460

Lastikler ..... 481

Lastik hava basıncı..... 496

Jantlar..... 498

Kabin hava filtresi ..... 501

Uzaktan kumanda/ elektronik anahtar pili.....503

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi..... 506

Aydınlatma ampulleri ..... 512

## 8 Arıza durumunda

**8-1. Gerekli bilgiler**

Dörtlü flaşör..... 528

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse ..... 529

**8-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler**

Aracınızı çekmek gerekirse 531

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız..... 537

Yakıt kesme sistemi ..... 538

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa... ..... 539

Uyarı mesajı görünüyorsa 551

Lastiğiniz patladığında (Yedek lastiği olan araçlar)..... 557

Lastiğiniz patladığında (Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar)..... 571

Eğer motorunuz çalışmıyorsa..... 586

Vites kolu P konumundan çıkarılamıyorsa..... 588

Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa ..... 589

Araç aküsü boşaldığında.. 592

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa..... 598

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa. 602

Eğer aracınız saplanırsa .. 603

## 9 Araç teknik özellikleri

**9-1. Teknik özellikler**

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) ..606

Yakıt bilgisi..... 626

**9-2. Kişiselleştirme**

Kişiselleştirilebilen donanımlar..... 628

**9-3. Sıfırlama**

Başlangıç ayarı yapılması gereken durumlar ..... 635

## Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) .....638

Alfabetik dizin ..... 643

# Bilginiz için

## Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

## Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızdaki tadilatlar

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Ülkemizdeki bazı kurumlar tarafından onaylanmış olsalar bile orijinal Toyota üretimi olmayan bu gibi yedek parçalar ve aksesuarlar aracınızın emniyetini olumsuz yönde etkileyebilirler. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi ya da montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı bir yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar ya da performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

## Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması aşağıdaki gibi elektronik sistemleri etkileyebilir.

- Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
- Sabit hız kontrol sistemi (Bazı modellerde)
- ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)
- SRS hava yastığı sistemi
- Aktif gergili emniyet kemeri sistemi
- Toyota Safety Sense (bazı modellerde)

Gerekli önlemler ve radyo verici sisteminin takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka Toyota bayisine danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten pozisyonları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için Toyota bayisine danışabilirsiniz.

## Toyota'nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota'nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. Eğer SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları olduğu gibi bırakılarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara sebep olabilir. Aracınızın kullanımdan kaldırılmasından önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının, Toyota bayisi tarafından sökülmesini sağlayınız.



Aracınızda pil ve/veya akü bulunmaktadır. Bunları çevreye atmayınız, ayrı bir yerde toplamak için işbirliğinde bulununuz. (Talimat 2006/66/EC).

⚠ DİKKAT

■ **Genel sürüş uyarıları**

Sürüş esnasında Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

Güvenli sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş esnasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan aktiviteler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya sebep olabilir.

■ **Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar**

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca aracınızın yolcu bölümü sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

# Bu kılavuzu okuyunuz

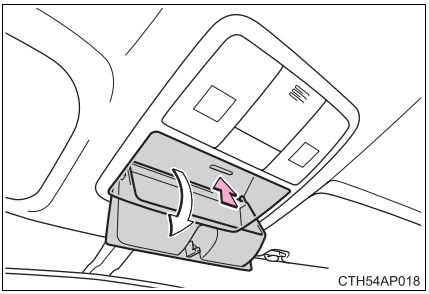
DİKKAT:
Açıklamalara uyulmadığı takdirde insanlarda ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.

UYARI
Açıklamalara uyulmadığı taktirde araçlarda veya ekipmanlarında hasara veya arızaya neden olunabilir.

1 2 3 ··· İşleyiş ve çalışma prosedürlerini gösterir. Takip sırasını sayısal olarak gösterir.

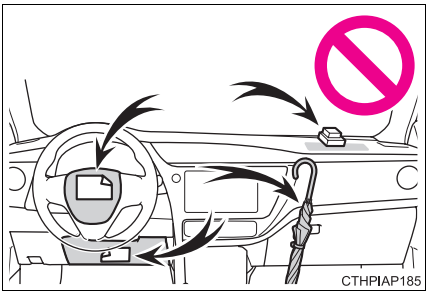
Anahtarları ve diğer aletleri kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek, vb) gösterir.

Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması)




Açıklama esnasında komponenti veya konumunu belirtir.

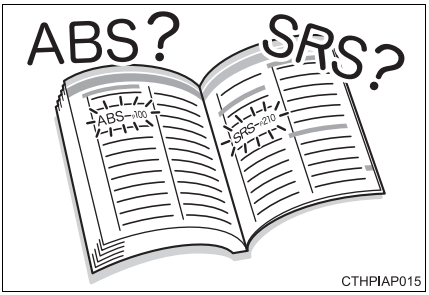
Bunun anlamı “Yapmayınız” ya da “Olmasını önleyiniz” dir.



# Arama nasıl yapılır

■ **İsme göre arama**

• Alfabetik dizin ..... S. 643



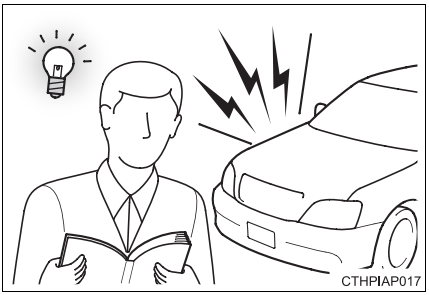

■ **Yerleştirme konumuna göre arama**

• Resimli dizin ..... S. 14



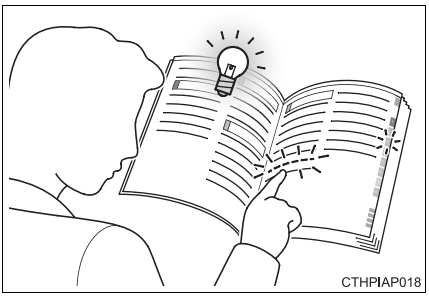

■ **Belirtiye veya sese göre arama**

• Bu durumda ne yapmalıyım...
(Arızacılık) ..... S. 638



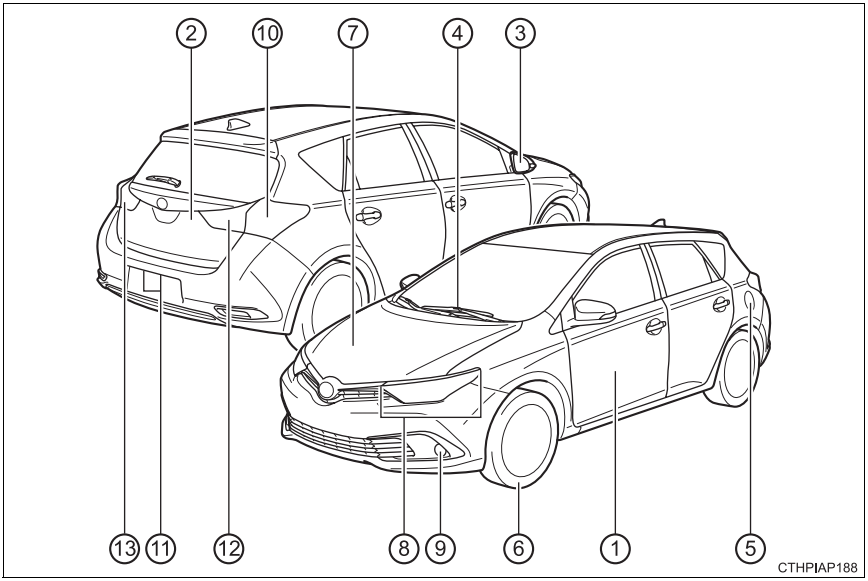

■ **Başlığa göre arama**

• İçindekiler ..... S. 2



# Resimli dizin

## Dış görünüm





① **Kapılar . . . . . S. 134**
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması . . . . . S. 134
Yan camların açılması/kapatılması . . . . . S. 181
Mekanik anahtar kullanılarak kilitleme/kilit açma*1 . . . . . S. 590
Uyarı ışıkları/uyarı mesajları*2 . . . . . S. 539, 552

② **Arka kapı . . . . . S. 140**
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması . . . . . S. 140
Uyarı ışıkları/uyarı mesajları*2 . . . . . S. 539, 552

③ **Dış dikiz aynaları . . . . . S. 178**
Ayna açısını ayarlanması . . . . . S. 178
Aynaların katlanması . . . . . S. 178
Ayna buğu çözücüsü . . . . . S. 404, 411

④ **Ön cam silecekleri . . . . . S. 241**
Kış şartları için uyarılar . . . . . S. 335
Araç yıkama için uyarılar . . . . . S. 446

⑤ **Yakıt deposu dış kapağı . . . . . S. 247**
Yakıt doldurma yöntemi . . . . . S. 247
Yakıt tipi/yakıt deposu kapasitesi . . . . . S. 612

⑥ **Lastikler . . . . . S. 481**
Lastik boyutu/ hava basıncı . . . . . S. 623
Kış lastikleri/zincirleri . . . . . S. 335
Kontrol/rotasyon/lastik basıncı uyarı sistemi*1 . . . . . S. 481
Patlak lastik değişiminde . . . . . S. 558

⑦ **Motor kaputu . . . . . S. 457**
Açma . . . . . S. 457
Motor yağı . . . . . S. 613
Motorun yüksek hararetinde yapılması gerekenler . . . . . S. 599

**Sürüş için dış aydınlatma ampulleri**
(Değiştirme yöntemi:S. 512, Watt: S. 625)

⑧ **Farlar/ ön konum lambaları/gün boyu aydınlatma lambaları/sinyal lambaları. . . . . S. 231, 233**

⑨ **Ön sis farları*1 . . . . . S. 239**

⑩ **Fren lambaları/park lambaları/sinyal lambaları. . . . . S. 231, 233**

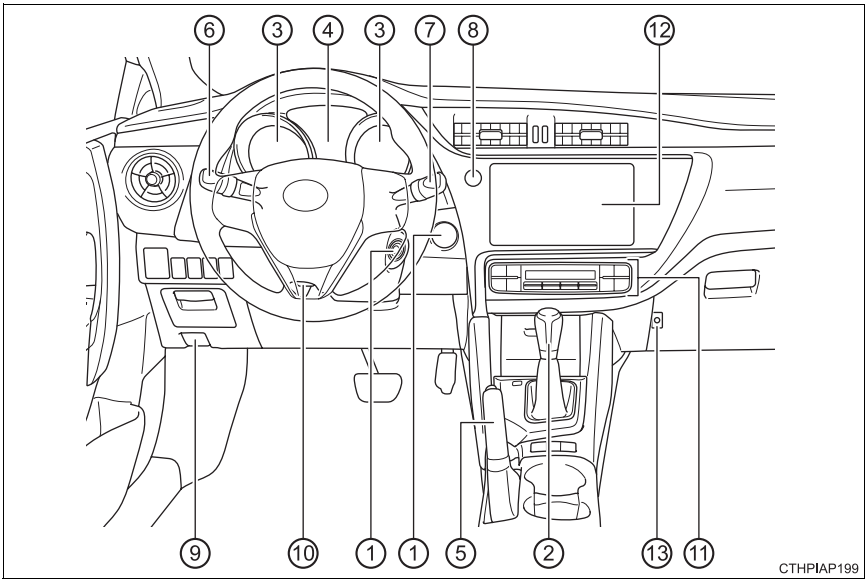
⑪ **Plaka lambaları . . . . . S. 233**

⑫ **Park lambaları . . . . . S. 233**
**Arka sis lambası*4 . . . . . S. 239**
**Geri vites lambası*3**
Vites kolunu R konumuna alınız. . . . . S. 223, 228

⑬ **Park lambaları . . . . . S. 233**
**Arka sis lambası*3 . . . . . S. 239**
**Geri vites lambası*4**
Vites kolunu R konumuna alınız. . . . . S. 223, 228

*1: Bazı modellerde
*2: 2'li gösterge olan araçlar:
*3: Soldan direksiyonlu araçlar
*4: Sağdan direksiyonlu araçlar

## Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)




① **Kontak düğmesi/anahtarı . . . . . S. 209, 213**
Aracın çalıştırılması/modun değiştirilmesi . . . . . S. 209, 213
Acil durumda motorun durdurulması . . . . . S. 529
Motorunuz çalışmazsa. . . . . S. 587
Uyarı mesajları*1 . . . . . S. 552

② **Vites kolu . . . . . S. 223, 228**
Vites konumunun değiştirilmesi . . . . . S. 223, 228
Araç çekme esnasında alınacak önlemler. . . . . S. 531
Vites kolu hareket etmezse*2 . . . . . S. 589

③ **Sayaçlar . . . . . S. 98**
Sayaçların okunması/sayaç ışığının ayarlanması . . . . . S. 98
Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları . . . . . S. 92
Bir uyarı ışığı ortaya çıktığında . . . . . S. 539

④ **Araç bilgi ekranı. . . . . S. 101, 107**
Uyarı mesajı ya da ışığı görünürse*1 . . . . . S. 552

⑤ **Park freni . . . . . S. 232**
Çekmek/bırakmak . . . . . S. 232
Kış şartları için uyarılar . . . . . S. 336
Sesli uyarı/mesaj*1 . . . . . S. 232

⑥ **Sinyal kolu . . . . . S. 231**
**Far anahtarı . . . . . S. 233**
Farlar/ön konum lambaları/park lambaları/günboyu aydınlatma lambaları . . . . . S. 233
Ön sis farları*3/rear fog light . . . . . S. 239

⑦ **Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları. . . . . S. 241**
Kullanım. . . . . S. 241
Cam yıkama sıvısının tamamlanması . . . . . S. 478
Far yıkayıcıları*3 . . . . . S. 241

⑧ **Dörtlü flaşör düğmesi . . . . . S. 528**

⑨ **Motor kaputu açma kolu . . . . . S. 457**

⑩ **Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu . . . . . S. 174**
Ayarlama . . . . . S. 174

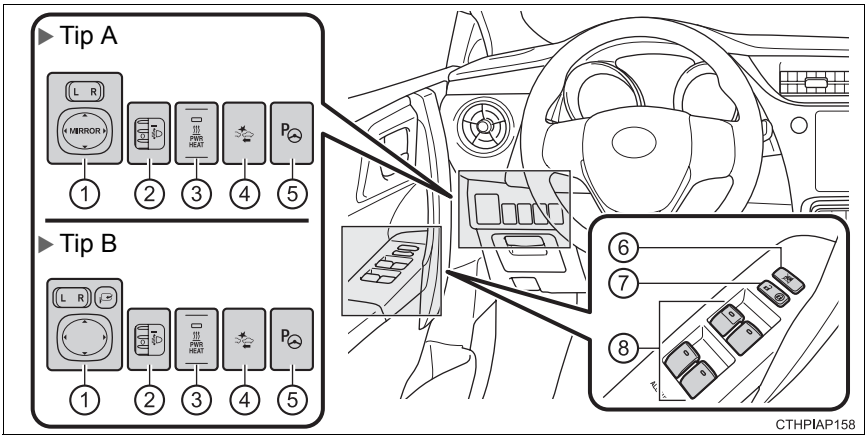
⑪ **Isıtma sistemi*3 . . . . . S. 402**
**Klima sistemi*3 . . . . . S. 407**
Kullanım. . . . . S. 402, 407
Arka cam buğu çözücüsü . . . . . S. 404, 411

**Müzik sistemi*3 . . . . . S. 340**
**Navigasyon/Multimedya sistemi*3, 4**
Sürüş bilgisi . . . . . S. 118

⑬ **Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi*3 . . . . . S. 484**

*1: 2'li gösterge olan araçlar:
*2: Multidrive olan araçlar
*3: Bazı modellerde
*4: "Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

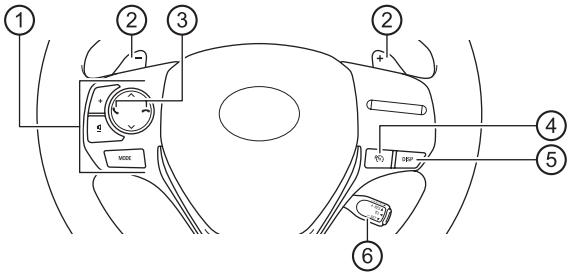
## Anahtarlar (soldan direksiyonlu araçlar)



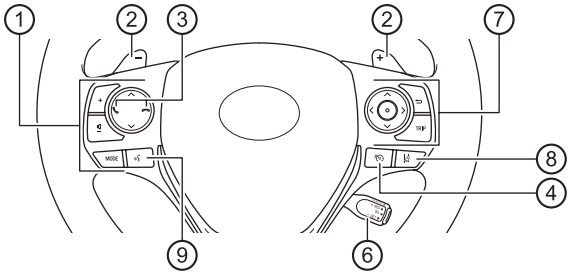
① **Dış dikiz aynaları düğmeleri . . . . . S. 178**
② **Far huzme seviyesi ayar düğmesi* . . . . . S. 236**
③ **Güçlü ısıtıcı anahtarı* . . . . . S. 415**
④ **PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) düğmesi* . . . . . P. 255**
⑤ **Kolay -Akıllı park destek sistemi anahtarı* . . . . . P. 313**
⑥ **Otomatik cam kilitleme düğmesi . . . . . S. 181**
⑦ **Kapı kilitleme düğmesi . . . . . S. 137**
⑧ **Otomatik cam kumandaları* . . . . . S. 181**

*: Bazı modellerde

▶ Tip A

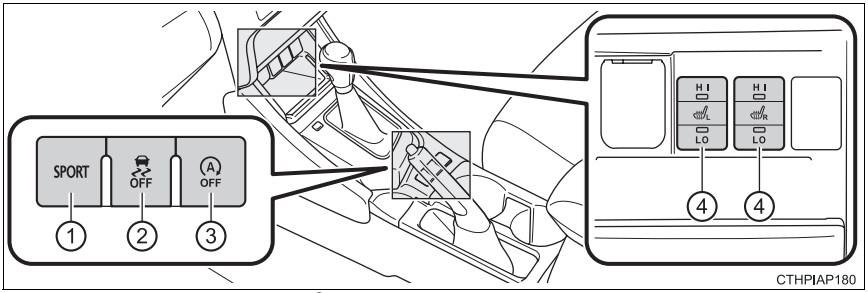



▶ Tip B




CTHPIAP147

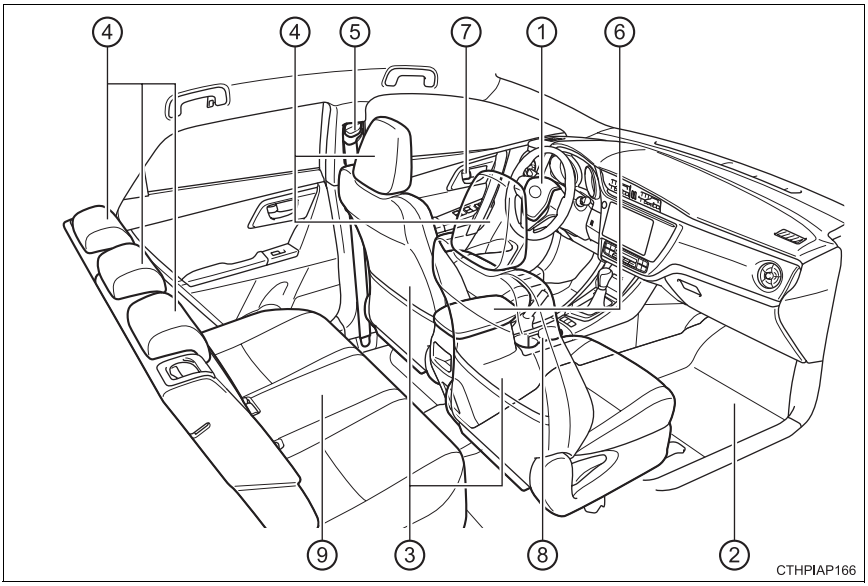

① **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri*1 . . . . . S. 341**
② **Vites kumandaları*2 . . . . . S. 225**
③ **Telefon düğmesi*1 . . . . . S. 377**
④ **Hız sınırlayıcı düğmesi*2 . . . . . S. 301**
⑤ **DISP düğmesi . . . . . S. 102**
⑥ **Sabit hız kontrol anahtarı*2 . . . . . S. 296**
⑦ **Sayaç kontrol düğmeleri . . . . . S. 109, 110**
⑧ **LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) düğmesi*2 . . . . . S. 268**
⑨ **Konuşma düğmesi*1 . . . . . S. 377**



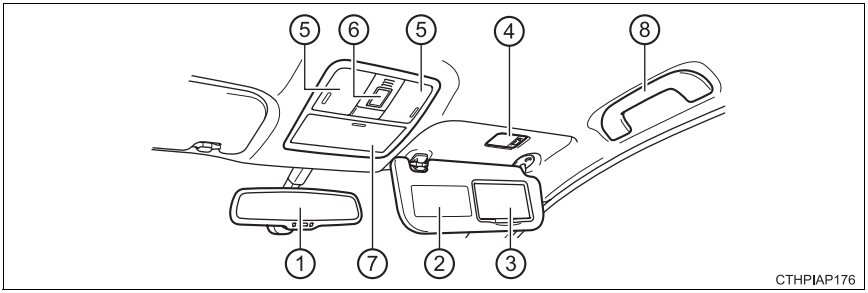

① **Spor modu düğmesi*2 . . . . . S. 224**
② **VSC OFF düğmesi . . . . . S. 330, 331**
③ **Stop ve Çalıştırma iptal düğmesi*2 . . . . . S. 285**
④ **Koltuk ısıtıcı anahtarı*2 . . . . . S. 417**

*1: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”’na başvurmalıdır.
*2: Bazı modellerde

## İç (Soldan direksiyonlu araçlar)




① SRS hava yastıkları . . . . . S. 42
② Taban paspasları . . . . . S. 34
③ Ön koltuklar . . . . . S. 168
④ Baş dayamaları . . . . . S. 172
⑤ Emniyet kemerleri . . . . . S. 38
⑥ Konsol bölmesi . . . . . S. 424
⑦ İç kilit mandalları . . . . . S. 137
⑧ Bardak tutucular . . . . . S. 426
⑨ Arka koltuklar*1 . . . . . S. 170



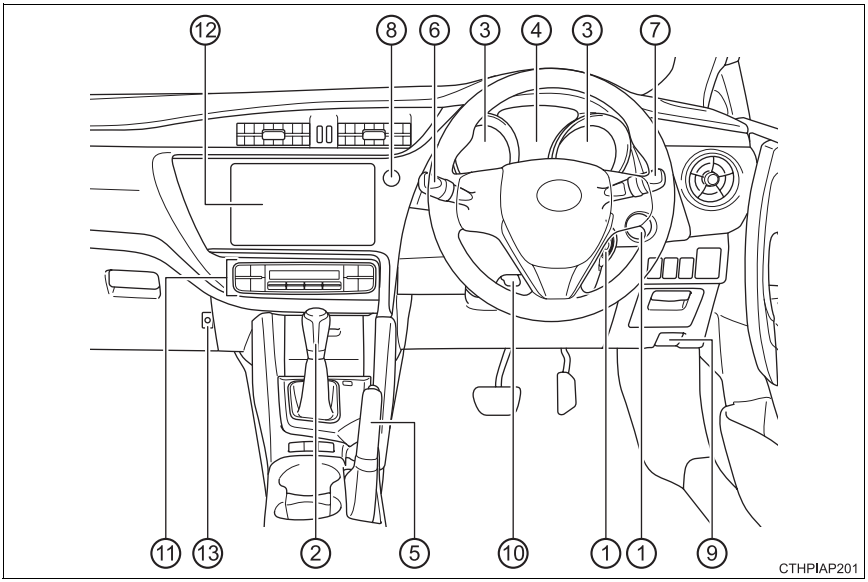

① **İç dikiz aynası** . . . . . **S. 176**
② **Güneş siperlikleri*2** . . . . . **S. 435**
③ **Makyaj aynaları** . . . . . **S. 435**
④ **Makyaj lambaları*1** . . . . . **S. 420**
⑤ **Tavan lambaları/okuma lambaları** . . . . . **S. 420, 421**
⑥ **Panoramik tavan güneşliği düğmeleri*1** . . . . . **S. 440**
⑦ **Yardımcı bölmeler** . . . . . **S. 427**
⑧ **Tutunma kolları** . . . . . **S. 439**

*1: Bazı modellerde

*2: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S. 72)



## Gösterge paneli (sağdan direksiyonlu araçlar)




① **Kontak düğmesi/anahtarı . . . . . S. 209, 213**
Aracın çalıştırılması/modun değiştirilmesi . . . . . S. 209, 213
Acil durumda motorun durdurulması . . . . . S. 529
Motorunuz çalışmazsa. . . . . S. 587
Uyarı mesajları*1 . . . . . S. 552

② **Vites kolu . . . . . S. 223, 228**
Vites konumunun değiştirilmesi . . . . . S. 223, 228
Araç çekme esnasında alınacak önlemler. . . . . S. 531
Vites kolu hareket etmezse*2 . . . . . S. 589

③ **Sayaçlar . . . . . S. 98**
Sayaçların okunması/sayaç ışığının ayarlanması . . . . . S. 98
Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları . . . . . S. 92
Bir uyarı ışığı ortaya çıktığında . . . . . S. 539

④ **Araç bilgi ekranı. . . . . S. 101, 107**
Uyarı mesajı ya da ışığı görünürse*1 . . . . . S. 552

⑤ **Park freni . . . . . S. 232**
Çekmek/bırakmak . . . . . S. 232
Kış şartları için uyarılar . . . . . S. 336
Sesli uyarı/mesaj*1 . . . . . S. 232

⑥ **Sinyal kolu . . . . . S. 231**
**Far anahtarı . . . . . S. 233**
Farlar/ön konum lambaları/park lambaları/günboyu aydınlatma lambaları . . . . . S. 233
Ön sis farları*3/arka sis farı . . . . . S. 239

⑦ **Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları. . . . . S. 241**
Kullanım. . . . . S. 241
Cam yıkama sıvısının tamamlanması . . . . . S. 478

⑧ **Dörtlü flaşör düğmesi . . . . . P. 528**

⑨ **Motor kaputu açma kolu . . . . . S. 457**

⑩ **Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu . . . . . S. 174**
Ayarlama . . . . . S. 174

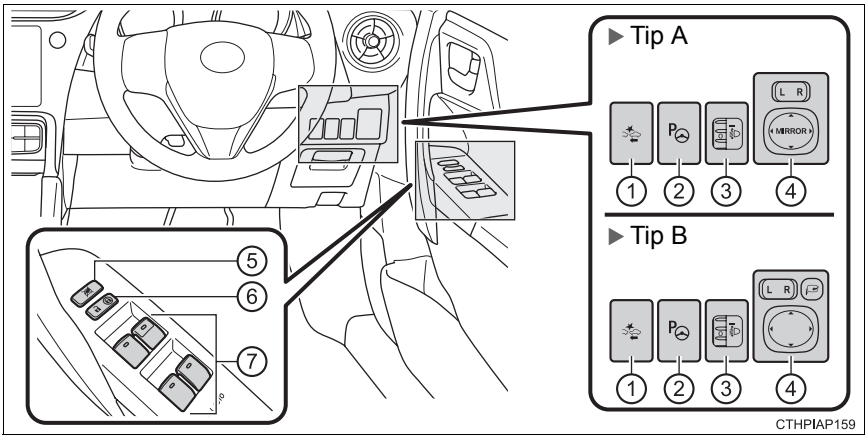
⑪ **Isıtma sistemi*3 . . . . . S. 402**
**Klima sistemi*3 . . . . . S. 407**
Kullanım. . . . . S. 402, 407
Arka cam buğu çözücüsü . . . . . S. 404, 411

⑫ **Müzik sistemi*3 . . . . . S. 340**
**Navigasyon/Multimedya sistemi*3, 4**
Sürüş bilgisi . . . . . S. 118

⑬ **Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi . . . . . S. 484**

*1: 2'li gösterge olan araçlar:
*2: Multidrive olan araçlar
*3: Bazı modellerde
*4: "Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

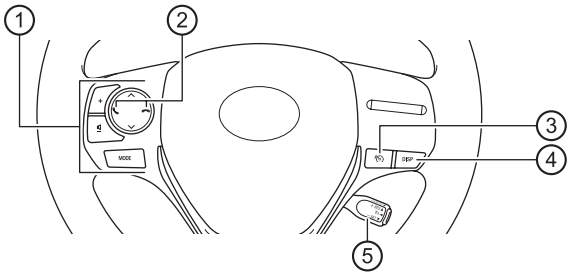
## Anahtarlar (sağdan direksiyonlu araçlar)



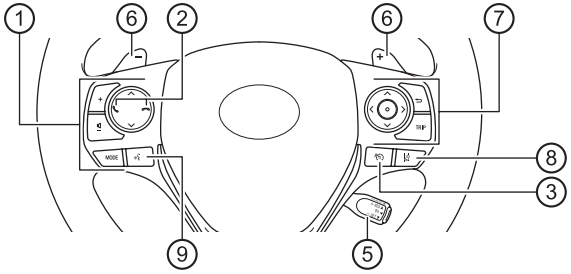
① **PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) düğmesi*** . . . . . **S.255**
② **Kolay -Akıllı park destek sistemi anahtarı*** . . . . . **S.313**
③ **Far huzme seviyesi ayar düğmesi*** . . . . . **S. 236**
④ **Dış dikiz aynaları düğmeleri** . . . . . **S. 178**
⑤ **Otomatik cam kilitleme düğmesi** . . . . . **S. 181**
⑥ **Kapı kilitleme düğmesi** . . . . . **S. 137**
⑦ **Otomatik cam kumandaları*** . . . . . **S. 181**

*: Bazı modellerde

▶ Tip A

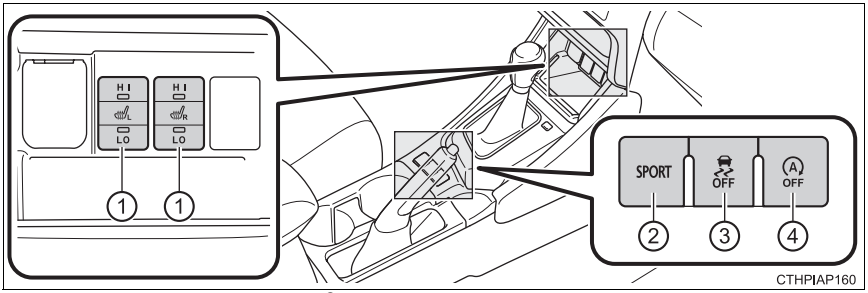



▶ Tip B




CTHPIAP196

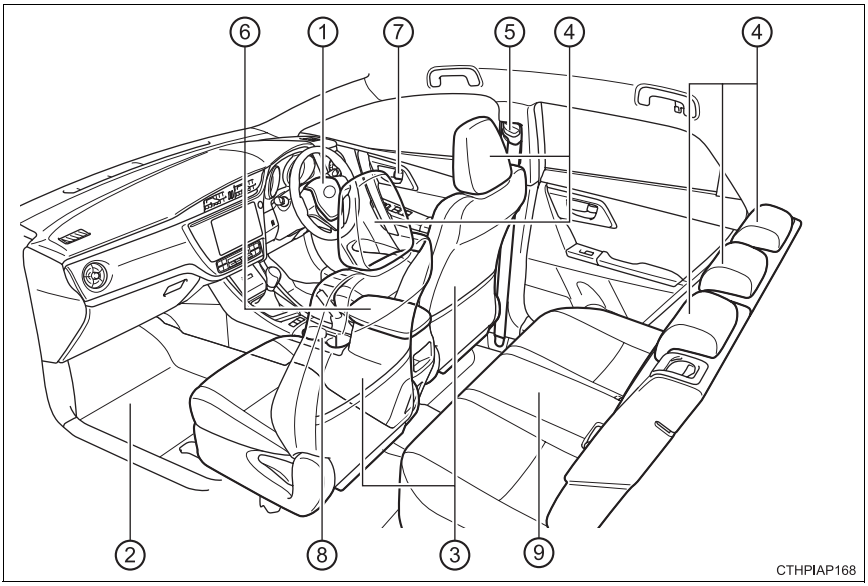

① **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri*1 . . . . . S. 341**
② **Telefon düğmesi*1 . . . . . S. 377**
③ **Hız sınırlayıcı düğmesi*2 . . . . . S. 301**
④ **DISP düğmesi . . . . . S. 102**
⑤ **Sabit hız kontrol anahtarı*2 . . . . . S. 296**
⑥ **Vites kumandaları*2 . . . . . S. 225**
⑦ **Sayaç kontrol düğmeleri . . . . . S. 109, 110**
⑧ **LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) düğmesi*2 . . . . . S. 268**
⑨ **Konuşma düğmesi*1 . . . . . S. 377**



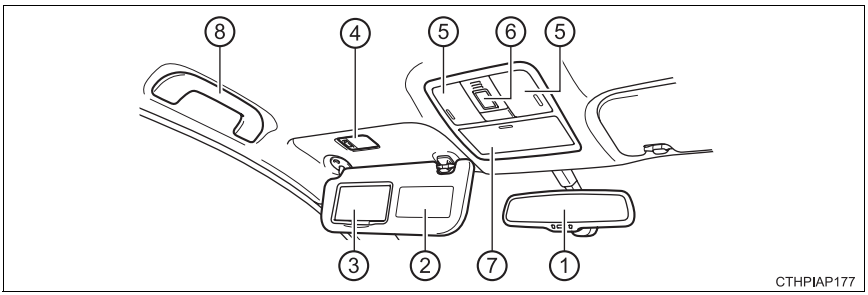

① **Koltuk ısıtıcı anahtarı*2 . . . . . S. 417**
② **Spor modu düğmesi*2 . . . . . S. 224**
③ **VSC OFF düğmesi . . . . . S. 330, 331**
④ **Stop ve Çalıştırma iptal düğmesi*2 . . . . . S. 285**

*1: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"'na başvurmalıdır.
*2: Bazı modellerde

## İç (sağdan direksiyonlu araçlar)




① **SRS hava yastıkları . . . . . S. 42**
② **Taban paspasları . . . . . S. 34**
③ **Ön koltuklar . . . . . S. 168**
④ **Baş dayamaları . . . . . S. 172**
⑤ **Emniyet kemerleri . . . . . S. 38**
⑥ **Konsol bölmesi . . . . . S. 424**
⑦ **İç kilit mandalları . . . . . S. 137**
⑧ **Bardak tutucular . . . . . S. 426**
⑨ **Arka koltuklar*1 . . . . . S. 170**




① **İç dikiz aynası** . . . . . **S. 176**
② **Güneş siperlikleri*2** . . . . . **S. 435**
③ **Makyaj aynaları** . . . . . **S. 435**
④ **Makyaj lambaları*1** . . . . . **S. 420**
⑤ **Tavan lambaları/okuma lambaları** . . . . . **S. 420, 421**
⑥ **Panoramik tavan güneşliği düğmeleri*1** . . . . . **S. 440**
⑦ **Yardımcı bölmeler** . . . . . **S. 427**
⑧ **Tutunma kolları** . . . . . **S. 439**

*1: Bazı modellerde

*2: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S. 72)



# Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

# 1

**1-1. Güvenli kullanım**

Sürüş öncesi ..... 34
Güvenli sürüş için ..... 36
Emniyet kemerleri ..... 38
SRS hava yastıkları ..... 42
Hava yastığı manuel iptal sistemi ..... 52
Çocuklar için güvenlik bilgileri ..... 54
Çocuk koltuğu sistemleri ..... 55
Çocuk koltuklarının bağlanması ..... 64
Egzoz gazı uyarıları ..... 74

**1-2. Hırsız caydırma sistemi**

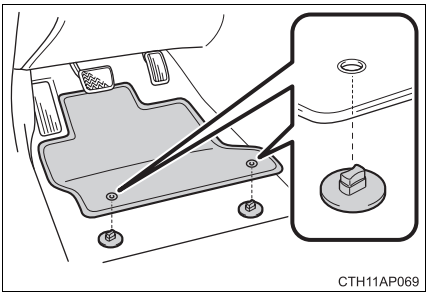
Motor blokaj sistemi (immobilizer) ..... 75
Alarm ..... 87
Çift kilit sistemi ..... 90

# Sürüş öncesi

## Taban paspası

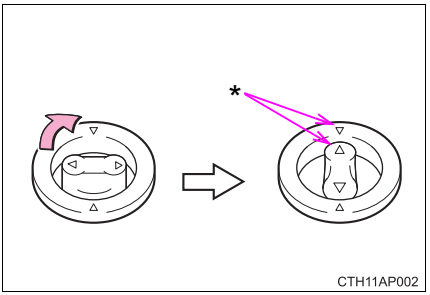
Aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için dizayn edilen paspas kullanın. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.

1 Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.




2 Taban paspaslarını sabitlemek için, sabitleme kancalarının üst kısmını çeviriniz.

*: Daima △ işaretlerini aynı hizaya getiriniz.




Kancaların (klipslerin) şekli şekildekinden farklı olabilir.

**⚠ DİKKAT**

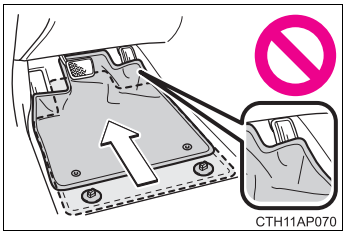
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik ani hızlanmanın oluşmasına veya aracın durdurulmasını zorlaştırabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

■ **Sürücü tarafı paspasını takarken**

- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller ya da farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki ya da daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ **Sürüş öncesi**

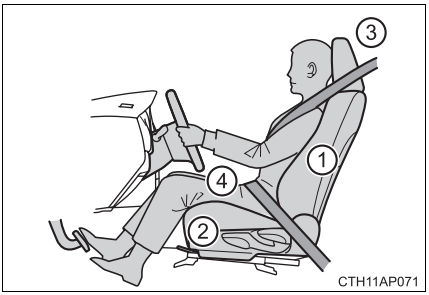
- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle, zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.
- Aracı durdurup vites kolunu P konumuna (Multidrive) veya N konumuna (düz şanzıman) alıp, her bir pedalı tamamen basarak, pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.


CTH11AP070

# Güvenli sürüş için

**Güvenli bir sürüş için, sürüşten önce koltuğu ve aynaları uygun şekilde ayarlayınız.**

## Doğru oturma pozisyonu




① Öne eğilerek direksiyonu kullanmamak için koltuğunuzun açısını dik durabileceğiniz şekilde ayarlayınız. (→S. 168)

② Direksiyonu kavrayabilmek için kolunuzu dirseğinizden hafifçe kırınız ve pedallara tam basabilmek için koltuğunuzu ayarlayınız. (→S. 168)

③ Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S. 172)

④ Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S. 38)

## Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz. (→S. 38)

Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
(→S. 55)

## Aynaların ayarlanması

İç ve dış aynaların görüntüsünün düzgün olması için, ayarlarken arka tarafı net gördüğünüzden emin olunuz. (→S. 176, 178)

**⚠ DİKKAT**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

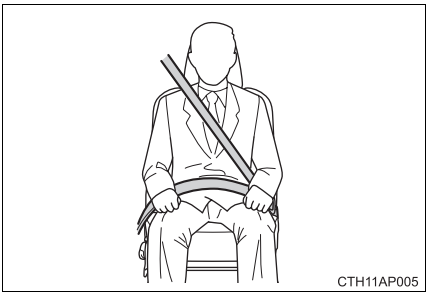
- Sürüş esnasında sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık vs. koymayınız.
  Yastık kullanılması durumunda emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azalarak doğru oturma pozisyonunu alamayabilirsiniz.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir ve ayarlama mekanizması hasar görebilir.
- Trafiğe açık olan yollarda daima yasal hız sınırına uyunuz.
- Uzun mesafe sürüşlerinde, yorgun hissetmenizi engellemek için düzenli mola veriniz.
  Ayrıca, sürüş sırasında yorgun ve uykusuz hissediyorsanız, sürüşe devam etmek için kendinizi zorlamayınız ve acilen mola veriniz.

# Emniyet kemerleri

**Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.**

## Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

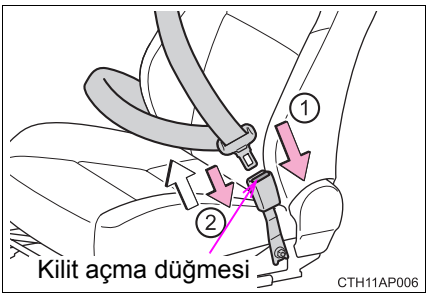
- Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.


CTH11AP005

## Emniyet kemerinin bağlanması ve açılması

① Emniyet kemerini bağlamak için, bir klik sesi duyulana kadar tokanın içine itiniz.

② Emniyet kemeri kilidini çözmek için, kilit açma düğmesine basınız.



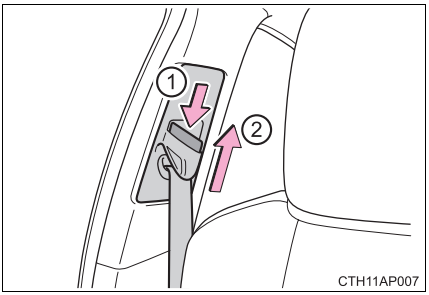
CTH11AP006

## Omuz askısı yüksekliği ayarlanabilir emniyet kemeri (ön koltuklar)

① Kilit açma düğmesine basılı tutarak, emniyet kemerinin askısını aşağı itiniz.

② Emniyet kemeri askısını yukarı itiniz.

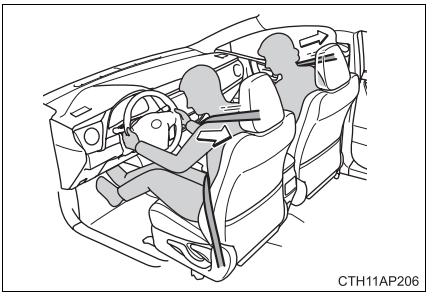
Tıklama sesini duyana kadar askıyı aşağı ve yukarı hareket ettirerek ayarlayınız.




## Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuklar)

Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden ya da yandan çarpışmalarda emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden çarpışmalarda, önemsiz yanal çarpışmalarda, arkadan alınan darbelerde ya da aracın takla atması durumunda devreye girmez.




### ■ Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)

Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Yavaş hareketler kemerin kolayca uzamasına imkan vererek rahat hareket etmenizi sağlayacaktır.

### ■ Çocuk emniyet kilidi kullanımı

Aracınızda bulunan emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S. 55)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemerini 'deki talimatlara uygun olarak kullanınız. (→S. 38)

### ■ Devreye giren aktif gergili emniyet kemerinin değiştirilmesi (ön koltuklar)

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışma için devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

### Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkemizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde, emniyet kemerinin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

**DİKKAT**

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

### Emniyet kemerinin takılması

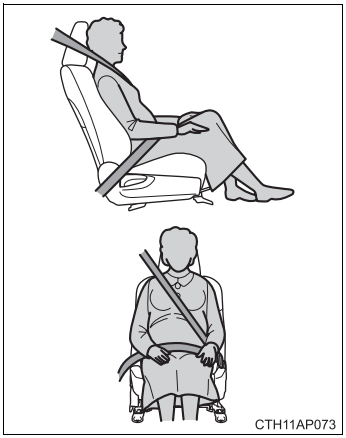
- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde bağlayınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk dahi olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde azami korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

### Hamile kadınlar

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 38)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir, omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz ve karın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.


CTH11AP073

DİKKAT

■ **Yaralı kişiler**

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 38)

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

■ **Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuklar)**

Eğer aktif gergi aktif olmuşsa, SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda, emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve Toyota bayisinde değiştirilmelidir.

■ **Ayarlanabilir omuz askısı (ön koltuklar)**

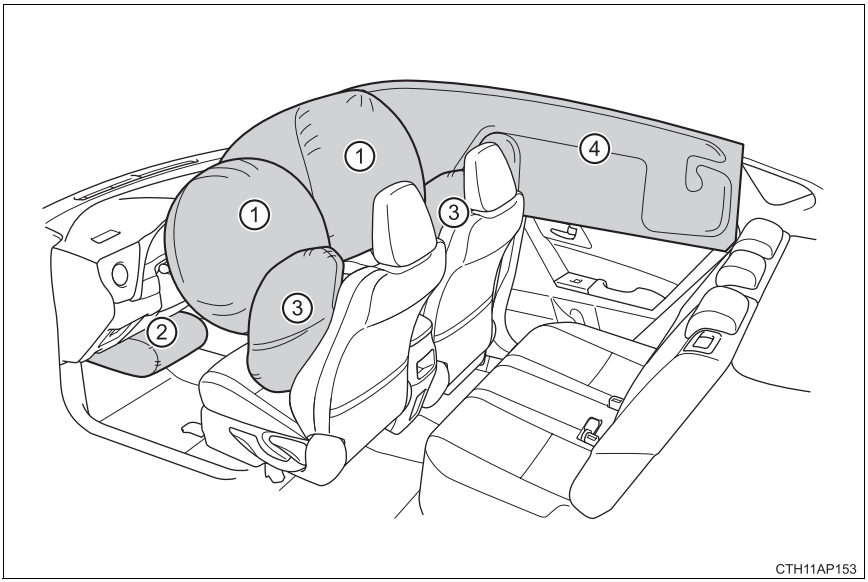
Her zaman için emniyet kemeri omuz kayışının, omzunuzu ortalayacak biçimde olmasına dikkat ediniz. Kemer boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir. Aksi durumda, ani bir duruş, ani dönüş ya da kaza halinde kemerin sağlayacağı koruma azalabilir ve bir çarpmada ölüm ya da ciddi şekilde yaralanma olasılığı artar. (→S. 39)

■ **Emniyet kemeri hasarı ve aşınması**

- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.
- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma ya da gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
  Emniyet kemeriniz düzgün çalışmıyorsa, Toyota yetkili servisinize başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını sağlayınız. Uygun olmayan onarım, hatalı çalışmaya neden olabilir.

# SRS hava yastıkları

**SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün ya da yolcuların yaralanmalarını önler veya asgariye indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.**




## SRS ön hava yastıkları

① SRS Sürücü hava yastığı/Ön yolcu hava yastığı
Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır.

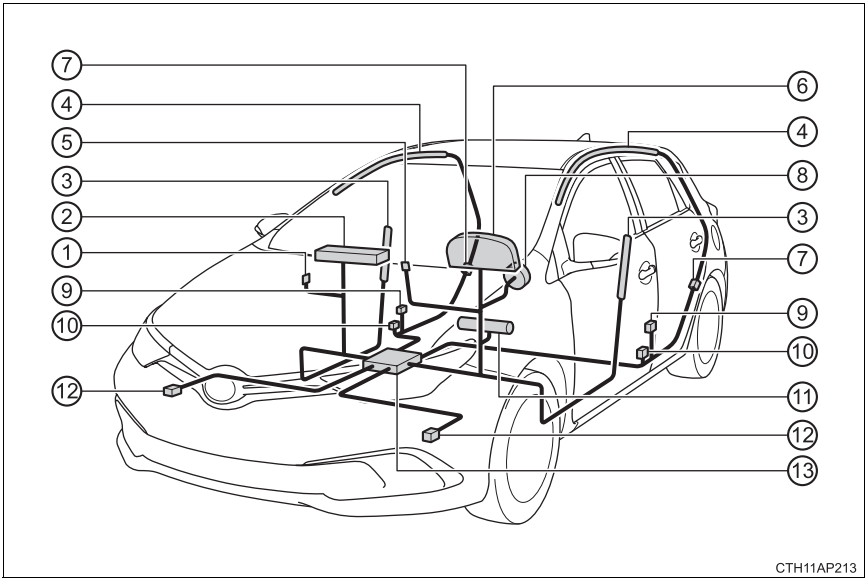
② SRS sürücü diz hava yastığı (bazı modellerde)
Sürücünün dizlerini korumaktadır.

## SRS yan ve perde hava yastıkları

③ SRS ön yan hava yastıkları
Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır.

④ SRS perde hava yastıkları
İlk olarak dış koltuklarda oturan yolcuların başlarını korumaktadır.

## SRS hava yastığı sistemi komponentleri




① Hava yastığı manuel iptal düğmesi
② Ön yolcu hava yastığı
③ Ön hava yastıkları
④ Perde hava yastıkları
⑤ YOLCU HAVA YASTIĞI göstergesi
⑥ SRS hava yastığı uyarı ışığı
⑦ Yan çarpışma sensörleri (arka)
⑧ Sürücü hava yastığı
⑨ Yan çarpışma sensörleri (ön)
⑩ Aktif gergili emniyet kemerleri ve güç sınırlayıcıları
⑪ Sürücü diz hava yastığı (bazı modellerde)
⑫ Önden çarpma sensörleri
⑬ Hava yastığı sensör grubu

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastıkları açıldığında, şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir reaksiyon, hava yastıklarını zehirli olmayan nitrojen (azot) gazıyla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

DİKKAT

**SRS hava yastığı uyarıları**

SRS hava yastıklarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde bağlamalıdır. SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

  Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 – 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından asgari 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. Eğer 250 mm'den daha yakın oturuyorsanız, oturma pozisyonunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

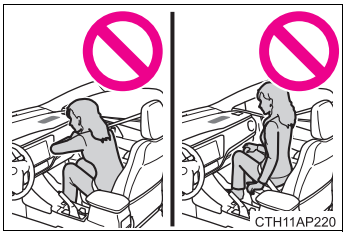
  • Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
  • Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız.
    Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile, sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyun veya koltuğunuzu yükseltin (belirtilen özellik bazı modellerde bulunmaktadır).
  • Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa, aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

  Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.
- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu, hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış ve/veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Eğer çocuk veya bebek emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarını ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuklar, bebek ve çocuk için ön yolcu koltuğundan daha emniyetlidir. (→S. 55)

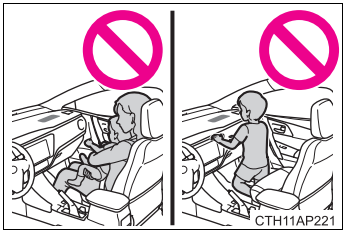
DİKKAT

## SRS hava yastığı uyarıları

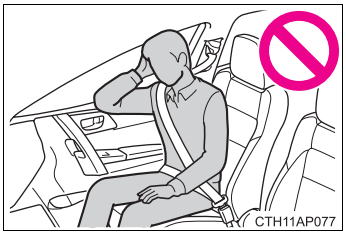
- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



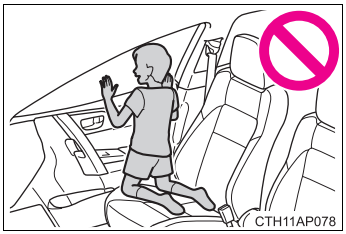

- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.
- Önde oturan yolcuların kucaklarında eşya taşımalarına izin vermeyiniz.




- Kapının ya da tavan yan saclarının ya da ön, yan ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.



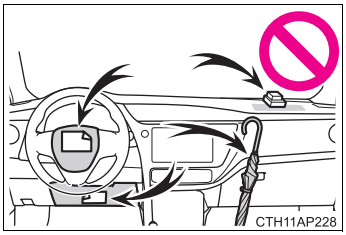

- Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını ya da ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.



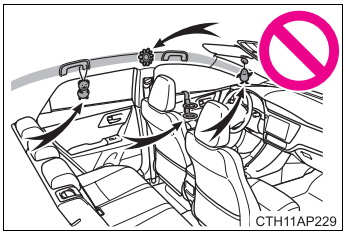
DİKKAT

**SRS hava yastığı uyarıları**

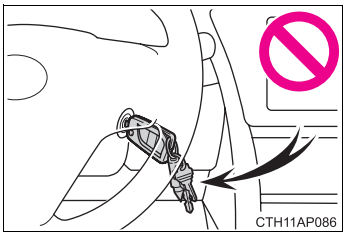
- SRS sürücü diz hava yastığı bulunmayan araçlar: Ön göğüs veya direksiyon simidinin göbek kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü ve yolcu hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.
  SRS sürücü diz hava yastığı bulunan araçlar: Ön göğüs, direksiyon simidinin göbek kısmı, gösterge panelinin alt kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü, yolcu ve sürücü diz hava yastığı açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.


CTH11AP228

- Kapılar, ön cam, kapı camları, ön veya arka direkler, tavan yan sacları ve tutunma kolu gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız. (Hız sınırı etiketi olanlar hariç→S. 575)


CTH11AP229

- Sürücü diz hava yastığı bulunan ve akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarına ağır, keskin veya sert bir cisim takmayınız. Bu cisimler, SRS sürücü diz hava yastığının açılmasını kısıtlayabilir veya sürücü diz hava yastığının açılması durumunda sürücüye doğru fırlayabilir ve yaralanmalara sebep olabilir.


CTH11AP086

- Ceket kancalarına, elbise askısı ya da sert cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler, hava yastıkları açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.
- SRS sürücü diz hava yastığı bulunan araçlar: SRS sürücü diz hava yastığı ve çevresi üzerinde şeffaf vinil kaplama bulunuyorsa sökünüz.

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

- SRS yan hava yastıklarının açılacağı bölgeyi örtecek şekilde, koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bu tip aksesuarlar yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir, sistemi devre dışı bırakabilir veya yan hava yastıklarının ölüm ve ciddi yaralanmaya sebep olacak şekilde açılmasına sebep olabilir.
- SRS hava yastığı sistem parçalarının bulunduğu bölgelere vurmayınız veya güç uygulamayınız.
  Aksi takdirde, SRS hava yastığı arızasına sebep olabilirsiniz.
- SRS hava yastığının açılması durumunda, hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.
- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terkediniz. Cilt tahrişlerini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.
- Direksiyon simidi göbeği veya ön ve arka direkler gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların Toyota bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayınız.

■ **SRS hava yastığı sistem parçalarının tadilatı ve hurdaya atılması**

Toyota bayisine danışmadan aşağıda belirtilenlerden herhangi birisini yapmayınız veya aracınızı hurdaya çıkarmayınız. SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve tamiri
- Direksiyon simidinin, gösterge panelinin, ön göğsün, koltukların veya koltuk döşemelerinin, ön, yan ve arka direklerin veya tavan yan saclarının tamiri, tadilatı, sökülmesi veya yenisiyle değiştirilmesi
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarının tamiri veya tadilatı
- Aracınıza ızgara koruması, kar küreyici veya vinç takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde tadilat
- Aracınıza mobil alıcı verici telsiz cihazı (radyo verici) ve CD çalar takılması
- Fiziksel engelli bir kişi için aracınıza tadilat yapılması

■ **Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)**

- SRS hava yastıklarının aşırı yüksek hızda açılmasıyla (patlama) ortaya çıkan sıcak gazlar nedeniyle hafif sıyrıklar, yanıklar, zedelenmeler vb. etkiler meydana gelebilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici), ön koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.

■ **SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS ön hava yastıkları)**

- Önden darbeler için (eşik değeri, yaklaşık 20-30 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir) gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları açılacaktır.

  Bununla birlikte, bu eşik hızı aşağıdaki durumlarda çok daha yüksek olacaktır.

  • Araç trafik işareti veya park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen ya da deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa
  • Çarpışma, aracın bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse
- Çarpışmanın şekline bağlı olarak, sadece aktif gergili emniyet kemerlerinin devreye girmesi mümkündür.

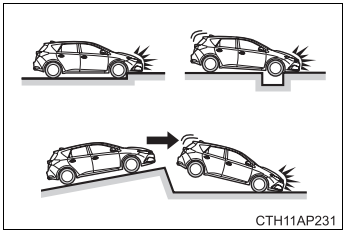
■ **SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS yan ve perde hava yastıkları)**

- SRS yan ve perde hava yastıkları, belirli bir eşik değerini aştığında (eşik değeri, çarpışma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık ağırlıkla ve araç 20-30 km/saat süratle hareket halindeyken dikey olarak çapmasıyla oluşan şiddete ulaştığında) açılacaktır.
- Ciddi bir önden çarpışma durumunda SRS perde hava yastıkları patlayacaktır.

### SRS hava yastıklarının çarpışma dışında açılabileceği (patlayabileceği) diğer durumlar

Aracınızın altından sert bir darbe alınması SRS ön hava yastıklarının ve SRS perde hava yastıklarının patlamasına neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.

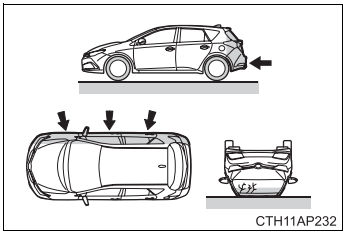
- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde


CTH11AP231

### SRS hava yastıklarının (SRS ön hava yastıkları) patlamayabileceği çarpışma tipleri

SRS ön hava yastığı yandan ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir. Fakat, aracın yeterli derecede yavaşlamasına sebep olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları açılabilir.

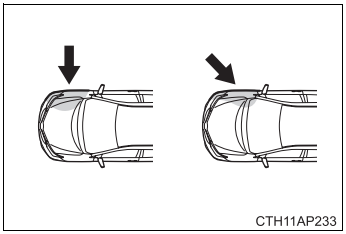
- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma


CTH11AP232

### SRS hava yastıklarının patlamayabileceği çarpışma tipleri (SRS yan ve perde hava yastıkları)

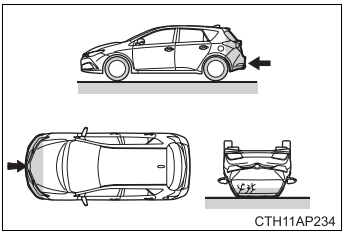
SRS yan ve perde hava yastığı sistemi, aracın yandan açılı bir darbe alması durumunda veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde patlamayabilir.

- Yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde


CTH11AP233

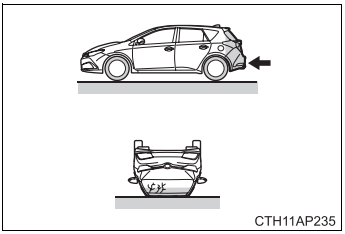
SRS yan hava yastığı önden ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma


CTH11AP234

SRS perde hava yastıkları, genellikle arkadan çarpışmalarda, yuvarlanma veya yandan düşük hızlı ve önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

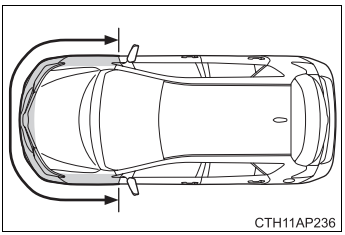
- Arkadan çarpma
- Takla atma


CTH11AP235

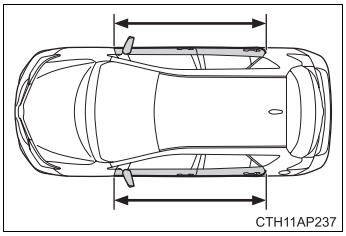
### Ne zaman Toyota bayisini aramalısınız?

Aşağıdaki durumlarda, aracın incelenmesi ve/veya onarılması gerekebilir. En kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

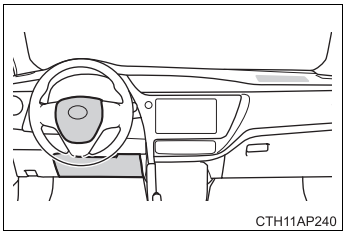
- Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında
- Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS ön hava yastıklarının açılmasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.


CTH11AP236

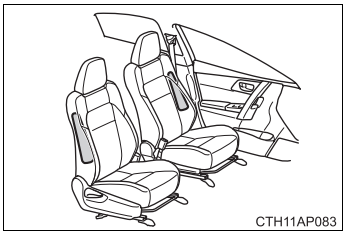
- Aracınızın herhangi bir kapısı veya çevresi hasarlandığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.


CTH11AP237

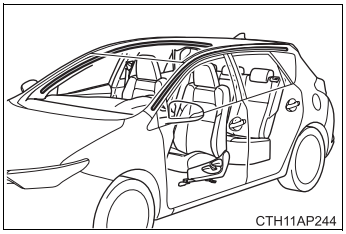
- SRS sürücü diz hava yastığı bulunmayan araçlar: Direksiyon simidinin göbek kısmı veya ön yolcu hava yastığı kapağı çevresi çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise
  SRS sürücü diz hava yastığı bulunan araçlar: Direksiyon simidinin göbek kısmı, ön yolcu hava yastığı çevresi veya gösterge panelinin alt kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise


CTH11AP240

- Yan hava yastıklı koltukların yüzeyleri çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise

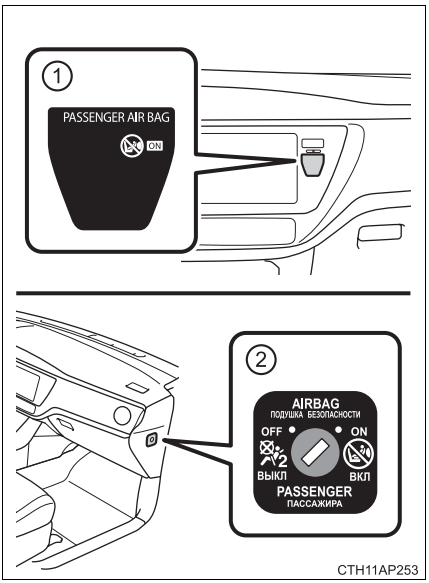

CTH11AP083

- Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının perde hava yastığı ihtiva eden iç kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise


CTH11AP244

# Hava yastığı manuel iptal sistemi

**Bu sistem ön yolcu hava yastığını iptal eder.**
**Hava yastığını sadece ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınız takdirde devredışı bırakınız.**




① YOLCU HAVA YASTIĞI göstergesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: “PASSENGER AIR BAG” (YOLCU HAVA YASTIĞI) ve "ON" (AÇIK) uyarı ışıkları, hava yastığı sistemi devredeyken yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner (sadece kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.)

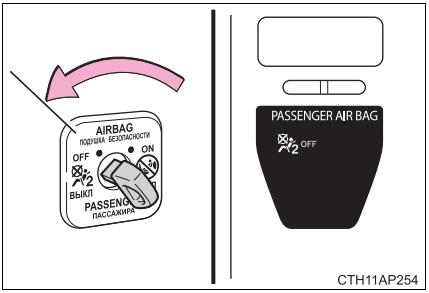
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: “PASSENGER AIR BAG” (YOLCU HAVA YASTIĞI) ve "ON" (AÇIK) uyarı ışıkları, hava yastığı sistemi devredeyken yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner (sadece motor çalıştırma düğmesi “KONTAK AÇIK” konumunda iken.)

② Hava yastığı manuel iptal düğmesi

## Ön yolcu koltuğu hava yastığının iptal edilmesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve KAPALI "OFF" konumuna getiriniz.

Uyarı ışığı kapalı "OFF" şeklinde ortaya çıkacaktır (Sadece kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumunda.)




Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Mekanik anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve KAPALI "OFF" konumuna getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (sadece motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumunda iken).

### "PASSENGER AIR BAG" (YOLCU HAVA YASTIĞI) uyarı ışığı bilgileri

Aşağıdaki durumlardan biri meydana geldiğinde, sistemde arıza olması muhtemeldir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

- "ON" ve "OFF" uyarı ışığı belirmediğinde
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık veya kapalı konuma getirildiğinde uyarı ışığının değişmemesi durumunda

**DİKKAT**

**Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**

Güvenlik sebebiyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa bağlayınız. Arka koltuğun uygun olmaması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin KAPALI (OFF) konumuna alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.

Hava yastığı manual iptal sistemi açık (ON) konumunda bırakılırsa, hava yastığının patlamasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

**Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse**

Hava yastığı manuel iptal sisteminin AÇIK "ON" konumuna getirildiğinden emin olunuz.

Kapalı (OFF) konumunda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

# Çocuklar için güvenlik bilgileri

**Aracınızda çocuk bulunuyorsa, aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.**
**Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.**

- Çocukların kaza ile, vites kolu, silecek kolu vs.'ye dokunmalarını önlemek için arka koltukta oturması tavsiye edilir.
- Çocukların sürüş esnasında yanlışlıkla kapıları açmamaları ve elektrikli camları kullanmamaları için arka kapı çocuk kilidi ve cam kilit düğmesini kullanınız.
- Vücut parçalarının, otomatik cam, tavan penceresi, arka kapı, koltuklar vb. sıkışmasını veya ezilmesini engellemek için küçük çocukların ekipmanları kullanmasına izin vermeyiniz.

**⚠ DİKKAT**

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca aracınızın yolcu bölümü sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

# Çocuk koltuğu sistemleri

**Toyota, çocuk koltuğu sistemlerinin kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir.**

## Önemli uyarılar

Araştırmalar, arka koltuğa bağlanmış bir çocuk koltuğunun, ön koltuğa bağlı çocuk koltuğuna göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.

- Çocuğun yaşına, bedenine ve aracınıza uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.
  Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir.
  (→S. 64)
- Ülkemizdeki çocuk koltuğu sistemi ile ilgili yasalar çerçevesinde, çocuk koltuğu sisteminin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota bayisine başvurunuz.
- Toyota, “ECE No.44" yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanmanızı tavsiye etmektedir.

## Çocuk koltuğu tipleri

ECE No.44 yönetmeliğine göre, çocuk koltuğu sistemleri 5 grupta sınıflandırılmaktadır.

Grup 0: 10 kg'dan az (0–9 ay)

Grup $0^+$: 13 kg'dan az (0–2 yaş)

Grup 1: 9-18 kg arası (9 ay–4 yaş)

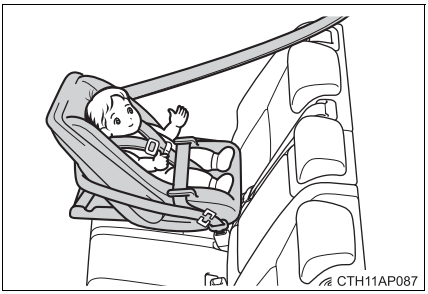
Grup II: 15-25 kg arası (4–7 yaş)

Grup III: 22-36 kg arası (6-12 yaş)

Bu kullanıcı el kitabında, en yaygın olarak kullanılan, emniyet kemeri ile bağlanmış üç tip çocuk koltuğu sistemi açıklanmaktadır.

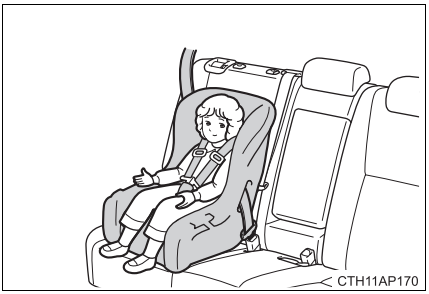
▶ Bebek koltuğu

ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup 0 ve Grup $0^+$ koltuklar


CTH11AP087

▶ Küçük çocuk koltuğu

ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup $0^+$, ve Grup I koltuklar


CTH11AP170

▶ Büyük çocuk koltuğu

ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup II ve Grup III koltuklar


CTH11AP171

## Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

| Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu | Ön yolcu koltuğu | | Arka koltuk | |
|---|---|---|---|---|
| | Hava yastığı manuel iptal düğmesi | | | |
| | ON (Açık) | OFF (Kapalı) | Dış | Orta koltuk |
| 0<br>10 kg'dan az<br>(0-9 ay) | X<br>Asla oturtmayınız | U*1<br>L1*1 | U<br>L1 | X |
| 0+<br>13 kg'dan az<br>(0 -2 yaş) | X<br>Asla oturtmayınız | U*1<br>L1*1 | U<br>L1 | X |
| I<br>9 - 18 kg arası<br>(9 ay -4 yaş) | Yüzü arkaya dönük — X<br>Asla oturtmayınız | U*1 | U*2 | X |
| | Yüzü öne dönük — UF*1 | | | |
| II, III<br>15 - 36 kg arası<br>(4 -12 yaş) | UF*1 | U*1 | U*2<br>L2*2 | X |

Tablodaki harflerin anlamları:

U: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

UF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

L1: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA G $0^+$, BABY SAFE PLUS, SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM” (0-13 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

L2: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA KIDFIX (15-36 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

X: Bu ağırlık grubundaki çocuklar için uygun olmayan koltuk oturma pozisyonu

*1: Ön koltuk sırtlığını en dik konuma ayarlayınız. Ön koltuk minderini en geri konuma kaydırınız.

Çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa baş dayamalarını çıkarınız.

Koltuk yüksekliği ayar kolu olan araçlar: Koltuk minderini en yüksek konuma ayarlayınız.

Prosedürleri uygulayın.

- Destek tabanı olan bebek koltuğu ile takmak için
  Bebek koltuğunu destek tabanına takarken koltuk ile koltuk sırtlığı takılıyorsa, rahat hareket edene kadar koltuk sırtlığını arkaya doğru hareket ettiriniz.
- Yüzü öne dönük çocuk koltuğunu bağlamak için
  Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.
- Büyük çocuk koltuğunu bağlamak için
  Çocuk koltuğundaki çocuk çok dik bir konumda duruyorsa, koltuk sırtlığını en rahat konuma ayarlayınız.
  Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.

*2: Çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa baş dayamalarını çıkarınız.

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemi, AB dışında bulunmayabilir.

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir fakat bu koltukların uygun olup olmadığı üretici firmanın açıklamaları ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyit edilmelidir.

## Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi (ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama)

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

| Ağırlık grubu | Boyut sınıfı | Bağlama | Araç ISOFIX pozisyonları | Önerilen Çocuk Koltuğu Sistemleri |
|---|---|---|---|---|
| | | | Arka dış koltuklar | |
| Taşınabilir bebek yatağı | F | ISO/L1 | X | - |
| | G | ISO/L2 | X | - |
| | | (1) | X | - |
| 0<br>10 kg'dan az<br>(0-9 ay) | E | ISO/R1 | IL | "TOYOTA MINI", "TOYOTA MIDI" |
| | | (1) | X | - |
| $0^+$<br>13 kg'dan az<br>(0 -2 yaş) | E | ISO/R1 | IL | "TOYOTA MINI", "TOYOTA MIDI" |
| | D | ISO/R2 | IL | |
| | C | ISO/R3 | IL | |
| | | (1) | X | - |
| I<br>9-18 kg arası<br>(9 ay -4 yaş) | D | ISO/R2 | IL | - |
| | C | ISO/R3 | IL | |
| | B | ISO/F2 | IUF*, IL* | "TOYOTA MIDI", "TOYOTA DUO+" |
| | B1 | ISO/F2X | IUF*, IL* | |
| | A | ISO/F3 | IUF*, IL* | |
| | | (1) | X | - |
| II, III<br>15-36kg arası<br>(4 -12 yaş) | | (1) | X | - |

(1) ISO/XX boyut sınıfı (A-G arası) bulunmayan çocuk koltuğu sistemlerinde, uygun ağırlık grubu için imalatçı aracın her pozisyon için tavsiye edilen özel ISOFIX çocuk koltuğu sistemini belirtmelidir.

Tablodaki harflerin anlamları:

IUF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli ISOFIX yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

IL: ”Belirli araçlar", “sınırlı” veya “kısmen çok amaçlı” adlı ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri için toplu olarak kullanım onayı bulunmaktadır.

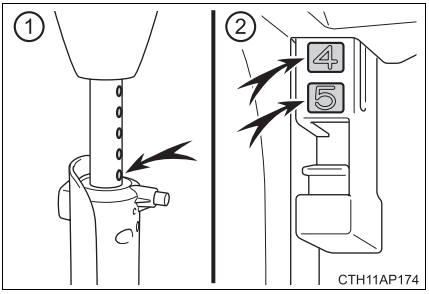
X: Bu ağırlık grubu ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri için uygun olmayan ISOFIX pozisyonu

*: Çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa baş dayamalarını çıkarınız.

“TOYOTA MINI” veya “TOYOTA MIDI” kullanırken ISOFIX soketlerini ve destek bacağını aşağıdaki gibi ayarlayınız:

① Destek ayağını 5. delik görünecek şekilde kilitleyiniz.

② ISOFIX soketlerini 4 ve 5 numaraları görünecek şekilde kilitleyiniz.




Çocuk koltuğunu sağ koltuğa taktığınızda, orta koltuğa oturmayınız.

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemi, AB dışında bulunmayabilir.

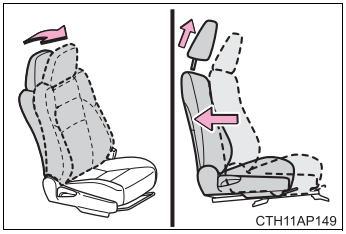
Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir. Ancak bu koltukların uygunluğu, üretici firmadan ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyid edilmelidir.

### ■ Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda

Çocuk koltuğunu, ön yolcu koltuğunda kullanmak zorunda kaldığınızda, aşağıdaki ayarları yapınız:

- Koltuk sırtlığını en dik konuma getiriniz.

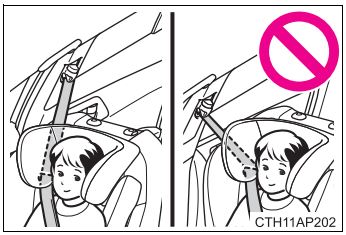
  Bebek koltuğunu destek tabanına takarken koltuk ile koltuk sırtlığı takılıyorsa, rahat hareket edene kadar koltuk sırtlığını arkaya doğru hareket ettiriniz.


CTH11AP149

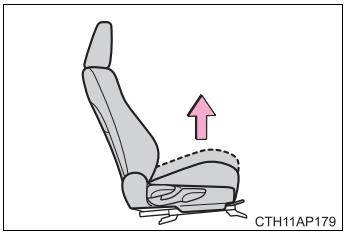
- Çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa baş dayamalarını çıkarınız.
- Koltuğu mümkün olan en geri konuma kaydırınız.

  Araç içerisindeki hasarlı bir parçadan dolayı çocuk koltuğu sistemi doğru bir şekilde monte edilemiyorsa, ön koltuğun konumunu ve koltuk arkalığı açısını ayarlayınız.

  Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.


CTH11AP202

- Koltuk yüksekliği ayar kolu olan araçlar: Koltuk minderini en yüksek konuma ayarlayınız.


CTH11AP179

### ■ Uygun çocuk koltuğu sisteminin seçimi

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
- Eğer çocuk, çocuk koltuğunu kullanamayacak kadar büyükse, çocuğu arka koltukta ve emniyet kemeri takılı olarak oturtunuz. (→S. 38)

⚠ DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sisteminin kullanımı**

Araç için uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmaması, bebek ya da çocuğun güvenliğini sağlayamayabilir. Ani frenleme veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Çocuk koltuğu uyarıları**

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, yaşına ve kilosuna bağlı olarak, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanılarak güvenceye alınmalıdır. Çocuğu kollarınız arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda, çocuk ön cama çarpabilir ya da sizinle ön cam arasında ezilebilir.
- Toyota, çocuğun yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık (ON) konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S. 52)
  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Ön koltuğa yerleştirilecek çocuk koltuğu sitemi, yüzü öne dönük tipte ve ancak zorunlu hallerde kullanılmalıdır. Ön yolcu koltuğunda uygun bir bağlantı noktası olmadığı için, ön yolcu koltuğunda kayışı üstten bağlanan tipte çocuk koltuk sistemi kullanılmamalıdır. SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açıldığından, koltuk sırtlıklarını en dik konuma ayarlayınız ve ön yolcu koltuğunu daima mümkün olduğunca geriye itiniz. Aksi takdirde, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuğunuzun başını veya gövdesini, kapıya veya SRS yan ve SRS perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön ve arka direklere ya da tavan yan sacına dayamasına, çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, izin vermeyiniz. SRS yan ve perde hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuk koltuğunun, üreticisinin tüm bağlama talimatlarına uygun olarak monte edildiğinden ve emniyete alındığından emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli şekilde bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

DİKKAT

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

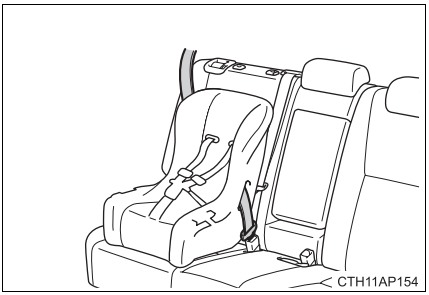
■ **Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında**

- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemi bağlı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini ayırmanız gerekiyorsa, araçtan çıkarınız ya da bagaja koyunuz. Çocuk koltuğu sistemini takarken baş dayamaları çıkartılmış ise, sürüş öncesinde baş dayamalarını mutlaka takınız. Bu ani bir duruş ya da kaza halinde, çocuk koltuğunun yolculara zarar vermesini engeller.

# Çocuk koltuklarının bağlanması

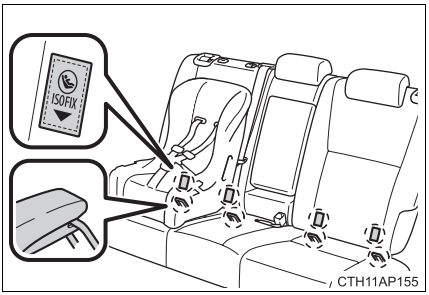
**Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarına uyunuz. Çocuk koltuklarını, emniyet kemerini veya ISOFIX çocuk koltuğu sabit bağlantı sistemini kullanarak koltuklara sıkıca bağlayınız. Çocuk koltuğunu bağlarken üst bağlama kayışını takınız.**

Emniyet kemeri (ELR kemerinde kilitleme klipsine ihtiyaç vardır)



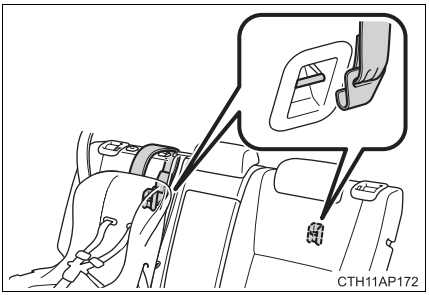

ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama

Dış arka koltuklar için daha alçakta bulunan bağlantılar sağlanmıştır. (Koltuklardaki etiketler bu bağlantı yerlerini göstermektedir.)




Bağlantı braketleri (üst bağlama kayışı)

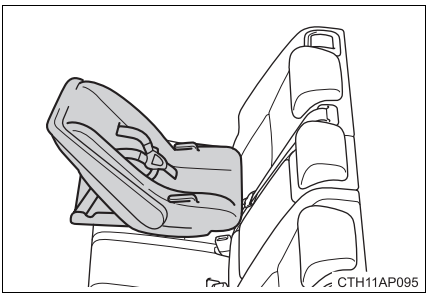
Tüm dış arka koltuklar için bağlantı braketi bulunmaktadır.



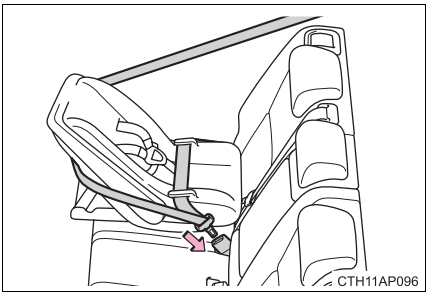
## Çocuk koltuklarının emniyet kemeri kullanılarak bağlanması

### ■ Yüzü arkaya dönük — bebek/küçük çocuk koltuğu

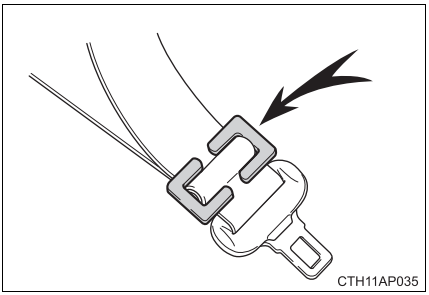
1 Çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa, ön tarafı aracınızın arkasına bakacak şekilde yerleştiriniz.




2 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.



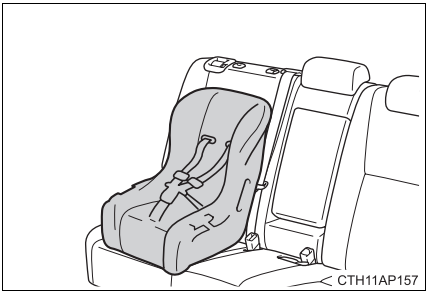

3 Kalça ve omuz şeridini, kilitleme klipsinin girintisine yerleştirerek, kilitleme klipsini dilin ve omuz kemerinin yanına takınız. Kemeri yeniden bağlayınız. Eğer emniyet kemerinde boşluk varsa, kemeri çözünüz ve kilitleme klipsini yeniden takınız.



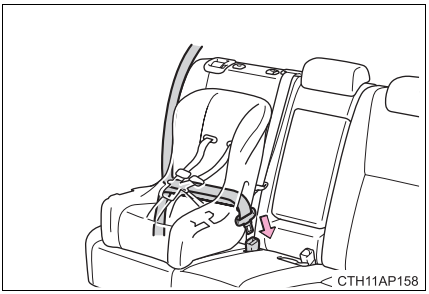
## ■ Yüzü öne dönük — küçük çocuk koltuğu

1 Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.

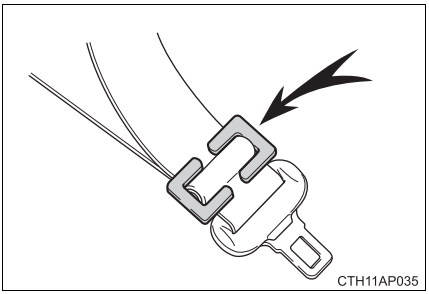
Çocuk koltuğu sistemi baş dayamalarına değiyorsa ve düzgün takılamıyorsa, baş dayamalarını çıkardıktan sonra çocuk koltuğu sistemini tekrar takınız. (→S. 172)




2 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.




3 Kalça ve omuz şeridini, kilitleme klipsinin girintisine yerleştirerek, kilitleme klipsini dilin ve omuz kemerinin yanına takınız. Kemeri yeniden bağlayınız. Eğer emniyet kemerinde boşluk varsa, kemeri çözünüz ve kilitleme klipsini yeniden takınız.

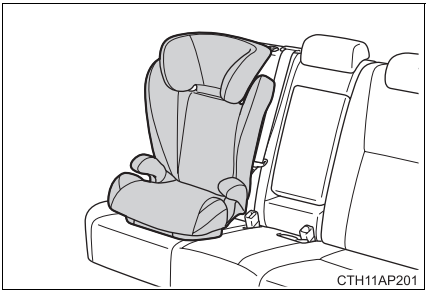


## ■ Büyük çocuk koltuğu

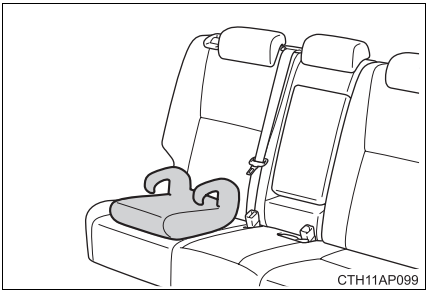
1 Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.

Çocuk koltuğu sistemi baş dayamalarına değiyorsa ve düzgün takılamıyorsa, baş dayamalarını çıkardıktan sonra çocuk koltuğu sistemini tekrar takınız. (→S. 172)

▶ Yüksek destekli tip




▶ Desteksiz tip



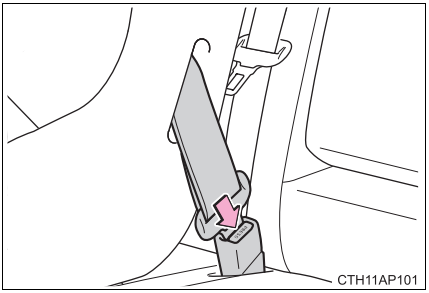

2 Çocuğu, çocuk koltuğuna oturtunuz. Emniyet kemerini üreticinin talimatlarına uygun şekilde çocuk koltuğu sistemine bağlayınız ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.




Omuz kemerinin çocuğun omzuna düzgün yerleştirildiğini ve bel kemerinin mümkün olduğunca aşağıdan bağlandığını kontrol ediniz. (→S. 38)

## Emniyet kemeriyle bağlanan çocuk koltuğunun çıkarılması

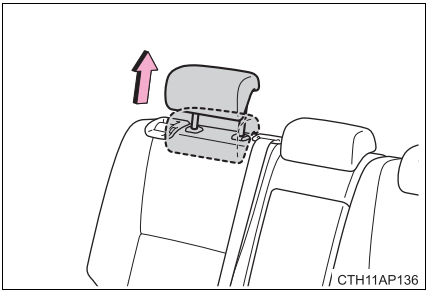
Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.



## ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlama

1 Baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

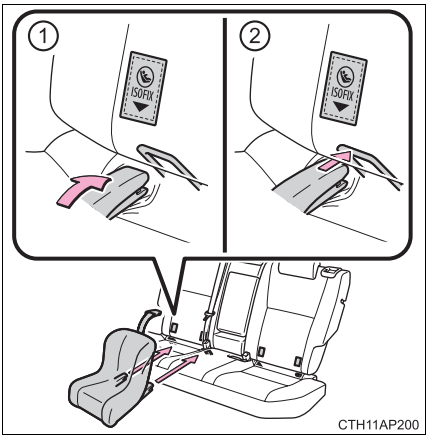
Çocuk koltuğu sistemi baş dayamalarına değiyorsa ve düzgün takılamıyorsa, baş dayamalarını çıkardıktan sonra çocuk koltuğu sistemini tekrar takınız. (→S. 172)




2 Çocuk koltuğunun üst bağlama kayışı bulunuyorsa, bagaj örtüsünü çıkarınız. (→S. 433)

3 Mandal tokalarını sabit bağlantı halkalarına takınız.

ISOFIX aparatlarını özel sabitleme çubuklarına oturup kilitlenene kadar yuvaya itiniz.



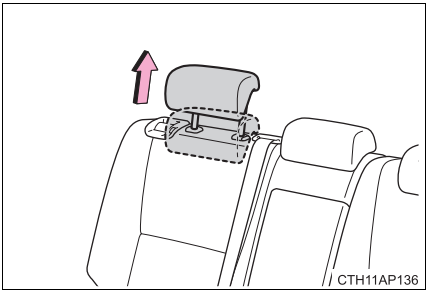

Çocuk koltuğunun üst bağlama kayışı bulunuyorsa, bağlantı yerine tutturulmalıdır.

Üst bağlama kayışını baş dayamasının altından geçiriniz.

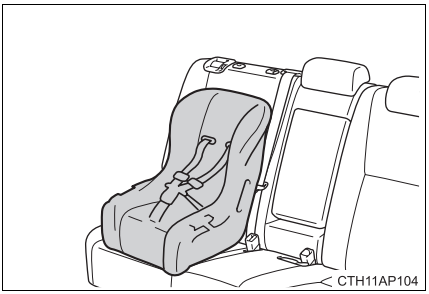
## Üst bağlama kayışı bulunan çocuk koltuğu sistemleri

1 Baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

Çocuk koltuğu sistemi baş dayamalarına değiyorsa ve düzgün takılamıyorsa, baş dayamalarını çıkardıktan sonra çocuk koltuğu sistemini tekrar takınız. (→S. 172)




2 Çocuk koltuğu sistemini, emniyet kemeri veya ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlayınız.

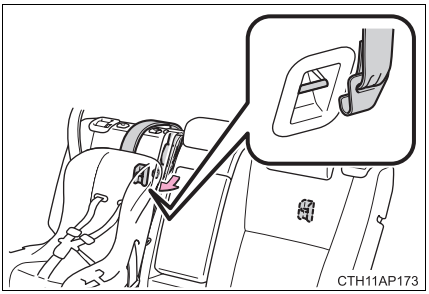



3 Bagaj örtüsünün çıkarılması. (→S. 433)

4 Kancayı bağlantı braketine bağlayınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

Üst bağlama kayışını baş dayamasının altından geçiriniz.

Üst bağlama kayışının düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz.



### Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

Çocuk koltuğu sistemini bağlamak için kilitleme klipsi gerekmektedir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Eğer çocuk koltuğunuz kilitleme klipsi ile beraber verilmemişse, Toyota yetkili servisinizden kilitleme klipsini satın alabilirsiniz.

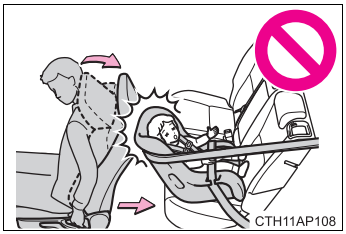
Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

**⚠ DİKKAT**

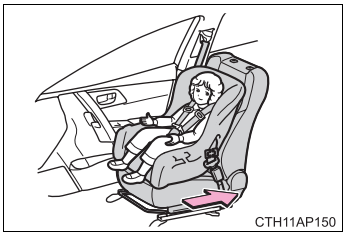
### Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

Çocuk koltuğu sistemi montaj el kitabında yer alan talimatları uygulayınız ve çocuk koltuğu sistemini düzgün ve güvenli bir şekilde sabitleyiniz.
Çocuk koltuğu sistemi doğru şekilde bağlanmazsa, ani frenleme veya kaza durumunda çocuk ya da yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.

- Sürücü koltuğu, çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin düzgün şekilde bağlanmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa bağlayınız.
- Ön yolcu koltuğunu çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.


CTH11AP108

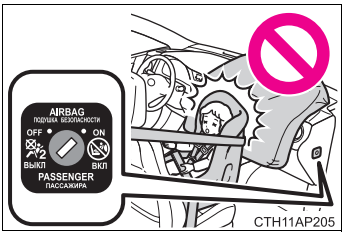
- Yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemini, sadece zorunlu durumlarda ön koltuğa bağlayınız.
- Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz ve baş dayamasını çıkarınız.
  Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.


CTH11AP150

DİKKAT

## Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

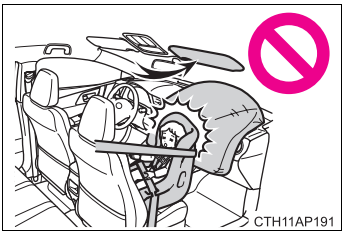
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık (ON) konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S. 52) Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.



CTH11AP205

- Yolcu tarafı güneşliğinde, ön yolcu koltuğunda yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi bağlanmasının yasak olduğunu belirten uyarı etiketi(leri) bulunmaktadır.

  Etiketelere ait ayrıntılar, aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.


CTH11AP191



CTN17AG588

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**

- Ülkemizdeki çocuk koltuğu sistemi ile ilgili yasalar çerçevesinde, çocuk koltuğu sisteminin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota bayisine başvurunuz.
- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir. Bunlara uyulmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini; sağa ve sola öne ve arkaya sallayarak koltuğun güvenli bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.

■ **Çocuk koltuğu sisteminin bağlantı çubuklarına düzgün bağlanması**

Bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların civarında yabancı cisimlerin olmadığına ve emniyet kemerinin çocuk koltuğu sistemine sıkışmadığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda çocuğun ya da yolcuların ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ **Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında**

Çocuk koltuğu sistemini ayırmanız gerekiyorsa, araçtan çıkarınız ya da bagaja koyunuz. Çocuk koltuğu sistemini takarken baş dayamaları çıkartılmış ise, sürüş öncesinde baş dayamalarını mutlaka takınız. Bu ani bir duruş ya da kaza halinde, çocuk koltuğunun yolculara zarar vermesini engeller.

# Egzoz gazı uyarıları

**Egzoz gazının içine çekilmesi, zararlı maddelerin insan vücuduna girmesine neden olur.**

⚠ DİKKAT

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan çok zararlı karbonmonoksit (CO) içerir. Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Arıza sebebiyle egzoz gazının araç içerisine girmesi kendinden geçmeye, çok ciddi ölüm tehlikesinin oluşmasına veya ölüme neden olabilir.

■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

- Arka kapıyı kapalı tutunuz.
- Eğer araç içinde egzoz gazı kokusu alırsanız, arka kapının kapalı olduğunu kontrol ediniz, camları açınız ve en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ **Park ederken**

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu ya da garaj gibi kapalı bir yerde ise, motoru durdurunuz.
- Aracınızı, motor çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz. Mecbur kalınırsa, aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğinden emin olunuz.
- Motor çalışır durumdayken aracınızı, kar yığınlarının yanında ya da kar yağarken terk etmeyiniz. Motor çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer.

■ **Egzoz borusu**

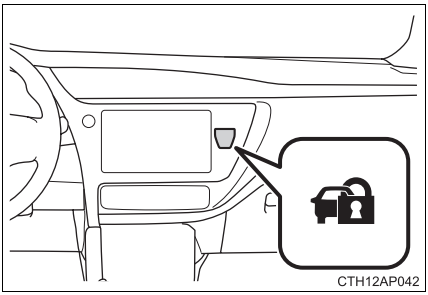
Egzoz sisteminin belli periyotlarla kontrol edilmesi gerekmektedir. Korozyondan kaynaklan bir delik ya da çatlak olduğunda, bağlantılarda hasar ya da anormal bir ses olduğunda aracınızı Toyota bayisine gösteriniz.

# Motor blokaj sistemi (immobilizer)

**Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın motoru sadece anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.**

**Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.**

**Bu sistem araç hırsızlığının engellenmesine yardımcı olmak için tasarlanmıştır fakat tüm araç hırsızlıklarına karşı tam güvenliği garanti etmez.**




Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin iptal edildiğini gösterir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:

Kontak düğmesi kapalı (OFF) konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak anahtarı AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin devreden çıktığını gösterir.

■ **Sistemin bakımı**

Araç bakım gerektirmeyen tipte bir motor blokaj sistemine sahiptir.

■ **Sistemin çalışmamasına sebep olabilecek durumlar**

- Anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

## Motor blokaj sistemi sertifikası

### ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

| |
|---|
| Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this RI-43BTY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että RI-43BTY tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel RI-43BTY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil RI-43BTY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna RI-43BTY står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr RI-43BTY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TRCZ s.r.o. dass sich das Gerät RI-43BTY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RI-43BTY ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo RI-43BTY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el RI-43BTY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TRCZ s.r.o. declara que este RI-43BTY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan RI-43BTY jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme RI-43BTY vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a RI-43BTY megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že RI-43BTY spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento RI-43BTY je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |

| |
|---|
| TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta RI-43BTY v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis RI-43BTY atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka RI-43BTY atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że RI-43BTY jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að RI-43BTY er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret RI-43BTY er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че RI-43BTY е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. |
| Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul RI-43BTY este in conformitate cu cerințele esențiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj RI-43BTY je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky RI-43BTY eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je RI-43BTY u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je RI-43BTY u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:

http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

| |
|---|
| Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this RI-43BTY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että RI-43BTY tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel RI-43BTY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil RI-43BTY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna RI-43BTY står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr RI-43BTY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät RI-43BTY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RI-43BTY ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo RI-43BTY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el RI-43BTY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TRCZ s.r.o. declara que este RI-43BTY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan RI-43BTY jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme RI-43BTY vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a RI-43BTY megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že RI-43BTY spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento RI-43BTY je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta RI-43BTY v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis RI-43BTY atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |

| |
|---|
| Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka RI-43BTY atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że RI-43BTY jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að RI-43BTY er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret RI-43BTY er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че RI-43BTY е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. |
| Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul RI-43BTY este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj RI-43BTY je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky RI-43BTY eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je RI-43BTY u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je RI-43BTY u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| İşbu belge ile TRCZ s.r.o., bu RI-43BTY ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. |
| The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br>CE |

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar



# TOYOTA

## TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL:+81-565-28-2121

## R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-3
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

| | |
|---|---|
| -Health & safety requirements: | EN 60950-1 |
| -EMC requirements | EN 301 489-01 & EN 301 489-03 |
| -Effective uses of radio spectrum: | EN 300 330-2 |

Supplementary information:

| | |
|---|---|
| * CE mark | CE |
| * Member states intended for use | EU and EFTA |

Date: February 25, 2013

Signature: Tetsuya Matsuo

Tetsuya Matsuo

| |
|---|
| Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMIMB-3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMIMB-3 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMIMB-3 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMIMB-3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMIMB-3 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-3 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMIMB-3 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMIMB-3 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMIMB-3 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMIMB-3 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| Toyota Motor Corporation declara que este TMIMB-3 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMIMB-3 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMIMB-3 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMIMB-3 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |

| |
|---|
| Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMIMB-3 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMIMB-3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMIMB-3 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMIMB-3 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMIMB-3 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMIMB-3 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMIMB-3 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMIMB-3 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMIMB-3 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. |
| Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMIMB-3 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMIMB-3 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, Toyota Motor Corporation, deklaroj qe ky TMIMB-3 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMIMB-3 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, Toyota Motor Corporation, deklariše da je TMIMB-3 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

| |
|---|
| Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declares that this TMIMB-3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa täten että TMIMB-3 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TOYOTA MOTOR CORPORATION dat het toestel TMIMB-3 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TOYOTA MOTOR CORPORATION déclare que l'appareil TMIMB-3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna TMIMB-3 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-3 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass sich das Gerät TMIMB-3 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TOYOTA MOTOR CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMIMB-3 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION dichiara che questo TMIMB-3 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el TMIMB-3 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que este TMIMB-3 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, TOYOTA MOTOR CORPORATION, jiddikjara li dan TMIMB-3 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |

| |
|---|
| Käesolevaga kinnitab TOYOTA MOTOR CORPORATION seadme TMIMB-3 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TOYOTA MOTOR CORPORATION nyilatkozom, hogy a TMIMB-3 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že TMIMB-3 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION tímto prohlašuje, že tento TMIMB-3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION izjavlja, da je ta TMIMB-3 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaruoja, kad šis TMIMB-3 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka TMIMB-3 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TOYOTA MOTOR CORPORATION oświadcza, że TMIMB-3 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að TMIMB-3 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at utstyret TMIMB-3 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, TOYOTA MOTOR CORPORATION, декларира, че TMIMB-3 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. |
| Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declară că aparatul TMIMB-3 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |

| |
|---|
| Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da ovaj TMIMB-3 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklaroj qe ky TMIMB-3 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da je TMIMB-3 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklariše da je TMIMB-3 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

⚠ UYARI

■ **Sistemin doğru çalışması için**

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması ya da sökülmesi durumunda, sistemin düzgün çalışması garanti edilemez.

# Alarm*

## Alarm

Araca müdahale hissedildiğinde, alarm ışıkları ve sesi kullanarak uyarıda bulunur.

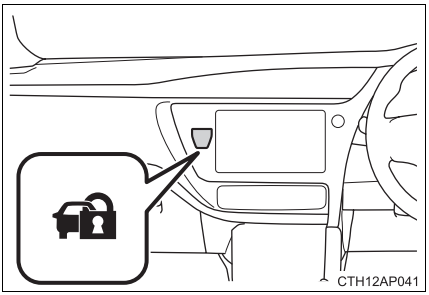
Alarm devreye girdiğinde, aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenir:

- Giriş fonksiyonu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu dışında herhangi bir şekilde kilitli bir kapı açılırsa. (Kapılar tekrar otomatik olarak kilitlenir.)
- Motor kaputu açık olmalıdır

## Alarm sisteminin devreye alınması

Tüm kapıları ve motor kaputunu kapatınız ve giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda sistemini kullanarak tüm kapıları kilitleyiniz. Sistem 30 saniye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Sistem devreye girdiğinde gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar.




*: Bazı modellerde

## Alarmın devre dışı bırakılması veya durdurulması

Alarmı devre dışı bırakmak ya da durdurmak için aşağıdakilerden bir tanesini yapınız.

- Giriş fonksiyonunu (bazı modeller) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapı kilitlerini açınız.
- Motoru çalıştırınız. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır ya da durur.)

---

**■ Sistemin bakımı**

Araç bakım gerektirmeyen tipte bir alarm sistemine sahiptir.

**■ Aracınızı kilitlemeden önce kontrol edilmesi gerekenler**

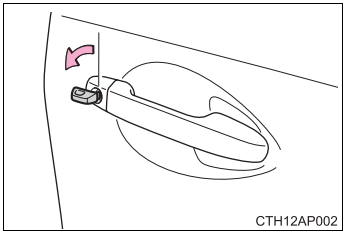
Alarmın beklenmedik şekilde tetiklenmesini veya aracınızın çalınmasını engellemek için aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Aracınızda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Alarm devreye alınmadan önce camlar kapatılmalıdır.
- Araç içerisinde değerli eşya bırakılmamalıdır.

### Alarmın tetiklenmesi

Aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenebilir:
(Alarmı durdurmak, alarm sistemini devre dışı bırakır.)

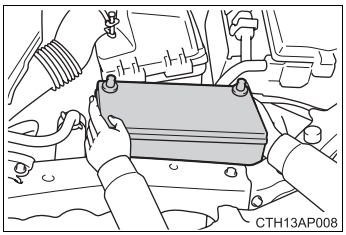
- Anahtar ile kapı kilitleri açıldığında.


CTH12AP002

- Araç içinde biri kapıyı ya da kaputu açtığında.


CTH12AP003

- Araç kilitli durumda akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi. (→S. 597)


CTH13AP008

### Alarm ile tetiklenen merkezi kilit

Aşağıdaki durumlarda, duruma göre kapı otomatik olarak kilitlenerek araç içerisine girişi engelleyecektir.

- Araç içinde bulunan bir kişi, kapıları açtığında alarm aktif devreye girer
- Alarm devredeyken, araç içinde bulunan kişi, kapıları açmak istediğinde.
- Akü şarj edildiğinde ya da değiştirildiğinde

⚠ UYARI

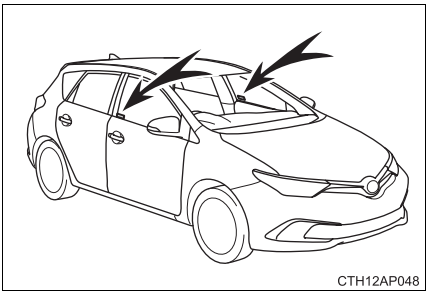
**Sistemin doğru çalışması için**

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması ya da sökülmesi durumunda, sistemin düzgün çalışması garanti edilemez.

# Çift kilit sistemi (sadece sağdan direksiyonlu araçlar)

**Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.**

Bu sisteme sahip olan araçların ön kapı camlarında etiket bulunur.


CTH12AP048

## Çift kilit sisteminin devreye alınması

1 Kontak düğmesini kapalı (OFF) konumuna getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

2 Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde):
Kapı dış kolu üzerindeki sensörlü alana 5 saniye içerisinde iki defa dokununuz.
Uzaktan kumanda kullanılarak:
Düğmesine 5 saniye içerisinde iki defa basınız.

## Çift kilit sisteminin iptal edilmesi

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Dış kapı kolunu tutunuz.
Uzaktan kumanda kullanılarak: düğmesine basınız.

**DİKKAT**

**■ Çift kilit sistemi (bazı modellerde)**

Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için aracınızda yolcu bulunuyorken çift kilit sistemini devreye sokmayınız.

# Gösterge paneli 2

**2. Gösterge paneli**

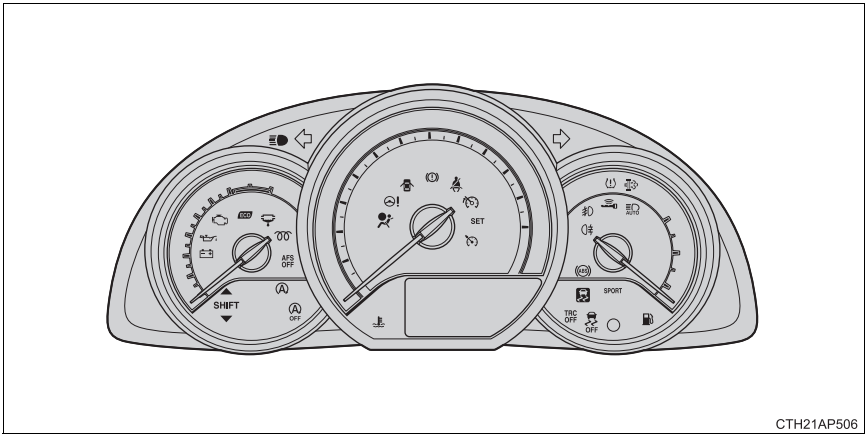
Uyarı ışıkları ve göstergeler 92
Göstergeler ve sayaçlar..... 98
Araç bilgi ekranı (3'lü gösterge).....101
Araç bilgi ekranı (2'li gösterge).....107
Yakıt tüketim bilgisi..... 118

# Uyarı ışıkları ve göstergeler

**Gösterge panelindeki ve ön paneldeki uyarı ışıkları ve göstergeler, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.**

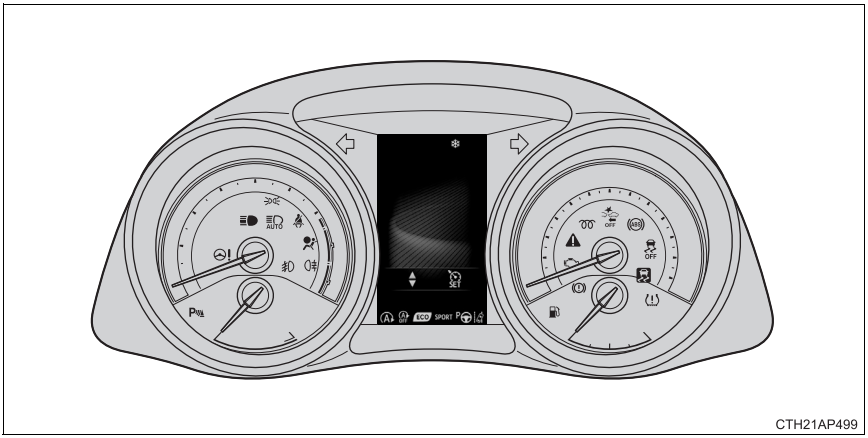
**Açıklama için, aşağıdaki resimde bütün göstergeler ve uyarı ışıkları gösterilmiştir.**

▶ 3'lü gösterge




CTH21AP506

▶ 2'li gösterge




CTH21AP499

Hız göstergesi üzerinde kullanılan birimler ve bazı göstergeler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

## Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki belirtilen sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir.

*1

Fren sistemi uyarı ışığı (→S. 539)

*1

(bazı modeller)
Şarj sistemi uyarı ışığı (→S. 539)

*1

(bazı modeller)
Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı (→S. 539)

*1

(bazı modeller)
Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı (→S. 539)

*1

Motor arızası uyarı ışığı (→S. 540)

*1

SRS hava yastığı uyarı ışığı (→S. 540)

*1

ABS uyarı ışığı (→S. 540)

*1

Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (→S. 540)


(Sarı)
(bazı modeller)
Hız sınırlayıcı gösterge ışığı (→S. 540)

*1

Kayma göstergesi (→S. 541)

*1, 2


(bazı modeller)
PCS uyarı ışığı (→S. 541)

*1, 2


(bazı modeller)
Motor Durdurma/Çalıştırma iptal göstergesi (→S. 541)

*1

(bazı modeller)
Yakıt filtresi uyarı ışığı (→S. 542)

*1

(bazı modeller)
Düşük motor yağı seviyesi uyarı ışığı (→S. 542)

*1

(bazı modeller)
Motor yağı değişimi uyarı ışığı (→S. 542)

*1

(bazı modeller)
DPF sistemi uyarı ışığı (→S. 543)


(Sarı) (bazı modeller)

Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı (→S. 540)


(bazı modeller)

Açık kapı uyarı ışığı (→S. 543)

*3


(Yeşil) (bazı modeller)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi (→S. 213)

*4


(bazı modeller)

Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S. 544)


(Sarı) (bazı modeller)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi (→S. 543)

*1


(bazı modeller)

Lastik basıncı uyarı ışığı (→S. 544)



Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı (→S. 543)

*1


(bazı modeller)

Ana uyarı ışığı (→S. 544)



Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S. 544)

*1: Bu ışıklar, araç bilgi ekranında gösterilenler hariç, kontak anahtarı “ON” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da KONTAK AÇIK konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) alındığında sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra ya da motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması ya da yanık kalması, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

*2: Işığın yanıp sönmesi bir arıza olduğunu gösterir.

*3: Işık hızlı bir şekilde yanıp sönerse, direksiyon kilidi açılmamış demektir.

*4: Bu ışık orta konsolda yanar.

## Göstergeler

Göstergeler araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili sürücüye bilgi verir.



Sinyal gösterge ışıkları (→S. 231)



(bazı modeller)

Park lambaları uyarı ışığı (→S. 233)



Uzun huzme far gösterge ışığı (→S. 233)



*1 (bazı modeller)

Otomatik uzun huzme far göstergesi (→S. 273)



(bazı modeller)

Ön sis farı gösterge ışığı (→S. 239)



Arka sis farı gösterge ışığı (→S. 239)



(Yeşil) (bazı modeller)

Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı (→S. 296)



(bazı modeller)

Sabit hız kontrol “SET” gösterge ışığı (→S. 296)



(Yeşil) (bazı modeller)

Hız sınırlayıcı gösterge ışığı (→S. 301)



(bazı modeller)

LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) göstergesi (→S. 268)



(bazı modeller)

Toyota park destek sensörü göstergesi (→S. 305)



(bazı modeller)

Kolay -Akıllı park destek sistemi göstergesi (→S. 312)



*1 (bazı modeller)

“TRC OFF” gösterge ışığı (→S. 330)



*1, 2

Kayma uyarı ışığı (→S. 330)



*1

“VSC OFF” göstergesi (→S. 330)



*1 (bazı modeller)

PCS uyarı ışığı (→S. 255)



*1 (bazı modeller)

Motor Durdurma/Çalıştırma göstergesi (→S. 283)



*1 (bazı modeller)

Motor Durdurma/Çalıştırma iptal göstergesi (→S. 283)

*1, 3


(bazı modeller)

Vites değiştirme uyarısı (→S. 229)

*4

(bazı modeller)

Vites değiştirme uyarısı (→S. 229)

*1, 5


(bazı modeller)

Eko Sürüş Göstergesi Işığı (→S. 105, 115)

*6


Güvenlik uyarı ışığı (→P. 75, 87)



(bazı modeller)

“SPORT” göstergesi (→S. 224)


(bazı modeller)

Motor ön ısıtma göstergesi ışığı (→S. 209, 213)


(Yeşil)
(bazı modeller)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi (→S. 213)

*7

(bazı modeller)

Düşük dış hava sıcaklığı göstergesi (→S. 98)

*1, 6



“YOLCU HAVA YASTIĞI” göstergesi (→S. 52)

*1: Bu ışıklar, araç bilgi ekranında gösterilenler hariç, kontak anahtarı “ON” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da KONTAK AÇIK konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) alındığında sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra ya da motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması ya da yanık kalması, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

*2: Işığın yanıp sönmesi sistemin çalıştığını gösterir.

*3: 3’li gösterge olan araçlar:

*4: 2’li gösterge olan araçlar:

*5: Sistem kapatıldığında ışık yanmaz.

*6: Bu ışık orta konsolda yanar.

*7: Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda, gösterge ışığı yaklaşık 10 saniye boyunca yanıp söner ve sonrasında yanık kalır.

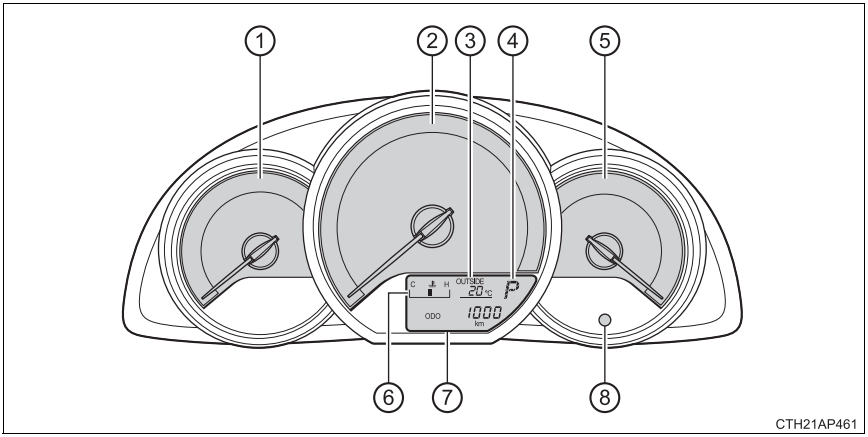
DİKKAT

**Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa**

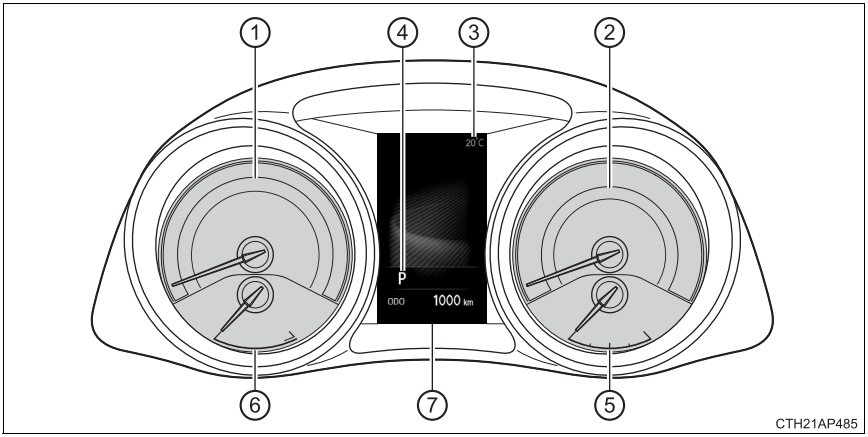
Aracı çalıştırdığınızda ABS ve SRS uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması, bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler, kaza anında devreye giremeyeceklerinden ciddi yaralanmalar ya da ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamazlar. Böyle bir durumda aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

# Göstergeler ve sayaçlar

▶ 3'lü gösterge




▶ 2'lü gösterge



① Devir saati

Dakikadaki motor dönüş hızını gösterir.

② Hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

③ Dış hava sıcaklığı

Gösterge dış sıcaklık -40°C ile 50°C arasındaki sıcaklık değerini gösterir.

2'li gösterge: Düşük dış hava sıcaklık göstergesi dış hava sıcaklığı 3°C veya daha düşük olduğunda yanar.

④ Vites kolu konumu ve vites göstergesi (bazı modellerde)

→S. 223

⑤ Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

⑥ Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

3'lü gösterge (Multidrive araçlar): Ortalama yakıt ekonomisi görüntülenirken, motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi yerine Ekonomik sürüş bölgesi gösterge ekranı (→S. 105) görüntülenir.

⑦ Araç bilgi ekranı

→S. 101, 107

⑧ Ekran değiştirme düğmesi

Araç bilgi ekranında görüntülenen öğeyi değiştirir.
Araç bilgi ekranında görüntülenen öğeyi değiştirmek için, direksiyon simidi üzerindeki "DISP" düğmesi de kullanılabilir.

■ **Sayaç ve göstergelerin aydınlanması için**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kontak anahtarı açık (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- Aşağıdaki durumlarda, doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir ya da sıcaklık değişimi normalden daha uzun sürebilir.
  - Araç durduğunda ya da düşük hızlarda (15 km/h’den daha az) gidildiğinde.
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (Garaj, tünel vb girişinde ya da çıkışında)
- Eğer “– –” sürekli görünüyorsa sistemde bir arıza oluşmuş olabilir. Aracınızı Toyota yetkili servisine götürünüz.

⚠ UYARI

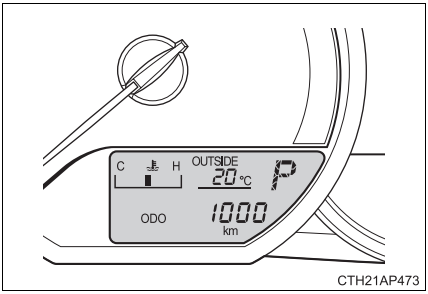
■ **Motoru ve motor parçalarını korumak için**

- Devir saati ibresinin, maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Aşağıdaki durumlarda motorda arıza olabilir. Bu durumda aracı güvenli bir yerde hemen durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S. 599)
  - 3’li gösterge: Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı sürekli yanıyor
  - 2’li gösterge: Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçti

# Araç bilgi ekranı (3'lü gösterge)

## Görüntülenen bilgi

Araç bilgi ekranı, dış sıcaklık gibi sürüşle ilgili birçok veriyi sürücüye sunar.




- Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (→S. 98)
- Dış sıcaklık (→S. 98)
- Vites kolu konumu ve vites göstergesi (bazı modellerde) (→S. 223)
- Sürüş bilgisi/Sürüş bilgisi/ Sayaç aydınlatma kontrolü (→S. 102)

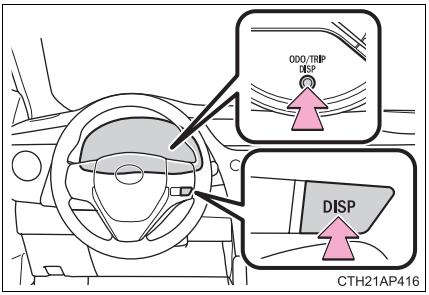
  Aşağıdaki öğeleri gösterir:
  - Kilometre sayacı
  - Sıfırlanabilir kilometre sayacı
  - Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (bazı modellerde)
  - Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi toplam çalışma süresi (bazı modellerde)
  - Ortalama yakıt tüketimi
  - Sürüş menzili
  - Sayaç aydınlatma kontrolü
- Kişiselleştirme ekranı (→S. 104)
  - Ekonomik Sürüş Gösterge Işığı (bazı modellerde)
  - Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (bazı modellerde)

## Sürüş bilgisi/Sürüş bilgisi/Sayaç aydınlatma kontrolü

### ◆ Ekranın değiştirilmesi

Görüntülenen öğeleri değiştirmek için, ekran değiştirme düğmesine ya da “DISP” düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında, görüntülenen öğe değişecektir.




### ◆ Ekran

■ **Kilometre sayacı**

“ ODO ” görüntülenecektir.

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

■ **Sıfırlanabilir kilometre sayacı A/sıfırlanabilir kilometre sayacı B**

“ TRIP A ”/“ TRIP B ” görüntülenecektir.

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için, istediğiniz sayacı seçiniz ve ekran değiştirme düğmesine ya da “DISP” düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (bazı modellerde)**

“ ECO ” görüntülenecektir.

O yolculuk sırasında durdurma/çalıştırma sisteminin çalışması nedeniyle motorun ne kadar süreyle durdurulduğunu gösterir (motor çalıştırıldığından itibaren kapatılıncaya kadar).

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi toplam çalışma süresi (bazı modellerde)**

“ ECO ODO ” görüntülenecektir.

Son sıfırlanmasından sonra sayaç, durdurma/çalıştırma sisteminin motoru durdurduğu toplam süreyi gösterir.

Sıfırlamak için, Motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi toplam çalışma süresini seçiniz ve ekran değiştirme düğmesine ya da “DISP” düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

### ■ Ortalama yakıt tüketimi

“ AVG. ” görüntülenecektir.

Sıfırlanmasından itibaren ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Sıfırlamak için, ortalama yakıt tüketimini seçiniz ve ekran değiştirme düğmesine ya da “DISP” düğmesine basınız ve basılı tutunuz.
- Multidrive olan araçlar: Gösterge ekranı, ortalama yakıt tüketimi gösterge ekranına alındığında, motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi yerine ekonomoik sürüş bölgesi gösterge ekranı (→S. 105) görüntülenir.
- Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

### ■ Sürüş menzili

“RANGE” görüntülenecektir.

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir.
- Yakıt doldurulurken, kontak anahtarını OFF konumuna alınız. Kontak anahtarını off (kapalı) konumuna getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

### ■ Sayaç aydınlatma kontrol ekranı

Sayaç aydınlatma parlaklık kontrolü.

- Sayaç aydınlatma kontrol ekranı sadece park lambaları açık olduğunda görüntülenir.
- Gösterge ekranı parlaklık ayarı sadece park lambaları açık olduğunda ayarlanabilir.
- Parlaklığı ayarlamak için, gösterge aydınlatma kontrol ekranını seçiniz ve ekran değiştirme düğmesi ya da "DISP" düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

## Gösterge kişiselleştirme

Aşağıdaki ekran öğeleri kişiselleştirilebilir.

### ◆ Kişiselleştirilebilir öğeler:

■ **Ekonomik Sürüş Gösterge Işığı (bazı modellerde)**

Etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi açılır pencere (bazı modellerde)**

Mevcut Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

### ◆ Ekranın özelleştirilmesi

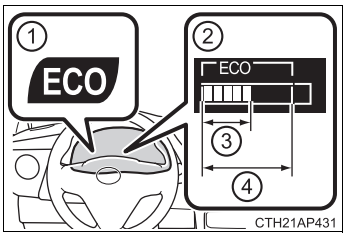
1 Kişiselleştirme modu ekranına geçmek için kilometre sayaç ekranını görüntüleyiniz ve sonrasında "DISP" düğmesine veya gösterge değiştirme düğmesine 5 sn veya da uzun süreyle basılı tutunuz.

2 Ayarları değiştirmek için, ekran değiştirme düğmesine ya da “DISP” düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında, ayar değişecektir.

Kişiselleştirmeden sonra, kilometre sayacına dönmek için gösterge değiştirme düğmesine ya da “DISP” düğmesine 2 saniyeden fazla basınız.

■ **Ekonomik Sürüş Göstergesi (bazı modellerde)**




① Eko Sürüş Göstergesi Işığı
Eco sürüş sırasında, Eco sürüş gösterge ışığı yanar Araç Eco-sürüş bölgesini aştığında veya araç durduğunda, ışık sönecektir.

② Eko Sürüş Göstergesi
Gaz'a bağlı olarak mevcut Eco sürüş oranı ile birlikte Eco-sürüş bölgesini gösterir.

③ Gaz pedalı kullanımına bağlı Eko sürüş oranı
Eğer hızlanma Eco sürüş bölgesini aşarsa, Eco sürüş göstergesinin sağ bölümü yanıp sönecek ve Eco sürüş gösterge ışığı sönecektir.

④ Eko sürüş bölgesi

Eco sürüş gösterge aşağıdaki durumlar oluştuğunda yanmayacaktır:

- Vites kolu D konumu haricinde bir konumda.
- Direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde) kullanımda.
- Sport modu seçili
- Araç hızı yaklaşık 130 km/saat ya da üzerinde olmalıdır.

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi açılır pencere (bazı modellerde)**

Devreye alındığında (→S. 104), mevcut Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi araç bilgi ekranında görüntülenecektir.

■ **Göstergelerin parlaklığı**

Gösterge parlaklığı, parlaklığın maksimum seviyeye ayarlandığı durum haricinde, park lambaları açıldığında bir miktar kısılır.

■ **Akü terminalleri ayrıldığında ya da bağlandığında**

Aşağıdaki bilgiler sıfırlanır:

- Ortalama yakıt tüketimi
- Sürüş menzili

■ **Likit kristal ekran**

Ekranda küçük noktalar belirebilir. Bu, likit kristal ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş esnasında kullanımda dikkat edilmesi gerekenler**

- Sürüş esnasında araç bilgi ekranını kullanırken,aracın etrafındaki alanın güvenliğine ekstra dikkat gösteriniz.
- Aracın önünde bulunan yayaları ve yoldaki diğer objeleri görmeniz mümkün olamayabileceğinden sürüş esnasında araç bilgi ekranına sürekli bakmayınız.

■ **Düşük sıcaklıklarda ekran**

Ekranı kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda ekran tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites numarasının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine sebep olmasına ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

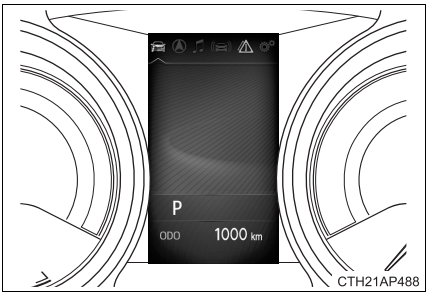
■ **Ekran ayarı esnasındaki uyarılar**

Ekran ayarlama esnasında motorun çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit gibi zararlı egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.

# Araç bilgi ekranı (2'li gösterge)

## Görüntülenen bilgi

Araç bilgi ekranı, dış sıcaklık gibi sürüşle ilgili birçok veriyi sürücüye sunar. Araç bilgi ekranı ayrıca görüntü ve diğer ayarları değiştirmek için de kullanılabilir.




- Dış sıcaklık (→S. 98)
- Vites kolu konumu ve vites göstergesi (bazı modellerde) (→S. 223)
- Açılır pencere ekranı

  Bazı durumlarda, uyarı meesajı veya bir sistem ile ilgili çalışma durum bilgisi, araç bilgi ekranında geçici olarak görüntülenebilir.

  Bazı modeller: Bazı açılır pencere görüntüleri devreye alınabilir/çıkarılabilir. (→S. 113)
- Sürüş bilgileri/Bir sonraki yağ değişimine kadar kalan mesafe (→S. 109)

  Aşağıdaki öğeleri gösterir:
  - Kilometre sayacı
  - Sıfırlanabilir kilometre sayacı
  - Bir sonraki yağ değişimine kadar kalan mesafe (bazı modellerde)

- Menü simgeleri (→S. 110)

İçeriğini görüntülemek için bir menü simgesi seçiniz.

Menü simgelerini görüntülemek için direksiyon simidi üzerindeki 〈 veya 〉 düğmelerine basınız.



Sürüş bilgisi (→S. 111)

Çeşitli sürüş bilgilerini görüntülemek için seçiniz.



Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (bazı modellerde)

Navigasyon sistemi ile ilgili bilgileri görüntülemek için seçiniz.
- Güzergah yönlendirme
- Pusula gösterimi (kuzey yönü yukarı/gidiş yönü yukarı)



Müzik sistemi-bağlantılı ekran (bazı modellerde)

Gösterge ekranından sayaç kontrol düğmelerini kullanarak müzik kaynağı veya şarkı seçimi yapmak için seçiniz.



Sürüş destek sistem bilgisi (bazı modeller)

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (→S. 268)
- RSA (Trafik İşaret Desteği) (→S. 277)



Uyarı mesajı ekranı (→S. 552)

Arıza tespit edilmesi durumunda alınması gereken önlemleri ve uyarı mesajlarını görünütlemek için seçiniz.



Ayar ekranı (→S. 113)

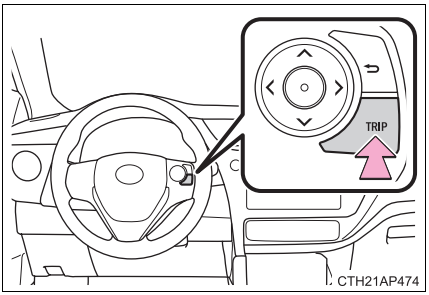
Sayaç gösterge ayarlarını ve diğer ayarları değiştirmek için seçiniz.

## Sürüş bilgileri/Bir sonraki yağ değişimine kadar kalan mesafe

### ◆ Ekranın değiştirilmesi

Görüntülenen öğeleri değiştirmek için, “TRIP” düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında, görüntülenen öğe değişecektir.




### ◆ Ekran

#### ■ Kilometre sayacı

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

#### ■ Sıfırlanabilir kilometre sayacı A/sıfırlanabilir kilometre sayacı B

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için, sıfırlamak istediğiniz sayacı seçiniz ve “TRIP” düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

#### ■ Bir sonraki yağ değişimine kadar kalan mesafe (bazı modellerde)

Yağ değişimi gerekinceye kadar aracın kullanılabileceği mesafeyi görüntüler.

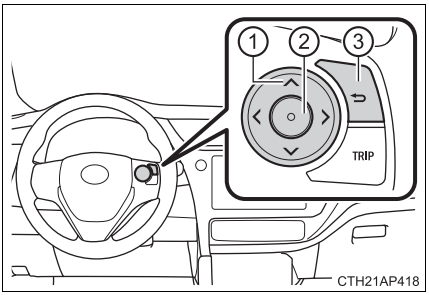
Bir sonraki yağ değişimine kadar kullanılabilecek mesafe ayrıca aşağıdaki durumlarda da görüntülenebilir.

- Kontak anahtarı “ON” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) alındığında.
- Yağ değişim zamanının yakında geleceğini veya değişimin gerekli olduğunu belirten uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S. 470

## Menü simgeleri

### ◆ Sayaç kontrol düğmelerinin çalışması

Araç bilgi ekranı sayaç kontrol düğmeleri ile kumanda edilebilir.




① ‹ › : Menü simgelerini görüntülenmesi/menü simgelerinin seçimi

^ v : Görüntülenen öğenin değiştirilmesi, ekranın yukarı/aşağı kaydırılması ve imlecin yukarı/aşağı hareket ettirilmesi

② Basma: Girme/ayarlama

Basınız ve tutunuz: Reset (sıfırlama)

③ Önceki ekrana dönün

## ◆ Sürüş bilgisi

### ■ Sürüş bilgisi 1/Sürüş bilgisi 2/Sürüş bilgisi 3

Sürüş bilgileri aşağıdaki belirtilenler gibi görüntülenir.

- Sürüş bilgisi 1
  - Anlık yakıt tüketimi (gauge display)
  - Ortalama yakıt ekonomisi (sıfırlamadan sonra)
- Sürüş bilgisi 2
  - Mesafe (sürüş menzili)
  - Ortalama araç hızı (sıfırlamadan sonra)
- Sürüş bilgisi 3 (bazı modellerde)
  - Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (çalıştırmadan sonra)
  - Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (sıfırlamadan sonra)

Aşağıda gösterilen öğeler ayarlar ekranından değiştirilebilir. (→S. 113)

| Öğe | | Açıklama |
|---|---|---|
|  | Anlık yakıt tüketimi (gösterge ekranı) | Gösterge ekranında anlık yakıt tüketimini gösterir. |
|  | Anlık yakıt tüketimi (sayısal ekran) | Anlık yakıt tüketimi bilgisi sayısal olarak görüntülenir. |
|  | Ortalama yakıt ekonomisi (sıfırlamadan sonra) | Gösterge, sıfırlamadan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.*2, 3 |
|  | Ortalama yakıt ekonomisi (çalıştırdıktan sonra) | Motor çalıştıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir*3 |
|  | Ortalama yakıt ekonomisi (yakıt ikmalinden sonra) | Yakıt ikmalinden sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir*3, 4 |
|  | Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (sıfırlamadansonra)*1 | Son sıfırlanmasından sonra motor durdurma/çalıştırma sisteminin motoru durdurduğu toplam süreyi gösterir.*2 |
|  | Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (çalıştırmadan sonra)*1 | Motorun çalıştığı andan itibaren motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından motorun durdurulduğu toplam süreyi gösterir. |

| Öğe | | Açıklama |
|---|---|---|
|  | Ortalama araç hızı (sıfırlamadan sonra) | Gösterge sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*2 |
|  | Ortalama araç hızı (çalıştırdıktan sonra) | Motor çalıştıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir. |
|  | Geçen süre (sıfırlandıktan sonra) | Gösterge sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*2 |
|  | Geçen süre (çalıştırıldıktan sonra) | Motor çalıştığından itibaren geçen zamanı gösterir |
|  | Mesafe (sürüş menzili) | Kalan yakıt ile gidilebilecek maksimum menzil*4, 5 |
|  | Mesafe (çalıştırdıktan sonra) | Araç çalıştırıldıktan sonraki sürüş mesafesini gösterir |
| | Boş | Öğe yok |

*1: Bazı modellerde

*2: Sıfırlanabilir değerler ekranın sağ üst köşesinde daire ( ) ile gösterilir. Sıfırlamak için, istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve ⊙ düğmesine basınız ve basılı tutunuz. Eğer görüntülenen her iki öğe de sıfırlanabiliyorsa, sıfırlama seçim ekranı görüntülenir.

*3: Gösterilen yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

*4: Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir.
Yakıt doldurulurken, kontak anahtarını OFF konumuna alınız. Kontak anahtarını off (kapalı) konumuna getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

*5: Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.

■ **Ekonomik Sürüş Göstergesi (bazı modellerde)**

→S. 115

■ **Dijital hız göstergesi**

Araç hızını sayısal olarak gösterir.

## ◆ Ayar ekranı

### ■ LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ikaz hassasiyeti (bazı modellerde)

LDA ikaz hassasiyeti 2 farklı seviyede ayarlanabilir.

### ■ Toyota park destek sensörü (Bazı modellerde)

Toyota park destek sensörünü etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

### ■ RSA (Trafik İşaret Desteği) (bazı modellerde)

RSA (Trafik İşaret Desteği) 'ni etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

### ■ Sayaç aydınlatma kontrol ekranı

Gece modundayken sayaç ekranı parlaklığını ayarlamak için seçiniz*.

*: Gece modu: →S. 116

### ■ Diğer ayarlar

Aşağıdaki ayarları değiştirmek için seçiniz:

- RSA (Trafik İşaret Desteği) ayarları (bazı modellerde)
  - Uyarı yöntemi (hız aşımı/diğer uyarılar)
    Bilgilendirme metodunu, sadece görüntü/görüntü ve sesli ikaz/bilgilendirme kapalı olarak değiştirmek için seçiniz.
    Hız aşımı uyarısı:
    Aracın sürati, araç bilgi ekranında görüntülenen azami hız sınırlaması işaretindeki sürati aşması durumunda sürücüyü uyarır.
    Diğer uyarılar:
    Sistem, aracın, araç bilgi ekranında sollama yasağı işareti görüntüleniyorken solladığını tespit ettiği durumda sürücüyü uyarır.
  - Hız aşımı uyarı eşiği
    Araç bilgi ekranında hız sınırlama işareti görüntülendiğinde, hız aşımı uyarısının başlayacağı sürat aşımının eşik hız değerini ayarlamak için seçiniz.
- Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi ayarları (bazı modellerde)

  Klima devredeyken motor durdurma/çalıştırma sisteminin çalışma süresi 2 farklı seviyede ayarlanabilir.

- Birimler

  Araç bilgi ekranında görüntülenen ölçülerin birimini değiştirmek için seçiniz.

- ECO Ekonomik Sürüş Gösterge Işığı (bazı modellerde)

  Eko Sürüş Gösterge Işığını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçin.

- Sürüş bilgisi 1/Sürüş bilgisi 2/Sürüş bilgisi 3

  Sırasıyla, sürüş bilgisi 1, sürüş bilgisi 2 ve sürüş bilgisi 3 (bazı modellerde) ekranlarında görüntülenebilecek en fazla 2 öğe seçmek için seçiniz. (→S. 111)

- Açılır pencere ekranı

  Aşağıdaki açılır pencereleri açıp kapatmak için seçiniz.
  - Eller serbest telefon sistemi (bazı modellerde) gelen çağrı gösterimi.
  - Navigasyon sistemi bağlantılı sistemin güzergah yönlendirme ekranı (bazı modellerde)
  - Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi (bazı modellerde)

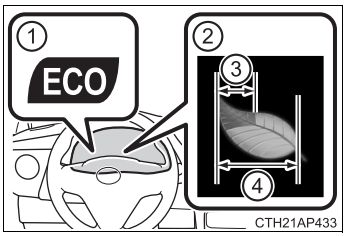
- Sıfırlama

  Sayaç ekran ayarlarını sıfırlamak için seçiniz. (→S. 629)

■ **Lisan**

Ekran üzerinde dili değiştirmek için seçin.

■ **Ekonomik Sürüş Göstergesi (bazı modellerde)**




① Eko Sürüş Göstergesi Işığı
Eco sürüş sırasında, Eco sürüş göstergesi ışığı yanar Araç Eco-sürüş bölgesini aştığında veya araç durduğunda, ışık sönecektir.

② Eko Sürüş Göstergesi
Gaz'a bağlı olarak mevcut Eco sürüş oranı ile birlikte Eco-sürüş bölgesini gösterir.

③ Gaz pedalı kullanımına bağlı Eko sürüş oranı
Hızlanmaya bağlı olarak Eco sürüş göstergesinde bulunan yeşil alanların sayısı artar veya azalır.
Eğer hızlanma Eco sürüş bölgesini aşarsa, tüm yeşil alanlar kaybolur ve Eco sürüş göstergesi ışığı söner.

④ Eko sürüş bölgesi

Eco sürüş gösterge aşağıdaki durumlar oluştuğunda yanmayacaktır:

- Vites kolu D konumu haricinde bir konumda.
- Direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde) kullanımda.
- Sport modu seçili
- Araç hızı yaklaşık 130 km/saat ya da üzerinde olmalıdır.

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi açılır pencere bilgi ekranları (bazı modellerde)**

Bazı durumlarda aşağıdaki motor durdurma/çalıştırma sistemi bilgileri geçici olarak araç bilgi ekranında görüntülenebilir.

- Mevcut Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi
- Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi durum mesajı (→S. 291)

■ **Sayaçların parlaklığı (gündüz ve gece modu)**

● Sayaçların parlaklığı gündüz modu ve gece modu olarak değişir.

▶ Otomatik aydınlatma kontrol sistemi olmayan araçlar

- Gündüz modu: Park lambaları kapalıyken
- Gece modu: Park lambaları yanıkken

▶ Otomatik aydınlatma kontrol sistemi olan araçlar

- Gündüz modu: Park lambaları kapalıyken veya park lambaları açık ancak dışarı aydınlıkken
- Gece modu: Park lambaları yanık ve dışarısı karanlıkken

● Gece modundayken, sayaç parlaklığı, parlaklık ayarı maksimuma ayarlanmadıysa bir miktar azalır.

■ **Ayar ekranının askıya alınması**

● Sürüş esnasında araç bilgi ekranı ayar moduna geçirilemez. Ayarları değiştirmeden önce, aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

● Aşağıdaki durumlarda, bazı ayar ekranlarının kullanımı geçici olarak engellenir.

- Araç bilgi ekranında uyarı mesajı göründüğünde
- Araç hareket etmeye başladığında

■ **Akü terminalleri ayrıldığında ya da bağlandığında**

Sürüş bilgiler* sıfırlanır.

*: Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi hariç

■ **Likit kristal ekran**

Ekranda küçük noktalar belirebilir. Bu, likit kristal ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

■ **Kapanış ekranı**

Mevcut yolculuk ile ilgili aşağıdaki bilgiler kontak kapatıldığında geçici bir süre araç bilgi ekranında görüntülenir.

● Geçen süre (çalıştırıldıktan sonra)

● Mesafe (çalıştırıldıktan sonra)

● Ortalama yakıt ekonomisi (çalıştırıldıktan sonra)

DİKKAT

**Sürüş esnasında kullanımda dikkat edilmesi gerekenler**

- Sürüş esnasında araç bilgi ekranını kullanırken,aracın etrafındaki alanın güvenliğine ekstra dikkat gösteriniz.
- Aracın önünde bulunan yayaları ve yoldaki diğer objeleri görmeniz mümkün olamayabileceğinden sürüş esnasında araç bilgi ekranına sürekli bakmayınız.

**Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

Likit kristal bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.
Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites numarasının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine sebep olmasına ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

**Ekran ayarı esnasındaki uyarılar**

Ekran ayarlama esnasında motorun çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit gibi zararlı egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.

UYARI

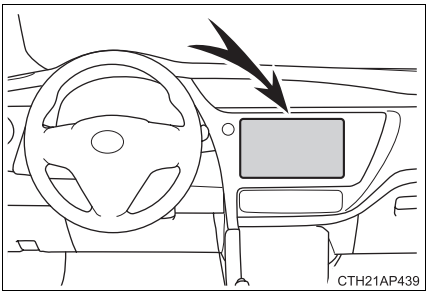
**Ekran ayarlanırken**

Akü boşalmasını engellemek için, ekran özelliklerini kişiselleştirirken motorun çalıştığından emin olunuz.

# Yakıt tüketim bilgisi*

**Yakıt tüketim bilgisi navigasyon/multimedya sistem ekranında görüntülenebilir.**

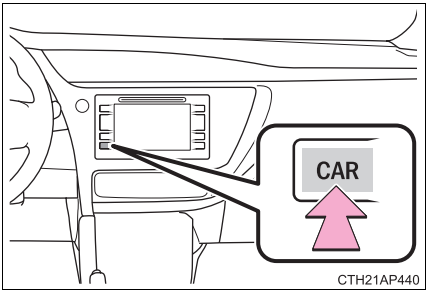
Navigasyon /Multimedya sistemi




*: Bazı modellerde

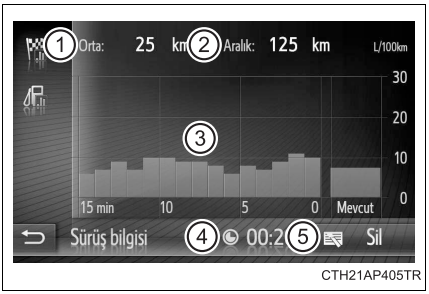
## Sürüş bilgisi

1 Navigasyon/multimedya sistemindeki “CAR” düğmesine basınız.




2 ”Sürüş bilgisi”ni seçiniz

■ **Sürüş bilgisi ekranı**




① Motor çalıştıktan sonraki ortalama araç hızı.

② Sürüş aralığı (→S. 120)

③ Son 15 dakikalık yakıt tüketimi

④ Motor çalıştıktan sonra geçen zaman.

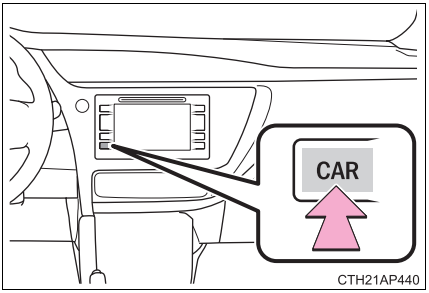
⑤ Yakıt tüketiminin sıfırlanması

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Son 15 dakikaya ait ortalama yakıt tüketimi, geçmiş ortalama değerler ve motor çalıştırma düğmesi “ON” konumuna getirildikten sonra elde edilen ortalamaları gösterecek şekilde renklerle ayrılır. Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Geçmiş 15 dakika için yakıt tüketimi, geçmiş ortalama ve motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumundan itibaren ki ortalama olacak şekilde renklerle ayrılmıştır. Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

Resim sadece örnektir.

## Geçmiş kayıt

1 Navigasyon/multimedya sistemindeki “CAR” düğmesine basınız.



CTH21AP440

2 “Geçmiş kayıt” ı seçin.

■ **Geçmiş kayıt ekranı**

① Kayıtlı en iyi yakıt tüketimi
② Önceki yakıt tüketimi kaydı
③ Ortalama yakıt tüketimi
④ Ortalama yakıt tüketimi bilgileri güncellenir.
⑤ Geçmiş kayıtları sıfırlama



CTH21AP406TR

Ortalama yakıt tüketimi geçmişi, geçmiş ortalama değerler ve son güncellemedeki ortalama yakıt tüketimini gösterecek şekilde renklerle ayrılır. Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

Resim sadece örnektir.

---

■ **Geçmiş kayıtları güncelleştirme**

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için “Güncelle” öğesini seçerek ortalama yakıt tüketimi bilgisini günceller.

■ **Verilerin sıfırlanması**

Yakıt tüketim verileri, “Sil” öğesini seçerek silinebilir.

■ **Sürüş aralığı**

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır.
Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.

# Herbir komponentin çalışması

# 3

**3-1. Anahtar bilgileri**
Anahtarlar ..... 122
**3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi**
Kapılar ..... 134
Arka kapı..... 140
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ..... 145
**3-3. Koltukların ayarlanması**
Ön koltuklar..... 168
Arka koltuklar..... 170
Baş dayamaları..... 172
**3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması**
Direksiyon simidi..... 174
İç dikiz aynası ..... 176
Dış dikiz aynaları ..... 178
**3-5. Camların açılması ve kapatılması**
Otomatik camlar..... 181

# Anahtarlar

## Anahtarlar

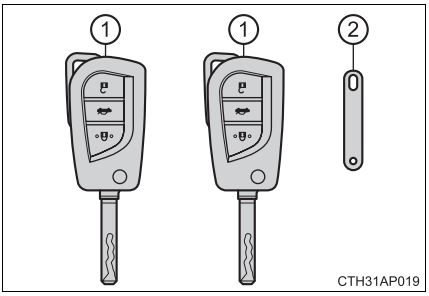
Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar (tip A)

① Anahtarlar

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 123)

② Anahtar numarası plakası



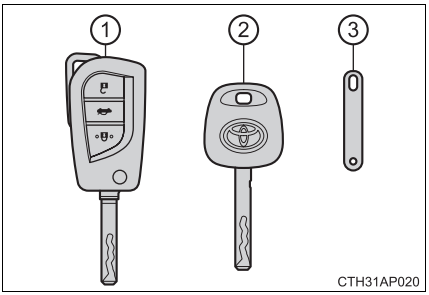

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar (tip B)

① Anahtar (Uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 123)

② Anahtar (Uzaktan kumandasız)

③ Anahtar numarası plakası



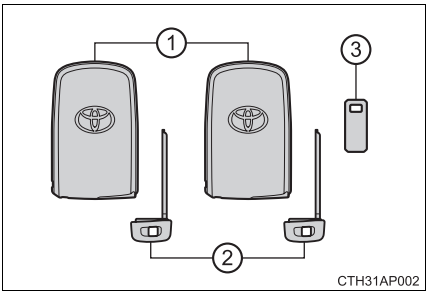

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

① Elektronik anahtarlar

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin çalıştırılması (→S. 145)
- Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 123)

② Mekanik anahtarlar

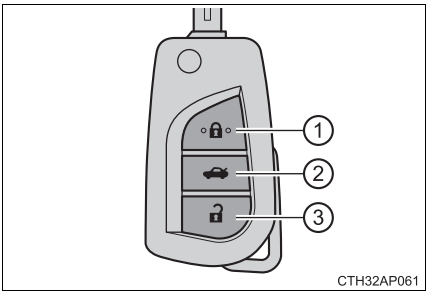
③ Anahtar numarası plakası



## Uzaktan kumanda

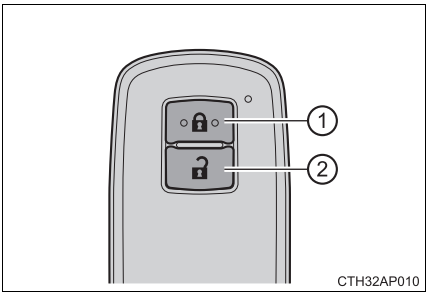
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

① Tüm kapıları kilitler (→S. 134)
② Arka kapının kilidini açar (→S. 140)
③ Tüm kapıları açar (→S. 134)

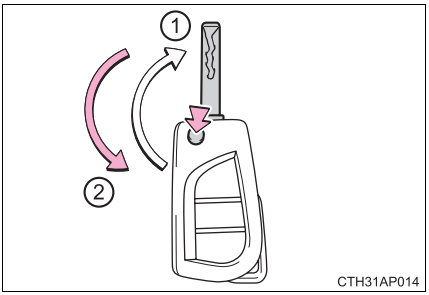



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

① Tüm kapıları kilitler (→S. 134)
② Tüm kapıları açar (→S. 134)



## Anahtarın kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)



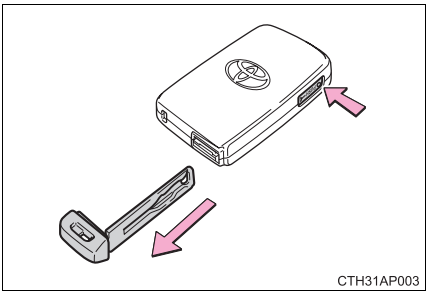

① Serbest bırakma

Anahtarı açmak için, düğmeye basınız.

② Katlama

Anahtarı kapatmak için, düğmeye basınız ve anahtarı katlayınız.

## Mekanik anahtarın kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)




Serbest bırakma düğmesine basarak mekanik anahtarı yerinden çıkarınız.

Mekanik anahtar sadece bir yönde yerleştirilebilir, anahtarın sadece bir yönde kanalı vardır. Eğer anahtar kilit yuvasına yerleştirilemezse yönünü çevirip yuvaya tekrar yerleştirmeyi deneyiniz.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı, elektronik anahtarla birlikte taşıyınız. Elektronik anahtarın pili biterse ya da giriş fonksiyonu düzgün çalışmazsa, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir. (→S. 590)

### ■ Anahtarlarınızı kaybederseniz

Eğer anahtarınızı kaybederseniz, Toyota bayisi diğer anahtarınızı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da mekanik anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ve anahtar numarası plakasını kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir. Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız.

■ **Uçağa bindiğinizde**

Uçağa uzaktan kumandalı anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına sebep olabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda kontrolünün çalışmasını etkileyen koşullar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir:

- Uzaktan kumanda anahtarının pili bittiğinde
- Televizyon kulesi, radyo istasyonu, elektrik santrali, havaalanı gibi güçlü radyo dalgaları üreten tesislerin yakınındaysanız
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Aracın yakınında birden fazla uzaktan kumanda anahtarı bulunuyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa ya da kaplanmışsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarı, bilgisayar gibi elektrikli bir cihazın yakınında bırakıldıysa
- Cam üzerine metalik içerikli bir kaplama yapıldığında ya da metalik objeler arka cama takıldığında

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 149

■ **Anahtar pilinin bitmesi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Eğer uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmıyorsa, pili bitmiş olabilir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 503)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.
- Pilin zayıfladığı durumlarda, motor durdurulacak olursa, araç içerisinde uyarı sesi duyulacaktır. (→S. 546)
- Elektronik anahtar sürekli olarak radyo dalgaları aldığından, elektronik anahtar kullanılmasa bile anahtarın pili bitecektir. Aşağıdaki bulgular, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 503)
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmayabilir.
  - Kapsama alanı küçülmüş
  - Anahtarın üzerindeki LED uyarı ışığı yanmıyor.
- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıda belirtilen manyetik alan yaratan elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız.
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları, telsiz telefonlar ve şarj cihazları
  - Cep telefonları veya telsiz telefonları şarj edilirken
  - Masa lambaları
  - Elektrikli ocaklar

■ **Anahtar pili tamamen biterse**

→S. 503

■ **Kayıtlı anahtar sayısının doğrulanması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Araçta kayıtlı olan anahtar sayısı doğrulanabilir. Ayrıntılı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Yanlış bir anahtar kullanılırsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan soldan direksiyonlu araçlar hariç)**

Anahtar kilit göbeği iç mekanizmadan izole edilerek serbesteçe döner.

■ **Kişiselleştirme**

Uzaktan kumanda kontrol sistemi vs. gibi ayarlar değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 628)

## Uzaktan kumanda uygunluk beyanı

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 152

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Valeo

Comfort and Driving Assistance Systems

# Declaration of Conformity

in accordance with 1999/5/EC (R&TTE Directive)

We,

Manufacturer: Valeo Comfort and Driving Assistance
Address: 76, rue Auguste Perret
F-94046 Créteil - Cedex
France

hereby declare under our sole responsibility that the product:
Product name: RF Transmitter (Jack Knife Key)
Model No.: **A03TAA**

to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/ EC).
The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

| | |
|---|---|
| - Efficient use of radio spectrum: | EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02) |
| - Electromagnetic compatibility: | EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) |
| - Electrical Safety: | EN 60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 |

CE marking: CE 0682

Créteil, October the 21th of 2014

Jérôme Hugot
Certification & Regulation

**VALEO COMFORT AND DRIVING ASSISTANCE** - 76 Rue Auguste Perret - ZI Europarc - 94046 Créteil Cedex - France
Tel. +33 (0)1 48 84 54 00 - Fax +33 (0)1 48 84 54 53
S.A.S. au capital de 13 387 965 Euros – 438 809 667 RCS Créteil
**www.valeo.com**

| | |
|---|---|
| Česky [Czech] | Valeo Comfort and Driving Assistance tímto prohlašuje, že tento A03TAA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| Hrvatski [Croatian] | Ovime, Valeo Comfort and Driving Assistance izjavljuje da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Dansk [Danish] | Undertegnede Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr A03TAA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Deutsch [German] | Hiermit erklärt Valeo Sécurité Habitacle , dass sich das Model A03TAA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| Eesti [Estonian] | Käesolevaga kinnitab Valeo Sécurité Habitacle seadme A03TAA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| English | Hereby, Valeo Sécurité Habitacle declares that the model A03TAA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| Español [Spanish] | Por medio de la presente Valeo Sécurité Habitacle declara que A03TAA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| Ελληνική [Greek] | Με την παρουσα Valeo Sécurité Habitacle δηλωνει οτι A03TAA συμμορφωνεται προσ τισ ουσιωδεισ απαιτησεισ και τισ λοιπεσ σχετικεσ διαταξεισ τησ οδηγιασ 1999/5/ΕΚ. |
| Français [French] | Par la présente Valeo Sécurité Habitacle déclare que les appareils modèle A03TAA sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Italiano [Italian] | Con la presente Valeo Sécurité Habitacle dichiara che questo A03TAA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Latviski [Latvian] | Ar šo Valeo Sécurité Habitacle deklarē, ka A03TAA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Lietuvių [Lithuanian] | Šiuo Valeo Sécurité Habitacle deklaruoja, kad šis A03TAA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Nederlands [Dutch] | Hierbij verklaart Valeo Sécurité Habitacle dat het toestel A03TAA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Malti [Maltese] | Hawnhekk, Valeo Sécurité Habitacle , jiddikjara li dan A03TAA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Magyar [Hungarian] | Alulírott, Valeo Sécurité Habitacle nyilatkozom, hogy a A03TAA megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. |
| Polski [Polish] | Niniejszym Valeo Sécurité Habitacle oświadcza, że A03TAA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Português [Portuguese] | Valeo Sécurité Habitacle declara que este A03TAA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Slovensko [Slovenian] | Valeo Sécurité Habitacle izjavlja, da je ta A03TAA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Slovensky [Slovak] | Valeo Sécurité Habitacle týmto vyhlasuje, že A03TAA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Suomi [Finnish] | Valeo Sécurité Habitacle vakuuttaa täten että A03TAA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Svenska [Swedish] | Härmed intygar Valeo Sécurité Habitacle att denna A03TAA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Íslenska [Icelandic] | Hér með lýsir Valeo Sécurité Habitacle yfir því að A03TAA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| Norsk [Norwegian] | Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved at utstyret A03TAA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |

| | |
|---|---|
| Crnogorski jezik [Montenegrin] | Ovime, Valeo Comfort and Driving Assistance izjavljuje da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| српски [Serbian] | Овиме, Valeo Comfort and Driving Assistance изјављује да је A03TAA модел је у складу са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ. |

Valeo

Comfort and Driving Assistance Systems

# Declaration of Conformity

in accordance with 1999/5/EC (R&TTE Directive)

We,

Manufacturer: Valeo Comfort and Driving Assistance
Address: 76, rue Auguste Perret
F-94046 Créteil - Cedex
France

hereby declare under our sole responsibility that the product:
Product name: RF Receiver
Model No.: **A03RAA**

to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/ EC).
The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

| | |
|---|---|
| - Efficient use of radio spectrum: | EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02) |
| - Electromagnetic compatibility: | EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) |
| - Electrical Safety: | EN 60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 |

CE marking: CE

Créteil, October the 21th of 2014

Jérôme Hugot
Certification & Regulation

**VALEO COMFORT AND DRIVING ASSISTANCE** - 76 Rue Auguste Perret - ZI Europarc - 94046 Créteil Cedex - France
Tel. +33 (0)1 48 84 54 00 - Fax +33 (0)1 48 84 54 53
S.A.S. au capital de 13 387 965 Euros – 438 809 667 RCS Créteil
**www.valeo.com**

| | |
|---|---|
| Česky [Czech] | Valeo Comfort and Driving Assistance tímto prohlašuje, že tento A03RAA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| Hrvatski [Croatian] | Ovime, Valeo Comfort and Driving Assistance izjavljuje da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Dansk [Danish] | Undertegnede Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr A03RAA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Deutsch [German] | Hiermit erklärt Valeo Sécurité Habitacle , dass sich das Model A03RAA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| Eesti [Estonian] | Käesolevaga kinnitab Valeo Sécurité Habitacle seadme A03RAA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| English | Hereby, Valeo Sécurité Habitacle declares that the model A03RAA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| Español [Spanish] | Por medio de la presente Valeo Sécurité Habitacle declara que A03RAA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| Ελληνική [Greek] | Με την παρουσα Valeo Sécurité Habitacle δηλωνει οτι A03RAA συμμορφωνεται προσ τισ ουσιωδεισ απαιτησεισ και τισ λοιπεσ σχετικεσ διαταξεισ τησ οδηγιασ 1999/5/ΕΚ. |
| Français [French] | Par la présente Valeo Sécurité Habitacle déclare que les appareils modèle A03RAA sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Italiano [Italian] | Con la presente Valeo Sécurité Habitacle dichiara che questo A03RAA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Latviski [Latvian] | Ar šo Valeo Sécurité Habitacle deklarē, ka A03RAA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Lietuvių [Lithuanian] | Šiuo Valeo Sécurité Habitacle deklaruoja, kad šis A03RAA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Nederlands [Dutch] | Hierbij verklaart Valeo Sécurité Habitacle dat het toestel A03RAA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Malti [Maltese] | Hawnhekk, Valeo Sécurité Habitacle , jiddikjara li dan A03RAA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Magyar [Hungarian] | Alulírott, Valeo Sécurité Habitacle nyilatkozom, hogy a A03RAA megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. |
| Polski [Polish] | Niniejszym Valeo Sécurité Habitacle oświadcza, że A03RAA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Português [Portuguese] | Valeo Sécurité Habitacle declara que este A03RAA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Slovensko [Slovenian] | Valeo Sécurité Habitacle izjavlja, da je ta A03RAA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Slovensky [Slovak] | Valeo Sécurité Habitacle týmto vyhlasuje, že A03RAA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Suomi [Finnish] | Valeo Sécurité Habitacle vakuuttaa täten että A03RAA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Svenska [Swedish] | Härmed intygar Valeo Sécurité Habitacle att denna A03RAA står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Íslenska [Icelandic] | Hér með lýsir Valeo Sécurité Habitacle yfir því að A03RAA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| Norsk [Norwegian] | Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved at utstyret A03RAA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |

| | |
|---|---|
| Crnogorski jezik [Montenegrin] | Ovime, Valeo Comfort and Driving Assistance izjavljuje da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| српски [Serbian] | Овиме, Valeo Comfort and Driving Assistance изјављује да је A03RAA модел је у складу са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ. |

UYARI

■ **Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için**

- Anahtarları düşürmeyiniz, kuvvetli şoklara maruz bırakmayınız veya bükmeyiniz.
- Anahtarlarınızı uzun süreyle yüksek sıcaklığa maruz bırakmayınız.
- Anahtarları suya batırmayınız ya da ultrasonik yıkayıcıda yıkamayınız.
- Anahtarları metalik veya mıknatıslı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız ya da yakınında bırakmayınız.
- Anahtarınızı sökmeyiniz.
- Elektronik anahtar ve anahtar üzerine etiket ya da başka bir şey koymayınız (uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlu)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Anahtarları, televizyonlar, müzik sistemleri, indüksiyon ocaklar, yada tıbbi elektrikli cihazlar, düşük frekanslı terapi malzemeleri gibi manyetik alan yaratan elektrikli cihazların yakınında bırakmayınız.

■ **Anahtarlarınızı taşırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Elektronik anahtarı çalışmakta olan elektrikli cihazların 10 cm. ya da daha yakında bulundurmayınız. Elektronik anahtara 10 cm.'den yakın olan elektrikli cihazlardan yayılan radyo dalgaları anahtarı etkileyerek, düzgün çalışmamasına sebep olabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası ya da diğer anahtar problemleri (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Aracın elektronik anahtarlarının hepsini yanınızda bulundurarak, aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ **Elektronik anahtar kaybolduğunda (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

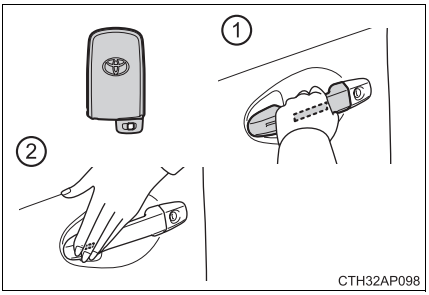
Elektronik anahtarı kaybettiğinizde, aracın çalınma ihtimali yüksektir. Aracın kalan elektronik anahtarlarının hepsini yanınızda bulundurarak, aracınızı acilen Toyota bayisine götürünüz.

# Kapılar

## Kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

### ◆ Giriş fonksiyonu (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Bu fonksiyonu kullanabilmek için anahtarı taşıyınız.




① Kapıların kilidini açmak için ön kapı kolunu tutunuz.

Kapı kolunun arkasında bulunan sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz.

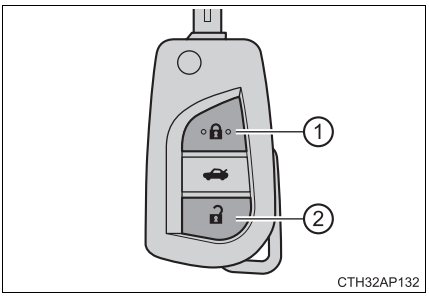
Kapılar kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilitleri açılmayacaktır.

② Kapıları kilitlemek için kilitleme sensörüne (ön kapı kolunun yan kısmındaki çentik) dokununuz.

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

### ◆ Uzaktan kumanda

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar




① Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

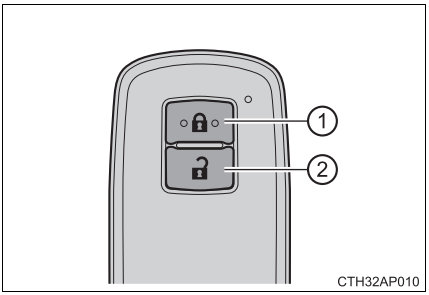
② Tüm kapıları açar

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

① Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

② Tüm kapıları açar



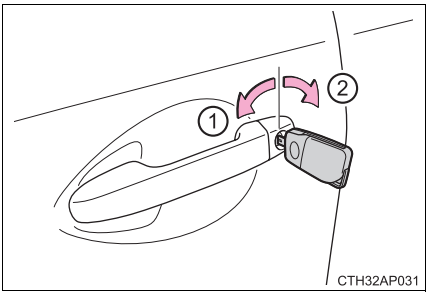

## ◆ Anahtarlar

Anahtarı döndürmek kapıları aşağıdaki şekilde kontrol eder:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

① Tüm kapıları kilitler

② Tüm kapıları açar




▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Mekanik anahtar kullanılarak da kapılar kilitlenebilir ve kilitleri açılabilir. (→S. 590)

### ■ Çalışma sinyalleri

Dörtlü flaşörler kapıların giriş fonksiyonu ile veya uzaktan kumanda ile kilitlendiğini/açıldığını göstermek için yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: 2 kez)

■ **Güvenlik**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

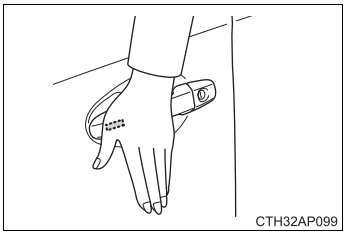
Uzaktan kumanda kullanılarak, kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda kullanılarak, kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir. Ancak, elektronik anahtarın konumuna bağlı olarak anahtar aracın içindeymiş gibi algılanabilir. Bu durumda aracın kilidi açılabilir.)

■ **Kapı, ön kapı kolunun üzerindeki kilitleme sensörü vasıtasıyla kilitlenemediğinde (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Avuç içinizi kullanarak kilit sensörüne dokunun.




■ **Kapı kilit sesli uyarısı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Herhangi bir kapının tam olarak kapanmaması durumunda, kapıyı giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda ile kilitlemeye çalışırsanız 5 saniye boyunca sesli uyarı duyulacaktır. Sesli uyarıyı durdurmak için kapıyı tamamen kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıları kilitlemek ve alarmı devreye almak için giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda anahtarını kullanınız. (→S. 87)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmazsa.**

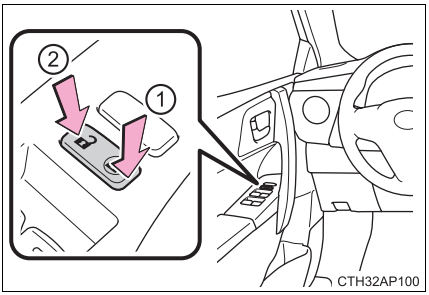
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 590)

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→S. 503)

## Kapıların içeriden kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

### ◆ Kapı kilitleme düğmesi

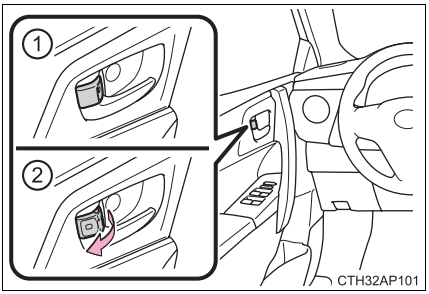
① Tüm kapıları kilitler
② Tüm kapıları açar




### ◆ İç kilit mandalı

① Kapıyı kilitler
② Kapının kilidini açar

Kilit düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen iç kapı kulplarının çekilmesi durumunda ön kapılar açılır.




## Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.
2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Eğer anahtar kontakta bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Eğer kontak düğmesi AKSESUAR veya KONTAK AÇIK konumundaysa veya elektronik anahtar araç içerisinde bırakıldıysa, kapılar kilitlenemez.

Anahtar doğru bir şekilde algılanmayabilir ve kapı kilitlenebilir.

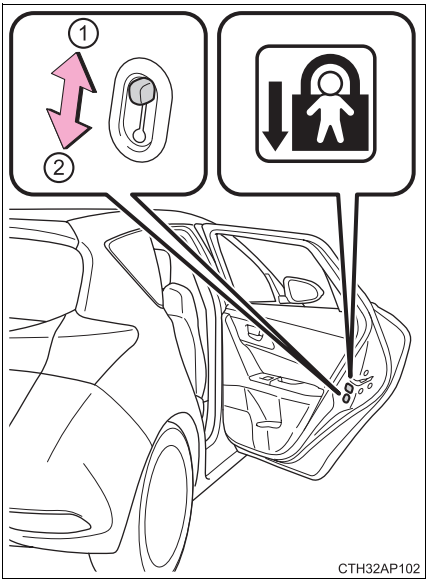
## Arka kapı çocuk emniyet kilidi

Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.

① Kilit açma

② Kilitleme

Çocukların arka kapıyı açmalarını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.




■ **Açık kapı sesli uyarısı**

Araç hızı 5 km/s hıza ulaştığında, herhangi bir kapı veya arka kapı tam olarak kapanmamış ise sesli uyarı duyulur.

Sadece 2'li gösterge olan araçlar: Açık olan kapı(lar) veya arka kapı araç bilgi ekranında gösterilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda kontrolünün çalışmasını etkileyen koşullar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

→S. 125

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 149

DİKKAT

■ **Kaza oluşumunu engellemek için**

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun dışarı fırlamasına, ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Kapıların düzgün kapatıldığından ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- Sürüş esnasında kapıların iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Sürücü kapısına ve yolcu kapısına özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile kapı açılabilir.
- Arka koltukta çocuk yolcuların oturması durumunda çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

# Arka kapı

**Arka kapının aşağıdaki prosedürlerle açılması ve kilitlenmesi/ kilitlerin açılması.**

## Arka kapının kilitlenmesi ve kapı kilidinin açılması

### ■ Kapı kilitleme düğmesi

→S. 137

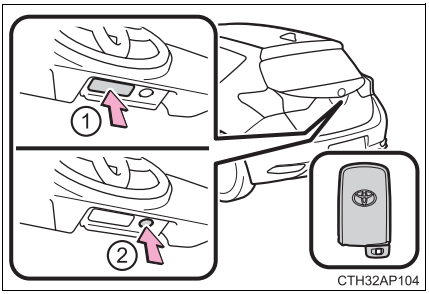
### ■ Giriş fonksiyonu (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

① Arka kapıyı açmak için açma düğmesine basınız.

Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.

② Arka kapıyı kilitlemek için kilit düğmesine basınız.

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.



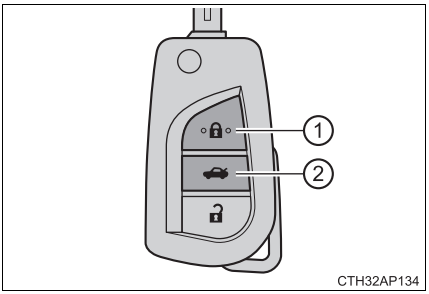

### ■ Uzaktan kumanda

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

① Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

② Arka kapının kilidini açar




▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 134

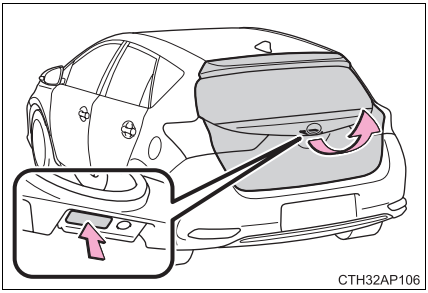
### ■ Anahtar

→S. 135

## Arka kapının açılması

Kilit açma düğmesine basınız ve arka kapıyı kaldırınız.

Arka kapı, arka kapı açma düğmesine bastıktan hemen sonra kapatılamaz.


CTH32AP106

### ■ Çalışma sinyalleri

Dörtlü flaşörler kapıların giriş fonksiyonu ile veya uzaktan kumanda ile kilitlendiğini/açıldığını göstermek için yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: 2 kez)

### ■ Açık kapı sesli uyarısı

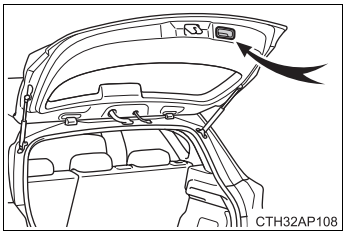
Araç hızı 5 km/s hıza ulaştığında, herhangi bir kapı veya arka kapı tam olarak kapanmamış ise sesli uyarı duyulur.

Sadece 2'li gösterge olan araçlar: Açık olan kapı(lar) veya arka kapı araç bilgi ekranında gösterilir.

### ■ Arka kapıyı kapatırken

Arka kapı iç kısımdaki tutamağı kullanarak arka kapıyı indiriniz ve arka kapıyı dış kısmından aşağıya doğru bastırarak arka kapının kapandığından emin olunuz.

Arka kapıyı kapatırken kapı tutamağını yanlara doğru çekmemeye dikkat ediniz.


CTH32AP108

■ **Bagaj lambası**

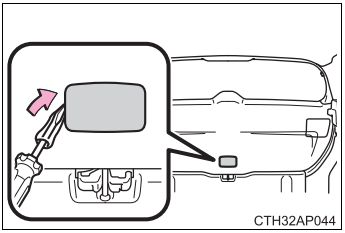
Arka kapı açıldığında bagaj lambası yanar.

■ **Eğer arka kapı tutamağı çalışmıyorsa**

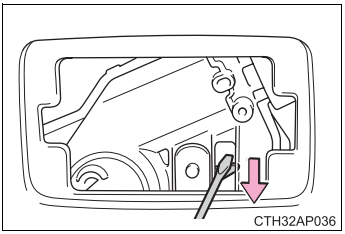
Arka kapı içeriden de açılabilir.

1 Tornavida kullanarak, muhafazayı çıkarınız.

Muhafazaya zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi tornavida ve muhafaza arasına bir bez parçası koyunuz.


CTH32AP044

2 Levyeyi kaydırın


CTH32AP036

**⚠ DİKKAT**

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

- Sürüş esnasında bagaj kapağını kapalı tutunuz.
  Eğer bagaj kapağı açık bırakılacak olursa, sürüş sırasında eşyalarınız ve diğer nesneler dışarı dökülerek kazaya sebep olabilirler.
  Ayrıca egzoz gazları araca girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir. Sürüş öncesi bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapısının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz. Bagaj kapısı tamamen kapalı değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak kazaya sebep olabilir.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ani frenleme durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ciddi şekilde yaralanabilirler ya da ölebilirler.

DİKKAT

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

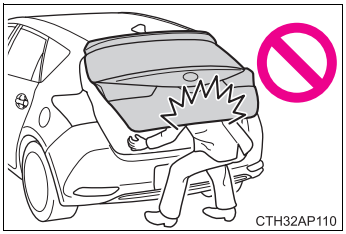
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Çocukların bagaj bölümünde oynamalarına izin vermeyiniz.
  Eğer çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut ısısında artış veya yaralanmalar olabilir.
- Arka kapıyı çocukların açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz.
  Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde hareket etmesi çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına sebep olabilir.

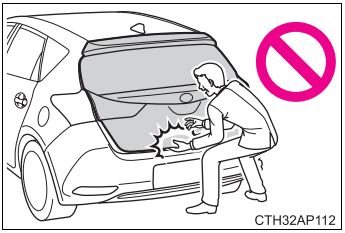
■ **Arka kapının çalışması**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Yapılabilecek hatalar, birçok vücut parçasının sıkışmasına ve ölüme ya da çeşitli yaralanmalara neden olabilir.

- Kar, buz gibi ağır yükleri, bagajı açmadan önce üzerinden atınız. Bagaj açıldıktan sonra aniden kapanması birçok hatanın oluşmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Eğer herhangi birileri yakınsa, onların emniyette olduğuna ve bagaj kapağının yaklaşık olarak açık veya kapalı olduğunu bilmeleri gerekir.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapısını açar veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.
- Bagaj kapağı tamamen açılmazsa aniden kapanabilir. Bagaj kapısını eğimli yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapısının umulmadık bir şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapısının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.


CTH32AP110

**DİKKAT**



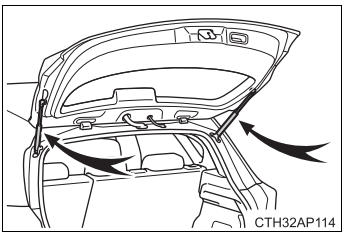

- Bagaj kapısını kapatırken, parmaklarınızın vb. sıkışmaması için ekstra dikkat gösteriniz.
- Bagaj kapısını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj tutamağı kullanılarak, bagaj tamamen kapatılmak istenirse ellerin veya kolların sıkışmasına neden olabilir.
- Bagaj kapısını kapatmak için, bagaj kapı amortisörünü çekmeyiniz ve bagaj kapı amortisörüne asılmayınız.
  Böyle bir durum, ellerin sıkışmasına veya bagaj amortisörünün bozulmasıyla kazalara neden olabilir.
- Arka kapıya bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır nesne takılıysa, açıldıktan sonra ağırlığıyla aniden kapanarak, elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Arka kapıya aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

**UYARI**

**Bagaj kapı amortisörü**

Bagaj kapısı, kapıyı yerinde tutan damper ile donatılmıştır.

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bagaj kapı amortisörünün hasarlanması için birçok neden olabilir.




- Bagaj kapağı amortisör çubukları üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.
- Bagaj amortisör roduna eldiven veya diğer kumaş malzemeleriyle dokunmayınız.
- Bagaj kapağına orijinal Toyota aksesuarları dışında başka parçalar takmayınız.
- Bagaj amortisörü üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

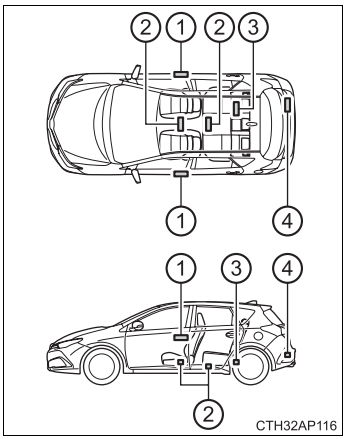
# Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

**Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır: Sürücü her zaman elektronik anahtarı bulundurmalıdır.**

- Kapıları kilitler ve kapı kilitlerini açar (→S. 134)
- Arka kapıyı kilitler ve kapı kilitlerini açar (→S. 140)
- Motoru çalıştırır (→S. 213)

## Anten konumu

① Kabin dışı antenler
② Kabin içi antenler
③ Bagaj içi antenler
④ Bagaj dışı antenler



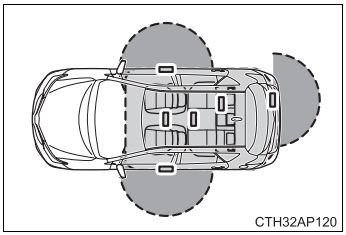



*: Bazı modellerde

■ **Kapsama alanı (Elektronik anahtarın algılandığı bölgeler)**

Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kolundan ve arka kapıdan yaklaşık 0.7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir. (Sadece, anahtarın kapsama alanına girdiği taraftaki kapı açılabilir.)


CTH32AP120

Motoru çalıştırırken veya kontak düğmesi konumlarını değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

■ **Sesli uyarılar ve uyarı göstergeleri**

3'lü gösterge olan araçlar: Dış ve iç sesli uyarılar, uyarı ışıkları ile, araca hırsız girmesini ve yanlış bir hareket sonucu beklenmedik kazaların oluşumunu engeller. Yanan uyarı ışığına göre gerekli önlemleri alınız. (→S. 546)

2'lü gösterge olan araçlar: Hatalı çalışmadan kaynaklanabilecek kazaları ve hırsızlığı azaltmak amacıyla araç içi ve dışı sesli uyarılarla birlikte araç bilgi ekranında uyarı mesajları kullanılmaktadır. Görüntülenen uyarılara uygun tedbirler alınız. (→S. 552)

Sadece sesli uyarı duyulduğunda durumlar ve düzeltme prosedürleri aşağıdaki gibidir.

| Alarm | Durum | Düzeltme prosedürü |
|---|---|---|
| Araç dışı sesli uyarı sadece bir kez 5 saniye boyunca çalarsa | 3'lü gösterge olan araçlar: Elektronik anahtar araç içindeyken akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılarak kapılar kilitlenmek istendiğinde | Araçtan elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz. |
| | Kapı açıkken, araç kilitlenmek istendiğinde | Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz. |
| Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa | Sürücü kapısı açıkken kontak anahtarı AKSESUAR moduna getirildiğinde, (ya da kontak anahtarı AKSESUAR modundayken sürücü kapısı açıldığında) | Kontak anahtarını kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve sürücü kapısını kapatınız. |

| Alarm | Durum | Düzeltme prosedürü |
|---|---|---|
| 3'lü gösterge olan araçlar: Araç içi sesli uyarı bir kez çalar ve araç dışı sesli uyarı bir kez 5 saniye süreyle çalarsa | Elektronik anahtar halen aracın içerisindeyken, herhangi bir ön kapının, kapı açılarak ve araç içindeki kilitleme düğmesini kilitleme pozisyonuna kaydırıp, daha sonra kapının kapatılması suretiyle kilitlenmeye çalışılması durumunda | Araçtan elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz. |
| 3'lü gösterge olan araçlar: Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa* | Vites kolu P dışında bir konumundayken ve kontak anahtarı kapalı (off) konumunda değilken sürücü kapısı açıldığında. | Vites kolunu P konumuna alınız. |

*: Multidrive olan araçlar

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı sarı renkte yanıp sönüyor (3'lü göstergeli araçlar) veya "Check entry & start system" (Giriş ve Çalıştırma sistemini kontrol ediniz) araç bilgi ekranında görüntüleniyorsa (2'li göstergeli araçlar)**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

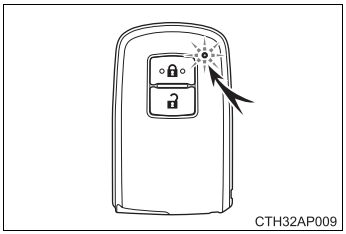
■ **Pil gücünü koruma fonksiyonu**

Pil gücünü koruma fonksiyonu, araç uzun süre kullanılmadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemini devre dışı bırakarak araç aküsünün ve elektronik anahtar pilinin boşalmasını önlemektedir.

- Aşağıda belirtilen durumlarda, akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kapı kilitlerini açması zaman alabilir.
  - Elektronik anahtar, aracın yaklaşık 2 m yakınında 10 dakikadan uzun süreyle bırakılmışsa
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 5 günden uzun süredir kullanılmamışsa.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 14 günden uzun süredir kullanılmamışsa, sürücü kapısı dışındaki kapılar açılamaz. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak için , sürücü kapısı dış kolunu kavrayınız veya uzaktan kumandayı ya da mekanik anahtarı kullanınız.

■ **Elektronik anahtar pil gücünü koruma fonksiyonu**

Pil gücünü koruma fonksiyonu ayarlandığında, elektronik anahtarın radyo dalgalarını almasını durdurarak pilin boşalmasını azaltır.


CTH32AP009

Düğmesi basılıyken düğmesine iki kere basınız. Elektronik anahtarın lambası 4 kere yanıp söner.
Pil gücünü koruma fonksiyonu ayarlanırken, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılamaz. Fonksiyonu iptal etmek için, elektronik anahtarın düğmelerinden birine basınız.

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgalarını kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin, uzaktan kumandanın ve immobilizer sisteminin düzgün çalışmamasına sebep olabilir.
(Düzgün çalışmama durumunda: →S. 590)

- Elektronik anahtarın pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları ya da elektriksel gürültü yaratan, TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazı taşıyorsanız
- Elektronik anahtar herhangi bir metalik cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa.
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo bulunan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar ya da çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcıları
  - CD ve DVD'ler
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Anahtarı, radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla beraber taşımak
  - Başka aracın elektronik anahtarı ya da radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
  - Kişisel bilgisayar ya da kişisel dijital yardımcılar (PDAs)
  - Dijital müzik çalarlar
  - Portatif oyun sistemleri
- Cam üzerine metalik içerikli bir kaplama yapıldığında ya da metalik objeler arka cama takıldığında
- Elektronik anahtar, şarj cihazı ya da elektronik cihazların yakınına konduğunda

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not**

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıda belirtilen durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir:
  - Kapılar kilitlenirken veya açılırken, elektronik anahtar cama veya kapı dış koluna çok yakınsa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse
  - Arka kapı açılırken, elektronik anahtar yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse veya arka tamponun merkezine çok yakınsa
  - Motoru çalıştırırken veya kontak düğmesi konumlarını değiştirirken elektronik anahtar, gösterge panelinin, bagaj bölmesinin veya zeminin üzerindeyse veya kapı ceplerinde ya da torpido bölmesinin içindeyse
- Aracı terk ederken elektronik anahtarı gösterge paneli üzerine ya da kapı ceplerine yakın bırakmayınız. Radyo sinyalinin alınma durumuna bağlı olarak, araç dışındaki anten tarafından algılanabilir ve kapının dışarıdan kilitlenmesi ve dolayısıyla elektronik anahtarın araç içinde kalması mümkün olabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir. Ancak, kapı kilidi açma işlemi elektronik anahtarın algılandığı bir kapıda gerçekleşebilir.
- Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa motor çalışabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken, yağmurda ya da araç yıkanırken, kapı kollarına büyük miktarda su gelirse, kapıların kilitleri açılabilir ya da kilitlenebilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)
- Elektronik anahtar aracın yanındayken uzaktan kumanda kullanılarak kapılar kilitleniyorsa, giriş fonksiyonuyla kapı kilidi açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)
- Eldiven ile kapı kilit veya açma sensörüne dokunmak kilitleme veya açma işlemini engelleyebilir.
- Kilitleme sensörünü kullanarak kapılar kilitlendiğinde ard arda iki teyit sinyali oluşur. Bundan sonra herhangi bir teyit sinyali ortaya çıkmaz.
- Eğer elektronik anahtar kapsama alanındayken, kapı kolu ıslanırsa, kapı tekrar tekrar kilitlenip açılabilir. Bu durumda, araç yıkama için düzeltme prosedürlerini uygulayınız.
  - Elektronik anahtarı aracınızdan en az 2 metre uzaklaştırınız. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz).
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S. 148)

- 3'lü gösterge olan araçlar: Eğer elektronik anahtar araç içerisindeyken, araç yıkanması sırasında kapı kolu ıslanırsa, aracın dışında bir uyarı sesi duyulur. Alarmı susturmak için tüm kapıları kilitleyiniz.
- 2'lü gösterge olan araçlar: Eğer elektronik anahtar araç içerisindeyken, araç yıkanması sırasında kapı kolu ıslanırsa, araç bilgi ekranında bir mesaj görünebilir ve aracın dışında bir uyarı sesi duyulur. Alarmı susturmak için tüm kapıları kilitleyiniz.
- Eğer kilitleme sensörü, buz, kar, çamur vs. ile temas ederse düzgün çalışmayabilir.Kilitleme sensörünü temizleyiniz ve tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
- Kapı kolunun ani bir şekilde kullanılması veya algılama alanına girildiği anda kapı kolunun kullanılması kapı kilitlerinin açılmasını engelleyebilir. Kilitleme sensörüne dokununuz ve kapı kilitlerinin açıldığını kontrol ettikten sonra yeniden kapı kolunu çekiniz.
- Eğer kapsama alanında başka bir elektronik anahtar varsa, kapı kolu tutulduktan sonra kapıların açılması biraz daha uzun zaman alabilir.

■ **Araç uzun süre kullanılmayacaksa**

- Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha üzeri mesafede bulundurunuz.
- Akıllı giriş ve çalıştırma anahtar sistemi devre dışı bırakılabilir. (→S. 628)

■ **Sistemin düzgün çalışması için**

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına yaklaştırmayınız.

Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem düzgün çalışmayabilir. (Alarm kazara devreden çıkabilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi düzgün çalışmazsa**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 590)
- Motorun çalıştırılması →S. 591

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (e.g. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 628)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması:
  Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 134, 590)
- Motoru çalıştırırken ve motor çalıştırma düğmesi konumlarını değiştirirken: →S. 591
- Motorun durdurulması: →S. 215

## Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uygunluk beyanı

| |
|---|
| Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this BA7EQ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että BA7EQ tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel BA7EQ in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil BA7EQ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna BA7EQ står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr BA7EQ overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät BA7EQ in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BA7EQ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo BA7EQ è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el BA7EQ cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TRCZ s.r.o. declara que este BA7EQ está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan BA7EQ jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme BA7EQ vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a BA7EQ megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že BA7EQ spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento BA7EQ je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |

| |
|---|
| TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta BA7EQ v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis BA7EQ atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka BA7EQ atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że BA7EQ jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að BA7EQ er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret BA7EQ er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че BA7EQ е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. |
| Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul BA7EQ este in conformitate cu cerințele esențiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj BA7EQ je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky BA7EQ eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je BA7EQ u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je BA7EQ u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:

http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

CE

| |
|---|
| Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this BA7EQ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että BA7EQ tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel BA7EQ in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil BA7EQ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna BA7EQ står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr BA7EQ overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät BA7EQ in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BA7EQ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo BA7EQ è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el BA7EQ cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TRCZ s.r.o. declara que este BA7EQ está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan BA7EQ jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme BA7EQ vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a BA7EQ megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že BA7EQ spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento BA7EQ je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta BA7EQ v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis BA7EQ atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka BA7EQ atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że BA7EQ jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að BA7EQ er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret BA7EQ er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че BA7EQ е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. |

| |
|---|
| Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul BA7EQ este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj BA7EQ je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky BA7EQ eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je BA7EQ u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je BA7EQ u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| İşbu belge ile TRCZ s.r.o., bu BA7EQ ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. |
| The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br>CE |

| |
|---|
| Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this B94UM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että B94UM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel B94UM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil B94UM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna B94UM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr B94UM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät B94UM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B94UM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo B94UM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el B94UM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TRCZ s.r.o. declara que este B94UM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan B94UM jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme B94UM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a B94UM megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že B94UM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento B94UM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |

| |
|---|
| TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta B94UM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis B94UM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka B94UM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że B94UM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að B94UM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret B94UM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че B94UM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. |
| Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul B94UM este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj B94UM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky B94UM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je B94UM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je B94UM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:

http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

CE

| |
|---|
| Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this B94UM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että B94UM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel B94UM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil B94UM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna B94UM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr B94UM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät B94UM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B94UM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo B94UM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el B94UM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TRCZ s.r.o. declara que este B94UM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan B94UM jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme B94UM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a B94UM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. |
| TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že B94UM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento B94UM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta B94UM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis B94UM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka B94UM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że B94UM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að B94UM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |

| |
|---|
| TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret B94UM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че B94UM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. |
| Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul B94UM este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj B94UM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky B94UM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je B94UM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je B94UM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| İşbu belge ile TRCZ s.r.o., bu B94UM ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. |
| The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br>CE |

# TOYOTA

## TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL : +81-565-28-2121

## R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator
Product Model: TMLF10-51
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

| | |
|---|---|
| -Health & safety requirements: | EN 60950-1 |
| -EMC requirements | EN 301 489-01 & EN 301 489-03 |
| -Effective uses of radio spectrum: | EN 300 330-2 |

Supplementary information:

| | |
|---|---|
| * CE mark | CE |
| * Member states intended for use | EU and EFTA |

Date: January 9, 2013

Signature: Tetsuya Matsuo

Tetsuya Matsuo

| |
|---|
| Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMLF10-51 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMLF10-51 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMLF10-51 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMLF10-51 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMLF10-51 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMLF10-51 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMLF10-51 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMLF10-51 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMLF10-51 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMLF10-51 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| Toyota Motor Corporation declara que este TMLF10-51 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMLF10-51 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |

| |
|---|
| Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMLF10-51 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMLF10-51 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMLF10-51 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMLF10-51 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMLF10-51 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMLF10-51 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMLF10-51 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMLF10-51 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMLF10-51 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMLF10-51 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMLF10-51 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. |
| Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMLF10-51 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMLF10-51 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, Toyota Motor Corporation, deklaroj qe ky TMLF10-51 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |

| |
|---|
| Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMLF10-51 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, Toyota Motor Corporation, deklariše da je TMLF10-51 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

| |
|---|
| Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declares that this TMLF10-51 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa täten että TMLF10-51 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart TOYOTA MOTOR CORPORATION dat het toestel TMLF10-51 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente TOYOTA MOTOR CORPORATION déclare que l'appareil TMLF10-51 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna TMLF10-51 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr TMLF10-51 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass sich das Gerät TMLF10-51 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TOYOTA MOTOR CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMLF10-51 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION dichiara che questo TMLF10-51 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el TMLF10-51 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que este TMLF10-51 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |

| |
|---|
| Hawnhekk, TOYOTA MOTOR CORPORATION, jiddikjara li dan TMLF10-51 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab TOYOTA MOTOR CORPORATION seadme TMLF10-51 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, TOYOTA MOTOR CORPORATION nyilatkozom, hogy a TMLF10-51 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že TMLF10-51 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION tímto prohlašuje, že tento TMLF10-51 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION izjavlja, da je ta TMLF10-51 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaruoja, kad šis TMLF10-51 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka TMLF10-51 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym TOYOTA MOTOR CORPORATION oświadcza, że TMLF10-51 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að TMLF10-51 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at utstyret TMLF10-51 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |

| |
|---|
| С настоящето, TOYOTA MOTOR CORPORATION, декларира, че TMLF10-51 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. |
| Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declară că aparatul TMLF10-51 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da ovaj TMLF10-51 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Nepermjet kesaj, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklaroj qe ky TMLF10-51 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |
| Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da je TMLF10-51 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklariše da je TMLF10-51 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

DİKKAT

■ **Elektronik cihazların etkisiyle ilgili uyarı**

- Kalp pilleri veya kardiyak senkronizasyon tedavisi-kalp pilleri, veya implantable cardioverter defibrilatör kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S. 145)
  Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir. Gerektiğinde giriş fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı için Toyota bayisine danışınız. Daha sonra doktorunuza giriş fonksiyonunu iptal ettirmeniz gerekip gerekmediğini danışınız.
- Kalp pili, kardiyak senkronizasyon tedavisi-kalp pilleri, veya implantable cardioverter defibrilatör dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışmasına etkisi hakkında bilgi almalıdır.
  Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

Giriş fonksiyonu ile ilgili ayrıntılı bilgi için Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

# Ön koltuklar

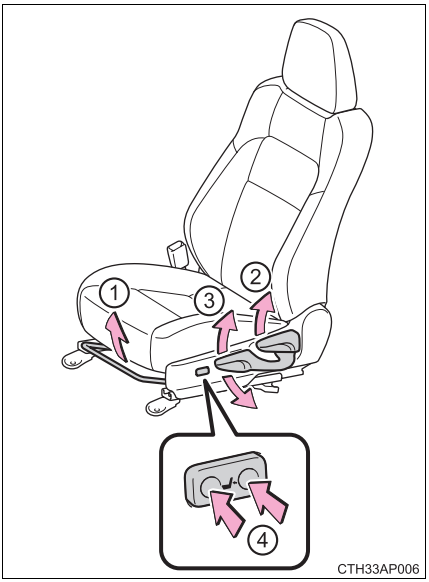
## Ayarlama talimatı

① Koltuk ileri-geri ayar kolu

② Koltuk arkalığı açı ayar kolu

③ Koltuk minderi yükseklik ayar kolu (bazı modellerde)

④ Bel dayaması ayar düğmesi (bazı modellerde)



DİKKAT

■ **Koltuk konumunu ayarlarken**

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
  Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.
- Ayaklarınızın sıkışmaması için, ayaklarınızın etrafında yeterli miktarda boşluk bıraktığınızdan emin olunuz.

■ **Koltuk ayarı**

- Koltuğun yolcuya ya da bagaja çarpmamasına dikkat ediniz.
- Bir çarpışma sırasında emniyet kemerinin altından kayarak geçme riskini azaltmak için koltuk arkalığını gereğinden fazla arkaya yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir. Koltuk ayarı araç hareket halindeyken yapılmamalıdır, koltuk aniden hareket ederek sürücünün araç kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

# Arka koltuklar*

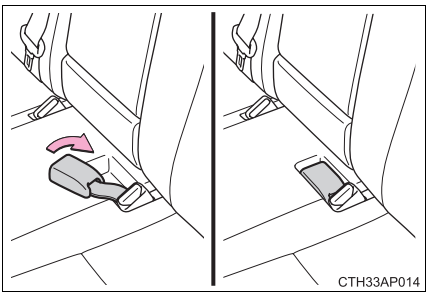
**Arka koltukların arkalıklarını katlayabilirsiniz.**

## Arka koltukların katlanması

1 Ön koltuğu ileriye doğru kaydırın. (→S. 168)

2 Arka kol dayamasını kapatınız. (bazı modellerde) (→S. 438)

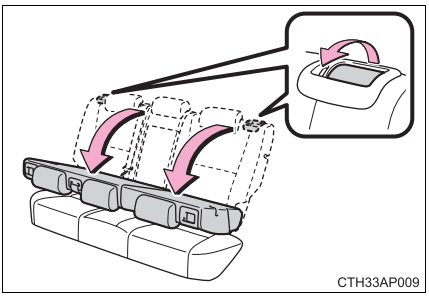
3 Emniyet kemeri tokalarını yuvalarına yerleştiriniz.




4 Baş dayamalarını en alt konuma indiriniz. (→S. 172)

5 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz ve koltuk arkalığını katlayınız.

Arzu edildiğinde her bir koltuk arkalığı ayrı ayrı katlanabilir.




*: Bazı modellerde

## ⚠ DİKKAT

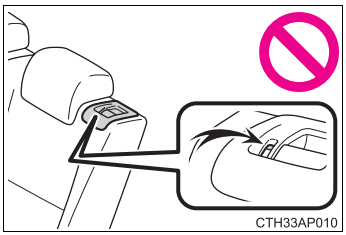
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

### ■ Arka koltukları katlarken

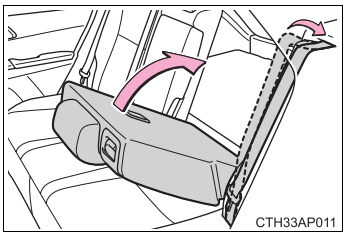
- Sürüş esnasında arka koltukları katlamayınız.
- Aracı durdurunuz, park frenini çekiniz ve vites kolunu P (Multidrive) ya da N (düz şanzıman) konumuna getiriniz.
- Sürüş esnasında arkalığı yatırılmış bir koltuğun üzerine ya da bagaj bölümüne oturulmasına izin vermeyiniz.
- Çocukların bagaj bölümüne girmelerine izin vermeyiniz.
- Sağ arka koltuk katlandığında, kimsenin arka orta koltuğa oturmasına izin vermeyiniz, çünkü bu durumda arka orta emniyet kemerinin tokası katlanan koltuğun altında kalır ve kullanılamaz.
- Koltuk arkalığını katlarken eliniz sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- Arka koltuğun yatırılması esnasında ön koltuğun engel olmasını önlemek için, arka koltuk sırtlıklarını yatırmadan önce ön koltuğun konumunu ayarlayınız.

### ■ Arka koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra

- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalığının belli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.
  Eğer koltuk arkalığı güvenli bir şekilde sabitlenmemişse, kilit açma kolu üzerinde kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğini kontrol ediniz.


CTH33AP010

- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.
  Emniyet kemerinin, koltuk sırtlığı emniyet halkası ve mandal kilidi arasına sıkışması emniyet kemerine zarar verebilir.


CTH33AP011

# Baş dayamaları

**Bütün koltuklar için baş dayamaları bulunmaktadır.**

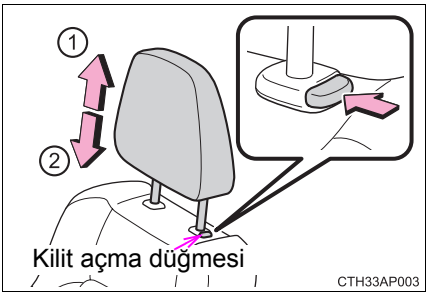
Yükseklik ayarı

① Yukarı

Baş dayamasını yukarı çekiniz.

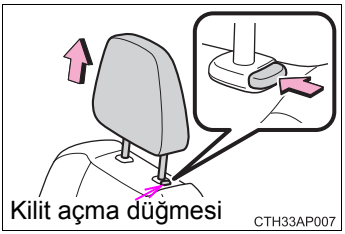
② Aşağı

Kilit açma düğmesine basarak, baş dayamasını aşağı doğru itiniz.



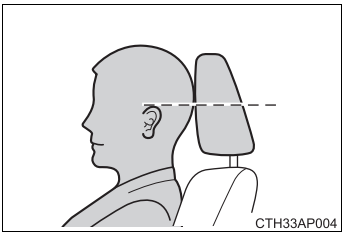

## ■ Baş dayamalarının çıkarılması

Kilit açma düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.




## ■ Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi

Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.




## ■ Arka koltuk baş dayamalarının ayarı

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını bir kademe yukarıya çekiniz.

DİKKAT

**Baş dayaması uyarıları**

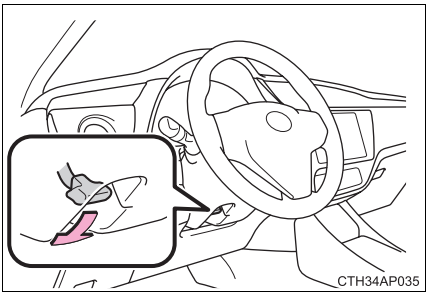
Baş dayamalarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

# Direksiyon simidi

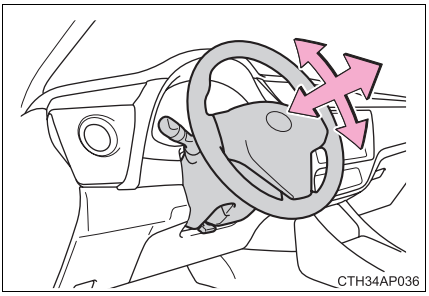
## Ayarlama talimatı

1 Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru itiniz.



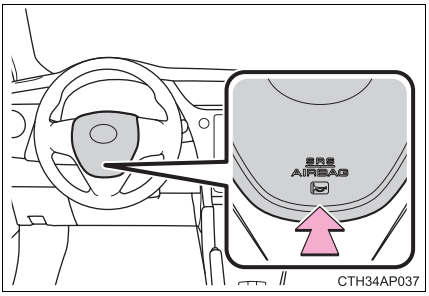

2 Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.




## Korna

Kornayı çalmak için, işaretine ya da yakınına basınız.



DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Sürüş esnasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

■ **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra**

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir. Ayrıca, direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.

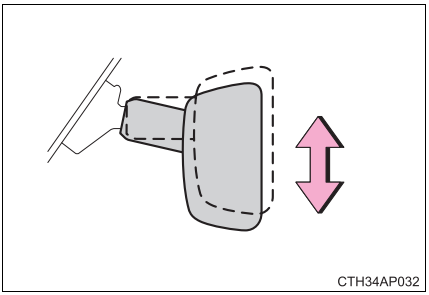
# İç dikiz aynası

**Daha iyi bir görüş için dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.**

## Dikiz aynası yüksekliğinin ayarlanması (sadece otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası)

Dikiz aynasının yüksekliği sürüşe en uygun şekilde ayarlanabilir.

Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.

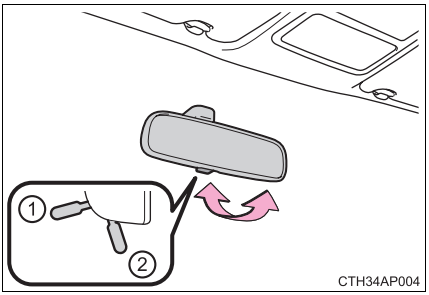



## Parlamayı azaltan fonksiyon

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası

Mandalı kullanarak arkanızdaki aracın farlarının sebep olduğu ışık yansımasını azaltabilirsiniz.

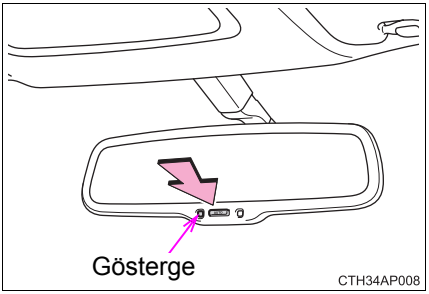
① Normal konum
② Parlamayı azaltan konum



▶ Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

Arkadaki araçların farlarının parlaklık seviyesine bağlı olarak, yansıtılan ışığın şiddeti otomatik olarak azaltılır.

Otomatik kendiliğinden kararma fonksiyonu modunun değiştirilmesi




Açma/Kapama

Otomatik ayna karartma modu çalıştırıldığında ışık yanar.

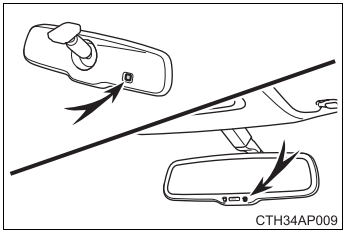
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı “ON” konumuna her getirildiğinde bu işlev devreye girecektir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Kontak anahtarı KONTAK AÇIK (IGNITION ON) konumuna her getirildiğinde bu işlev devreye girecektir.

Düğmeye basıldığında işlev devre dışı kalır. (Ayrıca ışık da sönecektir).

■ **Sensör hatalarının önlenmesi (Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası bulunan araçlar)**

Düzgün çalışmaları için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.




**⚠ DİKKAT**

Sürüş esnasında aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

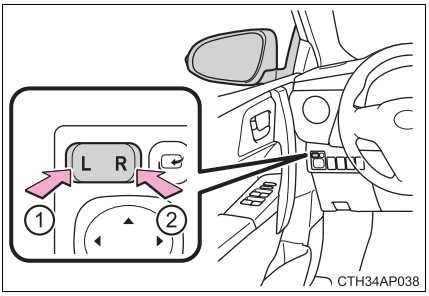
# Dış dikiz aynaları

## Ayarlama talimatı

1 Ayarlanacak aynayı seçmek için düğmeye basınız.

① Sol

② Sağ



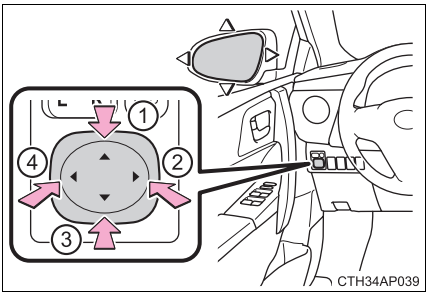

2 Aynayı ayarlamak için düğmeye basınız.

① Yukarı

② Sağ

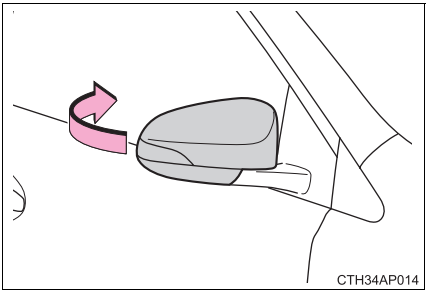
③ Aşağı

④ Sol



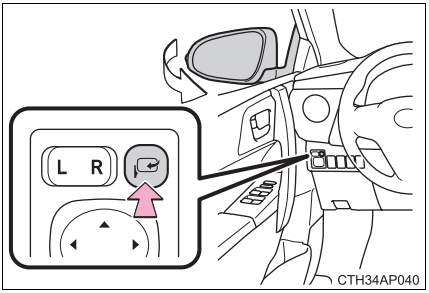

## Aynaların manuel olarak katlanması

▶ Manual tip




Aynayı aracın arkasına doğru itiniz.

▶ Elektrikli tip




Aynaları katlamak için düğmeye basınız.

Aynaları açık konumuna getirmek için düğmeye tekrar basınız.

## Aynaların otomatik olarak katlanması ve açılması (bazı modellerde)

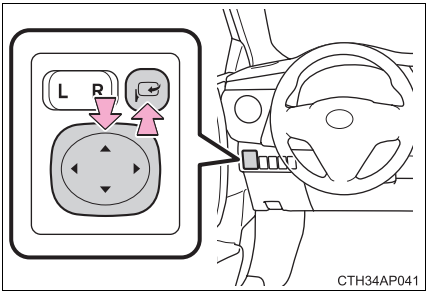
Aynaların otomatik olarak katlanma ve açılma işlevi aynaların, kapıların kilitleme/açılma durumu ile bağlantılı şekilde açılması ve kapanmalarını sağlar.

Aşağıdakiler uygulandığında otomatik çalışma iptal edilecektir.

1 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

2 Aynaları katlamak için düğmeyi basılı tutunuz ve ayna açısını ayarlamak için de ▲düğmeye basınız ve 2 saniyeden fazla basılı tutunuz.

Yukarıdaki prosedürler tekrar yapıldığında otomatik çalışma tekrar devreye girecektir.




■ **Ayna açısının ayarlanabilmesi**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı AKSESUAR "ACC" ya da AÇIK "ON" konumunda olmalıdır.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda.

■ **Akü terminalleri ayrıldığında ya da bağlandığında (otomatik ayna katlama/açma fonksiyonu bulunan araçlar)**

Otomatik ayna katlama/açma fonksiyonu varsayılan çalışır konuma geri döner. Fonksiyonu devreden çıkarmak için düğmeye tekrar basınız.

■ **Aynalar buğulandığında**

Ayna buğu çözücüleri kullanılarak, dış dikiz aynaları temizlenebilir. Dış dikiz aynası buğu çözücülerini devreye almak için, arka cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (→S. 404, 411)

■ **Soğuk havalarda otomatik ayna katlama/açma fonksiyonunu kullanma (bazı modellerde)**

Soğuk havalarda otomatik ayna katlama/açma fonksiyonu kullanıldığında, yan aynalar soğuktan donabilir ve otomatik katlama/açılma mümkün olmayabilir. Böyle bir durumda yan aynada oluşan kar ve buzu temizleyiniz ve aynaları ayna katlama düğmesi ile veya elinizle ittirerek katlayınız.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Sürüş esnasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

■ **Ayna hareket ederken**

Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ **Ayna buğu çözücüleri çalışırken**

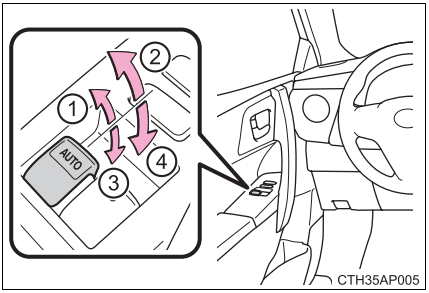
Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara sebep olabilir.

# Otomatik camlar*

## Açılma ve kapanma prosedürleri

Düğmeler kullanılarak otomatik camlar açılabilir ve kapatılabilir. Düğme ile camlar aşağıdaki şekilde hareket ettirilebilir:

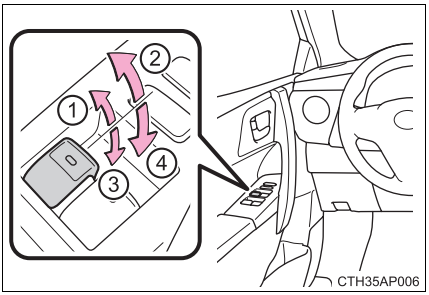
▶ Sadece sürücü camını tek dokunuşla açma/kapama




① Kapatma
② Tek dokunuşla kapatma (sadece sürücü camı)*
③ Açma
④ Tek dokunuşla açma (sadece sürücü camı)*

*: Camın hareketini durdurmak için, düğmeye hareketin aksi yönünde basınız.

▶ Tüm camları tek dokunuşla açma/kapama

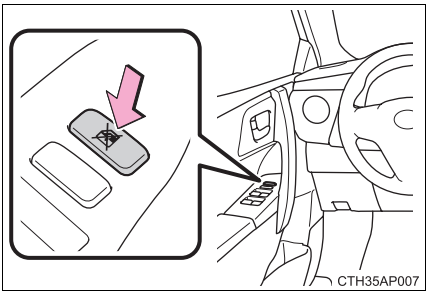



① Kapatma
② Tek dokunuşla kapatma*
③ Açma
④ Tek dokunuşla açma*

*: Camın hareketini durdurmak için, düğmeye hareketin aksi yönünde basınız.

## Otomatik cam kilitleme düğmesi

Yolcu camlarının kumandalarını kilitlemek için otomatik cam kilitleme düğmesine basınız.




Çocuk yolcuların kazara camları açmalarını veya kapatmalarını engellemek için bu düğmeyi kullanınız.

*: Bazı modellerde

■ **Otomatik camların kumandası**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Kontak anahtarı IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda olmalıdır.

■ **Kontak anahtarının KAPALI (OFF) konumuna alınmasından sonra otomatik camların çalıştırılması**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı aksesuar (ACC) ya da kilit (LOCK) konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da kapalı konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu (sadece tek dokunuşla kapatma olan camlar)**

Kapanma hareketi sırasında cam ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa cam hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

■ **Otomatik cam normal olarak kapanmadığında (sadece tek dokunuşla kapama fonksiyonu olan camlar)**

Sıkışma koruma fonksiyonu düzgün çalışmıyorsa ve cam kapanmıyorsa, ilgili camın açma kapama düğmesini kullanarak aşağıda belirtilenleri yapınız.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Aracınızı durdurduktan sonra, kontak anahtarı “ON” (açık) konumundayken cam açma kapama düğmesinin tek dokunuşla kapama konumunu kullanarak camı kapatınız.

  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Aracınızı durdurduktan sonra, kontak anahtarı KONTAK AÇIK konumundayken cam açma kapama düğmesinin tek dokunuşla kapama konumunu kullanarak camı kapatınız.

- Yukarıda belirtilenleri gerçekleştirmenize rağmen cam hala kapatılamıyorsa belirtilen adımı uygulayınız.

1 Cam açma kapama düğmesini tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Cam kapandıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 6 saniye daha devam ediniz.

2 Cam açma kapama düğmesini tek dokunuşla açma konumunda tutunuz. Cam açıldıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 2 saniye daha devam ediniz.

3 Cam açma kapama düğmesini bir kez daha tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Cam kapandıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 2 saniye daha devam ediniz.

Cam hareket ediyorken düğmeyi bıraktığınız takdirde belirtilen adımlara baştan başlayınız.
Eğer yukarıdaki işlemi doğru bir şekilde gerçekleştirdikten sonra cam kapanıp akabinde hafifçe açıldığında, aracı incelemek üzere bir Toyota bayisine götürünüz.

⚠ DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Camların kapatılması**

- Yolcu camları ile ilgili işlemler de dahil olmak üzere, elektrikli camların kullanımından tamamen sürücü sorumludur. Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların elektrikli camları kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların kendilerini cama kaptırma olasılığı vardır. Ayrıca yanınızda çocuklar ile sürüş yaparken otomatik cam kilitleme düğmesini kullanmanız önerilir. (→S. 181)
- Otomatik camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Araçtan çıkarken kontağı kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu (sadece tek dokunuşla kapatma olan camlar)**

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

# Sürüş 4


**4-1. Sürüş öncesi**

Aracın kullanılması ..... 186

Yük ve eşya taşınması ..... 198

Römork çekerken ..... 199

**4-2. Sürüş talimatları**

Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) ..... 209

Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar).. 213

Multidrive ..... 223

Düz şanzıman..... 228

Sinyal kolu ..... 231

Park freni ..... 232

**4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması**

Far anahtarı ..... 233

Sis farı anahtarı ..... 239

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları ..... 241

Arka cam silecek ve yıkayıcısı ..... 245

**4-4. Yakıt doldurma**

Yakıt deposu iç kapağının açılması ..... 247

**4-5. Toyota Safety Sense**

Toyota Safety Sense .....250

PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi)..... 255

LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)..... 268

Otomatik Uzun Far..... 273

RSA (Trafik İşaret Desteği) 277

**4-6. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması**

Durdurma/Çalıştırma sistemi (Akıllı Durdurma) .....283

Sabit hız kontrol sistemi.... 296

Hız sınırlayıcı ..... 301

Toyota park destek sensörü..... 305

Kolay-Akıllı park destek sistemi .....312

Dizel Partikül Filtre sistemi 327

Yardımcı sürüş sistemleri . 329

**4-7. Araç kullanım ipuçları**

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları ..... 335

# Aracın kullanılması

**Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz:**

## Aracın çalıştırılması

→S. 209, 213

## Sürüş

▶ Multidrive

1 Fren pedalına basarak vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S. 223)

2 Park frenini indiriniz. (→S. 232)

3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

▶ Düz şanzıman

1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak aracı 1. vitese alınız. (→S. 228)

2 Park frenini indiriniz. (→S. 232)

3 Yavaşça debriyaj pedalını bırakınız. Aracı hareket ettirmek için, aynı anda gaz pedalına yavaşça basınız.

## Durdurma

▶ Multidrive

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor durdurma/çalıştırma sistemi devredeyken fren pedalına basılması durumunda motor duracaktır.

2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu P ya da N (boş) konumuna alınız. (→S. 223)

▶ Düz şanzıman

1 Debriyaj pedalına basarakken, fren pedalına basınız.

2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu N (boş) konumuna alınız. (→S. 228)

Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi devredeyken vites kolunun “N” (boş) konuma alınması ve debriyaj pedalının serbest bırakılması durumunda motor duracaktır. (→S. 228)

## Aracı park etme

▶ Multidrive

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

2 Park frenini çekiniz. (→S. 232)

3 Vites kolunu P konumuna alınız. →S. 223)

Yokuş yukarı ya da aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarını KİLİT "LOCK" konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motoru durdurmak için motor çalıştırma düğmesine basınız.

5 Anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz ve kapıları kilitleyiniz.

▶ Düz şanzıman

1 Debriyaj pedalına basarakken, fren pedalına basınız.

2 Park frenini çekiniz. (→S. 232)

3 Vites kolunu N konumuna alınız. (→S. 228)

Yokuş yukarı ya da aşağı park ederseniz, vitesi 1.vitese ya da geri vitese alınız ve gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarını KİLİT "LOCK" konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motoru durdurmak için motor çalıştırma düğmesine basınız.

5 Anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz ve kapıları kilitleyiniz.

## Dik yokuşta aracı kaldırma

▶ Multidrive

1 Park frenini çektiğinizden emin olunuz ve vites kolunu D konumuna getiriniz.

2 Yavaşça gaz pedalına basınız.

3 Park frenini indiriniz.

▶ Düz şanzıman

1 Park freni çekili durumdayken, debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, aracı 1. vitese alınız.

2 Hafifçe gaz pedalına basınız ve aynı anda debriyaj pedalını yavaş yavaş bırakınız.

3 Park frenini indiriniz.

---

■ **Yokuşta kalkış yaparken**

Eğimde kalkış destek kontrolü devreye girecektir. (→S. 329)

■ **Yağmurda araç kullanımı**

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.
- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize sebep olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

■ **Sürüş sırasında motor devri (Multidrive araçlar)**

Aşağıdaki durumlarda, araç kullanırken motor devri yükselebilir. Bu durum sürüş koşullarına göre otomatik vites yükseltme ya da düşürmeden kaynaklanmaktadır. Bu ani hızlanma belirtisi değildir.

- Araç yokuş yukarı ya da aşağı sürüş kararı verir.
- Gaz pedalı bırakıldığında.
- Spor modu seçiliyken fren pedalına sertçe basıldığında

■ **Yeni Toyotanızın alıştırılması (rodajı)**

Aracınızın ömrünü arttırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- İlk 300 km için:
  Ani duruşlardan kaçınınız.
- İlk 800 km için:
  Römork çekmeyiniz.
- İlk 1000 km (621 mil) için:
  - Aracınızı çok yüksek süratlerde kullanmayınız.
  - Ani hızlanmalardan kaçınınız.
  - Devamlı, düşük viteslerde aracınızı kullanmayınız.
  - Aracınızı, uzun süre sabit hızlarda kullanmayınız.

■ **Aracın başka bir ülkede kullanılması**

İlgili aracın tescil kanununa uyunuz ve uygun yakıtın bulunabilirliğinden emin olunuz. (→S. 612)

■ **Motoru durdurmadan önceki rölanti süresi**

Turboşarjın zarar görmemesi için, hızlı kullanım sonrası ya da rampa çıkışı sonrası, aracı rölantide çalıştırınız.

▶ 8NR-FTS motor

| Sürüş koşulları | | Rölanti süresi |
|---|---|---|
| Şehir trafiğinde kullanım | | Gerekli değil |
| Yüksek hızda kullanım | Yaklaşık sabit 100 km/saat | Yaklaşık 1 dakika |
| Yokuş yukarı ya da 100 km/saat veya daha yüksek hızda kullanım veya römork çekerken | | Yaklaşık 2 dakika |

▶ 1ND-TV ve 1WW motorlar

| Sürüş koşulları | | Rölanti süresi |
|---|---|---|
| Şehir trafiğinde kullanım | | Gerekli değil |
| Yüksek hızda kullanım | Yaklaşık sabit 80 km/saat | Yaklaşık 20 saniye |
| | Yaklaşık sabit 100 km/saat | Yaklaşık 1 dakika |
| Yokuş yukarı ya da 100 km/saat veya daha yüksek hızda uzun süreli kullanım | | Yaklaşık 2 dakika |

DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Aracı çalıştırırken (Multidrive araçlar)**

Motor çalışırken aracınızı durdurduğunuzda, ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

■ **Sürüş esnasında**

- Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz, aracı kullanmayınız.
  - Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve bunun sonucunda kazalara sebep olacaktır.
  - Geri geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
  - Araç içerisinde düzgün bir sürüş pozisyonda oturduğunuzdan emin olunuz. Bu, fren ve gaz pedallarına düzgün basmanızı sağlayacaktır.
  - Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.
- Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz ya da yanında aracınızı durdurmayınız.
  Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu sıcak parçalar, çevrede yanıcı maddelerin bulunması durumunda yangına sebep olabilir.
- Normal sürüş halindeyken, motoru durdurmayınız. Sürüş sırasında motorun durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak bu sistemlere sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu döndürmeyi ve fren yapmayı zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
  Ancak, aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S. 529
- Yokuş aşağı gidişlerde, güvenli sürüş için motor frenini (vites küçültme) kullanınız.
  Devamlı frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S. 223, 228)
- Araç kullanırken, direksiyon konumunu, koltuğu ya da aynaları ayarlamayınız.
  Aksi takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Yolcuların kollarının, kafalarının ya da vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Kaygan yüzeylerde araç kullanırken**

- Ani frenleme, ivmelenme ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına ve araç hakimiyetini yitirmenize yol açabilir.
- Ani hızlanma, vites değişimi nedeniyle motor freni yapılması veya motor devrindeki değişiklikler, aracın kaymasına neden olabilir.
- Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenlerin ıslak olması ve düzgün çalışmaması durumunda, direksiyon hakimiyeti bozulabilir.

■ **Vites kolu konumunu değiştirirken**

- Multidrive olan araçlar: Vites ileri viteslerdeyken, aracın geriye doğru; geri vitesteyken ise ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde aracın motoru durabilir ya da frenleme ve direksiyon kullanımı zorlaşabilir ve aracın zarar görmesine sebep olacak kazalar olabilir.
- Multidrive olan araçlar: Araç hareket halindeyken, vites kolunu “P” konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç ileri doğru hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç geri hareket halindeyken, vites kolunu sürüş konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç hareket halindeyken vites kolu N konumuna getirilirse, motorun hareketi şanzımana aktarılamaz. “N” konumu seçildiğinde motor freni yapılamaz.
- Multidrive olan araçlar: Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz. Vitesin P ya da N dışında bir konuma alınması, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

**⚠ DİKKAT**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)**

En kısa sürede fren balatalarınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.
Balatalar gerektiğinde değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşıntısı limitin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

■ **Araç durduğunda**

- Motor devrini yükseltmeyin.
  Vites P (Multidrive) ya da N konumunda değilse, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Multidrive olan araçlar: Aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için motor çalışıyorken her zaman fren pedalını basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini uygulayınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya sebep olmasını önlemek için her zaman fren pedalına basınız ve park frenini sıkıca uygulayınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  Araç duruyorken motor devrinin yükseltilmesi egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Araç park edildiğinde**

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey ya da içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir.
  - Çakmaktan ya da sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin ya da gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına ya da kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp, içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Çakmağınızı araçta bırakmayınız. Eğer torpido veya zemin döşemesi gibi yerlerde çakmak bulunursa, bir yük yüklendiğinde veya koltuk ayarlandığında kazara alev alarak yangına sebep olabilir.
- Ön cama ya da camlara herhangi bir şey yapıştırmayınız. Gösterge paneli veya ön konsolun üzerine oda spreyi gibi eşyalar koymayınız. Yapışkan diskler veya kutular lens gibi davranarak, aracın içinde yangın çıkmasına sebep olabilirler.
- Eğer kavisli cam gümüş renkli gibi bir metalize film ile kaplı ise kapıyı veya camı açık bırakmayınız. Yansıyan güneş ışığı lens gibi davranarak yangına sebep olabilir.
- Multidrive olan araçlar: Her zaman park frenini çekiniz, vites kolunu “P” konumuna getiriniz, motoru durdurunuz ve aracınızı kilitleyiniz.
  Araç çalışır durumdayken aracınızı terk etmeyiniz.
- Araç çalışırken ya da motoru durdurduktan hemen sonra, egzoz borularına dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.

**⚠ DİKKAT**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Araç içinde kısa süreli uyunduğunda**

Her zaman motoru durdurunuz. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirmeniz ya da gaz pedalına basmanız sonucunda kazaya ya da motor ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ **Frenleme esnasında**

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca, park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Fren servosu çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden ya da keskin virajlardan kaçınınız.
  Bu durumda, frenleme hala mümkündür fakat fren pedalına daha güçlü basılmalıdır. Ayrıca duruş mesafesi de artacaktır. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.
- Motor durması veya bayılması durumunda fren pedalını pompalamayınız. Fren pedalına her basışınızda, fren destek fonksiyonunun rezervini kullanmış olursunuz.
- Fren sistemi 2 ayrı hidrolik sistemden oluşur; bir tanesi arızalandığında, diğer sistem çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha güçlü basılmalıdır ve fren mesafesi de artar.
  Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

**⚠ UYARI**

■ **Sürüş esnasında (Multidrive araçlar)**

- Motor gücünü sınırlayacağı için, gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayınız.

UYARI

■ **Sürüş esnasında (düz şanzımanlı araçlar)**

- Motor gücünü sınırlayacağı için, gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Debriyaj pedalına tam basmadan vites değiştirmeyiniz. Vites değiştirdikten sonra, debriyaj pedalını hızlıca bırakmayınız. Aksi takdirde debriyaj, şanzıman ve dişliler zarar görebilir.
- Debriyajın zarar görmesini engellemek için aşağıdaki unsurlara dikkat ediniz.
  - Sürüş sırasında ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız.
    Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
  - Birinci vites haricinde bir viteste kalkış yapmayınız.
    Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
  - Yokuş yukarı duruşlarda aracı tutmak için debriyaj pedalını kullanmayınız.
    Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
- Araç hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz. Aksi takdirde debriyaj, şanzıman ve dişliler zarar görebilir.

■ **Aracı park ederken (Multidrive araçlar)**

Her zaman vites kolunu P konumuna alınız. Aksi takdirde, aracınız hareket edebilir ya da gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

■ **Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için**

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız.
  Aksi takdirde, direksiyon motoru zarar görebilir.
- Tümseklerden geçişlerde, aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.
- 8NR-FTS, 1ND-TV ve 1WW motorlar: Yüksek hızlarda kullandıktan ya da rampa yukarı çıktıktan sonra motoru durdurmadan önce bir süre rölantide bekleyiniz. Turboşarj soğuduktan sonra motoru durdurunuz.
  Aksi takdirde turboşarj zarar görebilir.

UYARI

**Araç kullanırken lastik patlarsa**

Patlamış ya da hasarlanmış lastik aşağıdaki durumlara sebep olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaşça frene basınız.

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler ve titreşimler gelecektir.
- Araç anormal davranacaktır.

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler hakkında bilgi (→S. 558, 571)

**Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız.**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir:

- Motorun bayılması
- Elektriksel elemanlarda kısa devre
- Suya batma sebebiyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş esnasında derin su birikintilerine girmeniz ve aracın suya batması halinde Toyota yetkili servisinizin aracınızda aşağıda belirtilen hususları kontrol etmesini sağlayınız:

- Frenleme işlevi
- Motor yağı, şanzıman sıvısı gibi hidroliklerin miktarında ve kalitesinde değişim.
- Yataklarda ve süspansiyon bağlantılarında (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve yatakların işlevselliği.

# Yük ve eşya taşınması

**Yükleme talimatları, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:**

⚠ DİKKAT

■ **Bagajda taşınmaması gerekenler**

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına sebep olabilir:

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ **Yükleme uyarıları**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

Aksi halde pedallara düzgün basmayı engelleyebilir ya da sürücünün görüşünü kapatabilir ya da sürücü veya yolculara çarparak kazaya neden olabilir.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Bagaj bölmesine yük ve eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
- Aşağıda bahsedilen yerlere eşya koymayınız.
  - Sürücünün ayaklarının altına
  - Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları istiflerken)
  - Bagaj örtüsüne
  - Gösterge paneline
  - Ön göğse
- Arabada bulunan eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz.
- Arka koltukları katladığınızda uzun eşyalar direkt olarak ön koltukların arkasına koyulmamalıdır.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır.

■ **Yükleme ve yerleştirme**

- Aracınızı aşırı yüklemeyiniz.
- Yükleri dengesiz yüklemeyiniz.
  Dengesiz yükleme direksiyon hakimiyetinizin veya aracın frenlemesi ve yavaşlamasını olumsuz etkiler ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

# Römork çekerken

**Aracınız öncelikle yolcu taşımak için tasarlanmıştır. Bir römork çekmek, aracın performansı, hakimiyeti, frenleme, dayanıklılık ve yakıt tüketimi gibi hususları olumsuz yönde etkileyecektir. Güvenliğiniz ve sürüş keyfiniz doğru donanımların kullanımı ve dikkatli sürüş alışkanlığınıza bağlıdır. Kendinizin ve diğer araçların güvenliği için, aracınızı ya da römorkunuzu aşırı yüklemeyiniz.**

**Güvenli şekilde römork çekmek için, römorkun çeşidine ve kullanım talimatlarına uygun olarak dikkatlice aracı kullanınız.**

**Ticari amaçla römork kullanmaktan doğabilecek hasar ya da arızalar, Toyota garanti kapsamında değildir.**

**Bazı ülkelerde ilave uygulamalar olabileceğinden daha fazla bilgi için Toyota Yetkili Servisinize danışınız.**



### ◆ Ağırlık limitleri

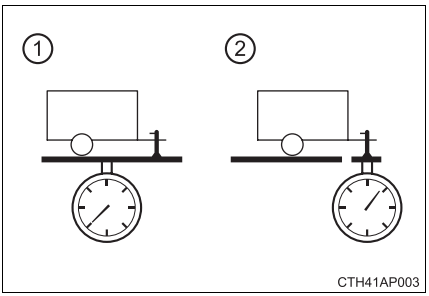
Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S. 606)

### ◆ Römork bağlantı parçası/braketi

Toyota, orijinal bağlantı parçası ve braketi kullanmanızı önermektedir. Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

## Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

### ■ Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü




① Toplam römork ağırlığı

Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, azami römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S. 606)

Römork çekerken sürtünmeli stabilizatör (dengeleyici) kullanınız (savrulma önleme cihazı)

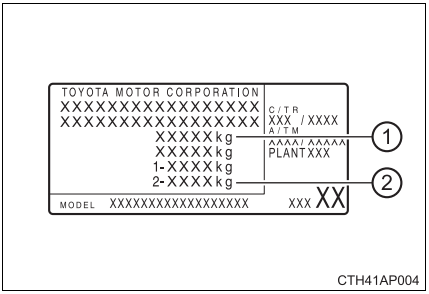
② İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg'dan veya çekme kapasitesinin % 4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S. 606)

## ■ Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)

① Aracın brüt ağırlığı

② İzin verilen arka aks yük kapasitesi




## ■ Aracın brüt ağırlığı

▶ Araç kategorisi M1 olan modeller*

Sürücünün, yolcuların, bagajın, römork bağlantı parçasının ve çeki demiri kancasının ağırlıkları toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

▶ Araç kategorisi N1 olan modeller*

Sürücünün, yolcuların, yükün, römork bağlantı parçasının ve çeki demiri kancasının ağırlıkları toplamı, aracın brüt ağırlığını geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

## ■ İzin verilen arka aks yük kapasitesi

▶ Araç kategorisi M1 olan modeller*

Arka aks üzerine binen yük, izin verilen maksimum değerden en çok % 15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

▶ Araç kategorisi N1 olan modeller*

Arka aks üzerine binen yük, izin verilen maksimum değeri aşmamalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

DİKKAT

■ **Araç kategorisi M1 olan modeller*: Brüt araç ağırlığı limiti ya da izin verilen maksimum aks kapasitesi aşıldığında**

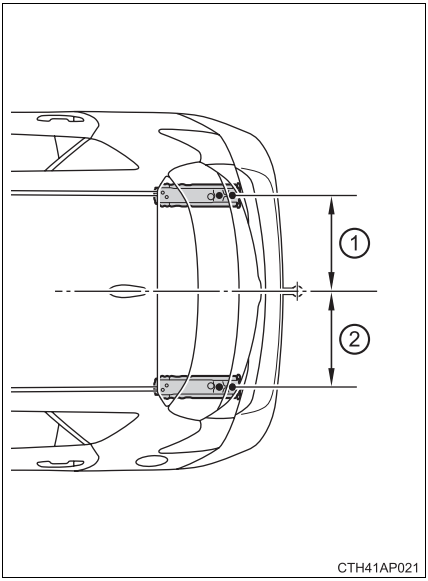
Meskün bölgelerde römork çekme hız sınırını ya da 100 km/saat hızı ( hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.

Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya ya da ölüme neden olabilir.

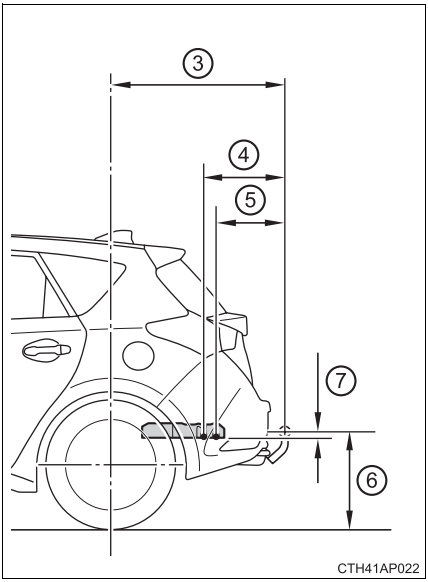
*: Araç kategorisi için Toyota bayisine başvurunuz.

## Römork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları

① 461 mm (18.1 inç)
② 461 mm (18.1 inç)




③ 838 mm (33.0 inç)
④ 374 mm (14.7 inç)
⑤ 308 mm (12.1 inç)
⑥ 371 mm (14.6 inç)
⑦ 35 mm (1.4 inç)



■ **Lastik bilgisi**

- Römork çekerken lastik basınçlarını normal değerinden 20.0 kPa (0.2 kgf/cm$^2$ veya bar, 3 psi) daha fazla bir değere ayarlayınız. (→S. 623)
- Römorkun lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak arttırınız.

■ **Römork ışıkları**

Hatalı montaj aracın ışıklarına zarar verebileceği için, römork ışıklarını takarken bir Toyota bayisine danışınız. Römork ışıklarını takarken yasal yönetmeliklere uymayı unutmayınız.

■ **Alıştırma dönemi**

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma organları ile ilk 800 km'de römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ **Römork çekmeden önce yapılacak kontroller**

- Çeki demiri braketi ve topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca araç üzerine etkiyen bütün yüklerin toplamının ağırlık limitleri içerisinde olduğundan emin olunuz. (→S. 200)
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

■ **Bakım**

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km'lik römork çekilmesinden sonra çeki demiri ve braketinin bütün cıvatalarını sıkınız.

UYARI

**Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda**

Çelik braketin, bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz. Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara sebep olacak korozyona benzer bir reaksiyon gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, bir araya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

## Kılavuz

Aracınızın yol tutuşu römork çekerken farklılaşacaktır. Römork çekerken, kaza ve ciddi yaralanma veya ölümleri engellemek için aşağıdaki noktaları aklınızda bulundurunuz.

### Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

### Römork takılı durumda sürüş alıştırması

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Yönlendirme hatasını önlemek için direksiyonu ağır ağır çeviriniz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

### Araç takip mesafesinin arttırılması

Hızınızın her 10 km/saat'lik bölümü için önünüzdeki araçla aranızda bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakınız. Kaymaya sebep olacağından ani frenlemelerden kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu hususa özellikle ıslak ve kaygan zeminlerde dikkat ediniz.

### Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

### Dönüşler için önemli noktalar

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ **Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar**

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme esnasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ **Diğer araçların geçilmesi**

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ **Şanzıman bilgisi**

▶ Multidrive

Motor frenini verimli uygulayabilmek ve şarj sistemi performansı için D konumunu, M ve 4. ya da daha düşük vitesi kullanmayınız.
(→S. 226)

▶ Düz şanzıman

Motor freninin uygulanması ve şarj sisteminin performansı için aracı 6. viteste kullanmaktan kaçınınız.

■ **Motor hararet yaptığında**

30°C'yi aşan sıcaklıklarda römork çekerek uzun ve dik rampaların tırmanılması durumunda motor hararet yapabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden motorun hararet yaptığını fark ettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S. 599)

■ **Aracı park ettiğinizde**

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (Multidrive) ve 1 ya da R konumuna (düz şanzıman) getiriniz.

**DİKKAT**

Bu bölümde açıklanan talimatları izleyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ **Römork çekme uyarıları**

Römork çekerken, ağırlık limitlerini aşmadığınızdan emin olunuz.
(→S. 200)

■ **Römork çekerken araç hızı**

Römork çekme için izin verilen yasal azami hıza uyunuz.

■ **Yokuş aşağı inişlerden önce**

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Ancak, dik ya da uzun rampa inişlerinde asla ani vites küçültmeyiniz.

■ **Fren pedalının çalışması**

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız.
Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

■ **Kazaları ve yaralanmaları önlemek için**

- Sabit hız kontrolü olan araçlar: Römork çekerken sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.
- Küçük yedek lastik bulunan araçlar: Aracınızda küçük yedek lastik takılı ise, araç çekmeyiniz.
- Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar: Acil durum lastik onarım kiti ile tamir edilmiş bir lastik araçta takılı ise hiçbir şey çekmeyiniz.

**UYARI**

■ **Römork ışıklarını doğrudan bağlamayınız**

Römork ışıklarının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve arızaya neden olabilir.

# Kontak anahtarı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

## Aracın çalıştırılması

▶ Multidrive

1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.
2 Vitesin "P" park konumunda olduğunu kontrol ediniz.
3 Sürücü koltuğuna oturunuz ve fren pedalına basınız.
4 Kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

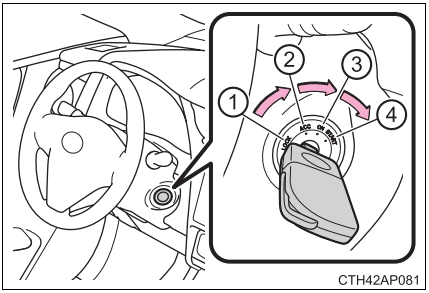
▶ Düz şanzıman (benzinli motor)

1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.
2 Vitesin boşta olduğunu kontrol ediniz.
3 Debriyaj pedalına basınız.
4 Kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

▶ Düz şanzıman (dizel motor)

1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.
2 Vitesin boşta olduğunu kontrol ediniz.
3 Debriyaj pedalına basınız.
4 Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumuna getiriniz.
göstergesi yanar.
5 Gösterge ışığı söndükten sonra kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

## Kontak anahtarı konumunu değiştirme




① “LOCK” (kilit)

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir. (Multidrive olan araçlar: Kontak anahtarı ancak vites kolu “P” konumunda iken çıkartılabilir.)

② “ACC”

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

③ ON (açma)

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

④ “START”

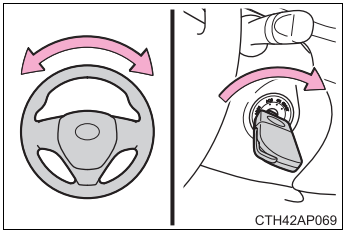
Motoru çalıştırmak içindir.

■ **Motorunuz çalışmıyorsa**

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 75)
Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Direksiyon kilidi çözülmediğinde**

Aracı çalıştırırken kontak anahtarı “LOCK” konumunda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.




■ **Anahtar hatırlatma fonksiyonu**

Kontak anahtarı “LOCK” ya da “ACC” konumundayken sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

⚠ DİKKAT

■ **Araç çalıştırılırken**

Aracı, her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Araç kullanılırken kontak anahtarını “LOCK-KİLİT” konumuna getirmeyiniz. Acil durumda, araç hareket ederken motoru durdurmak zorunda kaldığınızda, motoru durdurmak için kontak anahtarını “ACC” konumuna getiriniz. Sürüş esnasında motorun durdurulması bir kazaya sebep olabilir. (→S. 529)

UYARI

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor çalışmıyor durumda, kontak anahtarını uzun süre “ACC” (aksesuar) ya da “ON” (açık) konumunda tutmayınız.

■ **Araç çalıştırılırken**

- Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi takdirde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı ısınabilir.
- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Eğer motoru çalıştırmakta zorluk çekerseniz ya da motor sık sık teklerse, en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

# Motor düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

**Anahtar yanınızdayken, aşağıdaki durumlar gerçekleştiğinde, motor çalışır ya da motor çalıştırma düğmesi modu değişir.**

## Aracın çalıştırılması

1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunun “P” konumda (Multidrive) ya da N (düz şanzıman) konumunda olduğunu kontrol ediniz.

▶ 3’li gösterge olan araçlar:

3 Multidrive: Fren pedalına basınız.

Düz şanzıman Debriyaj pedalına basınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı (yeşil) yanar. Gösterge ışığı yanmazsa, motor çalıştırılamaz

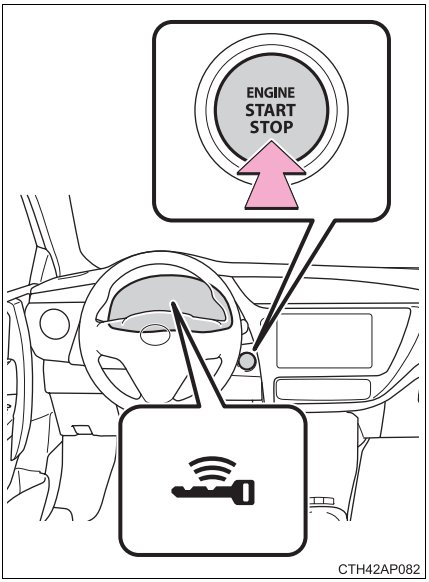
4 Kontak düğmesine basınız.

Motor, çalışana kadar ya da 30 saniye (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır.

Motor tamamen çalışana kadar fren pedalına (Multidrive) ya da debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmayı sürdürünüz.

Dizel model: göstergesi yanar. Gösterge ışığı söndükten sonra motor çalışmaya başlar.

Motor, çalıştırma düğmesinin her modunda çalıştırılabilir.



▶ 2'li gösterge olan araçlar:

3 Multidrive: Fren pedalına basınız.

Düz şanzıman Debriyaj pedalına basınız.

Araç bilgi ekranında  uyarı mesajı görünecektir.

Eğer görünmezse, motor çalıştırılamaz.

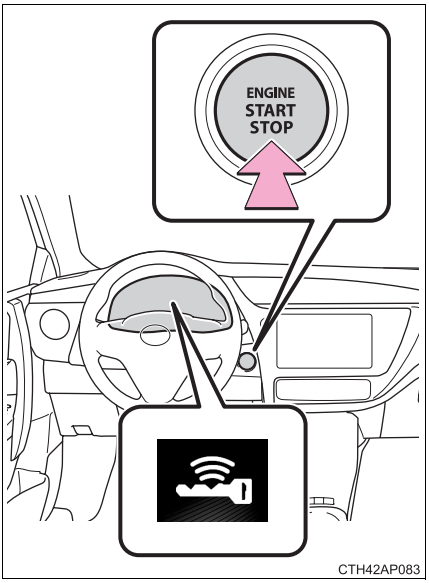
4 Kontak düğmesine basınız.

Motor, çalışana kadar ya da 30 saniye (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır.

Motor tamamen çalışana kadar fren pedalına (Multidrive) ya da debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmayı sürdürünüz.

Dizel model: göstergesi yanar. Gösterge ışığı söndükten sonra motor çalışmaya başlar.

Motor, çalıştırma düğmesinin her modunda çalıştırılabilir.



## Motorun durdurulması

1 Multidrive: Aracınızı durdurunuz.
Düz şanzıman: Debriyaj pedalına basarken, aracı durdurunuz.

2 Multidrive: Vites kolunu P konumuna alınız.

Düz şanzıman Vites kolunu N konumuna alınız.

3 Park frenini çekiniz. (→S. 232)

4 Kontak düğmesine basınız.

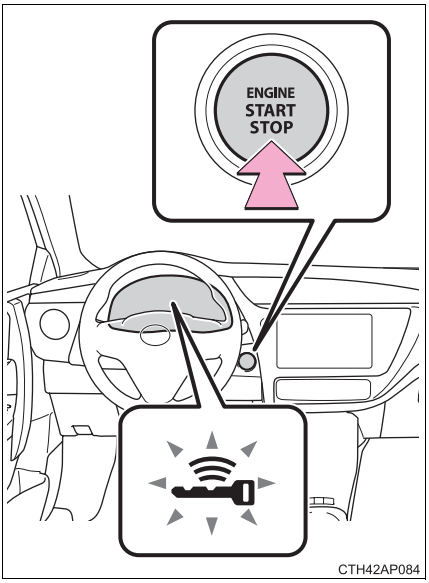
5 3'lü gösterge olan araçlar: Fren pedalını (Multidrive) veya debriyaj pedalını (düz şanzıman) bırakınız ve akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

2'lü gösterge olan araçlar: Fren pedalını (Multidrive) ya da debriyaj pedalını (düz şanzıman) bırakınız ve araç bilgi ekranından "Güç açık" uyarısının sönmüş olduğunu kontrol ediniz.

## Kontak anahtarı modlarını değiştirme

Mod, fren pedalı (Multidrive) ya da debriyaj pedalı (düz şanzımanlı araçlarda) basılı değilken motor çalıştırma düğmesine basılarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basışta mod değişir)

▶ 3'li gösterge olan araçlar:




OFF (kapama)*

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığı kapalı.

AKSESUAR modu

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığı yavaşça yanıp söner.

KONTAK AÇIK modu:

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığı yavaşça yanıp söner.

*: Multidrive olan araçlar: Motoru durdururken vites kolu "P" harici bir konumdaysa motor çalıştırma düğmesi "OFF" konumuna değil ACCESSORY (AKSESUAR) moduna geçer.

▶ 2'li gösterge olan araçlar:

Off*

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranı görüntülenmez

AKSESUAR modu

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

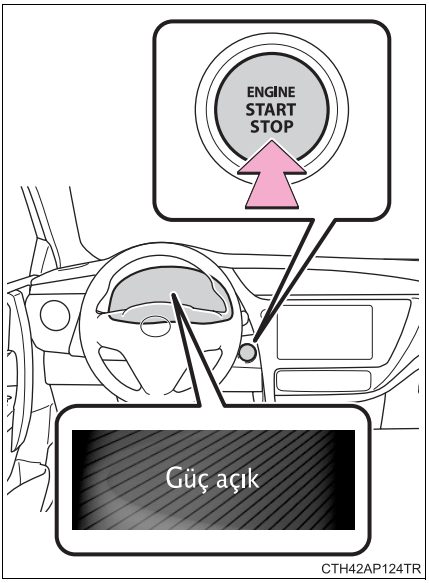
Araç bilgi ekranında "Güç açık" görünecektir.

KONTAK AÇIK modu:

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "Güç açık" görünecektir.

*: Multidrive olan araçlar: Motoru durdururken vites kolu "P" harici bir konumdaysa motor çalıştırma düğmesi "OFF" konumuna değil ACCESSORY (AKSESUAR) moduna geçer.



### Vites kolu P dışında bir konumdayken motoru durdurma esnasında (Multidrive araçlar)

Vites kolu “P” dışında bir konumda iken motor durdurulursa, motor çalıştırma düğmesi kapalı (off) konumuna geçmeyecek, bunun yerine AKSESUAR konumuna geçecektir. Düğmeyi kapalı (off) konumuna almak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunu “P” konumuna alınız.

▶ 3’li gösterge olan araçlar:

3 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığının yavaşça yanış söndüğünü kontrol ediniz ve sonra motor düğmesine basınız.

4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

▶ 2’li gösterge olan araçlar:

3 Araç bilgi ekranında sırasıyla “Güç açık” ve “Gücü kapatın-Turn Power OFF” görüldükten sonra, bir kez motor çalıştırma düğmesine basınız.

4 Gösterge panelindeki “Güç açık” ve “Gücü kapatın-Turn Power OFF” uyarılarının görülmediğini kontrol ediniz.

■ **Otomatik güç kesme fonksiyonu**

Multidrive olan araçlar: Araç, vites kolu P konumundayken ACCESSORY modunda 20 dakikadan fazla ya da KONTAK AÇIK modunda (motor çalışmıyor) bir saatten fazla bırakılırsa, kontak düğmesi otomatik olarak OFF moduna geçer.

Düz şanzımanlı araçlar: Araç, ACCESSORY modunda 20 dakikadan fazla ya da KONTAK AÇIK modunda (motor çalışmıyor) bir saatten fazla bırakılırsa, kontak düğmesi otomatik olarak OFF moduna geçer.

Buna rağmen bu fonksiyon akü boşalmasını tam olarak önleyemez. Kontak anahtarını, motor çalışmıyorken, AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK modunda uzun süre bırakmayınız.

■ **Anahtar pilinin bitmesi**

→S. 126

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

→S. 149

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not**

→S. 150

■ **Motorunuz çalışmıyorsa**

- Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 75) Toyota bayisine başvurunuz.
- Multidrive olan araçlar: Vitesin güvenli bir şekilde "P" konumunda olduğunu kontrol ediniz.Vites kolu P konumunda değilse motor çalışmayabilir.

  ▶ 3'li gösterge olan araçlar:

  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı (yeşil) hızlıca yanıp söner.

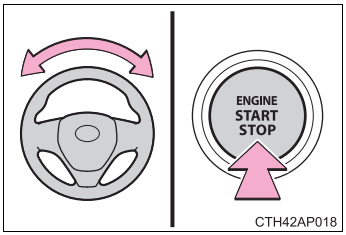
  ▶ 2'li gösterge olan araçlar:

  Araç bilgi ekranında "Shift to P position to start" görüntülenecektir.

■ **Direksiyon kilidi**

Motor çalıştırma düğmesini KAPALI (off) konumuna getirdikten ve kapıları açıp kapattıktan sonra, direksiyon kilitleme fonksiyonu nedeniyle direksiyon simidi kilitlenecektir. Motor çalıştırma düğmesine tekrar basıldığında direksiyon kilidi otomatik olarak iptal olur.

■ **Direksiyon kilidi çözülmediğinde**




3'lü gösterge olan araçlar: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı (yeşil) hızlıca yanıp söner.

2'li gösterge olan araçlar: Araç bilgi ekranında "Steering lock active" görüntülenecektir.

Vitesin P (Multidrive) konumunda olduğunu kontrol ediniz. Direksiyonu sağa ya da sola çevirirken motor çalıştırma düğmesine basınız.

■ **Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasının önlenmesi**

Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasını önlemek için motor kısa bir sure zarfında tekrar tekrar çalıştırılıp kapatıldığı takdirde motor duraklatılabilir. Böyle bir durumda, motoru çalıştırmaktan kaçınınız. Yaklaşık 10 saniye sonra, direksiyon kilitleme motoru çalışmaya devam edecektir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı sarı renkte yanıp sönüyor (3'lü göstergeli araçlar) veya "Check entry & start system" (Giriş ve Çalıştırma sistemini kontrol ediniz) araç bilgi ekranında görüntüleniyorsa (2'li göstergeli araçlar)**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Anahtarın pili biterse**

→S. 503

■ **Motor çalıştırma düğmesinin çalışması**

- Motor çalıştırma düğmesini çalıştırırken, tek bir kısa ve güçlü basış yeterlidir. Eğer düğmeye düzgün basılmazsa, motor çalışmayabilir veya motor çalıştırma düğmesi modu değişmeyebilir. Düğmeye basmak ve basılı tutmak gerekli değildir.
- Motor çalıştırma düğmesini kapalı konuma getirdikten hemen sonra motoru yeniden çalıştırmayı denerseniz, bazı durumlarda motor çalışmayabilir. Motor çalıştırma düğmesini off konumuna getirdikten sonra motoru yeniden çalıştırmadan önce birkaç saniye bekleyiniz.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında**

→S. 590

DİKKAT

■ **Araç çalıştırılırken**

Aracı, her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Araç hareket halinde iken motor arızası oluşursa, araç tamamen ve güvenli bir şekilde durmadan, kapıları kilitlemeyiniz veya açmayınız. Böyle bir durumda direksiyon kilidinin devreye alınması ölüm veya ciddi yaralanmaya sebep olacak bir kazaya yol açabilir.

■ **Acil durumda motorun durdurulması**

Aracı kullanırken, acil bir durumda motoru durdurmak isterseniz motor çalıştırma düğmesini 2 saniyeden fazla basılı tutunuz veya arka arkaya 3 kez veya daha fazla kısaca basınız. (→S. 529)

Acil durumlar dışında motor çalıştırma düğmesine dokunmayınız. Sürüş sırasında motorun durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak bu sistemlere sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu döndürmeyi ve fren yapmayı zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.

UYARI

**Akünün boşalmasını önlemek için**

- Motor çalışmıyor durumda, kontak düğmesini uzun süre ACCESSORY (AKSESUAR) ya da IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda tutmayınız.
- 3'lü gösterge olan araçlar: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığı yanarsa, motor çalıştırma düğmesi kapalı değildir. Aracı terk ederken motor çalıştırma düğmesinin kapalı konumda olduğunu her zaman kontrol ediniz.
- 2'lü gösterge olan araçlar: Eğer araç bilgi ekranında "Power ON" uyarısı görüntüleniyorsa, kontak anahtarı kapalı konumda değildir. Aracı terk ederken motor çalıştırma düğmesinin kapalı konumda olduğunu her zaman kontrol ediniz.
- Multidrive olan araçlar: Vites kolu "P" konumu haricinde bir konumda iken motoru durdurmayınız.Eğer motor farklı bir vites konumunda iken durdurulursa, motor çalıştırma düğmesi kapalı (off) konumuna geçmeyecek, bunun yerine AKSESUAR konumuna geçecektir. Eğer araç AKSESUAR konumunda bırakılırsa, akü boşalabilir.

**Araç çalıştırılırken**

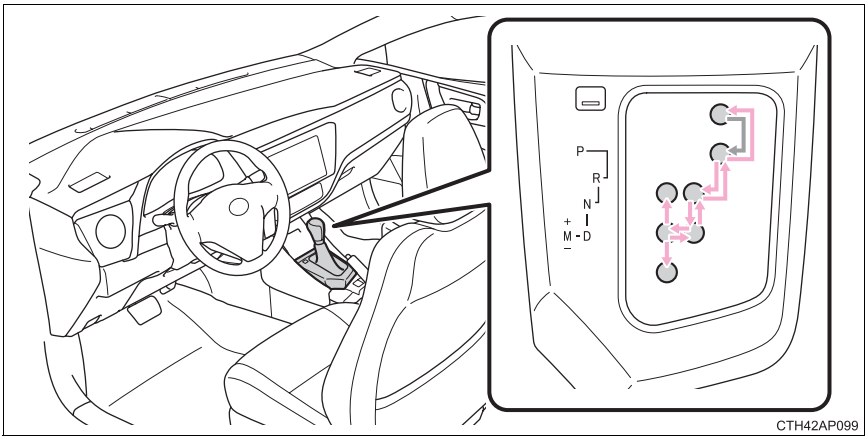
- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Eğer motoru çalıştırmakta zorluk çekerseniz ya da motor sık sık teklerse, en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

**Motor çalıştırma düğmesinde arıza olduğunu belirten bulgular**

Eğer motor çalıştırma düğmesi bir şekilde normalden farklı işliyorsa, düğmenin takılı kalması gibi, bir arıza olabilir. Detaylı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

# Multidrive*

## Vites değiştirme




Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı “ON” (açık) konumundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:

Kontak anahtarı “IGNITION ON” (KONTAK AÇIK) konumundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

Vites kolunu P ve D konumları arasında hareket ettireceğiniz zaman, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.



*: Bazı modellerde

## Vites konumu işlevi

| Vites konumu | Amaç veya fonksiyon |
|---|---|
| P | Araç park halinde ya da aracı çalıştırırken |
| R | Geri |
| N | Boş konum |
| D | Normal sürüş konumu*1 |
| M | 7 kademeli sportif sıralı shiftmatic modunda sürüş*2 (→S. 226) |

*1: Normal sürüş için yakıt tüketimini iyileştirmek ve sesi azaltmak için vites kolunu D konumuna alınız.

*2: M konumunda vites oranı seçimi, vites kolunu kullanarak uygun motor freninin elde edilebilmesini sağlar.

## Spor modu

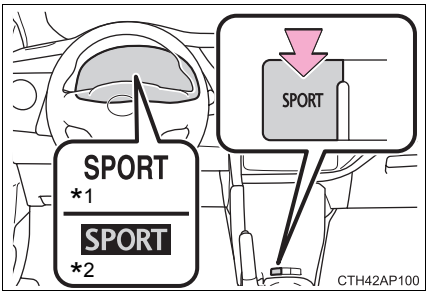
Düğmeye basınız

Daha güçlü hızlanma ve dağlık bölgede kullanmak için.

Normal moda dönmek için düğmeye tekrar basınız.

*1: 3'li gösterge olan araçlar:

*2: 2'li gösterge olan araçlar:



## D konumunda geçici olarak manuel vites seçimi (direksiyondan vites kumandalı araçlar)

Geçici vites konumunda aracı kullanmak için, direksiyondan vites kumandalarını (“-“ ve “+”) kullanınız. Direksiyondan “-“ ve “+” vites kumandaları kullanılarak, istenilen vites seçilebilir. Direksiyondan vites değiştirerek, motor frenini kontrol edebilirsiniz.

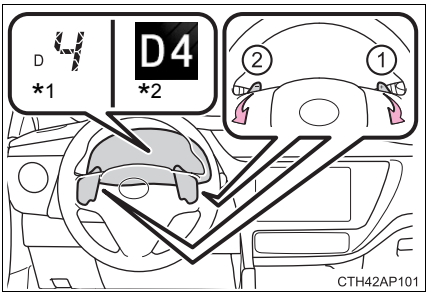
① Vites yükseltme

② Vites düşürme

Seçilen kademe, ekranda D1-D7 rakamları ile gösterilir.

*1: 3’li gösterge olan araçlar:

*2: 2’li gösterge olan araçlar:



## M konumunda vites değiştirme

7 kademeli sportif sıralı shiftmatic moduna geçmek için, vites kolunu M konumuna getiriniz. Vites kolunu veya direksiyondaki vites kumandalarını (direksiyondan vites kumandalı araçlar) kullanarak vites seçimi yapılabilir ve istediğiniz viteste sürüş yapabilirsiniz.

① Vites yükseltme

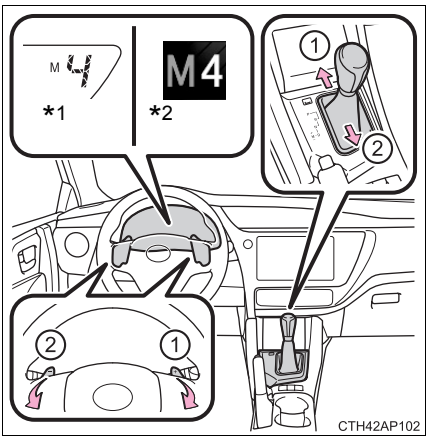
② Vites düşürme

Vites kolu veya direksiyondaki vites kumandası her hareket ettirildiğinde bir vites değişimi olur.

Seçilen kademe, ekranda M1-M7 rakamları ile gösterilir.

*1: 3'lü gösterge olan araçlar:

*2: 2'li gösterge olan araçlar:




Fakat "M" konumundayken bile, motor devri çok yüksek ya da çok düşük olduğunda otomatik olarak vites değişecektir.

---

■ **Vites kademelerinin işlevleri**

- 7 kademe motor frenleme kuvveti arasından seçim yapabilirsiniz.
- Düşük vites, yüksek vitesten daha fazla motor freni yaratır ve motor hızı da artar.

■ **Vites kolu M konumuna alınmasına rağmen, 7 kademeli sportif sıralı shiftmatic modu gösterge ışığı yanmıyorsa**

Multidrive sistemde bir arıza olduğunda ışık yanabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

(Bu durumda şanzıman, vites kolu D konumundaymış gibi davranır.)

■ **Vites kolu M konumundayken araç durduğunda**

- Araç durdurulduğunda vites otomatik olarak M1 konumuna iner.
- Araç, durduktan sonra M1 konumunda harekete başlar.
- Araç durdurulduğunda şanzıman M1 konumuna getirilir.

■ **D konumunda manuel vites seçiminin otomatik olarak devredışı bırakılması (direksiyondan vites kumandalı araçlar)**

"D" konumunda vites seçimi aşağıdaki durumlarda devre dışı kalır:

- Araç durmaya yakın olduğunda
- Tek vites aralığında, gaz pedalına belli bir süreden daha fazla basıldığında
- Vites kolu "D"dışında bir konuma alındığında
- "+" direksiyondan vites kumandası bir süre çekili tutulduğunda

■ **Sabit hız kontrol sistemi aktifken (bazı modellerde)**

Motor frenini kullanmak için, aşağıdaki hareketleri gerçekleştirdiğinizde bile, sabit hız kontrol sistemi iptal edilmediği için motor freni uygulanmaz.

- D ya da 7 kademeli sportif sıralı shiftmatic modunda sürüş sırasında, 6, 5 veya 4. vitese küçültme.(→S. 296)
- "D" modunda giderken sürüş modunu sport moduna alma. (→S. 224)

■ **Vites küçültme sınırlaması uyarı sesi**

Güvenliği ve sürüş performansını sağlamak açısından vites küçültmede bazı kısıtlamalar olabilir. Bazı durumlarda, vites kolu ya da direksiyondan vites kumandası (bazı modellerde) kullanılsa dahi vites küçültme mümkün olmayabilir. (Uyarı sesi iki kere duyulur.)

■ **Sport modu otomatik iptali**

Sport modunda araç kullanıldıktan sonra kontak OFF konumuna getirildiğinde sport modu otomatik olarak iptal edilecektir.

■ **Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa**

→S. 589

■ **GAI-SHIFT (Akıllı vites değiştirme)**

G AI-SHIFT (akıllı vites değiştirme) sürüş koşullarına ve sürücü komutlarına göre sportif sürüş için uygun vitesi otomatik olarak seçer. G AI-SHIFT vites kolu D konumundayken ve sürüş modu olarak spor modu seçiliyken otomatik olarak çalışır. (Normal modun seçilmesi veya vites kolunun M konumuna alınması bu fonksiyonu devreden çıkartır)

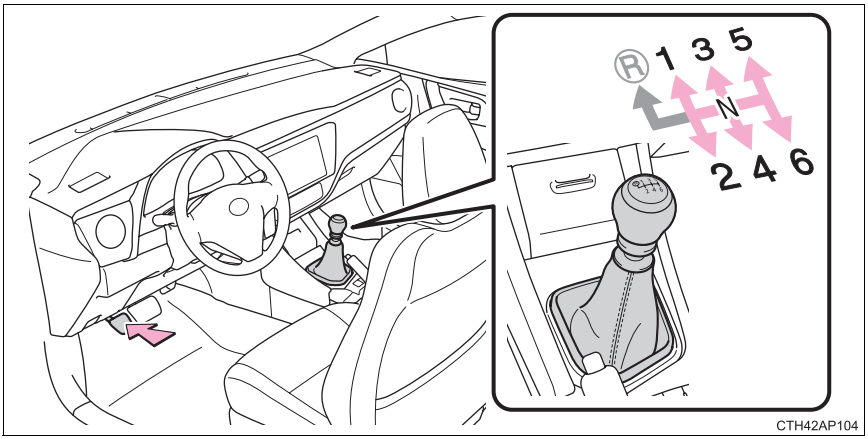
⚠ DİKKAT

■ **Kaygan yüzeylerde araç kullanırken**

Vites küçültürken veya aniden hızlanırken dikkatli olunuz, aksi takdirde araç savrulabilir.

# Düz şanzıman*

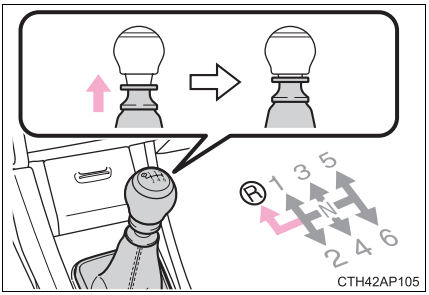
## Vites değiştirme




Vites kolunu hareket ettirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basınız ve daha sonra yavaşça bırakınız.

## Vites kolunu R konumuna alınız.

Halka kısmını yukarı çekerek vites kolunu R konumuna alınız.




*: Bazı modellerde

## Vites değiştirme uyarısı

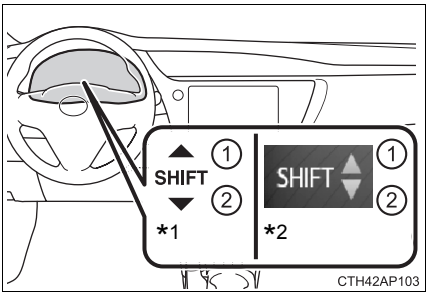
Vites değiştirme göstergesi motor performansı limitleri dahilinde sürücünün daha iyi yakıt ekonomisi sağlaması ve egzoz emisyonlarını azaltmasına yardımcı olur.

① Vites yükseltme

② Vites düşürme

*1: 3'lü gösterge olan araçlar:

*2: 2'li gösterge olan araçlar:




### ■ Vites değiştirme göstergesi

Ayağınız debriyaj pedalının üzerinde olduğunda vites değiştirme uyarısı çalışmaz.

### ■ Müsaade edilen azami hızlar

Maksimum hızlanma gerekli olduğunda, tablodaki her vites için izin verilen maksimum hızları göz önünde bulundurunuz.

▶ Benzinli motor

km/saat

| Vites konumu | Maksimum hız | | |
|---|---|---|---|
| | 1NR-FE motor | 1ZR-FAE motor | 8NR-FTS motor |
| 1 | 44 (27) | 50 (31) | 43 (27) |
| 2 | 82 (50) | 94 (58) | 79 (49) |
| 3 | 112 (69) | 137 (85) | 124 (77) |
| 4 | 152 (94) | 185 (114) | 168 (104) |
| 5 | 179 (111) | — | — |

▶ Dizel motor

km/saat

| Vites konumu | Maksimum hız | |
|---|---|---|
| | 1ND-TV motor | 1WW motor |
| 1 | 42 (26) | 42 (26) |
| 2 | 79 (49) | 85 (53) |
| 3 | 122 (75) | 133 (83) |
| 4 | 165 (102) | 189 (117) |
| 5 | — | — |

**DİKKAT**

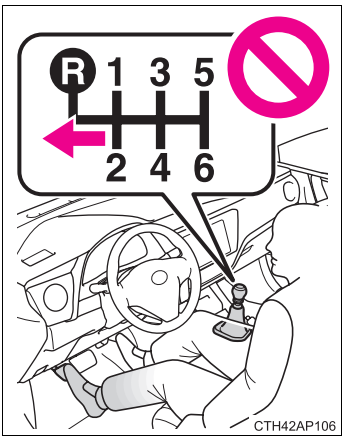
■ **Vites değiştirme göstergesi**

Güvenlik için, sürücü sadece ekrana bakmamalıdır. Trafik ve yol durumuna göre bunu yapmak güvenli olduğunda göstergeyi referans alınız. Aksi takdirde kazaya neden olabilir.

**UYARI**

■ **Şanzımanın hasar görmesini önlemek için**

- Debriyaj pedalına basmadan, vites kolunu R konumuna almayınız.




- Vites kolunu R konumuna almadığınız durumlarda yüzük kısmını yukarıya kaldırmayınız.
- Sadece araç duruyorken, vites kolunu R konumuna alınız

# Sinyal kolu

## Çalıştırma talimatları

① Sağa dönüş

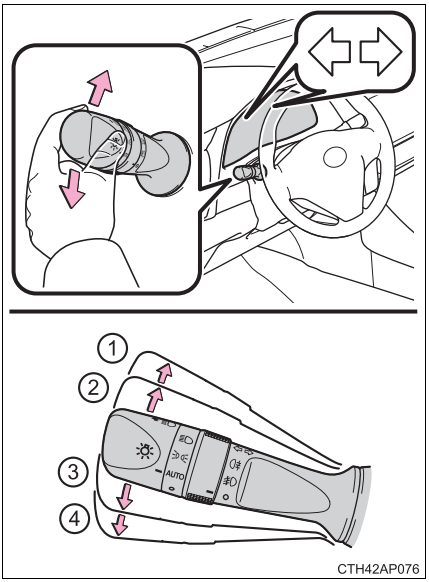
② Sağ şeride geçmek (kolu o konumda hareket ettiriniz ve bırakınız)

Sağ sinyal 3 defa yanıp söner.

③ Sol şeride geçmek (kolu o konumda hareket ettiriniz ve bırakınız)

Sol sinyal 3 defa yanıp söner.

④ Sola dönüş



CTH42AP076

■ **Sinyallerin çalışması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kontak anahtarı açık (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

■ **Kişiselleştirme**

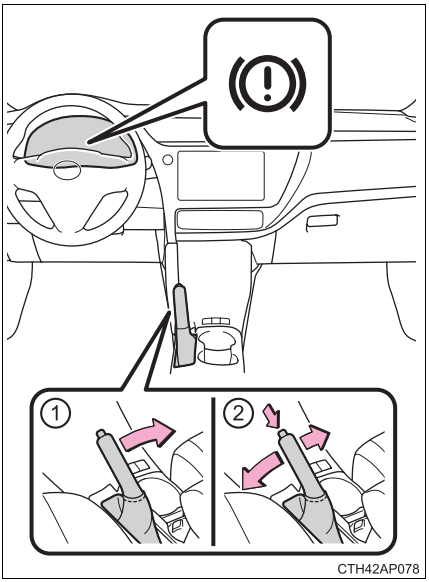
Şerit değiştirirken dönüş sinyallerinin yanıp sönme sayısı değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 628)

# Park freni

## Çalıştırma talimatları

① Fren pedalına basarken, park freni kolunu sonuna kadar çekiniz.

② Park frenini bırakmak için, yavaşça kolu kaldırınız ve düğmeye basarak sonuna kadar indiriniz.




### ■ Çekili park freni sesli uyarısı

Araç park freni çekili halde 5 km/saat veya üzeri hızlara çıktığında sesli uyarı duyulur.

Sadece 2'li gösterge olan araçlar: Araç bilgi ekranında "Release parking brake" (Park frenini serbest bırakın) görünecektir.

### ■ Kışın kullanım

→S. 335

**⚠ UYARI**

### ■ Sürüş öncesi

Park frenini sonuna kadar indiriniz.
Park freni çekili konumda aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına sebep olacak ve fren performansı azalıp, fren aşıntısı da artacaktır.

# Far anahtarı

**Farlar manuel ya da otomatik olarak çalışabilir.**

## Çalıştırma talimatları

Kolun uç kısmını çevirerek ışıkları aşağıdaki gibi yakabilirsiniz:

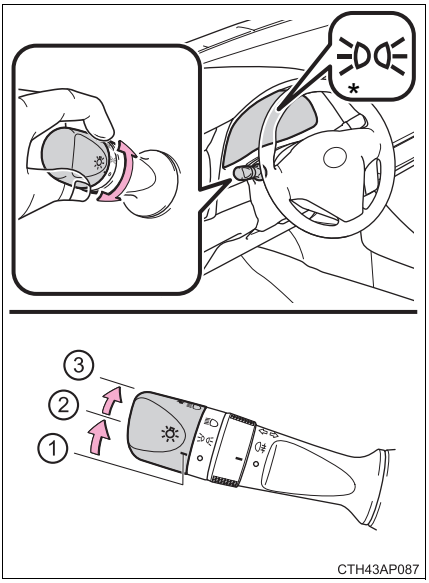
▶ Tip A

① Gün boyu aydınlatma sistemi açık (→S. 237)

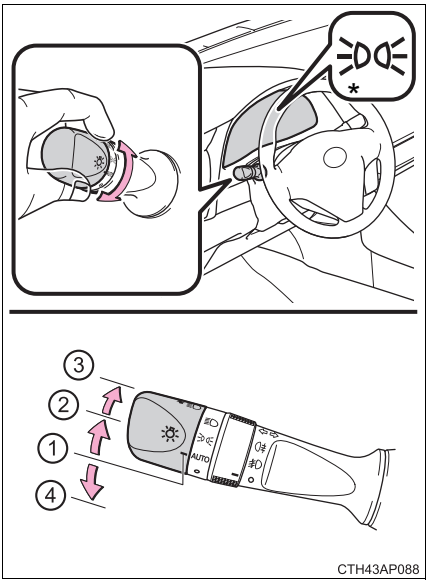
② Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

③ Farlar ve yukarıda belirtilen lambalar yanar.

*: Bazı modellerde



▶ Tip B




① **AUTO** Farlar, gün boyu aydınlatma lambaları (→S. 237) ve aşağıda belirtilen lambalar yanar ve otomatik söner.
(Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumunda.
(Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Kontak düğmesi IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda olmalıdır.

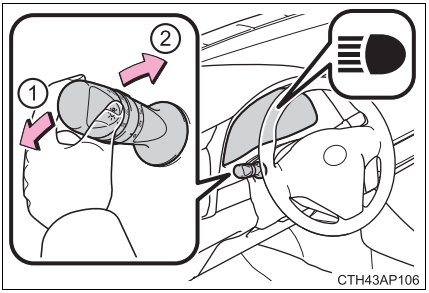
② Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

③ Farlar ve yukarıda belirtilen lambalar yanar.

④ Gün boyu aydınlatma sistemi açık (→S. 237)

*: Bazı modellerde

## Uzun huzme farın yanması




① Farlar yanık konumdayken, uzun farı devreye sokmak için kolu ileriye doğru itiniz.

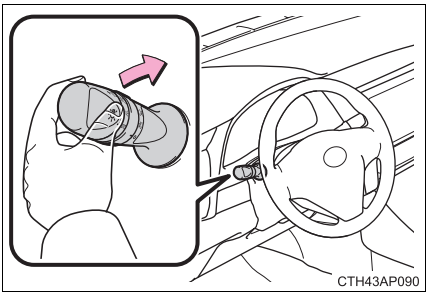
Uzun farı söndürmek için kolu kendinize doğru orta konumuna çekiniz.

② Uzun farı bir kez devreye sokmak için kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Kısa far yanık veya sönükken selektör yapabilirsiniz.

## Follow me home sistemi

Bu sistem farların motor çalıştırma düğmesi kapatıldıktan sorna 30 saniye boyunca açık kalmasını sağlar.




Far anahtarı **AUTO** (bazı modellerde) veya O konumundayken motor düğmesini kapattıktan sonra kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

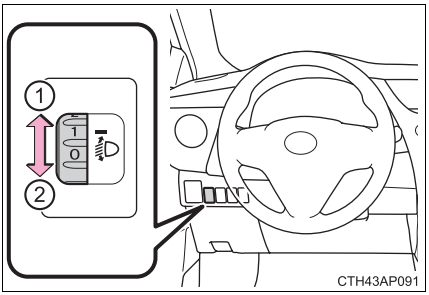
Aşağıdaki durumlarda ışıklar kapanır.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumuna alınır.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
- Far anahtarı açık.
- Işık anahtarını kendinize doğru çekiniz ve sonra bırakınız.

## Manuel far seviyesi ayar düğmesi (halojen farlı araçlar)

Far seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.

① Far huzme seviyesi artar
② Far huzme seviyesi azalır




### ■ Far huzme ayar tablosu

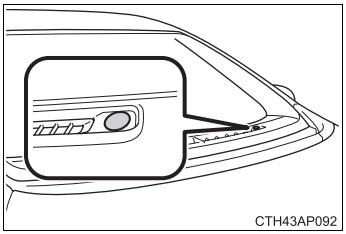
| Yolcu ve yük durumu | | Düğme konumu |
|---|---|---|
| Sürücü ve yolcular | Bagaj yükü | |
| Sürücü | Yok | 0 |
| Sürücü ve ön yolcu | Yok | 0 |
| Tüm koltuklar dolu | Yok | 1.5 |
| Tüm koltuklar dolu | Tam dolu bagaj | 2.5 |
| Sürücü | Tam dolu bagaj | 3.5 |

### ■ Günboyu aydınlatma sistemi

Motor çalıştırıldığında ve far anahtarı off ya da AUTO konumunda park freni indirildiğinde, aracınızın diğer sürücülere daha fazla görünmesini sağlamak için sürüş sırasında gündüz aydınlatma lambaları otomatik olarak yanar. (Ön konum lambalarından daha parlak yanar.) Gündüz yanan far sistemi gece kullanımlar için dizayn edilmemiştir.

### ■ Far kontrol sensörü (bazı modellerde)

Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda ya da ön cama sensörü kapatan bir cisim asıldığında, sensör düzgün çalışmayabilir.
Böyle bir durumda, sensör ortam aydınlatmasını tam olarak algılayamayabilir ve otomatik far sisteminin arızalanmasına sebep olabilir.


CTH43AP092

### ■ Otomatik far söndürme sistemi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Far anahtarı ya da konumundayken: Kontak anahtarı off konumuna getirilirse, farlar ve ön sis farları (bazı modellerde) otomatik olarak söner.

Far anahtarı AUTO konumundayken: Kontak anahtarı off konumuna getirilirse tüm ışıklar otomatik olarak söner.

Işıkları tekrar açmak için, kontak anahtarını ON konumuna getiriniz yada far anahtarını OFF konumuna getirip tekrar ya da konumuna getiriniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Far anahtarı ya da konumundayken: Kontak anahtarı off konumuna getirilirse, farlar ve ön sis farları (bazı modellerde) otomatik olarak söner.

Far anahtarı AUTO konumundayken: Kontak anahtarı off konumuna getirilirse tüm ışıklar otomatik olarak söner.

Farları tekrar yakmak için motor çalıştırma düğmesini IGNITION ON (KONTAK AÇIK) moduna alınız ya da far anahtarını kapatınız ve daha sonra ya da konumuna getiriniz.

### ■ Açık ışık hatırlatma sesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Farlar açıkken, kontak anahtarı OFF ya da “ACC” konumuna getirilip sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Farlar açıkken, kontak anahtarı OFF ya da ACCESSORY konumuna getirilip sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

■ **Otomatik far seviyesi ayarı (LED (ışık yayan diyot) farlı araçlar)**

Far seviyesi, diğer sürücüleri rahatsız etmemek için, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak otomatik ayarlanır.

■ **Pil gücünü koruma fonksiyonu**

Aşağıdaki koşullarda, araç aküsünün deşarj olmasını önlemek için yanan ışıklar 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

- Farlar ve/veya park lambaları yanar.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı “ACC" veya kapalı konuma getiriniz.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Kontak anahtarını AKSESUAR ya da off konumuna alınız.
- Far anahtarı ya da AUTO konumunda:

Aşağıdaki durumlarda bu fonksiyon iptal edilecektir.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumuna alındığında.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi IGNTION ON (KONTAK AÇIK) konumuna alındığında.
- Far anahtarı çalıştırıldığına:
- Kapı açıldığında ya da kapatıldığında

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (ışık sensörü hassasiyeti gibi) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 628)

⚠ UYARI

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor çalışmıyorken, farları uzun süre açık bırakmayınız.

# Sis lambası anahtarı

**Sis farları, yağmurlu ve sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda, görülmeyi iyileştirir.**

▶ Arka sis farı anahtarı

① Arka sis lambalarını kapatınız.

② Arka sis lambalarını açınız.

Sis farı anahtarını bıraktığınızda konumuna geri dönecektir.

Bileziğin yeniden çalışması arka sis farını OFF yapacaktır.



▶ Ön ve arka sis farları

① Ön ve arka sis lambalarını kapatınız.

② Ön sis farları devrede

③ Ön ve arka sis farları devrede

Sis farı anahtarını bıraktığınızda konumuna geri dönecektir.

Bileziğin yeniden çalışması sadece arka sis farını OFF yapacaktır.




■ **Sis lambalarının kullanılabilmesi için**

▶ Arka sis far anahtarına sahip araçlar

Farlar açılır.

▶ Ön ve arka sis far anahtarına sahip araçlar

Ön sis lambaları: Farlar veya ön konum lambaları yanar.
Arka sis lambası: Ön sis lambaları yanar.

# Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

## Silecek kolunun çalışması

▶ Fasıla ayarına sahip fasılalı ön cam silecekleri

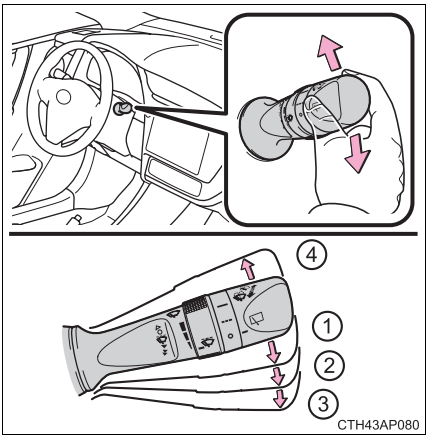
Silecek çalışması, kolu hareket ettirerek aşağıdaki şekillerde seçilir. Fasılalı çalışma konumunda ön cam sileceklerinin çalışma aralığı ayarlanabilir.

① Fasılalı ön cam sileceğinin çalışması

② ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

③ ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

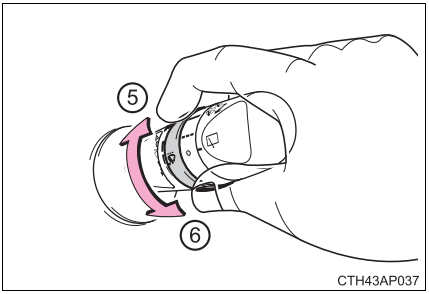
④ Δ Geçici çalışması




Fasılalı çalışma konumu seçildiğinde sileceklerin çalışma aralığı ayarlanabilir.

⑤ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

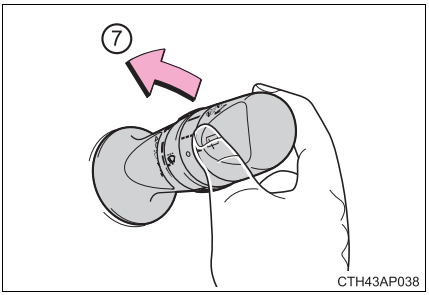
⑥ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması



⑦ Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışacaklardır.

Far yıkayıcılı araçlar: Farlar yanarken kol çekilip o konumda tutulursa, far yıkayıcılar bir kez çalışacaktır. Bundan sonra far yıkayıcıları kolun her beşinci çekilişinde çalışacaktır.




▶ Yağmur sensörlü ön cam silecekleri

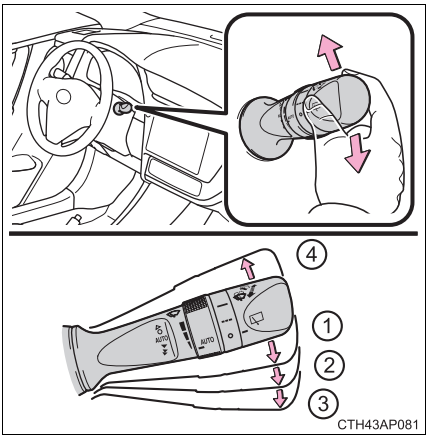
"AUTO" konumu seçili durumdayken, sensör yağmuru algıladığında silecekler otomatik çalışır. Sistem araç hızına ve yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.

① **AUTO** Yağmur sensörlü ön cam sileceğinin çalışması

② ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

③ ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

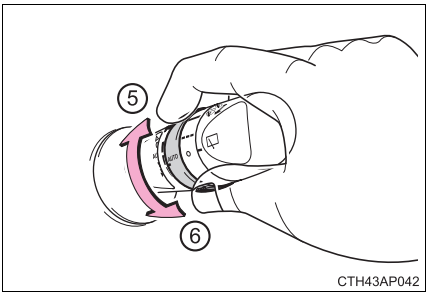
④ △ Geçici çalışması




"AUTO" seçildiği zaman, bileziği çevirerek sensör hassasiyeti aşağıdaki gibi ayarlanabilir.

⑤ Yağmur sensörlü ön cam sileceğinin hassasiyetini artırır.

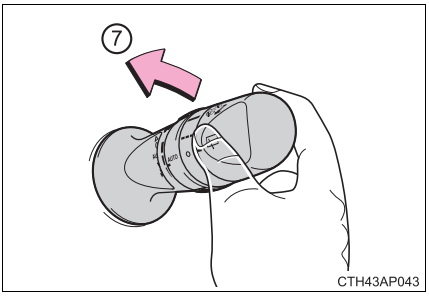
⑥ Yağmur sensörlü ön cam sileceğinin hassasiyetini azaltır.



⑦ Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışacaklardır.

Far yıkayıcılı araçlar: Farlar yanarken kol çekilip o konumda tutulursa, far yıkayıcılar bir kez çalışacaktır. Bundan sonra far yıkayıcıları kolun her beşinci çekilişinde çalışacaktır.




■ **Ön cam silecekleri ne zaman çalıştırılabilir**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kontak anahtarı açık (ON) konumunda olmalıdır.

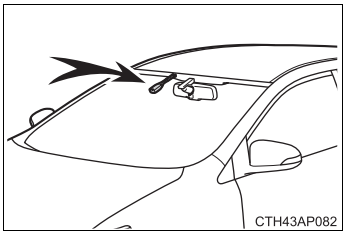
■ **Araç hızının silecek çalışmasına etkileri (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**

Yıkayıcı kullanıldığında, silecekler “AUTO” konumunda olmasa dahi, sileceklerin çalışması araç hızına göre değişir. (Damlacık oluşumunu engellemek için silecek çalışması geciktirilir).

■ **Yağmur sensörü (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**

● Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını tespit eder.

Bir optik sensör kullanılmıştır. Güneş doğarken veya batarken güneş ışıkları ön cama kesik kesik gelirse veya ön camın üzerinde böcekler vs. var ise düzgün çalışmayabilir.




● Motor çalıştırma düğmesi IGNITION ON (KONTAK AÇIK) modundayken, silecek anahtarı “AUTO” konumuna alınırsa, silecek “AUTO” modunun aktif olduğunu göstermek için bir kere çalışır.

● Yağmur sensörünün sıcaklığı 90°C veya daha fazla veya -15°C veya daha az ise, otomatik çalışma olmayabilir. Böyle bir durumda, cam silecekleri “AUTO” dışında herhangi bir modda çalışacaktır.

■ **Cam silecek suyu püskürmezse**

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

■ **Cam yıkama sıvısının kullanılması ile ilgili uyarı**

Soğuk havalarda, ön cam ısınana kadar yıkama sıvısını kullanmayınız. Sıvı camda donarak görüşü bozabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

■ **Ön cam sileceklerinin "AUTO" modunda kullanılması ile ilgili uyarı (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**

"AUTO" modundayken, sensöre temas edildiğinde ya da ön camda bir titreme olduğunda, silecekler beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın ya da herhangi bir şeyin sileceklere sıkışmamasına dikkat ediniz.

UYARI

■ **Ön cam kuru olduğunda**

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız

■ **Yıkama memesinden silecek suyu püskürmediğinde**

Kol çekilip, sürekli çekili konumda tutulursa, silecek suyu motoru zarar görebilir.

■ **Yıkama memesi tıkandığında**

Böyle bir durumda Toyota bayisine başvurunuz.
Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

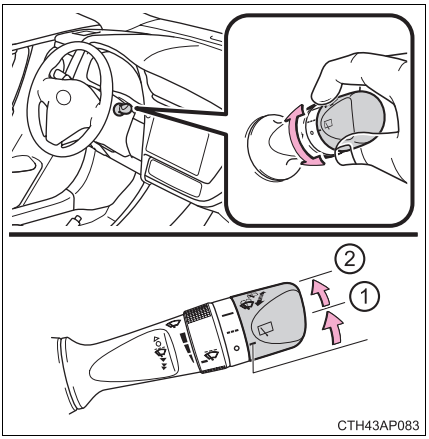
# Arka cam silecek ve yıkayıcısı

## Çalıştırma talimatları

Silecek çalışması, kolu hareket ettirerek aşağıdaki şekillerde seçilir.

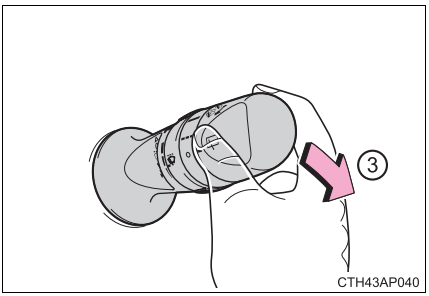
① ▬▬ Arka cam sileceğinin fasılalı çalışması

② ▬ Arka cam sileceğinin normal çalışması




③ Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.




■ **Arka cam silecek ve yıkayıcısı ne zaman çalıştırılabilir**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kontak anahtarı açık (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Cam silecek suyu püskürmezse**

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memesinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

UYARI

■ **Arka cam kuru olduğunda**

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız

■ **Silecek suyu kabı boş olduğunda**

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ **Yıkama memesi tıkandığında**

Böyle bir durumda Toyota bayisine başvurunuz.
Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

# Yakıt deposu iç kapağının açılması

**Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:**

## Yakıt doldurmadan önce

- Tüm kapıları ve camları kapatınız ve kontak anahtarını off konumuna getiriniz.
- Yakıt tipini doğrulayınız.

---

■ **Yakıt tipleri**

→S. 626

■ **Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği (benzinli motor)**

Yanlış yakıt dolumunu engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

DİKKAT

**Araca yakıt doldururken**

Aracınıza yakıt doldururken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Aracın içinden çıktıktan sonra ve yakıt depo kapağını açmadan önce, üzerinizdeki statik elektriği boşaltmak için boyanmamış bir metal yüzeyine dokununuz. Yakıt doldurmadan önce statik elektriği boşaltmak önemlidir çünkü statik elektriğin neden olduğu kıvılcımlar yakıt buharlarının tutuşmasına sebep olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız.
  Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz. Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya fışkırarak yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği boşaltmamış kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız.
  Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz.
  Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye ya da cisme dokunmayınız.
  Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya sebep olabilir.

**Yakıt doldurulurken**

Yakıt deposundan yakıt taşmasını önlemek için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Pompa ucunu yakıt depo ağzının içine güvenli bir şekilde sokunuz.
- Pompa ucu otomatik olarak tık sesi çıkardığında, depoyu doldurmaya son veriniz.
- Yakıt deposunu tamamen doldurmayınız.

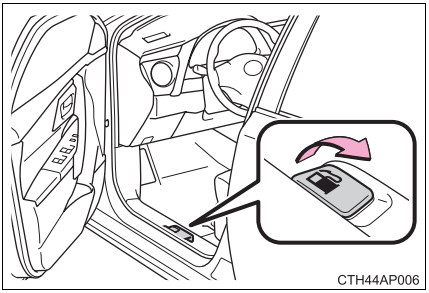
UYARI

**Yakıt doldurma**

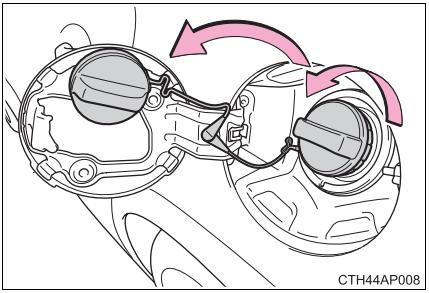
Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, emisyon kontrol sisteminin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

## Yakıt deposu iç kapağının açılması

1 Yakıt depo kapağını açmak için açma kolunu yukarı çekiniz.

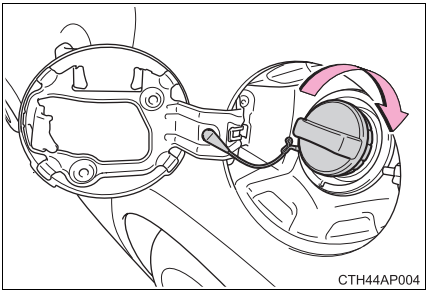

CTH44AP006

2 Yakıt deposu iç kapağını açma yönünde yavaşça döndürerek çıkarınız ve dış depo kapağının arkasına asınız.


CTH44AP008

## Yakıt deposu iç kapağının kapatılması

Yakıt doldurduktan sonra, kapağı klik sesini duyana kadar çeviriniz. Bıraktıktan sonra kapak aksi yönde bir miktar dönecektir.


CTH44AP004

**⚠ DİKKAT**

■ **Yakıt deposu iç kapağının değiştirilmesi**

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse sadece Toyota orjinal depo kapağını kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya sebep olabilirsiniz.

# Toyota Safety Sense*

**Toyota Safety Sense aşağıdaki sürüş destek sistemlerini kapsar ve bu sistemler güvenli ve konfrlu bir sürüş tecrübesine destek olur.**

### ◆ PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi)

→S. 255

### ◆ LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)

→S. 268

### ◆ Otomatik Uzun Far

→S. 273

### ◆ RSA (Trafik İşaret Desteği)

→S. 277

⚠ DİKKAT

**■ Toyota Safety Sense**

Toyota Safety Sense sürücünün aracı güvenli bir şekilde kullanacağını kabul ederek tasarlanmıştır ve çarpışma durumuna yolcular ve aracın aldığı darbeyi azaltmak veya normal sürüş koşullarında sürücüye yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

*: Bazı modellerde

## Araç verilerinin kaydedilmesi

Çarpma öncesi güvenlik sistemi, kesin verileri (bilgileri) kaydedebilen bir karmaşık (incelikli) bilgisayara sahiptir, bunlar:

- Hızlanma durumu
- Fren durumu
- Araç hızı
- Çarpma öncesi güvenlik sistemi fonskiyonlarının çalışma durumu
- Bilgi (sizin aracınız ve önünüzdeki araç veya diğer nesne arasındaki mesafe ve göreceli araç hızı gibi)

Çarpma öncesi güvenlik sistemi, konuşmaları, sesleri veya resimleri kaydetmez.

- Veri kullanımı

  Toyota bu bilgisayarın kaydettiği verileri arıza teşhisi, araştırma-geliştirme çalışmaları ve kalite iyileştirme için kullanabilir.

  Toyota, aşağıdaki durumlar haricinde kayıtlı verileri üçüncü şahıslar ile paylaşmayacaktır:

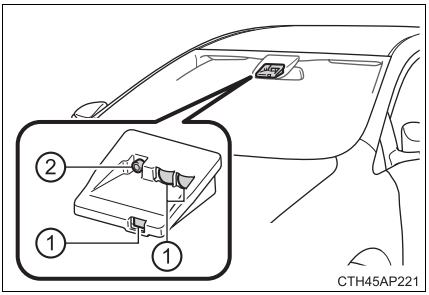
  - Araç sahibinin onayı ile veya araç kiralıksa kiralayan kişinin onayı ile
  - Polis, mahkeme veya bir devlet kuruluşunun resmi isteğine karşılık olarak
  - Toyota tarafından yasal davalarda kullanmak için
  - Verilerin belirli bir araç veya araç sahibine bağlı olmadığı araştırma işleri için.

## Ön sensör

Ön sesnsör, ön camın üst tarafına yerleştirilmiştir. İki tip sensöre sahiptir, sensörlerin herbiri sürüş destek sistemlerini çalıştırmak için gerekli bilgiyi algilar.

① Lazer sensörleri

② Tek gözlü kamera sensörü



DİKKAT

## Ön sensör

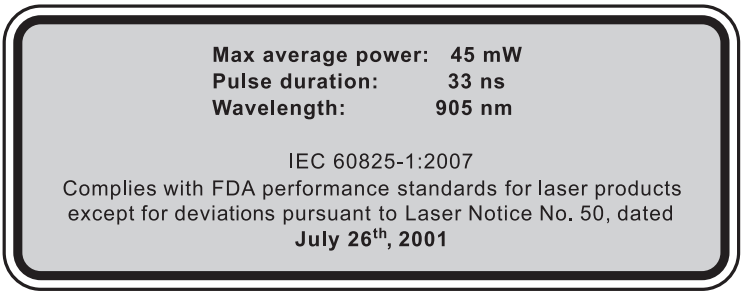
Ön sensör, aracınızın önündeki araçları tespit etmek için lazer sensörleri kullanır. Ön sensör, IEC 60825-1 standardına göre, class 1M lazer ürünü olarak sınıflandırılır. Normal kullanım şartları altında, bu lazerler çıplak göze zararlı değildir. Bununla birlikte, aşağıda belirtilen uyarıları dikkate alınız. Bunlara uyulmaması, görüş bozukluğu veya ciddi görsel bozukluğa sebep olabilir.

- Tehlikeli lazer radyasyonuna maruz kalmamak için, asla ön sensörü sökmeye çalışmayın (örneğin, mercekleri sökmeyin). Söküldüğünde, ön sensör, IEC 60825-1 standardına göre, class 3B lazer ürünü olarak sınıflandırılır. Class 3B lazer tehlikeli ve doğrudan maruz kalınması halinde bir göz yaralanması riskini ortaya çıkarır.
- 100 mm (3.9 inç) mesafeden daha az bir mesafeden, büyüteç, mikroskop veya diğer optik aletlerle ön sensöre bakmayı denemeyiniz.

Lazer sınıflandırma etiketi




Lazer açıklayıcı etiketi



**DİKKAT**

Lazer emisyon verisi

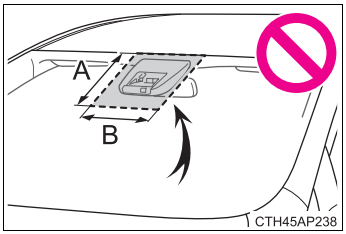
Maksimum ortalama güç: 45 mW
Lazer atım süresi: 33 ns
Lazer dalga boyu: 905 nm
Sapma (yatay x dikey): 28° x 12°

## Ön sensörü arızadan korumak

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

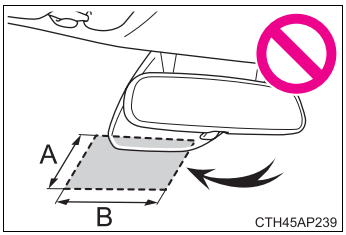
Aksi takdride ön sensör düzgün çalışmayabilir, bunun sonucunda yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Ön camı her zaman temiz tutunuz. Ön cam kirliyse veya üzeri yağ tabakası, su damlaları, kar vb. ile kaplanmışsa, camı temizleyiniz. Eğer ön sensörün bulunduğu ön camın iç tarafı kirlenirse, Toyota bayisine başvurunuz.
- Ön sensörün ön tarafına (resimde gösterilen gölgeli bölge), ön camın dış tarafına etiket, şeffaf çıkartmalar veya başka maddeler yapıştırmayınız.
  A Ön camın üst kısmından, sensörün yaklaşık 10 cm (4.0 inç) altındaki alana kadar.




  B Ön sensörün merkezinin yaklaşık 10 cm sağı ve 10 cm solundaki yaklaşık 20 cm'lik alana

- Ön sensörün altına ön camın iç tarafına (resimde gösterilen gölgeli bölgeye) herhangi bir şey takmayınız veya yapıştırmayınız.
  A Yaklaşık 10 cm ( 4.0 inç) (Ön sensörün altından başlayarak)
  B Ön sensörün merkezinin yaklaşık 10 cm sağı ve 10 cm solundaki yaklaşık 20 cm'lik alana




- Kış ayları gibi aracın içi ve dışı arasındaki sıcaklık farkının yüksek olduğu zamanlarda ön cam kolaylıkla buğulanır. Eğer ön sensörün önündeki ön camın bir bölümü buğulanmışsa, buz ile kaplanmışsa veya yoğuşma oluşmuşsa, PCS uyarı ışığı yanabilir ve sistem geçici olarak devre dışı kalabilir. Böyle bir durumda, ön cam buğu çözücüyü kullanarak buğu vb. gideriniz. (→S. 404, 411)

**⚠ DİKKAT**

- Eğer ön cam üzerinde ön sensörün önünde kalan bölümde su damlacıkları varsa, bunları temizlemek için ön cam sileceklerini kullanınız.
  Eğer su damlacıkları etkin bir şekilde temizlenemez ise ön sensörün performansı azalabilir.
- Kamera sensörünün önündeki ön cam bölgesindeki su damlaları ön cam sileceklerini kullanarak yeterince giderilemiyorsa, ön cam sileceği ara parçasını veya ön cam sileceğini değiştiriniz.
  Silecek takmak ya da silecek lastiklerini değiştirmek gerekirse, Toyota bayisine başvurunuz.
- Ön cama herhangi bir renkli film yapıştırmayınız.
- Hasarlı ya da çatklak ise ön camı değiştiriniz.
  Ön camı değiştirmek gerekirse, Toyota bayisine başvurunuz.
- Sensörün önüne anten yerleştirmeyiniz.
- Ön sensörü ıslatmayınız.
- Parlak ışıkların ön sensöre doğru gelmesine izin vermeyiniz.
- Ön sensörü kirletmeyiniz veya zarar vermeyiniz.
  Ön camın iç tarafını temizleyeceğiniz zaman, merceklere cam temizleyicisinin temas etmesine izin vermeyiniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız.
  Mercek kirli ya da hasarlı ise Toyota bayisine başvurunuz
- Ön sensörü sert darbelere maruz bırakmayınız.
- Montaj yönünü ya da ön sensörün konumunu değiştirmeyiniz ya da çıkartmayınız.
- Ön sensörü sökmeyiniz.
- Ön sensör yakınına güçlü elektrik dalgaları yayan alet veya elektronik alet koymayınız.
- Ön sensörün etrafındaki bölgede (iç dikiz aynasının içi, güneş siperlikleri, gibi) veya tavanda bulunan parçalar üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Kaput, ön ızgara veya ön tampona ön sensörü engelleyebilecek aksesuarlar takmayınız. Detaylı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Aracın tavanına sörf tahtası veya başka bir uzun cisim takılacaksa, kamera sensörünü engellemeyeceğinden emin olunuz.
- Farlarda ya da diğer lambalarda tadilat yapmayınız.
- Ön göğüs paneli üzerine herhangi bir şey koymayınız veya monte etmeyiniz.

# PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi)*

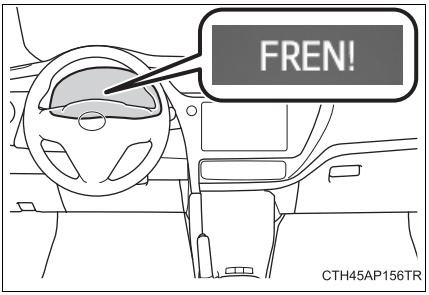
**Çarpma öncesi güvenlik sistemi aracınızın önündeki araçları tespit etmek için ön sensörü kullanır. Bir araçla önden çarpışmanın yüksek olasılığı tesbit edildiği zaman, bu durumdan kaçınması için sürücüyü uyaracak ve potansiyel fren basıncı çarpışmadan kaçınmak ve sürücüye yardım etmek için artırılacaktır. Eğer sistem bir araç veya yaya ile önden çarpışmanın yüksek bir olasılığını tesbit ederse, çarpışmadan kaçınmaya yardımcı olmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.**

Çarpma öncesi güvenlik sistemi etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir veya uyarı zamanlaması değişebilir. (→S. 258)



## ◆ Çarpma öncesi uyarı

Önden bir çarpışmanın yüksek olasılığı tesbit edildiğinde, bu durumdan kaçınması için sürücüyü uyarmak amacıyla sesli bir uyarı duyulacak ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görünecektir.




## ◆ Çarpma öncesi fren destek sistemi

Bir araçla önden bir çarpışmanın yüksek olasılığı algılandığında, fren pedalı basma kuvveti ile orantılı olarak daha yüksek frenleme kuvveti uygular.

## ◆ Çarpma Öncesi frenleme

Sistem yüksek olasılıkla bir önden çarpışma algıladığında, sürücüyü ikaz eder. Sistem bir araçla önden çarpışmanın yüksek olasılıkla kaçınılmaz olduğunu algılarsa, çarpışmaya engel olmak veya çarpma hızını azaltmak için otomatik olarak frenleme yapar.

*: Bazı modellerde

⚠ DİKKAT

■ **Çarpma öncesi güvenlik sistemi için sınırlar**

- Güvenli sürüşten tek başına sürücü sorumludur. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.
  Çarpma öncesi güvenlik sistemini herhangi bir durumda normal frenleme çalışmasının yerine kullanmayınız. Bu sistem kazayı önlemeyecektir veya her durumda yaralanmaları veya hasarı azaltmayacaktır. Bu sisteme tamamen güvenmeyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.
- Bu sistem, çarpışmanın etkisini azaltmak ve kazadan kaçınmaya yardım etmek için tasarlanmış olmasına rağmen, sistemin verimliliği farklı şartlara göre değişebilir ve bu nedenle sistem her zaman aynı seviyede performans göstermeyebilir.
  Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu sisteme tamamen güvenmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.
  - Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği diğer durumlar: →S. 260
  - Sistemin düzgün çalışmayabileceği koşullar →S. 264
- Çarpışma öncesi güvenlik sisteminin nasıl çalıştığını kendi kendinize test etmeyiniz, aksi takdirde sistem düzgün şekilde çalışmayabilir ve kazaya neden olabilirsiniz.

■ **Çarpma Öncesi frenleme**

- Eğer sürücü tarafından belli müdahaleler uygulanırsa, çarpma öncesi frenleme fonksiyonu çalışmayabilir. Eğer gaz pedalı kuvvetlice basılıyorsa veya direksiyon simidi çevirilirse, sistem çarpışmadan kaçınıldığını algılar ve çarpma öncesi frenleme fonksiyonunun devreye girmesini muhtemelen engeller.
- Bazı durumlarda, çarpma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken, eğer gaz pedalına kuvvetlice basılırsa veya direksiyon simidi çevrilirse ve sistem sürücünün çarpışmadan kaçındığını algılarsa, sistemin çalışması iptal edilebilir.
- Çarpma öncesi frenleme fonksiyonu çalışıyorken, yüksek miktarda frenleme kuvveti uygulanır. Ayrıca araç çarpışma öncesi fren fonksiyonu tarafından durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye boyunca çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu iptal edileceği için sürücünün gereken şekilde fren pedalına basması gerekir.
- Eğer fren pedalına basılıyorsa, sistem çarpışmadan kaçınıldığını algılar ve çarpma öncesi frenleme fonksiyonunun devreye girmesini muhtemelen engeller.

DİKKAT

- Sistem, sürüş esnasında, örneğin hemzemin geçitten geçerken, demiryolu bariyeri gibi bir nesne ile çarpışma ihtimalinin yüksek olduğuna karar verebilir ve çarpma öncesi frenleme sistemini çalıştırabilir.
  Hemzemin geçit üzerinde sistemin çalışması gibi acil bir durumda aracı hareket ettirmek için aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin ve sonrasında güvenliğinizi sağlamak adına gerekli önlemleri alınız.
  - Eğer araç durdurulduysa, gaz pedalına basınız.
  - Eğer araç yavaşlıyorsa, gaz pedalına tamamen basınız. (→S. 259)
  - Çarpma öncesi güvenlik sisteminin devre dışı bırakılması. (→S. 258)

**■ Çarpma öncesi güvenlik sistemi ne zaman devre dışı bırakılmalı**

Aşağıdaki durumlarda sistem devre dışı kalır, bunun sonucunda yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Araç çekildiğinde
- Başka bir aracı çekerken
- Araç bir kamyonla, tekneyle, trenle veya benzer ulaşım araçlarıyla taşındığında
- Motor çalışırken araç lifte kaldırıldığında ve lastiklerin serbest dönmesine izin verildiğinde
- Araç bir şasi dinamometresi, hız metresi veya araç üstü balans cihazı kullanarak inceleneceği zaman
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastiklerin durumu zayıf olduğunda ve işlevini tam olarak yerine getirmediğinde (→S. 481, 497)
- Belirtilen boyut dışında bir lastik boyutu kullanıldığında
- Kar zinciri takıldığında
- Küçük yedek lastik ya da acil durum lastik onarım kiti kullanıldığında

## Çarpma Öncesi Güvenlik Sisteminin ayarlanması

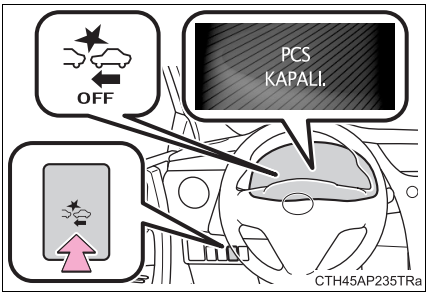
### ■ Çarpma Öncesi Güvenlik Sisteminin devreye alınması/devre dışı bırakılması

PCS düğmesine 3 saniye ya da daha fazla basınız.

PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında mesaj görünür.

Sistemi etkinleştirmek için PCS düğmesine tekrar basınız.

Motorun her çalıştırılışında çarpma öncesi güvenlik sistemi devreye girecektir.




### ■ Çarpma Öncesi uyarı zamanının değiştirilmesi

PCS düğmesine basarak araç bilgi ekranında mevcut uyarı zamanını görüntüleyin. Uyarı zamanlaması görüntülenirken PCS düğmesine her basıldığında uyarı zamanlaması aşağıdaki gibi değişir.

Uyarı zamanlaması değiştirilmesi halinde, yapılan değişiklik motorun bir sonraki çalıştırılmasında da korunur.

① Uzak

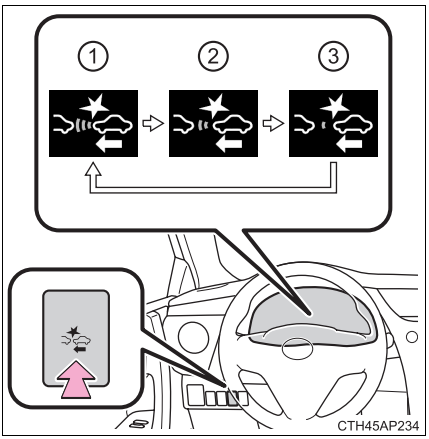
Uyarı, varsayılan zamandan önce çalışmaya başlar.

② Orta

Varsayılan ayarlar.

③ Yakın

Uyarı, varsayılan zamandan sonra çalışmaya başlar.



■ **Çalışma koşulları**

Çarpma öncesi güvenlik sistemi devredeyken, bir araçla önden bir çarpışmanın yüksek bir olasılıkla algılanması halinde.

Tüm foksiyonlar aşağıdaki hızlarda devrededir:

- Çarpma öncesi uyarı:
  - Araç hızı yaklaşık 15 - 140 km/saat
  - Aracınız ile öndeki araç arasındaki göreceli hız yaklaşık olarak 15 km/h veya daha fazlaysa.
- Çarpma öncesi fren destek sistemi:
  - Araç hızı yaklaşık 30 - 80 km/saat
  - Aracınız ile öndeki araç arasındaki göreceli hız yaklaşık olarak 30 km/h veya daha fazlaysa.
- Çarpma Öncesi frenleme:
  - Araç hızı yaklaşık 10 - 80 km/saat
  - Aracınız ile öndeki araç arasındaki göreceli hız yaklaşık olarak 10 km/h veya daha fazlaysa.

Aşağıdaki durumlarda sistem çalışmayabilir:

- Eğer akü kutup başları sökülüp takılması ardından aracın belirli bir süre kullanılmaması durumunda.
- Vites kolu R konumuna alınırsa.
- Eğer VSC devre dışı ise (sadece çarpma öncesi uyarı fonksiyonu çalışacaktır)
- Eğer PCS uyarı ışığı yanıp sönüyorsa veya yanıyorsa

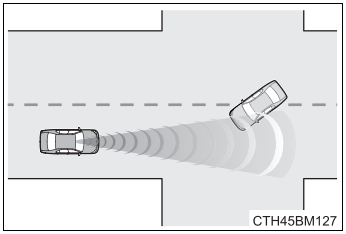
■ **Çarpma Öncesi frenlemenin iptal edilmesi**

- Çarpma öncesi frenleme fonksiyonu çalışıyorken aşağıdaki durumlar gerçekleşirse, iptal olacaktır:
  - Gaz pedalına kuvvetlice basıldığında.
  - Direksiyon simidi keskin ve ani döndürülür
- Eğer araç çarpma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasıyla durursa, araç durduktan yaklaşık olarak 2 saniye sonra, çarpma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışması iptal olacaktır.

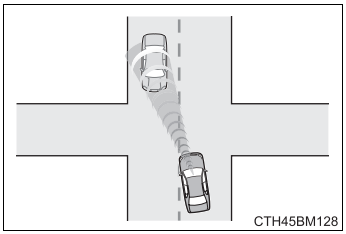
■ **Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği diğer durumlar**

● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda, sistem önden bir çarpışma olasılığı olduğuna karar verir ve çalışır.

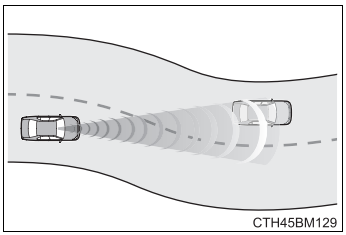
• Sağa veya sola dönmek için duran ve karşıdan gelen şeritte bulunan bir aracı geçerken



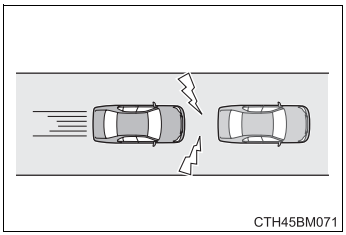

• Sola veya sağa dönerken karşıda gelen aracı geçerken




• Yan şeritte ilerideki araca göre göreceli olarak konumun değişebileceği bir yolda, örneğin çok virajlı bir yolda sürerken

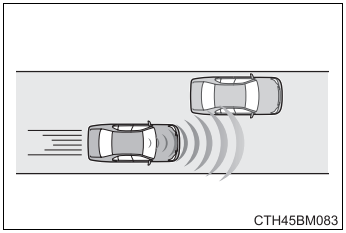



• Öndeki araca hızla yaklaşırken

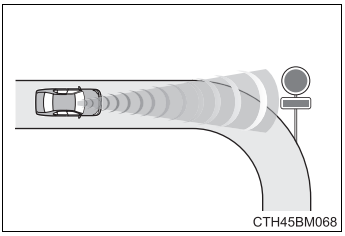



• Aracın önü kaldırıldığında veya alçaldığında, örneğin yol yüzeyi bozuksa veya dalgalanıyorsa

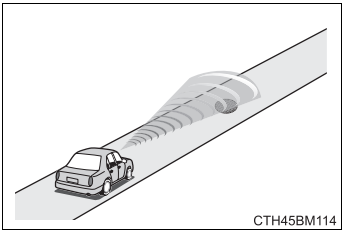
• Bir aracın veya yapı elemanının yanından son derece yakın geçildiğinde



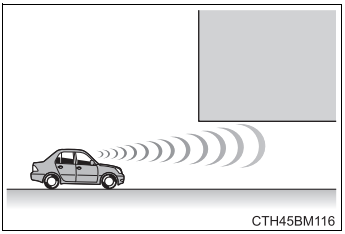
- Viraj girişinde yol kenarında bir araç, veya bir cisim olduğunda


CTH45BM068

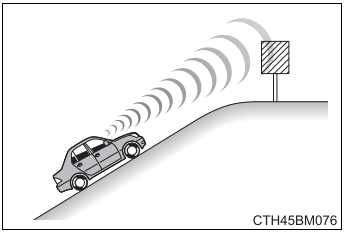
- Tünel veya demir köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş dar bir yoldan geçerken.
- Yokuş aşağı inerken metal bir nesne (rogar kapağı, çelik metal plakalar vb.), basamak veya yol yüzeyinde ya da yol kenarında çıkıntı varsa


CTH45BM114

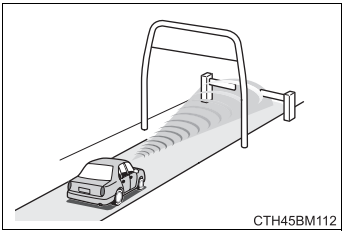
- Yol üzerinde alçakta duran bir yapı olan yerlerden geçerken (tavanın alçak olması, trafik işareti vb.)


CTH45BM116

- Yokuş yukarı çıkarken araç harici bir nesne (üst geçit, trafik işareti, ilan panosu, sokak lambası, vb.) varsa

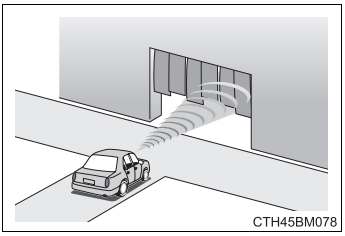

CTH45BM076

- Elektrikli gişe bariyerlerinin hızlıca kapanması, park bölgesi bariyerleri veya diğer bariyerlerin hızlıca açılıp kapanması.

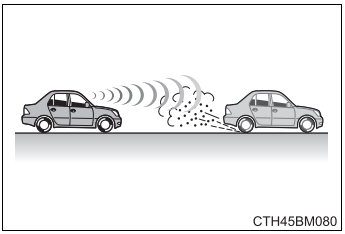

CTH45BM112

- Otomatik araç yıkaması yapıldığında

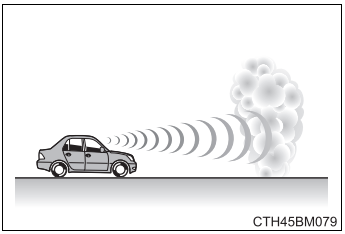
- Araca temas edebilecek yükseklikte sarkan bir nesneye yaklaşıldığında (pankart, ağaç dalları veya kalın otlar gibi)


CTH45BM078

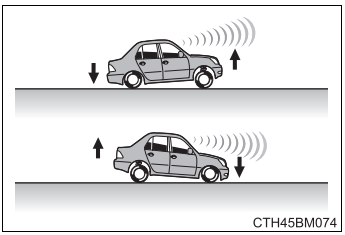
- Araca, önde giden araçtan su, kar, çamur vb. sıçradığında


CTH45BM080

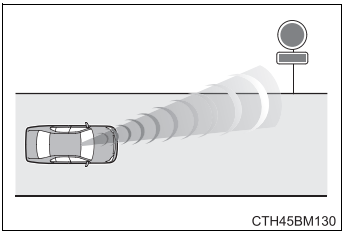
- Buhar veya duman içinden geçerken


CTH45BM079

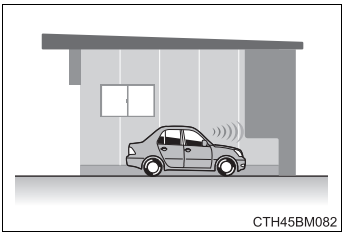
- Yol veya bir duvar üzerinde araç olarak algılanabilecek şekiller olduğunda
- Aracın ön tarafı yukarı veya aşağı baktığında


CTH45BM074

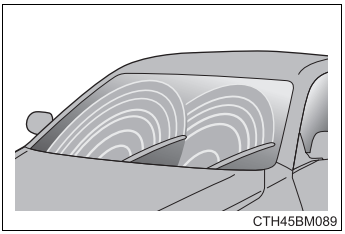
- Sensöre gelen güçlü bir darbe vb. nedenle sensör ayarı bozulduğunda


CTH45BM130

- Araç bir yere park edilirken, ön sensörün yüksekliğinde, alçak bir seviyede asılı bir nesne varsa


CTH45BM082

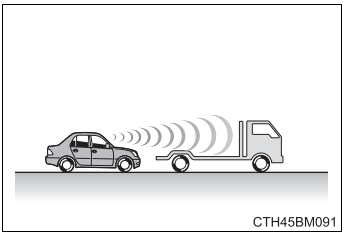
- Ön cam yağmur damlacıkları vb. ile kaplı olduğunda


CTH45BM089

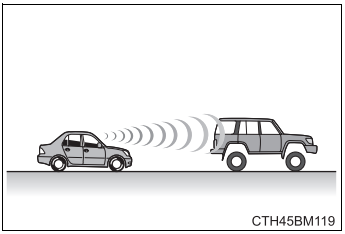
■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği durumlar**

● Aşağıdaki gibi durumlarda, ön sensör aracı algılamayabilir ve sistemin doğru çalışmasını engelleyebilir.

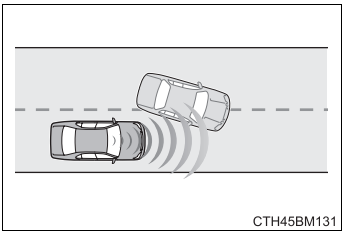
- Karşıdan gelen bir araç aracınıza yaklaştığında
- Bir aracın yan veya ön tarafına yaklaşırken
- Öndeki aracın arka ucu küçükse, yüksüz bir kamyon gibi.
- Öndeki aracın arka ucu, alçak kasalı tırlar gibi, alçaktaysa


CTH45BM091

- Öndeki araç arka tamponundan dışarı sarkan bir yük taşıyorsa
- Önünüzdeki aracın yerden yüksekliği sizin aracınızdan çok fazlaysa

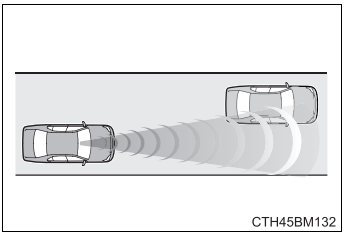

CTH45BM119

- Öndeki aracın düzensiz bir şekli varsa, traktör veya motosiklet sepeti gibi.
- Öndeki aracın üzerine doğrudan güneş veya başka bir ışık düşüyorsa
- Bir araç yolunuzu kestiğinde veya başka bir aracın yanından çıktığında

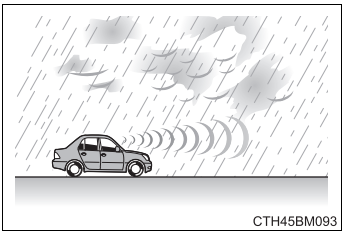

CTH45BM131

- Öndeki araç ani bir manevra yaptığında (ani dönüş, hızlanma veya yavaşlama gibi)
- Öndeki aracın arkasına aniden gelindiğinde

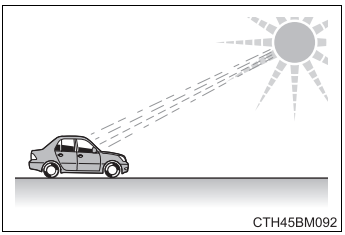
- Öndeki araç doğrudan aracınızın önünde olmadığında


CTH45BM132

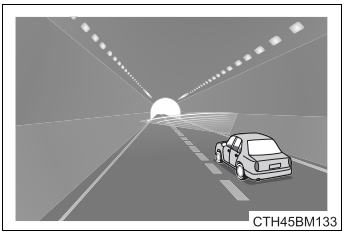
- Sağanak yağmur, sis, kar ya da kum fırtınası gibi sert hava koşullarında sürerken


CTH45BM093

- Araca, önde giden araçtan su, kar, çamur vb. sıçradığında
- Öndeki araçları gizleyebilecek, buhar veya duman içinden geçerken
- Tünel giriş ve çıkışlarında olduğu gibi ortam parlaklığının ani bir şekilde değiştiği yollarda araç kullanırken.
- Güneş veya gelen araçların farları gibi çok parlak bir ışık, ön sensörün içine direkt olarak yansıdığında

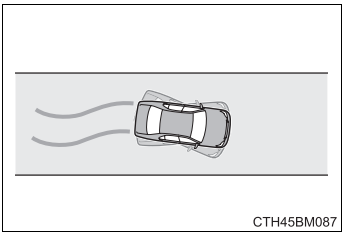

CTH45BM092

- Çevre şafak ya da alacakaranlık, veya gece veya tünel gibi karanlık olduğunda

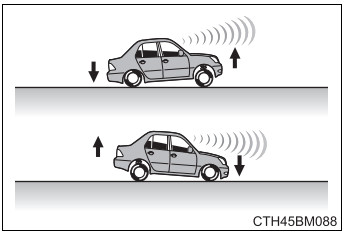

CTH45BM133

- Virajda sürüş yapılırken ve virajda sürüş yapılmasının ardından belli bir süre boyunca

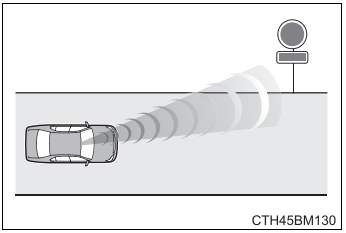
- Aracınız kayıyorsa


CTH45BM087

- Aracın ön tarafı yukarı veya aşağı baktığında


CTH45BM088

- Tekerlek düzeni hatalıysa
- Sileceklerden biri ön sensörün önünü kapattığında
- Araç sallandığında.
- Araç çok yüksek hızda sürüldüğünde.
- Keskin virajlı ve düzgün olmayan yüzeyli yollarda sürerken
- Öndeki araç lazerin algılayamayacağı zayıf bir yansıtmaya sahipse
- Sensöre gelen güçlü bir darbe vb. nedenle sensör ayarı bozulduğunda


CTH45BM130

● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda, yeterli frenleme kuvveti elde edilmeyebilir ve sistem doğru şekilde çalışmayabilir.

- Fren parçalarının aşırı derece soğuk, sıcak veya ıslak olması gibi fren işlevinin tam anlamıyla çalışmadığı durumlarda.
- Aracın bakımı doğru şekilde yapılmadığında (frenler veya lastikler çok fazla aşındığında, lastik basıncı doğru olmadığında, vb.)
- Araç çakıllı bir yolda veya başka bir kaygan yüzeyde sürüldüğünde

■ **PCS uyarı ışığı yanıp sönerse ve araç bilgi ekranında uyarı mesaj görünürse.**

Çarpma öncesi güvenlik sistemi geçici olarak kullanılamayabilir veya sistemde bir arıza olabilir.

- Aşağıdaki durumlarda, normal çalışma şartlarına geri dönüldüğünde, sistem kullanılmaya hazır olacak ve uyarı ışığı sönecek ve mesaj kaybolacaktır:
  - Güneş altında olduğu gibi, ön sensör etrafındaki bölge sıcaksa
  - Ön cam buğulanmış veya buzla kaplıysa (→S. 404, 411)
  - Aşırı soğuk bir ortam gibi, ön sensörün veya ön sensör etrafının soğuk olması halinde
  - Motor kaputu açıkken olduğu gibi, ön sensörün önündeki bölge kapalıysa
- Eğer PCS ikaz ışığı yanıp sönmeye devam ederse veya ikaz mesajı silinmezse, sistem arızalı olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **VSC iptal edilirse**

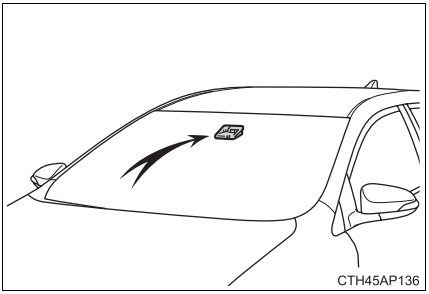
- TRC ve VSC devre dışı ise (→S. 331), çarpma öncesi frenleme destek ve çarpma öncesi frenleme fonksiyonları iptal edilecektir. Ancak, çarpma öncesi uyarı fonksiyonu çalışmaya devam edecektir.
- PCS uyarı ışığı yanar ve “VSC kapalı olduğunda Pre-Crash Freni devre dışı bırakıldı” araç bilgi ekranında görüntülenir.

# LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)*

## Fonksiyonların özeti

Beyaz (sarı) çizgili yollarda sürerken araç şeridinden çıkmaya başladığında bu fonksiyon sürücüyü uyarır

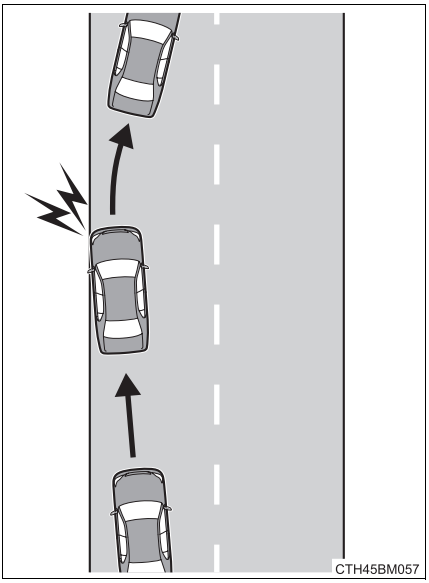
LDA sistemi, ön camın üst kısmındaki ön sensör ile gözle görülebilen beyaz (sarı) çizgileri algılar.




## Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden çıkabileceğine karar verdiğinde araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve sesli uyarı ile sürücü uyarılır.

Sesli uyarı duyulduğunda yolun durumunu kontrol ediniz ve direksiyon simidini dikkatli bir şekilde kullanarak aracı beyaz (sarı) çizgiler arasındaki orta konuma geri getiriniz.




*: Bazı modellerde

DİKKAT

■ **LDA sistemini kullanmaya başlamadan önce**

Sadece LDA sistemine güvenmeyiniz. LDA aracı otomatik olarak süren veya aracın öüne dikkat etme ihtiyacını ortadan kaldıran bir sistem değildir. Sürücü her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş için gereken sorumluluğu almalı ve aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyon simidini kullanmalıdır. Ayrıca, yorulduğunuzda (örneğin uzun süre sürüş yaptığınızda) yeterli mola vermeye dikkat ediniz.

Doğru sürüş hareketlerini yerine getirmemek ve dikkatli olmamak ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.

■ **LDA sistemini yanlışlıkla aktif etmemek için**

LDA sistemini kullanmadığınızda sistemi kapatmak için LDA düğmesini kullanınız.

■ **LDA sistemi arızaları ve yanlışlıkla yapılan işlemlerin önlenmesi**

- Farları modifiye etmeyiniz ve yüzeylerine etiket vb. yapıştırmayınız.
- Süspansiyonda vb. değişiklik yapmayınız.Süspansiyon veya benzeri sistemleri değiştirmek gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisine başvurunuz.
- Kaputa ve ızgaraya herhangi bir şey monte etmeyiniz ve üzerlerine bir şey koymayınız. Ayrıca, koruyucu (tampon bar, tampon koruyucu vs.) takmayınız.
- Ön camı onarmak gerekirse, Toyota bayisine başvurunuz.

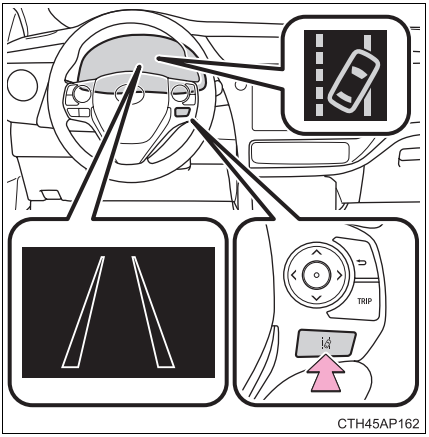
## Şeritten ayrılma uyarısı (LDA) sisteminin çalıştırılması

LDA sistemini açmak için LDA düğmesine basınız.

LDA uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir.

LDA sistemini kapatmak için LDA düğmesine tekrar basınız.

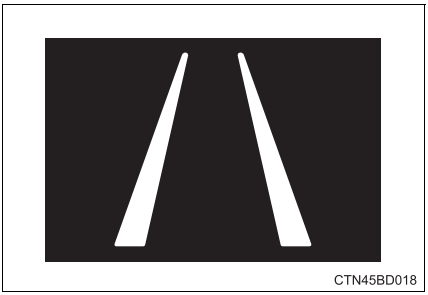
LDA sistemi kapatıldığında, motor tekrar çalıştırıldığında LDA sisteminin çalışması aynı şekilde devam eder.



CTH45AP162

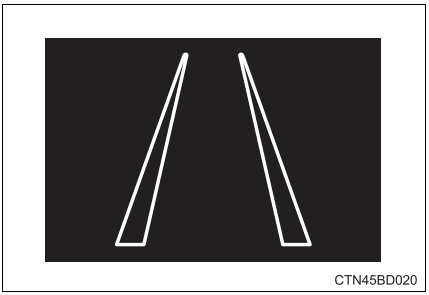
## Araç bilgi ekranı göstergesi

▶ Görüntülenen beyaz çizgilerin arasının beyaz olması


CTN45BD018

Sistemin beyaz (sarı) çizgileri algıladığını gösterir. Araç şeritten çıktığında, aracın uzaklaştığı taraftaki beyaz çizgi turuncu renkte yanıp söner.

▶ Görüntülenen beyaz çizgilerin arasının siyah olması


CTN45BD020

Sistemin beyaz (sarı) çizgileri algılayamadığını veya geçici olarak iptal edildiğini gösterir.

■ **Araç bilgi ekranında "Check LDA system" (LDA sistemini kontrol ediniz) görüntülenirse**

Sistemi devreye almak için LDA düğmesine basıldığında LDA gösterge ışığı yanmıyorsa sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Çalışma koşulları**

Bu fonksiyonlar aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında çalışır.

- LDA göstergesi yanar.
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya daha yüksek.
- Sistem beyaz (sarı) çizgileri algılıyorsa.
- Şerit genişliği yaklaşık 3 m ya da daha fazla.
- Dönüş sinyal kolu çalışmadığında.
- Aracı düz bir yolda veya yaklaşık 150 m'den daha uzun bir yarıçapa sahip olan hafif eğimli virajda sürerken.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S. 539)

■ **Fonksiyonların geçici olarak iptal edilmesi**

Çalışma koşulları artık geçerli olmadığında fonksiyonlar geçici olarak iptal edilebilir. Ancak çalışma koşulları tekrar geçerli olduğunda fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer. (→S. 271)

■ **Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu**

Dışarıdaki gürültü, çalınan müzik gibi nedenlerden dolayı sesli uyarıyı duymak zor olabilir.

■ **Beyaz (sarı) çizgiler yolun sadece bir tarafında bulunuyorsa**

Beyaz (sarı) şeri çizgilerinin algılanamadığı taraf için LDA sistemi çalışmayabilir.

■ **Araç güneşte park edildikten sonra**

LDA sisteminin kullanımı mümkün olmayabilir ve sürüşe başlanmasının ardından bir süre boyunca uyarı mesajı görüntülenebilir. Kabin içerisindeki sıcaklık azaldığında ve ön sensör (→S. 251) çevresindeki sıcaklık, çalışması için uygun olduğunda, sistem çalışmaya başlayacaktır.

■ **Şerit çizgileri aracın sadece bir tarafında bulunuyorsa**

Şeritlerin algılanamadığı taraf için şeritten ayrılma uyarısı çalışmayabilir.

■ **Fonksiyonların düzgün çalışmayabileceği durumlar**

Aşağıdaki durumlarda ön sensör beyaz (sarı) çizgileri algılamayabilir ve çeşitli fonksiyonlar normal şekilde çalışmayabilir.

- Yol üzerindeki beyaz (sarı) çizgilere paralel giden veya bu çizigleri örten gölgeler olduğunda.
- Araç gişe girişi veya kontrol noktası gibi beyaz (sarı) çizgi olmayan bir bölgede veya bir kavşakta vb. sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizigler silik olduğunda, ya da kedi gözü (yansıma işaretleri) veya taşlar olduğunda
- Beyaz (sarı) çzigiler kum gibi nedenlerden dolayı görülemediğinde veya zor görüldüğünde.
- Araç yağmur, su birikintileri gibi nedenlerden dolayı ıslak bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik çizigileri sarıysa (beyaz çizgilere göre algılamak daha zor olabilir).
- Beyaz (sarı) çizgiler örneğin bir kaldırım kenarının üzerine geçiyorsa.
- Araç beton gibi parlak bir yüzeyde sürülürken.
- Araç yansıyan ışıklar gibi nedenlerden dolayı parlak bir yüzey üzerinde sürüldüğünde.
- Tünel giriş ve çıkışlarında olduğu gibi ortam parlaklığının ani bir şekilde değiştiği yollarda araç kullanırken.
- Önden gelen aracın farlarından, güneşten vb. kameraya ışık gelmesi durumunda.
- Araç yolun bölündüğü, birleştiği vb. bir yerde sürüldüğünde.
- Araç eğimli bir yolda sürüldüğünde.
- Araç sola veya sağa yatan bir yolda veya virajlı bir yolda sürüldüğünde.
- Araç döşenmemiş veya bozuk bir yolda sürüldüğünde.
- Araç keskin bir virajda sürüldüğünde.
- Trafik şeridi çok dar veya geniş olduğunda
- Araç ağır yük taşıdığı veya lastik basınçları hatalı olduğu için çok fazla yattığında
- Öndeki araç ile aradaki mesafe çok kısa olduğunda.
- Araç sürüş sırasında yol koşulları nedeniyle (bozuk yollar veya yol geçişleri) büyük miktarda yukarı ve aşağı yönde hareket ettiğinde.
- Far mercekleri kirliyse ve geceleri yetersiz ışık veriyorsa veya far ışığının ekseninde sapma varsa.
- Araç az önce şerit değiştirdiyse veya bir kavşaktan geçtiyse.

■ **LDA sistemi uyarı mesajları**

Uyarı mesajları, sistem arızalarını bildirmek ya da sürüş esnasında sürücüyü, önlem almasını bildirmek için kullanılır.

■ **Kişiselleştirme**

→S. 110

# Otomatik Uzun Far*

**Otomatik uzun far araç içi ön sensör yardımıyla cadde ışıklarının, öndeki araçların ışıklarının vb. parlaklığını değerlendirerek gerekli durumlarda otomatik olarak uzun farları yakar veya söndürür.**

⚠ DİKKAT

■ **Otomatik Uzun Farın Kısıtlamaları**

Otomatik Uzun Far sistemine güvenmeyiniz. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz ve gerektiğinde uzun farları manuel olarak açıp kapatınız.

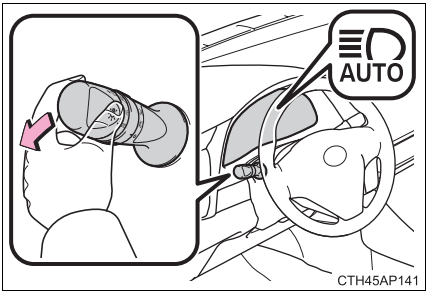
■ **Otomatik Uzun Far sisteminin yanlış çalışmasını önlemek için**

Aracı aşırı yüklemeyiniz.

## Otomatik Uzun Far sisteminin çalıştırılması

Far anahtarı **AUTO** konumundayken kolu itiniz.

Farlar çalıştırıldığında otomatik uzun far göstergesi sistemin devrede olduğunu göstermek üzere yanar.






*: Bazı modellerde

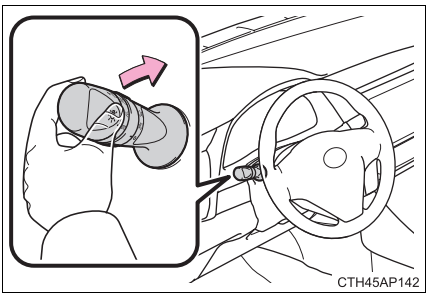
## Uzun huzme farın manuel yanması/sönmesi

### ■ Kısa farlara geçiş

Kolu orijinal konumuna çekiniz.

Otomatik Uzun Far göstergesi sönecektir.

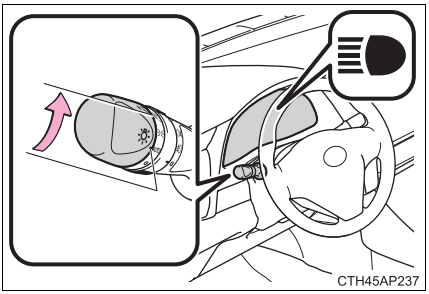
Otomatik uzun far sistemini çalıştırmak için kolu yeniden itiniz.




### ■ Uzun farlara geçiş

Aydınlatma düğmesini konumuna getiriniz.

Otomatik Uzun far göstergesi sönecek ve uzun far göstergesi yanacaktır.



■ **Uzun farların otomatik olarak yanma veya sönme koşulları**

- Aşağıdaki koşullar gerçekleştiği takdirde uzun farlar otomatik olarak yanar (yaklaşık 1 saniye sonra):
  - Araç hızı yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek.
  - Aracın önünde kalan bölge karanlık olmalıdır.
  - İleride farları ve park lambaları yanan bir araç olmamalıdır.
  - Yol üzerinde az sayıda cadde ışığı olmalıdır.
- Aşağıdaki koşullardan herhangi birisi gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak söner:
  - Araç hızı yaklaşık 30 km/saat'in altında olmalıdır.
  - Aracın önünde kalan bölge karanlık değilse.
  - Yaklaşan veya öndeki araçların ön ya da arka farları yanıyorsa.
  - Yol üzerinde çok sayıda cadde ışığı varsa.

■ **Ön sensör tespit bilgisi**

- Aşağıdaki durumlarda uzun farlar otomatik olarak kapanmayabilir.
  - Yaklaşan araç virajdan aniden çıkarsa
  - Başka bir araç önünü keserse
  - Ardarda virajlar, yolları ayıran bloklar veya yol kenarlarındaki ağaçlar sebebiyle öndeki araç görünmüyorsa
  - Karşıdan gelen araçlar geniş bir yolda ve uzaktaki şeritten geliyorsa
  - Öndeki araçta hiç ışık yoksa
- Öndeki aracın farları yanmıyorken sis farları yanıyorsa uzun far sönebilir.
- Ev ışıkları, yol ışıkları, trafik ışıkları ve aydınlatmalı reklam tabelaları veya yol işaretleri uzun farın kısa fara dönmesine sebep olabilir veya kısa farın yanık kalmasına neden olabilir.
- Aşağıdaki durumlar uzun farların yanıp sönme süresini etkileyebilir:
  - Öndeki araçların ön farlarının, sis lambalarının veya arka farlarının parlaklığı
  - Öndeki araçların hareketi veya yönü
  - Öndeki aracın sadece bir tarafındaki ışıkların çalıştığı durumlarda
  - Öndeki araç iki tekerlekli bir araçsa
  - Yol durumu (dönüşler, virajlar, yol yüzeyinin durumu gibi)
  - Araçtaki yolcu sayısı ve yük miktarı
- Sürücünün beklemediği bir anda uzun farlar yanabilir ya da sönebilir.
- Bisiklet veya benzeri nesneler algılanamayabilir.

- Aşağıdaki durumlarda sistem ortamın parlaklık seviyesini doğru tespit edemeyebilir. Bu durum kısa farların yanık kalmasına veya uzun farların yayalar, öndeki araçlar veya diğer kişiler için sorun oluşturmasına neden olabilir. Böyle bir durumda manuel olarak uzun ve kısa far arasında geçiş yapınız.
  - Kötü hava koşulları (yamur, kar, sis, kum fırtınası vs)
  - Ön camdan sis, buz, kir gibi bir sebeple dışarısı net görünmüyorsa
  - Ön cam çatlak ya da hasarlı.
  - Ön sensör hasarlıysa veya kirliyse.
  - Ön sensör sıcaklığı aşırı yüksek.
  - Çevrenin parlaklığı, ön farların, arka farların veya sis lambalarının parlaklığıyla aynıysa
  - Öndeki araçların farları veya arka lambaları kapalıysa, kirliyse veya renk değiştiriyorsa veya uygun açılı değillerse
  - Ardarda parlaklığı ve karanlığı değişen bir bölgede sürüyorken
  - Yükselen-alçalan eğimli yollarda veya tümsekli, düzgün yüzeyli olmayan yollarda (taş kaplı, çakıl kaplı yollar vs) sürüyorken.
  - Ardarda viraj alınıyorsa veya kavisli yollarda sürüyorken
  - Aracın önünde işaret ya da ayna gibi yansıtma özelliği fazla bir cisim varsa
  - Aracın arkasında, kamyondaki konteyner gibi, yansıtma özelliği fazla bir cisim varsa
  - Aracın ön farları hasarlı ya da kirliyse veya uygun açılı değillerse.
  - Patlak bir lastik veya römork çekilmesi gibi sebeple araç bayılıyorsa veya yan yatıyorsa
  - Normal olmayan bir şekilde arka arkaya uzun far ve kısa far arasında geçiş yapılırsa.
  - Sürücü uzun farların diğer sürücülere veya yayalara rahatsızlık verdiğini düşünüyorsa

# RSA (Trafik İşaret Desteği)*

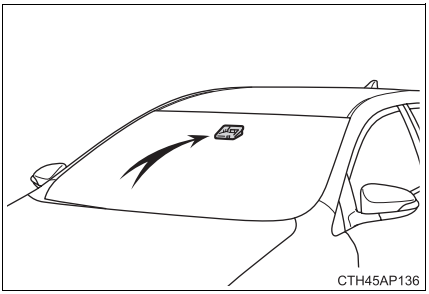
## Fonksiyonların özeti

Trafik İşaret Desteği (RSA) Sistemi ön sensörü kullanarak bazı trafik işaretlerini tanır ve bu bilgileri araç bilgi ekranında göstererek sürücüye bilgi verir.

Eğer sistem, aracın hız sınırının üstünde sürüldüğüne veya yasak eylemleri gerçekleştirdiğine vb. karar verirse, tanımlanmış trafik işaretlerine bağlı olarak sürücüyü sesli uyarı* ve uyarı mesajı ile bilgilendirir.

*: Bu ayarlama kişiselleştirilebilir.

Ön sensör



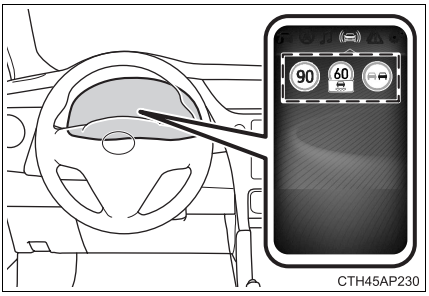



*: Bazı modellerde

## Araç bilgi ekranı göstergesi

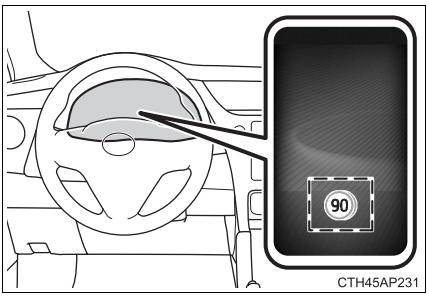
Ön sensör bir trafik işaretini tanıdıktan sonra, araç trafik işaretini geçtiğinde araç bilgi ekranında bu bilgi görünür.

- Sürüş destek sistem bilgilendirmesi seçildiğinde, bilgilendirme ekranında maksimum 3 trafik işareti gösterilebilir. (→S. 107)




- Sürüş destek sistem bilgilendirmesinden başkası seçilirse, bir hız sınırlaması işareti veya bütün yasaklama ve kısıtlamaların sonu işaretlerinden birisi görüntülenir. (→S. 107)

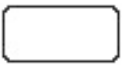
  Sollama yasağı işareti ve ilave işaretli azami hız sınırlaması işareti görüntülenmez. Bununla beraber, hız sınırlaması işareti dışındaki işaretler algılanırsa, mevcut hız sınırlaması işaretinin altında belirtilir.



## Tanınan trafik işaetlerinin tipleri

Aşağıdaki trafik işaretleri, elektronik levhalar ve yanıp sönen levhalar algılanır.

Resmi olmayan (Viyana Konvansiyonunu karşılamayan) veya yeni devreye sokulan bir trafik işareti algılanmayabilir.

| Tip | | Araç bilgi ekranı |
|---|---|---|
| Hız sınırı başlangıcı/sonu*1 | |  |
| İlave işaretli azami hız sınırlaması (hız sınırlaması ile eş zamanlı görüntülenir)<br>  <br>(Örnek işaret) | Yağmur |  |
| | Buz |  |
| | Sapak işaretleri*2 |  |
| | İlave işaret var (içerik tanınamıyor) |  |
| Sollama yasağı başlangıcı/sonu | |  |
| Bütün yasaklama ve kısıtlamaların sonu<br>(Tüm kısıtlamalar kalkar. Yolun standart kuralları geçerlidir.) | |  |

*1: 130'dan daha büyük bir rakam içeren hız tabelası algılanmayabilir ve hatalı bir hız limiti görüntülenebilir.

*2: Şerit değiştirildiğinde eğer dönüş sinyal lambası çalıştırılmazsa işaret gösterilmez.

## Uyarı göstergesi

Aşağıdaki durumlarda, RSA (Trafik İşaret Desteği) sistemi bir uyarı göstergesi kullanarak sürücüyü ikaz eder.

- Araç hızı, bilgilendirme ekranında gösterilen azami hız değerini aştığında, ekranda gösterilen işaretin rengi değişir.
- Bilgilendirme göstergesinde bir sollama yapılamaz işareti çıktığında eğer aracınız sollama yapılacağını algılarsa, işaret yanıp söner.

Duruma bağlı olarak, trafik bilgileri (trafik yönü, hız, birim) hatalı algılanabilir ve uyarı ekranı doğru çalışmayabilir.

---

### RSA (Trafik İşaret Desteği) sisteminin otomatik olarak kapanması

Bir veya daha fazla trafik işareti aşağıdaki durumlarda sistemi otomatik olarak kapatır.

- Yeni bir trafik işareti belli bir mesafe boyunca tanınmazsa.
- Yol sola veya sağa dönüş vb. nedenle değişirse.
  Duruma bağlı olarak, sürüş hareketleri (dönme, şerit değiştirme vb.) hatalı algılanabilir ve otomatik kapanma doğru çalışmayabilir.

■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği veya algılamayabileceği durumlar**

Aşağıdaki durumlarda, RSA (Trafik İşaret Desteği) sistemi düzgün çalışmayabilir veya trafik işaretlerini algılayamayabilir, farklı bir trafik işareti görüntüleyebilir. Ancak bu bir arıza belirtisi değildir.

- Sensöre sert bir darbe gelmesi nedeniyle ön sensörün hizasının bozulması durumunda
- Kir, kar, etiket vb. cisimlerin ön camda ön sensöre yakın konumda olması durumunda.
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında
- Önden gelen araçtan, güneşten ön sensöre ışık gelmesi durumunda.
- Trafik işaretinin küçük, kirli, silik, ters dönmüş, eğrilmiş olduğunda veya elektronik işaretlerin kontrastı zayıf olduğunda
- Trafik işaretinin belirli bir bölümünün veya tamamının yaprak, ağaç, direk vb. nedenle kapatılmış olması durumunda
- Trafik işaretinin ön sensöre çok kısa bir süre için görünmesi durumunda.
- Sürüş durumunun yanlış algılanması durumunda (viraj alma, şerit değiştirme, vb.)
- Mevcut sürüş yapılan şerit için uygun olmayan bir trafik işareti olması durumunda, örneğin trafik işaretinin yol sapağından hemen sonra olması veya birleşmekte olan yan şeritte, birleşimden hemen önce olması durumunda.
- Öndeki aracın arkasında çıkartmalar bulunması durumunda.
- Sistemin algıladığı trafik işaretlerini andıran başka bir işaret olması durumunda
- Aracın, trafiğin farklı yönden işlediği bir ülkede kullanılması durumunda.
- Araç ana yolda seyrederken yan yolda bulunan trafik işaretlerinin ön sensör tarafında algılanması durumunda (ön sensörün görüş alanı içerisinde olması halinde).
- Döner kavşaktan bağlanan yolların hız sınırlama işaretlerinin, aracın kavşakta dönerken algılanması durumunda (ön sensörün görüş alanı içerisinde olması halinde).
- Navigasyon sisteminin hafızasındaki harita bilgisini kullanması sebebiyle navigasyon ekranında gösterilen hız sınırlama bilgisi ile bilgi ekranında gösterilen hız bilgisi farklı olabilir.

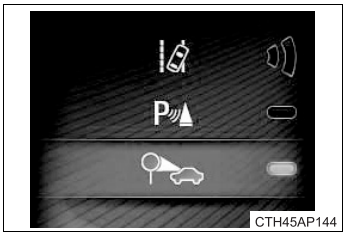
■ **Farklı hız birimi kullanılan bir ülkede araç kullanırken**

RSA (Trafik İşaret Desteği) sistemi gösterge ekranında gösterilen hız birimini baz alarak işaretleri algıladığında gösterge ekranının birimini değiştirmeniz gerekmektedir. Bulunduğunuz bölgede kullanılan hız işaret birimine göre gösterge ekranının hız birimini ayarlayınız. (→S. 628)

■ **Sistemi açma/kapama**

1 Ayar ekranından  seçiniz. (→S. 113)

2 Sayaç kontrol düğmelerinden girme/ayarlama düğmesine basınız.




■ **Hız sınırlama işareti ekranı**

Araç bilgi ekranında hız sınırlama işareti görüntüleniyorken kontağın kapatılması halinde, kontak anahtarı "ON" konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya "IGNITION ON" konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi bulunan araçlar) alınırsa, aynı hız sınırlama işareti görüntülenir.

■ **Araç bilgi ekranında "Check RSA system" (RSA sistemini kontrol ediniz) görüntülendiğinde**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Kişiselleştirme**

Uyarı ekranı, sesli uyarı*, hız aşımı uyarı eşiği vb. ayarlar değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilen donanımlar: →S. 628)

*: İlave işaretli hız sınırlaması aşıldığında sesli uyarı çalışmayacaktır.

⚠ DİKKAT

■ **RSA sistemini kullanmaya başlamadan önce**

Sadece RSA sistemine güvenmeyiniz. RSA (Trafik İşaret Desteği), sürücüye bilgi vererek destek olur ancak sürücünün kendi farkındalığı ve yol takibinin yerine geçmez. Her zaman trafik kurallarına azami dikkat ederek güvenli sürünüz.

Uygunsuz veya dikkatsiz bir şekilde araç kullanmak beklenmeyen bir kazaya sebebiyet verebilir.

# Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi (Akıllı durdurma)*

**Motor durdurma/çalıştırma sistemi, fren pedalı veya vites kolu (Multidrive araçlar) veya debriyaj pedalı (düz şanzımanlı araçlar) çalışmasına bağlı olarak motoru durdurur ve yeniden çalıştırır.**

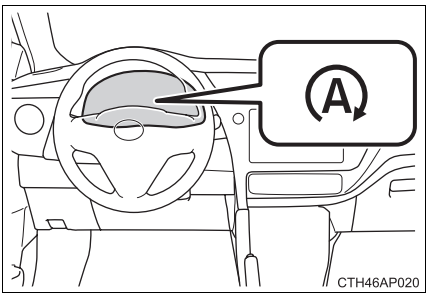
## Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma (Multidrive araçlar)

### ◆ Vites kolu D veya M konumunda olduğunda.

#### ■ Motorun durdurulması

D ya da M konumunda sürerken, fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.




#### ■ Motorun yeniden çalıştırılması

Fren pedalını bırakınız.

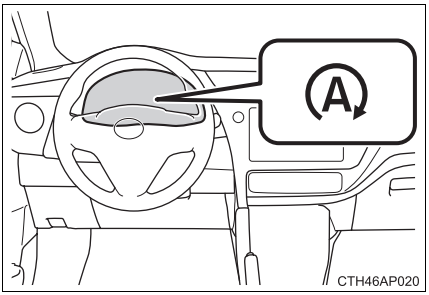
Motor Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı sönecektir.



*: Bazı modellerde

### ◆ Vites kolu N veya P konumuna alınırsa.

■ **Motorun durdurulması**




1 Fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

2 Vites kolunu P veya N konumuna alınız. (→S. 223)

Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.

Motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından motorun durdurulduğu esnada vites kolu D veya M konumundan P veya N konumuna alınırsa motor durmaya devam edecektir.

■ **Motorun yeniden çalıştırılması**

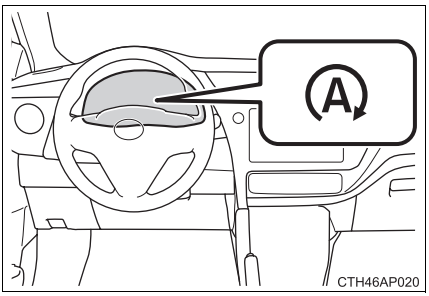
Vites kolunu D, M ya da R konumuna getiriniz. (→S. 223)

Vites kolunu hareket ettirirken fren pedalına basınız.

Motor Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı sönecektir.

## Motor Durdurma/Çalıştırma Sisteminin çalışması (düz şanzımanlı araçlar)

■ **Motorun durdurulması**




1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

2 Vites kolunu N (→S. 228) konumuna alınız ve debriyaj pedalını bırakınız.

Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.

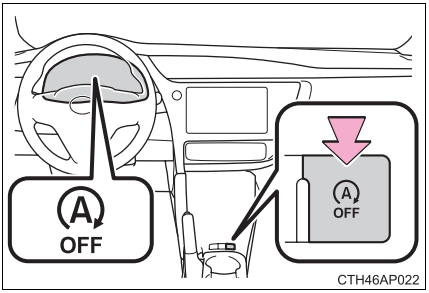
■ **Motorun yeniden çalıştırılması**

Vites kolunu “N” konumuna alınız ve debriyaj pedalına basınız.

Motor Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı sönecektir.

## Motor durdurma/çalıştırma sisteminin devre dışı bırakılması

Durdurma ve Çalıştırma sistemini iptal etmek için Durdurma/Çalıştırma düğmesine basınız.




Durdurma/Çalıştırma iptal gösterge ışığı yanar.

Düğmeye tekrar basıldığında motor durdurma/çalıştırma sistemi devreye girecektir ve durdurma/çalıştırma iptal gösterge ışığı sönecektir.

### ■ Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin otomatik olarak yeniden devreye alınması

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Durdurma/Çalıştırma düğmesine basarak motor durdurma/çalıştırma sistemi iptal edilse bile kontak anahtarının “LOCK” konumuna alınmasından sonra “START” konumuna alınması sistemi yeniden etkinleştirecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Durdurma/Çalıştırma düğmesine basarak motor durdurma/çalıştırma sistemi iptal edilse bile kontak anahtarının Off konumuna alınmasından sonra motor çalıştırıldığında sistem yeniden etkinleştirilecektir.

### ■ Araç durdurulduğunda durdurma/çalıştırma düğmesine basılırsa

- Motor durdurma/çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basılması motoru yeniden çalıştırmayacaktır.
  Motor durdurma/çalıştırma sistemi devre dışı bırakıldıktan sonra aracın ilk durmasıyla birlikte motor durdurulmayacaktır.
- Motor durdurma/çalıştırma sistemi devre dışı bırakılmış durumda Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basılması sistemi yeniden devreye alır fakat motoru durdurmaz.
  Motor durdurma/çalıştırma sistemi devreye alındıktan sonra aracın ilk durmasıyla birlikte motor durdurulacaktır.

## Eğimde kalkış destek kontrolü (Multidrive araçlar)

Araç yokuşta iken, motor durdurma/çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda, motor yeniden çalışana ve sürüş kuvveti oluşana dek aracın geri kaymasını engellemek için fren kuvveti geçici olarak muhafaza edilir.

Sürüş kuvveti oluştuğunda, muhafaza edilen fren kuvveti otomatik olarak serbest bırakılacaktır.

- Bu fonksiyon hem düz zeminde, hem de dik yokuşlarda çalışır.
- Fren sisteminden ses gelebilir, ancak bu bir arıza değildir.
- Fren pedalının tepkisi değişebilir ve titreşim oluşabilir, ancak bu bir arıza değildir.

### Çalışma koşulları

- Motor durdurma/çalıştırma sistemi belirtilen tüm koşullar karşılandığında çalışır:
  - Multidrive olan araçlar: Fren pedalına sertçe basılmış olmalıdır.
  - Multidrive olan araçlar: Vites kolu R konumu haricinde bir konumda.
  -  kapalı.
  - Sürücü emniyet kemeri takılı olmalıdır.
  - Motor yeteri kadar ısınmış olmalıdır
  - Sürücü kapısı kapalı olmalıdır.
  - Multidrive olan araçlar: Gaz pedalına basılmamış olmalıdır.
  - Düz şanzımanlı araçlar: Debriyaj pedalına basılmamış olmalıdır.
  - Dış hava sıcaklığı -5°C veya daha yüksek.
  - Düz şanzımanlı araçlar: Vites kolu N konumunda olmalıdır.
  - Motor kaputu kapalı olmalıdır

- Aşağıdaki durumlarda motor durdurma/çalıştırma sistemi motoru durdurmayabilir. Bu, motor durdurma/çalıştırma sisteminde bir arıza belirtisi değildir.
  - Ortam sıcaklığı yüksek ya da düşük olduğu durumlarda klima sistemi çalışıyorken.
  - Akü yeterince dolu değil ya da periyodik şarj zamanı geçmiş.
  - Fren servo vakumu az.
  - Multidrive olan araçlar: Araç dik eğimde duruyor olmalıdır.
  - Direksiyon simidi döndürülüyorken.
  - Yoğun trafik gibi sebeplerle araç devamlı olarak durduruluyor.
  - Araç yüksek rakımda kullanıldığında
  - Motor soğutma suyu sıcaklığı ya da şanzıman yağı sıcaklığı aşırı düşük ya da yüksek.
  - Akü sıvısı sıcaklığı aşırı düşük ya da yüksek olmalıdır.
  - Yakın zamanda, akü değiştirildiğinde veya akü kutup başları sökülüp takıldığında
  - Güçlü ısıtıcı bulunan araçlar: Güçlü ısıtıcı çalışıyor.
- Motor, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda aşağıdaki durumlarda otomatik olarak çalışır. (Motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından motorun durdurulabilmesi için aracı sürünüz.)
  - Klima sistemi açıldığında.
  -  göstergesi yanar.
  - Direksiyon simidi döndürüldüğünde.
  - Multidrive olan araçlar: Vites kolu D veya M konumundan R konumuna alınmalıdır.
  - Multidrive olan araçlar: Vites kolu P veya N konumundan D, M ya da R konumuna alınmalıdır.
  - Sürücü emniyet kemeri çözüldüğünde.
  - Sürücü kapısı açıldığında.
  - Multidrive olan araçlar: Gaz pedalına basıldığında.
  - Stop ve Çalıştırma iptal düğmesi basıldığında.
  - Araç yokuş aşağı hareket etmeye başladığında
  - Güçlü ısıtıcı bulunan araçlar: Güçlü ısıtıcı açıldığında.
- Motor, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda aşağıdaki durumlarda otomatik olarak çalışabilir. (Motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından motorun durdurulabilmesi için aracı sürünüz.)
  - Fren pedalına baskı uygulanırsa.
  - Klima sistemi çalışıyorken.
  - Akü şarjı azaldığında.

■ **Motor kaputu**

- Multidrive olan araçlar: Vites kolu D veya M konumunda iken motorun, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulmasından sonra motor kaputunun açılması halinde, motor duracaktır ve otomatik motor çalıştırma fonksiyonu ile tekrar çalışmayacaktır. Böyle bir durumda, normal motor çalıştırma prosedürüne göre motoru yeniden çalıştırınız. (→S. 209, 213)
- Multidrive olan araçlar: Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi vites kolu P veya N konumundayken, motor kaputu açılırsa, motor otomatik olarak çalışacaktır.
- Düz şanzımanlı araçlar: Vites kolu D veya M konumunda iken motorun, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulmasından sonra motor kaputunun açılması halinde, motor duracaktır ve otomatik motor çalıştırma fonksiyonu ile tekrar çalışmayacaktır. Böyle bir durumda, normal motor çalıştırma prosedürüne göre motoru yeniden çalıştırınız. (→S. 209, 213)
- Motor kaputu açık halde motor çalıştırılıp sonrasında kaput kapatılırsa, motor durdurma/çalıştırma sistemi çalışmayacaktır. Motor kaputunu kapatınız, kontağı kapatınız ve 30 saniye ya da daha fazla bekledikten sonra motoru yeniden çalıştırınız.

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi ne zaman kullanılır**

- Düz şanzımanlı araçlar: Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurmuşsa ve debriyaj pedalı bırakılmış halde vites kolu N dışında başka bir konumdaysa sesli uyarı duyulur ve Durdurma/çalıştırma gösterge ışığı yanıp söner. Bu yalnızca motorun Durdurma/Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunu gösterir ve motorun tamamen durdurulduğu anlamına gelmez.
- Aracı kırmızı ışık veya kavşak gibi yerlerde geçici olarak durduracağınızda Durdurma/Çalıştırma sistemini kullanınız.Aracı daha uzun süreliğine durduracaksanız, motoru tamamen durdurunuz.
- Sistemin çalışmadığında, iptal edildiğinde veya arızalandığında sürücüyü bilgilendirmek amacıyla uyarı mesajı (sadece 2'li göstergesi bulunan araçlar) görüntülenir ve sesli uyarı duyulur. (→S. 291)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından motor durdurulduğunda, motor çalıştırma düğmesine basılması halinde motor duracaktır ve otomatik motor çalıştırma fonksiyonu ile tekrar çalışmayacaktır. Böyle bir durumda, normal motor çalıştırma prosedürüne göre motoru yeniden çalıştırınız. (→S. 209, 213)
- Motor, Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi tarafından tekrar çalıştırıldığında, güç besleme çıkışı geçici olarak kullanılamayabilir, ancak bu bir arıza değildir.
- Kablosuz cihazların ve elektrikle çalışan cihazların monte edilmesi ve sökülmesi, motor durdurma/çalıştırma sistemini etkileyebilir. Ayrıntılı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurmuşken ön cam buğulanırsa**

göstergesi yanar. (Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu motoru çalıştırır.): →S. 411

Ön cam sık sık buğulanıyorsa Durdurma/çalıştırma düğmesine basarak sistemi devre dışı bırakınız.

■ **Motor, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda klima sisteminin çalışması**

Motor, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda, klima sistemi (soğutma, ısıtma ve nem alma fonksiyonları) devre dışı kalır ve sadece hava üflenir veya hava üfleyici durdurulabilir. Klima sisteminin devre dışı kalmasını engellemek isterseniz motor durdurma/çalıştırma iptal düğmesine basabilirsiniz.

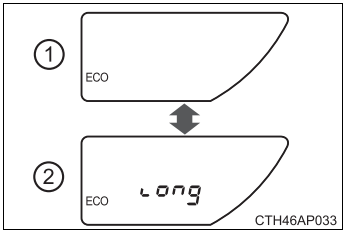
■ **Klima devredeyken motorun rölanti durma süresinin değiştirilmesi**

Klima devredeyken motor durdurma/çalıştırma sisteminin çalışma süresi aşağıdaki işlem ile değiştirilebilir. (Klima kapalıykenki motor durdurma/çalıştırma sisteminin çalışma süresi değiştirilemez.)

▶ 3'lü gösterge olan araçlar:

● Motor Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basıp ve basılı tutarak ayarlama

Motor durdurma/çalıştırma iptal düğmesine her 3 saniye veya daha fazla süre boyunca basıp ve basılı tuttuğunuzda çalışma süresi uzunluğu değişir. Araç bilgi ekranında geçerli ayar görünecektir.




① Standart

② Uzatılmış

▶ 2'li gösterge olan araçlar:

● Motor Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basıp ve basılı tutarak ayarlama

Motor durdurma/çalıştırma iptal düğmesine her 3 saniye veya daha fazla süre boyunca basıp ve basılı tuttuğunuzda sistem standart ve uzatılmış mod arasında değişir. Sistem durumu araç bilgi ekranından (Ayarlar ekranı) kontrol edilebilir. (→S. 113)

● Araç bilgi ekranındaki (ayarlama ekranı) ayarlar →S. 113

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistem koruma özelliği**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Müzik sistemi aşırı yüksek ses verecek şekilde kullanıldığında akü tüketimini azaltmak amacıyla müzik sistemi otomatik olarak devre dışı kalabilir. Böyle bir durumda, kontak anahtarını OFF konumuna çevirip, 3 saniye veya daha uzun süre bekleyerek ve sonra da "ACC" veya "ON" konumuna almak müzik sistemini yeniden devreye sokacaktır.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Müzik sistemi aşırı yüksek ses verecek şekilde kullanıldığında akü tüketimini azaltmak amacıyla müzik sistemi otomatik olarak devre dışı kalabilir. Böyle bir durumda, kontak anahtarını OFF konumuna çevirip, 3 saniye veya daha uzun süre bekleyerek ve sonra da "AKSESUAR" veya "KONTAK AÇIK" konumuna almak müzik sistemini yeniden devreye sokacaktır.
- Akü kutup başları sökülüp takıldığında müzik sistemi devreye girmeyebilir. Böyle bir durumda, müzik sistemini devreye almak için kontak anahtarını OFF konumuna alınız ve aşağıdaki işlemi iki kez tekrarlayınız.
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumuna ve sonra OFF konumuna getiriniz.
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor düğmesini KONTAK AÇIK moduna ve sonra OFF moduna getiriniz.

■ **Pilin değiştirilmesi**

→S. 597

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi durumunu görüntüleme**

→S. 111

■ **Araç bilgi ekranı mesajları (2'li göstergesi olan araçlar)**

Aşağıdaki koşullarda araç bilgi ekranında  ve bir mesaj görüntülenebilir.

● Motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından motor durdurulmadığında

| Mesaj | Ayrıntılar |
|---|---|
|  "Çalıştırmak için fren pedalına sıkıca basın." | **Fren pedalına yeterince basılmamış.** Fren pedalına bir miktar daha basıldığında sistem çalışacaktır. |
|  "Klima kontrolü için" | • **Ortam sıcaklığı yüksek ya da düşük olduğu durumlarda klima sistemi çalışıyorken.** Kabin sıcaklığı ve ayarlanan sıcaklık arasındaki fark düşük olduğunda sistem devreye girecektir.<br>•  **devrede.** |

| Mesaj | Ayrıntılar |
|---|---|
|  “Akü şarjı” | • **Akü şarjı düşük olabilir.**<br>Akü şarjı öncelikli olduğu için motor durdurulması geçici olarak engellenir, ancak motor kısa bir süre çalıştırıldıktan sonra motorun durdurulmasına izin verilir.<br>• **Tazeleme şarjı yapılıyor olabilir. (Örnek olarak: Akünün değişimi sonrasında, akü kutup başları sökülüp takıldığında**<br>5 ile 40 dakika süreyle tazeleme şarjı yapıldıktan sonra sistem çalıştırılabilir.<br>• **Motor kaputu açık halde araç çalıştırılmış olabilir.**<br>Motor kaputunu kapatınız, kontağı kapatınız ve kısa bir süre bekledikten sonra motoru yeniden çalıştırınız.<br>• **Akü soğuk olabilir.**<br>Motoru kısa bir süre çalıştırdıktan sonra motor bölümü ısınacağından sistem yeniden çalışır duruma gelecektir.<br>• **Akü aşırı sıcak olabilir.**<br>Motor kapatılıp, motor bölümünün yeterince soğumasına izin verildiğinde sistem yeniden çalışır duruma gelecektir. |
|  “Fren sistemi için” | • **Araç yüksek rakımda kullanıldığında**<br>• **Fren servo vakumu az.**<br>Fren servo vakumu belirtilen seviyeye ulaştığında sistem devreye girecektir. |
|  “Kaput açık” | **Motor kaputu açık halde araç çalıştırılmış.**<br>Sistemi aktif etmek için, motor kaputunu kapatınız, kontağı kapatınız ve kısa bir süre bekledikten sonra motoru yeniden çalıştırınız. |
|  “Sürücü emniyet kemeri tokası” | **Sürücü emniyet kemeri takılı olmamalıdır.** |
|  “Uygun olmayan akü.” (Sadece 8NR-FTS motor) | **Motor durdurma/çalıştırma sistemine uygun olmayan akü takılmış.**<br>Durdurma/Çalıştırma sistemi devreye girmeyecektir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz. |

● Motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulurken motor otomatik olarak yeniden çalıştırıldığında

| Mesaj | Ayrıntılar |
|---|---|
|  “Klima kontrolü için” | • **Klima sistemi çalıştırılmış veya çalışıyor durumda.**<br>•  **çalıştırılmış.** |
|  “Fren sistemi için” | **Fren pedalı sonuna kadar basılmış veya pompalanmış.**<br>Motor çalışmaya başladığında ve fren servo vakumu belirli bir seviyeye geldiğinde sistem çalışacaktır. |
|  “Akü şarjı” | **Akü şarjı düşük olabilir.**<br>Akü şarjı öncelikli olduğu için motor çalıştırılmış. Motorun kısa bir süre çalıştırılmasından sonra sistem eski haline dönecektir. |
|  “Direksiyon simidi döndürülmüş” | **Direksiyon simidi döndürülmüş.** |
|  “Kaput açık” | **Motor kaputu açılmış.** |
|  “Sürücü emniyet kemeri tokası” | **Sürücü emniyet kemeri çözülmüş.** |

- Düz şanzımanlı araçlar: Motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından motor çalıştırılmadığında

| Mesaj | Ayrıntılar |
|---|---|
|  Motor Durdurma/ Çalıştırma Sistemi aktif. Yeniden çalıştırmak için N konumuna alıp debriyaj pedalına basınız.” | **Debriyaj pedalı basılı değilken vites kolu N konumundan başka bir konuma getirildiğinde.**<br>Motoru yeniden çalıştırmak için, vites kolunu N konumuna alınız ve debriyaj pedalına basınız. |

■ **Eğer araç bilgi ekranında "Stop & Start ssistemi arızası. Bayide incelenmesini sağlayın." mesajı araç bilgi ekranında görüntülenirse (2'li göstergesi olan araçlar)**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Durdurma/Çalıştırma sistemi iptal düğmesi yanıp sönmeye devam ederse**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışıyorken**

- Multidrive olan araçlar: Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda (durdurma/çalıştırma gösterge ışığı yanıyorken), fren pedalına basınız ve gerektiğinde park frenini uygulayınız.
- Düz şanzımanlı araçlar: Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda (durdurma/çalıştırma gösterge ışığı yanıyorken) vites kolunu "N" konumuna alınız ve güvenlik amacıyla fren pedalına basınız veya park frenini çekiniz.
- Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda (durdurma/çalıştırma gösterge ışığı yanıyorken) kimsenin aracı terk etmesine izin vermeyiniz.
  Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu aracı bir anda hareket ettirebilir ve kazalara neden olabilir.
- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu yerlerdeyken Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin motoru durdurmadığından emin olunuz. Otomatik motor çalıştırma fonksiyonunun motoru yeniden çalıştırması sonucu egzoz gazları toplanıp araç içerisine girerek büyük ihtimalle ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

UYARI

**Sistemin doğru çalışması için**

Aşağıdaki durumlarda, Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi düzgün çalışmayabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

- Sürücü emniyet kemeri takılıyken sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönmekteyse.
- Sürücü emniyet kemeri takılı olmamasına rağmen sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma ışığı yanmazsa
- 3'lü gösterge olan araçlar: Sürücü kapısı kapalı olmasına rağmen kapı açık uyarı lambası yanıyorsa veya iç aydınlatma anahtarı door (kapı) konumundayken iç aydınlatma yanıyorsa.
- 2'li gösterge olan araçlar: Sürücü kapısı kapalıyken araç bilgi ekranında, kapı açık uyarısı görünüyorsa veya iç aydınlatma anahtarı door (kapı) konumundayken iç aydınlatma lambası yanıyorsa.
- 3'lü gösterge olan araçlar: Sürücü kapısı açılmasına rağmen kapı açık uyarı lambası yanmıyorsa veya iç aydınlatma anahtarı door (kapı) konumundayken iç aydınlatma yanmıyorsa.
- 2'li gösterge olan araçlar: Sürücü kapısı açıkken, araç bilgi ekranında, kapı açık uyarısı görünmüyorsa veya iç aydınlatma anahtarı door (kapı) konumundayken iç aydınlatma lambası yanmıyorsa.

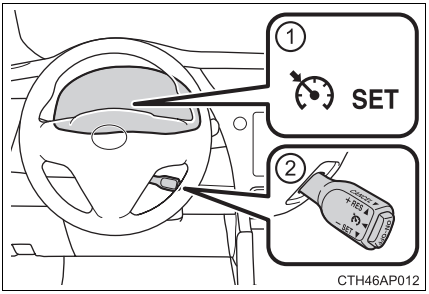
# Sabit hız kontrol sistemi*

## Fonksiyonların özeti

Gaz pedalına basmadan sabit hız kontrol sistemini kullanarak araç hızının ayarlanan hızda tutulması

① Göstergeler

② Sabit hız kontrol anahtarı



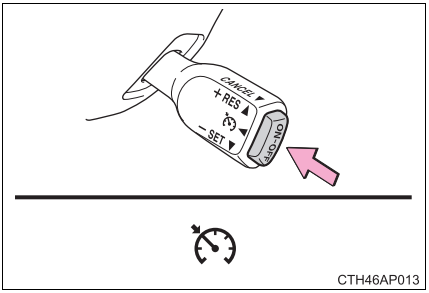

*: Bazı modellerde

## Araç hızının ayarlanması

1 Sabit hız kontrol sistemini aktif etmek için "ON-OFF" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol gösterge ışığı yanar.

İptal etmek için düğmeye tekrar basınız.

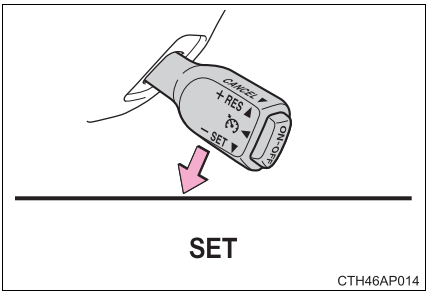


CTH46AP013

2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına ulaşmak için (en az yaklaşık 40 km/sa) hızlanın veya yavaşlayın ve hızı sabitlemek için kolu aşağı doğru çekin.

Sabit hız kontrol “SET” gösterge ışığı yanar.

Kol bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



CTH46AP014

## Hızın ayarlanması

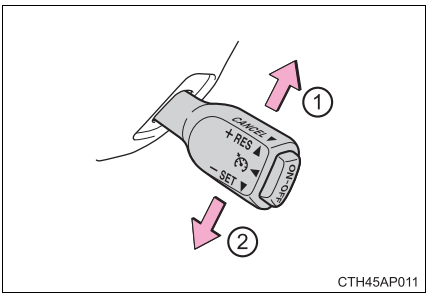
Hızı ayarlamak için, istediğiniz hızı elde edene kadar kolu kullanınız.

① Hızın artırılması

② Hızın düşürülmesi

Hassas ayarlama: Kolu kısa süreyle istediğiniz yönde hareket ettiriniz.

Kaba ayarlama: Kolu istediğiniz yönde çekerek tutunuz.



CTH45AP011

Hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Her bir hareket, araç hızını yaklaşık 1.6 km/s (1 mph) kadar değiştirecektir.

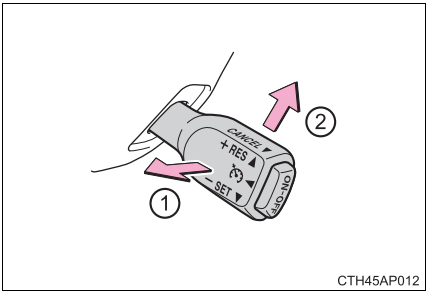
Kaba ayarlama: Hız, kol bırakılana kadar sürekli olarak artırılabilir veya azaltılabilir.

## Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme

① Sabit hiz kontrolünü iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

Ayrıca frene ya da debriyaj pedalına (sadece düz vitesli modeller) basıldığında da sabit hız sistemi iptal olur.

② Hız sınırlayıcıyı eski ayarına geri getirmek için kolu itiniz.



CTH45AP012

Ancak, ayar hızına geri dönme, araç hızı yaklaşık 40 km/s üzerinde olduğunda mümkündür.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi için**

▶ Multidrive olan araçlar

- Vites kolu D konumunda ya da M konumunda 4 veya daha yüksek vites aralığı seçili olmalıdır.
- Direksiyondaki vites kumandası ile 4. kademe veya üstü seçili olmalıdır. (Direksiyondan vites kumandalı araçlar)
- Araç hızı yaklaşık 40 km/saat'in üzerinde olmalıdır.

▶ Düz şanzımanlı araçlar:

Araç hızı yaklaşık 40 km/saat'in üzerinde olmalıdır.

■ **Araç hızının ayarlanmasından sonra hızlanma**

- Araç, gaz pedalına basıldığında hızlanabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür.
- Aracı istenen hıza getirerek ve yeni hızı ayarlamak için kolu aşağıya doğru iterek de sabit hız artırılabilir, bu durumda sabit hız kontrolünün kapatılmasına da gerek kalmaz.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin otomatik iptali**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrolü otomatik olarak iptal edilir.

- Araç hızı, önceden ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya daha aşağısına düştüğünde.
  Bu durumda, ayarlanmış hız hafızadan silinir.
- Araç hızının yaklaşık 40 km/saat değerinin altına düşmesi
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Hız sınırlayıcının devreye girmesi. (bazı modellerde)

■ **Eğer sabit hız kontrol gösterge ışığı sarı renkte yanarsa (3'lü göstergesi olan araçlar) veya "Otomatik hız sabitleme sistemini kontrol edin" araç bilgi ekranında görüntüleniyorsa (2'li göstergesi olan araçlar)**

Sistemi devreden çıkarmak için "ON-OFF" düğmesine bir defa basınız ve daha sonra düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız.
Sabit hız kontrol sistemi devreye alınamıyorsa ya da sistem ayarlandıktan hemen sonra devre dışı kalıyorsa, sabit hız kontrol sisteminde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

■ **Sabit hız kontrol sistemini yanlışlıkla etkinleştirmemek için**

Kullanmadığınız zaman, sabit hız kontrol sistemini “ON-OFF” düğmesini kullanarak kapatınız.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

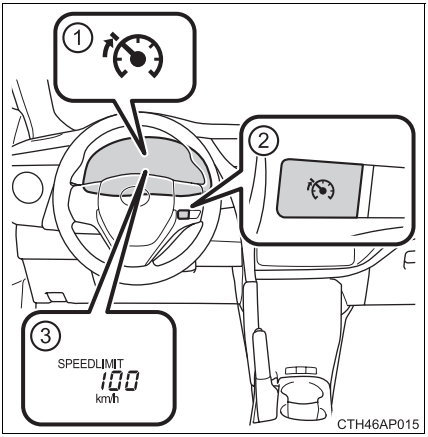
- Sıkışık trafikte
- Yüksek kasisli yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu ya da karlı)
- Dik rampalarda
  Yokuş aşağı gidişlerde, araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken.

# Hız sınırlayıcı*

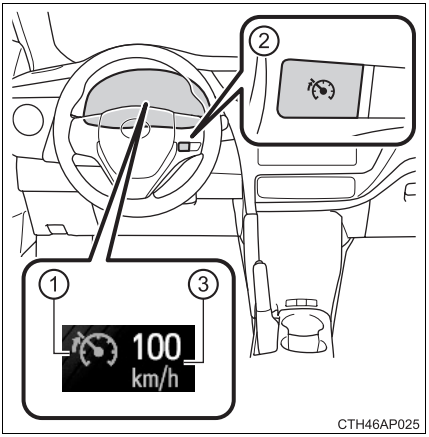
## Fonksiyonların özeti

Sabit hız kontrol kolu kullanılarak, istenilen maksimum hız ayarlanabilir. Hız sınırlayıcı, aracın ayarlanmış hızın üzerine geçmesine izin vermez.

▶ 3'lü gösterge olan araçlar:




▶ 2'li gösterge olan araçlar:




① Göstergeler
② Hız sınırlayıcı düğmesi
③ Ayarlanmış hız

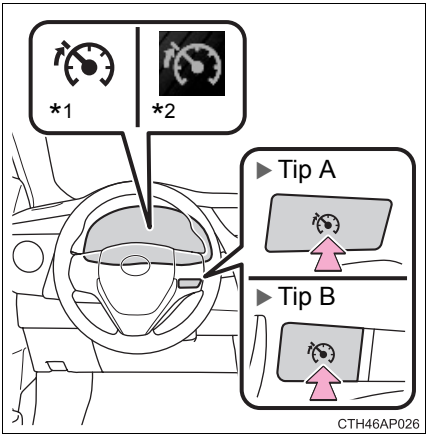


*: Bazı modellerde

## Araç hızının ayarlanması

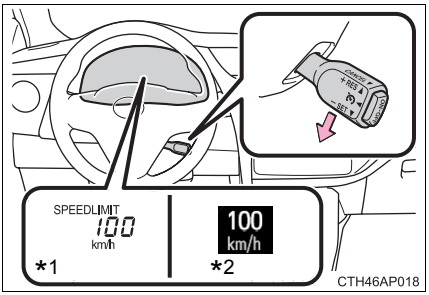
1 Hız sınırlayıcı anahtarına basınız.

İptal etmek için bir kez daha basınız.




2 İstenilen hıza ulaşıldığında hızı ayarlamak için kolu aşağıya doğru itiniz.

Eğer araç hızı 30 km/sa altındayken kol aşağı doğru çekilirse, ayarlanan hız 30 km/sa olacaktır.




*1: 3'lü gösterge olan araçlar:

*2: 2'li gösterge olan araçlar:

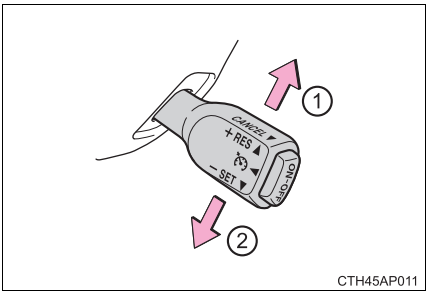
## Hızın ayarlanması

① Hızın artırılması

② Hızın düşürülmesi

İstenilen hıza ulaşıncaya kadar kolu tutunuz.

Hızın hassas ayarlanabilmesi için, kolu yavaşça aşağıya ya da yukarı doğru itip bırakınız.



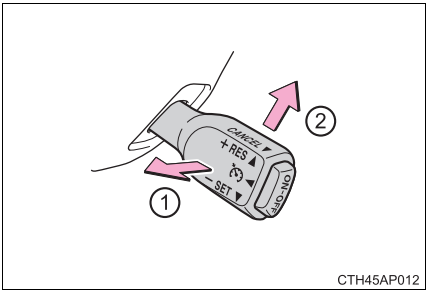
## Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme

① İptal

Sabit hız kontrolünü iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

② Eski ayarlanmış hıza geri dönme

Eski ayarlanmış hıza geri dönmek için, kolu yukarı doğru itiniz.



CTH45AP012

■ **Ayarlanan hızın aşılması**

Aşağıdaki durumlarda, araç hızı ayarlanan hızı aşar ve ekranındaki karakterler yanıp söner.

- Gaz pedalına sonuna kadar basıldığında
- Rampa aşağı inişlerde

■ **Hız sınırlayıcının otomatik iptali**

Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcı otomatik olarak iptal edilir:

- Sabit hız kontrolü aktive edildiğinde.
- Sadece 8NR-FTS motor: VSC ve/veya TRC sistemi VSC OFF düğmesine basılarak devre dışı bırakıldığında.

■ **Eğer hız sınırlayıcı uyarı ışığı sarı renkte yanıyorsa (3'lü göstergesi olan araçlar) veya "Hız sınırlama sistemini kontrol edin" araç bilgi ekranında görüntüleniyorsa (2'li göstergesi olan araçlar)**

Motoru durdurunuz ve sonra tekrar çalıştırınız. Motoru tekrar çalıştırdıktan sonra, hız sınırlayıcıyı ayarlayınız. Eğer hız sınırlayıcı ayarlanmazsa, sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

■ **Hız sınırlayıcıyı yanlışlıkla aktif etmemek için**

Kullanılmadığı durumlarda hız sınırlayıcı düğmesi OFF konumunda olmalıdır

■ **Hız sınırlayıcının kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcıyı kullanmayınız
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

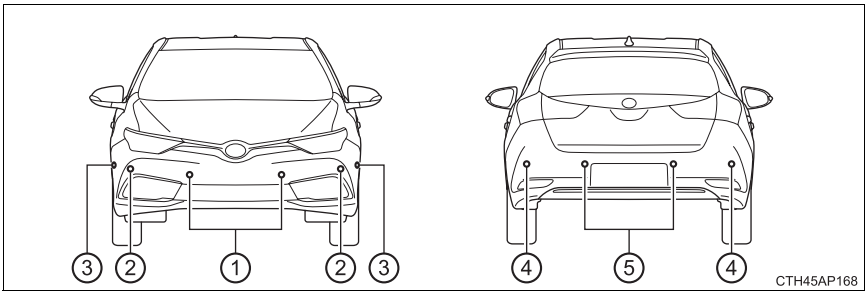
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu ya da karlı)
- Dik rampalarda
- Römork çekerken

# Toyota park destek sensörü*

**Navigasyon/multimedya sistemi olmayan araçlar**
**Paralel park yaparken veya bir garaja girerken araca yakın olan engeller ile aracınız arasındaki mesafe sensörler tarafından ölçülür ve araç bilgi ekranı ve bir uyarı sesi vasıtasıyla size aktarılır. Bu sistemi kullanırken her zaman çevreyi kontrol ediniz.**

**Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar:**
**"Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.**

## ■ Sensör tipleri




① Ön orta sensörler
② Ön köşe sensörleri
③ Ön yan sensörler
④ Arka köşe sensörleri
⑤ Arka orta sensörler



*: Bazı modellerde

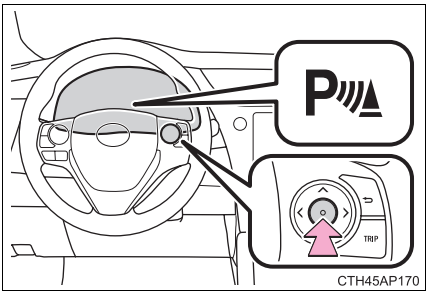
■ **Toyota park destek sensörü sisteminin etkinleştirilmesi/ devredışı bırakılması**

Bu sistem, araç bilgi ekranından etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir.

1 Ayar ekranını görüntüleyiniz (→S. 107), ve ∧ / ∨ sayaç kontrol düğmelerine basarak P seçiniz.

2 Etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için sayaç kontrol düğmelerindeki ○ düğmesine basınız.

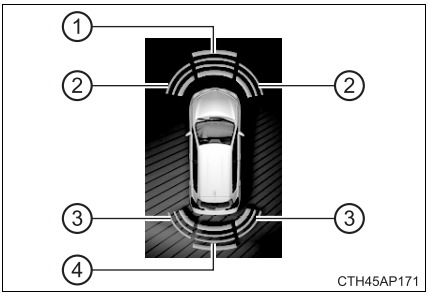
Etkinleştirildiğinde, Toyota park destek sensörü göstergesi yanar.




## Ekran

Sensörler bir engel algıladığında, aracın konumu ve engele olan uzaklığına bağlı olarak araç bilgi ekranı üzerinde bir grafik şeklinde gösterilir.

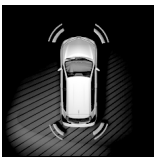
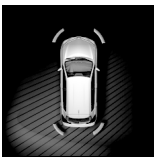
① Ön orta sensörün çalışması
② Ön köşe sensörü ve ön yan sensörün çalışması
③ Arka köşe sensörün çalışması
④ Arka orta sensörün çalışması



## Mesafe görüntüsü ve uyarı sesi

Bir sensör bir engel algıladığında, engelin yönü ve yaklaşık uzaklığı gösterilir ve bir uyarı sesi duyulur.

### ■ Köşe sensörleri

| Nesneye yaklaşık olarak uzaklık | Araç bilgi ekranı | Uyarı sesi |
|---|---|---|
| 50-37.5 cm arası |  | Orta |
| 37.5-25 cm arası |  | Hızlı |
| 25 cm'den az |  | Devamlı |

### ■ Ön yan sensörler

| Nesneye yaklaşık olarak uzaklık | Araç bilgi Ekran | Uyarı sesi |
|---|---|---|
| 25 cm'den az |  | Devamlı |

### ■ Orta sensörler

| Nesneye yaklaşık olarak uzaklık | Araç bilgi ekranı | Uyarı sesi |
|---|---|---|
| Ön: 100-55 cm arası<br>Arka: 150-55 cm arası |  | Yavaş |
| 55-42.5 cm arası |  | Orta |
| 42,5-25 cm arası |  | Hızlı |
| 30 cm'den az |  | Devamlı |

## Sensörlerin algılama aralığı

① Yaklaşık 100 cm

② Yaklaşık 150 cm

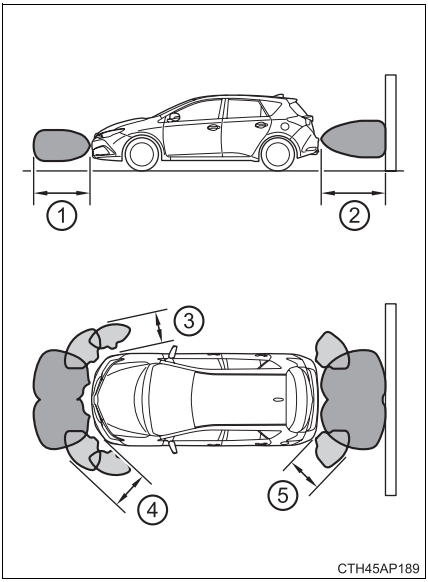
③ Yaklaşık 25 cm (0.8 ft.)

④ Yaklaşık 50 cm (1.6 ft.)

⑤ Yaklaşık 50 cm (1.6 ft.)

Şekilde sensörlerin algılama aralığı gösterilmiştir. Sensörlerin araca çok yakın engelleri algılamayacağını dikkate alınız.

Cismin şekline vs. bağlı olarak sensörlerin menzili değişebilir.



■ **Toyota park destek sensörünün çalıştırılabilmesi için**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Kontak anahtarı IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda olmalıdır.

- Ön sensörler:
  - Multidrive olan araçlar:
    Vites kolu P konumu haricinde bir konumda.
  - Düz şanzımanlı araçlar:
    Park freni çekili değilken.
  - Araç hızı 10 km/saat’den daha az.
    (Vites kolu R konumundayken herhangi bir hızda)
- Arka sensörler:
  Vites kolu R konumunda.

■ **Sensör tespit bilgisi**

- Aracınızla ve çevreyle ilgili belirli şartlar sensörün düzgün bir şekilde nesneleri tespit etmesini etkileyebilir. Bu durumun ortaya çıkabileceği belirli haller aşağıda listelenmiştir.
  - Sensör yüzeyinde kir, kar veya buz olması durumunda.
  - Sensör donmuşsa.
  - Sensör herhangi bir şekilde kaplanmışsa.
  - Araç belirgin bir şekilde bir tarafa doğru yatmışsa.
  - Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda ya da çim üzerinde kullanılmışsa.
  - Araç çevresinde, araç kornası, motorsiklet motoru, büyük araçların havalı frenleri veya ultrasonik dalgalar yayan diğer yüksek sesli gürültüler varsa.
  - Çevrede park sensörlü başka bir araç varsa
  - Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa
  - Aracınıza tampon çubuğu veya kablosuz anten takılıysa.
  - Çeki kancası takılmışsa
  - Tampon veya sensör sert bir darbeye maruz kaldıysa.
  - Araç yüksek veya dik bir kaldırım taşına yaklaşırken.
  - Şiddetli güneş ışığına ya da şiddetli soğuk havaya maruzsa.
  - Toyota’nıza orijinal olmayan süspansiyon (alçaltılmış süspansiyon vb.) takılıysa.

Belirtilenlere ek olarak sensörler, şekillerinden dolayı bazı nesneleri olduklarından daha yakın algılayabilir.

- Cismin şekli sensörün bu cismi algılamasını engelleyebilir. Belirtilen cisimlere özellikle dikkat ediniz:
  - Teller, çitler, halatlar vb.
  - Ses dalgalarını sönümleyen pamuk, kar ve diğer malzemeler
  - Keskin kenarlı nesneler
  - Alçak engeller
  - Üst kısımları aracınıza doğru çıkıntılı olan yüksek engeller

**■ Araç bilgi ekranında "Sonarı temizleyiniz" görünüyorsa**

Sensör kirlenmiş veya kar veya buz ile kaplanmış olabilir. Böyle bir durumda, sensörü temizleyiniz ve sistem normal çalışmasına dönecektir.

Düşük sıcaklık nedeniyle sensörün buzlanması halinde, uyarı mesajı görüntülenebilir veya nesneler algılanmayabilir. Sensör çözüldüğünde sistem eski haline geri dönecektir.

**■ Araç bilgi ekranında "Check sonar system" (Sonar sistemi kontrol edin) görüntülenirse**

Sensörde meydana gelebilecek bir arıza sebebiyle sistem çalışmayabilir.

Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

**⚠ DİKKAT**

**■ Toyota park destek sensörünü kullanırken dikkat etmeniz gerekenler**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve bu durum bir kazaya sebep olabilir.

- 10 km/saat'i aşan hızlarda sensörü kullanmayınız.
- Sensörlerin algılama alanı içine herhangi bir aksesuar bağlamayınız.

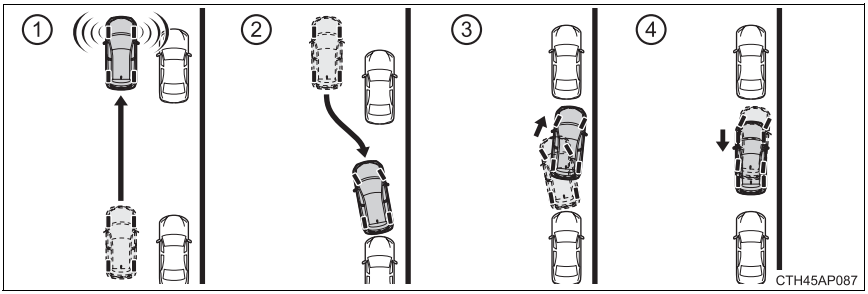
**⚠ UYARI**

**■ Toyota park destek sensörü ile ilgili notlar**

- Sensör kısmına şiddetli buhar veya su darbeleri uygulamayınız.
  Aksi takdirde sensör arızası oluşabilir.
- Aracınızda bir kaza olması halinde, sensörler etkilenebilir ve sistem hatası verebilir.
  Toyota bayisine başvurunuz.

# Kolay-IPA (Kolay-Akıllı park destek)*

**Kolay -Akıllı park destek sistemi paralel park manevralarına destek olan bir sistemdir. Park halindeki iki aracın arasına ya da park halindeki bir aracın arkasına park ederken ön tamponun kenarlarına yerleştirilmiş sensörlerin yardımıyla aracı park etmeye uygun boşluk tespit edilir. Bundan sonra park manevraları direksiyonun otomatik hareketleriyle gerçekleştirilir.**

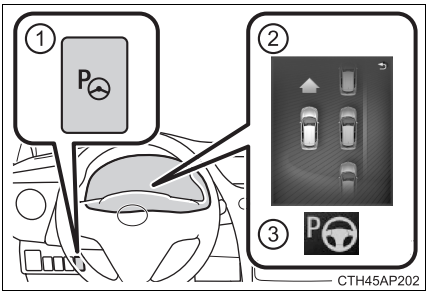



1. Kabul edilebilir park alanını algılama
2. Algılanan park alanı içine aracın park edilmesi*
3. Hedeflenen boşluğa park için direksiyonun döndürülmesi*
4. Hedeflenen boşluğa park işleminin tamamlanması*

*: Direksiyon otomatik olarak çalışır

## Kolay-Akıllı park destek sistemi ve araç bilgi ekranı

1. Kolay -Akıllı park destek sistemi anahtarı
2. Ekran
3. Göstergeler




*: Bazı modellerde

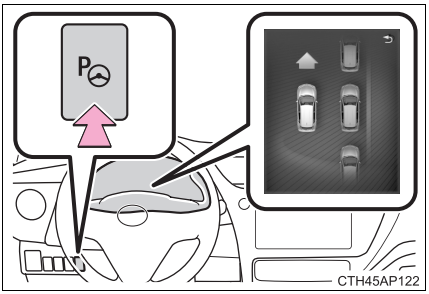
## Kolay-Akıllı Park Destek Sisteminin çalışması

Kolay Akıllı Park Destek Sistemini araç bilgi ekranına ve sesli uyarıya göre çalıştırınız.

Sistem aracın ön yolcu tarafındaki parka uygun boşlukları tespit eder ve belirlenen alana park desteği sağlar.
Aracın sürücü tarafındaki bir boşluğa park esnasında, sürücü tarafına park edildiğini gösterecek şekilde sinyal kolunu çalıştırınız. Otomatik direksiyon çalışması başlayana kadar sinyal kolunu çalışır konumda bırakınız.

1 Aracınızı 30 km/saat ya da daha düşük hızlarda sürerken Kolay Park Destek Sistemi düğmesine basınız.

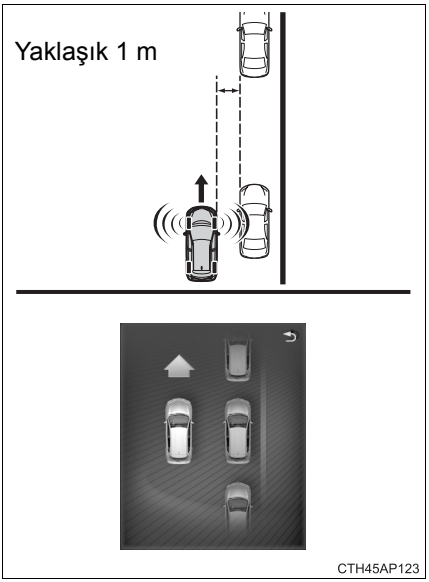
Sistem devreye girdiğinde araç bilgi ekranı, park alanı tespit ekranına dönecektir.




2 Aracınızı park etmiş diğer araçlarla yaklaşık 1 metrelik mesafeyi koruyarak sürünüz.

Aracınızı park etmiş diğer araçlara paralel ve mümkün olduğunca düşük hızla sürünüz.
Düşük araç hızları, aracın park etmiş araçlara göre daha paralel park etmesini ve park edilecek boşluğun önündeki ve arkasındaki araçlara göre daha düzgün konumlanmasını sağlar.

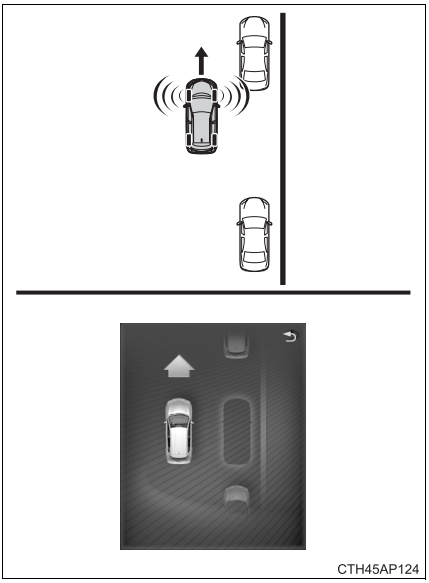
Taranan gerekli park boşluğu araç uzunluğuna eklenen yaklaşık 1 m (3 ft.) olarak belirlenmiştir.




Araç hızını 30 km/saat veya altında tutunuz.

3 Araç bilgi ekranı değiştiğinde araç hızınızı düşürünüz.

Sesli uyarı duyuluncaya kadar aracı ileri doğru hareket ettiriniz.

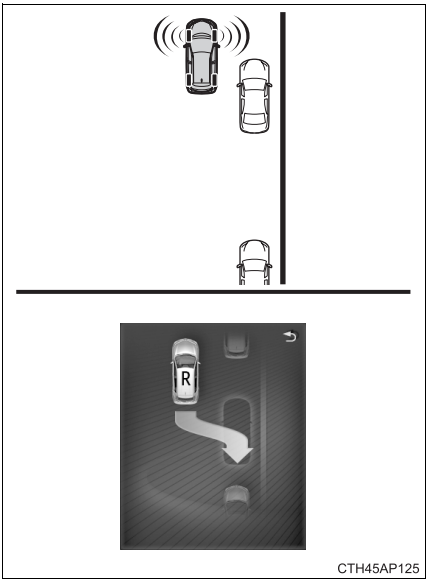


CTH45AP124

4 Sesli uyarı duyulduğunda aracı durdurunuz.

Araç bilgi ekranı değişecektir.
Park için tespit edilen alanın güvenli olduğunu görsel olarak teyit ediniz.

Sesli uyarı geldikten sonra araç 10 metre ilerlerse, sistem yeni bir park alanı aramaya başlayacaktır.




CTH45AP125

5 Vites kolunu R konumuna alınız.

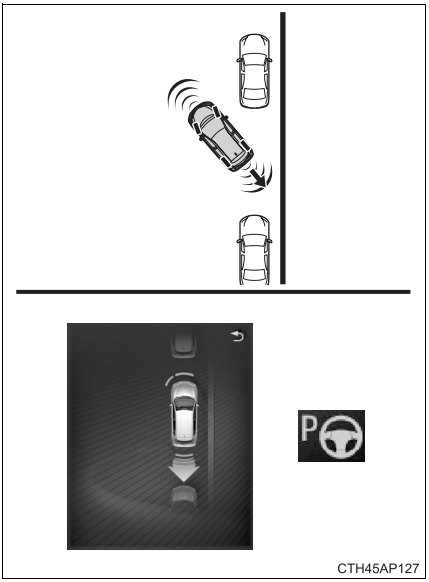
Araç bilgi ekranı değişecek, Kolay-Akıllı park destek sistemi göstergesi yanacak ve otomatik direksiyon çalışması başlayacaktır. Direksiyon simidine dokunmamaya dikkat ederken ve çevrenizi emniyet açısından kontrol ederken gaz ve fren pedallarını kullanarak aracınızın yavaşça geri manevra yapmasını sağlayınız. Otomatik direksiyon çalışması sırasında aracınızı 6 km/saat ya da daha düşük bir hızda sürünüz.



CTH45AP232TR

6 Araç bilgi ekranı değiştiğinde araç hızınızı düşürünüz.

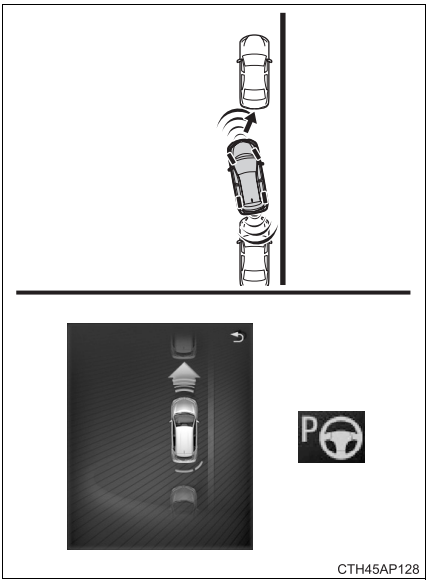
Aracın arkasında kalan alanı emniyet açısından kontrol ederken yavaşça geri manevra yapınız.



CTH45AP127

7 Toyota arka park destek sensörü sürekli kesintisiz sesli uyarı verdiğinde aracınızı hemen durdurunuz.

Sesli uyarı sürekli kesintisiz çalmaya başladığında araç bilgi ekranı değişecektir.



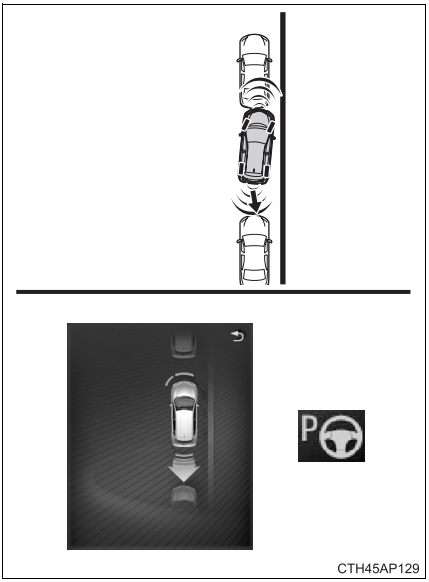
CTH45AP128

8 Vites kolunu D konumuna (Multidrive) ya da 1 konumuna (düz şanzıman) getiriniz.

Direksiyon simidi dönüyorken, aracı hareket ettirmeyiniz.
Direksiyon simidinin dönmesi durduğunda aracın önünde kalan alanı emniyet açısından kontrol ederken yavaşça ileri manevra yapınız.

9 Toyota ön park destek sensörü sürekli kesintisiz sesli uyarı verdiğinde aracınızı hemen durdurunuz.

Sesli uyarı sürekli kesintisiz çalmaya başladığında araç bilgi ekranı değişecektir.



CTH45AP129

10 Vites kolunu R konumuna alınız.

Direksiyon simidi dönüyorken, aracı hareket ettirmeyiniz.
Direksiyon simidinin dönmesi durduğunda aracın arkasında kalan alanı emniyet açısından kontrol ederken yavaşça geri manevra yapınız.

11 Park destek çalışması tamamlanana kadar 7 ve 10 adımlar arasını tekrarlayınız.

Park destek çalışması tamamlandığında, sesli uyarı duyulur, Kolay-Akıllı park destek uyarı ışığı söner ve araç bilgi ekranı değişir.
Parkı tamamlamak için gerektiği takdirde aracın konumunu ve/veya açısını ayarlayınız.



CTH45AP233TR

## Araç bilgi ekranında mesaj göründüğünde

| Mesaj | Neden | Ne yapılmalı |
|---|---|---|
| “IPA park yeri algılayamadı, hız çok yüksek” | Araç hızı 30 km/saat’in üzerinde | Araç hızını 30 km/saat ya da daha düşük bir değere düşürünüz. |
| “IPA devre dışı, kontrolü alın” | Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesi kapatılmış olabilir. | Kolay-Akıllı Park Destek düğmesine basınız. |
| | Geri manevra sırasında Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesi açılmış olabilir. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| | Park alanı tespit edilirken vites R konumuna alınmış olabilir. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| | Otomatik direksiyon çalışması başladıktan sonra ve araç park alanına girmeden önce vites R dışında bir konuma alınmışsa. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| “IPA devre dışı, kontrolü alın” | Düşük lastik basıncı, lastik aşıntısı, yüzey koşulları, aracın eğimde olması gibi nedenlerle direksiyon simidi yeterince döndürülemiyor ve bu nedenle araç istenen alana park edilemiyor olabilir. | • Lastiklerin basıncını ve aşıntısını kontrol ediniz.<br>• Araç başka yerlerde park halindeyken bu mesajın görüntülenmesi durumunda aracınızı Toyota Yetkili bayisine kontrol ettiriniz. |
| | Direksiyon destek sistemi geçici olarak aşırı ısınmış olabilir. | Bir süre bekledikten sonra Kolay Akıllı Park Destek Sistemini kullanmayı deneyiniz. |
| | Muhtemel sistem arızası. | Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz. |

| Mesaj | Neden | Ne yapılmalı |
|---|---|---|
| “IPA devre dışı, kontrolü alın, sürücü müdahale etti” | Otomatik direksiyon çalışması sırasında sürücü direksiyon simidine müdahale etmiş olabilir. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| “IPA devre dışı, kontrolü alın, hız çok yüksek” | Park alanı tespiti sırasında araç hızı 50 km/saat’in üzerine çıkmış. | Araç hızını 30 km/saat ya da daha düşük bir değere düşürünüz ve Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesini açınız. |
| | Otomatik direksiyon çalışması sırasında araç hızı 6 km/saat’in üzerine çıkmış. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| “IPA devre dışı, kontrolü alın, TRC/ABS/VSC etkinleştirildi” | TRC, VSC veya ABS devreye girmiş olabilir. | • Eğer sistem park alanı tespiti sırasında devreden çıkmışsa Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesini yeniden açınız.<br>• Eğer sistem otomatik direksiyon çalışması sırasında devreden çıkmışsa aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| “IPA devre dışı, kontrolü alın, TRC/VSC devre dışı” |  anahtarı kapalı |  düğmesini on konumuna getiriniz. |

| Mesaj | Neden | Ne yapılmalı |
|---|---|---|
| “IPA devre dışı, kontrolü alın, zaman aşımı” | Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesinin açılmasından ve vitesin R konumuna alınmasından sonra otomatik direksiyon çalışması başlamadan önce 6 dakika geçmiş. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| | Vitesin R konumuna alınmasından ve otomatik direksiyon çalışmasının başlamasından sonra park destek çalışması tamamlanmadan 6 dakika geçmiş. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| | Otomatik direksiyon çalışması esnasında toplam durma süresi 2 dakikayı geçmiş. | Aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz. |
| “IPA devre dışı, kontrolü alın, IPA sistemi kontrol edin” | Sistem arızası | Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz. |

| Mesaj | Neden | Ne yapılmalı |
|---|---|---|
| “IPA kullanılamıyor” | Direksiyon destek sistemi geçici olarak aşırı ısınmış olabilir. | Bir süre bekledikten sonra Kolay Akıllı Park Destek Sistemini kullanmayı deneyiniz. |
| | Motor çalışmıyor. | Motoru çalıştırınız. |
| | Muhtemel sistem arızası. | Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz. |
| “IPA kullanılamıyor, hız çok yüksek” | Yüksek araç hızı (50 km/saat’in üzerinde) | Araç hızını 30 km/saat ya da daha düşük bir değere düşürünüz ve Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesini açınız. |
| “IPA kullanılamıyor, TRC/VSC devre dışı” | düğmesi OFF konumunda | düğmesini açıktan sonra Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesini açınız. |
| “IPA kullanılamıyor, durun, tam soldan tam sağa çevir” | Akü terminalleri sökülüp tekrar bağlandıktan sonra sistem başlangıç ayarları gerçekleştirilmemiş. | Başlangıç durumuna getirin. →S. 323 |
| “IPA sistemini kontrol edin” | Sistem arızası | Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz. |

■ **Kolay Akıllı Park Destek Sisteminin çalışma koşulları**

- Motor çalışıyor olmalıdır.
-  düğmesi açık (ON) konumunda
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat veya altında olması durumunda (Otomatik direksiyon çalışması sırasında araç hızı 6 km/saat veya daha düşük.)

■ **Kolay Akıllı Park Destek Sisteminin devre dışı kalması**

Kolay Akıllı Park Destek Sistemi aşağıda durumlarda devre dışı kalır:

- Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesi kapatılırsa.
- ABS, VSC veya TRC devredeye girerse
- Park alanı tespit edilirken vites R konumuna alınırsa.
- Park alanı tespit edildikten sonra ve sesli uyarı duyulmadan vites R konumuna alınırsa ve araç 1 metre veya fazla sürülürse.
- Otomatik direksiyon çalışması sırasında sürücü direksiyon simidine müdahale etmişse.
- Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesinin açılmasından ve vitesin R konumuna alınmasından sonra otomatik direksiyon çalışması başlamadan önce 6 dakika geçmişse.
- Otomatik direksiyon çalışması başladıktan sonra ve araç park alanına girmeden önce vites R dışında bir konuma alınmışsa.
- Vitesin R konumuna alınmasından ve otomatik direksiyon çalışmasının başlamasından sonra park destek çalışması tamamlanmadan 6 dakika geçmişse.
- Otomatik direksiyon çalışması esnasında toplam durma süresi 2 dakikayı geçmişse.

■ **Kolay Akıllı Park Destek Sisteminin yeniden devreye girme fonksiyonu**

Kolay Akıllı Park Destek Sistemi aşağıdan belirtilen nedenlerden biri yüzünden devre dışı kalmışsa aracın durma konumuna ve direksiyon açısına bağlı olarak Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesine basarak sistem yeniden devreye alınabilir.

- Otomatik direksiyon çalışması sırasında sürücü direksiyon simidine müdahale etmişse.
- Otomatik direksiyon çalışması sırasında araç hızı 6 km/saat'in üzerine çıkmışsa.
- Otomatik direksiyon çalışması başladıktan sonra ve araç park alanına girmeden önce vites R dışında bir konuma alınmışsa.

Sistem yeniden devreye girmediği takdirde aracınızı manuel olarak park ediniz veya başka bir park alanı tespit ediniz.

■ **Kolay Akıllı Park Destek Sistemi tekrar tekrar kullanılıyorsa**

Kolay Akıllı Park Destek Sistemi tekrar tekrar kullanılıyorsa direksiyon destek sistemi geçici olarak aşırı ısınabilir. Bu durum Kolay Park Destek Sistemini devre dışı bırakabilir ya da iptal edebilir. Bu durumda Kolay Akıllı Park Destek Sistemini kullanmadan önce bir süre bekleyiniz.

■ **Kolay Akıllı Park Destek Sistemi çalışıyorken Toyota park destek sensörlerinin çalışması**

Kolay Akıllı Park Destek Sistemi devredeyken Toyota park destek sensörü kapatılsa bile Toyota park destek sensörü çalışmaya devam edecektir. Bu durumda Kolay Akıllı Park Destek Sistemi çalışması tamamlandıktan veya iptal edildikten sonra Toyota park destek sensörleri devre dışı kalacaktır.

■ **Kolay Akıllı Park Destek Sistemi çalışıyorken Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin çalışması (Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Kolay Park Destek Sistemi devredeyken Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışmas Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışıyorken Kolay Park Destek Sistemi düğmesi açılırsa Durdurma/Çalıştırma sistemi devre dışı kalır.

■ **Kabin sıcaklığı yükseldiğinde**

Aracın güneş altında park edilmiş olması nedeniyle kabin sıcaklığı yüksekse sensörler düzgün çalışmayabilir. Kolay Park Destek Sistemini kabin soğuduktan sonra kullanınız.

■ **Kolay Park Destek Sisteminin kullandığı sensörler**

→S. 305

■ **Kolay-Akıllı Park destek sisteminin sıfırlanması**

Kolay Akıllı Park Destek Sistemi düğmesini açtıktan sonra 15 saniye içerisinde direksiyon simidini önce tam sağa veya sola sonra da zıt yöne döndürünüz.

Park alanı arama ekranı göründüğünde, sıfırlanma tamamlanmış demektir.

Kolay-Akıllı Park Destek düğmesine tekrar basıldığında, "kolay-akıllı park destek çalışmıyor, aracı durdurun, direksiyonu tam sol ve tam sağ çevirin" yazısı çıkıyorsa, sıfırlama başarısız demektir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

■ **Kolay-Akıllı Park Destek Sisteminin kullanılması ile ilgili uyarılar**

- Park esnasında Kolay Park Destek Sistemine güvenmeyiniz. Sürücü güvenlikten sorumludur. Herhangi bir aracı park ediyormuş gibi dikkatli olunuz.
- Fren pedalıyla araç hızını kontrol ederek geri manevrayı yavaş yapınız.
- Çevrenizdeki araçlara, engellere veya insanlara çarpma ihtimali söz konusuysa fren pedalına basarak aracı durdurunuz ve sistemi devre dışı bırakınız.

■ **Kolay Park Destek Sisteminin kullanımının engellendiği durumlar**

Belirtilen durumlarda Kolay Park Destek Sistemini kullanmayınız.
Aksi takdirde hatalı çalışmaya ve beklenmedik bir kazaya neden olabilirsiniz.

- Keskin dönüşlerde ve eğimlerde.
- Kaygan veya buzlu yollarda veya karda.
- Çakıl gibi düzgün olmayan zeminlerde
- Sağanak yağmur, sis, kar ya da kum fırtınası gibi kötü hava koşullarında
- Lastikler aşırı aşınmışsa veya lastik basıncı düşükse.
- Aracın tekerlek düzen ayarı düzgün değilse
- Kompakt tip yedek lastik (bazı araçlarda) ya da kar zinciri takılıysa
- Park sırasında lastikler kayarsa
- Park edilecek alanda dökülmüş yapraklar ya da kar varsa
- Aracın arkasına çeki demiri, römork, bisiklet demiri vs. takılıysa

**⚠ DİKKAT**

- Park edilecek alanın önünde veya arkasında kamyon, otobüs gibi tespit alanından yüksek bir araç ya da çeki demiri, römork, bisiklet demiri vs. takılı bir araç varsa
- Ön tampon hasarlandıysa
- Sensör ön tampon korumasıyla vs. kaplanmışsa
- Park edilecek alanın önündeki veya arkasındaki araç ya da cisim uygun konumda değilse

**■ Otomatik direksiyon çalışması uyarıları**

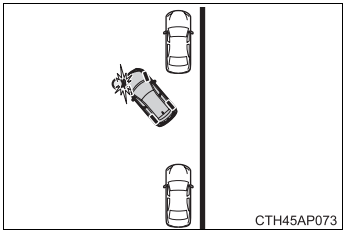
Park desteği esnasında direksiyon simidi otomatik olarak hareket ettiği için aşağıdaki noktalara dikkat ediniz.

- Sıkışma ihtimali olan kravat, eşarp, uzun gömlek kolu gibi kıyafetleri direksiyon simidinden uzak tutunuz. Ayrıca, çocukları direksiyon simidinden uzak tutunuz.
- Tırnaklarınız uzunsa direksiyon simidi döndüğünde kendinizi yaralamamaya dikkat ediniz.

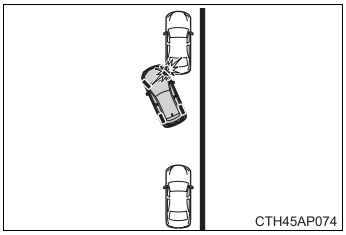
UYARI

**Kolay Akıllı Park Destek Sistemini kullanırken**

- Park alanının müsait olup olmadığını kontrol ediniz. (Alanın genişliği, engel olup olmadığı, yol yüzeyi vb.)
- Park alanının bir önündeki ya da arkasındaki araç hareket ederse ya da sensörler park alanını belirledikten sonra park alanına bir engel girerse Kolay Akıllı Park Destek sistemi düzgün çalışmaz. Park destek sistemi çalışırken her zaman çevreyi kontrol ediniz.
- Sensörler kaldırım kenarlarını algılayamayabilir. Park alanının önündeki ya da arkasındaki araç kaldırım kenarına park edildiyse, araç kaldırım kenarına doğru sürülebilir.
  Lastiklerin ve jantların zarar görmesini engellemek için çevreyi kontrol ediniz.
- Geriye doğru hareket ederken, aracın önünü bir engele vurmamak için aracı yavaş kullanınız.


CTH45AP073

- Geriye doğru hareket ederken, aracın önünü bir araca vurmamak için aracı yavaş kullanınız.


CTH45AP074

- Araç eğimli bir yolda R konumundayken ileri doğru ya da R haricindeki bir konumda geri doğru hareket ederse, araç hedef park alanına park edilemeyebilir.

# Dizel Partikül Filtre sistemi (sadece dizel motor)

**Filtrede toplanan kurum belirli bir miktarı aştığında otomatik olarak temizlenmektedir.**

■ **DPF katalitik konvertörü temizleme**

DPF katalitik konvertörün temizlenmesi sürüş koşullarına göre gerektiğinde gerçekleşmektedir.

■ **Ekipman özellikleri**

DPF sistemi belirtilen özelliklere sahiptir:

- Temizleme işlemi sırasında rölanti devri yükselir
- Egzoz gazı kokusu değişir
- Motoru çalıştırırken, temizleme işlemi sırasında beyaz duman (su buharı) çıkışı görülebilir.
- Temizleme işlemi sırasında hızlanma performansı düşebilir.

■ **Motor yağının değiştirilmesi**

→S. 465

⚠ DİKKAT

■ **Egzoz borusu**

Temizleme işlemi esnasında egzoz borusu ve egzoz gazları özellikle sıcak olacağı için egzoz borusuna dokunmayınız. Ayrıca aracı durdurduğunuzda egzoz borusu yakınında insan veya alev alabilecek herhangi bir madde bulunmadığından emin olunuz.
Aksi takdirde yanık sonucu yaralanmalara veya yangına sebep olabilirsiniz.

UYARI

■ **DPF sisteminin bozulmasını engellemek için**

- Belirtilen özelliklerden farklı yakıt kullanmayınız.
- Tavsiye edilen tipten farklı motor yağı kullanmayınız.
- Egzoz borusunda herhangi bir tadilat yapmayınız.

# Sürüş destek sistemleri

**Sürüş güvenliğini ve performansını sağlamak için, birçok sürüş koşulunda, aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak unutulmamalıdır ki bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.**

### ◆ ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)

Ani frenlemelerde ya da kaygan yüzeyli yollarda yapılan frenlemelerde lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur.

### ◆ BA (Fren destek sistemi)

Sistem panik frenleme yapıldığını algıladığında, uygulanan fren kuvvetini artırır.

### ◆ VSC (Araç denge kontrol sistemi)

Ani direksiyon kırılmasında ya da kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol edebilmesine yardımcı olur.

### ◆ TRC (Çekiş kontrol sistemi)

İlk kalkışta ya da kaygan yüzeylerde hızlanmalarda, çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve tekerleklerin patinaja düşmesini engeller.

### ◆ Yokuşta kalkış destek kontrol

Rampada kalkışta aracın geriye kaçırmasının engellenmesine yardımcı olur.

### ◆ EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)

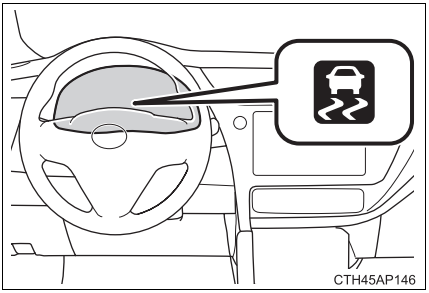
Direksiyon döndürülürken uygulanan kuvvete bir elektrik motoru yardımıyla ek bir kuvvet sağlar.

### ◆ Acil fren sinyali

Aniden frene basıldığında, dörtlü flaşörler arkadaki sürücüyü uyarmak için yanıp söner.

## TRC/VSC sistemleri çalışırken

TRC/VSC sistemi devreye girdiğinde kayma uyarı ışığı yanıp sönmeye başlar




## TRC sisteminin devre dışı bırakılması

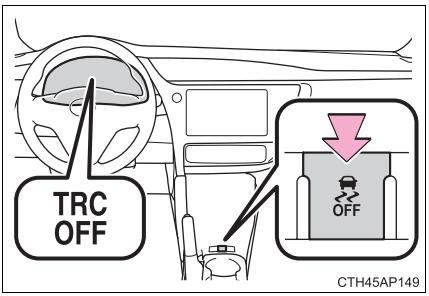
Araç çamur ya da karın içine saplandığında, TRC sistemi motordan tekerleklere giden kuvveti azaltabilir. Sistemi kapatmak için

tuşuna basmak, aracın çamurdan çıkmasını kolaylaştırabilir..

▶ 3'lü gösterge olan araçlar:

TRC sistemini iptal etmek için düğmesine hızlıca basıp bırakınız.

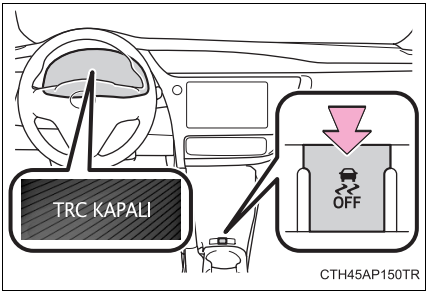
"TRC OFF" gösterge ışığı yanacaktır.
Sistemi tekrar devreye almak için düğmesine bir daha basınız.




▶ 2'li gösterge olan araçlar:

TRC sistemini iptal etmek için düğmesine hızlıca basıp bırakınız.

Araç bilgi ekranında "TRC OFF" görünecektir.
Sistemi tekrar devreye almak için düğmesine bir daha basınız.



■ **Hem TRC hem de VSC sisteminin iptal edilmesi**

▶ 3'lü gösterge olan araçlar:

TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç duruyorken,  düğmesini 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

"TRC OFF" uyarı ışığı ve VSC OFF uyarı ışığı yanacaktır.

Sistemi tekrar devreye almak için  düğmesine bir daha basınız.

▶ 2'li gösterge olan araçlar:

TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç duruyorken,  düğmesini 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

VSC OFF uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "TRC OFF" yazısı görünür.*

Sistemi tekrar devreye almak için  düğmesine bir daha basınız.

*: PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) olan araçlarda, çarpma öncesi frenleme destek ve çarpma öncesi frenleme fonksiyonları da iptal edilecektir. (→S. 267)

■  **düğmesine basılmamasına rağmen (3'lü gösterge olan araçlar) "TRC OFF" uyarı lambası yandığında**

TRC ve eğimde kalkış destek kontrol sistemi çalışmayacaktır. Toyota bayisine başvurunuz.

■  **düğmesine basılmamasına rağmen araç bilgi ekranında TRC'nin devre dışı kaldığını gösteren bir mesaj göründüğü zaman (2'li gösterge olan araçlar)**

TRC ve eğimde kalkış destek kontrol sistemi çalışmayacaktır. Toyota bayisine başvurunuz.

■ **ABS, BA, VSC ve TRC sistemlerinin sesli uyarıları**

- Motor çalıştığında ya da araç hareket etmeye başladığında, motor bölümünden bir ses duyulabilir. Hibrit sistem çalıştığında ya da araç hareket etmeye başladığında, ard arda fren pedalına basıldığı zaman motor bölümünden bir ses duyulabilir.
- Yukarıda belirtilen sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.
  - Araç gövdesinde ya da direksiyonda titreşimler meydana gelebilir.
  - Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.
  - ABS devreye girdiğinde, fren pedalında titreme meydana gelebilir.
  - ABS devreye girdiğinde, fren pedalı biraz aşağıya hareket edebilir.

■ **EPS çalışma sesi**

Direksiyon çevrildiğinde bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ **TRC ve VSC sistemlerinin otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi**

TRC ve VSC sistemlerini kapattıktan sonra, aşağıdaki durumlarda sistemler otomatik olarak tekrar devreye girecektir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "LOCK" konumuna alındığında.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motoru durdururken
- Sadece TRC sistemi iptal edildikten sonra araç hızı artarsa, TRC tekrar etkinleşir.
  Hem TRC, hem de VSC sistemleri kapatılırsa, araç hızı arttığında otomatik olarak tekrar devreye girme olmayacaktır.

■ **EPS sistemin etkisinin azalması**

Uzun süre devamlı direksiyon çevirme bilgisi direksiyon motoruna geldiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için, EPS sisteminin performansı azaltılmıştır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda, direksiyonu fazla çevirmeyiniz ya da aracı durdurunuz. EPS sistemi on dakika içerisinde normale döner.

■ **Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin devreye girme koşulları**

Aşağıdaki dört koşulun gerçekleştiği durumda, yokuşta kalkış destek sistemi devreye girecektir:

- Multidrive olan araçlar: Vites kolu P ve N'den farklı bir konumda (yokuşta aracı ileri veya geriye doğru kaldırırken)
- Düz şanzımanlı araçlar: Yokuş yukarı ileri yönde kalkışlarda vites kolu R konumu dışında bir konumda olduğunda veya yokuş yukarı geri yönde kalkışlarda vites kolun R konumda olduğunda
- Araç durdurulmuşsa.
- Gaz pedalına basılmamış olmalıdır.
- Park freni çekili olmadığında

■ **Eğimde kalkış destek kontrol sisteminin otomatik iptali**

Yokuşta kalkış desteği kontrolü aşağıdaki durumların herhangi birinde iptal olacaktır:

- Multidrive olan araçlar: Vites kolu P veya N konumunda.
- Düz şanzımanlı araçlar: Yokuş yukarı ileri yönde kalkışlarda vites kolu R konumuna alındığında veya yokuş yukarı geri yönde kalkışlarda vites kolu R konumundan çıkartıldığında
- Gaz pedalına basıldığında.
- Park freni devreye alındığında.
- Fren pedalı bırakıldıktan yaklaşık 2 saniye sonra

■ **Acil fren sinyali için çalışma koşulları**

Aşağıdaki üç koşul oluştuğunda, acil fren sinyali çalışacaktır.

- Dörtlü flaşörler kapalı.
- Araç hızının 55 km/saat üzerinde olması
- Sistemin aracın yavaşlamasına bakarak ani frenleme yapıldığına hükmetmesine neden olacak şekilde fren pedalına basılırsa.

■ **Acil fren sinyalinin otomatik iptali**

Aşağıdaki durumlarda acil fren sinyali kapanır.

- Dörtlü flaşörler açıldığında.
- Fren pedalı bırakıldığında.
- Sistemin aracın yavaşlamasına bakarak ani frenleme yapılmadığına karar vermesi.

⚠ DİKKAT

■ **ABS'nin etkin bir şekilde çalışmadığı durumlar**

- Lastiklerin yol tutuş sınırlarının aşıldığı durumlar (aşırı yıpranmış lastiklerin karla kaplı yolda kullanılması gibi).
- Islak ya da kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

■ **ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar**

ABS aracın durma mesafesini azaltmak için tasarlanmamıştır. Özellikle aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı ya da karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yüzeylerde araç kullanırken

■ **TRC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir**

Kaygan zeminde araç kullanırken, TRC devreye girmesine rağmen, düz sürüş kabiliyeti ve güç kontrolü tam olarak yapılamayabilir.
Güç kontrolünün ve doğrusal kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı dikkatli kullanınız.

⚠ DİKKAT

■ **Eğimde kalkış destek kontrol sistemi aşağıdaki durumda etkin bir şekilde çalışmayabilir**

- Eğimde kalkış destek kontrol sistemine aşırı güvenmeyiniz. Eğimde kalkış destek kontrol sistemi, dik yokuşlarda ve buz kaplı yollarda etkin şekilde çalışmayabilir.
- Park freninin aksine eğimde kalkış destek kontrol sistemi aracı uzun süre hareketsiz tutmak üzere tasarlanmamıştır. Eğimde kalkış destek kontrol sistemini, aracı rampa üzerinde tutmak için kullanmaya çalışmayınız, kullanılmaya çalışılması kazaya neden olabilir.

■ **VSC devreye girdiğinde**

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız. Tehlikeli araba kullanmak kazaya sebebiyet verebilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

■ **TRC/VSC sistemleri iptal olduğunda**

Daha dikkatli olunuz ve aracı yol durumuna uygun hızda kullanınız. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC/VSC sistemlerini iptal etmeyiniz.

■ **Lastiklerin değiştirilmesi**

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin önerilen lastik hava basıncına sahip olduğundan emin olunuz.

Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS, TRC ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.
Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda, Toyota Yetkili Servisinize başvurunuz.

■ **Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu**

Lastiklerde herhangi bir problem olması ya da süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin düzgün çalışmasına engel olacaktır.

# Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

**Kış mevsiminde, araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.**

## Kış için hazırlık

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Servis teknisyenine akünün durumunu kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız ya da ön tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

  Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.

## Aracı kullanmadan önce

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız:

- Güç uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız ya da donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş kısma buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen temizleyiniz.
- Klima kontrol sistemi fanının düzgün çalışabilmesi için ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Dış ışıklar, aracın tavanı, şasi ve lastik veya frenlerin çevresinde birikmiş olabilecek buz veya kar olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.
- Araca binmeden önce ayakkabılarınızın tabanındaki kar veya çamurları temizleyiniz.

## Sürüş esnasında

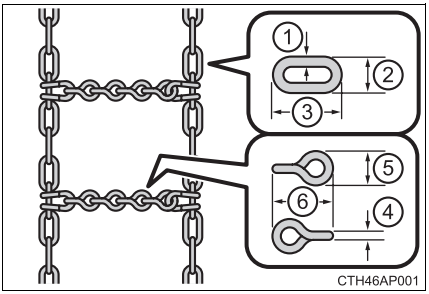
Yavaşça hızlanınız, öndeki araç ile aranızda güvenli bir mesafe bırakınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

## Aracı park ettiğinizde

Aracı park ediniz ve park frenini çekmeden vites kolunu P (Multidrive) konumuna 1 ya da R (düz şanzımanlı) konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir. Gerekirse, istenmeyen kaymayı ya da sürüklenmeyi önlemek için tekerleklerin önüne ya da arkasına takoz koyunuz.

## Zincirlerin seçimi (225/45R17 lastikler hariç)

Uygun ölçülerde zincir kullanınız.
Zincir ölçüsü, her ölçüdeki lastik için düzenlenmiştir.




Yan zincir

① 3 mm (0.12 inç) çap

② 10 mm (0.39 inç) genişlik

③ 30 mm (1.18 inç) uzunluk

Ara zincir

④ 4 mm (0.16 inç) çap

⑤ 14 mm (0.55 inç) genişlik

⑥ 25 mm (0.98 inç) uzunluk

## Zincir kullanma talimatları

Zincir kullanma talimatları, yolun çeşidi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce yerel talimatları kontrol ediniz.

---

■ **225/45R17 lastikler**

225/45R17 lastiklerle zincir kullanılamaz.

■ **Zincirin takılması**

Zincir takarken ve çıkarırken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Güvenli bir bölgede zincir takınız veya çıkartınız.
- Zincirleri ön lastiklere takınız. Arka tekerleklere zincir takmayınız.
- Zincirleri ön tekerleklere ve mümkün olduğunca gergin bir şekilde takınız. Zincirleri 0.5 — 1.0 km (1/4 — 1/2 mile) gittikten sonra tekrar geriniz.
- Lastik zincirlerini, bunlarla birlikte verilen kılavuzdaki talimatlara uyarak takınız.

DİKKAT

■ **Kış lastiği ile araç kullanma**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız limitinin üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız limitlerini aşan hızlarda kullanmayınız.
- Sadece bazılarında değil, tüm tekerleklerde kar lastiği kullanınız.

■ **Zincir takılı konumda araç kullanma**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız limitini veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişim işlemlerinden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.

UYARI

■ **Kar lastiklerinin onarılması ya da değiştirilmesi (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Onarımları veya kar lastiklerinin değişimini Toyota bayilerinden talep ediniz.
Bunun sebebi; kar lastiklerinin sökülmesi ve takılması lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin çalışmasını etkileyebilir.

■ **Lastik zincirlerinin takılması (lastik basınç uyarı sistemine sahip araçlar)**

Lastiklere zincir takıldığı zaman basınç uyarı valfleri ve vericileri doğru çalışmayabilir.

# Müzik sistemi 5


**5-1. Temel İşlevlerin Çalışması**
Müzik sistemi tipleri ..... 340
Müzik sistemi direksiyon kumandaları..... 341
AUX soketi/USB soketi .....342

**5-2. Müzik sisteminin kullanımı**
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması ..... 343

**5-3. Radyonun kullanımı**
Radyonun kullanımı.....345

**5-4. Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması**
CD çalar çalışması .....348

**5-5. Harici bir cihaz kullanırken**
iPod'un dinlenmesi ..... 356
USB bellek cihazından çalma.....364
AUX soketinin kullanımı.... 371

**5-6. Bluetooth® cihazı kullanımı**
Bluetooth® Müzik /telefon sistemi ..... 372
Direksiyon kumandalarının kullanımı 377
Bluetooth® cihazının kaydedilmesi.....378

**5-7. "SET UP" menü**
"SET UP" menüsü kullanılarak ("Bluetooth" menü)..... 379
"SET UP" menüsü kullanılarak ("Phone" menü) ..... 384

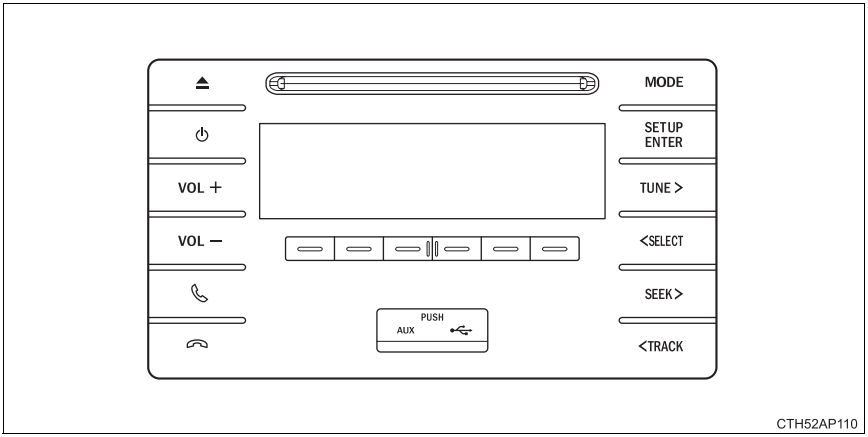
**5-8. Bluetooth®Radyo**
Bluetooth® etkinleştirilmiş taşınabilir müzik çaların çalışması ..... 389

**5-9. Bluetooth® Telefon**
Arama yapılması..... 392
Telefonun cevaplanması....394
Telefonda konuşurken .....395

**5-10. Bluetooth®**
Bluetooth® .....397

# Müzik sistemi tipleri*

▶ Müzik sistemi olan araçlar




▶ Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar

Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

---

■ **Cep telefonu kullanırken**

Müzik sistemi açıkken araç içerisinde veya yakınında cep telefonu kullanılması hoparlörlerde parazit sesine sebep olabilir.

■ **Bluetooth® hakkında**

Bluetooth marka işareti ve logosu Bluetooth SIG. Firmasına aittir ve lisans sahibi olan Panasonic corporation firmasından izin alınmıştır. Tüm diğer ticari markalar ve ticari adlar başkalarına aittir.

⚠ UYARI

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor duruyorsa müzik sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

■ **Müzik sisteminin hasar görmesini önlemek için**

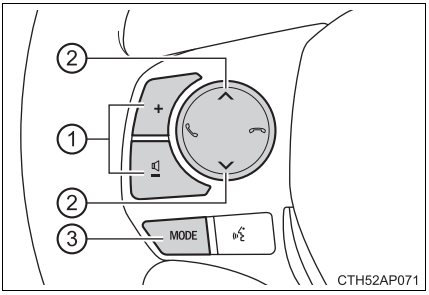
Müzik sistemine içecek veya diğer sıvıları dökmemeye dikkat ediniz.

*: Bazı modellerde

# Müzik sisteminin direksiyondan kumandası

**Müzik sisteminin bazı özellikleri direksiyon simidi üzerindeki düğmelerle ayarlanabilir.**
**Müzik sisteminin veya navigasyon sisteminin tipine göre çalışması farklılık gösterebilir. Ayrıntılar için müzik sistemi veya navigasyon sistemi için verilen el kitabına bakınız.**

## Direksiyon kumandaları kullanarak müzik sisteminin çalışması




① Ses seviye düğmesi:
- Basınız: Ses seviyesini artırmak/azaltmak
- Basınız ve tutunuz: Ses seviyesini sürekli artırmak/azaltmak

② Radyo modu:
- Basınız: Radyo istasyonu seçme
- Basınız ve tutunuz: Yukarı/aşağı atlama

CD, MP3/WMA disk, Bluetooth®, iPod veya USB modu:
- Basınız: Parça/dosya ya da şarkı seç
- Basınız ve tutunuz: Kalsör veya albüm seçme (MP3/WMA disk, Bluetooth®, iPod veya USB)

③ ”MODE” düğmesi:
- Basınız: Güç düğmesini ON konumuna alınız, müzik kaynağını seçiniz.
- Basınız ve tutunuz: Mevcut işlemi durdurmak ya da sessize almak. Durdurma veya sessiz modu iptal etmek için düğmeye tekrar basınız ve basılı tutunuz.

**⚠ DİKKAT**

**■ Kaza riskini azaltmak için**
Müzik sistemini direksiyondan kumanda ederken dikkatinizi yola veriniz.

# AUX soketi/USB soketi

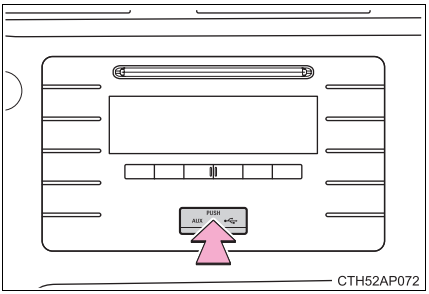
**AUX/USB portuna aşağıda gösterildiği gibi iPod, USB cihazı ya da taşınabilri müzik çalar bağlayınız. “iPod”, “USB” veya “AUX” moduna geçmek için “MODE” düğmesine basınız.**

## Bağlanan AUX/USB soketinin kullanımı

### ■ iPod

Açmak için kapağı itiniz ve iPod kablosunu kullanarak iPod’u bağlayınız.

Eğer açık değilse, iPod’u açınız.




### ■ USB bellek

Açmak için kapağı itiniz ve USB bellek cihazını takınız.

Eğer açık değilse, USB bellek cihazını açınız.

### ■ Taşınabilir müzik çalar

Açmak için kapağı itiniz ve taşınabilir müzik çaları bağlayınız.

Eğer açık değilse, taşınabilir müzik çaları açınız.

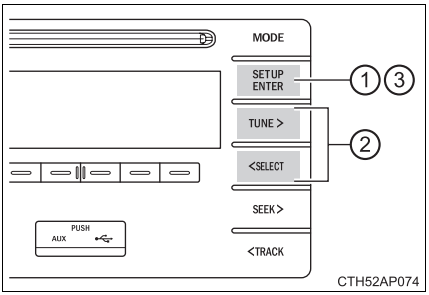
**⚠ DİKKAT**

**■ Sürüş esnasında**

Cihazı bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

# Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması

**Ses kalitesi (tiz/bas) ve ses dengesi ayarları yapılabilir.**




① Mevcut durumu gösterir

② Aşağıdaki ayarları değiştirir
- Ses kalitesi ve ses seviyesi ayarı (→S. 343)

  En iyi sesi elde edecek şekilde ses kalitesi ve ses seviyesi ayarlanabilir.
- Otomatik ses düzenleyicisi açık (ON)/kapalı (OFF) (→S. 344)

③ Modu seçer

## Ses kontrol fonksiyonunun kullanımı

### ■ Ses kalitesi modlarının değiştirilmesi

1 “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

2 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak “Sound settings” (ses ayarları)’nı seçiniz.

3 “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

4 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak istediğiniz modu seçiniz.

“Bass”, “Treble”, “Fader”, “Balance”, ya da “ASL”

5 “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

■ **Ses kalitesi ayarı**

"<SELECT" ya da "TUNE>" düğmesine basarak seviye ayarlanabilir.

| Ses kalitesi modu | Görüntü | Seviye | "<SELECT" düğmesine basınız. | "TUNE>" düğmesine basınız. |
|---|---|---|---|---|
| Bass (baslar)* | "Bass" | -5 ve 5 arası | Düşük | Yüksek |
| Treble (tizler)* | "Treble" | -5 ve 5 arası | | |
| Ön/arka ses seviyesi ayarı | "Fader" | F7 ve R7 arası | Arkayı artırır | Önü artırır |
| Sol/sağ ses seviyesi ayarı | "Balance" | L7 ve R7 arası | Solu artırır | Sağı artırır |

*: Ses kalitesi seviyesi her ses modunda ayrı ayrı ayarlanabilir.

■ **Otomatik ses düzenleyicisi (ASL)'nin ayarlanması**

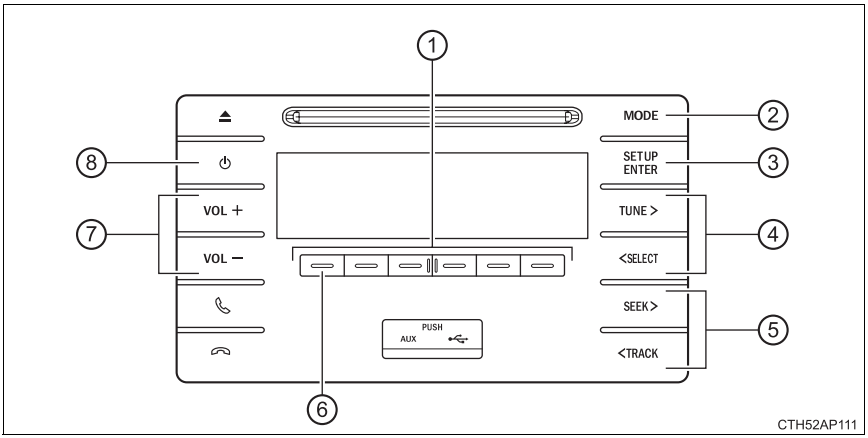
ASL seçildiğinde, "TUNE>" düğmesine basılması ASL seviyesini "Low", (düşük) "Mid" (orta) ve "High" (yüksek) olarak değiştirir.

"<SELECT" düğmesine basıldığında ASL devre dışı kalır.

ASL araç hızına göre otomatik olarak ses seviyesini ve ton kalitesini ayarlar.

# Radyonun çalışması

**Radyo dinlemeye başlamak için “AM” ya da "FM” seçiniz.**




① İstasyon hafıza düğmeleri
② Mod seçme düğmesi
③ İşlem seçimi veya AF/bölge kodu/TA (trafik anons) modu kurulumu
④ Frekans ayarı
⑤ Frekans arama
⑥ İstasyon listesi görüntüleme
⑦ Ses seviyesi
⑧ Güç

## Radyo istasyonu kaydetme

1 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak istediğiniz radyo istasyonunu arayınız.

2 Bip sesi duyulana kadar istediğiniz istasyonun düğmesini basılı tutunuz.

## İstasyon listesinin kullanılması

### ■ İstasyon listesinin güncellenmesi

1 [ ] “List” düğmesine basınız.

İstasyon listesi görüntülenecektir.

2 Listeyi güncellemek için [ ] “Update” düğmesine basınız.

Arama sırasında ekranda “Updating” (güncelleniyor) yazısı görüntülenir ve ardından mevcut istasyonların listesi verilir.

Güncellemeyi iptal etmek için [ ] “Back” düğmesine basınız.

### ■ İstasyon listesinden bir istasyon seçiniz.

1 [ ] “List” düğmesine basınız.

İstasyon listesi görüntülenecektir.

2 İstasyon seçmek için “<SELECT” veya “TUNE>” düğmesine basınız.

3 İstasyon dinlemek için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] “Back” düğmesine basınız.

## RDS (Radyo Veri Sistemi)

Bu özellik, radyonuzun RDS verilerini almasını sağlar.

### ■ Aynı şebekenin farklı istasyonlarını dinlemek için

1 “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

2 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak “Radio” seçiniz ve “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

3 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak istediğiniz modu seçiniz. “FM AF” ya da “Region code” (bölge kodu).

4 “On" veya "Off" öğelerinden birini seçmek için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız

| | |
|---|---|
| FM AF ON modu: | Aynı şebekeden yayım yapan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan seçilir. |
| Bölge kodu ON modu: | Aynı şebekeden yayın yapan istasyonlardan yayın kalitesi yüksek olan ve aynı programı yayınlayan seçilir. |

■ **Trafik bilgisi**

1 “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

2 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak “Radio” seçiniz ve “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

3 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak “FM TA” modu seçiniz.

4 “On" veya "Off" öğelerinden birini seçmek için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız

TA modu: Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayın alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer.

Trafik bilgisi sona erdiğinde önceki istasyona geri döner.

---

■ **EON (Geliştirilmiş Alternatif Şebeke) sistemi (trafik anons fonksiyonu için)**

Dinlemekte olduğunuz RDS istasyonu (EON bilgili), trafik bilgisi programı yayınlanıyorsa ve müzik sistemi TA (trafik anons) modundaysa radyo, trafik bilgisi başladığında EON AF listesini kullanarak otomatik olarak trafik bilgisi programına geçecektir.

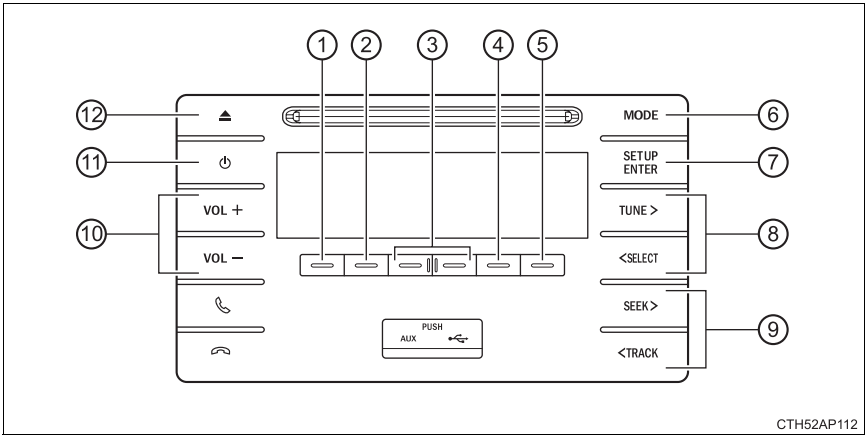
■ **Akü bağlantısı kesildiğinde**

Hafızaya alınan istasyonlar silinir.

■ **Radyo yayınını alma hassasiyeti**

- Sürekli değişen anten konumu, sinyalin gücündeki değişimler veya çevredeki nesneler sebebiyle radyo yayımını her an mükemmel şekilde almak mümkün olmayabilir.
- Radyo anteni sağ arka tarafta tavanın üzerinde bulunmaktadır.

# CD çalar çalışması




① Yazılı mesaj
② Klasör listesi/parça listesi görüntüleme
③ Kalsörün seçilmesi (Sadece MP3/WMA disk)
④ Tekrar çalma
⑤ Rastgele çalma
⑥ Mod seçme düğmesi
⑦ Seçilen parça/dosyayı açma
⑧ Parça/dosya seçme
⑨ Parça/dosya seçimi, hızlı ileri veya geri alma
⑩ Ses seviyesi
⑪ Güç
⑫ Diski çıkartma

## CD, MP3 veya WMA diski yükleme

Diski yerleştiriniz.

## CD, MP3 veya WMA diski çıkartma

⏏ düğmesine basınız ve diski çıkartınız.

## CD çaların kullanımı

### ■ Parça seçme

İstenilen parça numarası ekrana gelene kadar yükseltmek için "TUNE>" veya "SEEK>" düğmesine basınız veya düşürmek için "<SELECT" veya "<TRACK" düğmesine basınız.

### ■ Parça listesinden bir parça seçilmesi

1 [ ] "List" düğmesine basınız.

Parça listesi görüntülenecektir.

2 Parça seçmek için "<SELECT" veya "TUNE>" düğmesine basınız.

3 Seçilen parçayı açmak için "SETUP/ENTER" düğmesine basınız

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] "Back" düğmesine basınız.

### ■ Hızlı ileri veya geri alma

Hızlı ileri veya geri sarma için "SEEK>" veya "<TRACK" düğmesine basınız ve tutunuz.

### ■ Tekrar çalma

[ ] "RPT" düğmesine basınız.

[ ] "RPT" düğmesine tekrar basılana kadar aynı parça tekrar çalınır.

### ■ Rastgele çalma

[ ] "RDM" düğmesine basınız.

[ ] "RDM" düğmesine tekrar basılana kadar parçalar rastgele çalınır.

### ■ Ekranın değiştirilmesi

[ ] "Text" düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve CD adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] "Text" veya [ ] "Back" düğmesine basınız.

## MP3 veya WMA disklerinin çalınması

### ■ Klasör seçme

İstediğiniz klasörü seçmek için [ ] " ❮ " ya da [ ] " ❯ " düğmelerine basınız.

### ■ Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi

1 [ ] "List" düğmesine basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

2 "<SELECT" ya da "TUNE>" düğmesine basarak klasör ya da dosyayı seçiniz.

3 Dosya/klasör öğelerini seçmek için "SETUP/ENTER" düğmesine basınız

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] "Back" düğmesine basınız.

### ■ Birinci klasöre dönüş

Bir bip sesi duyulana kadar [ ] " ❮ " düğmesini basılı tutunuz.

### ■ Dosya seçme

İstediğiniz dosyayı seçmek için "<SELECT", "TUNE>", "<TRACK" veya "SEEK>" düğmelerine basınız.

### ■ Dosyayı hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için "SEEK>" veya "<TRACK" düğmesine basınız ve tutunuz.

### ■ Tekrar çalma

[ ] "RPT" düğmesine her basışta tekrar çalma modu aşağıdaki şekilde değişir:

Dosya tekrarla→ Klasör tekrarla* → Off.

*: RDM (rastgele çalma) seçiliyken kullanılamaz.

### ■ Rastgele çalma

[ ] "RDM" düğmesine her basışta rastgele çalma modu aşağıdaki şekilde değişir:

Klasörü karışık çal → Disk'i karışık çal → Off.

### ■ Ekranın değiştirilmesi

[ ] "Text" düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı (sadece MP3) ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] "Text" veya [ ] "Back" düğmesine basınız.

---

### ■ Ekran

İçeriğine bağlı olarak karakterler ekranda düzgün olarak ya da hiç görülmeyebilir.

### ■ Hata mesajları

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Problemin giderilmemesi durumunda Toyota bayisine danışınız.

| Mesaj | Neden | Düzeltme prosedürleri |
|---|---|---|
| "CD check" | • Disk kirli ya da hasarlı.<br>• Disk ters takılmış. | • Diski temizleyin.<br>• Diski doğru pozisyonda takınız. |
| "Error 3" | Sistemde bir arıza olabilir. | Diski çıkartınız. |
| "Error 4" | Aşırı akım arızası oluştu | Kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz. |
| "No support" | CD'ye kaydedilmiş MP3/WMA dosyalarının bulunmadığını gösterir. | Diski çıkartınız. |

■ **Kullanılabilecek diskler**

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.
Disk özelliklerine veya kayıt formatına ya da disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.




Kopyalamaya karşı korumalı CD'ler düzgün çalınamayabilir.

■ **CD çalar koruma özelliği**

İç parçaları korumak için, problem algılandığında çalma otomatik durur.

■ **Disk, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında**

CD bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

■ **Lens temizleyiciler**

Lens temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde, CD çalar bozulabilir.

■ **MP3 ve WMA dosyaları**

MP3 (MPEG Audio LAYER3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

MP3 ve WMA dosya ve medya/format uyumluluğu sınırlıdır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Uyumlu örnekleme frekansları
  MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
  MPEG1 LAYER3:32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3:8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
- Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural

● WMA dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Uyumlu örnekleme frekansları
  32, 44.1, 48 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (Sadece 2 kanallı çalmaya uyumlu)
  Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
  Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

● Uyumlu medya

MP3 ve WMA dosyaları kaydetmek amacıyla kullanılabilecek medya CD-R ve CD-RW'dur

CD-R ve CD-RW sonlandırılmamışsa bazı durumlarda çalınması mümkün olmayabilir. Yüzeyindeki çiziklere ve parmak izlerine bağlı olarak disk çalınamayabilir veya atlayabilir.

● Uyumlu disk formatları

Belirtilen disk formatları kullanılabilir.

- Disk formatları:CD-ROM Mod 1 ve Mod 2
  CD-ROM XA Mod 2, Form 1 ve Form 2
- Dosya formatları: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
  Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye
- Maksimum klasör veya dosya adı uzunluğu: 32 karakter
- Azami klasör sayısı: 192 (kök dizin dahil)
- Disk için azami dosya sayısı: 255

● Dosya adları

Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.

● Multi-sessions (çoklu oturum) diskleri

Müzik sistemi multi-sessions (çoklu oturum) diski uyumludur ve MP3 ve WMA dosyaları içeren disklerin çalınması mümkündür. Ancak sadece ilk oturum (sesssion) çalınabilir.

● ID3 ve WMA etiketleri

MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1'e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)

WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

● MP3 ve WMA dosyalarını çalma

MP3 veya WMA dosyaları içeren bir disk yüklendiğinde, tüm dosyalar önce denetlenir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.

Diske müzik verileri ve MP3/WMA formatlarındaki veriler birlikte kaydedilmişse, sadece müzik verisi çalınabilir.

● Uzantılar

MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar MP3 ve WMA dosyaları olarak tanınır ve çalınır. Bu durum, hoparlörlerde yüksek parazit sesine ve hasara sebep olabilir.

● Çalma

- MP3 dosyalarını yeterli ses kalitesiyle çalabilmeniz için en az 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
- Diskin özelliklerine bağlı olarak bazı hallerde CD-R ve CD-RW'nun çalınması mümkün olmayabilir.
- Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydedilmişse, diskin tanınması daha uzun sürebilir ve bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescilli markalarıdır.

⚠ DİKKAT

■ **CD çalar sertifikası**

CAUTION:
THIS PRODUCT IS A CLASS I LASER PRODUCT. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR BY YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

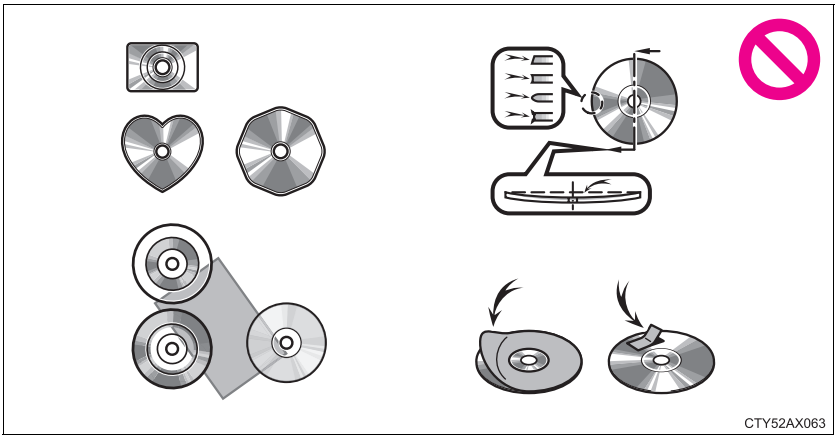
UYARI

**Kullanılamayacak diskler ve adaptörler**

Aşağıda belirtilen disk çeşitlerini kullanmayınız.

Ayrıca, 8 cm (3 inç) disk adaptörlerini, çift taraflı diskleri veya yazdırılabilir diskleri kullanmayınız.

Aksi takdirde, CD çalar ve/veya CD yükleme/çıkartma fonksiyonu bozulabilir.




- Çapı 12 cm olmayan diskler
- Düşük kaliteli veya deforme olmuş diskler.
- Saydam ya da yarı saydam diskler.
- Üzerinde bant, yapıştırma veya etiket bulunan veya etiketi sökülmüş diskler

**CD çalar güvenlik önlemleri**

Aşağıda belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, CD'lerin veya CD çaların bozulmasına sebep olabilir.

- Disk yuvasına disk haricinde herhangi bir nesne sokmayınız.
- CD çaların herhangi bir parçasını yağlamayınız.
- Disklerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- CD çalarınızın herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayınız.

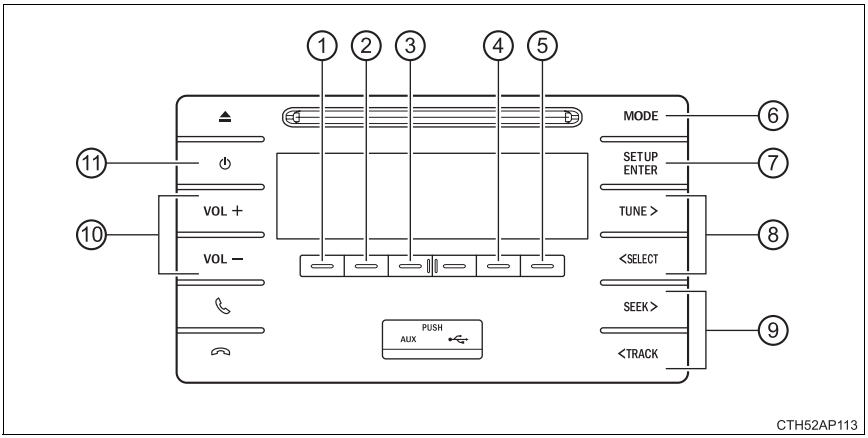
# iPod’dan çalma

**iPod‘u müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörleri üzerinden dinleyebilirsiniz. “MODE” düğmesine “iPod” görününceye kadar basınız.**

## iPod’un bağlanması

→S. 342

## Kontrol paneli




① Yazılı mesaj
② Listelerin görüntülenmesi
③ iPod menü modu
④ Tekrar çalma
⑤ Karışık çalma
⑥ Mod seçme düğmesi
⑦ Ayar menüsü
⑧ Şarkı seçme
⑨ Şarkı seçimi, hızlı ileri veya geri alma
⑩ Ses seviyesi
⑪ Güç

## Çalma modunun seçilmesi

1 iPod moduna geçmek için “Menu” düğmesine basınız.

2 Çalma modunu aşağıdaki sırayla değiştirmek için “TUNE>” düğmesine basınız.

“Playlists”→“Artists”→“Albums”→“Songs”→
“Podcasts”→“Genres”→“Composers”→“Audiobooks”

3 İstediğiniz çalma modunu seçmek için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

### ■ Çalma modu listesi

| Çalma modu | Birinci seçim | İkinci seçim | Üçüncü seçim | Dördüncü seçim |
|---|---|---|---|---|
| “Playlists” | Playlist | Song | - | - |
| “Artists” | Artist | Album | Song | - |
| “Albums” | Album | Song | - | - |
| “Songs” | Song | - | - | - |
| “Podcasts” | Podcast | Episode | - | - |
| “Genres” | Genre | Artist | Album | Song |
| “Composers” | Composer | Album | Song | - |
| “Audiobooks” | Audiobook | Chapter | - | - |

### ■ Liste seçme

1 İlk seçim listesini görüntülemek için “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basınız.

2 İstediğiniz öğeyi seçmek için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

İkinci seçim listesini değiştirmek için bu düğmeye basınız

3 İstediğiniz öğeyi seçmek için prosedürü tekrarlayınız.

Önceki listeye dönmek için, [ ] “Back” düğmesine basınız.

### Şarkı seçme

İstediğiniz şarkıyı seçmek için “<SELECT”, “TUNE>”, “<TRACK” veya “SEEK>” düğmelerine basınız.

### Şarkı listesinden bir parça seçilmesi

1 [ ] “List” düğmesine basınız.

Şarkı listesi görüntülenecektir.

2 Şarkı seçmek için “<SELECT” veya “TUNE>” düğmesine basınız.

3 Şarkıyı çalmak için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] “Back” düğmesine basınız.

### Şarkıyı hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için “SEEK>” veya “<TRACK” düğmesine basınız ve tutunuz.

### Tekrar çalma

[ ] “RPT” düğmesine basınız.

İptal etmek için [ ] “RPT” düğmesine basınız.

### Karışık çalma

[ ] “RDM” düğmesine her basışta karışık çalma modu aşağıdaki şekilde değişir:

Karışık parça çalma→Karışık albüm çalma→Kapalı.

### Ekranın değiştirilmesi

[ ] “Text” düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] “Text” veya [ ] “Back” düğmesine basınız.

## Ses kalitesi ve ses seviyesi ayarı

1 Set up (kurulum) menüsü moduna girmek için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız.

2 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmesine basarak ses modunu değiştiriniz. (→P. 343)

### ■ iPod hakkında




- “Made for iPod” (iPod için üretilmiştir) ve “Made for iPhone" (iPhone için üretilmiştir) yazısı elektronik aksesuarların özel olarak iPod ya da iPhone için tasarlandığını ve üretici tarafından Apple performans standartlarını karşıladığını belgeler.
- Apple bu sistemin işleyişinden güvenlik ve yasalara uygunluğundan sorumlu değildir. iPod veya iPhone ile aksesuar kullanılmasının kablosuz performansını etkileyebileceğini unutmayınız.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano ve iPod touch, Apple Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

### ■ iPod fonksiyonları

- iPod sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı ipod moduna getirildiğinde ipod en son kullanıldığında kaldığı yerden çalmaya devam edecektir.
- Sisteme bağlanan iPod modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir. Arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) fonksiyon kullanılamazsa, ekipmanı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- Sisteme bağlanıldığında, iPod kendi kontrolüyle çalıştırılamaz. Bu durumda aracın ses sistemiyle kontrol edilmesi gerekmektedir.
- iPod pil seviyesi çok düşükse, iPod çalışmayabilir. Kullanmadan önce iPod'u şarj ediniz.
- Desteklenen modeller (→S. 362)

■ **iPod sorunları**

iPod'unuzu kullanırken karşılaştığınız sorunların birçoğunu çözmek için, iPod'un sistem bağlantısını kestikten sonra iPod'unuzu yeniden başlatın.
iPod'un yeniden başlatılması ile ilgili açıklamalar için iPod kullanıcı el kitabına bakınız.

■ **Ekran**

→S. 351

■ **Hata mesajları**

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Problemin giderilmemesi durumunda Toyota bayisine danışınız.

| Mesaj | Sebep/Düzeltme prosedürü |
|---|---|
| "iPod error" | iPod'daki verinin okunamadığını gösterir. |
| "Error 3" | iPod'un arızalı olabileceğini gösterir. |
| "Error 4" | Aşırı akım arızası olduğunu gösterir. |
| "Error 5" | iPod iletişim hatası olduğunu gösterir. |
| "Error 6" | Doğrulama hatası olduğunu gösterir. |
| "No songs" | Bu gösterge iPod içeriğinde herhangi bir müzik dosyası bulunmadığını gösterir. |
| "No playlists" | Bu gösterge, seçili çalma listesinde kullanılabilecek herhangi bir müzik parçası olmadığını gösterir. |
| "Update your iPod" | Bu gösterge iPod sürümünün uygun olmadığını gösterir. iPod yazılımını son sürüme yükseltin. |

■ **Uyumlu modeller**

Aşağıdaki iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® and iPhone® cihazları bu sistemle kullanılabilir.

● Şunlar için üretilmiştir

- iPod (5. nesil)
- iPod touch (5. nesil)
- iPod touch (4. nesil)
- iPod touch (2009 sonu)
- iPod touch (3. nesil)
- iPod touch (2. nesil)
- iPod touch (1. nesil)
- iPod classic (2009 sonu)
- iPod classic (2. nesil)
- iPod klasik
- iPod nano (7. nesil)
- iPod nano (6. nesil)
- iPod nano (5. nesil)
- iPod nano (4. nesil)
- iPod nano (3. nesil)
- iPod nano (2. nesil)
- iPod nano (1. nesil)
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Model veya yazılımdaki farklılıklara göre, bazı modeller sistemle uyuşmayabilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

● Cihazdaki azami liste sayısı: 9999

● Cihazdaki azami şarkı sayısı: 65535

● Liste için azami şarkı sayısı: 65535

**DİKKAT**

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

iPod'u bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

**UYARI**

■ **iPod'un hasar görmesini engellemek için**

- iPod'u araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve iPod'a zarar verebilir.
- Bağlıyken iPod'a bastırmayınız veya gereksiz kuvvet uygulamayınız.
- Soket içerisine yabancı nesne sokmayınız.

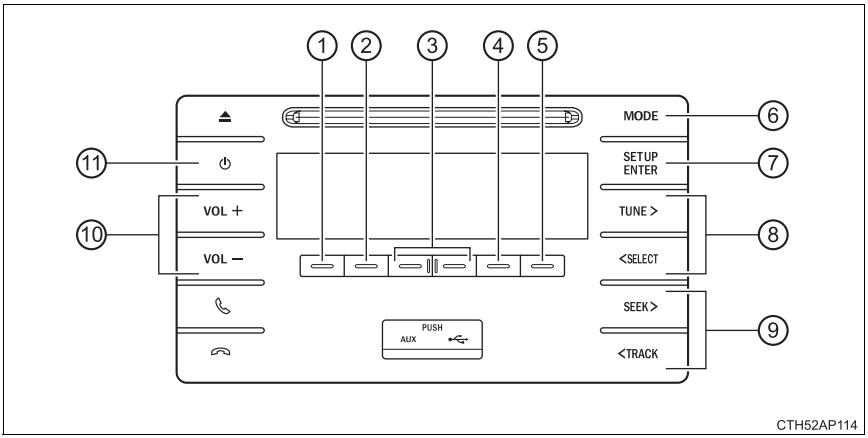
# USB bellek cihazından çalma

**USB bellek cihazını müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörlerinden dinleyebilirsiniz. “MODE” düğmesine “USB” görününceye kadar basınız.**

## USB belleğin takılması

→S. 342

## Kontrol paneli




① Yazılı mesaj görüntüleme
② Klasör listesi görüntüleme
③ Klasör seçme
④ Tekrar çalma
⑤ Rastgele çalma
⑥ Mod seçme düğmesi
⑦ Seçilen dosyayı açma
⑧ Dosya seçme
⑨ Dosya seçimi, hızlı ileri veya geri alma
⑩ Ses seviyesi
⑪ Güç

## Klasör seçme

■ **Klasörleri teker teker seçme**

İstediğiniz klasörü seçmek için [ ] “ ❮ ”veya [ ] “ ❯ ” düğmelerine basınız.

■ **Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi**

1 [ ] “List” düğmesine basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

2 “<SELECT” veya “TUNE>” düğmesine basarak klasör ya da dosyayı seçiniz.

3 Dosya/klasör öğelerini seçmek için “SETUP/ENTER” düğmesine basınız

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] “Back” düğmesine basınız.

■ **Birinci klasöre dönüş**

Bir bip sesi duyulana kadar [ ] “ ❮ ” düğmesini basılı tutunuz.

## Dosya seçme

İstediğiniz dosyayı seçmek için “<SELECT”, “TUNE>”, “<TRACK” veya “SEEK>” düğmelerine basınız.

## Dosyayı hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için “SEEK>” veya “<TRACK” düğmesine basınız ve tutunuz.

## Tekrar çalma

[ ] “RPT” düğmesine her basışta tekrar çalma modu aşağıdaki şekilde değişir:

Dosya tekrarla→ Klasör tekrarla* → Off



*: RDM (rastgele çalma) seçiliyken kullanılamaz.

## Rastgele çalma

[ ] “RDM” düğmesine her basışta rastgele çalma modu aşağıdaki şekilde değişir:

Klasörü karışık çal → Disk’i karışık çal → Off.



## Ekranın değiştirilmesi

[ ] “Text” düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı (sadece MP3) ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] “Text” veya [ ] “Back” düğmesine basınız.

---

■ **USB bellek fonksiyonları**

- Sisteme bağlanan USB belleğe bağlı olarak, cihaz kendi kendine çalışmayabilir ve bazı işlevler kullanılmayabilir. Eğer cihaz, arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) bazı fonksiyonları veya tamamen çalışmıyorsa cihazı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- USB belleğini ayırıp tekrar takmanıza rağmen hala çalışmıyorsa cihazı formatlayınız.

■ **Ekran**

→S. 351

■ **Hata mesajları**

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Problemin giderilmemesi durumunda Toyota bayisine danışınız.

| Mesaj | Sebep/Düzeltme prosedürü |
|---|---|
| “USB error” | USB bellekteki verinin okunamadığını gösterir. |
| “Error 3” | USB belleğin arızalı olabileceğini gösterir. |
| “Error 4” | Aşırı akım arızası olduğunu gösterir. |
| “Error 5” | USB bellekte iletişim hatası olduğunu gösterir. |
| “No music” | USB belleğe kaydedilmiş herhangi bir MP3/WMA dosyasının bulunmadığını gösterir. |

■ **USB bellek**

● Uyumlu cihazlar

MP3 ve WMA dosyalarını oynatmaya uygun USB bellekler kullanılabilir.

● Uyumlu cihaz formatları

Aşağıdaki cihaz formatları kullanılabilir:

- USB iletişim formatları: USB 2.0 FS (12 Mbps)
- Dosya formatları: FAT12/16/32 (Windows)
- Uygunluk sınıfı: Yığın depolama sınıfı

Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye
- Cihazdaki azami klasör sayısı: 999 (kök dizin dahil)
- Cihazdaki azami dosya sayısı: 9999
- Klasördeki azami dosya sayısı: 255

● MP3 ve WMA dosyaları

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
- Uyumlu örnekleme frekansları
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22,05, 24 (kHz)
  MPEG2.5: 8, 11,025, 12 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32-320 (kbps)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 8-160 (kbps)
  MPEG2.5: 8-160 (kbps)
- Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural

- WMA dosyalarıyla uyumluluk
  - Uyumlu standartlar
    WMA Ver. 7, 8, 9
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları
    HIGH PROFILE 32-320 (kbps, CBR)
- Dosya adları

  Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.
- ID3 ve WMA etiketleri

  MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

  Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3, 2.4 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1'e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)

  WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.
- MP3 ve WMA dosyalarını çalma
  - MP3 veya WMA dosyaları içeren bir USB bellek yüklendiğinde, tüm dosyalar kontrol edilir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için USB bellek içerisine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.
  - USB bellek sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı USB bellek moduna getirildiğinde, USB bellek içerisindeki ilk dosya çalınmaya başlanacaktır. Eğer aynı cihazın bağlantısı sistemden kesilip sisteme yeniden bağlanırsa (ve bellek içeriği değiştirilmediğinde) USB bellek en son sisteme bağlı iken kaldığı yerden çalmaya devam eder.
- Uzantılar

  MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar atlanır (çalınmaz).
- Çalma
  - MP3 dosyalarını yeterli ses kalitesiyle çalabilmeniz için en az 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
  - Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
  - Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescilli markalarıdır.

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

USB belleği bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

UYARI

■ **USB belleğin hasar görmesini engellemek için**

- USB belleği araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve cihaza zarar verebilir.
- USB bellek bağlı iken bastırmayınız ve üzerine gereksiz kuvvet uygulamayınız.
- Soket içerisine yabancı nesne sokmayınız.

# AUX portun kullanımı

**Bu soket, taşınabilir ses cihazınızı bağlamanızda kullanılabilir ve aracınızın hoparlörlerinden dinlemenizi sağlar. “MODE” düğmesine “AUX” görününceye kadar basınız.**

## Taşınabilir müzik çaların bağlanması

→S. 342

■ **Ses sistemine bağlanmış ses cihazlarının kullanımı**

Ses seviyesi aracın ses kumandaları kullanılarak ayarlanabilir. Diğer bütün ayarlar taşınabilir ses cihazının üzerinden yapılmalıdır.

■ **Taşınabilir ses cihazını güç besleme çıkışına takıp kullanırken**

Çalarken parazit oluşabilir. Ses cihazınızın kendi güç kaynağını kullanınız.

# Bluetooth® Müzik /telefon sistemi

**Aşağıdakiler Bluetooth® kablosuz iletişim kullanılarak gerçekleştirilebilir.**

■ **Bluetooth® radyo**

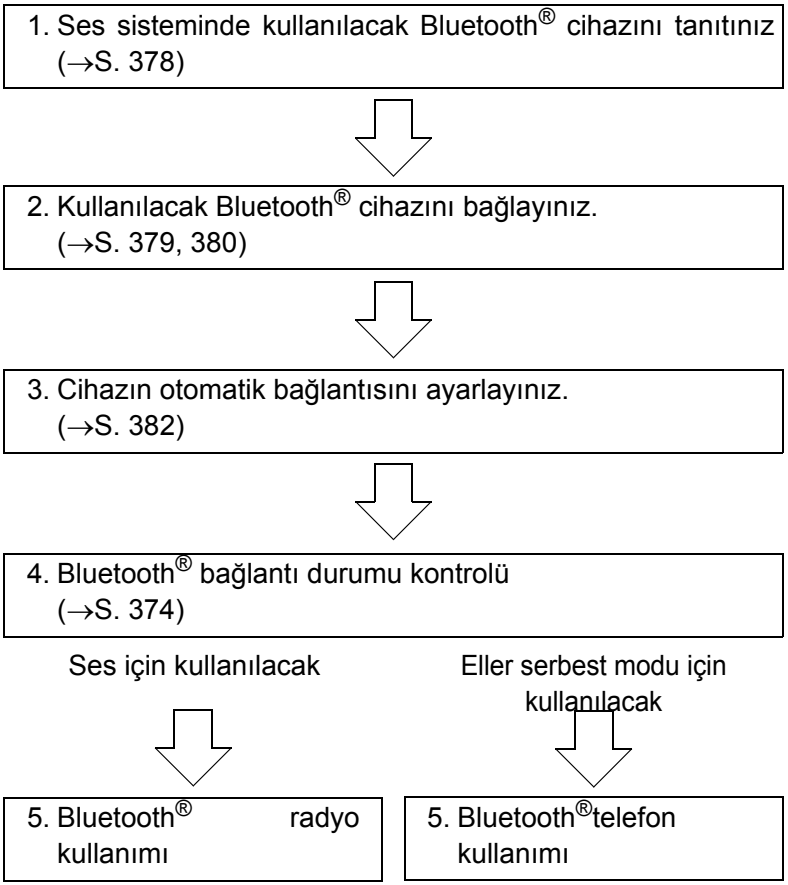
Bluetooth® müzik sistemi taşınabilir ses cihazının müzik sistemine kablosuz bağlanarak araç hoparlörlerinden müzik çalmasına olanak sağlar.

Ses sistemi, taşınabilir ses cihazındaki müziğin kablo ile bağlamadan çalınabildiği kablosuz veri sistemi Bluetooth®'u destekler. Eğer taşınabilir ses cihazı, Bluetooth®'u destekelemezse, Bluetooth® müzik sistemi çalışmayacaktır.

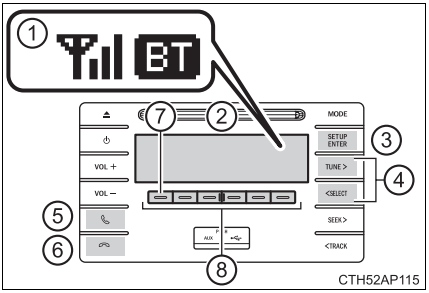
■ **Bluetooth® telefon (eller serbest telefon sistemi)**

Bu sistem, kablo kullanmadan cep telefonunu sisteme bağlamanızı ve telefonu kullanmadan arama yapabilmenizi ve aranabilmenizi sağlayan Bluetooth® sistemini destekler.

## Cihaz tanıtımı/bağlantı şeması



## Ses ünitesi




① Bluetooth® bağlantı durumu

"BT" yazısı görünmüyorsa, Bluetooth® müzik/telefon sistemi kullanılamaz.

② Ekran

Mesaj, isim, numara, vb. görüntülenir.

Küçük harfler ve özel karakterler gösterilemez.

③ Ayar menüsünü gösterir/seçilen işlemi başlatır.

④ Menü ve numara gibi işlemleri seçer.

⑤ Açma düğmesi

Eller serbest telefon sistemini devrede/arama başlatma konumuna çeviriniz.

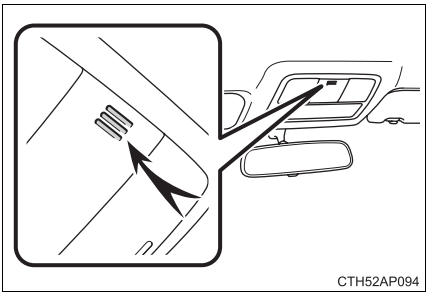
⑥ Kapama düğmesi

Eller serbest telefon sistemi devredışı/aramayı sonlandırma/gelen aramayı reddetme konumuna çeviriniz.

⑦ Ekranda tek seferde görüntülenemeyen uzun yazıları gösterir (basınız ve basılı tutunuz)

⑧ Hızlı aramaları seçer.

## Mikrofon



## Bluetooth® ses/telefon sistemi menü listesi

Menüye girmek için, “SETUP/ENTER” düğmesine basınız ve “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak menüler arasında geziniz.

| Birinci menü | İkinci menü | Üçüncü menü | Çalışma detayları |
|---|---|---|---|
| “Bluetooth*” | “Pairing” | - | Bluetooth® cihazının kaydedilmesi |
| | “List phone” | - | Kayıtlı cep telefonlarının listelenmesi |
| | “List audio” | - | Taşınabilir müzik çalarların listelenmesi |
| | “Passkey” | - | Şifrenin değiştirilmesi |
| | “BT power” | - | Cihazın otomatik olarak bağlanmasını açar veya kapatır. |
| | “Bluetooth* info” | “Cihaz Adı” “Cihaz adresi” | Cihaz bilgilerinin görüntülenmesi |
| | “Ekran ayarları” | - | Otomatik bağlantı teyit ekranının açık veya kapalı konuma ayarlanması |
| | “Reset” | - | Sıfırlamayı ayarlama |

| Birinci menü | İkinci menü | Üçüncü menü | Çalışma detayları |
|---|---|---|---|
| “PHONE” veya “TEL” | “Phonebook” (rehber) | “Add contacts” (kişilerin eklenmesi) | Yeni numaranın eklenmesi |
| | | “Add SD” | Kayıtlı hızlı arama |
| | | “Arama listesinin silinmesi” | Arama listesindeki numaranın silinmesi |
| | | “Delete contacts” | Rehberdeki numaranın silinmesi |
| | | “Delete other PB” | Telefon rehberi verilerinin silinmesi |
| | “HF sound setting” | “Call volume” | Arama ses seviyesi ayarları |
| | | “Ringtone volume” | Zil sesi seviyesi ayarları |
| | | “Ringtone” | Zil sesinin değiştirilmesi |
| | “Transfer history” | - | Arama geçmişlerinin aktarılması |

*: Bluetooth, Bluetooth SIG. Inc’nin tescilli markasıdır.

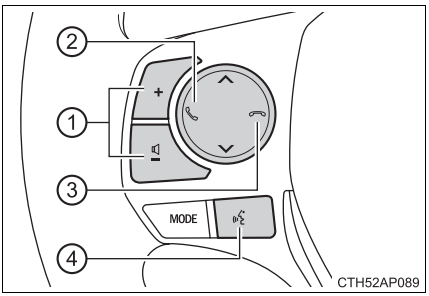
■ **Bluetooth® Müzik/telefon sisteminin fonksiyonları**

Sisteme bağlanan Bluetooth® cihazının modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir.

# Direksiyon kumandalarının kullanımı

**Direksiyon üzerindeki düğmeler, bağlı cep telefonlarını ya da taşınabilir müzik çalarları çalıştırmak için kullanılabilir.**

## Direksiyon üzerindeki düğmeleri kullanarak Bluetooth® telefonun kullanılması




① Ses seviyesi
Bilgilendirme ses seviyesi, bu düğmeler kullanılarak ayarlanamaz.

② Açma düğmesi
Eller serbest telefon sistemini devrede/arama başlatma konumuna çeviriniz.

③ Kapama düğmesi
Eller serbest telefon sistemi devre dışı/aramayı sonlandırma/gelen aramayı reddetme konumuna çeviriniz.

④ Konuşma düğmesi (bazı modellerde)
Bir mesaj görüntülenecektir.

# Bluetooth® cihazının kaydedilmesi

**Bluetooth® ses/telefon sistemini kullanmaya başlamadan önce sisteme Bluetooth®cihazını tanıtmanız gerekir. Bluetooth® sistemine en fazla 5 cihaz kaydedebilirsiniz.**

## Bluetooth® cihazı nasıl kaydedilir

1 “SETUP/ENTER" düğmesine basınız ve “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmelerini kullanarak “Bluetooth*” ‘u seçiniz.

*: Bluetooth, Bluetooth SIG. Inc’nin tescilli markasıdır.

2 “SETUP/ENTER" düğmesine basınız ve “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmelerini kullanarak “Pairing” (eşleştirme)‘i seçiniz.

Bir şifre görüntülenecektir.

3 SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) ile uyumsuz Bluetooth® cihazar: Şifreyi cihaza giriniz.

SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) ile uyumlu Bluetooth® cihazlar: Cihaza kayıt yapmak için “Yes” öğesini seçiniz. Cihaz tipine bağlı olarak, kayıt otomatik olarak yapılabilir.

Eğer bir Bluetooth® cihazının hem müzik oynatıcı hem de cep telefonu işlevi varsa iki işlev de aynı anda kaydedilir. Cihazı silerken, iki işlev de aynı anda silinir.

Telefon rehberinde hiçbir telefon kayıtlı değilken, off-hook (açma) düğmesine basılırsa ve “PHONE” veya “TEL” moduna girilirse otomatik olarak kayıt ekranı görüntülenecektir.

# “SET UP” menüsü kullanılarak (“Bluetooth*” menü)

**Sistemin çalışması için Bluetooth® cihazının sistem ile eşleştirilmesi gerekir. Aşağıdaki fonksiyonlar kayıtlı cihazlar için kullanılabilir:**

*: Bluetooth, Bluetooth SIG. Inc’nin tescilli markasıdır.

## Taşınabilir müzik çaların kaydedilmesi

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Pairing”’i seçiniz (→S. 375) ve taşınabilir müzik çaların tanıtımı için gerekli işlemleri yapınız. (→S. 378)

## Kayıtlı cep telefonlarının listelenmesi

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “List phone" u seçiniz. (→S. 375) Kaydedilmiş cep telefonları listesi görüntülenir.

- Kayıtlı cep telefonunun ses sistemine bağlanması

  1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak bağlanacak cep telefonu ismini seçiniz.

  2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Select” i seçiniz.

- Kayıtlı cep telefonunun silinmesi

  1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak silinecek cep telefonu ismini seçiniz.

  2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Delete” i seçiniz.

  3 [ ] “Yes” düğmesine basınız.

- Kayıtlı cep telefonunun müzik sistemiyle bağlantısının kesilmesi

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak bağlantısı kesilecek cep telefonu ismini seçiniz.

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Disconnect” i seçiniz.

3 [ ] “Yes” düğmesine basınız.

## Taşınabilir müzik çalarların listelenmesi

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “List audio" yu seçiniz. (→S. 375) Kaydedilmiş taşınabilir müzik çalar listesi görüntülenir.

- Kayıtlı taşınabilir müzik çaların ses sistemine bağlanması

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak bağlanacak taşınabilir müzik çalar ismini seçiniz.

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Select” i seçiniz.

- Kayıtlı bir taşınabilir müzik çaların silinmesi

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak silinecek taşınabilir müzik çalar ismini seçiniz.

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Delete” i seçiniz.

3 [ ] “Yes” düğmesine basınız.

- Kayıtlı taşınabilir müzik çaların ses sisteminden ayrılması

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak bağlantısı kesilecek taşınabilir müzik çalar ismini seçiniz.

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Disconnect” i seçiniz.

3 [ ] “Yes” düğmesine basınız.

- Bağlantı yöntemini seçme

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak istediğiniz taşınabilir müzik çalar ismini seçiniz.

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Connection method” (Bağlantı yöntemi)’ u seçiniz.

3 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “From vehicle” veya “From audio” yu seçiniz.

## Şifrenin değiştirilmesi

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Passkey” i seçiniz. (→S. 375)

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak 4 ile 8 basamak arası bir şifre giriniz.

Rakkamı birer basamak olarak giriniz.

3 Kayıt edilecek şifre girildikten sonra [ ] “Enter” düğmesine basınız.

Kayıt edilecek şifre 8 basamaklı ise, şifre girildikten sonra [ ] “Enter” düğmesine basmak gerekmez.

### Cihazın otomatik olarak bağlanmasını açar veya kapatır.

Eğer “BT power” açık konuma getirilirse, motor çalıştırma düğmesi “ACC” konumuna alındığında kayıtlı cihaz otomatik olarak bağlanacaktır.

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “BT power” i seçiniz. (→S. 375)

2 “SETUP/ENTER” üğmesini kullanarak “On” ya da “Off” u seçiniz.

### Cihaz bilgilerinin görüntülenmesi

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Bluetooth* info” yu seçiniz. (→S. 375)

*: Bluetooth, Bluetooth SIG. Inc’nin tescilli markasıdır.

- Cihaz adı görüntülenir

  “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Device name” i seçiniz.
- Cihaz adresi görüntülenir

  “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Device address” i seçiniz.

### Otomatik bağlantı teyit ekranının açık veya kapalı konuma ayarlanması

Eğer “Ekran Ayarları" devrede olarak ayarlanmışsa taşınabilir müzik çalar bağlantı durumu kontak anahtarı "ACC" veya “ON" konumuna alındığında görüntülenir.

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Display setting” i seçiniz. (→S. 375)

2 “SETUP/ENTER” üğmesini kullanarak “On” ya da “Off” u seçiniz.

## Sıfırlama

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Reset” i seçiniz. (→S. 375)

- Ses ayarlarının sıfırlanması

  “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak “Sound settings” i seçiniz.

  Ses ayarları hakkında ayrıtılar için: →S. 387

- Cihaz bilgilerini sıfırlama

  “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak “Car Device Info” yu seçiniz.

  Kullanıcı tarafından belirlenen pin kodu ve otomatik bağlanma onay ekranı varsayılan ayarlara geri döner.

- Tüm ayarları sıfırlama

  “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak “Reset all" seçiniz.

# “SET UP” menüsü kullanılarak (“Phone” menü)

## Yeni numaranın eklenmesi

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Add contacts” ı seçiniz. (→S. 375)

- Cep telefonundaki tüm bilgilerin aktarılması

  “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak “Overwrite all” seçiniz.
- Cep telefonundaki tek bir kişinin aktarılması

  “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak “Add contact” seçiniz.

## Hızlı arama ayarı

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Add SD” seçiniz. (→S. 375)

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak istenilen veriyi seçiniz.

3 İstenilen tuşu basılı tutunuz.

Arama geçmişinden hızlı aramaların ayarlanmasının ayrıntıları için: →S. 393

Hızlı aramaların silinmesi ile ilgili detaylı bilgi için: →S. 392

## Çağrı geçmişinin silinmesi

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Delete call history” yi seçiniz. (→S. 375)

- Giden çağrı geçmişinin silinmesi

  1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Outgoing calls” i seçiniz.

  2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak istenilen telefon numarasını seçiniz.

  Tüm giden çağrı geçmişini silmek için, [ ] “All” düğmesine ve sonra [ ] “Yes” düğmesine basınız.

- Gelen çağrı geçmişinin silinmesi

  1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Incoming calls” i seçiniz.

  2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak istenilen telefon numarasını seçiniz.

  Tüm gelen çağrı geçmişini silmek için, [ ] “All” düğmesine ve sonra [ ] “Yes” düğmesine basınız.

- Cevapsız çağrı geçmişinin silinmesi

  1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Missed calls” i seçiniz.

  2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak istenilen telefon numarasını seçiniz.

  Tüm cevapsız arama geçmişini silmek için, [ ] “All” düğmesine ve sonra [ ] “Yes” düğmesine basınız.

- Tüm arama geçmişinden bir numara silmek (Giden aramalar, Gelen aramalar ve Cevapsız aramalar)

  1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “All calls” i seçiniz.

  2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak istenilen telefon numarasını seçiniz.

  Tüm arama geçmişini silmek için, [ ] “All” düğmesine ve sonra [ ] “Yes” düğmesine basınız.

### Kayıtlı telefon numarasının silinmesi

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Delete contacts” ı seçiniz. (→S. 375)

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak istenilen telefon numarasını seçiniz.

Tüm kayıtlı telefon numaralarını silmek için, [ ] “All” düğmesine ve sonra [ ] “Yes” düğmesine basınız.

Kayıtlı isimleri baş harflerine göre alfabetik sıralamada görmek için [ ] “A-Z” ’ye basınız.

### Diğer bir cep telefonunun telefon rehberinin silinmesi

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Delete other PB” i seçiniz. (→S. 375)

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak istenilen telefon rehberini seçiniz.

### Arama ses seviyesi ayarları

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Call volume” seçiniz. (→S. 375)

2 Arama ses seviyesinin değiştirilmesi.

Sesi azaltmak için: “<SELECT” düğmesine basınız.
Sesi arttırmak için: “TUNE>” düğmesine basınız.

Ses seviyesini ayarlamak için, [ ] “Back” düğmesine basın.

## Zil sesi seviyesi ayarları

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Ringtone volume” seçiniz. (→S. 375)

2 düğmesini kullanarak zil sesi seviyesinin değiştirilmesi.

Sesi azaltmak için: “<SELECT” düğmesine basınız.

Sesi arttırmak için: “TUNE>” düğmesine basınız.

Ses seviyesini ayarlamak için, [ ] “Back” düğmesine basın.

## Zil sesi ayarları

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Ringtone” u seçiniz. (→S. 375)

2 “<SELECT” ya da “TUNE>” düğmelerini kullanarak zil sesini seçiniz (1 - 3). Seçilen zil sesini ayarlamak için, [ ] “Back” düğmesine basınız.

## Arama geçmişlerinin aktarılması

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “Yes” düğmesine basarak “Transfer history” seçiniz.

---

■ **Telefon numarası**

1000 isme kadar kayıt yapılabilir

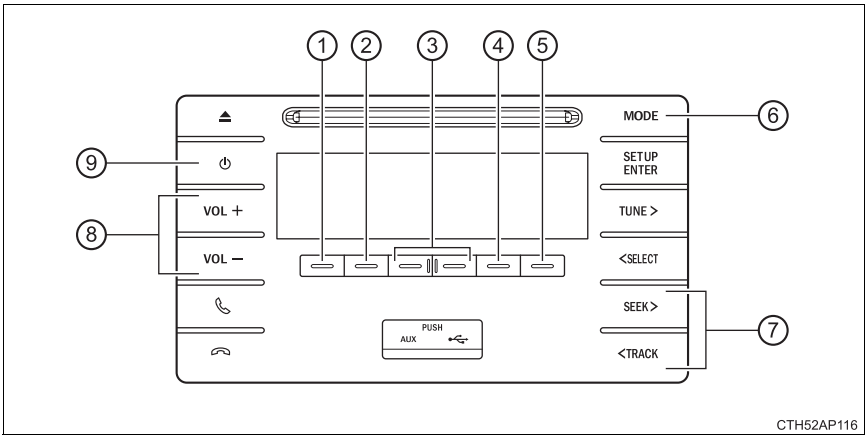
■ **Arama listesi**

Giden, gelen ve cevapsız çağrı hafızasında 10 adete kadar numara depolanabilir.

■ **Basamak limiti**

24 basamağı aşan telefon numaraları kayıt edilemez.

# Bluetooth® etkinleştirilmiş taşınabilir müzik çaların çalışması




① Yazılı mesaj
② Çalma/duraklatma
③ Albüm seçimi
④ Tekrar çalma
⑤ Rastgele çalma
⑥ Çalma
⑦ Parça seçimi, hızlı ileri veya geri alma
⑧ Ses seviyesi
⑨ Güç

### Albüm seçimi

İstediğiniz albümü seçmek için [ ] " ❮ " veya [ ] " ❯ " düğmelerine basınız.

### Parça seçme

İstediğiniz parçayı seçmek için "SEEK>" veya "<TRACK" düğmesin basınız.

### Parçayı çalma ve duraklatma

Parçayı çalmak ya da duraklatmak için [ ] " ▶II " düğmesine basınız.

### Hızlı ileri veya geri alma

Hızlı ileri veya geri sarma için "SEEK>" veya "<TRACK" düğmesine basınız ve tutunuz.

### Rastgele çalma

[ ] "RDM" düğmesine her basışta rastgele çalma modu aşağıdaki şekilde değişir:
Albümü karışık çal → Tüm parçaları karışık çal → Off

## Tekrar çalma

[ ] “RPT” düğmesine her basışta tekrar çalma modu aşağıdaki şekilde değişir:
Parça tekrarla→Albüm tekrarla→Kapalı.

## Ekranın değiştirilmesi

[ ] “Text” düğmesine basınız.

Parça ve sanatçı adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, [ ] “Text” veya [ ] “Back” düğmesine basınız.

### Bluetooth® Müzik sisteminin fonksiyonları

Sisteme bağlı bulunan taşınabilir müzik çalar tipine bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

# Arama yapılması

**“PHONE” ya da “TEL” moduna girmek için off-hook düğmesine basınız.**

## İsim seçerek arama yapılması

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Phonebook” seçiniz.

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER”düğmelerini kullanarak istenilen ismi seçiniz ve off-hook düğmesine basınız.

İstenilen isim seçilmişken [ ] “Add S. Dial” düğmesine ve hızlı arama düğmelerinden birine basarak seçilen öğe hızlı arama olarak kaydedilebilir.

Kayıtlı isimleri baş harflerine göre alfabetik sıralamada görmek için [ ] “A-Z” ’ye basınız.

## Hızlı arama

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Speed dials” ı seçiniz.

2 İstenilen ön ayar düğmesine basınız ve off-hook düğmesine basınız.

Kayıtlı bir hızlı aramayı silmek için, istenilen ön ayar düğmesini seçtikten sonra [ ] “Delete” düğmesine ve ardından [ ] “Yes” düğmesine basınız.

## Numara girerek arama yapılması

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “Dial by number” ı seçiniz.

2 Telefon numarasını giriniz ve Off-hook düğmesine basınız.

## Çağrı geçmişi ile arama

1 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak “All calls”, “Missed calls”, “Incoming calls” veya “Outgoing calls” i seçiniz.

2 “<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER”düğmelerini kullanarak istenilen numarayı seçiniz ve off-hook düğmesine basınız.

Aşağıdaki işlemler yapılabilir:

- Kayıtlı numarayı hızlı arama

  [ ] “Add S. Dial” düğmesine basınız ve sonra istenilen ön ayar düğmesine basınız.

- Seçilen numaranın silinmesi

  [ ] “Delete” düğmesine ve [ ] “Yes” düğmesine basınız.

# Telefonun cevaplanması

## Aramanın cevaplanması

Açma düğmesine basınız.

## Aramanın reddedilmesi

Kapama düğmesine basınız.

## Bir arama yaparken başka bir aramanın alınması

Açma düğmesine basınız.

Düğmesi veya off-hook düğmesine tekrar basarak önceki aramaya geri dönebilirsiniz.

## Çağrı geldiğinde zil sesi seviyesinin ayarlanması

“VOL-” veya “VOL+” düğmesini kullanarak zil sesi seviyesinin değiştirilmesi.

Sesi azaltmak için: “VOL” düğmesine basınız.

Sesi arttırmak için: “VOL+” düğmesine basınız.

# Telefonda konuşurken

## Aramanın aktarılması

Arama, cep telefonu ve sistem arasında, arama yaparken, aranırken ya da konuşurken aktarılabilir. Aşağıdaki yöntemlerden herhangi birisini kullanınız:

a. Cep telefonunu etkinleştiriniz.

Telefonun kullanımı için telefonla beraber verilen kullanım kılavuzunu kullanınız.

b. [ ] * “Phone” düğmesine basınız.

*: Bu yöntemle sadece, konuşma esnasında cep telefonundan sisteme aktarım yapılabilir.

## Giden sesin kesilmesi

[ ] “Mute” düğmesine basınız.

## Numaraların girilmesi

“<SELECT”, “TUNE>” ve “SETUP/ENTER” düğmelerini kullanarak ve [ ] “0 - 9” düğmesine basarak istediğiniz rakamları giriniz.

- Girilen rakamları göndermek için [ ] “Send” düğmesine basınız.
- Bittikten sonra, önceki ekrana dönmek için, [ ] “Wait” düğmesine basınız.

## Arama ses seviyesi ayarları

“VOL-” veya “VOL+” düğmesini kullanarak arama sesi seviyesinin değiştirilmesi.

Sesi azaltmak için: “VOL” düğmesine basınız.

Sesi arttırmak için: “VOL+” düğmesine basınız.

■ **Telefonda konuşurken**

- Aynı zamanda başka bir kullanıcıyla konuşmayınız.
- Konuşulan kişinin sesini kısık tutunuz. Aksi takdirde ses yankı yapacaktır.

■ **Otomatik ses ayarlama**

Araç hızı 80 km/s veya daha fazla olduğunda ses otomatik artar. Araç hızı 70 km/s'e düşünce ses eski seviyesine geri gelir.

■ **Telefon arama sisteminin fonksiyonları**

Sisteme bağlanan cep telefonunun modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir.

■ **Sistemin sesinizi tanıyamadığı durumlar**

- Bozuk yolda araç kullanıldığında
- Yüksek hızlarda kullanıldığında
- Mikrofon üzerinde hava çıkışından kaynaklanan bir ses patlaması oluştuğunda
- Klima fanı yüksek seviyede ses çıkardığında

# Bluetooth®

## ■ Bluetooth®müzik/telefonu kullanırken

- Aşağıdaki durumlarda sistem çalışmayabilir.
  - Bluetooth®desteklemeyen bir taşınabilir müzik çalar
  - Cep telefonu servis alanının dışındaysa
  - Bluetooth® cihazı kapatıldıysa
  - Bluetooth® cihazının pili azalmış
  - Bluetooth® cihazı sisteme bağlanmamış
  - Bluetooth® cihazı koltuğun arkasında, torpido gözünde ya da konsol kutusunda veya herhangi bir metalik cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa.
- Bluetooth® müzik dinlerken cep telefonu bağlantısı yapılırsa, gecikme görülebilir.
- Sisteme bağlı bulunan taşınabilir müzik çalar tipine bağlı olarak, bazı işlemler farklı olabilir ve bazı işlevler kullanılamayabilir.

## ■ Aracınızı satarken

Kişisel bilgilerinize girişi engellemek için sistemi sıfırlayınız. (→S. 383)

## ■ Bluetooth® hakkında

Bluetooth, Bluetooth SIG. Inc.nin tescilli markasıdır.




## ■ Uyumlu modeller

- Bluetooth® özellikleri:
  Ver. 1.1 veya üzeri (Önerilen: Sür. 2.1+ EDR veya üzeri)
- Gerekli profiller:
  - A2DP (Gelişmiş Ses Dağıtım Profili) Ver. 1,0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1,2 veya üzeri)
  - AVRCP (Ses/Video Uzaktan Kumanda Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1.3 veya üzeri)

Taşınabilir müzik cihazlarının Bluetooth® müzik sistemine bağlanabilmesi için yukarıda belirtilen özelliklere sahip olması gerekir. Ancak taşınabilir müzik cihazı tipine bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

- Cep telefonu
  - HFP (Eller serbest profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1.5)
  - OPP (Cismi basma profili) Ver. 1.1
  - PBAP (Telefon Rehberi Erişim Profili) Ver. 1.0

## ■ Sertifika

| |
|---|
| CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/<br><br>When checking DOC, access the above mentioned URL and enter the following Model No. into the Keyword Search (Model No.) from a download folder.<br>Model No. YEP0PTA606A0 |
| Hereby, Panasonic, declares that this YEP0PTA606A0 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| С настоящето, Panasonic, декларира, че YEP0PTA606A0 е в съот ветствие със съществените изисквания и другите приложими раз поредби на Директива 1999/5/ЕС. |
| Panasonic tímto prohlašuje, že tento YEP0PTA606A0 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| Undertegnede Panasonic erklærer herved, at følgende udstyr YEP0PTA606A0 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hierbij verklaart Panasonic dat het toestel YEP0PTA606A0 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Käesolevaga kinnitab Panasonic seadme YEP0PTA606A0 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Panasonic vakuuttaa täten että YEP0PTA606A0 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Par la présente Panasonic déclare que l'appareil YEP0PTA606A0 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Hiermit erklärt Panasonic, dass sich das Gerät YEP0PTA606A0 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den ü brigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Panasonic ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ YEP0PTA606A0 ΣΥΜ ΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕ Σ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Alulírott, Panasonic nyilatkozom, hogy a YEP0PTA606A0 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyé b elõírásainak. |
| Con la presente Panasonic dichiara che questo YEP0PTA606A0 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |

| |
|---|
| Ar šo Panasonic deklarē, ka YEP0PTA606A0 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Šiuo Panasonic deklaruoja, kad šis YEP0PTA606A0 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Hawnhekk, Panasonic, jiddikjara li dan YEP0PTA606A0 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Niniejszym Panasonic oświadcza, że YEP0PTA606A0 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Panasonic declara que este YEP0PTA606A0 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Prin prezenta, Panasonic, declară că aparatul YEP0PTA606A0 este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Panasonic týmto vyhlasuje, že YEP0PTA606A0 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Panasonic izjavlja, da je ta YEP0PTA606A0 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Por medio de la presente Panasonic declara que el YEP0PTA606A0 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| Härmed intygar Panasonic att denna YEP0PTA606A0 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Hér með lýsir Panasonic yfir því að YEP0PTA606A0 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| Panasonic erklærer herved at utstyret YEP0PTA606A0 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Ovim Panasonic, izjavljuje da je YEP0PTA606A0 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Ovim, Panasonic, deklariše da je YEP0PTA606A0 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

Taşınabilir müzik çalar, cep telefonu çalıştırmayınız ya da Bluetooth® müzik sistemine bağlayınız.

■ **Elektronik cihazların etkisiyle ilgili uyarı**

- Müzik ünitenizde Bluetooth® antenleri bulunur. İmplante edilmiş kalp pilleri, kalp ritmi düzenleyici piller ya da implante kalp defibrilatörleri olan kişiler, Bluetooth® antenleri ile aralarında makul bir mesafe bırakmalıdırılar. Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir.
- Bluetooth® cihazları kullanmadan önce, kalp pili, kardiyak senkronizasyon tedavisi-kalp pilleri, veya implantable cardioverter defibrilatör dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışmasına etkisi hakkında bilgi almalıdır. Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

UYARI

■ **Aracı terk ederken**

Taşınabilir müzik çaları veya cep telefonunu araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir, taşınabilir müzik çalar veya cep telefonu zarar görebilir.

# İç donanımlar 6


**6-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması**

Isıtma sistemi ..... 402
Otomatik klima sistemi..... 407
Güçlü ısıtıcı..... 415
Koltuk ısıtıcıları ..... 417

**6-2. İç ışıkların kullanımı**

İç ışıkların listesi ..... 419
- İç ışıklar ..... 420
- Makyaj lambaları ..... 420
- Okuma lambaları ..... 421

**6-3. Bölmelerin kullanımı**

Bölmelerin listesi..... 423
- Torpido bölmesi..... 424
- Konsol bölmesi..... 424
- Şişe tutucular..... 425
- Bardak tutucular ..... 426
- Yardımcı bölmeler ..... 427

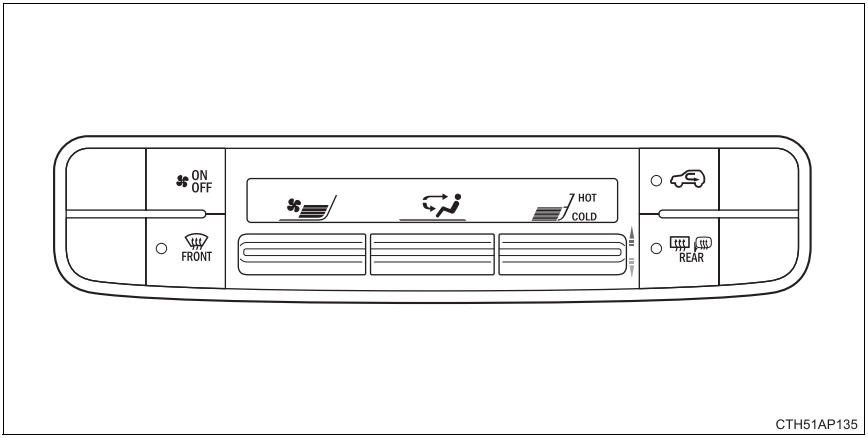
Bagaj kompartımanı ..... 429

**6-4. Diğer iç donanımlar**

Diğer iç donanımlar..... 435
- Güneş siperlikleri..... 435
- Makyaj aynaları .....435
- Saat ..... 436
- Portatif küllük..... 436
- Güç besleme çıkışları... 437
- Kol dayamaları ..... 438
- Tutunma kolu..... 439
- Askı kancaları..... 439
- Panoramik tavan güneşliği ..... 440

# Isıtma sistemi *

## Isıtıcı kumandaları



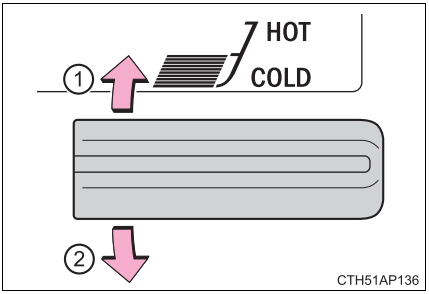

CTH51AP135

*: Bazı modellerde

## ■ Sıcaklık ayarı

① Sıcaklık artar

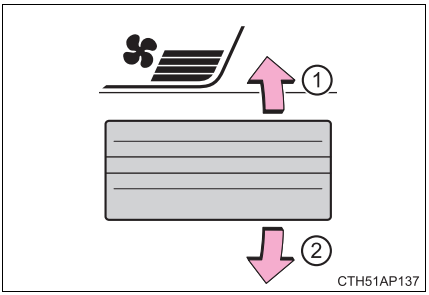
② Sıcaklık düşer




## ■ Fan hızı ayarı

① Hızın artırılması

② Fan hızının düşürülmesi




## ■ Hava akış modunu değiştirme

Hava akış modunu değiştirmek için, hava akışı değiştirme düğmesini yukarı ya da aşağı doğru hareket ettiriniz.

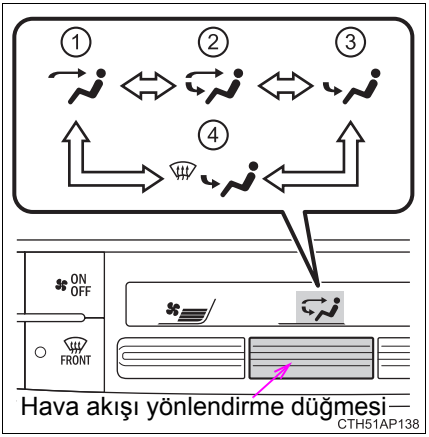
Düğmeye her basıldığında kullanılan hava yönlendiricileri değişir.

① Vücudun üst kısmına hava yönlendirme

② Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme

③ Ayaklara hava yönlendirme

④ Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede



## Diğer fonksiyonlar

### ■ Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş

 düğmesine basınız.

 düğmesine her basıldığında dış hava modu (gösterge ışığı sönük) ve iç sirkülasyon modu (gösterge ışığı yanar) arasında geçiş sağlanır.

### ■ Ön camda oluşan buğunun çözülmesi

Buğu çözücüler ön cam ve önyan camlardaki buğuyu çözmek için kullanılır.

 düğmesine basınız.

Buğu giderme işlevi çalışır ve fan devri artar.
İş hava sirkülasyon modu kullanılacaksa, dış hava iç hava sirkülasyon modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir.)
Ön cam ve ön yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı arttırınız.
Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildikten sonra yeniden

 düğmesine basınız.

### ■ Arka cam ve dış dikiz aynaları buğu çözücü

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

 düğmesine basınız.

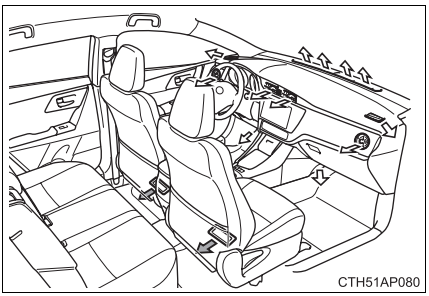
Buğu çözücüler belli bir süre sonunda otomatik olarak devre dışı kalır.

## Hava yönlendirmeleri

### ■ Hava çıkışlarının yerleri

Hava çıkışları ve hava hacmi, hava çıkış modunun seçilmesine bağlı olarak değişir. (→S. 403)

⇦ : Bazı modellerde

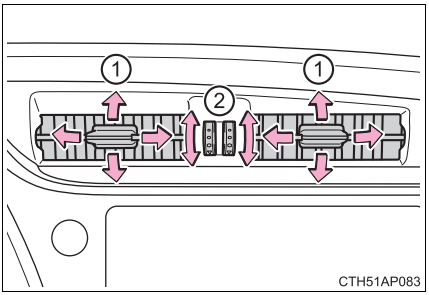



### ■ Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama

▶ Ön orta hava yönlendiricileri

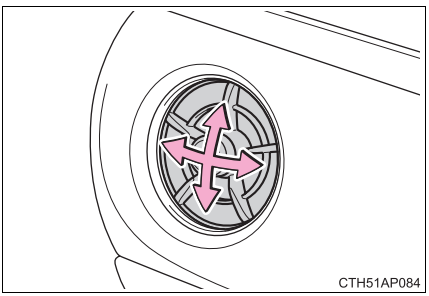
① Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

② Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.

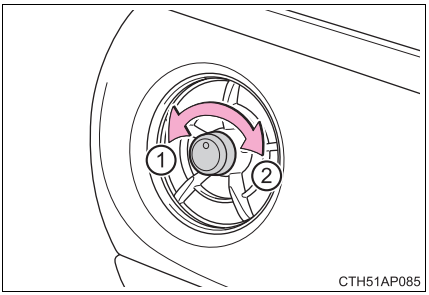



▶ Ön yan hava yönlendiricileri

Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.



① Hava çıkışı açılır.
② Hava çıkışı kapanır




■ **Buğu giderme**

Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması durumunda camlar buğulanabilir.

■ **Dış hava/iç sirkülasyon modu**

Tünel gibi, yoğun trafikte ya da tozlu yolarda araç kullanırken, dış/iç sirkülasyon hava giriş düğmesini iç sirkülasyon konumuna alınız. Bu şekilde aracın içine dış havanın girmesini engelleyebilirsiniz.

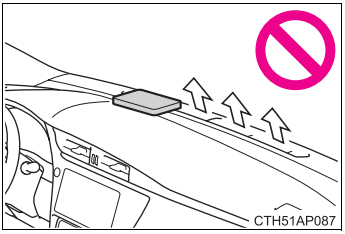
■ **Polen filtresi**

→S. 501

**⚠ DİKKAT**

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

Gösterge paneli üzerine, hava çıkışlarını kapatabilecek herhangi bir şey koymayınız. Aksi takdirde, hava çıkışı tıkanabilir ve ön camın buğusu çözülmeyebilir.




■ **Yanmaları önlemek için**

Dış dikiz aynası buğu çözücüsü devredeyken, dış dikiz aynası yüzeyine dokunmayınız.

**⚠ UYARI**

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor duruyorsa ısıtma sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

# Otomatik klima sistemi*

**Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.**

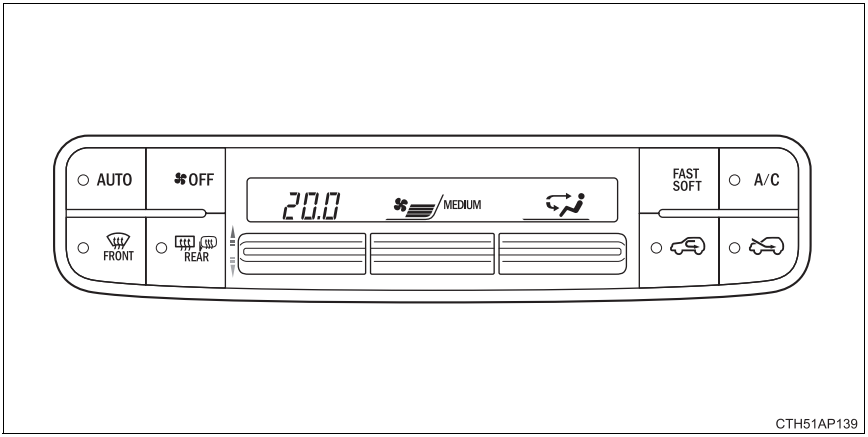
**Aşağıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir.**

**Sağdan direksiyonlu araçlar için düğmelerin yerleri ve şekilleri biraz farklı olabilir.**

**Ayrıca, ekran ve düğme konumları sistemin tipine göre farklılık gösterir.**

## Kalorifer ve klima kumandaları

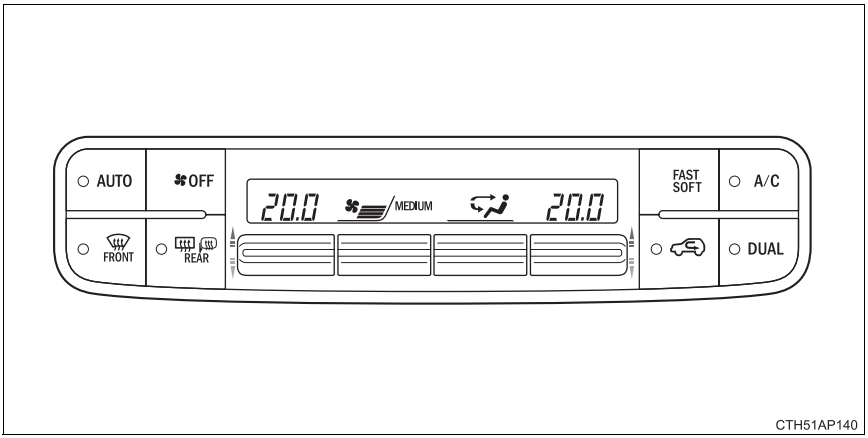
▶ Dual kontrol modu olmayan araçlar






*: Bazı modellerde

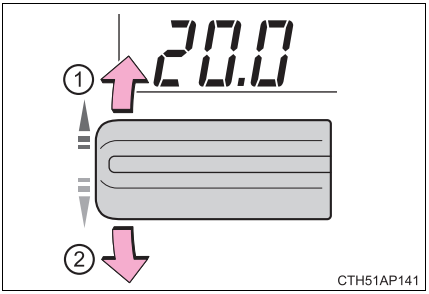
▶ Dual kontrol modu olan araçlar




■ **Sıcaklık ayarı**

① Sıcaklık artar

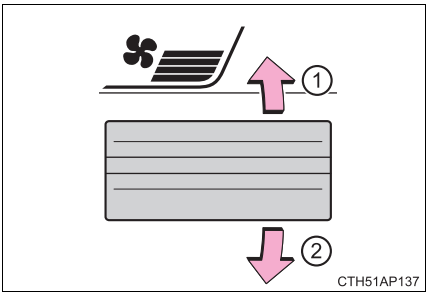
② Sıcaklık düşer




■ **Fan hızı ayarı**

① Hızın artırılması

② Fan hızının düşürülmesi



### ■ Hava akış modunu değiştirme

Hava akış modunu değiştirmek için, hava akışı değiştirme düğmesini yukarı ya da aşağı doğru hareket ettiriniz.

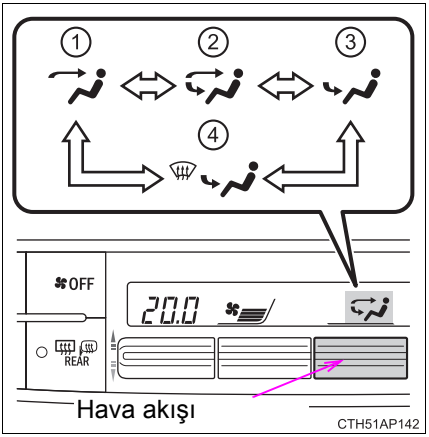
Düğmeye her basıldığında kullanılan hava yönlendiricileri değişir.

① Vücudun üst kısmına hava yönlendirme

② Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme

③ Ayaklara hava yönlendirme

④ Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede




## Otomatik modun kullanılması

1 AUTO düğmesine basınız.

Nem alma fonksiyonu çalışmaya başlar. Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.

2 Sıcaklık ayarı

3 Çalışmasını durdurmak için OFF düğmesine basınız.

### ■ Otomatik mod göstergesi

Fan hızı ayarları veya hava akış modları çalıştırıldığında, otomatik mod gösterge ışığı söner. Fakat, bunlar dışındaki ayarlar çalıştırıldığında otomatik mod devam eder.

■ **Sürücü ve ön yolcu koltukları için farklı sıcaklık ayarlanabilir (dual kontrol modu olan araçlar)**

Dual kontrol moda geçmek için aşağıdakilerden herhangi birini yapınız.

- 

düğmesine basınız.
- Yolcu tarafı sıcaklık ayarı

  Dual kontrol mod devreye alındığında uyarı ışığı belirir.

## Diğer fonksiyonlar

■ **Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş**

▶ Dual kontrol modu olmayan araçlar

Hava sirkülasyon modunu değiştirmek için  düğmesine basınız.

Dış hava modunu değiştirmek için  düğmesine basınız.

İç hava sirkülasyon modu seçildiğinde  göstergesi yanar.

Dış hava modu seçildiğinde  göstergesi yanar.

▶ Dual kontrol modu olan araçlar

 düğmesine basınız.

 düğmesine her basıldığında dış hava modu (gösterge ışığı sönük) ve iç sirkülasyon modu (gösterge ışığı yanar) arasında geçiş sağlanır.

■ **Ön camda oluşan buğunun çözülmesi**

Buğu çözücüler ön cam ve önyan camlardaki buğuyu çözmek için kullanılır.



düğmesine basınız.

Buğu giderme işlevi çalışır ve fan devri artar.
İş hava sirkülasyon modu kullanılacaksa, dış hava iç hava sirkülasyon modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir.)
Ön cam ve ön yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı arttırınız.
Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildikten sonra yeniden 

düğmesine basınız.

■ **Arka cam ve dış dikiz aynaları buğu çözücü**

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.



düğmesine basınız.

Buğu çözücüler belli bir süre sonunda otomatik olarak devre dışı kalır.

■ **Fanın kişiselleştirilmesi**

Fan hızı ayarları değiştirilebilir.

1 

düğmesine basınız.

2 

düğmesine basınız.

3 

Düğmesine her basıldığında fan hızı şu şekilde değişir.

“MEDIUM”→“SOFT”→“FAST”

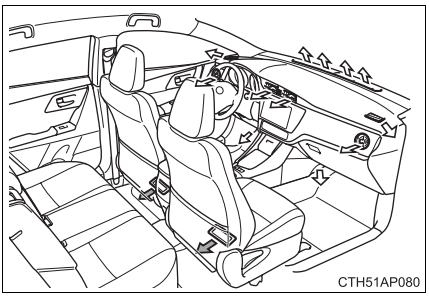


## Hava yönlendirmeleri

### ■ Hava çıkışlarının yerleri

Hava çıkışları ve hava hacmi, hava çıkış modunun seçilmesine bağlı olarak değişir.
(→S. 409)

⇦ : Bazı modellerde

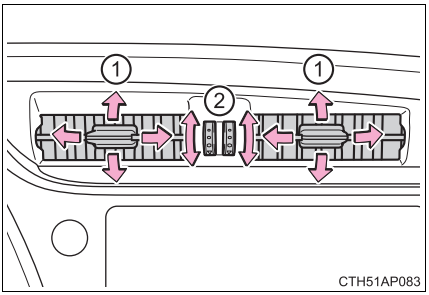

CTH51AP080

### ■ Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama

▶ Ön orta hava yönlendiricileri

① Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

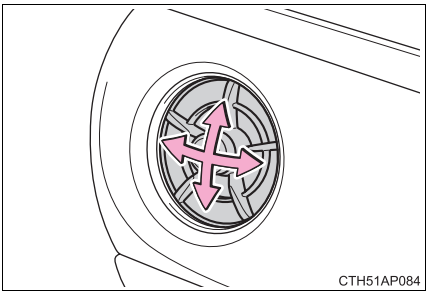
② Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.



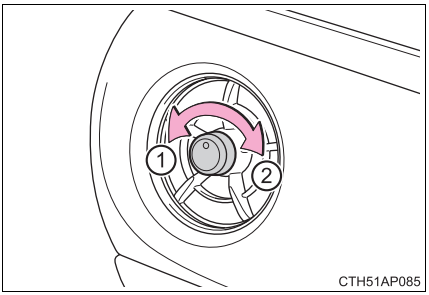
CTH51AP083

▶ Ön yan hava yönlendiricileri

Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.


CTH51AP084

① Hava çıkışı açılır
② Hava çıkışı kapanır




■ **Otomatik modun kullanılması**

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan hızı otomatik olarak ayarlanır.

Bu nedenle, AUTO düğmesine basıldıktan hemen sonra fan sıcak ya da soğuk hava oluşuncaya kadar durabilir.

■ **Buğu giderme**

- Araç içinde yüksek nem olduğu durumlarda, camlar kolayca buğulanacaktır.

  A/C düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön cam daha etkili bir şekilde buğudan kurtulacaktır.

- A/C düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilirler.
- Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması durumunda camlar buğulanabilir.

■ **Dış hava/iç sirkülasyon modu**

- Tünel gibi, yoğun trafikte ya da tozlu yolarda araç kullanırken, dış/iç sirkülasyon hava giriş düğmesini iç sirkülasyon konumuna alınız. Bu şekilde aracın içine dış havanın girmesini engelleyebilirsiniz. Soğutma işlemi sırasında, iç hava sirkülasyon moduna geçiş de aracın içinin daha etkili bir şekilde soğutulmasını sağlayacaktır.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/iç hava sirkülasyon modu seçilebilir.

■ **Dış hava sıcaklığı düşük olduğunda.**

A/C Düğmesine basılı olmasına rağmen nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ **Havalandırma ve klima kokuları**

- İçeri taze hava almak için klima sistemini dşı hava moduna alınız.
- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve orada birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  - Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlı olması önerilir.
  - Klima sistemi otomatik modunda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre kadar geciktirilebilir.

■ **Polen filtresi**

→S. 501

■ **Kişiselleştirme**

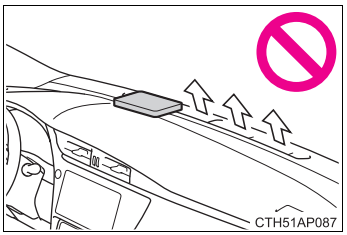
Ayarlar (örn. klima sistemi ayarları) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 628)

**⚠ DİKKAT**

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

- Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde 

düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.
- Gösterge paneli üzerine, hava çıkışlarını kapatabilecek herhangi bir şey koymayınız. Aksi takdirde, hava çıkışı tıkanabilir ve ön camın buğusu çözülmeyebilir.




■ **Yanmaları önlemek için**

Dış dikiz aynası buğu çözücüsü devredeyken, dış dikiz aynası yüzeyine dokunmayınız.

**⚠ UYARI**

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

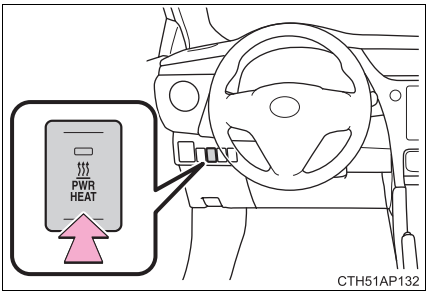
Motor duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

# Güçlü ısıtıcı*

**Bu donanım, aşırı soğuk hava şartlarında yolcu bölümünde yüksek sıcaklık sağlamak için kullanılır.**

Açma/Kapama

Düğmeye basıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra güçlü ısıtıcı çalışmaya başlar ve ısınması yaklaşık 55 saniye sürer.




■ **Otomatik ısıtıcıların devreye alınması**

Motor çalışıyor olmalıdır.

■ **Güçlü ısıtıcının çalışma özellikleri**

Aşağıda belirtilen durumlar bir arıza belirtisi değildir.

- Güçlü ısıtıcı açıldığında veya kapatıldığında, tabanın altında bulunan güçlü ısıtıcı egzozundan bir miktar duman ve hafif bir koku gelebilir.
- Aşırı soğuk hava şatlarında kullanıldığında güçlü ısıtıcı egzozundan buhar çıkışı görülebilir.
- Güçlü ısıtıcı devre dışı bırakıldığında, tamamen kapanana kadar geçen yaklaşık 2 dakika boyunca motor bölümünden gelen bir ses duyabilirsiniz.

■ **Güçlü ısıtıcı kapatıldıktan sonra**

Güçlü ısıtıcıyı kapattıktan sonra asgari 10 dakika boyunca tekrar devreye almamanızı öneriyoruz. Aksi takdirde, güçlü ısıtıcı ateşlendiğinde ses duyulabilir.

■ **Yakıt doldururken**

Motorun durdurulması gerekir. Motor durdurulduğunda, güçlü ısıtıcı da çalışmayacaktır.

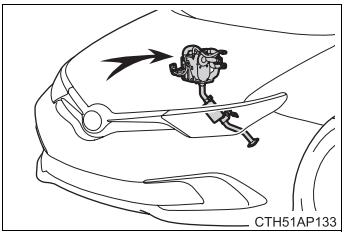


*: Bazı modellerde

**DİKKAT**

**Yanıkları ve aracınızda oluşabilecek hasarları önlemek için**

- Güçlü ısıtıcı veya egzozu sıcak olabilir, dokunmayınız. Vücudunuzda yanıklar oluşabilir.
- Yakıt gibi alevlenebilir cisimleri güçlü ısıtıcıdan ve egzozundan uzak tutunuz. Aksi takdirde yangına sebep olabilirsiniz.


CTH51AP133

**UYARI**

**Aracınızın hasar görmesini önlemek için**

- Güçlü ısıtıcıyı 5 dakika aralıklarla açıp kapatmayınız. Aksi takdirde, güçlü ısıtıcı parçalarının ömrünü kısaltabilirsiniz. Eğer aracınızın motorunun kısa aralıklarla sık sık durdurulması söz konusuysa (sevkiyat amaçlı kullanım gibi), güçlü ısıtıcıyı kapatınız.
- Toyota bayisine veya yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma danışmadan güçlü ısıtıcıda tadilat yapmayınız veya güçlü ısıtıcıyı açmayınız. Aksi takdirde güçlü ısıtıcı arızasına veya yangına sebep olabilirsiniz.
- Güçlü ısıtıcının veya güçlü ısıtıcı yakıt pompasının üzerine su sıçratmamaya veya sıvı dökmemeye dikkat ediniz. Aksi takdirde güçlü ısıtıcı arızasına sebep olabilirsiniz.
- Güçlü ısıtıcı emme ve egzoz borularını su, kar, buz ve çamurdan koruyunuz. Boruların tıkanması, güçlü ısıtıcının arızalanmasına sebep olabilir.
- Sıvı kaçağı, duman veya zayıf çalışma gibi olağandışı bir durum fark ettiğinizde, güçlü ısıtıcıyı kapatınız ve aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

# Koltuk ısıtıcıları*

**DİKKAT**

- Aşağıda belirtilen kategorilerdeki herhangi birinin, ısıtıcı devredeyken koltuklar ile temas ettiğinde zarar görmemesi için dikkat gösterilmelidir.
  - Bebekler, küçük çocuklar, yaşlı kişiler, hasta ya da fiziksel engelli yolcular
  - Hassas ciltli kişiler
  - Yorgun, bitkin kişiler
  - Alkol ya da uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vs.) alması sonucu uyumaya meyilli kişiler
- Küçük yanıkların ya da aşırı ısınmaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz
  - Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini battaniye veya yastıkla örtmeyiniz.
  - Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız.

**UYARI**

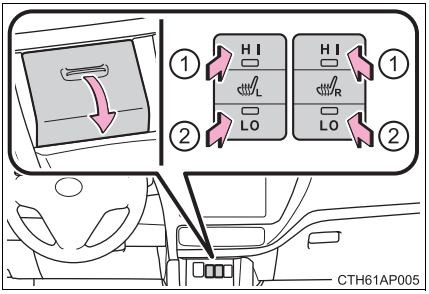
- Koltukların üzerine üzeri pürüzlü ve ağır eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vs.) batırmayınız.
- Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmazken sistemi kullanmayınız.

Kapağı çekerek açtıktan sonra, düğmeye basınız.

① Yüksek sıcaklık

② Düşük sıcaklık

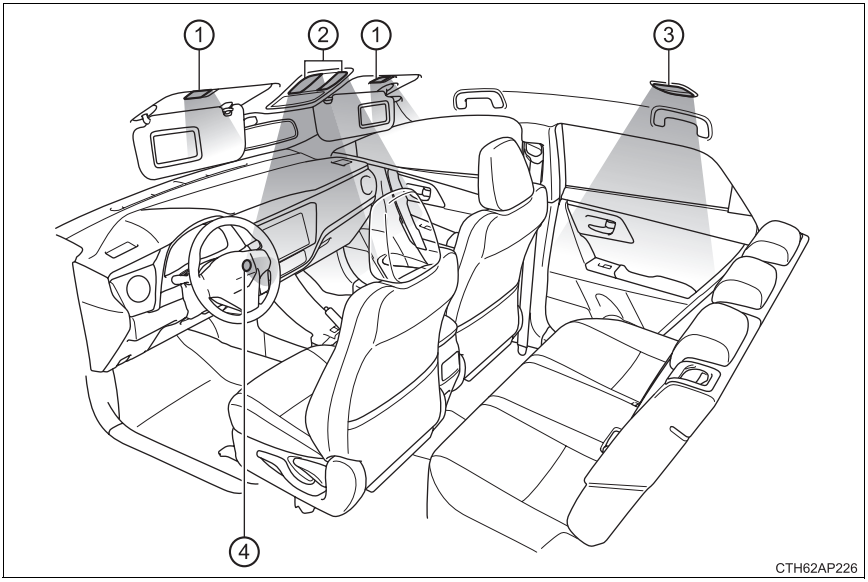
Anahtar açık konumunda iken uyarı ışığı yanar.




*: Bazı modellerde

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Koltuk ısıtıcıları, kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olduğunda çalışabilir.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Koltuk ısıtıcıları, motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumunda olduğunda çalışabilir.
- Kullanılmadığında, düğmeyi boş konuma getiriniz. Gösterge sönecektir.

# İç ışıkların listesi




① Makyaj lambaları (bazı modellerde) (→S. 420)

② Ön tavan /okuma lambası (→S. 420, 421)

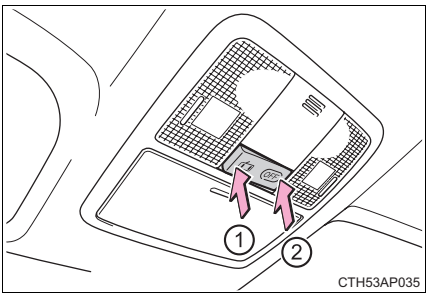
③ Arka tavan lambası (bazı modellerde) (→S. 420)
Arka okuma lambası (bazı modellerde) (→S. 421)

④ Motor düğmesi ışığı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olan araçlar)

## Tavan lambaları

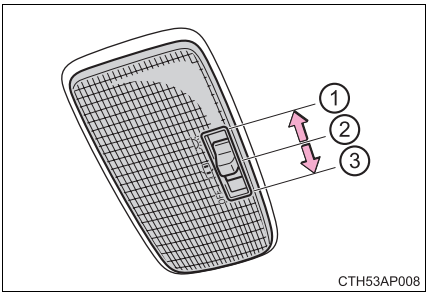
### ■ Ön

① DOOR (kapı) konumu
② OFF (KAPALI)



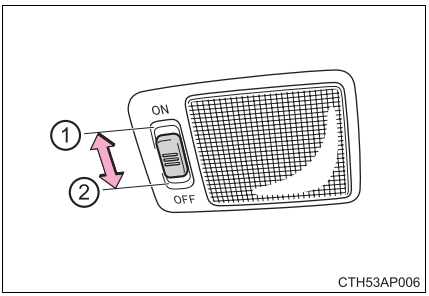

### ■ Arka (bazı modellerde)

① ON (açma)
② DOOR (kapı) konumu
③ OFF (KAPALI)




## Makyaj lambaları (bazı modellerde)

① ON (açma)
② OFF (KAPALI)

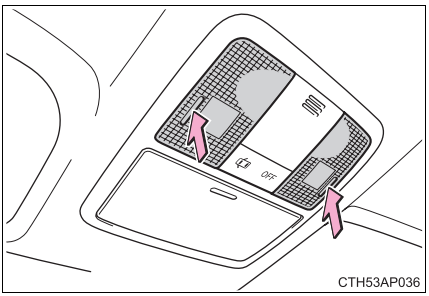


## Okuma lambası

### ■ Ön

Açma/Kapama

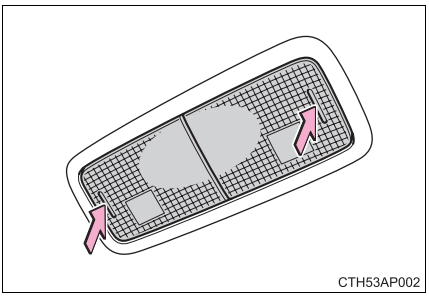
Açık kapı nedeniyle yanan bir lamba, lense basılsa dahi sönmeyecektir.




### ■ Arka (bazı modellerde)

Açma/Kapama

Açık kapı nedeniyle yanan ön tavan lambası, lense basılsa dahi sönmeyecektir.



■ **Aydınlatmalı giriş sistemi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Tavan lambası kapı (door) konumundayken, kontak düğmesinin konumuna ve kapıların açık veya kilitli olup olmamasına bağlı olarak tavan lambaları otomatik olarak yanıp söner.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Tavan lambası door (kapı) konumundayken, kontak düğmesinin konumuna, elektronik anahtarın bulunmasına ve kapıların açık veya kilitli olup olmamasına bağlı olarak tavan lambaları ve kontak aydınlatma lambası otomatik olarak yanıp söner.

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

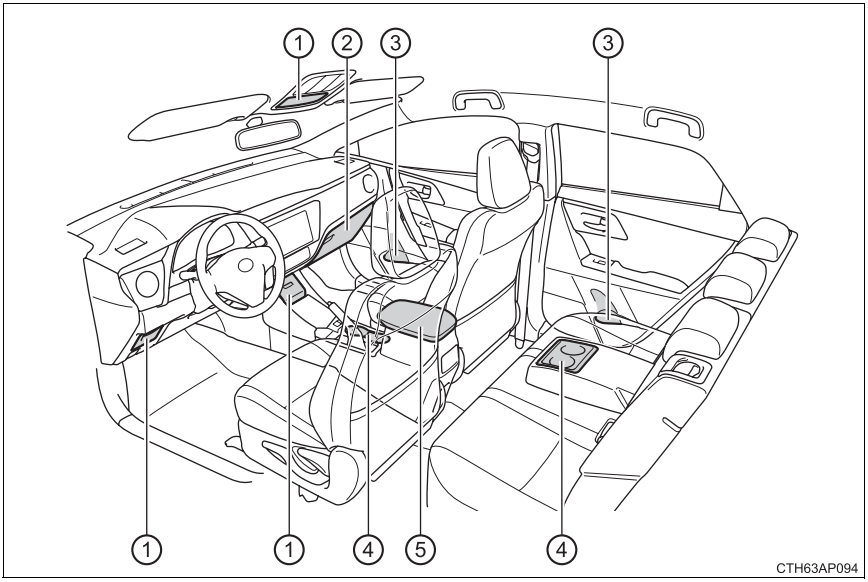
Aşağıdaki ışıklar 20 dakika sonra otomatik olarak söner:

- Okuma/tavan lambaları
- Bagaj lambası
- Makyaj lambaları (bazı modellerde)

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Lambaların sönmesine kadar geçen süre gibi ayarlar değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 628)

# Bölmelerin listesi



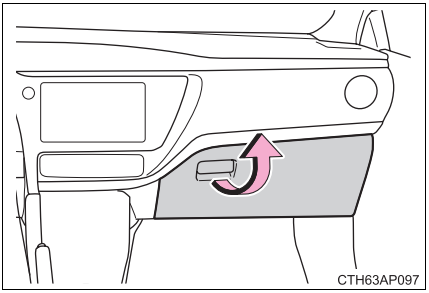

① Yardımcı bölmeler (→S. 427)
② Torpido bölmesi (→S. 424)
③ Şişe tutucuları (→S. 425)
④ Bardak tutucular (bazı modellerde) (→S. 426)
⑤ Konsol bölmesi (→S. 424)

**DİKKAT**

- Kabin sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya spreylerin eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir.
  - Gözlük eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
  - Çakmak veya sprey patlayabilir. Eşya bölmesinde bulunan diğer eşyalarla temas ettiğinde, çakmak yangın çıkarabilir veya sprayin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.
- Sürüş esnasında ya da bölmeler kullanılmıyorsa, kapağı kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık kapaklar veya içindeki eşyalardan darbe alması durumunda bir kaza oluşabilir.

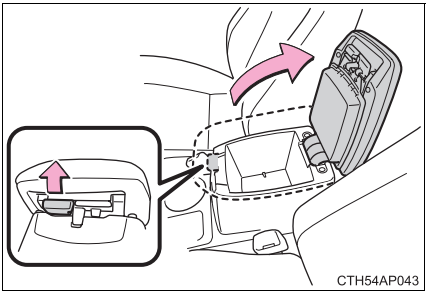
## Torpido bölmesi

Torpido bölmesini açmak için kolu yukarı çekiniz.



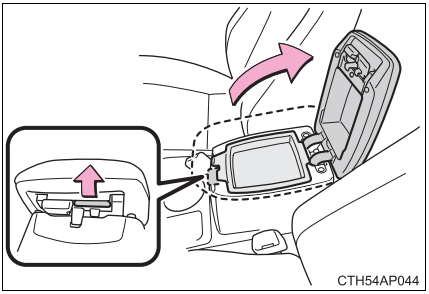

## Konsol bölmesi

▶ Konsol bölmesi




Kilidi açmak için sağ koltuk tarafındaki düğmeyi yukarı çekerek kapağı kaldırınız.

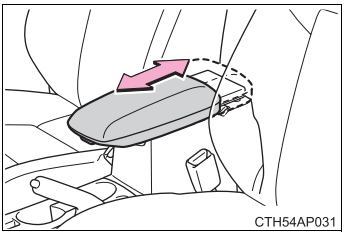
▶ Üst bölme




Kilidi açmak için sol koltuk tarafındaki düğmeyi yukarı çekerek kapağı kaldırınız.

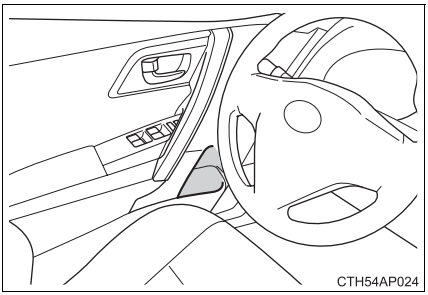
---

Konsol kutusu kapağı ileri veya geri kaydırılabilir. (kayma fonksiyonlu)

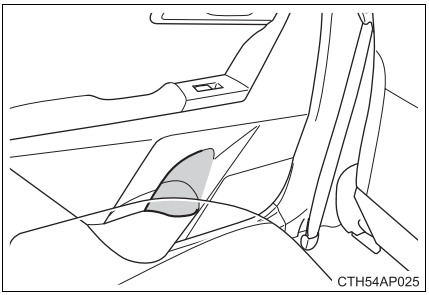


## Şişe tutucuları

▶ Ön




▶ Arka



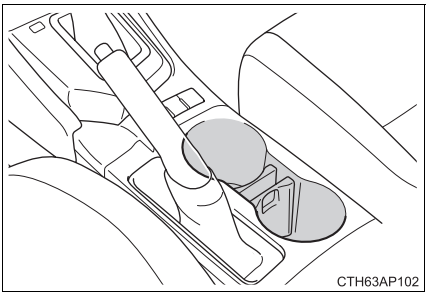

- Şişe tutulurken, kapağını kapatınız.
- Şişe boyutu ve şekli nedeniyle yerleştirilemeyebilir.

**⚠ DİKKAT**

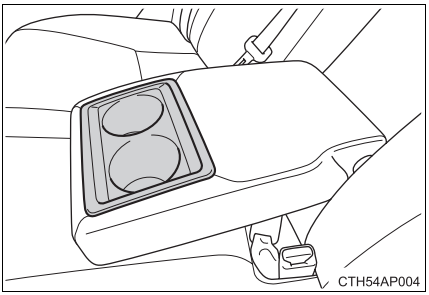
Şişe tutucularına, şişe dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.

## Bardak tutucular

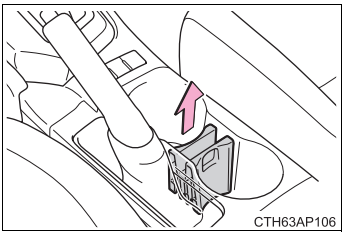
▶ Ön



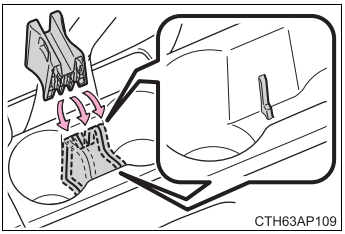

▶ Arka (bazı modellerde)




- Temizlik için ön bardak tutucu parçası çıkarılabilir.




- Değişik boyutlarda bardak ve alüminyum kutular için ön bardak tutucu parçası farklı konumlarda takılabilir.

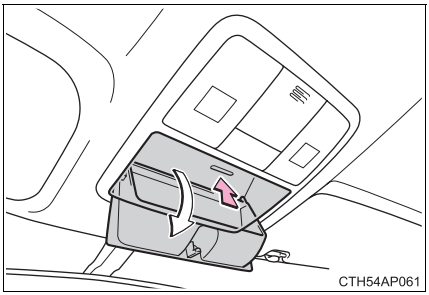



**⚠ DİKKAT**

Bardak tutucularına, bardak veya alüminyum kutu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir. Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

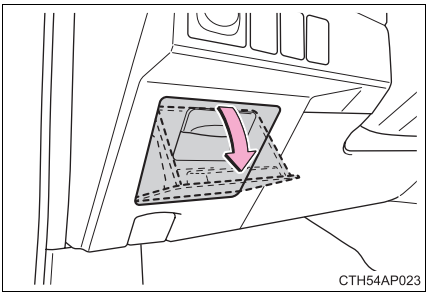
## Yardımcı bölmeler

▶ Tip A



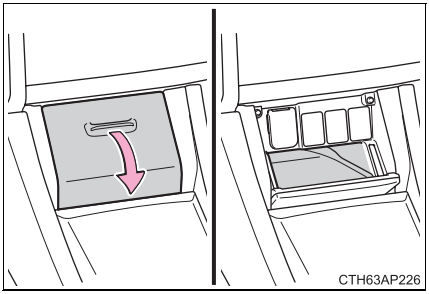

Açmak için kapağı itiniz.

▶ Tip B




Açmak için tırnağı çekiniz.

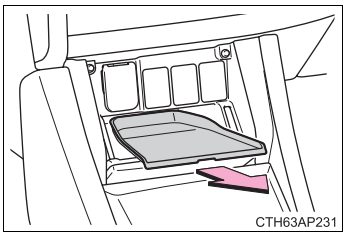
▶ Tip C




Kapağı çekerek açınız.

---

Sadece Tip C: Tabla çıkarılabilir.



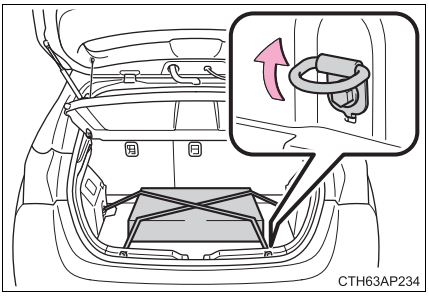
**⚠ DİKKAT**

- Yardımcı bölmeleri kapalı tutunuz. Ani frenleme durumunda, yolcunun açık yardımcı bölme veya içindeki eşyalardan darbe alması durumunda bir kaza oluşabilir.
- Sadece tip A: Ağırlığı 0,2 kg'dan fazla olan nesneleri bölmeye yerleştirmeyiniz.
  Aksi takdirde, yardımcı bölmenin açılması sonucu bu nesne düşebilir ve kazaya sebep olabilir.

# Bagaj bölmesinin kullanılması

## Yük kancaları (bazı modellerde)

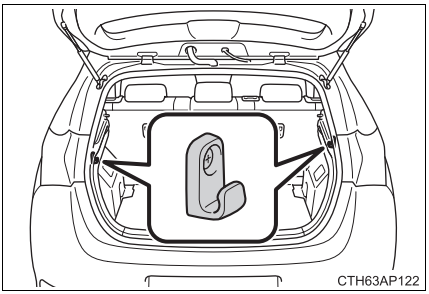
Yük kancaları serbest haldeki eşyaları sabitlemek amacıyla kullanılmaktadır.




**⚠ DİKKAT**

Yaralanmaları önlemek için kullanmadığınızda yük kancalarını yerlerine yerleştiriniz.

## Poşet askısı




**⚠ UYARI**

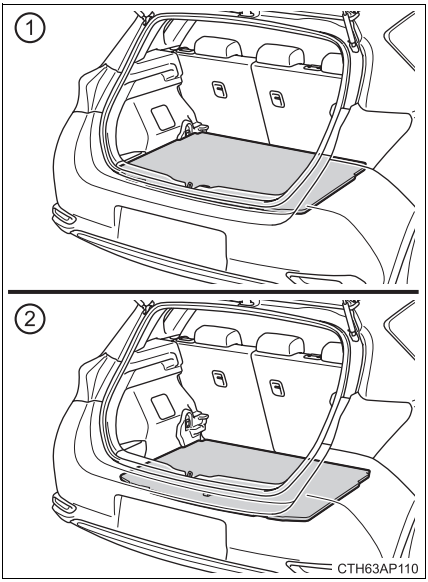
Poşet askı kancasına 4 kg.'dan ağır cisimler asmayınız.

## Taban kaplaması (bazı modellerde)

① Üst konum

② Alt konum:

Bagaj tabanı üzerine taban paspası konduğunda alt konum kullanılabilir.



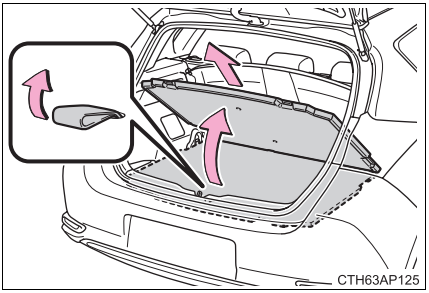

**⚠ DİKKAT**

Taban kaplamasını söküp takarken üzerine hiçbir şey koymayınız.

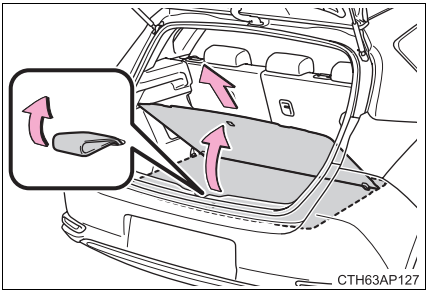
Aksi takdirde parmaklarınız sıkışabilir veya yaralanmanıza neden olacak bir kaza olabilir.

## Yardımcı bölmeler (bazı modellerde)

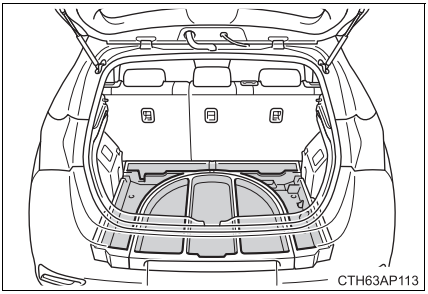
1 Taban kaplaması mandalını yukarı kaldırınız ve çıkartmak için kendinize doğru çekiniz. (bazı modellerde)



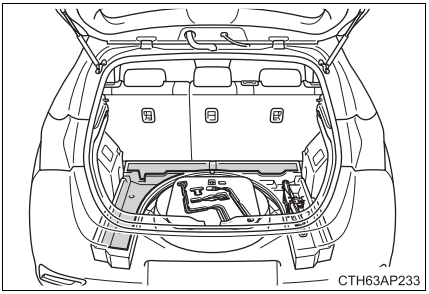

2 Taban paspası mandalını yukarı kaldırınız ve çıkartmak için kendinize doğru çekiniz.



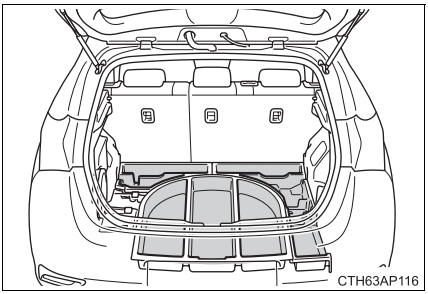

▶ Tip A



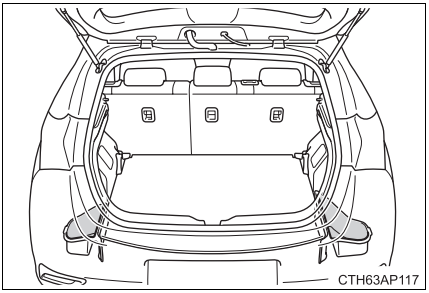

▶ Tip B



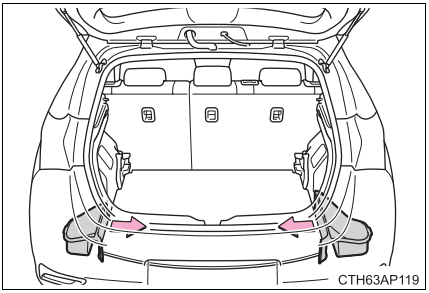

▶ Tip C



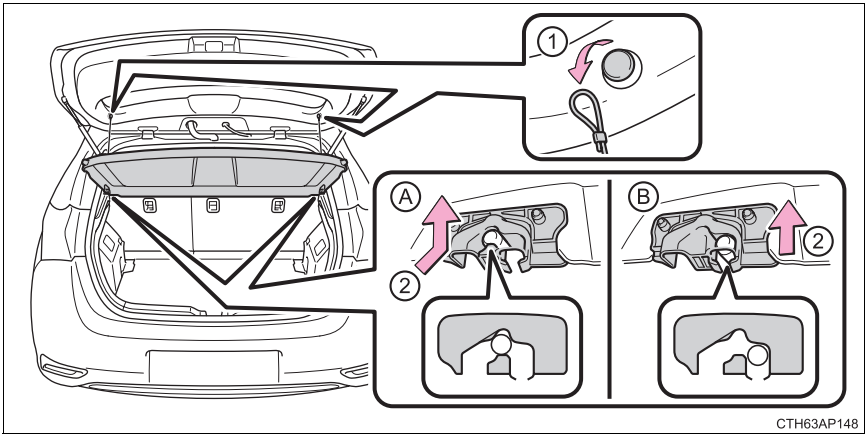
## Yan yardımcı bölmeler (bazı modellerde)




Taban kaplaması alt konumdayken bagaj yan tablaları çıkarılabilir.



## Bagaj örtüsünün çıkarılması

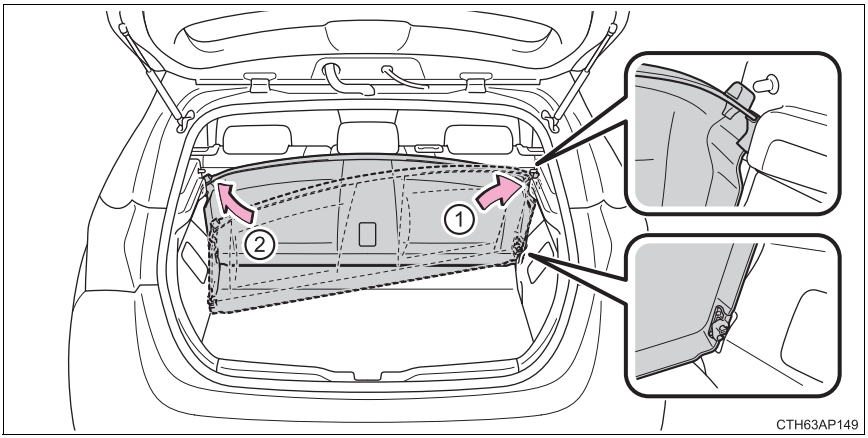



① İpi kancadan kurtarınız.

② Bagaj örtüsünü tutucularından çıkarınız.

Bagaj örtüsü “A” ile gösterilen ok yönünde çekerek çıkarılabilir.
Eğer çalışmazsa, “B” ile gösterilen yönde örtüyü çekiniz.

Bagaj örtüsü arka koltukların arkasına istiflenebilir.




① Bagaj örtüsünün bir kenarını arka koltuk ile yan döşeme arasındaki boşluğa yerleştiriniz.

② Bagaj örtüsünü arka koltuğun arkasına doğru hareket ettirirken diğer kenarı yerleştiriniz.

Bagaj örtüsünün güvenli biçimde takılmış olduğundan emin olunuz.

Bagaj örtüsünü kullanırken, listelenen adımları tersten yapınız.

**⚠ UYARI**

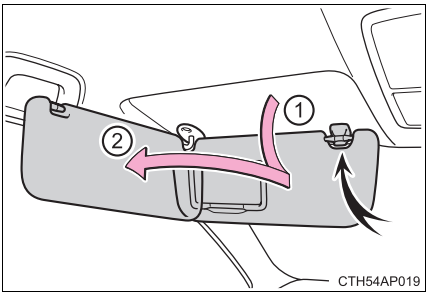
Yerleştirilmiş bagaj örtüsüne sert darbe uygulamayınız. Aksi takdirde bagaj örtüsü zarar görebilir.

# Diğer iç donanımlar

## Güneş siperlikleri

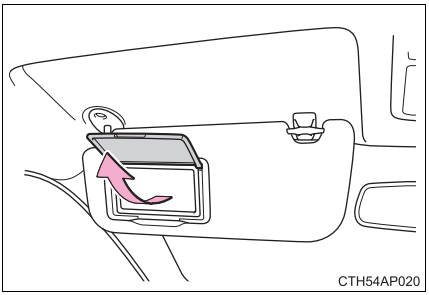
① Siperliği ileri pozisyona almak için aşağı çeviriniz.

② Siperliği yan pozisyona getirmek için aşağı indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.




## Makyaj aynaları

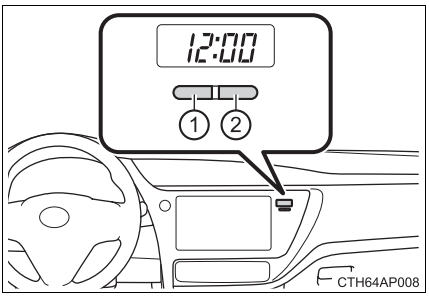
Kapağı açınız.



## Saat

Saat düğmesine basılarak ayarlanabilir.

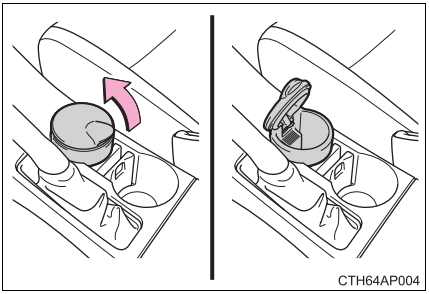
① Saat ayarı
② Dakika ayarı




- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Kontak anahtarı AKSESUAR "ACC" ya da AÇIK "ON" konumunda olduğunda saat gösterilir.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda olduğunda saat gösterilir.
- Akü kutup başları sökülüp geri takıldığında saat otomatik olarak 1:00' e ayarlanır.

## Portatif küllük (Bazı modellerde)

Portatif küllük bardak tutucusunun içine konabilir. (→S. 426)




### ⚠ DİKKAT

- Kullanılmadığında, küllüğü kapalı tutunuz.
  Aksi takdirde ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.
- Yangın çıkmasını önlemek için, küllüğe koymadan önce kibriti ve sigarayı tamamen söndürünüz ve küllüğün tam olarak kapatıldığından emin olunuz.
- Yangın çıkmasını önlemek için, küllüğe kağıt veya herhangi bir alevlenebilir nesne koymayınız.

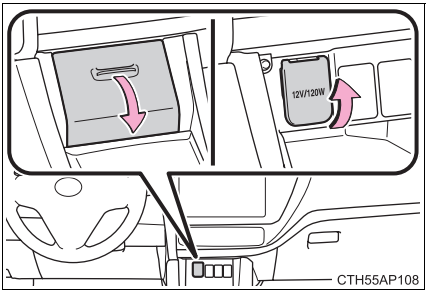
## Güç besleme çıkışı

Ön ve arka için: Lütfen yalnız 12VDC/10A(120W'lık güç tüketimi)'den düşük kullanıma sahip elektronik cihazlar için güç kaynağı olarak kullanınız.

Elektronik cihazlar kullanırken, güç çıkışlarına bağlı tüm cihazların toplam güç tüketiminin 120W'dan düşük olduğundan emin olunuz.

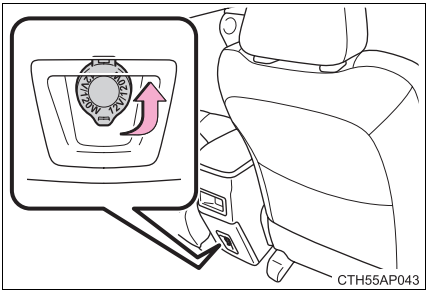
Bagaj kompartımanı için: Lütfen yalnız 12VDC/10A(120W'lık güç tüketimi)'den düşük kullanıma sahip elektronik cihazlar için güç kaynağı olarak kullanınız.

▶ Ön



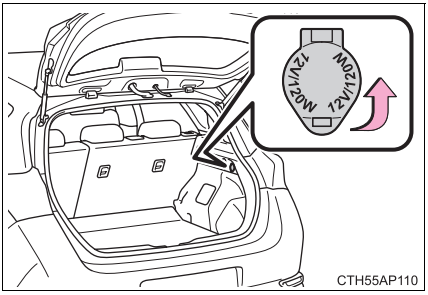

Kapağı çekerek açınız, sonra kapağı açınız.

▶ Arka




Kapağı açınız.

▶ Bagaj kompartımanı




Kapağı açınız.

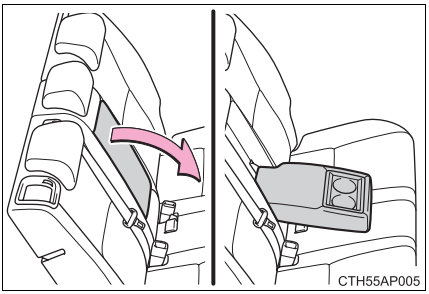
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Güç besleme çıkışları, kontak anahtarı “ACC” veya “ON” konumunda olduğunda çalışabilir.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Güç besleme çıkışları, motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda olduğunda çalışabilir.
- Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor, Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi tarafından durdurulup tekrar çalıştırıldığında, güç besleme çıkışı geçici olarak kullanılamayabilir, ama bu bir arıza değildir.

⚠ UYARI

- Güç besleme çıkışının hasar görmesini önlemek için, kullanmadığınızda güç besleme çıkışının kapağını kapatınız.
  Sokete başka cisimler sokmak ya da soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye sebep olabilir.
- Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmazken güç besleme çıkışını gereğinden fazla kullanmayınız.

## Kol dayamaları (bazı modellerde)

Kullanmak için kol dayamasını aşağıya doğru katlayınız.

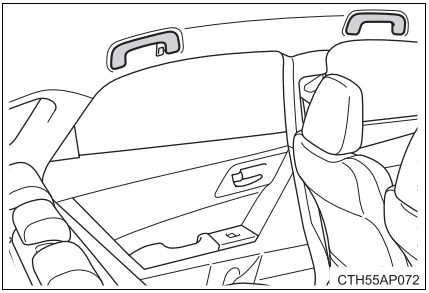



⚠ UYARI

Kol dayamasının hasar görmesini önlemek için, kol dayaması üzerine çok fazla yük uygulamayınız.

## Tutunma kolları

Tavana monte edilmiş bir tutunma kolu, koltukta otururken vücudunuzu desteklemek için kullanılabilir.




**DİKKAT**

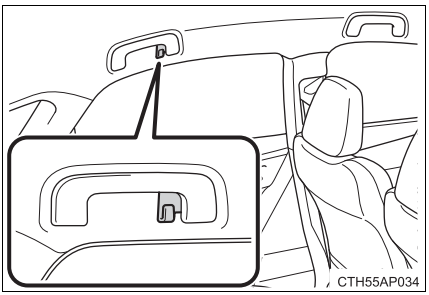
Araca binerken, inerken veya koltuğunuzda kalkarken tutunma kolunu kullanmayınız.

**UYARI**

Tutunma kolunun hasar görmesini önlemek için, tutunma koluna ağır herhangi bir nesne asmayınız.

## Askı kancaları

Askı kancaları arka tutunma kollarında bulunur.

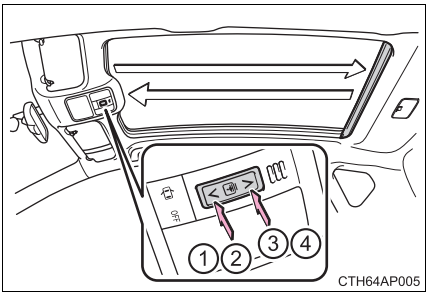



**DİKKAT**

Kancalara, elbise askısı ya da sert veya keskin cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler fırlayarak, SRS perde hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.

## Panoramik tavan güneşliği (bazı modellerde)

Tavandaki anahtarı kullanarak panoramik tavan güneşliğini açıp kapatınız.




① Kapatma

② Otomatik tam kapama (basınız ve tutunuz)*

③ Açma

④ Otomatik tam açma (basınız ve tutunuz)*

*: Düğmenin herhangi bir kenarına basılması panoramik tavan güneşliğinin hareketini durdurur.

### ■ Panoramik tavan güneşliğinin çalışması

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kontak anahtarı açık (ON) konumunda olmalıdır.

### ■ Sıkışma koruması fonksiyonu

Kapanırken, panoramik tavan güneşliği ve çerçeve arasında bir cisim algılandığında gölgelik durur ve panoramik tavan güneşliği bir miktar açılır.

### ■ Panoramik tavan güneşliği otomatik olarak açılmazsa/kapanmazsa

1 Panoramik tavan güneşliğini açmak için düğmenin açma tarafına basınız.

2 Panoramik tavan güneşliği tamamen açılıp sonra bir miktar kapanana kadar düğmenin açma tarafını basılı tutunuz.

Bu prosedür tamamlandıktan sonra otomatik açılma ve kapanma fonksiyonunun çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.
Otomatik açma/kapama fonksiyonu düzgün çalışmazsa, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

**⚠ DİKKAT**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

**■ Panoramik tavan güneşliğinin kapatılması**

- Panoramik tavan gölgeliğini kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü açılır tavandan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların panoramik tavan güneşliğine kumanda etmelerine izin vermeyiniz.
  Panoramik tavan gölgeliğinin birisinin üzerine kapatılması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
  Sürücü, çocukları panoramik tavan güneşliğini çalıştırmamaları hususunda bilgilendirmelidir.

**■ Sıkışma koruması fonksiyonu**

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Panoramik tavan güneşliği tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

# Aracın bakımı 7

**7-1. Aracın bakımı**

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması ..... 444

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması ..... 448

**7-2. Bakım**

Bakım gereksinimi ..... 451

**7-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar**

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler..... 454

Motor kaputu..... 457

Arabalı krikonun yerleştirilmesi..... 459

Motor bölümü..... 460

Lastikler ..... 481

Lastik hava basıncı ..... 496

Jantlar..... 498

Kabin hava filtresi ..... 501

Uzaktan kumanda/ elektronik anahtar pili.....503

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi..... 506

Aydınlatma ampulleri ..... 512

# Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

**Aracınızı korumak ve ilk günkü gibi olmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:**

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su uygulayınız.
- Aracı sünger yada güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması kötüleştiğinde aracı cilalayınız.

  Araç üzerinde, temiz yüzeyde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

---

■ **Otomatik araç yıkama**

- Aracı yıkamadan önce aynalarını katlayınız. Yıkamayı aracın önünden başlatın. Sürüş öncesi aynaları açtığınızdan emin olunuz.
- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini çizebilir ve boyasına zarar verebilir.

■ **Yüksek basınçlı araç yıkama**

- Boruların, araç camlarının yakınında olmamasına dikkat ediniz.
- Aracı yıkatmadan önce yakıt depo kapağının kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Araç yıkaması yapıldığında (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Eğer elektronik anahtar kapsama alanındayken, kapı kolu ıslanırsa, kapı tekrar tekrar kilitlenip açılabilir. Bu durumda, araç yıkama için düzeltme prosedürlerini uygulayınız.

- Araç yıkanırken, anahtarı en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz).
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S. 148)

■ **Alüminyum jantlar (bazı modellerde)**

- Kiri temizlemek için asidik veya bazik özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız. Sert fırça ve aşındırıcı nitelikte temizleyicileri kullanmayınız. Sert ve güçlü kimyasal temizleyiciler kullanmayınız.
  Boyalı yüzeyler için kullandığınız deterjanı ve cilayı kullanınız.
- Jantlar sıcakken deterjan kullanmayınız, örneğin sıcak havada uzun mesafe sürüşten sonra.
- Jantlara deterjan sürüldükten sonra, hızlı bir şekilde temizleyiniz.

■ **Tamponlar**

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

⚠ DİKKAT

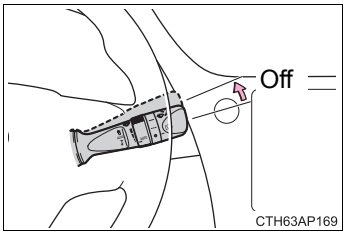
■ **Araç yıkanıyorken**

Motor kompartımanı içine su dökmeyiniz. Aksi takdirde, elektrikli parçalar vb. yanabilir.

## ⚠ DİKKAT

■ **Ön camı temizlerken (Yağmur sensörlü ön cam sileceğine sahip araçlar)**

Silecek anahtarını “OFF” konumuna alınız.
Silecek anahtarı “AUTO" konumundaysa, silecekler aşağıdaki durumlarda beklenmedik şekilde çalışabilir ve ellerin sıkışmasına, ciddi yaralanmalara veya silecek hasarına neden olabilir.




- Yağmur sensörünün bulunduğu bölgede ön camın üst kısmına el ile dokunulursa
- Yağmur sensörüne ıslak bez vb. yaklaştırıldığında
- Ön cama bir şey çarptığında
- Doğrudan yağmur sensörüne dokunulduğunda veya yağmur sensörüne bir şey çarptığında

■ **Egzoz borusu ile ilgili önlemler**

Egzoz gazları egzoz borusunun çok sıcak olmasına sebep olur.

Yanmalara sebep olacağından, aracı yıkarken, egzoz borusuna soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

UYARI

■ **Boya bozulmasını ve gövde ve parçaların (alüminyum jantlar vb.) korozyonunu önlemek için**

● Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:

- Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
- Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Boyalı yüzeyde zift ya da bitki özü bulunduğunda
- Boyalı yüzeyde ölmüş böcek, böcek yada kuş pislikleri gördüğünüzde
- Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Araç çamur ya da kirle kaplanmışsa
- Boyalı yüzeye benzen ya da benzin gibi sıvılar dökülürse

● Boyada çizik ya da çentik oluşursa, bir an önce tamir ettiriniz.

● Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ **Dış lambaların temizlenmesi**

● Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız ya da sert bir fırça ile ovalamayınız.
Farların yüzeyi zarar görebilir.

● Farların yüzeyini cilalamayınız.
Cila lenslere zarar verebilir.

■ **Ön cam silecek kollarının zarar görmesini engellemek için**

Silecek kollarını kaldırırken, ilk önce sürücü tarafındaki kolu daha sonra diğer kolu kaldırınız. Kolları eski yerine döndürürken yolcu tarafından başlayınız.

■ **Otomatik araç yıkaması yapıldığında (Yağmur sensörlü ön cam sileceğine sahip araçlar)**

Silecek anahtarını “OFF” konumuna alınız.
Silecek anahtarı “AUTO” konumundaysa, silecekler çalışabilir ve cama zarar verebilir.

■ **Yüksek basınçlı araç yıkaması yapıldığında**

Nozul ucunu körüklere (kauçuk veya reçine bazlı tozluklar), soketlere ve aşağıdaki parçalara yaklaştırmayınız. Yüksek basınçlı suyla temas ederse parçalar hasar görebilir.

- Çekiş sistemi parçaları
- Direksiyon parçaları
- Süspansiyon parçaları
- Fren parçaları

# Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

**Aşağıdaki talimatlar aracınızın içini koruyacak ve en üst seviyede olmasını sağlayacaktır:**

## Aracın içinin korunması

Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.

## Deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

  Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

## Sentetik deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Sentetik deri için, sünger ya da yumuşak bez kullanarak, yumuşak sabun çözeltisini uygulayınız.
- Çözeltinin işlemesi için birkaç dakika bekleyiniz. Tozu alınız ve temiz ve nemli bir bezle siliniz.

### Deri yüzeylerin bakımı

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

### Taban döşemesinin şampuanlanması

Birçok köpüklü temizleyici mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger ya da fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su kullanmayınız. Kirli yüzeyleri siliniz ve kurumaya bırakınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

### Emniyet kemerleri

Sünger ya da bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz.

**⚠ DİKKAT**

### Araç içerisindeki su

- Araç içine sıvı sıçratmamaya ve dökmemeye dikkat ediniz.
  Aksi takdirde, elektrikli parçalar arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içerisindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz.
  (→S. 43)
  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir ya da düzgün çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.

### İç temizlik (özellikle gösterge paneli)

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

UYARI

■ **Temizlik deterjanları**

- Aşağıdaki tipte deterjanları kullanmayınız, aksi takdirde, araç iç yüzeyinin rengi değişebilir ya da boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir:
  - Koltuklar dışındaki parçalar Benzen ya da benzin, asidik ya da alkalin çözeltiler, boya ve beyazlatıcı gibi organik maddeler.
  - Koltuklar: Tiner, benzen ve alkol gibi alkalin ya da asidik çözeltiler.
- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli ya da diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ **Deri yüzeylerin zarar görmesini önleme**

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Arcınızın uzun süre, direk güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki ısının yükselmesi sonucu, deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil ya da plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ **Zemindeki su**

Araç zeminini su ile yıkamayınız.
Araç zemininin altında bulunan elektrik tesisatına su geldiğinde ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir. Su, aracın gövdesinde paslanmaya neden olabilir.

■ **Arka camların iç kısmının temizlenmesi**

- Arka camdaki buğu çözücüye zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarına zarar vermemeye dikkat ediniz.

# Bakım gereksinimi

**Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımları tavsiye eder:**

## ■ Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre, belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için “Bakım Programı” nı okuyunuz

## ■ Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Çok az mekanik bilgisi ve temel otomotiv aletlerin olması, birçok bakımı kolaylıkla yapmanız için yeterlidir.

Fakat bazı bakımlar özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımlar, en iyi kalifiye teknisyenler tarafından gerçekleştirilir. Tecrübeli olsanız bile, bu tür bakımların Toyota Yetkili Servisiniz tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Toyota Yetkili Satıcısı, garanti işlemlerinde kullanılmak üzere, bakımların kayıtlarını tutar. Toyota Yetkili Satıcısı haricindeki bir servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulamasını istemenizi öneririz.

### Bakım servisi için nereye gitmeli?

Arcınızı yüksek kalitede kalmasını sağlamak için, Toyota bütün bakımların Toyota Yetkili Servisine yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota Yetkili Servisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki tamirlerde de Toyota Yetkili Servisini kullanmanızda birçok avantaj mevcuttur. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Toyota bayisi aracınızın bütün programlı bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

### Aracınızın bakıma ihtiyacı var mı?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde bir değişiklik (Tehlikeli karbon monoksit sızıntısının göstergesi olabilir. Aracı camlar açık şekilde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin yassı görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşıntısı
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının veya debriyaj pedalının (düz şanzımanlı araçlar) yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir tarafa çekmesi.
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması

Eğer bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota yetkili servisinize gidiniz. Aracınız bakım ya da tamir gerektiriyor olabilir.

DİKKAT

■ **Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa**

Yanlış bakımda aracınız ciddi zarar görebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

■ **Akünün kullanılması**

Akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyinde hasara neden olan kurşun ve kurşun bileşiği içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S. 475)

# Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

**Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.**

| Parçalar | Parçalar ve aletler |
|---|---|
| Akünün durumu (→S. 475) | • Ilık su • Sülfürik asit • Gres<br>• Anahtar (terminal kutup başları için) |
| Motor soğutma sıvısı seviyesi (→S. 472) | • "Toyota Super Long Life Coolant" veya uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları.<br>"Toyota Super Long Life Coolant" soğutma sıvısı %50 soğutma sıvısı ve %50 distilasyondan geçirilmiş saf su karışımıdır.<br>• Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı ilave ederken kullanınız.) |
| Motor yağı seviyesi (→S. 465) | • Toyota Orijinal motor yağı veya eşdeğeri<br>• Bez ya da kağıt havlu<br>• Huni (bu huniyi sadece motor yağı ilave ederken kullanınız.) |
| Sigortalar (→S. 506) | • Orijinal amperaj değeri ile aynı sigortalar |
| Aydınlatma ampulleri (→S. 512) | • Orijinal watt değeri ve aynı numaralara sahip ampuller<br>• Düz uçlu tornavida<br>• Düz uçlu tornavida • Bijon anahtarı |
| Radyatör, kondenser ve ara soğutucu (→S. 474) | — |
| Lastik hava basıncı (→S. 496) | • Lastik basınç göstergesi<br>• Basınçlı hava kaynağı |
| Cam yıkama sıvısı (→S. 478) | • Su ya da antifriz içeren cam suyu (kış kullanımı için)<br>• Huni (bu huniyi sadece su ya da cam yıkama sıvısı ilave ederken kullanınız.) |

**⚠ DİKKAT**

Motor bölümünde, aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

**■ Motor bölümünde çalışırken**

- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri, fandan ve motor kayışından uzak tutunuz.
- Sıcak olacağından, aracı kullandıktan sonra, motora, radyatöre ve egzoz manifolduna dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölümünde, kağıt ve bez gibi kolay yanabilecek maddeler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, yakıtı ya da aküyü açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt ve akü gazları yanıcı olabilir.
- Akü ile çalışırken dikkatli olunuz. Akü sıvısı zehirli ve pas yapıcı bir madde olan sülfürik asit içermektedir.
- Fren hidroliği ellerinize ya da gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz. Hidroliğin ellerinize yada gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.
  Bir rahatsızlık hissederseniz, doktorunuza danışınız.

**■ Soğutma fanlarının ve radyatörün yanında çalışırken**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olunuz
Kontak anahtarı ON konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 474)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Kontak anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olunuz
Kontak anahtarı IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 474)

**■ Koruyucu gözlük**

Sıçrayabilecek maddelerden, spreylerden gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ **Hava filtresinin çıkarılması**

Hava filtresi çıkarılmış bir şekilde araç kullanılması, havanın içindeki tozlar sebebiyle, motorun aşınmasına sebep olur.

■ **Fren hidroliği seviyesi düşük yada yüksekse**

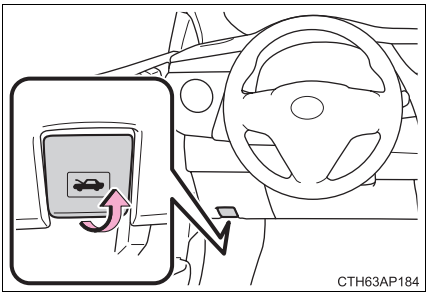
Fren balataları aşındığında ya da fren kumandasında hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidrolik azalması normaldir.
Rezervuarın sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir problemin göstergesi olabilir.

# Motor kaputu

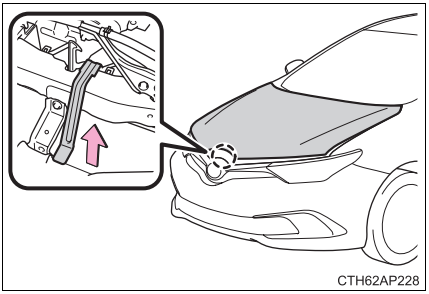
**Motor kaputunu açmak için araç içindeki kilidi serbest bırakınız.**

1 Motor kaputu kilidi açma kolunu çekiniz.

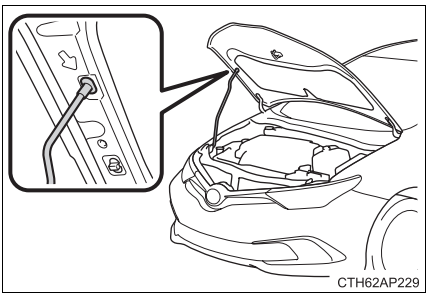
Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.




2 Kaputun emniyet mandalını yukarı çekerek, kaputu kaldırınız.




3 Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.



DİKKAT

■ **Sürüş öncesi kontrol**

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilecek kazalara neden olabilir.

■ **Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra**

Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve üzerinize düşmesini engellediğinden emin olunuz.

UYARI

■ **Kaputu kapatırken**

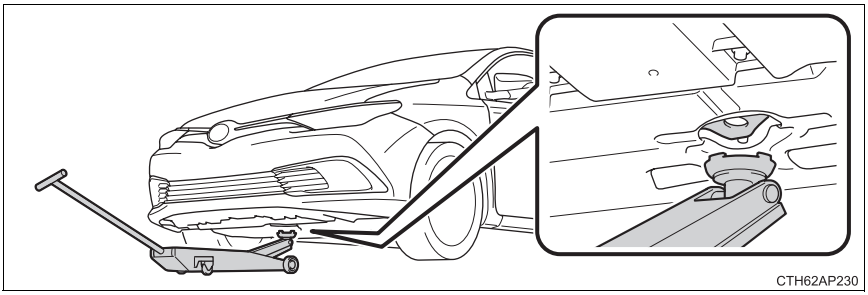
Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek kolunu indirmeden kaputun kapatılması kaputun eğilmesine sebep olur.

# Krikonun yerleştirilmesi

**Arabalı kriko kullanılacağı zaman, kriko ile birlikte verilen talimatlara uyunuz ve güvenli bir şekilde işlemi gerçekleştiriniz.**

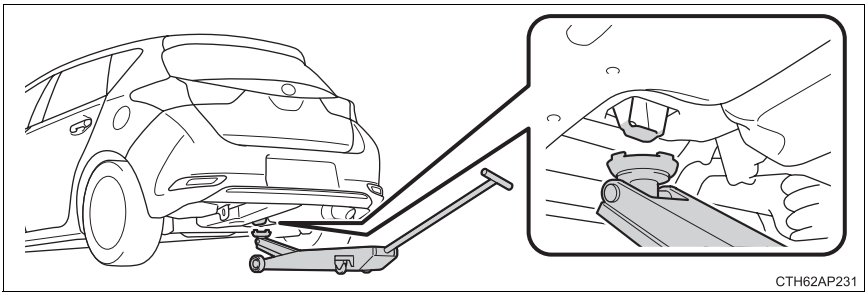
**Seyyar kriko ile araç kaldırırken, krikoyu doğru bir şekilde yerleştiriniz. Yanlış yerleştirme, aracınıza zarar verebilir ya da yaralanmaya sebep olabilir.**

## ◆ Ön

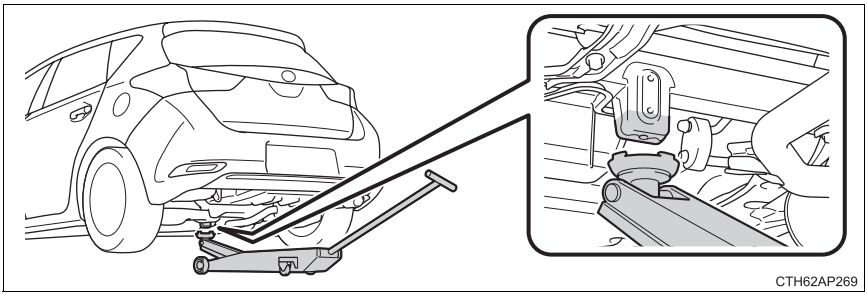

CTH62AP230

## ◆ Arka

▶ Tip A

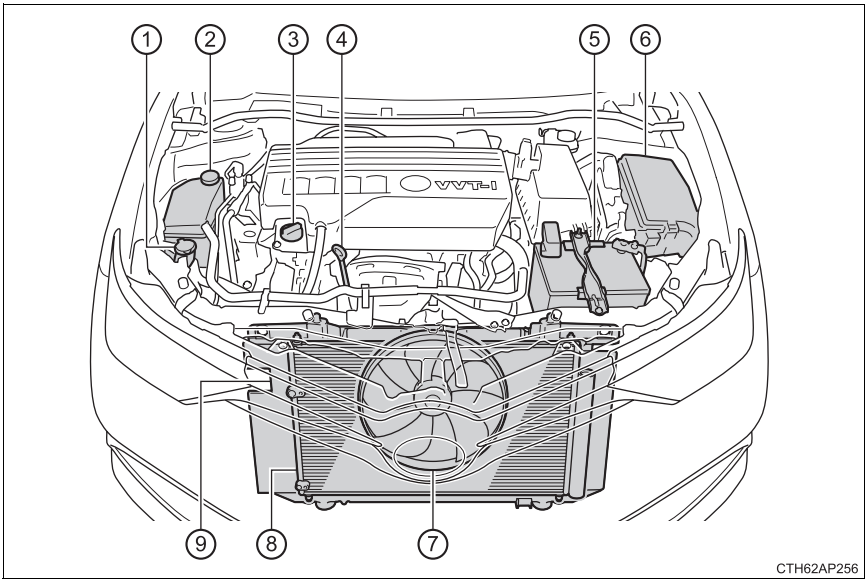

CTH62AP231

▶ Tip B


CTH62AP269

# Motor bölümü

## ■ 1NR-FE motor




① Cam yıkama suyu tankı (→S. 478)

② Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 472)

③ Motor yağı doldurma kapağı (→S. 468)

④ Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 465)

⑤ Akü (→S. 475)

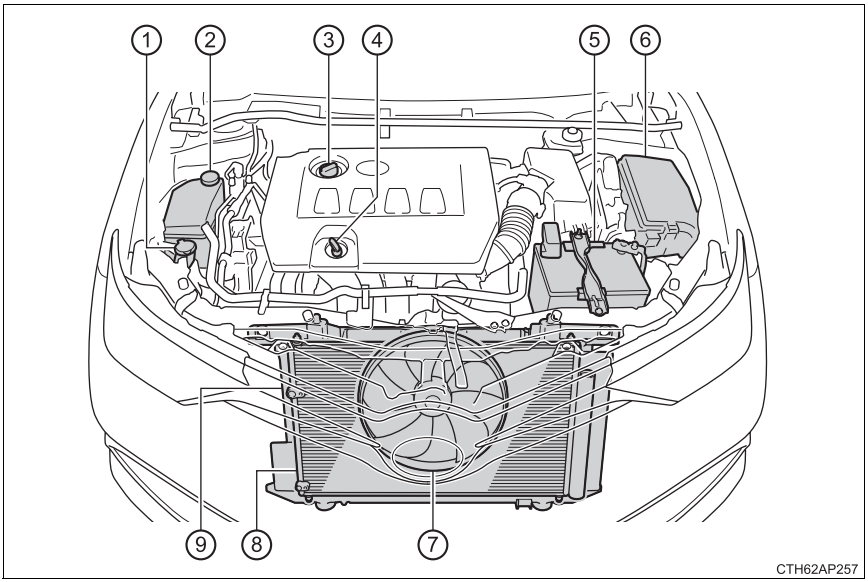
⑥ Sigorta kutusu (→S. 506)

⑦ Elektrikli soğutma fanı

⑧ Kondenser (→S. 474)

⑨ Radyatör (→S. 474)

## ■ 1ZR-FAE motor




① Cam yıkama suyu tankı (→S. 478)

② Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 472)

③ Motor yağı doldurma kapağı (→S. 468)

④ Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 465)

⑤ Akü (→S. 475)

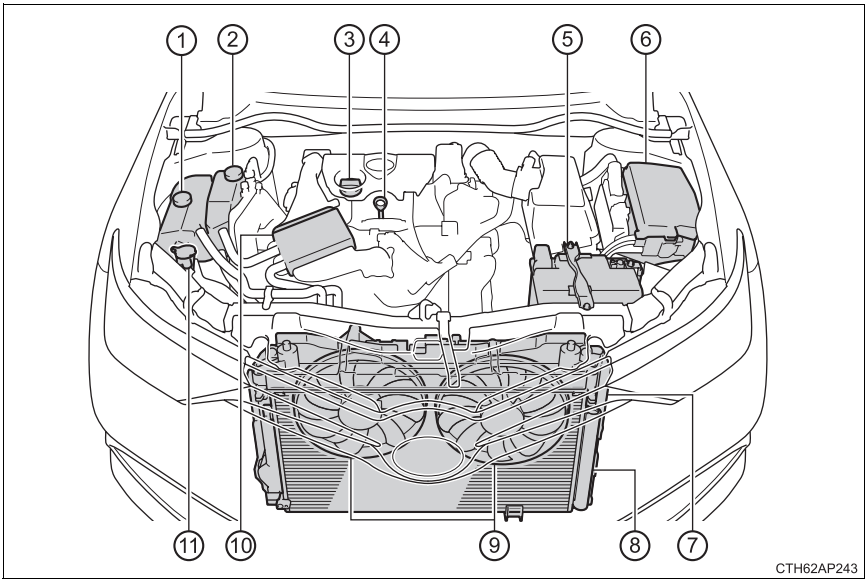
⑥ Sigorta kutusu (→S. 506)

⑦ Elektrikli soğutma fanı

⑧ Kondenser (→S. 474)

⑨ Radyatör (→S. 474)

## ■ 8NR-FTS motor




① Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 472)

② Ara soğutucu soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 473)

③ Motor yağı doldurma kapağı (→S. 468)

④ Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 465)

⑤ Akü (→S. 475)

⑥ Sigorta kutusu (→S. 506)

⑦ Radyatör (→S. 474)

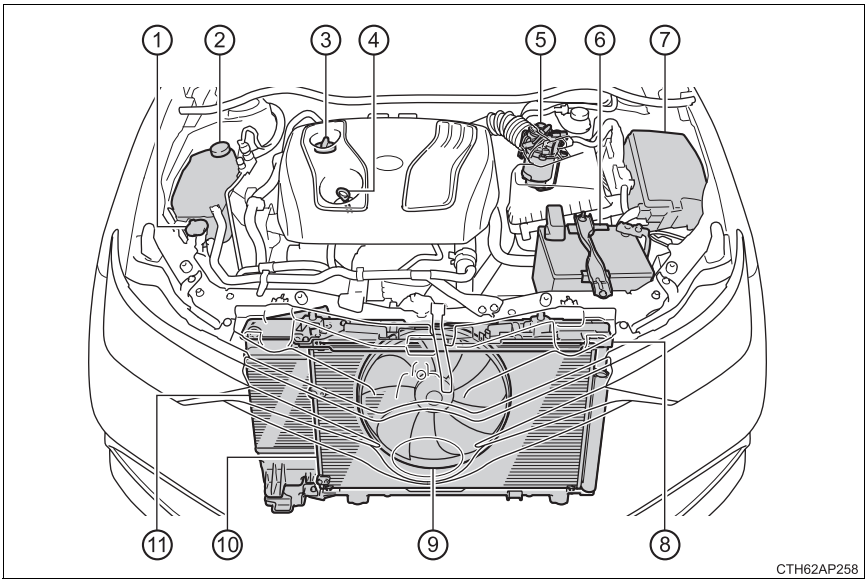
⑧ Kondenser (→S. 474)

⑨ Elektrikli soğutma fanları

⑩ Ara soğutucu

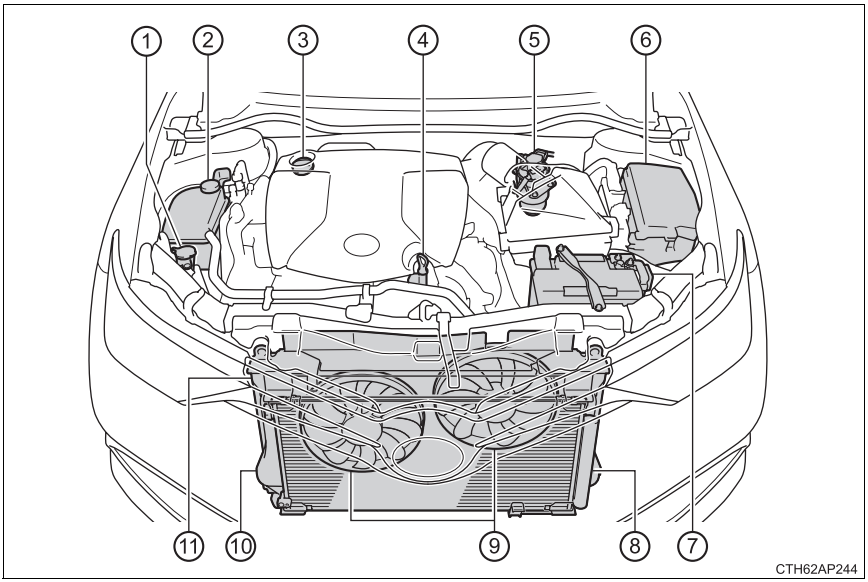
⑪ Yıkama sıvı kabı (→S. 478)

## ■ 1ND-TV motor




① Cam yıkama suyu tankı (→S. 478)
② Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 472)
③ Motor yağı doldurma kapağı (→S. 468)
④ Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 465)
⑤ Yakıt filtresi (→S. 479)
⑥ Akü (→S. 475)
⑦ Sigorta kutusu (→S. 506)
⑧ Radyatör (→S. 474)
⑨ Elektrikli soğutma fanı
⑩ Kondenser (→S. 474)
⑪ Ara soğutucu (→S. 474)

## ■ 1WW motor




① Cam yıkama suyu tankı (→S. 478)

② Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 472)

③ Motor yağı doldurma kapağı (→S. 468)

④ Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 465)

⑤ Yakıt filtresi (→S. 480)

⑥ Sigorta kutusu (→S. 506)

⑦ Akü (→S. 475)

⑧ Kondenser (→S. 474)

⑨ Elektrikli soğutma fanları

⑩ Ara soğutucu (→S. 474)

⑪ Radyatör (→S. 474)

## Motor yağı

Motor çalışma sıcaklığında ve durmuş durumdayken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

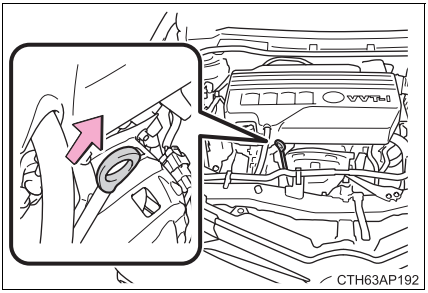
### Motor yağının kontrol edilmesi

1 Benzinli motor Aracı düz bir zemine park ediniz. Motoru durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan fazla bekleyiniz.

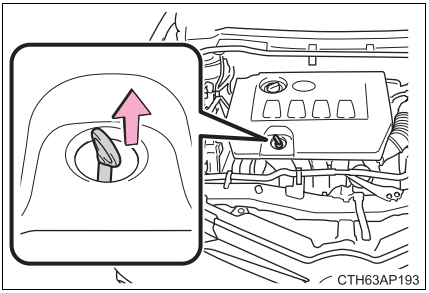
Dizel motor: Aracı düz bir zemine park ediniz. Motor ısındıktan ve durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan fazla bekleyiniz.

2 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.

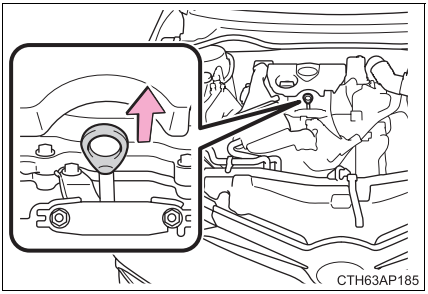
▶ 1NR-FE motor



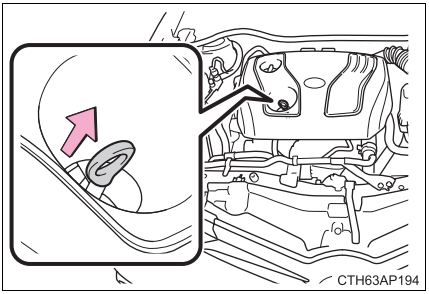

▶ 1ZR-FAE motor



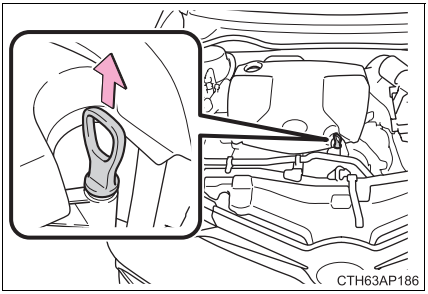

▶ 8NR-FTS motor




▶ 1ND-TV motor




▶ 1WW motor



3 Seviye çubuğunu siliniz.

4 Seviye çubuğunu tekrar yerleştiriniz.

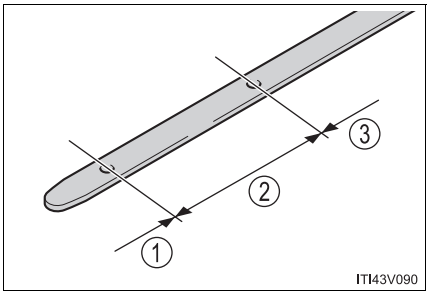
5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

① Düşük

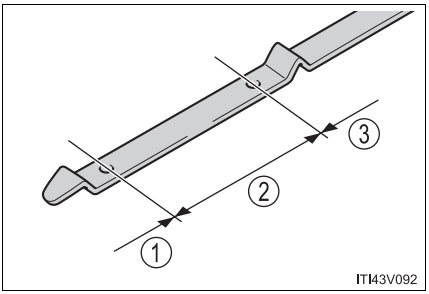
② Normal

③ Aşırı

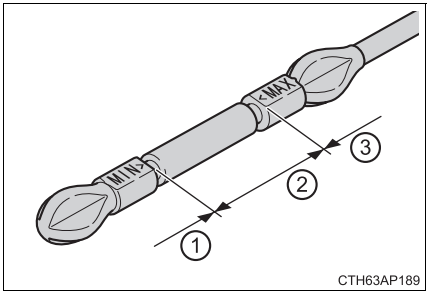
▶ Düz seviye çubuğu




▶ Kıvrımlı seviye çubuğu tip A




▶ Kıvrımlı seviye çubuğu tip B



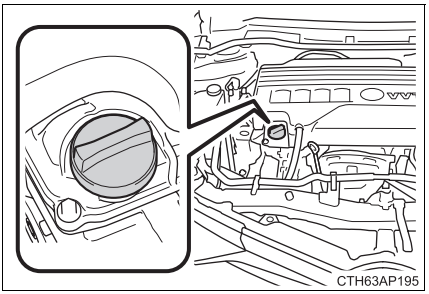

Yağ çubuğunun şekli motora veya araca göre değişebilir.

6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.

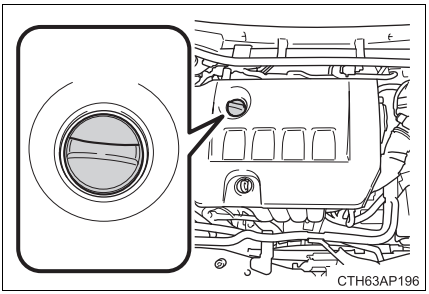
### ■ Motor yağının eklenmesi

Yağ seviyesi alt çizginin altında yada yanında ise motorda bulunan yağın aynısından ekleyiniz

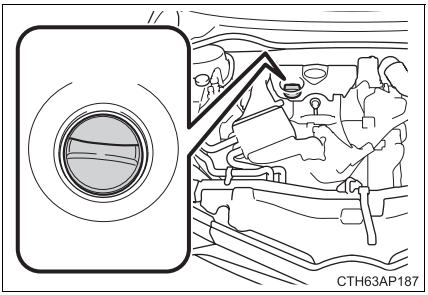
▶ 1NR-FE motor



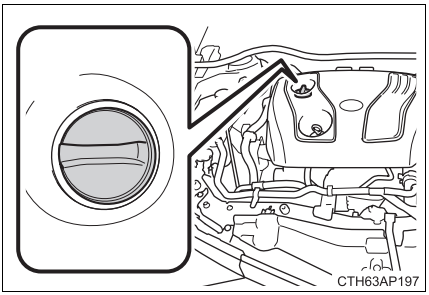

▶ 1ZR-FAE motor



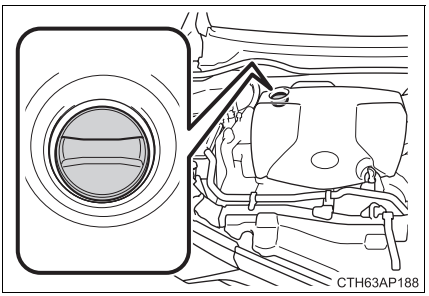

▶ 8NR-FTS motor




▶ 1ND-TV motor




▶ 1WW motor




Yağ çeşidini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

| | |
|---|---|
| Motor yağı seçimi | →S. 613 |
| Yağ miktarı<br>(Düşük → Dolu) | ▶ Benzinli motor<br>1.5 L<br>▶ Dizel motor<br>1.3 L |
| Parçalar | Temiz huni |

1 Yağ filtresi kapağını saat yönünün tersine çeviriniz ve çıkarınız.

2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

3 Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

■ **Motor yağı tüketimi**

Sürüş sırasında bir miktar motor yağı tüketilecektir. Aşağıdaki durumlarda, yağ tüketimi artabilir ve bakım zamanı gelmeden motor yağının tekrar doldurulması gerekebilir.

- Motor yeni olduğunda, örnek olarak araç yeni alındığında veya motor yeni değişmiş olduğunda
- Eğer düşük kaliteli veya uygun viskoziteye sahip olmayan bir yağ kullanılırsa
- Yüksek motor devri ile veya ağır yük altında sürüş yapılırsa, başka bir aracı çekerken, veya sık sık hızlanıp yavaşlayarak sürüş yapıldığında
- Motor uzun süre rölantide çalıştırıldığında, veya sık sık yoğun trafikte sürüş yapıldığında

■ **Motor yağını değiştirdikten sonra (sadece 8NR-FTS, 1ND-TV ve 1WW motorlar)**

Motor yağ bakım verileri sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

▶ 3'lü gösterge olan araçlar:

1 Motor çalışırken sıfırlanabilir kilometre sayacı "A" moduna geçiniz. (→S. 102)

2 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

3 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Gösterge değiştirme düğmesini veya "DISP düğmesini (→S. 102) basılı tutarak, kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz (aracı çalıştırmayınız, sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Ekranda "000000" gözükünceye kadar düğmeyi basılı tutunuz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Gösterge değiştirme düğmesini veya "DISP düğmesini (→S. 102) basılı tutarak, motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK konumuna getiriniz (aracı çalıştırmayınız, aksi takdirde sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Ekranda "000000" gözükünceye kadar düğmeyi basılı tutunuz.

▶ 2'li gösterge olan araçlar:

1 Motor çalışırken sıfırlanabilir kilometre sayacı "A" moduna geçiniz. (→S. 109)

2 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

3 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
"TRIP" düğmesini (→S. 109) basılı tutarak, kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz (aracı çalıştırmayınız, sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Ekranda "000000" gözükünceye kadar düğmeyi basılı tutunuz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
"TRIP" düğmesini (→S. 109) basılı tutarak, motor çalıştırma düğmesini IGNITION ON konumuna getiriniz (aracı çalıştırmayınız, aksi takdirde sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Ekranda "000000" gözükünceye kadar düğmeyi basılı tutunuz.

DİKKAT

■ **Kullanılmış motor yağı**

- Kullanılmış motor yağı iltihaplanma ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun, emin bir şekilde ortadan kaldırınız. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz.
  Geri dönüşüm ve imha edilmesi hakkında bilgi almak için Toyota yetkili servisini arayınız.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yere bırakmayınız.

UYARI

■ **Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için**

Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

■ **Motor yağının değiştirilmesi**

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinde, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

■ **Motor yağı (Sadece 1ND-TV motor)**

ACEA C2'den farklı motor yağı kullanımı katalitik konvertöre zarar verebilir.

■ **Motor yağı (sadece 1WW motor)**

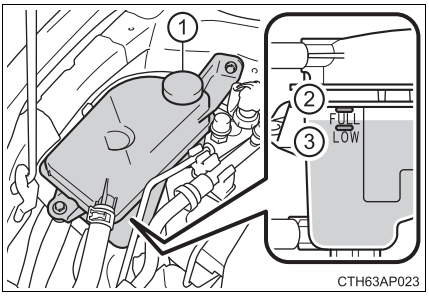
"1WW/2WW motorlar için Toyota Genuine Motor Oil 5W-30 Premium Fuel Economy" veya onaylanmış herhangi bir motor yağı dışında bir yağ kullanılması katalitik konvertöre zarar verebilir.
Eğer "1WW/2WW motorlar için Toyota Genuine Motor Oil 5W-30 Premium Fuel Economy" veya listede bulunan onaylanmış herhangi bir motor yağı mevcut olarak bulunamıyorsa, tamamlamak için 1 L'ye kadar ACEA C3 kullanılabilir. (→S. 613)

## Soğutma Suyu

Motor soğuk durumdayken, seviye “FULL- Dolu” ve “LOW-Düşük” çizgileri arasındaysa yeterlidir.

### ■ Motor soğutma sıvısı rezervuarı

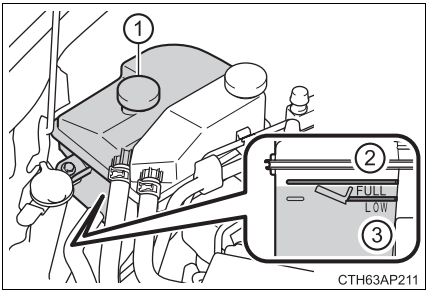
▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE ve 1ND-FTV motorlar




① Rezervuar kabı
② “FULL-DOLU” çizgisi
③ “DÜŞÜK” çizgisi

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.

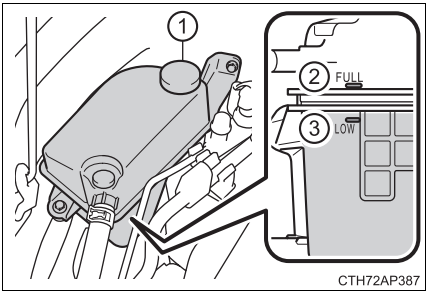
▶ 8NR-FTS motor




① Rezervuar kabı
② “FULL-DOLU” çizgisi
③ “DÜŞÜK” çizgisi

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.

▶ 1WW motor




① Rezervuar kabı
② “FULL-DOLU” çizgisi
③ “DÜŞÜK” çizgisi

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.

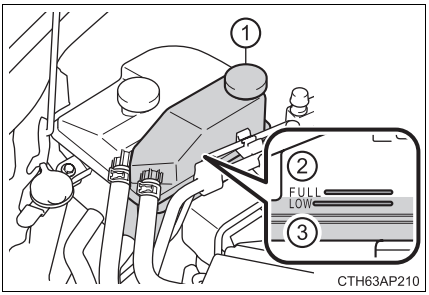
## ■ Ara soğutucu soğutma sıvısı rezervuarı (sadece 8NR-FTS motor)

① Rezervuar kabı

② “FULL-DOLU” çizgisi

③ “DÜŞÜK” çizgisi

Seviye “LOW-DüşükW” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.




### ■ Soğutma sıvısı seçimi:

▶ 1WW motor hariç

Sadece “Toyota Super Long Life Coolant” veya benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.

“Toyota Super Long Life Coolant” %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (Minimum sıcaklığı: -35°C [-31°F])

Motor soğutma sıvısı hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.

▶ 1WW motor

Sadece “1WW/2WW motorlar için Toyota Genuine Premium Long Life Coolant” veya eşdeğeri kullanınız.

"Toyota Genuine Premium Long Life Coolant 1WW/2WW" konsantre bir üründür ve her zaman %50 soğutma sıvısı, %50 saf su olarak karıştırılmalıdır. (Minimum sıcaklığı: -35°C [-31°F])

Motor soğutma sıvısı hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.

### ■ Su seviyesi tamamlandıktan kısa bir süre sonra eksiliyorsa

Radyatörü, hortumları, motor soğutma sıvısı depo kapağını, boşaltma musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.

Eğer bir kaçak yoksa Toyota yetkili servisinize radyatör kapağı açma basıncını kontrol ettiriniz.

**⚠ DİKKAT**

**■ Motor sıcakken**

Motor soğutma sıvısı rezervuar kabı kapağını çıkarmayınız.
Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı fışkırabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

UYARI

■ **Soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı, ne saf su ne de sadece antifrizdir. Korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz ya da soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ **Soğutma sıvısı dökülürse:**

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

## Radyatör, kondenser ve intercooler

Radyatörü, kondenseri ve intercooleri* kontrol ediniz ve yabancı maddelerden temizleyiniz.

Yukarıdaki parçalar aşırı kirli ve çalışma durumlarından emin değilseniz, aracınızı Toyota yetkili servisine götürünüz.

*: Sadece 1ND-TV ve 1WW motorlar

DİKKAT

■ **Motor sıcakken**

Yanık oluşumu gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre, kondensere ve ara soğutucuya dokunmayınız.

## Akü

Aküyü aşağıdaki gibi kontrol ediniz.

### ■ Uyarı sembolleri

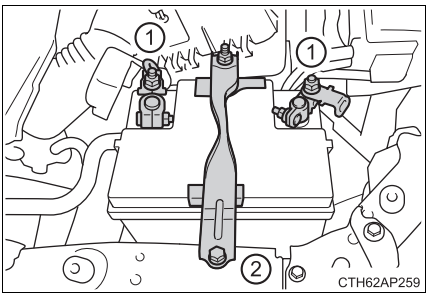
Akü üzerindeki uyarı sembollerinin anlamları aşağıdaki gibidir.

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Sigara içilmez, ateşle yaklaşılmaz, kıvılcım oluşturulmaz. |  | Akü asidi |
|  | Gözlerinizi koruyunuz |  | Kullanma talimatlarını okuyunuz. |
|  | Çocuklardan uzak tutunuz. |  | Patlayıcı gaz |

### ■ Akünün dışı

Akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak ya da gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.

① Terminaller
② Akü tutucusu



■ **Şarj etmeden önce**

Akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretirler. Bu nedenle şarj öncesinde aşağıdakilere uyunuz:

- Eğer boş akü aracın üzerinde iken şarj yapılıyorsa şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj aletinin şalterinin, şarj kablolarını takarken ve sökerken kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Akü şarj edildikten sonra (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

- Akünün bağlantısı yeniden bağlandıktan hemen sonra akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile kapı kilitlerini açmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için uzaktan kumandayı ya da mekanik anahtarı kullanınız.
- Kontak anahtarını AKSESUAR moduna alarak motoru çalıştırınız. Kontak düğmesi kapalı konumdayken motor çalışmayacaktır. Ancak ikinci denemede motor normal olarak çalışacaktır.
- Motor düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. Akü terminali bağlandığında motor çalıştırma düğmesi modu, terminal bağlantısı kesilmeden önceki konuma geçecektir. Akünün bağlantısını kesmeden önce motoru kapalı (off) konumuna getirdiğinizden emin olunuz. Eğer deşarj öncesi motor çalıştırma düğmesinin konumu bilinmiyorsa, aküyü bağlarken çok dikkat ediniz.

Eğer, yukarıdaki talimatları birkaç kez uyguladıktan sonra sistem yine çalışmaz ise Toyota bayisiyle temasa geçiniz.

⚠ DİKKAT

■ **Aküdeki kimyasallar**

Akü zehirli ve korozyona sebep olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. Aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Akü terminallerine takımlarla dokunarak kıvılcım oluşmasına mani olunuz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Elektroliti solumayınız ya da yutmayınız.
- Akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

**⚠ DİKKAT**

**■ Akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi**

Aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj ya da kapalı odada şarj yapmayınız.

**■ Akünün şarj edilmesi**

Sadece yavaş şarj (5 amper veya daha az) ile şarj ediniz. Akü, daha hızlı şarj edilirse patlayabilir.

**■ Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler**

- Eğer elektrolit gözünüze kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika yıkayınız ve acil olarak tıbbi müdahale yaptırınız. Mümkünse, doktora giderken bir sünger ya da kumaş ile su uygulamaya devam ediniz.
- Eğer elektrolit cildinize dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Eğer acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi müdahale yaptırınız.
- Eğer elektrolit elbisenize dökülürse
  Kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Bir an önce elbisenizi çıkarınız ve gerekirse, yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Eğer kazayla elektroliti yutarsanız
  Bol bol su veya süt içiniz. Derhal doktora başvurunuz.

**⚠ UYARI**

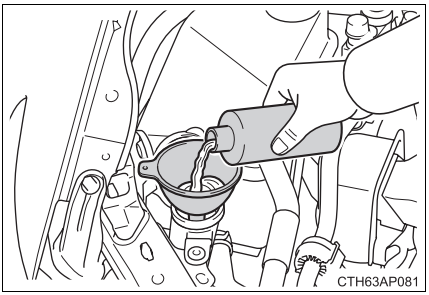
**■ Aküyü şarj ederken**

Aküyü hiçbir zaman motor çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

## Silecek suyu

▶ Far yıkayıcısı olmayan araçlar

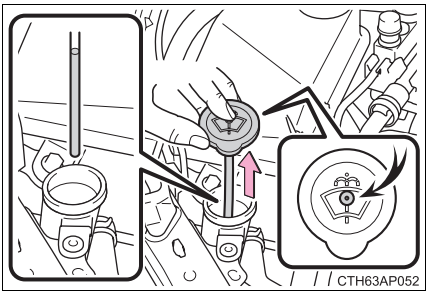
Eğer cam yıkayıcısı çalışmıyorsa su deposu boşalmış olabilir. Silecek suyu ekleyiniz.




▶ Far yıkayıcılı araçlar

Eğer sıvı seviyesi düşükse, cam yıkama sıvısı ilave ediniz.

Kapağı açmak için, kapağın ortasına parmağınızı bastırarak kapağı yukarı çekiniz ve tübün içerisindeki sıvı seviyesini kontrol ediniz.




**⚠ DİKKAT**

■ **Silecek suyu ekleyeceğiniz zaman**

Motor sıcakken ya da çalışıyorken yıkama suyu ilave etmeyiniz, aksi takdirde yıkama suyu alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

■ **Yıkama sıvısı haricinde başka bir sıvı kullanmayınız.**

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su ya da motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde, aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir.

■ **Yıkama sıvısının seyreltilmesi**

Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı şişesi üzerindeki etikette bulunan donma sıcaklıklarını referans alınız.

## Yakıt filtresi (sadece 1ND-TV motor)

Yakıt filtresindeki suyu kendiniz boşaltabilirsiniz. Ancak, bu işlem zor olduğundan, boşaltma işlemini Toyota bayisine yaptırmanızı tavsiye ederiz. Kendi başınıza boşaltmaya karar verirseniz, yetkili Toyota bayisine başvurunuz.

▶ 3'lü gösterge olan araçlar:

Yakıt filtresi uyarı ışığı yanarsa ve sesli uyarı duyulursa, yakıt filtresi içerisindeki su boşaltılmalıdır.

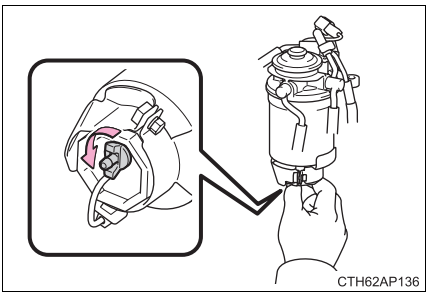
▶ 2'li gösterge olan araçlar:

Araç bilgi ekranında "Drain water from fuel filter" görünür ve uyarı sesi duyulursa, yakıt filtresindeki suyun boşaltılması gereklidir.

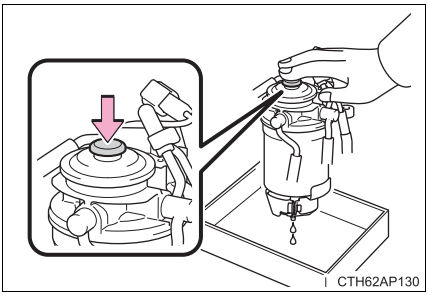
1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

2 Boşalan su ve yakıtı toplamak için tahliye tapasının altına küçük bir tepsi koyunuz.

3 Tahliye tapasını saat yönünün tersinde 2-2 1/2 tur çeviriniz.


CTH62AP136

4 Yakıt gelmeye başlayıncaya kadar el pompasını kullanınız.




5 Boşalttıktan sonra, tahliye tapasını elle sıkınız.

## Yakıt filtresi (sadece 1WW motor)

Her 20000 km'de bir yakıt filtresi içerisindeki su boşaltılmalıdır.

Yakıt filtresini boşaltmak için Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

⚠ UYARI

■ **Yakıt filtresinde su bulunduğunda**

Yağ filtresinde su biriktiğinde aracı bu şekilde uzun süre kullanmayınız. Bu durum yakıt enjeksiyon pompasının hasarlanmasına neden olacaktır.

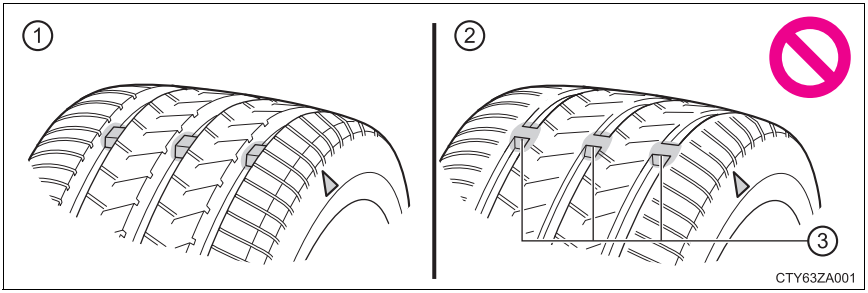
# Lastikler

**Bakım programına göre ve lastik aşıntı göstergeleri gözüktüğünde, lastiklerinizi değiştiriniz.**

## Lastiklerin kontrolü

Lastik aşıntı göstergelerinin lastiğin üzerinde görünüp görünmediğini kontrol ediniz. Aynı zamanda, lastik sırtının tek bir tarafında oluşan aşırı aşıntı gibi düzensiz aşıntıları da kontrol ediniz.

Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.




① Yeni iz

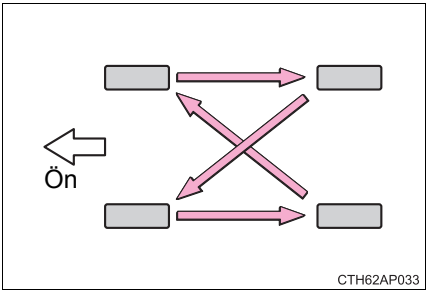
② Lastik aşıntısı

③ Lastik aşıntı göstergesi

Lastik aşıntı göstergelerinin yerleri “TWI” ya da “Δ” gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.
Lastik aşıntı göstergeleri lastiğin üzerinde görünüyorsa, lastiklerinizi değiştiriniz.

## Lastiklerin rotasyonu (Lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)

Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.



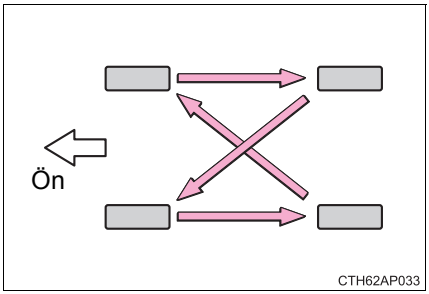

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Farklı lastik basınçlarına sahip ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde, lastik rotasyonundan sonra lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarını yapmayı ihmal etmeyiniz.

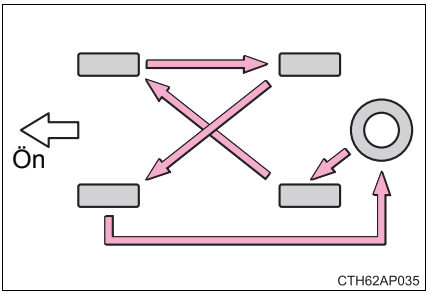
## Lastiklerin rotasyonu (Lastik basınç uyarı sistemi olmayan araçlar)

Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.

- Farklı tipte yedek lastik ya da acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar




- Aynı tipte yedek lastiğe sahip araçlar




Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

## Lastik basıncı uyarı sistemi (bazı modellerde)

Aracınızda, ciddi problemler oluşmadan önce düşük lastik basıncını algılamak için lastik basınç uyarı valflerini ve vericilerini kullanan bir lastik basınç uyarı sistemi bulunur. (→S. 544)

### ◆ Lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin takılması

Lastikler veya jantlar değiştirildiğinde, lastik basınç uyarı valfleri ve vericileri de takılmalıdır.

Yeni lastik basınç uyarı valfleri ve vericileri takıldığında, yeni ID (kimlik) kodları lastik basınç uyarı bilgisayarına kaydedilmeli ve lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarları yapılmalıdır. Lastik basınç uyarı valfleri ve vericinin ID (kimlik) kodlarının kayıtlarını herhangi bir Toyota bayisine yaptırınız. (→S. 485)

### ◆ Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarının yapılması

■ **Aşağıdaki durumlarda lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarı yapılmalıdır:**

- Farklı lastik basınçlarına sahip ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde.
- Lastik boyutunu değiştirirken.
- Lastik basıncı, seyahat hızının veya yükünün değişmesi sonucu değiştirildiğinde.

Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarı yapıldığında, mevcut lastik basıncı referans basınç değeri olarak kaydedilir.

■ **Lastik basınç uyarı sistemi başlangıç ayarı yapma yöntemi**

1 Aracınızı güvenli bir yerde park ediniz ve motor çalıştırma düğmesini kapalı konuma getiriniz.

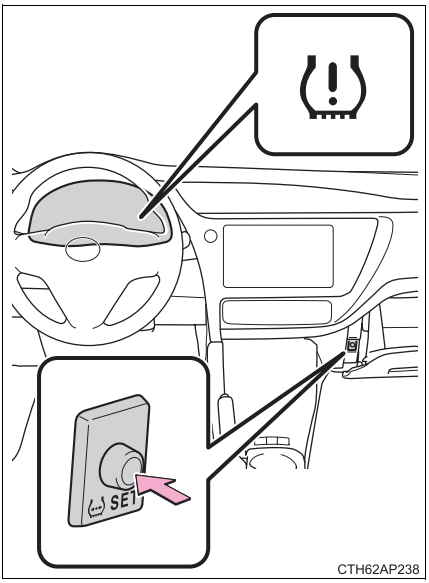
Araç hareket halindeyken başlangıç ayarı yapılamaz.

2 Lastik havası basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S. 623)

Lastik havası basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumuna getiriniz.

4 Torpido bölmesini açınız. Lastik basıncı uyarı lambası 3 kez yavaş yavaş yanıp sönene kadar lastik basınç uyarı sıfırlama düğmesine basınız ve basılı tutunuz.




5 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesi IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda iken birkaç dakika bekleyiniz ve sonra motor çalıştırma düğmesini kapalı konuma alınız.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarı “ON” konumunda iken birkaç dakika bekleyiniz ve sonra kontak anahtarını “ACC” ya da “LOCK” konumuna alınız.

### ◆ ID kodlarının kaydedilmesi

Lastik basınç uyarı valfi ve vericisi benzersiz bir ID (kimlik) koduna sahiptir. Bir lastik basınç uyarı valfi ve vericisi değiştirildiğinde, ID (kimlik) kodunun kaydedilmesi gereklidir. ID (kimlik) kodunun kaydını herhangi bir Toyota bayisine yaptırınız.

---

■ **Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?**

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastik aşıntı göstergeleri lastiğin üzerinde görünüyorsa.
- Lastiklerinizde kesik, çatlak, yarıklar varsa ve lastik dokusunda şişme varsa
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya diğer hasarlanma ya da bir kesiğin yeri veya miktarından dolayı uygun bir şekilde tamir edilmemişse

Eğer emin değilseniz, bir Toyota bayisine danışınız.

■ **Lastiklerin ve jantların değiştirilmesi (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik basınç uyarı valfi ve vericisinin ID (kimlik) kodu kaydedilmezse, lastik basınç uyarı sistemi düzgün çalışmayacaktır. Yaklaşık 20 dakika sürüş yaptıktan sonra, lastik basınç uyarı ışığı br arıza olduğunu belirtmek için 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır.

■ **Lastik ömrü**

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş ya da çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile bir Toyota teknisyeni tarafından kontrol edilmelidir.

■ **Düzenli lastik hava basıncı kontrolü (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik basınç uyarı sistemi, rutin lastik basınç kontrollerinin yerine geçmez. Rutin günlük araç kontrollerine lastik basıncını da dahil ettiğinizden emin olunuz.

■ **Düşük profilli lastikler (17 inç lastik)**

Genellikle, düşük profilli lastikler standart lastikle mukayese edildiğinde karlı ve buzlu yollarda lastik aşıntısı artıp yol tutuş özelliği azalabilir. Karlı ve/veya buzlu yollarda kar lastiği veya zincir* kullanırken, aracı yol ve hava şartlarına uygun hızda kullanınız.

*: 225/45R17 lastiklere zincir takılamaz.

■ **Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm ya da daha az olursa (0.16inç)**

Kar lastiği gibi lastiklerin etkinliği kaybolur.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin düzgün çalışmayabileceği durumlar (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

- Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir.
  - Orijinal olmayan Toyota jantları kullanıldığında
  - Bir lastik, OE (Orijinal Ekipman) olmayan başka bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Bir lastik belirtilen boyutta olmayan başka bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Lastik zincileri vs. takıldığında
  - Dıştan destekli delindikten sonra patlamayan (run-flat) tip bir lastik kullanıldığında.
  - Radyo dalgası sinyallerini etkileyen bir cam filmi takıldığında.
  - Araç üzerinde, özellikle tekerlekler ve tekerlek davlumbazları çevresinde çok fazla kar veya buz varsa.
  - Lastik hava basıncı belirtilen seviyeden çok daha yüksek ise
  - Basınç uyarı sistemiyle donatılmamış lastikler
  - Lastik basınç uyarı valfleri ve vericilerinin ID (kimlik) kodu, lastik basınç uyarı sisteminde kayıtlı değilse.
- Aşağıdaki durumlarda performans etkilenebilir.
  - Güçlü radyo dalgaları ya da elektriksel gürültü yaratan, TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında
  - Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazı taşıyorsanız.
- Araç park edildiğinde, uyarının başlaması veya sonlanması gecikebilir.
- Lastik hava basıncı ani olarak düştüğünde, örnek olarak lastik patladığında, uyarı çalışmayabilir.

■ **Başlangıç ayarı işlemi (lastik basınç uyarı sistemli araçlar)**

- Başlangıç ayarını lastik basınç ayarını yaptıktan sonra yaptığınızdan emin olunuz.
  Aynı zamanda başlangıç ayarını yapmadan önce veya lastik hava basıncını ayarlamadan önce lastiklerin soğuk olduğundan emin olunuz.
- Eğer başlangıç ayarı sırasında kontağı yanlışlıkla off (kapalı) konumuna getirdiyseniz, bir sonraki sefer kontak “ON” konumuna (akıllı giriş&çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya “IGNITION ON” (akıllı giriş&çalıştırma sistemi olan araçlar) konumuna getirildiğinde başlangıç ayarı otomatik olarak yeniden başlayacağından dolayı sıfırlama düğmesine yeniden basmaya gerek yoktur.
- Eğer başlangıç ayarı gerekmediği zaman yanlışlıkla sıfırlama düğmesine basarsanız, lastikler soğukken lastik hava basıncını belirtilen değere getiriniz ve başlangıç ayarını tekrar yapınız.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin uyarı performansı (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik basınç uyarı sisteminin uyarısı sürüş koşullarına göre değişecektir. Bu nedenle, lastik basıncı yeterince düşük bir seviyeye gelmediğinde veya basınç sistem başlangıç ayarı yapıldığında ayarlanan basıncın üzerine çıktığında bile sistem bir uyarı verebilir.

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarı başarısız olursa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Başlangıç ayarı birkaç dakika içerisinde tamamlanabilir. Buna rağmen, aşağıdaki durumlarda, ayarlar kaydedilmemiştir ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Eğer lastik hava basıncı ayarlarını kaydetme girişimleri art arda başarısız olursa, aracı en kısa sürede bir Toyota bayisine incelettiriniz.

- Lastik basınç uyarı sistemini sıfırlama düğmesine bastığınızda, lastik basınç uyarı ışığı 3 kez yanıp sönmeyecektir.
- Başlangıç ayarı yapıldıktan sonra belli bir süre araç sürüldüğünde, uyarı ışığı bir dakika boyunca yanıp söndükten sonra yanacaktır.

■ **Kayıtlı ID kodlar (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

İki takım tekerleğin lastik basınç uyarısı valf ve vericilerinin ID kodları sisteme kayıt edilebilir.

Normal lastiklerin takılı olduğu tekerleklerin ve kış lastiklerinin takılı olduğu tekerleklerin ID kodları sisteme kayıtlı olması halinde, bu tekerleklerin değişimi sırasında ID kodlarının tekrar kayıt edilmesine gerek yoktur.

ID kodlarının değiştirilmesi ile ilgili bilgi almak için Toyota bayilerine danışınız.

## ■ Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu

| |
|---|
| CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html |
| Hereby, DENSO CORPORATION declares that this 23AAM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että 23AAM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel 23AAM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil 23AAM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna 23AAM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr 23AAM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät 23AAM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 23AAM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo 23AAM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el 23AAM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |

| |
|---|
| DENSO CORPORATION declara que este 23AAM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan 23AAM jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme 23AAM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a 23AAM megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že 23AAM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento 23AAM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta 23AAM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis 23AAM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka 23AAM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że 23AAM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að 23AAM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret 23AAM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че 23AAM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. |
| Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul 23AAM este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |

| |
|---|
| Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj 23AAM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je 23AAM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je 23AAM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |
| Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky 23AAM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. |

| |
|---|
| The latest "DECLARATION of CONFORMITY "(DoC) is available at the following:DoC address : http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/<br>CE0891 |
| Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declares that this PMV-C210 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa täten että PMV-C210 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dat het toestel PMV-C210 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. déclare que l'appareil PMV-C210 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna PMV-C210 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framg år av direktiv 1999/5/EG |
| Undertegnede PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved, at følgende udstyr PMV-C210 overholder de væ sentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dass sich das Gerät PMV-C210 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigeneinschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ΔΗΛΩ ΝΕΙ ΟΤΙ PMV-C210 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dichiara che questo PMV-C210 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |

| |
|---|
| Por medio de la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que el PMV-C210 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que este PMV-C210 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposiç ões da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., jiddikjara li dan PMV-C210 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Käesolevaga kinnitab PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. seadme PMV-C210 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõ uetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. nyilatkozom, hogy a PMV-C210 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelmé nyeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že PMV-C210 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. tímto prohlašuje, že tento PMV-C210 je ve shodě se základními požadavky a dalšími př íslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. izjavlja, da je ta PMV-C210 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določ ili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklaruoja, kad šis PMV-C210 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka PMV-C210 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |

| |
|---|
| Niniejszym PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. oświadcza, że PMV-C210 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-C210 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved at utstyret PMV-C210 er i samsvar med de grunnleggende krav og ø vrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., декларира, че PMV-C210 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. |
| Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declară că aparatul PMV-C210 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |
| Ovim , PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da ovaj PMV-C210 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-C210 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Ovim PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da je PMV-C210 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Me anë të kësaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO, LTD., Deklaron se ky PMV-C210 është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivës 1999/5/EC. |

⚠ DİKKAT

■ **Lastiklerin incelenmesi ve değiştirilmesi**

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarıları dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri beraber kullanmayınız.
  Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri beraber kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı şekilde üretilmiş lastikleri (radyal ya da bias katlı lastikler) beraber kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiğini beraber kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.
- Küçük yedek lastik bulunan araçlar: Küçük yedek lastik takılı ise, araç çekmeyiniz.

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarının yapılması (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik hava basıncı değerini belirtilen değere getirmeden önce basınç uyarı sıfırlama düğmesine basmayınız. Aksi takdirde, lastik basıncı düşük olduğunda basınç uyarı lambası yanmayabilir veya lastik hava basıncı normal olsa bile yanabilir.

UYARI

■ **Lastiklerin, jantların, lastik basıncı uyarı valflerinin, vericilerin ve valf kapaklarının onarımı veya değişimi (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

- Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı valfleri ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı herhangi bir Toyota bayisi ile irtibata geçiniz.
- Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz. Eğer supap kapakları takılmazsa, lastik basınç uyarı valflerine su girebilir ve lastik basınç uyarı valfleri sıkışabilir.
- Lastik supap kapaklarını değiştirirken, orijinal supap kapaklarından başka bir kapak kullanmayınız. Kapak sıkışabilir.

■ **Lastik basıncı uyarı valflerine ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

Bir lastik sıvı contalarla onarıldığında, lastik basınç uyarı valfi ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa, en kısa sürede bir Toyota bayisi ile iletişime geçiniz. Lastik tamir sıvısı kullanılması durumunda, lastiği tamir ederken veya değiştirirken, lastik basıncı uyarı valfini ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S. 483)

■ **Bozuk yollarda sürüş**

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik şişme basıncının düşmesine ve yoldan gelen darbelerin karşılanamamasına sebep olabilir. Ayrıca, bozuk yollarda araç kullanmak lastiklerin kendisine, araç jantlarına ya da gövdesine zarar verebilir.

■ **Düşük profilli lastikler (17 inç lastik)**

Düşük profilli lastikler, yol yüzeyinden darbe aldıklarında janta normalden daha fazla zarar verebilirler Bu yüzden aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- Lastikler uygun şişme basıncında olmalıdır. Lastiklerin basıncı düşükse hasar daha ciddi olabilir.
- Yoldaki çukurlardan, düzgün olmayan kaldırımlardan geçmeyiniz. Lastik ve jant hasarına yol açabilir.

■ **Aracı kullanırken, her bir lastiğin lastik basıncı düşerse**

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler ya da jantlar zarar görebilir.

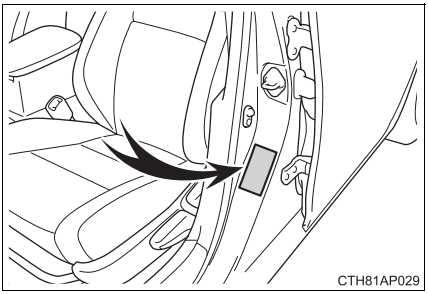
# Lastik hava basıncı

**Lastik hava basıncının uygun olduğundan emin olunuz. Lastik basınçları en az ayda bir kere kontrol edilmelidir. Fakat, Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye eder. (→S. 623)**

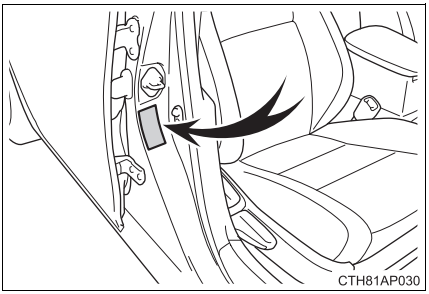
## Lastik-yük bilgisi etiketi

Lastik hava basıncı değeri, sürücü tarafındaki kapı çerçevesine yapıştırılmış şekilde gösterilen etikette bulunmaktadır.

▶ Soldan direksiyonlu araçlar




▶ Sağdan direksiyonlu araçlar




### ■ Yanlış lastik hava basıncının etkileri

Yanlış hava basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere sebep olabilir:

- Yakıt ekonomisinin azalması
- Sürüş konforunun azalması ve zayıf yol tutuşu
- Aşınma nedeniyle lastik ömrünün azalması
- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarına zarar vermesi

Eğer lastik havası sık sık düşüyorsa, Toyota yetkili servisinde kontrol ettiriniz.

### Lastik hava basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Eğer aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız ya da 1.5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Lastiklerinizin basıncını daima bir basınç ölçer ile kontrol ediniz.
  Lastiğin görünüşüne bakarak lastik basıncının doğru olduğunu anlamak mümkün değildir.
- Sürüş sonrasında lastiğin ısınması nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir. Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz.
- Yolcular ve bagaj, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

**⚠ DİKKAT**

**Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir.**

Lastik hava basıncını doğru ölçüde bulundurunuz.
Lastikler doğru basınca ayarlanmadığında, aşağıdaki durumlar meydana gelebilir ve ciddi şekilde yaralanmalara veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik ve jant arasıından hava kaçması
- Lastik deformasyonu ve/veya lastik hasarı
- Sürüş sırasında lastiğin zarar görme olasılığının artması (yoldaki bozukluklar, keskin köşeler, köprü genleşme derzleri vb.)

**⚠ UYARI**

**Lastik basıncını kontrol edilmesi ve ayarlanması**

Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz.
Eğer supap kapağı takılmazsa, supapın içerisine toz ve nem girebilir ve hava kaçağına sebep olabilir, neticede de lastik hava basıncı düşebilir.

# Jantlar

**Bükülmüş, çatlamış veya korozyona uğramış jantın değiştirilmesi gerekir. Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir ya da direksiyon hakimiyetini yitirmesine sebep olabilir.**

## Jant seçimi

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerlerine sahip olan jantları kullanınız*.
Jant değişimi Toyota bayisinde yaptırabilirsiniz.

*: Yaygın olarak “ofset” adı verilir.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

- Farklı ölçüde ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Düzeltilmiş jantlar

## Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar (bazı modellerde)

- Sadece, alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunlarını ve anahtarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, tamir ettiğinizde ya da yerlerini değiştirdiğinizde, ilk 1600 km’de bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat ediniz.
- Aracınızın balansını yaparken sadece Toyota balans ağırlıklarını ve plastik çekiç kullanınız.

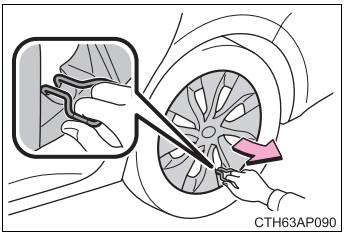
---

■ **Jantları değiştirirken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Jantlarınızda, (yedek lastik dışında) lastik hava basıncının düşmesi durumunda erken uyarı veren lastik basınç uyarı sisteminin çalışmasını sağlayan lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri vardır. Jantlar değiştirildiği zaman, lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri de takılmalıdır. (→S. 483)

### ■ Jant kapağını çıkarırken (jant kapağı kancası olan araçlar)

Jant kapağını jant kapağı kancası kullanarak çıkarınız.



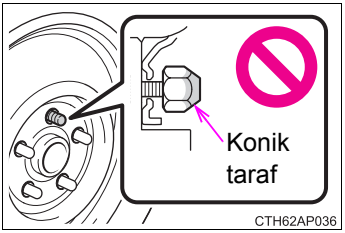

**⚠ DİKKAT**

### ■ Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen ölçünün dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz tip lastik için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir.

### ■ Bijon somunlarını takarken

- Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz. Bijon somunlarının konik uçları dışarı gelecek şekilde takılması, jantın kırılmasına ve sürüş esnasında tekerleğin araçtan ayrılarak ölümle ya da ciddi yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.




- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski hasarlanabilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine sebep olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

### ■ Hasarlı jant kullanımı yasaktır (alüminyum jantlı araçlar)

Kırık veya deforme olmuş jant kullanmayınız.

Kullanmanız durumunda, sürüş esnasında lastiğin patlamasına ve bir kazaya sebep olabilir.

UYARI

■ **Lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin değiştirilmesi (lastik basınç uyarı sistemine sahip araçlar)**

- Lastik onarımı veya değişimi lastik basıncı uyarı valfleri ve vericilerini etkileyebildiğinden dolayı, lastik ile ilgili işlemlerin herhangi bir Toyota bayisi tarafından yapıldığından emin olunuz Ayrıca lastik basınç uyarı valflerini ve vericilerini yine bir Toyota bayisinden aldığınızdan emin olunuz.
- Aracınızda orijinal Toyota jantları kullanıldığından emin olunuz.
  Lastik basınç uyarı valfleri ve vericileri orijinal olmayan jantlarla birlikte düzgün çalışmayabilir.

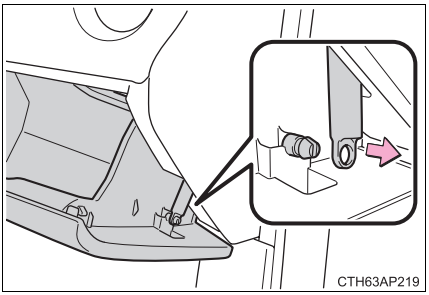
# Kabin hava filtresi

**Kabin hava filtresi, klimanın veriminin düzgün olması için, düzenli olarak değiştirilmelidir.**

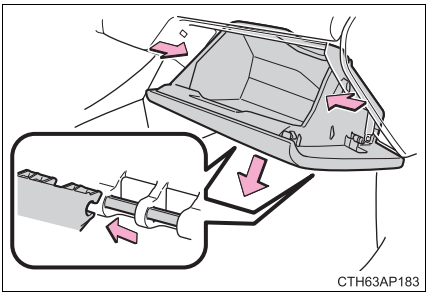
## Sökme metodu

1 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

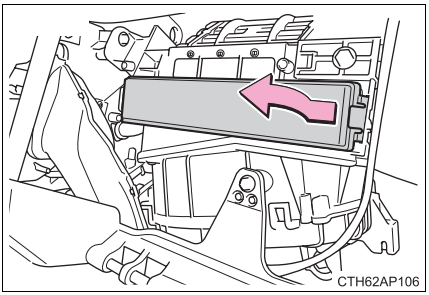
2 Torpido bölmesini açınız. Kapak amortisörünü yuvasın-dan çıkarınız.




3 Torpido bölmesini yan taraflarından içeri doğru iterek bağlantısından kurtarınız. Torpido gözünü çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.



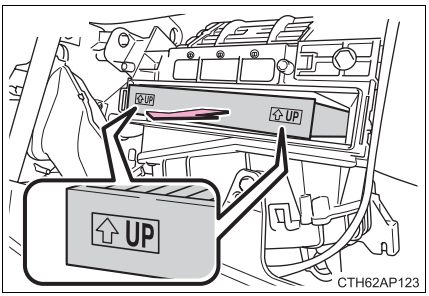
4 Filtre kapağını çıkartınız.




■ **Değiştirme metodu**

Kabin hava filtresini çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

"↑UP" işareti yukarı yönü işaret etmelidir.




■ **Kontrol aralığı**

Bakım programına göre kabin hava filtresini kontrol ediniz ve değiştiriniz. Tozlu bölgelerde ya da sıkışık trafikte, erken değiştirme gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için "Bakım Programı" 'nı inceleyiniz.

■ **Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa**

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

⚠ UYARI

■ **Klima sistemini kullanırken**

Filtrenin daima düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz.
Klima sisteminin filtre olmadan kullanılması sisteme zarar verebilir.

# Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili

**Araç bilgi ekranında "Key battery low" mesajı görüntüleniyorsa veya pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz (sadece 2'li göstergesi olan araçlar)**

## Aşağıdaki aletlere ihtiyacınız olacaktır.

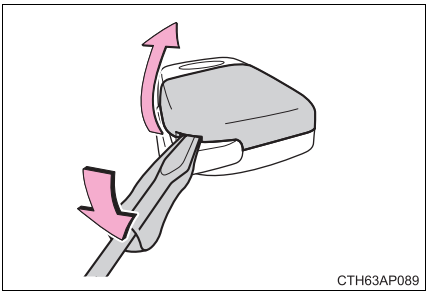
- Düz uçlu tornavida
- Küçük düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2016 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) ya da CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

## Pilin değiştirilmesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

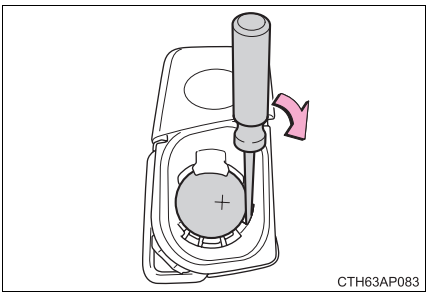
1 Muhafazayı çıkarınız.

Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.


CTH63AP089

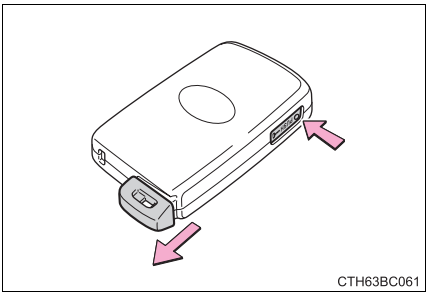
2 Bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.


CTH63AP083

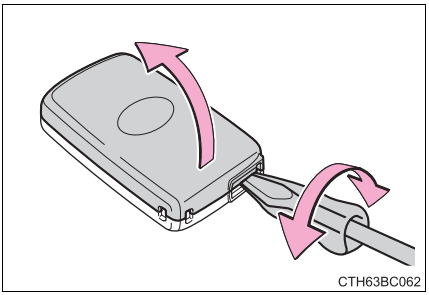
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

1 Mekanik anahtarı çıkarınız.


CTH63BC061

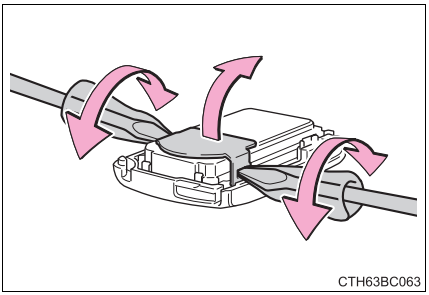
2 Muhafazayı çıkarınız.

Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.


CTH63BC062

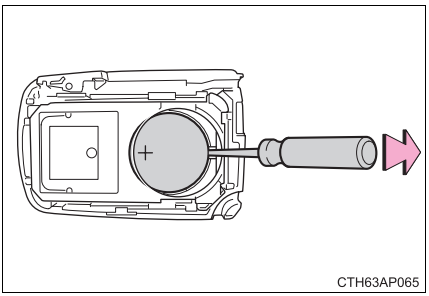
3 Akü kapağının sökülmesi.

Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.


CTH63BC063

4 Bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.


CTH63AP065

■ **CR2016 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar), CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) lityum pil kullanınız.**

- Pilleri Toyota yetkili servisinden temin edebilirsiniz.
- Üretici tarafından önerilenin aynısı veya eşdeğeri ile değiştiriniz.
- Pilleri yerel kanunlara uygun şekilde bertaraf ediniz.

■ **Anahtarın pili biterse**

Aşağıdaki durumlar oluşabilir.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde), güç düğmesiyle çalıştırma sistemi (bazı modellerde) ve uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

⚠ DİKKAT

■ **Çıkarılmış piller ve diğer parçalar**

Bu parçalar küçük olduğu için, yutulduğu takdirde tıkanmalara sebep olabilir. Çocuklardan uzak tutunuz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Lityum pilin sertifikası**

DİKKAT:
FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR. TALİMATLARA UYGUN OLARAK PİLLERİ HURDAYA ÇIKARINIZ

⚠ UYARI

■ **Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için**

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Daima kuru elle çalışınız.
  Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pilin terminallerini bükmeyiniz.

# Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

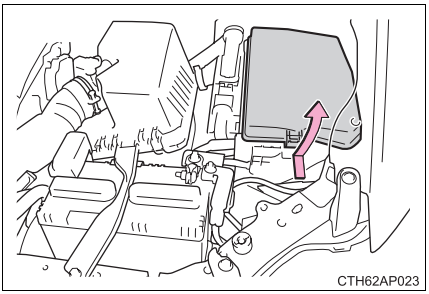
**Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.**

1 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

2 Sigorta kutusu kapağını açınız.

▶ Motor bölümü

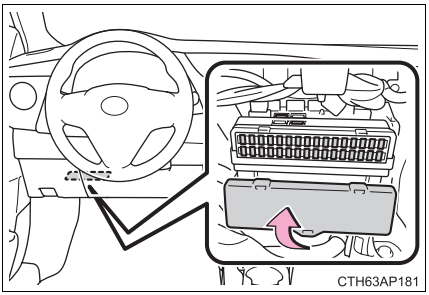
Dili içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.



▶ Sürücü tarafı gösterge panelinin altı (soldan direksiyonlu araçlar)

Tip A:

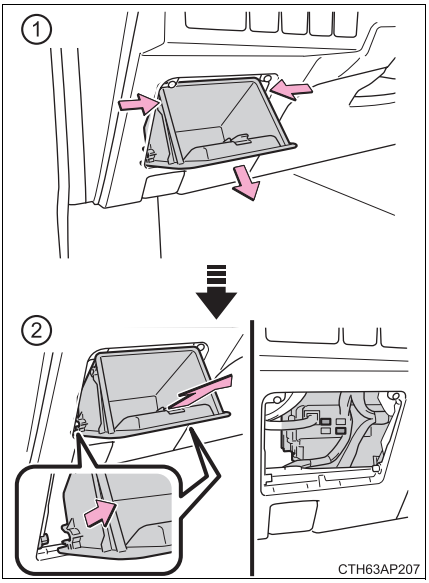
Kapağı çıkarınız.




Tip B:

③ Yardımcı bölmeyi açınız. Yardımcı bölmenin iki yanına bastırarak üstteki tırnakları ayırınız.

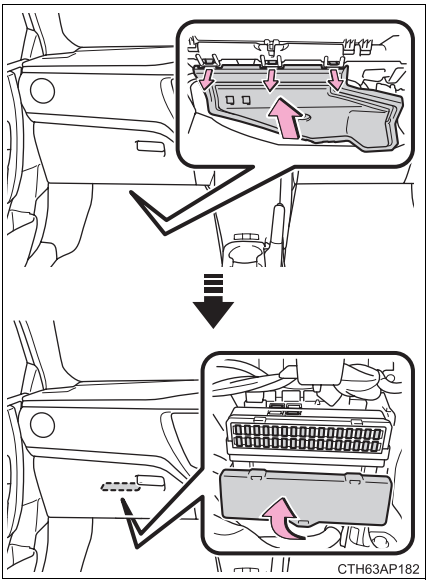
② Yardımcı bölmeyi çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.



▶ Yolcu tarafı gösterge panelinin altı (sağdan direksiyonlu araçlar)

Tip A:

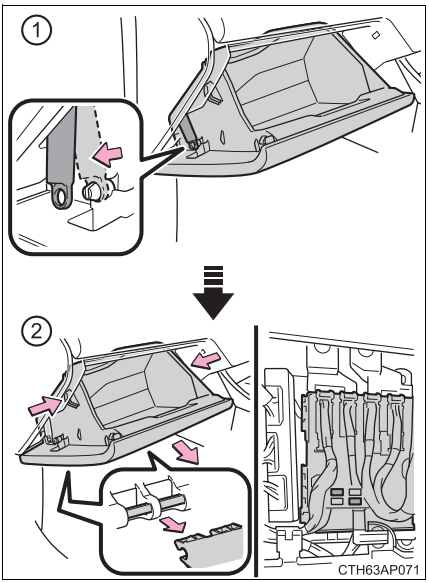
Muhafazayı ve kapağı* çıkarınız.




Tip B:

① Torpido bölmesini açınız. Kapak amortisörünü yuvasın-dan çıkarınız.

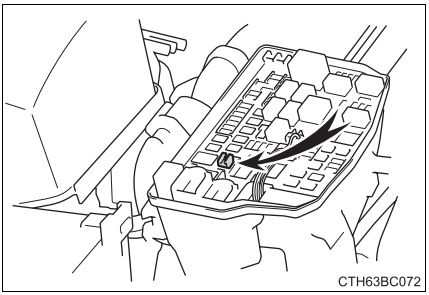
② Torpido bölmesinin iki yanına bastırarak üstteki tırnakları ayırınız. Torpido gözünü çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.




*: Bazı modellerde

3 Sigorta çıkarma aletiyle sigortayı çekiniz.

Çıkarma aleti ile sadece A tipi sigortalar çıkartılabilir.



4 Sigortayı kontrol ediniz.

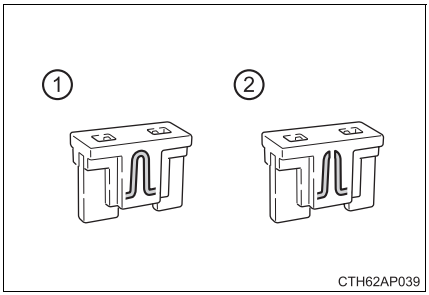
① Normal sigorta

② Atmış sigorta

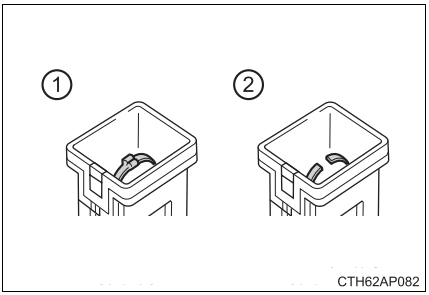
Tip A, B, C ve D:
Yanmış sigortayı aynı amper değerine sahip yeni sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

Tip E:
Toyota bayisine başvurunuz.

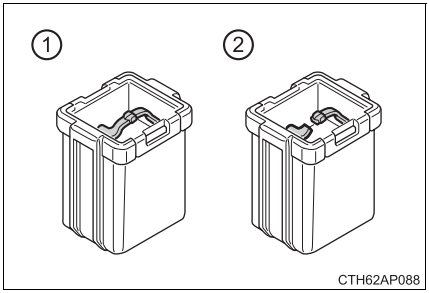
▶ Tip A



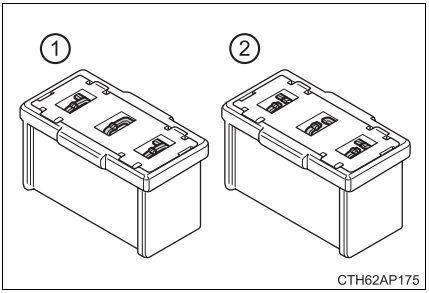

▶ Tip B



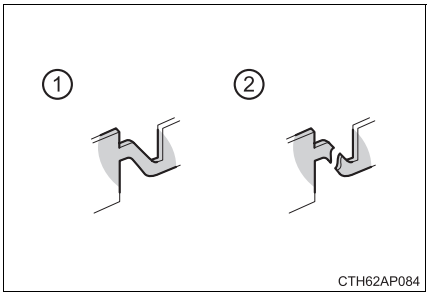

▶ Tip C




▶ Tip D




▶ Tip E



■ **Sigorta değiştirildikten sonra**

- Sigorta değiştirilmesine rağmen, farlar yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S. 512)
- Değiştirilmiş sigorta tekrar yanarsa, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Devrede aşırı yük varsa**

Sigortalar, aşırı yük durumunda atarak tüm kablo tesisatını korurlar.

■ **Ampulleri değiştirirken**

Toyota bu araç için üretilmiş orijinal Toyota ürünleri kullanmanızı tavsiye eder. Bazı ampuller aşırı akım çekilmesini önlemek için tasarlanmış devrelere bağlı olduklarından, orijinal olmayan veya bu araç için tasarlanmamış parçalar kullanılamayabilir.

⚠ DİKKAT

■ **Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara sebep olabilir.

- Yanan sigortanın yerine kesinlikle başka bir nesne ya da yüksek amperajlı bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız. Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
- Sigortalarda ya da sigorta kutusunda tadilat yapmayınız.

⚠ UYARI

■ **Sigortaları değiştirmeden önce**

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yüklemesinin sebebinin anlaşılması için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

# Aydınlatma ampulleri

**Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değişim zorluğu, ampule göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştirme işleminin yetkili bir Toyota bayisi tarafından yapılmasını öneririz.**

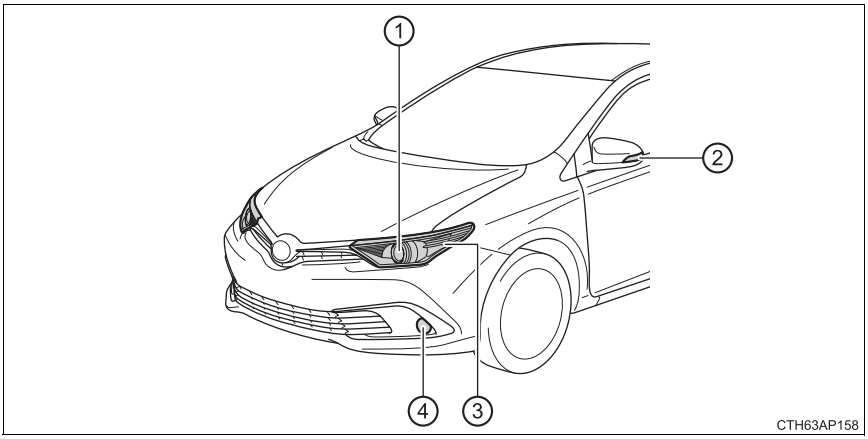
## Ampullerinin değiştirilmesine hazırlık

Değiştirilecek ampullerin güç değerini kontrol ediniz. (→S. 625)

## Ampullerin konumları

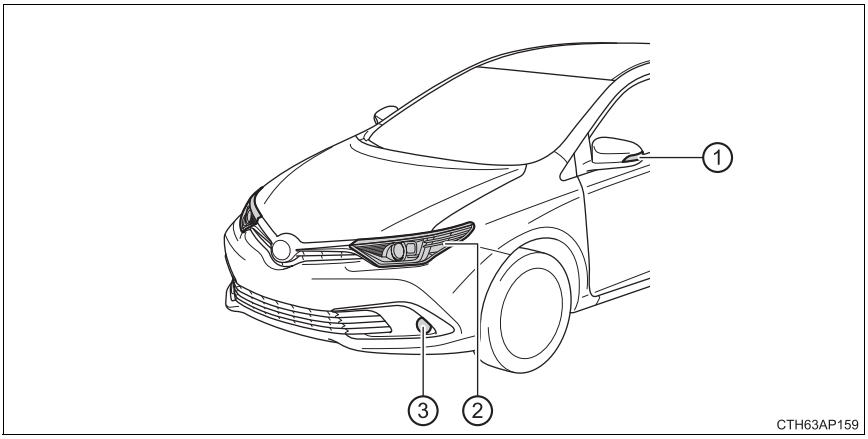
### ■ Ön

▶ Halojen farlı araçlar




① Farlar
② Yan sinyal lambaları
③ Ön sinyal lambaları
④ Ön sis farı (bazı modellerde)

▶ LED farlı araçlar

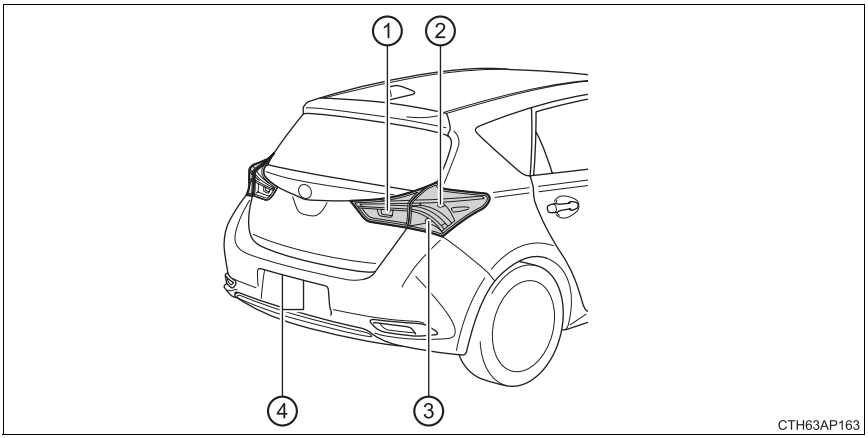



① Yan sinyal lambaları

② Ön sinyal lambaları

Ön sis farı (bazı modellerde)

■ **Arka (Soldan direksiyonlu araçlar)**



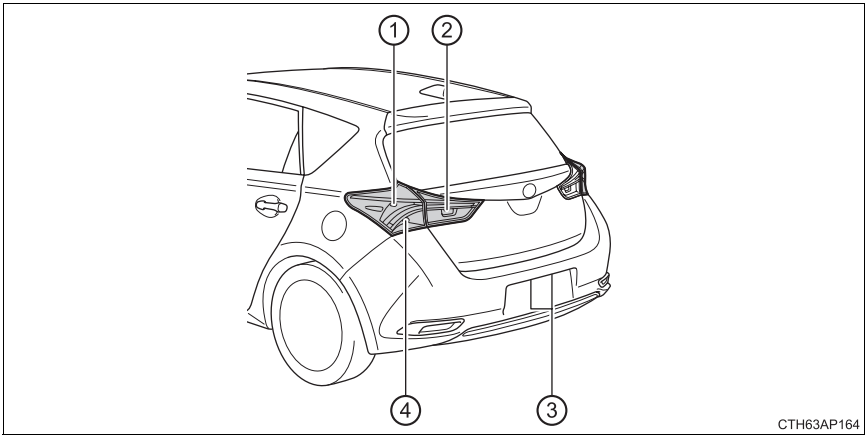

① Geri vites lambası

② Stop lambaları

③ Arka sinyal lambaları

④ Plaka lambaları

## ■ Arka (sağdan direksiyonlu araçlar)

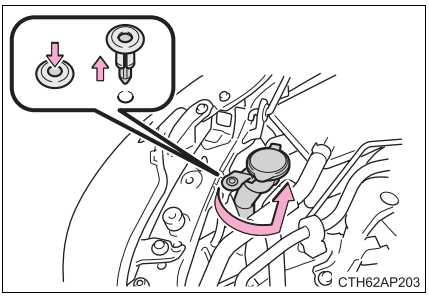



① Stop lambaları
② Geri vites lambası
③ Plaka lambaları
④ Arka sinyal lambası

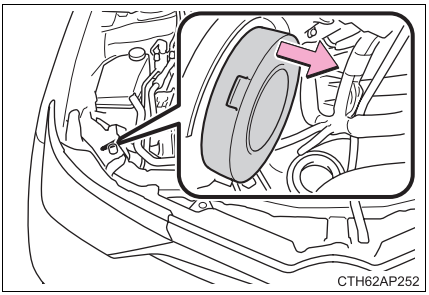
## Ampullerin değiştirilmesi

### ■ Farlar (Halojen farlı araçlar)

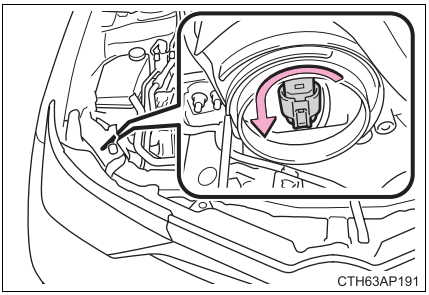
1 Sabitleme klipsini sökünüz. Silecek suyu hazne kapağını çıkarınız. (Sadece sağ ampul değiştiriliyorsa)



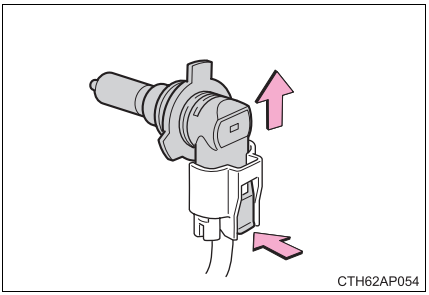

2 Muhafazayı çıkarınız.




3 Ampulü saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.

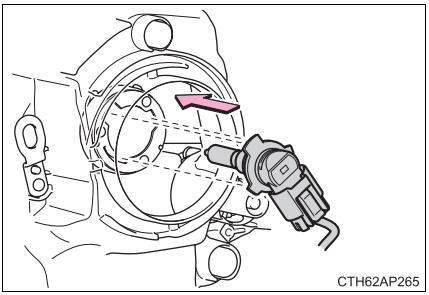



4 Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.



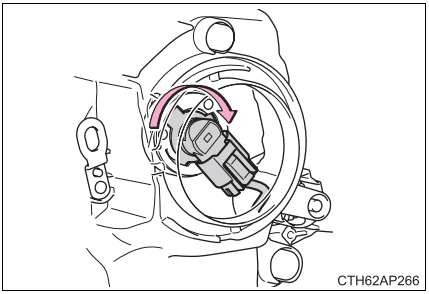
5 Ampulü değiştiriniz ve ampul tabanını takınız.

Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile eşleştiriniz ve yerine takınız.



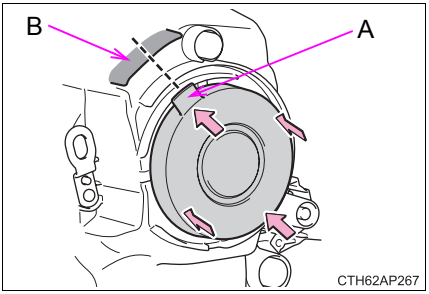

6 Ampul tabanını döndürerek sabitleyiniz.

Ampulü hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, farları bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını kontrol ediniz

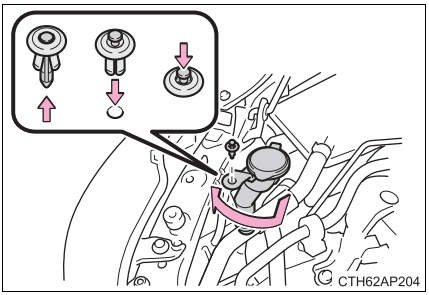



7 Kapağı takınız.

Muhafazanın doğru bir şekilde takıldığına emin olmak için, çıkıntılı (A) kısmı yandaki resimde gösterilen bölgenin (B) orta hizasına getiriniz ve muhafazanın çevresini sıkıca bastırınız.



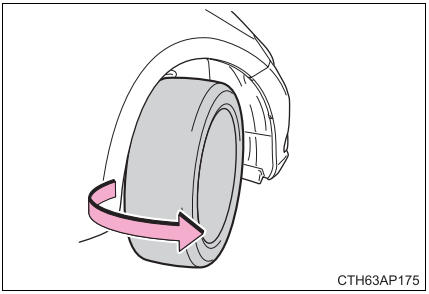

8 Silecek suyu hazne kapağını takınız ve döndürünüz. Sabitleme klipsini takınız. (Sadece sağ ampul değiştiriliyorsa)



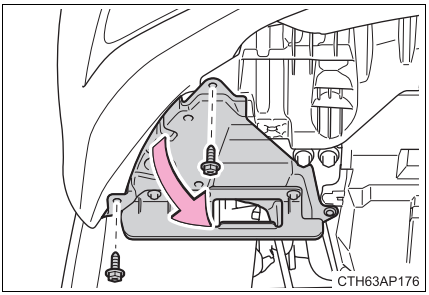
## ■ Ön sis farı (bazı modellerde)

1 Direksiyon simidini, değiştirilecek olan farın zıt yönüne döndürünüz.

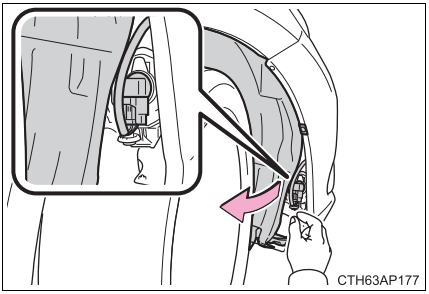
Direksiyon simidini elinizin lastik ve çamurluk arasına kolayca sığabileceği bir konuma getiriniz.



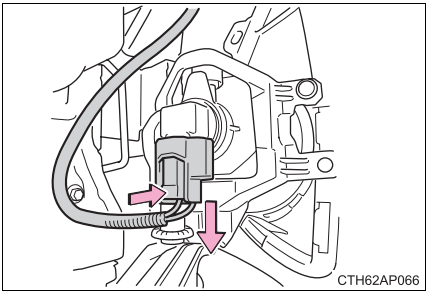

2 2 vidayı sökünüz ve çamurluğu kısmen çıkarınız.



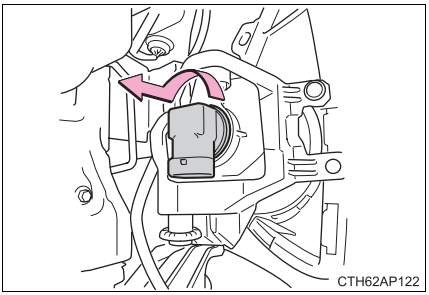

3 Ampul görününceye kadar çamurluk davlumbazlarını kısmen çıkarınız.




4 Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.



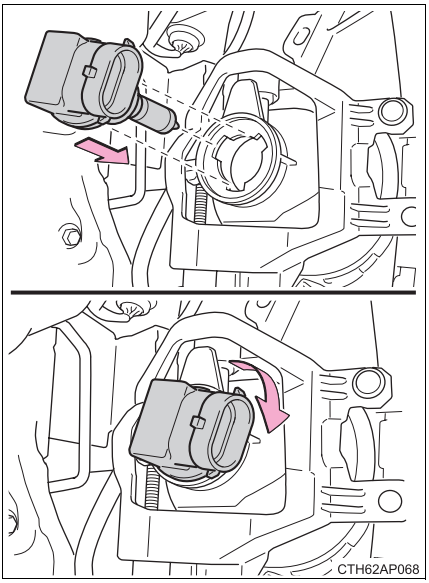
5 Ampulü saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.




6 Yeni aydınlatma ampulü takınız.

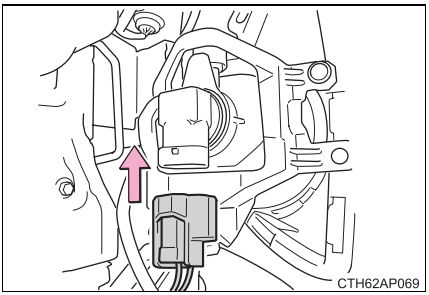
Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile eşleştiriniz ve yerine takınız.

Ampul tabanını saat yönünde döndürerek sabitleyiniz.




7 Soketi takınız.

Soketi hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, ön sis lambalarını bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını kontrol ediniz

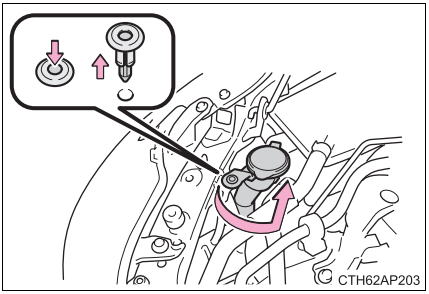



8 Çamurluğu takarken, yönleri tersine çevirerek 3 ve 2 'yi uygulayınız.

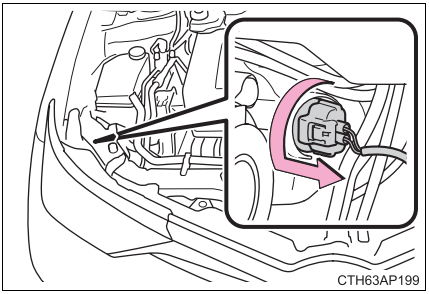
Çamurluk davlumbazının tampona bağlandığından emin olunuz.

## ■ Ön sinyal lambaları

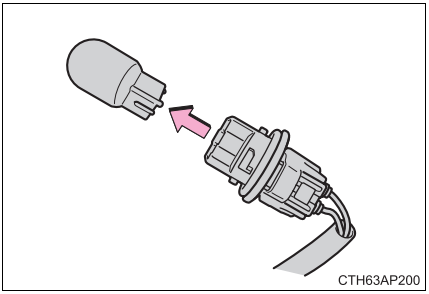
1 Sabitleme klipsini sökünüz. Silecek suyu hazne kapağını çıkarınız. (Sadece sağ ampul değiştiriliyorsa)




2 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

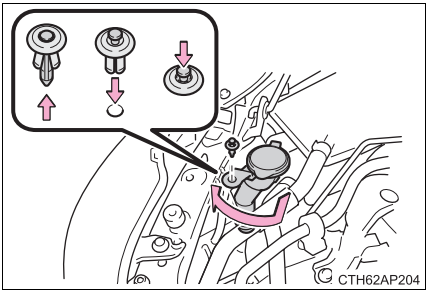



3 Ampulü çıkarınız.



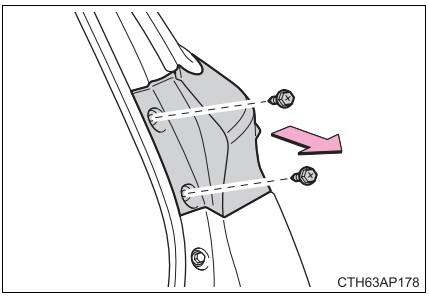

4 Ampulü takarken, yönleri tersine çevirerek 3 ve 2'yi uygulayınız.

5 Silecek suyu hazne kapağını takınız ve döndürünüz. Sabitleme klipsini takınız. (Sadece sağ ampul değiştiriliyorsa)



## ■ Fren lambaları ve arka sinyal lambaları

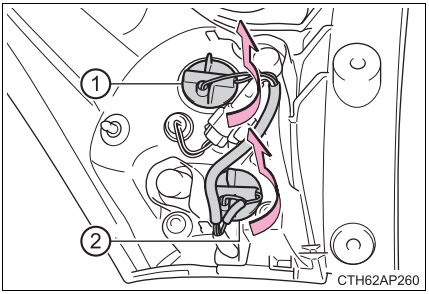
1 Arka kapıyı açınız ve 2 vidayı sökünüz. Ampul yuvasını çekerek çıkarınız.




2 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

① Stop lambaları

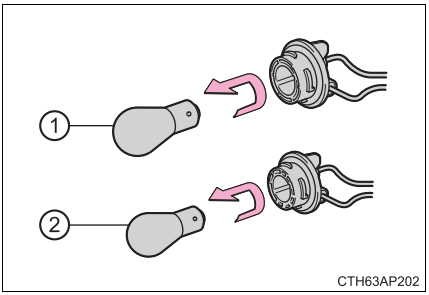
② Arka sinyal lambası




3 Ampulü çıkarınız.

① Stop lambaları

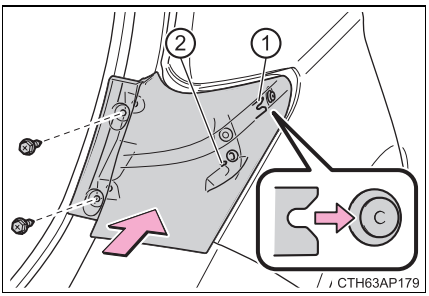
② Arka sinyal lambası




4 Ampulü takarken, yönleri tersine çevirerek 3 ve 2'yi uygulayınız.

5 Ampul yuvasını takınız ve 2 vidayı sıkınız.

Takarken kılavuzu (①) ve far grubu üzerindeki pimi (②) hizalayınız.

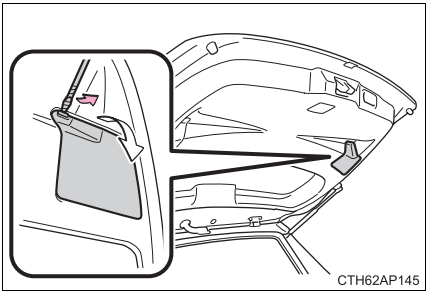


## ■ Geri vites lambası

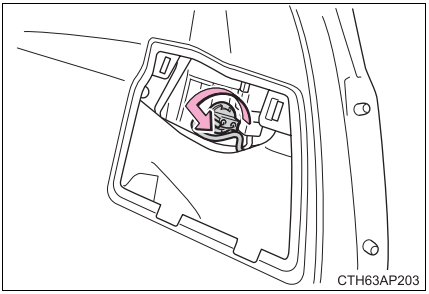
1 Arka kapıyı açınız ve kapağı çıkarınız.

Kapak üzerindeki deliğe düz tornavida veya benzeri bir cisim sokarak resimde gösterildiği şekilde kapağı çıkarınız.

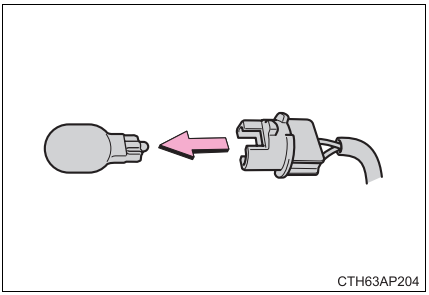
Araca zarar vermemek için, düz uçlu tornavidanın ucuna bant sarınız.




2 Ampulü saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.




3 Ampulü çıkarınız.



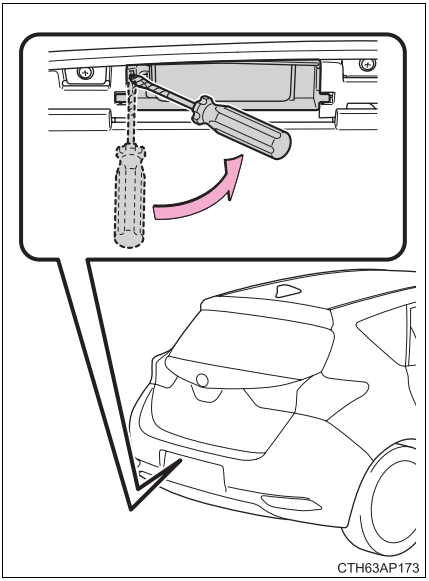

4 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

## ■ Plaka lambaları

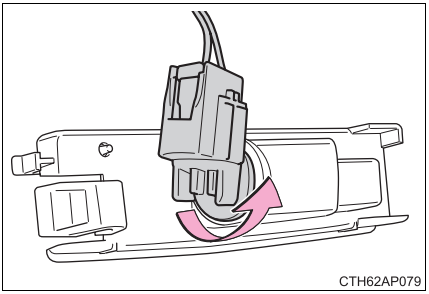
1 Aydınlatma ünitesini çıkarınız.

Lambanın yanındaki deliğe düz tornavida veya benzeri bir cisim sokarak resimde gösterildiği şekilde kapağı çıkarınız.

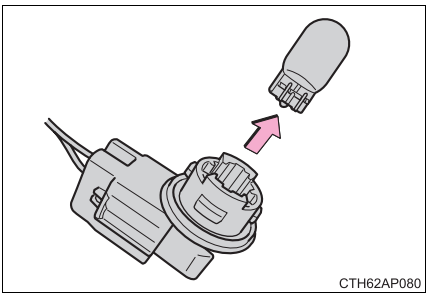
Araca zarar vermemek için, düz uçlu tornavidanın ucuna bant sarınız.


CTH63AP173

2 Ampulü saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.


CTH62AP079

3 Ampulü çıkarınız.


CTH62AP080

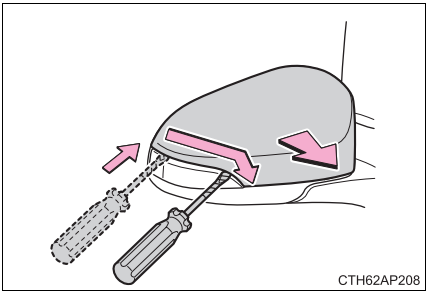
4 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

## ■ Yan sinyal lambaları

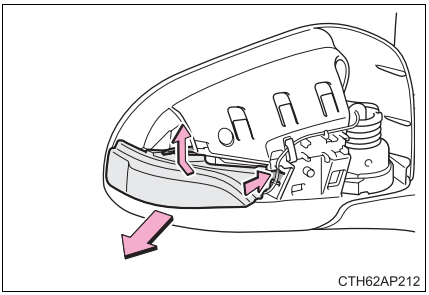
1 Muhafazayı çıkarınız.

Düz tornavidayı sokunuz ve kaydırınız.

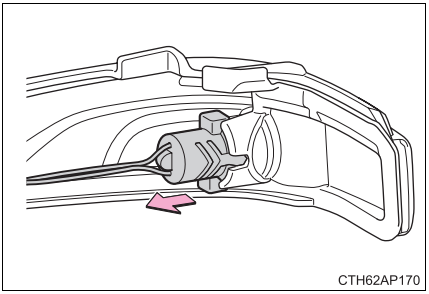
Araca zarar vermemek için, düz uçlu tornavidanın ucuna bant sarınız.


CTH62AP208

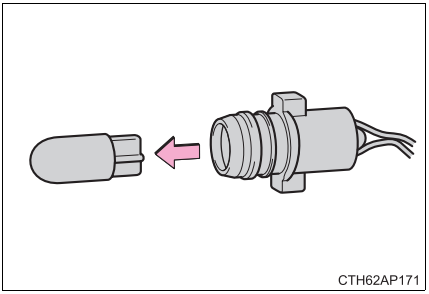
2 2 klipse bastırınız ve yan sinyal lambasını muhafazasından çıkarınız.


CTH62AP212

3 Yan sinyal lambasının soketini sökünüz.

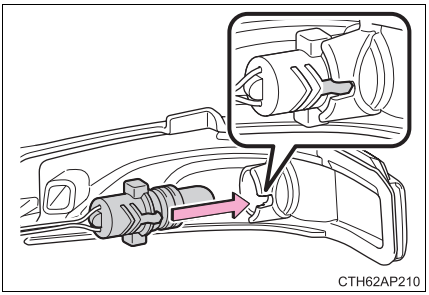

CTH62AP170

4 Ampulü çıkarınız.

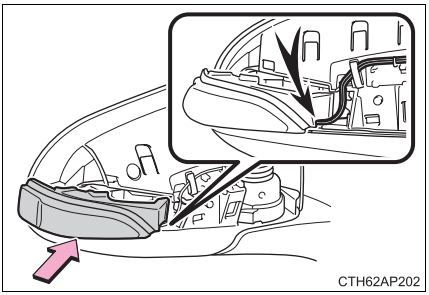

CTH62AP171

5 Ampulü yenisiyle değiştiriniz ve yan sinyal lambasının soketini takınız.

Soket çıkıntısını ve yan sinyal lambası muhafazasını hizalayınız.

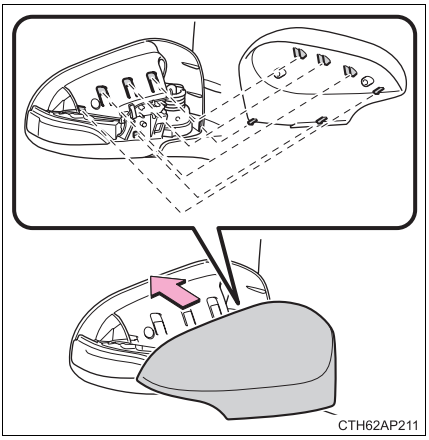

CTH62AP210

6 Kablo demeti yan sinyal lambasının alt tarafında olacak şekilde vizörü takınız.


CTH62AP202

7 6 adet çıkıntıyı hizalayınız ve kapağı takınız.

Klik sesini duyduktan sonra kapağın yerine oturduğunu kontrol ediniz.


CTH62AP211

■ **Aşağıdaki ampullerin değiştirilmesi**

Aşağıdaki ampullerden yanmayan olduğunda aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

- Farlar (LED farlı araçlar)
- Ön konum lambaları/gün boyu aydınlatma lambaları
- Üst stop lambası
- Park lambaları
- Arka sis farı

■ **LED ışıkları**

Farlar (LED farlı araçlar), arka sis lambası, üst stop lambası, ön konum lambaları/gündüz aydınlatma lambaları ve park lambaları LED'lerden oluşur. LED'lerden biri söndüğünde, değişim için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ **Lensin iç kısmının buğulanması**

Lensin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir. Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine başvurunuz.

- Lensin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması
- Farın içinde su olması

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

→S. 511

⚠ DİKKAT

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

- Işıkları kapatınız. Işıkları kapattıktan sonra, hemen ampulleri değiştirmeyiniz.
  Ampuller sıcak olacağından yanıklara sebep olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulün cam kısmına dokunmamak mümkün değilse, ampulün kirlenmemesi ve yağlanmaması için temiz bir bez kullanarak dokunun.
  Ayrıca, ampul çizilirse ya da düşerse, kırılabilir ya da patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tamamen takınız. Aksi takdirde, ısısal hasar, yangın ya da fara su girme durumu olabilir. Bu araca hasar verebilir, lensin içerisinde buğu oluşmasına sebep olabilir.

■ **Yangın çıkmasını ya da hasar oluşmasını önlemek için**

Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.

# Arıza durumunda 8

**8-1. Gerekli bilgiler**
Dörtlü flaşör ..... 528
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse..... 529

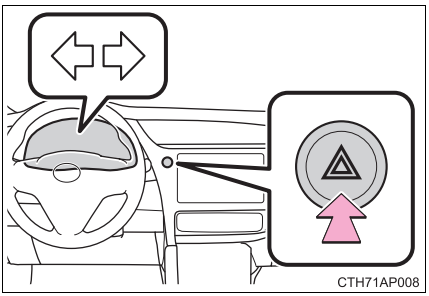
**8-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler**
Aracınızı çekmek gerekirse..... 531
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız ..... 537
Yakıt kesme sistemi..... 538
Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa..... 539
Uyarı mesajı görünüyorsa 551
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar).... 557
Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar) ..... 571
Eğer motorunuz çalışmıyorsa ..... 586
Vites kolu P konumundan çıkarılamıyorsa ..... 588
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa ..... 589
Araç aküsü boşaldığında .. 592
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa ..... 598
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa . 602
Eğer aracınız saplanırsa... 603

# Dörtlü flaşörler

**Dörtlü flaşör, arıza sebebiyle aracınızın, yol üzerinde kalması durumunda diğer sürücüleri uyarmak üzere kullanılır.**

Düğmeye basınız

Dörtlü flaşör devreye girdiğinde bütün sinyal lambaları aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.
Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmesine tekrar basınız.




## ■ Dörtlü flaşör

Motor çalışmıyor haldeyken dörtlü flaşörün uzun süreli kullanılması durumunda akü boşalabilir.

# Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

**Sadece, normal yollarla aracınızın durdurulması mümkün olmadığı şartlarda aracınızı aşağıdaki prosedürü takip ederek durdurunuz.**

1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedala sürekli olarak basıp çekmeyiniz, aksi takdirde fren yapmak için gereken kuvvet artacaktır.

2 Vites kolunu N konumuna alınız.

▶ Vites kolu N konumuna alınırsa

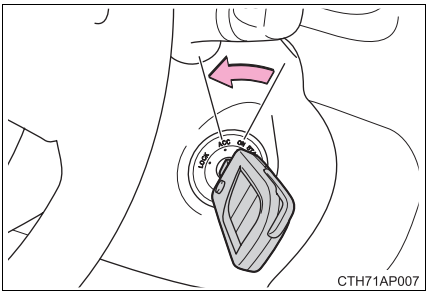
3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

4 Motoru durdurunuz.

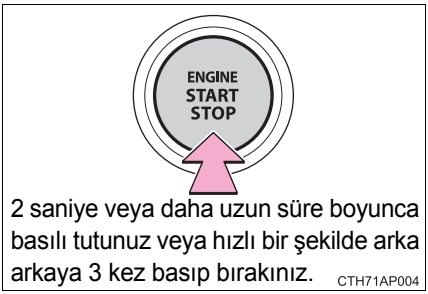
▶ Vites kolu N konumuna geçmezse

3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarını “ACC” konumuna getirerek motoru durdurunuz.




4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motoru durdurmak için, motor düğmesini 2 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.



2 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız. CTH71AP004

5 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

⚠ DİKKAT

■ **Araç sürüş esnasında motor durdurulacak olursa**

- Frenler ve direksiyon için destek kaybolacak, fren pedalı sertleşecek, direksiyon simidi dönüşlerde ağırlaşacaktır. Motoru durdurduktan sonra mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Hiçbir zaman anahtarı çıkartmayınız, aksi takdirde direksiyon kilitlenecektir.

# Aracınızı çekmek gerekirse

**Eğer aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi Toyota yetkili servisinize veya ticari çekici/kurtarıcı servisleri gibi yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma, çekici kamyon veya kayar kasalı kurtarıcı kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.**
**Çekme sırasında zincirli emniyet sistemini kullanınız ve ilgili trafik kanunlarına uyunuz.**

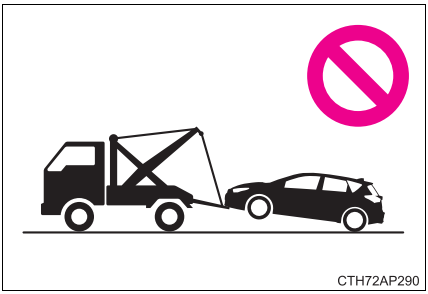
## Çekme işleminden önce bayi ile bağlantı kurulması gereken durumlar

Aşağıda belirtilen durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce Toyota bayisine başvurunuz.

- Motor çalışıyor ancak araç hareket etmiyor.
- Araçtan olağandışı sesler geliyorsa

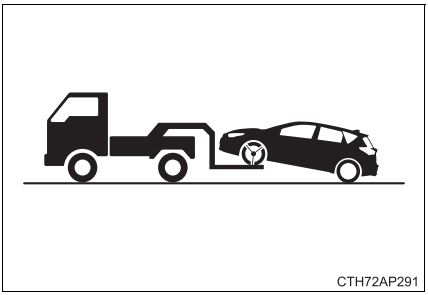
## Askı tipi çekici ile araç çekme

Gövde hasarını önlemek için askı tipi çekici ile aracınızı çekmeyiniz.



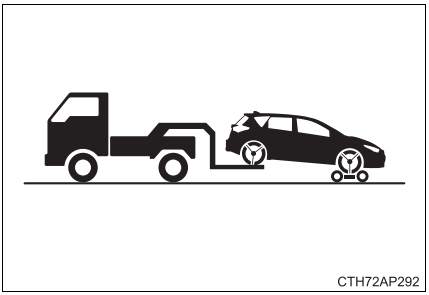
## Çekici kamyonla aracı çekme

▶ Önden




Park frenini indiriniz.

▶ Arkadan çekme:



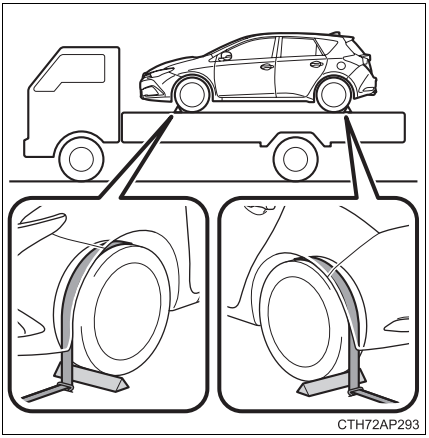

Ön tekerleklerin altında bir çekme römorku kullanınız.

## Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme

1 Park frenini çekiniz ve motoru durdurunuz.

Aracın harekete geçmesini engellemek için, 4 tekerleğe de takoz takınız.

2 Tekerlekleri çekici kasasına gösterilen şekilde bağlayarak sabitleyiniz.



## Acil durumlarda araç çekme

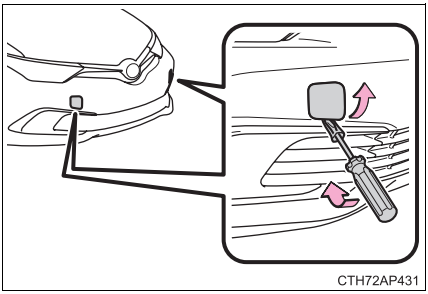
Acil bir durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çeki kulaklarına çelik halat ya da zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme sadece sert zeminli yollarda, en fazla 80 km için ve 30 km/saatten düşük hızlarda uygulanmalıdır.
Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

## Acil durumlarda araç çekme prosedürü

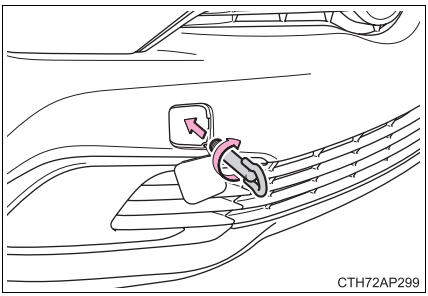
1 Çeki kancalarını çıkarınız. (→S. 558, 572)

2 Düz uçlu tornavida kullanarak kapakları çıkarınız.

Zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.

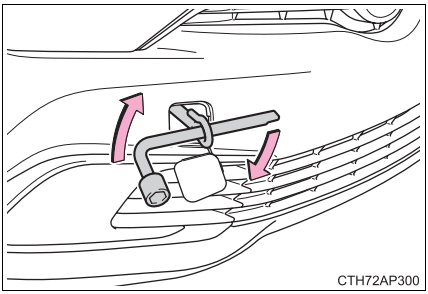

CTH72AP431

3 Çeki kulağını deliğe sokunuz ve bir miktar sıkınız.


CTH72AP299

4 Bijon anahtarı* ya da sert metal çubuk kullanarak çeki kulağını sıkınız.

*: Eğer araçta bijon anahtarı yoksa, bijon anahtarını Toyota bayisinden temin edebilirsiniz.


CTH72AP300

5 Mevcut çekme kulaklarına emniyetli bir şekilde kablo ya da zincir bağlayınız.

Araç gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz.

6 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Çekilmekte olan araca giriniz ve motoru çalıştırınız.

Motorunuz çalışmıyorsa, kontak anahtarını “ON” konumuna getiriniz.

Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar: Aracı çekmeden önce, kontak anahtarını off konumuna getiriniz ve sonra motoru çalıştırınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Çekilmekte olan araca giriniz ve motoru çalıştırınız.

Motorunuz çalışmıyorsa, motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK konumuna getiriniz.

Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar: Aracı çekmeden önce, kontak anahtarını off konumuna getiriniz ve sonra motoru çalıştırınız.

7 Vites kolunu “N” konumuna getiriniz ve park frenini indiriniz.

Vites kolu hareket ettirilemediğinde: →S. 588

---

■ **Araç çekilirken**

Aracınızın motoru çalışmıyorken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, dolayısıyla direksiyonu çevirme ve frenleme daha zorlaşır.

■ **Bijon anahtarı**

Bijon anahtarı olmayan araçlar: Bijon anahtarını Toyota bayisinden temin edebilirsiniz.

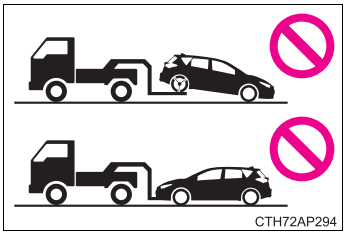
Bijon anahtarı olan araçlar: Bijon anahtarı bagajın içine takılmıştır. (→S. 558)

## ⚠ DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

### ■ Aracı çekerken

Aracı ön tekerlekler havada veya tüm tekerlekler havada olacak şekilde çekiniz Araç çekilirken ön tekerlekler yerle temas ederse, aktarma organları ve ilgili parçalar hasar görebilir.


CTH72AP294

### ■ Araç çekilirken motor durdurma/çalıştırma sisteminin hasar görmesini önlemek için (Durdurma/çalıştırma sistemli araçlar)

Dört tekerlek yerle temas halindeyken aracı kesinlikle çekmeyiniz. Kayar kasalı bir çekici kullanınız veya çekici kamyon ile aracın önünü veya arkasını kaldırınız.

### ■ Araç çekilirken

- Halat veya zincir kullanarak çekildiğinde, çeki kulaklarına ve çekme halatına ya da zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan ve sert manevralardan kaçınınız. Çekme kulağı, halatlar veya zincirler hasar görebilir, dağılan parçalar insanlara çarpabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını “LOCK” (kilit) konumuna getirmeyiniz.
  Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor düğmesini OFF konumuna almayınız.
  Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.

### ■ Çeki kulaklarını araca bağlarken

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz.
Düzgün bağlanmamış çeki kulağı çekme esnasında gevşeyebilir.

UYARI

■ **Tekerlekten askı tip çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "LOCK" konumundayken veya anahtar takılı değilken aracı arkadan çekmeyiniz.
  Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor düğmesi OFF konumunda iken aracınızı arkadan çekmeyiniz. Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin, çekme için uygun olduğuna emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme esnasında zarar görebilir.

■ **Askı tip çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi**

Askı tipi çekici ile ne önden, ne de arkadan aracınızı çekmeyiniz.

■ **Acil durumlarda araç çekerken aracın hasar görmesini önlemek için**

Halat veya zinciri süspansiyon parçalarına bağlamayınız.

■ **Kayar kasalı çekici kullanırken aracınızın hasar görmesini önlemek için**

- Takozların üzerinden sürüş yapmaya çalışmayınız, lastiklere zarar verebilirsiniz.
- Araç üzerinde lastikler dışında herhangi bir parçayı bağlantı için kullanmayınız (süspansiyon gibi parçaları kullanmayınız).

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi bulunan bir aracı çekerken (bazı modellerde)**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Aracı dört tekerleğin de yere temas ettiği bir durumda çekmek gerekirse, sistemi korumak için aracı çekmeden önce aşağıdaki prosedürü uygulayınız.
Kontak anahtarını off konumuna getiriniz ve sonra motoru çalıştırınız. Motorunuz çalışmıyorsa, kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Aracı dört tekerleğin de yere temas ettiği bir durumda çekmek gerekirse, sistemi korumak için aracı çekmeden önce aşağıdaki prosedürü uygulayınız.
Kontak anahtarını off konumuna getiriniz ve sonra motoru çalıştırınız. Motorunuz çalışmıyorsa, motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK konumuna getiriniz.

# Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

**Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınıza ayar veya tamir gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.**

## Görünür belirtiler

- Aracınızın altından sıvı kaçakları
  (Klima sisteminde yoğuşan suyun alttan damlaması normaldir)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- 3'lü gösterge olan araçlar: Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı sürekli yanıyor
- 2'li gösterge olan araçlar: Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması.

## Duyulur belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Motordan vuruntu sesi gelmesi

## Operasyonel belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Frenleme esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, yumuşak pedal, tabana çok yakın pedal

# Yakıt kesme sistemi (sadece benzinli motorlarda)

**Kaza sonrası hava yastığının açılması ya da motorun durması halinde yakıt sızıntı riskini en aza indirmek için yakıt kesme sistemi motora yakıt beslemeyi durdurur.**

Sistem devreye girdikten sonra motoru çalıştırmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

1 Kontak anahtarını “ACC-AKSESUAR” ya da “LOCK-KİLİT” konumuna getiriniz.

2 Motoru yeniden çalıştırınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

1 Motor düğmesini AKSESUAR ya da OFF konumuna alınız.

2 Motoru yeniden çalıştırınız.

⚠ UYARI

■ **Motoru çalıştırmadan önce**

Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini inceleyiniz.
Zemin üzerinde yakıt sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüştür ve onarım gerekmektedir. Motoru çalıştırmayınız.

# Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

**Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa ya da yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız. Eğer herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan ya da yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez. Ancak, bu devam ederse aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.**

## Uyarı ışığı ve uyarı sesi

| Uyarı ışığı | Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar |
|---|---|
|  | **Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)*1**<br>Göstergeler:<br>• Düşük fren hidroliği seviyesi; ya da<br>• Fren sistemi arızası<br>Park freni indirilmediğinde de bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen indirildikten sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur.<br>→ **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.** |
|  <br>(bazı modellerde) | **Akü şarj durumu uyarı ışığı**<br>Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir<br>→ **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.** |
|  <br>(bazı modellerde) | **Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı**<br>Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir.<br>→ **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.** |
|  <br>(bazı modellerde) | **Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı**<br>Motorun hararet yapmak üzere olduğunu gösterir. (→S. 598)<br>→ **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.** |

| Uyarı ışığı | Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar |
|---|---|
|  | **Motor arızası uyarı ışığı**<br>Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.<br>• Elektronik motor kontrol sistemi<br>• Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi; ya da<br>• Elektronik Multidrive kontrol sistemi (bazı modellerde)<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |
|  | **SRS hava yastığı uyarı ışığı**<br>Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.<br>• SRS hava yastığı sistemi; ya da<br>• Aktif gergili emniyet kemeri sistemi<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |
|  | **ABS uyarı ışığı**<br>Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.<br>• ABS; ya da<br>• Fren destek sistemi<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |
|  | **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (uyarı sesi)**<br>Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir.<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |
|  <br>(Sarı yanıyorsa)<br>(bazı modellerde) | **Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı**<br>Sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir.<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |
|  <br>(Sarı yanıyorsa)<br>(bazı modellerde) | **Hız sınırlayıcı gösterge ışığı**<br>Hız sınırlama sisteminde arıza olduğunu gösterir.<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |
|  <br>(Yanıyorsa) | **Kayma uyarı ışığı**<br>Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.<br>• VSC (Araç denge kontrol) sistemi;<br>• TRC (Patinaj kontrol) sistemi; veya<br>• Eğimde kalkış destek kontrol sistemi<br>VSC veya TRC çalıştığında ışık yanıp söner. (→S. 330)<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |

| Uyarı ışığı | Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar |
|---|---|
|  (bazı modellerde) | **"PCS" Uyarı Işığı**<br>Işık yanıp söndüğünde (ve uyarı sesi duyulduğunda):<br>PCS (Çarpma öncesi güvenlik sistemi)'nde arıza olduğunu gösterir.<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**<br>Işık yanıp söndüğünde (uyarı sesi duyulmaz):<br>Aşağıdaki durumlardan biri olduğunda, PCS (Çarpma öncesi güvenlik sistemi)'nin geçici olarak kullanılamıyor olduğunu gösterir.<br>• Ön camda sensörün bulunduğu bölgenin kirlenmesi, buğulanması, donması veya yapıştırma ile kaplı olması gibi durumlarda<br>→ **Kiri, buğuyu, buzu, çıkartmaları vb. temizleyiniz. (→S. 253)**<br>• Ön sensör sıcaklığı, çalışma aralığının dışına çıktığında<br>→ **Ön sensör etrafındaki bölge yeterince soğuyana dek bekleyiniz.**<br>Uyarı lambası yandığında:<br>VSC (Araç Denge Kontrol) sistemi veya PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik) sistemlerinden biri veya her ikisi de devre dışı.<br>→ **PCS'yi etkinleştirmek için, VSC sistemini ve PCS yi birlikte etkinleştirin. (→S. 258, 331)** |
|  (yanıp söner) (bazı modellerde) | **Motor Durdurma/Çalıştırma iptal göstergesi**<br>Motor durdurma/çalıştırma sisteminde arıza olduğunu gösterir<br>(Sistem iptal edildiğinde Durdurma/Çalıştırma iptal gösterge ışığı yanar: →S. 285)<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |
|  (bazı modellerde) | **Yakıt filtresi uyarı ışığı**<br>Yakıt filtresinde biriken suyun belirlenen seviyeye ulaştığını gösterir.<br>→ **S. 479** |
|  (bazı modellerde) | **Düşük motor yağı seviyesi uyarı ışığı**<br>Motor yağı seviyesinin düştüğünü gösterir, bu bir arıza belirtisi değildir.<br>→ **Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa ilave ediniz. (→S. 465)** |

| Uyarı ışığı | Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar |
|---|---|
|  (bazı modellerde) | **Motor yağı değişimi uyarı ışığı**<br>Işık yanıp söndüğünde<br>Motor yağının değişim periyodunun yaklaştığını gösterir.<br>(Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.)<br>→ **Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır. (→S. 470)**<br>Işık yandığında:<br>Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir.<br>Motor yağı değiştikten ve sistem sıfırlandıktan sonra.<br>→ **Motor yağı ve yağ filtresi kontrolünü ve değişimini Toyota yetkili servisinize yaptırınız. Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır. (→S. 470)** |
|  (bazı modellerde) | **DPF sistemi uyarı ışığı**<br>• Sürekli kısa mesafe sürüşü yapmanız ve/veya düşük hızda sürüş nedeniyle DPF katalitik konvertörün temizlenmesi gerektiğini gösterir.<br>• DPF katalitik konvertörde biriken kurumun belirlenen seviyeye ulaştığını gösterir.<br>→ **DPF katalitik konvertörü temizlemek için, DPF sistemi uyarı ışığı sönene kadar aracı 65 km/s veya daha yüksek hızda 20-30 dakika boyunca sürünüz*2**<br>**DPF sistemi uyarı ışığı sönene kadar mümkün olduğunca motoru durdurmayınız.**<br>**Aracı 65 km/s veya daha yüksek hızda sürmeniz mümkün değilse veya 30 dakika doğru şekilde sürdükten sonra DPF sistemi uyarı ışığı sönmüyorsa, aracı yetkili Toyota bayisine incelettiriniz.** |
|  (bazı modellerde) | **Açık kapı uyarı ışığı (uyarı sesi)*3**<br>Kapının tam olarak kapanmadığını gösterir.<br>→ **Bütün kapıların kapatıldığını kontrol ediniz.** |
|  (15 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner) (bazı modellerde) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi**<br>Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.<br>→ **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.** |

| Uyarı ışığı | Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar |
|---|---|
|  | **Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı**<br>3'lü gösterge:<br>Depoda kalan yakıt miktarının 7,5 L veya daha az olduğunu gösterir.<br>2'li gösterge:<br>• Benzinli motor: Depoda kalan yakıt miktarının 7,5 L veya daha az olduğunu gösterir.<br>• Dizel motor: Depoda kalan yakıt miktarının 8,3 L veya daha az olduğunu gösterir.<br>→ **Aracınıza yakıt doldurunuz.** |
|  | **Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*4**<br>Sürücü ve/veya ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmadıkları hususunda uyarır.<br>→ **Emniyet kemerini bağlayınız.**<br>**Ön yolcu koltuğunda oturan varsa, uyarı ışığının (uyarı sesi) kapanması için ön yolcu koltuğu emniyet kemerinin takılması gerekir.** |
|  <br>(bazı modellerde) | **Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*4**<br>Arka koltukta oturan yolcuları emniyet kemeri takmadıkları hususunda uyarır.<br>→ **Emniyet kemerini bağlayınız.** |
|  <br>(bazı modellerde) | **Lastik basıncı uyarı ışığı**<br>Işık yandığında:<br>Düşük lastik hava basıncı gibi<br>• Doğal sebepler (→S. 547)<br>• Patlak lastik (→S. 557, 571)<br>→ **Lastik hava basıncını belirtilen değere ayarlayınız.**<br>**Birkaç saniye sonra ışık sönecektir. Lastik hava basıncı ayarlandığı halde ışığın sönmediği durumlarda sistemi bir Toyota bayisine kontrol ettiriniz.**<br>Işık bir dakika boyunca yanıp söndükten sonra yandığında:<br>Lastik basınç uyarı sisteminde arıza (→S. 548)<br>→ **Aracınızı Toyota bayisine muayene ettiriniz.** |
|  <br>(bazı modellerde) | **Ana uyarı ışığı**<br>Sesli uyarı ve yanıp sönen uyarı ışığı, ana uyarı sisteminin bir arıza tespit ettiğini gösterir.<br>→ **S. 551** |

*1: Çekili park freni sesli uyarısı:
Araç 5 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girerek, park freni çekili uyarısı yapar.

*2: Motor yağı değişimi uyarı ışığı yandığında DPF sistemi uyarı ışığı sönmeyebilir. Bu durumda, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

*3: Açık kapı sesli uyarısı
Kapılardan herhangi biri açıkken araç 5km/s'in üzerine çıktığında uyarı sesi duyulur.

*4: Sürücü ve yolcuların emniyet kemeri sesli uyarısı:

Sürücünün ve yolcuların emniyet kemeri takılı değilse, sürücüyü ve yolcuları uyarmak için sesli uyarı devreye girer. Araç 20 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girer ve 30 saniye boyunca çalar. Eğer emniyet kemeri hala takılmamışsa, sesli uyarı farklı bir tonda 90 saniye daha çalacaktır.

## Düzeltme prosedürlerini uygulayın. (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve 3'lü göstergesi olan araçlar)

Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

| Dahili sesli uyarı | Harici sesli uyarı | Uyarı ışığı | Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyon |
|---|---|---|---|
| Devamlı | Devamlı |  (Sarı yanıp sönüyorsa) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi (Multidrive olan araçlar)**<br>Motor düğmesini OFF konumuna getirmeden ve vites konumu "P" dışında bir konumdayken elektronik anahtar aracın dışında ve sürücü kapısı açılıp kapanırsa<br>→ **Vites kolunu P konumuna alınız.**<br>→ **Elektronik anahtarı araç içerisine geri getiriniz.** |
| 1 defa | 3 defa |  (Sarı yanıp sönüyorsa) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi (Multidrive olan araçlar)**<br>Motor düğmesini OFF konumuna getirmeden ve vites konumu "P" konumdayken elektronik anahtar aracın dışında ve sürücü kapısı açılıp kapanırsa<br>→ **Motor düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz ya da elektronik anahtarı aracın içine geri getiriniz.** |
| 1 defa | 3 defa |  (Sarı yanıp sönüyorsa) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi**<br>Kontak düğmesi kapalı (OFF) dışında herhangi bir konumdaysa ve elektronik anahtar kapsama alanı dışındaysa, sürücü kapısı haricinde herhangi bir kapının açıldığını veya kapatıldığını gösterir.<br>→ **Elektronik anahtarı uygun yere getiriniz.** |

| Dahili sesli uyarı | Harici sesli uyarı | Uyarı ışığı | Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyon |
|---|---|---|---|
| 1 defa | Devamlı (5 saniye) |  (Sarı yanıp sönüyorsa) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi** Motor düğmesini OFF konumuna getirmeden, elektronik anahtarla araç dışına çıkıp, kapılar kilitlenmek istenildiğinde → **Kontak anahtarını kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve kapıları tekrar kilitleyiniz.** |
| 1 defa | — |  (15 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi** Motoru çalıştırmayı denediğinizde elektronik anahtarın mevcut olmadığını gösterir. → **Elektronik anahtarı uygun yere getiriniz.** |
| 9 defa | — |  (Sarı yanıp sönüyorsa) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi** Uygun anahtar araç içerisinde değilken sürüş yapılmaya çalışılması. → **Elektronik anahtarı aracın içinde uygun yere getiriniz.** |
| 1 defa | — |  (15 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi** Elektronik anahtar pilinin azaldığını gösterir. → **Pili değiştiriniz. (→S. 503)** |
| 1 defa | — |  (15 saniye boyunca yeşil ışık hızlıca yanıp söner) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi** Direksiyon kilidinin açılmadığını gösterir. → **Direksiyon kilidini açınız. (→S. 219)** |
| 1 defa | — |  (30 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner) | **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi** • Kapılar mekanik anahtarla açılıp, daha sonra motor düğmesine basıldığı zaman, elektronik anahtar araç içerisinde algılanamadığı zaman. • Motor düğmesine iki kez art arda basılmasına rağmen elektronik anahtar araç içerisinde algılanamadığında → **Multidrive olan araçlar: Fren pedalına basarak elektronik anahtarı motor düğmesine dokundurunuz.** → **Düz şanzımanlı araçlar: Debriyaj pedalına basarak elektronik anahtarı motor düğmesine dokundurunuz.** |

■ **Ön yolcu tespit sensörü ve emniyet kemeri uyarı ışığı**

- Ön yolcu koltuğuna bagaj konulması durumunda, ön yolcu tespit sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine ve uyarı sesinin duyulmasına sebep olabilir.
- Koltuğa yastık konulması durumunda, sensör yolcuyu tespit edemeyebilir. Bu durumda uyarı ışığı düzgün çalışmayabilir.

■ **Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa**

Bazı modellerde yakıt deposu tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığı yanar. Yakıt deposu boş ise doldurunuz. Uyarı ışığı birkaç sürüşten sonra sönecektir.

Arıza uyarı ışığı sönmezse, en kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı yanmaya başladığında (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik sıcaklığı yeterli seviyede düştükten sonra aşağıdaki adımları izleyin.

- Lastik hava basıncını kontrol edin ve uygun seviyeye ayarlayın.
- Eğer uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra bile sönmüyorsa, lastik hava basıncının belirtilen seviyede olduğunu kontrol edin ve başlangıç ayarını yapın.

Yukarıdaki işlemler, lastik sıcaklığının yeterince düşmesine izin vermeden yapılırsa, uyarı ışığı tekrar yanabilir.

■ **Doğal sebeplerden dolayı lastik basıncı uyarı lambası yanabilir (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

Doğal hava kaçakları ve sıcaklık sebebiyle oluşan lastik havası basınç değişimleri gibi doğal sebeplerden dolayı lastik basıncı uyarı ışığı yanabilir. Bu durumda, lastik basıncını ayarlayarak ışık söndürülebilir (birkaç dakika sonra).

■ **Bir lastik yedek lastik ile değiştirildiğinde (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Yedek lastikte lastik basıncı uyarı valfi ve vericisi bulunmaz. Eğer bir lastik patlarsa, patlayan lastik başka bir yedek lastikle değiştirilse bile lastik basıncı uyarı ışığı sönmeyecektir. Yedek lastiği tamir edilen lastik ile değiştiriniz ve lastik hava basıncını ayarlayınız. Birkaç dakika sonra lastik basıncı uyarı ışığı sönecektir.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin düzgün çalışmayabileceği durumlar (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

→S. 503

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı sık sık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanıyorsa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Eğer kontak anahtarı açık “ON” konuma getirildiğinde, lastik basıncı uyarı ışığı sık sık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanıyorsa, aracı bir Toyota bayisine incelettiriniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Eğer motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konuma getirildiğinde, lastik basıncı uyarı ışığı sık sık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanıyorsa, aracı bir Toyota bayisine incelettiriniz.

■ **Sesli uyarı**

Bazı durumlarda ortamın gürültülü olması veya müzik sesi nedeniyle sesli uyarı duyulamayabilir.

■ **Motor yağı değişimi uyarı ışığı yanıp sönerse (dizel motor)**

Sürekli kısa mesafe sürüşü yapmak ve/veya düşük hızda sürmek yağın normalinden erken bozulmasına neden olabilir. Bu durumda, motor yağı değişimi uyarısı yanıp söner.

■ **Motor yağı değişimi uyarı ışığı yanar (dizel motor)**

Motor yağı değiştirildikten sonra 15.000 km’den fazla sürüş yapmanıza rağmen, motor yağı değişimi hatırlatma ışığı yanmazsa, motor yağı ve yağ filtresini değiştiriniz.

Kullanıma veya sürüş koşuluna bağlı olarak, 15.000 km’den az sürüş yaptığınızda, motor yağı değişimi hatırlatma ışığının yanmış olması olasılığı vardır.

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (uyarı sesi)**

Akünün şarjı yetersiz olduğunda ya da geçici voltaj düşümlerinde, elektrikli direksiyon uyarı ışığı yanabilir ve sesli uyarı duyulabilir.

DİKKAT

■ **Eğer hem ABS hem de fren sistemi uyarı ışığı yanıyorsa**

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız. ABS sistemi çalışmayabilir ve araç frenleme esnasında son derece kararsızlaşarak ciddi yaralanmayla ya da ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında**

Direksiyon aşırı sert olabilir.
Direksiyon normalden sert olursa sıkıca kavrayınız ve normalden daha fazla kuvvet uygulayarak kullanınız.

■ **DPF katalitik konvertörü temizlemek için araç kullanırken (dizel motor)**

Sürüş esnasında hava, yol, arazi ve trafik durumuna dikkat ediniz ve aracınızı trafik kurallarına ve/veya yönetmeliklere uyarak sürünüz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı yanmaya başlarsa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Aşağıda belirtilen uyarıları dikkate alınız. Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme sebep olabilir.

- Aracınızı en kısa sürede düz ve güvenli bir alanda durdurunuz. Acil olarak lastik hava basıncını ayarlayınız.
- Yedek lastiği olan araçlar: Eğer lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra bile yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Eğer lastiğiniz patlamışsa, bunu yedek lastikle değiştiriniz ve patlak lastiği bir Toyota bayisine tamir ettiriniz.
- Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar: Eğer lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra bile yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Eğer lastiğiniz patlamışsa, patlak lastiği lastik onarım kiti iler tamir ediniz.
- Ani manevralardan ve fren yapmaktan kaçınınız. Eğer lastikler aşınmışsa, direksiyonun ve frenlerin hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

■ **Eğer lastik patlarsa veya ani hava kaçağı olursa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik basıncı uyarı sistemi hemen devreye girmeyebilir.

UYARI

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin düzgün çalışması için (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Farklı teknik özellikleri olan veya farklı üreticilerin lastiklerini kullanmayınız, aksi takdirde lastik basınç uyarı sistemi doğru çalışmayabilir.

■ **DPF sistemi uyarı ışığı yandığında (dizel motor)**

DPF sistemi uyarı ışığı yandıktan sonra 100-300 km kadar temizleme işlemi yapmadan araç sürülürse, arıza lambası yanabilir. Bu durumda, aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Yakıt filtresi uyarı ışığı yanarsa (dizel motor)**

Bu uyarı ışığı yanarken aracınızı sürmeyiniz. Yakıt filtresinde su birikmiş halde aracın kullanılmaya devam edilmesi, yakıt enjeksiyon pompasının hasar görmesine sebep olacaktır.

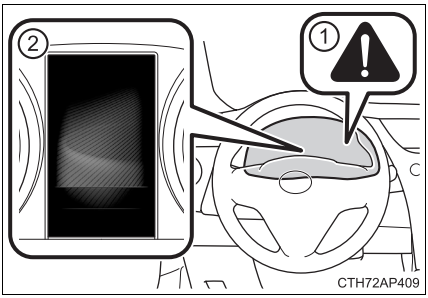
# Uyarı mesajı görünüyorsa (2'li göstergesi olan araçlar)

**Araç bilgi ekranı, sistem arızalarını, yanlış işlemleri ve bakım ihtiyacını içeren mesajlar gösterir. Mesaj göründüğünde, mesaja uygun olarak gerekli düzeltme işlemlerini yapınız.**

① Ana uyarı ışığı

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı bulunduğunu göstermek için ana uyarı ışığı da yanar veya yanıp söner.

② Araç bilgi ekranı




Belirtilen talimatları uyguladıktan sonra herhangi bir mesaj ya da gösterge tekrar görünürse, Toyota bayisine başvurunuz.

## Mesajlar ve uyarılar

Uyarı ışıkları ve uyarı sesleri meesajın içeriğine göre aşağıdaki gibi çalışırlar. Mesaj, bakım ihtiyacını işaret ediyorsa aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

|  | Sistem uyarı ışığı | Sesli uyarı* | Uyarı |
|---|---|---|---|
| Yanıyorsa | — | Sesler | Sürüşle ilgili bir arıza ya da düzeltme istemi yapılmadığı takdirde tehlike oluşturabilecek önemli durumlarda. |
| — | Yanar ya da yanıp söner | Sesli ya da sessiz | Araç bilgi ekranında görünen sistemlerde bir arıza olabileceği durumlarda. |
| Yanıp sönüyorsa | — | Sesler | Araca zarar gelebileceği ya da kaza meydana gelebileceği durumlarda. |
| Yanıyorsa | — | Duyulmaz | Elektrikli parçalarda bir arıza ya da bakım ihtiyacı olduğu durumarda. |

|  | Sistem uyarı ışığı | Sesli uyarı* | Uyarı |
|---|---|---|---|
| — | — | Duyulmaz | Yanlış bir işlem yapıldığında ya da işlemin doğru olarak nasıl yapılacağını gösterdiği durumlarda. |

*: Ilk olarak sesli uyarı devreye girer, araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıkar

## Eğer kullanıcı el kitabına yönlendiren bir mesaj görüntülenirse

- Eğer aşağıdaki mesaj gözükürse, uygun aksiyonu alınız.
  - “DPF dolu. kullanıcı el kitabına bakınız.” (dizel motor)
    →S. 555
- Eğer aşağıdaki mesaj gözükürse, sistemde bir arıza olabilir.
  Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.
  - “Arıza nedeniyle fren etkinliği zayıfladı, aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve kullanıcı el kitabına bakınız."

## Araç bilgi ekranında görüntülenen diğer mesajlar

Mesajda görüntülenen talimatlara uygun aksiyonlar alınız.
Aşağıdaki mesajlardan herhangi biri görüntülendiğinde ayrıca bu kullanıcı el kitabına başvurunuz.

■ **Eğer "Check charging system" görüntülenirse**

Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir.

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

■ **Eğer "Engine oil pressure low" görüntülenirse**

Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir.

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

■ **Araç bilgi ekranında "Headlight system malfunction. Visit your dealer." (Far sistemi arızalı. Bayiye gidiniz) görüntülendiğinde (bazı modellerde)**

Aşağıdaki sistemlerde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

- LED far sistemi
- Otomatik yükseklik ayarlı far sistemi
- Otomatik Uzun Far

■ **Araç bilgi ekranında "Front sensor systems are temporarily unavailable due to inappropriate temp. Wait a moment." or "Front sensor systems are temporarily unavailable due to blocked vision. Clean windshield" ("Uygun olmayan sıcaklık nedeniyle ön far sistemleri geçici olarak kullanım dışı. Bir süre bekleyiniz." veya "Görüntünün bloke olmasından dolayı ön sensör sistemi geçici olarak kullanım dışıdır. Ön camı temizleyiniz") görüntülendiğinde. (bazı modellerde)**

Mesajda gösterilen problem çözülene kadar aşağıdaki sistemler çalışmayabilir.

- PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)
- Otomatik Uzun Far
- RSA (Trafik İşaret Desteği)

■ **Ekranda "Drain water from fuel filter" görünürse (1ND-TV motor)**

Yakıt filtresinde biriken suyun belirlenen seviyeye ulaştığını gösterir.

→S. 479

■ **Eğer "Engine oil low" görüntülenirse (bazı modellerde)**

Motor yağı seviyesinin düşmüş olabileceğini gösterir.
Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa yağ ilave ediniz.

■ **Eğer "Oil Maintenance required soon." görüntülenirse (bazı modellerde)**

Motor yağının değişim periyodunun yaklaştığını gösterir. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.)

Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır.
(→S. 470)

■ **Eğer "Oil Maintenance required." görüntülenirse (bazı modellerde)**

Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir. (Motor yağı değiştikten ve sistem sıfırlandıktan sonra.)

Motor yağı ve yağ filtresi kontrolünü ve değişimini Toyota yetkili servisinize yaptırınız. Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır. (→S. 470)

■ **“DPF dolu. Kullanıcı el kitabına bakınız.” Görüntülenirse (dizel motor)**

DPF katalitik konvertörde biriken kurumun belirlenen seviyeye ulaştığını ve DPF katalitik konvertörün temizlenmesi gerektiğini gösterir. (Tekrarlanan kısa mesafeli sürüşler veya sıkça düşük hızda kullanım kurumun daha çabuk birikmesine neden olabilir.)

DPF katalitik konvertörü temizlemek için, uyarı mesajı sönene kadar aracı 65 km/s veya daha yüksek hızda 20-30 dakika boyunca sürünüz*.

Mümkünse, mesaj kaybolunca kadar motoru off konumuna getirmeyiniz.

Aracı 65 km/s veya daha yüksek hızda sürmeniz mümkün değilse veya 30 dakika sürdükten sonra mesaj sönmüyorsa, aracı yetkili Toyota bayisine incelettiriniz.

*: Aynı zamanda motor yağ değişim hatırlatması araç bilgi ekranında görüntüleniyorsa bu mesaj sönmeyebilir. Bu durumda, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Ekranda “DPF full, engine service required.” görünürse (1WW motor)**

DPF katalitik konvertörde biriken kurum miktarının belirlenen seviyenin üstüne çıktığında otomatik temizleme işlevinin devreye giremeyebileceğini belirtir.

Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Sistem uyarı ışığı**

Aşağıda belirtilen durumlarda ana uyarı ışığı yanmaz veya yanıp sönmez. Bunun yerine farklı bir uyarı ışığı yanar ve aynı zamanda araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülenir.

- Frenleme sisteminde arıza
  Fren sistemi uyarı ışığı yanar. (→S. 539)

■ **Sesli uyarı**

Bazı durumlarda ortamın gürültülü olması veya müzik sesi nedeniyle sesli uyarı duyulamayabilir.

■ **Motor yağı değişimi uyarı meseajı görünür (sadece 1ND-TV motor)**

Motor yağı değiştirildikten sonra 15.000 km'den fazla sürüş yapmanıza rağmen, motor yağı değişimi hatırlatma mesajı yanmazsa, motor yağı ve yağ filtresini değiştiriniz.

Kullanıma veya sürüş koşuluna bağlı olarak, 15000 km'den az sürüş yaptığınızda, "Yağ bakımı gerekli" mesajının görüntülenme olasılığı vardır.

⚠ DİKKAT

■ **DPF katalitik konvertörü temizlemek için araç kullanırken (dizel motor)**

Sürüş esnasında hava, yol, arazi ve trafik durumuna dikkat ediniz ve aracınızı trafik kurallarına ve/veya yönetmeliklere uyarak sürünüz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI

■ **DPF sistemi uyarı mesajı yandığında (dizel motor)**

DPF sistemi uyarı mesajı yandıktan sonra 100-300 km kadar temizleme işlemi yapmadan araç sürülürse, arıza lambası yanabilir. Bu durumda, aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Yakıt filtresi uyarı mesajı yanarsa (dizel motor)**

Ekranda uyarı mesajı görüntülenirken, aracınızı sürmeyiniz. Yakıt filtresinde su birikmiş halde aracın kullanılmaya devam edilmesi, yakıt enjeksiyon pompasının hasar görmesine sebep olacaktır.

# Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)

**Aracınızda bir yedek lastik bulunmaktadır. Lastik patlarsa yedek lastik ile değiştirebilirsiniz.**

**Lastikler hakkında ayrıtılı bilgi için: →S. 481**

⚠ DİKKAT

■ **Lastiğiniz patladığında**

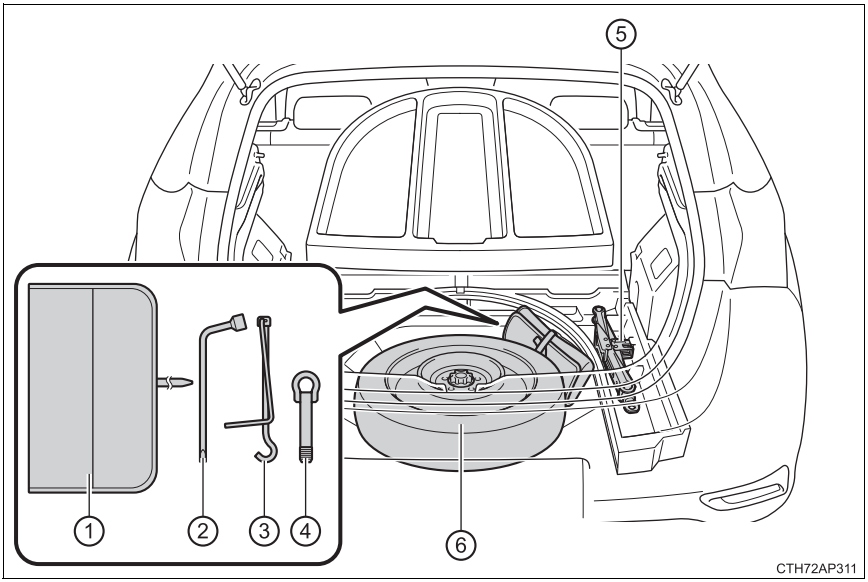
Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir ve herhangi bir kaza meydana gelebilir.

## Aracınızı krikoyla yükseltmeden önce

- Aracınızı sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu P konumuna (Multidrive) ya da R konumuna (düz şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 528)

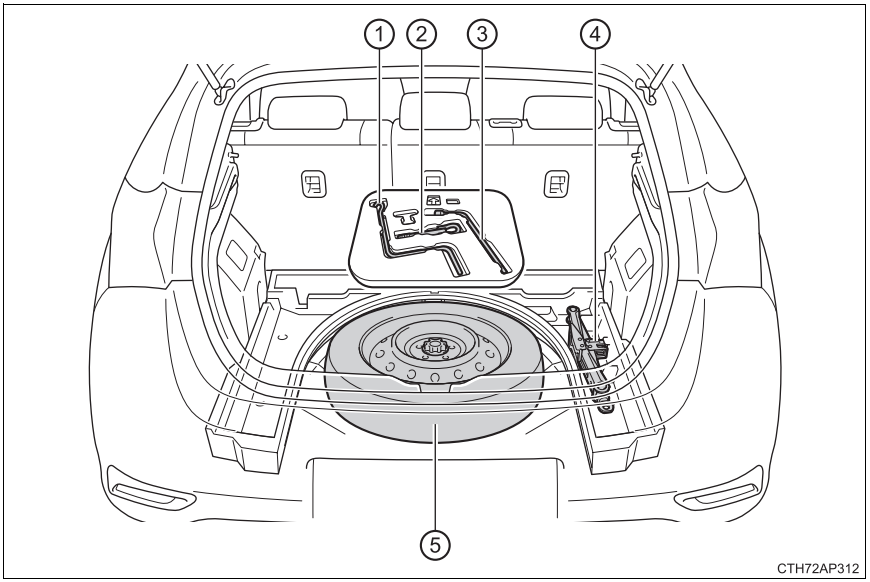
## Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri

▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar




① Takım çantası
② Bijon anahtarı
③ Kriko kolu
④ Çeki kulağı
⑤ Kriko
⑥ Yedek lastik

▶ Standart ebat yedek lastik bulunan araçlar




① Kriko kolu
② Çeki kulağı
③ Bijon anahtarı
④ Kriko
⑤ Yedek lastik

DİKKAT

■ **Krikonun kullanılması**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Krikonun yanlış kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Krikoyu, lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken sadece aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.
- Krikoyu kriko yuvasına düzgün olarak yerleştiriniz.
- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Kriko ile kaldırılmış bir aracı çalıştırmayınız ya da sürmeyiniz.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına ya da üzerine herhangi bir nesne koymayınız.
- Aracınızı, lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa sehpa kullanınız.
- Aracı indirirken etrafında birilerinin olmadığından emin olunuz. Varsa, aracı indirmeden önce bu kişileri uyarınız.

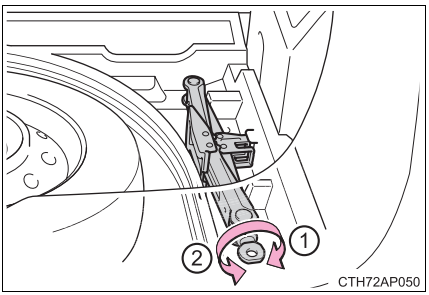
## Krikonun yerinden çıkarılması

1 Taban paspasının çıkarılması (→S. 431)

2 Krikoyu yerinden çıkarınız.

① Sıkmak için

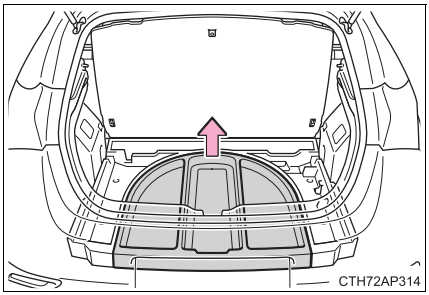
② Gevşetmek için



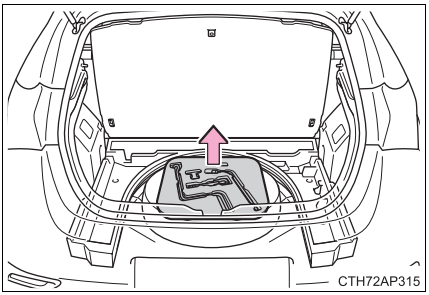
## Yedek lastiğin çıkarılması

1 Taban paspasını ve tablayı çıkarınız. (→S. 431)

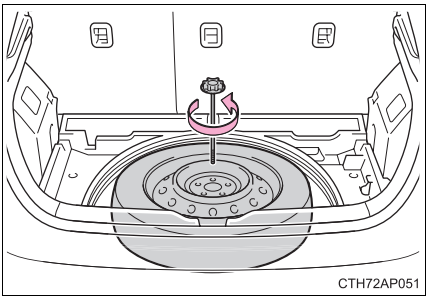
▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar




▶ Standart ebat yedek lastik bulunan araçlar




2 Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.



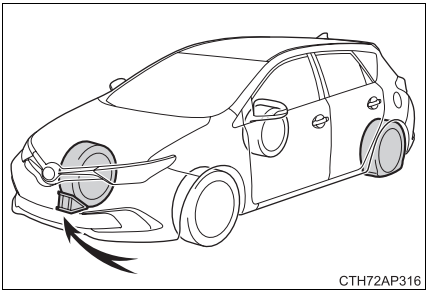

**DİKKAT**

■ **Yedek lastiği yerine takarken**

Yedek lastik ve araç gövdesi arasına parmağınızı veya vücudunuzun başka yerlerini sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

## Patlak lastiğin değiştirilmesi

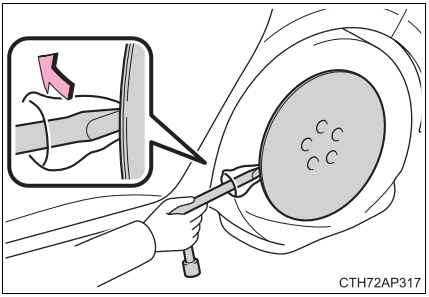
1 Takoz kullanınız.


CTH72AP316

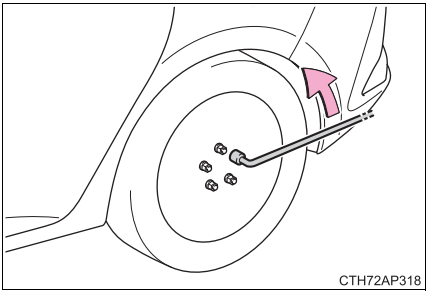
| Patlak lastik | | Takozun konumu |
|---|---|---|
| Ön | Sol taraf | Sağ arka lastiğin arkasına |
| | Sağ taraf | Sol arka lastiğin arkasına |
| Arka | Sol taraf | Sağ ön lastiğin önüne |
| | Sağ taraf | Sol ön lastiğin önüne |

2 Çelik jantlı araçlarda, bijon anahtarıyla jant kapağını çıkarınız.

Jant kapağına zarar vermemek için bijon anahtarı ve jant kapağı arasına bir bez parçası koyunuz.

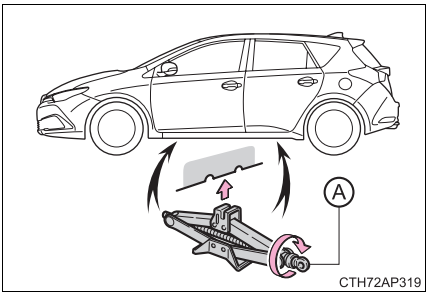

CTH72AP317

3 Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (1 tur).


CTH72AP318

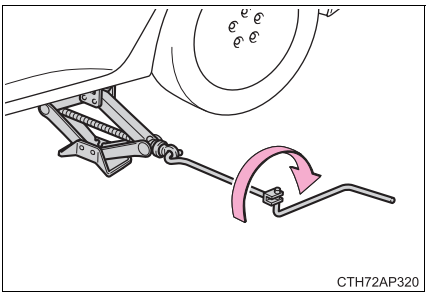
4 “A” ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun çentikli bölümü kriko yuvasına temas edene kadar el ile çeviriniz.

Kriko temas noktası kılavuzları marşbiye panelinin alt kısmında bulunur. Kriko temas noktalarını belirtirler.

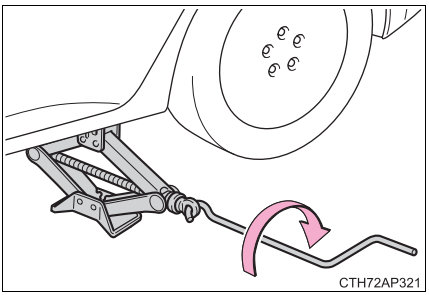



5 Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.

▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar

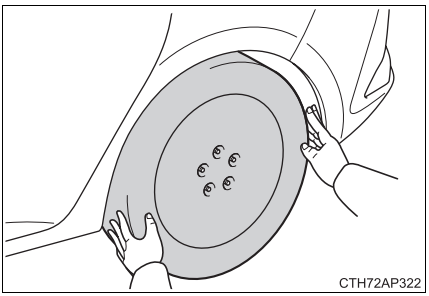



▶ Standart ebat yedek lastik bulunan araçlar




6 Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşumunu engellemek amacıyla, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.



DİKKAT

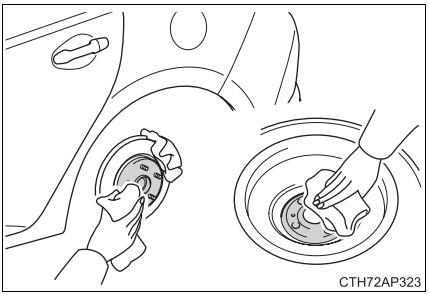
**Patlak lastiğin değiştirilmesi**

- Araç sürüldükten hemen sonra poryaya veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra porya ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Lastik değiştirirken vs., bu bölgelere ellerle, ayaklarla ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara sebep olabilir.
- Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
  - Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
    Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski hasarlanabilir. Ayrıca, yağ ve gres, bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine sebep olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.
  - Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
  - Araç hareket halindeyken yerinden çıkabileceğinden, hasarlı jant kapaklarını kullanmayınız
  - Lastiği takarken, yalnızca bu tekerlekler için tasarlanmış özel somunları takınız.
  - Eğer cıvatalarda, somun dişlerinde veya jantın cıvata deliklerinde herhangi bir çatlak veya deformasyon varsa, aracı incelenmek üzere bir Toyota bayisine götürünüz.
  - Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz. (→S. 499)

## Yedek lastiğin takılması

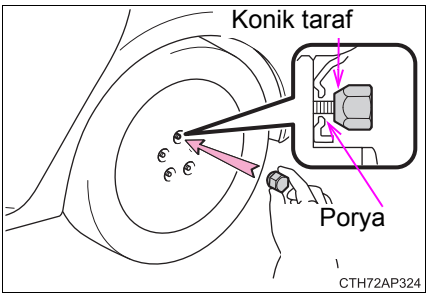
1 Temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı maddelerin kalması durumunda, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastiğin yerinden çıkmasına neden olabilir.

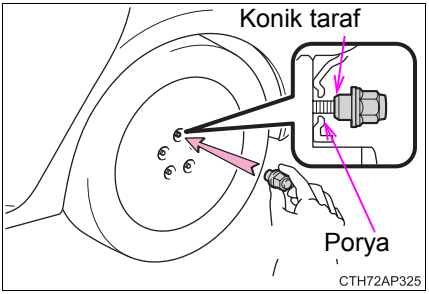

CTH72AP323

2 Lastiği yerleştiriniz ve tüm bijonları aynı seviyede elle sıkınız.

Çelik jantlı lastiği, çelik jantlı lastik ile değiştirirken (küçük yedek lastik dahil), somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.

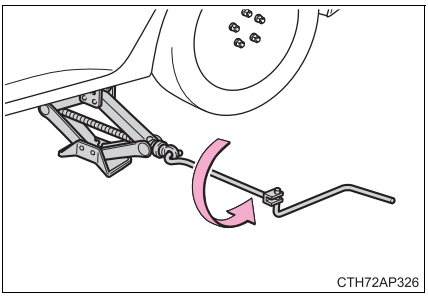



Alüminyum jantlı lastiği, çelik jantlı lastik ile değiştirirken (küçük yedek lastik dahil), somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.

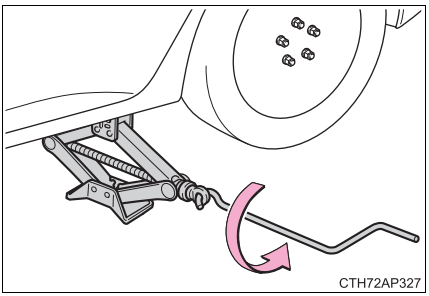



3 Aracı indiriniz.

▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar

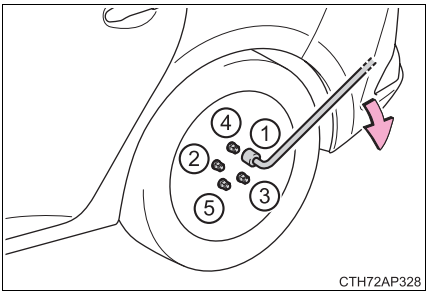



▶ Standart ebat yedek lastik bulunan araçlar




4 Şekilde gösterilen sırayla her tekerlek somunu 2 veya 3 defa sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ **Standart ebat yedek lastik**

- Lastik basınç uyarı sistemi olan araçlarda, tam ebatlı yedek lastiğin jant dış yüzeyinde “Geçici kullanım için” etiketi bulunur.
  Tam ebatlı yedek lastiği yalnızca geçici olarak ve acil durumlarda kullanınız.
- Standart ebat yedek lastiğin hava basıncını kontrol ediniz.
  (→S. 623)

■ **Küçük yedek lastik**

- Küçük yedek lastik, lastik yanağında bulunan TEMPORARY USE ONLY (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir.
  Küçük yedek lastiği sadece acil durumlarda kısa süreli olarak kullanınız.
- Küçük yedek lastiğin hava basıncını kontrol ediniz.
  (→S. 623)

■ **Küçük yedek lastikle donatıldığında**

Aracınız küçük yedek lastik takılı haldeyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur.

■ **Yedek lastiği kullanırken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Yedek lastikte lastik basıncı uyarı valfi ve vericisi bulunmadığından dolayı, yedek lastikteki hava basıncının düşük olması durumunda lastik basınç uyarı sistemi uyarı vermez. Ayrıca, eğer yedek lastiği lastik basınç uyarı ışığı yandıktan sonra değiştirirseniz, ışık yanık kalacaktır.

■ **Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa**

Küçük yedek lastiği arka tekerleklerden birinde kullanınız. Aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız:

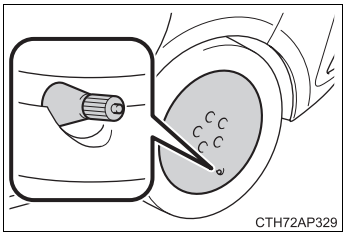
1 Arka lastiklerden birini küçük yedek lastikle değiştiriniz.

2 Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.

3 Ön lastiklere zincir takınız.

■ **Jant kapağını yerine takarken (çelik jantlı araçlar)**

Jant kapağındaki boşluğu, şekilde gösterildiği gibi supabın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.



## Kriko sertifikası

CE

### Manufacturer's Declaration of Conformity

**Manufacturer :**

ARIKAN KRİKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi 2.Cd.26110 ESKİŞEHİR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH

model

0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010-TOYOTA JACK-ISO8720-1

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka , Japan

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 24.08.2010

DİKKAT

■ **Standart ebat yedek lastiği kullanırken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

- Yedek lastiği en kısa sürede standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişim işlemlerinden kaçınınız.

■ **Küçük yedek lastiği kullanırken**

- Verilen küçük yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Küçük yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda birden fazla küçük yedek lastik kullanmayınız.
- Küçük yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişim işlemlerinden kaçınınız.

■ **Küçük yedek lastik kullanıldığında**

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir.

- ABS ve Fren destek
- VSC
- TRC
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (Bazı modellerde)
- EPS
- PCS (bazı modellerde)
- LDA (Şeritten ayrılma uyarısı) (bazı modellerde)

■ **Küçük yedek lastik kullanımında hız sınırı**

Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat'den daha hızlı sürmeyiniz.

Küçük yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya ya da ölüme neden olabilir.

■ **Kriko ve takımları kullandıktan sonra**

Ani bir fren ya da çarpışma halinde kişisel yaralanmalara sebep olmamaları için, bütün aletleri ve krikoyu emniyetli biçimde yerlerine yerleştiriniz.

UYARI

■ **Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız küçük yedek lastik takılı haldeyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

■ **Aracınızı küçük yedek lastik ve zincirle kullanırken**

Küçük yedek lastiğe zincir takmayınız.
Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

■ **Lastikleri değiştirirken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı valfleri ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı herhangi bir Toyota bayisi ile irtibata geçiniz.

■ **Lastik basıncı uyarı valflerine ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

Bir lastik sıvı contalarla onarıldığında, lastik basınç uyarı valfi ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa, en kısa sürede bir Toyota bayisi ile iletişime geçiniz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı valfini ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S. 483)

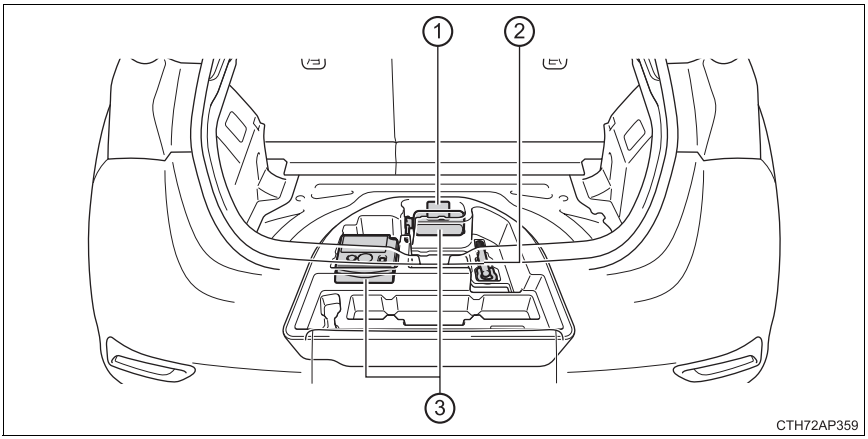
# Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar)

**Aracınızda yedek lastik yerine, lastik onarım kiti bulunmaktadır.**
**Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kiti kullanılarak geçici olarak onarılabilir. (Kitte bir şişe dolgu maddesi bulunur. Bu madde bir seferliğine çivi veya vidayı sökmeden bir lastiği geçici olarak onarmak için kullanılabilir) Hasar türüne bağlı olarak bu kit ile lastiği onarmak mümkün olmayabilir.**
**(→S. 574)**
**Lastiği kiti kullanarak geçici olarak onardıktan sonra, lastiği bir Toyota bayisi veya yetkili ve donanımlı başka bir uzmana onartınız veya değiştiriniz. Acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarım, yalnızca geçici bir önlemdir. En kısa zamanda lastiği onartınız veya değiştiriniz.**

## ■ Lastiği onarmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu P konumuna (Multidrive) ya da N konumuna (düz şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 528)

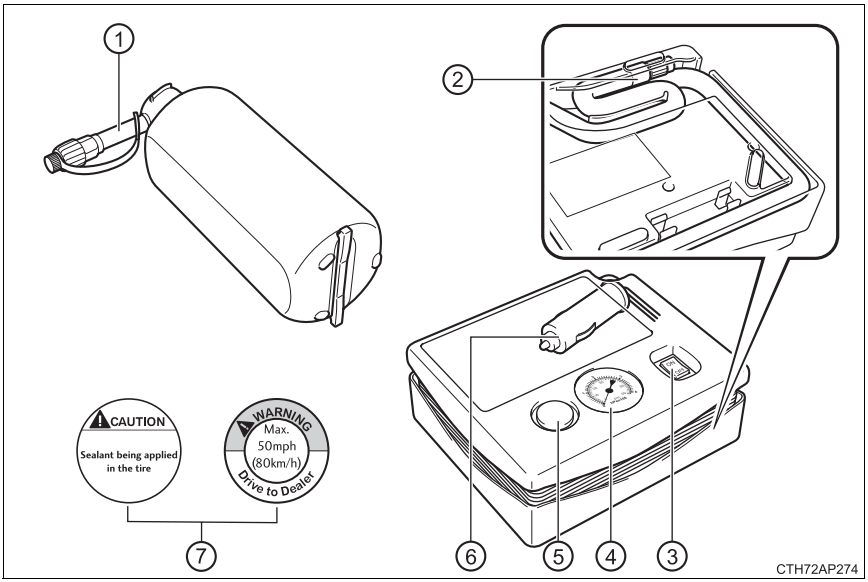
## ■ Acil durum lastik onarım kitinin yeri




① Jant kapağı kancası*
② Çeki kulağı
③ Acil durum lastik onarım kiti

*: Jant kapağı kancasının kullanılması (bazı modellerde) (→S. 499)

## ■ Acil durum lastik onarım kitinin içindekiler

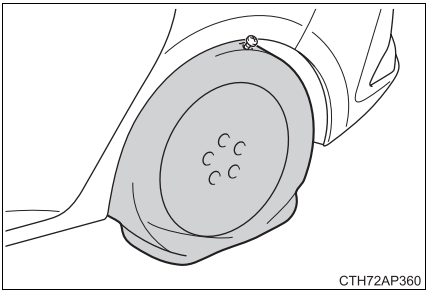



① Meme
② Hortum
③ Kompresör düğmesi
④ Hava basınç göstergesi
⑤ Basınç düşürme düğmesi
⑥ Güç fişi
⑦ Çıkartma

## Acil durum lastik onarımını yapmadan önce

Lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

Çivi veya vidayı lastikten çıkarınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.


CTH72AP360

## Acil durum lastik onarım kitinin dışarı çıkarılması

1 Taban paspasının çıkarılması (→S. 431)

2 Acil durum lastik onarım kitini dışarı çıkarınız. (→S. 572)

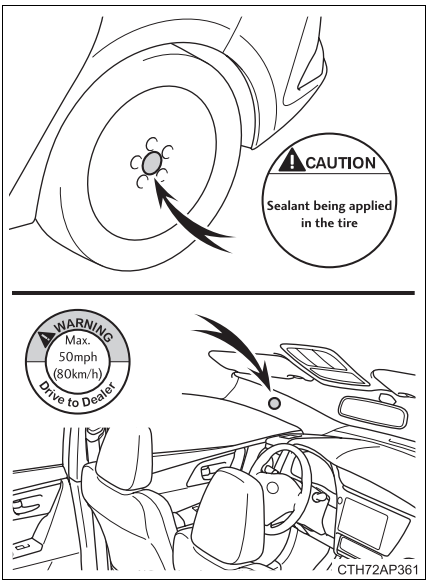
## Acil onarım yöntemi

1 Tamir kitini çıkarınız.

Şişeyi orijinal çantasından çıkarırken, çantayı yırtıp zarar vermeyiniz.

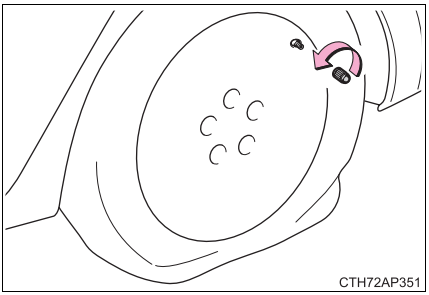
2 2 etiketi şekilde gösterildiği gibi yapıştırınız.

Etiketi yapıştırmadan önce lastik üzerindeki nem ve kiri siliniz. Etiketi yapıştırmak mümkün değilse, Toyota bayisine veya başka bir yetkili ve donanımlı uzmana lastiği onartınız ve değiştirirken dolgu maddesi enjekte edildiğini söyleyiniz.

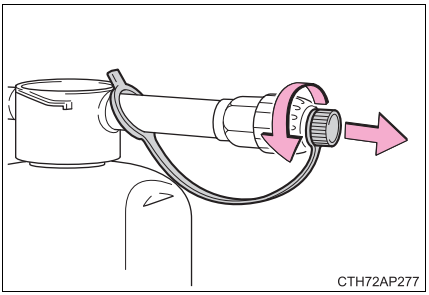


CTH72AP361

3 Delinmiş lastiğin supap kapağını çıkarınız.



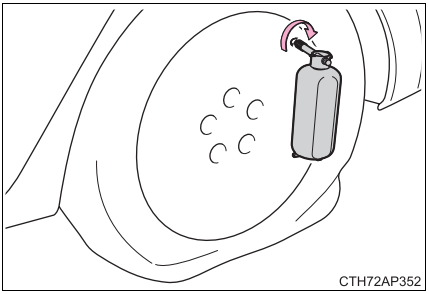

4 Ağızdaki kapağı çıkarınız.



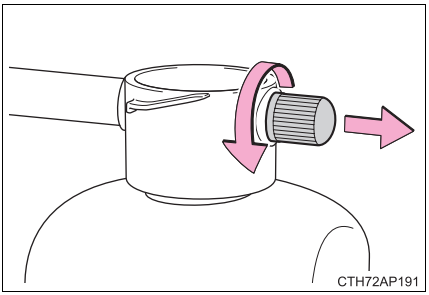

5 Memeyi supaba bağlayınız.

Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.

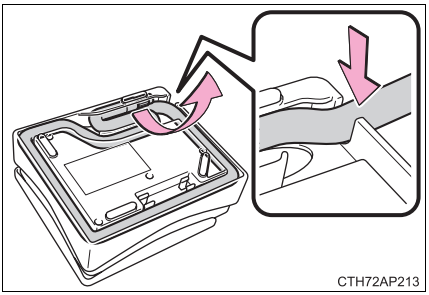
Kutu yerle temas etmeyecek şekilde dik olmalıdır. Kutu dik konumda değilse aracı hareket ettirerek lastik supabını uygun konuma getiriniz.




6 Kutunun kapağını çıkarınız.

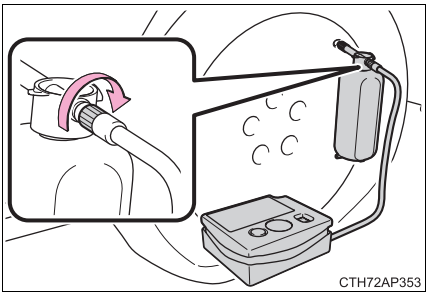


7 Hortumu kompresörden dışarı çekiniz.

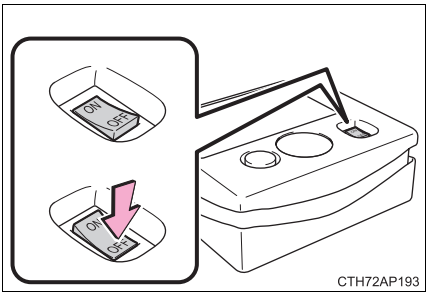

CTH72AP213

8 Şişeyi kompresöre bağlayınız.

Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.

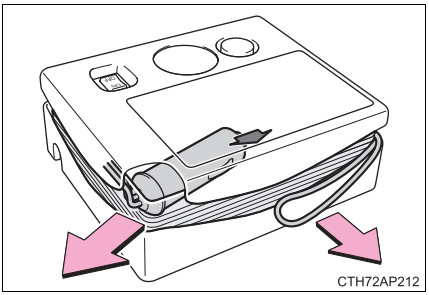

CTH72AP353

9 Kompresör anahtarının kapalı konumda olduğundan emin olunuz.

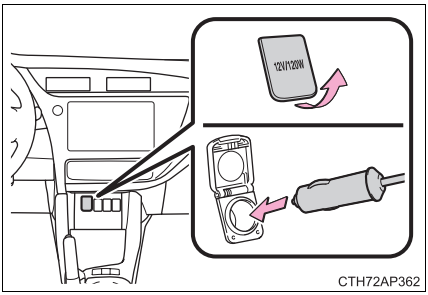


CTH72AP193

10 Kompresörün güç fişini çıkartınız.


CTH72AP212

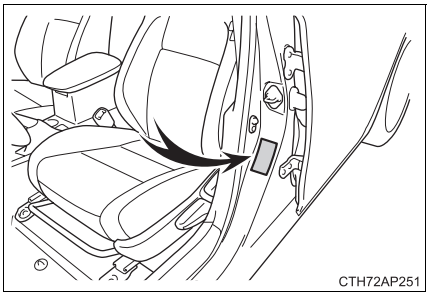
11 Güç besleme fişini güç çıkışına takınız. (→S. 437)



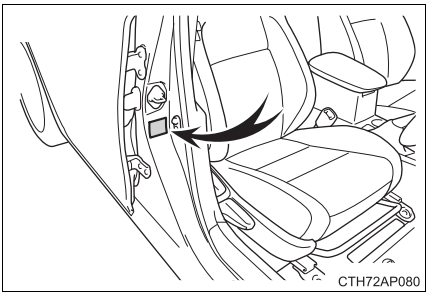

12 Belirtilen lastik hava basıncını kontrol ediniz.

Lastik hava basıncı değeri etikette gösterilmektedir. (→S. 623)

▶ Soldan direksiyonlu araçlar

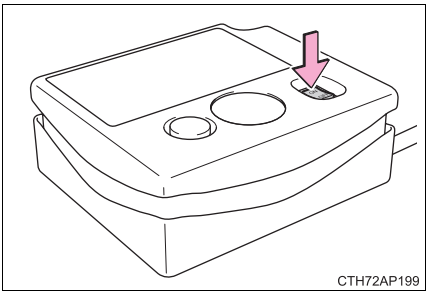



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar




13 Aracın motorunu çalıştırınız.

14 Dolgu malzemesini basmak ve lastiği şişirmek için kompresörü çalıştırınız

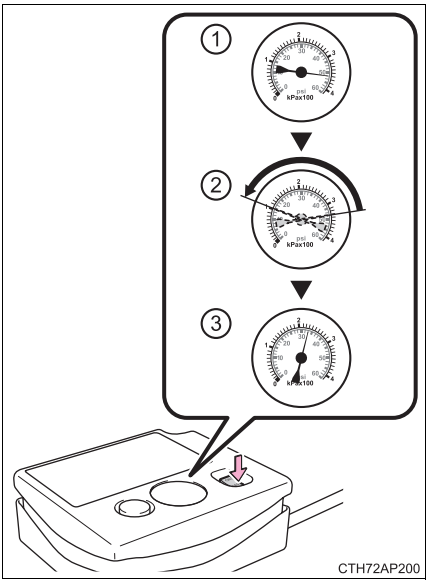


15 Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.

① Dolgu malzemesi lastik içerisine basılacaktır ve basınç önce artacak ve ardından yavaş yavaş düşecektir.

② Basınç göstergesi gerçek lastik hava basıncını kompresör çalıştırıldıktan yaklaşık 1 dakika (düşük ısıda 5 dakika) sonra gösterecektir.

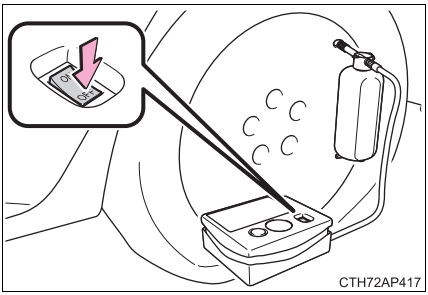
③ Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.




- Kompresörün 35 dakika çalışmasına rağmen lastik hava basıncı hala önerilen değerin altında kalıyorsa bu durum lastiğin onarılamayacak seviyede hasarlı olduğunu gösterir. Kompresör anahtarını kapalı konuma getiriniz ve Toyota bayisine başvurunuz.

- Lastik hava basıncı belirtilen basıncın üzerindeyse, basınç değerini düşürmek için bir miktar havayı serbest bırakınız. (→S. 581, 623)

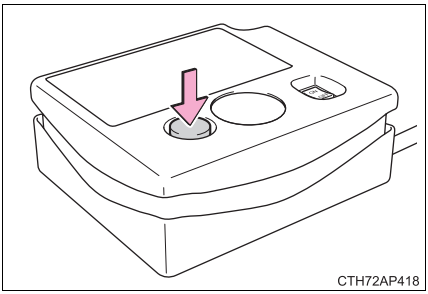
16 Kompresörü kapatınız.


CTH72AP417

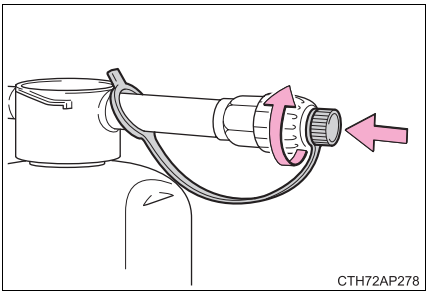
17 Memeyi supaptan ayrınız ve sonra güç besleme fişini güç çıkış soketinden ayırınız.

Hortum söküldüğünde bir miktar dolgu malzemesi sızabilir.

18 Basıncı şişeden boşaltmak için düğmeye basınız.


CTH72AP418

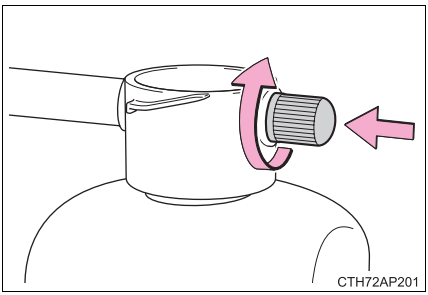
19 Kapağı ağza geri takınız.


CTH72AP278

20 Onarılan lastiğin supapına supap kepini takınız.

21 Hortumu kutudan ayırınız ve kapağı takınız.

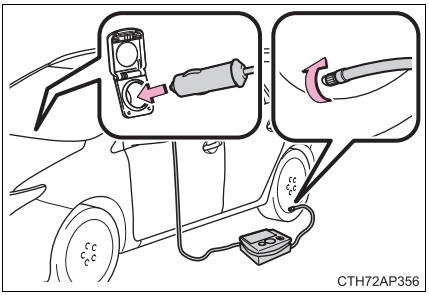
Kutuyu orijinal çantasına yerleştiriniz ve fermuarı çekiniz.


CTH72AP201

22 Şişeyi ve kompresörü geçici olarak bagajda tutunuz.

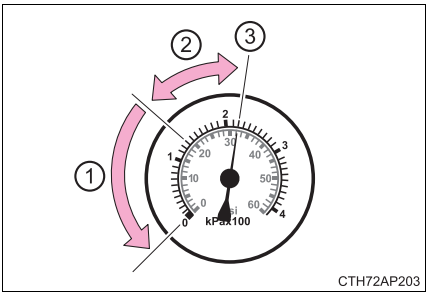
23 Sıvı dolgu malzemesinin lastik içine eşit yayılabilmesi için aracınızı 80 km/s altında yaklaşık 5 km güvenli şekilde sürünüz.

24 5 km sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yerde, sert ve düz bir zeminde durdurunuz ve kompresörü bağlayınız.


CTH72AP356

25 Lastik hava basıncını kontrol ediniz.

① Lastik hava basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm$^2$ veya bar, 19 psi) değerinin altındaysa: Delik onarılamaz. Toyota bayisine başvurunuz.



CTH72AP203

② Lastik hava basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm$^2$veya bar, 19 psi) değerinde veya daha yüksek, ancak belirtilen hava basıncı daha düşükse 26 Aşamasına geçiniz.

③ Lastik hava basıncı belirtilen hava basıncında ise (→S. 623): 27 Aşamasına geçiniz.

26 Kompresör düğmesini açık konumuna getiriniz ve belirtilen hava basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz. Aracınızı yaklaşık 5 km sürdükten sonra 24 aşamasını uygulayınız.

27 Kompresörü bagajda tutunuz.

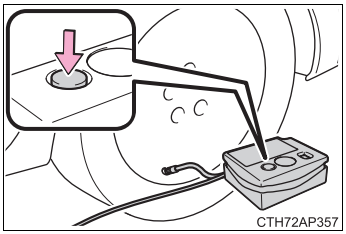
28 Lastik tamiri veya değişimi için keskin dönüşlerden, ani frenlemelerden ve ani hızlanmadan kaçınarak ve 80 km/saat hız değerinin altında kalarak aracınızı en yakın Toyota bayisine sürünüz.

■ **Aşağıdaki durumlarda acil durum lastik onarım kiti ile onarım yapılamaz. Toyota bayisine başvurunuz.**

- Lastik yetersiz hava basıncıyla sürüş nedeniyle hasarlanmışsa
- Lastik üzerinde lastik dişleri dışında, örneğin yanaklarda çatlak veya hasar olduğunda
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm ve üzerindeyse
- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Tek bir lastikte iki veya fazla sivri nesne (çivi veya vida) lastik dişlerini delmişse
- Dolgu malzemesi kullanım ömrünü doldurmuşsa

■ **Lastik belirtilen değerin üzerinde şişirilmişse**

1 Bir miktar havanın dışarı çıkması için düğmeye basınız.




2 Hava basınç göstergesinin belirtilen hava basıncında olduğunu kontrol ediniz.

Hava basıncı önerilen basınç değerinin altındaysa, önerilen basınç değerine ulaşana kadar kompresörü çalıştırınız ve şişirme işlemini tekrarlayınız.

■ **Lastik, acil durum lastik onarım kiti ile onarıldıktan sonra**

- Lastik basıncı uyarı varlfi ve vericisi değiştirilmelidir.
- Lastik hava basıncı önerilen değerde olsa bile, lastik basınç uyarı lambası yanabilir/yanıp sönebilir.

■ **Acil durum lastik onarım kitinin kontrolü**

Dolgu malzemesinin son kullanma tarihini kontrol ediniz.
Son kullanma tarihi kutu üzerinde görünmektedir. Son kullanma tarihi geçmiş dolgu malzemesi kullanmayınız. Aksi takdirde, acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarımlar doğru şekilde yapılamayabilir.

■ **Acil durum lastik onarım kiti**

- Acil durum lastik onarım kitindeki dolgu malzemesi tek kullanımlıktır ve tek bir lastiği geçici olarak onarır. Dolgu malzemesi kullanıldıysa ve değiştirilmesi gerekiyorsa, bir Toyota bayisinden yeni bir şişe alınız. Kompresör tekrar kullanılabilir.
- Tamir sıvısı, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Onarım kiti aracınızın orijinal lastiklerinin tipine ve boyutlarına göre özel olarak üretilmiştir. Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde ya da farklı amaçlarla kullanmayınız.
- Tamir sıvısının sınırlı bir ömrü vardır. Son kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Tamir sıvısı kutusu son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Toyota bayisine başvurunuz.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Dolgu malzemesi tekerleğe veya araç yüzeyine yapışırsa hemen temizlenmediği takdirde yüzeyden çıkarılması mümkün olmayabilir. Dolgu malzemesini nemli bir bezle hemen temizleyiniz.
- Onarım kitinin çalışması esnasında yüksek bir ses çıkmaktadır. Bu bir arıza belirtisi değildir.
- Lastik basıncını kontrol etmek ya da ayarlamak için kullanmayınız.

DİKKAT

■ **Patlak bir lastikle aracınızı sürmeyiniz.**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

Patlak lastikle sürüş yapmak, lastik yanağında ezilmeye neden olabilir. Bu durumda onarım kiti kullanırken lastik patlayabilir.

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

- Onarım kiti sadece sizin aracınız içindir.
  Onarım kitini diğer araçlarda kullanmayınız, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.
- Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde ya da farklı amaçlarla onarım kitini kullanmayınız. Lastikler tamamen onarılmamış ise, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ **Dolgu malzemesinin kullanımı ile ilgili uyarılar**

- Dolgu malzemesinin yutulması sağlınız için tehlikelidir. Dolgu malzemesini yutmanız durumunda mümkün olduğunca bol su içiniz ve hemen bir doktora danışınız.
- Dolgu malzemesinin gözünüze sıçraması veya teninize yapışması durumunda hemen suyla yıkayınız. Rahatsızlığınızın devam etmesi durumunda bir doktora danışınız.

■ **Patlak lastiğin onarımı esnasında**

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Araç sürüldükten hemen sonra tekerleklere veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra tekerlekler ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Bu bölgelere ellerle, ayaklarla ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara sebep olabilir.
- Patlama ve kaçak oluşma tehlikesini önlemek için kutuya hasar vermeyiniz, düşürmeyiniz. Kullanmadan önce kutuyu görsel olarak kontrol ediniz. Herhangi bir şekilde hasar görmüş kutuyu kullanmayınız. Bu durumda hemen yenileyiniz.
- Supapı ve boruyu aracınızın tekerleğine düzgün bir şekilde bağlayınız. Hortumun supaba düzgün şekilde bağlanmaması durumunda hava sızıntısı olabilir ve dolgu malzemesi dışarı püskürebilir.
- Şişirme esnasında hortumun supaptan kurtulması halinde basınçlı hava sebebiyle hortum sert ve ani bir şekilde sallanacaktır.

⚠ DİKKAT

■ **Patlak lastiğin onarımı esnasında**

- Şişirme işlemi tamamlandıktan sonra hortum söküldüğünde dolgu püskürebilir veya lastikten bir miktar hava çıkabilir.
- Lastiği onarmak için aşağıdaki çalışma prosedürünü uygulayınız Talimatlara uyulmazsa, dolgu malzemesi dışarı püskürebilir.
- Patlama ihtimaline karşın onarım işlemi esnasında onarılan lastikten uzak durunuz. Lastikte herhangi bir şekil bozukluğu ya da çatlak görürseniz, kompresörü kapatınız ve hemen onarım işlemini durdurunuz.
- Uzun süre çalışması halinde onarım kiti aşırı ısınabilir. Onarım kitini sürekli olarak 40 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız.
- Onarım kitinin parçaları çalışırken ısınabilir. Çalışırken veya çalıştıktan sonra onarım kitini ellerken dikkatli olunuz. Şişe ve kompresör arasındaki bağlantının metal kısmına dokunmayınız. Aşırı derecede sıcak olacaktır.
- Araç hızı uyarı etiketini belirtilen bölge haricinde bir yere yapıştırmayınız. Etiketin direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bir bölüme yapıştırılması SRS hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.

■ **Tamir sıvısının eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Aracınızı dikkatlice ve yavaş sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.
- Sürüş esnasında araç bir tarafa doğru çekiyorsa veya direksiyon simidinde çekme hissediyorsanız, aracı durdurunuz ve aşağıdakileri kontrol ediniz.
  - Lastik durumu. Lastik janttan ayrılmış olabilir.
  - Lastik hava basıncı Lastik hava basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm$^2$ veya bar, 19 psi) ya da altındaysa, lastik ciddi hasar görmüş olabilir.

UYARI

■ **Acil onarım uygularken**

- Lastik sadece, lastik sırtına çivi veya vida gibi sivri bir cismin saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda, acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır.
  Keskin cismi lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Onarım kitinin su sızdırmazlık özelliği yoktur. Yağmur esnasında kullanım gibi durumlarda onarım kitinin suyla temas etmediğine emin olunuz.
- Onarım kitini yol kenarındaki kum gibi tozlu zeminlerin üzerine doğrudan koymayınız. Vakum esnasında onarım kitine girerek arızaya neden olabilir.
- Kullanırken şişeyi ters tutmayınız, bu kompresöre zarar verebilir.

■ **Acil durum lastik onarım kiti ile ilgili önlemler**

- Onarım kiti güç kaynağı araç kullanımına uygun olacak şekilde 12V DC olmalıdır. Onarım kitini başka bir güç kaynağına bağlamayınız.
- Onarım kitinin üzerine benzin dökülmesi halinde onarım kiti bozulabilir. Benzinle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Kir veya sudan korumak için onarım kitini kapalı bir yerde tutunuz.
- Tamir kitini çocukların erişiminden uzak olacak şekilde taban paspasının altındaki alet kutusunda tutunuz.
- Onarım kitini parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız. Hava basınç göstergesi gibi parçaları darbelerden koruyunuz. Aksi takdirde arızaya sebep olabilirsiniz.

■ **Lastik basıncı uyarı valflerine ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

Bir lastik sıvı contalarla onarıldığında, lastik basınç uyarı valfi ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa, en kısa sürede bir Toyota bayisi ile iletişime geçiniz. Lastik tamir sıvısı kullanılması durumunda, lastiği tamir ederken veya değiştirirken, lastik basıncı uyarı valfini ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S. 483)

# Motorunuz çalışmıyorsa

**Eğer doğru çalıştırma prosedürü uygulanmasına rağmen motor hala çalışmıyorsa (→S. 209, 213), aşağıdaki noktaları tekrar gözden geçiriniz:**

## Marş motoru normal çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa.

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir.
  Aracınıza yakıt doldurunuz.
- Aracınızın motoru boğulmuş olabilir.
  Çalıştırma talimatlarına uygun şekilde aracınızı tekrar çalıştırmayı deneyiniz. (→S. 209, 213)
- Motor blokaj sisteminde (immobilizer) bir arıza olabilir.
  (→S. 75)

## Marş motoru yavaş dönüyorsa, tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor ya da kısık sesle çalıyorsa.

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- Akü boşalmış olabilir. (→S. 592)
- Akü kutup bağlantıları gevşemiş ya da paslanmış olabilir.

## Marş motoru dönmüyor (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtar pilinin bitmesi ya da sigorta gibi elektriksel bir nedenle marş sistemi çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, bazı durumlarda aracınızın motorunu geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir.
(→S. 587)

## Marş motoru dönmüyorsa, tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- Akü kutup bağlantılarından teki ya da ikisi birden ayrılmış olabilir.
- Akü boşalmış olabilir. (→S. 592)
- Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir.

Eğer sorun gideremiyorsanız veya tamir talimatlarını bilmiyorsanız, Toyota bayisine başvurunuz.

## Acil durum çalıştırma fonksiyonu (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Kontak düğmesi çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa, motoru geçici olarak çalıştırmak için aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

1 Vites kolunu P konumuna (Multidrive) ya da N konumuna (düz şanzıman) getiriniz.

2 Park frenini çekiniz.

3 Motor düğmesini AKSESUAR konumuna alınız.

4 Fren pedalına (Multidrive) ve debriyaj pedalına (düz şanzıman) sıkıca basarak motor düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıda belirtilen adımları uyguladığınızda motoru çalıştırabilseniz bile sistem arızalı olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

# Vites kolu P konumundan çıkarılamıyorsa (Multidrive araçlar)

**Fren pedalına bastığınız halde vites kolu hareket etmiyorsa, vites kolu kilitleme sisteminde bir sorun olabilir (Bu sistem, vites kolunun kazara hareketini engelleme amaçlıdır). Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**
**Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:**

1 Park frenini çekiniz.

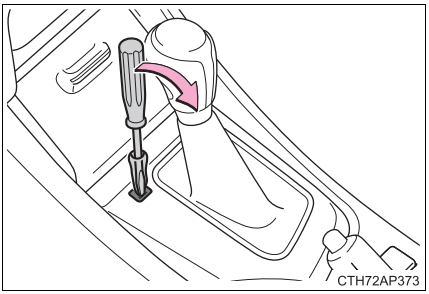
2 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarını “ACC” konumuna getiriniz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor düğmesini AKSESUAR konumuna alınız.

3 Fren pedalına basınız.

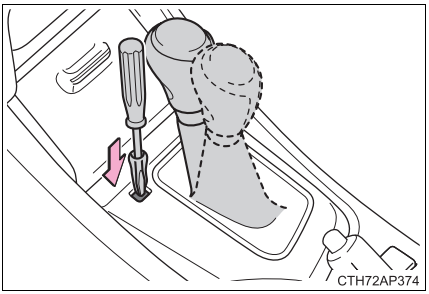
4 Kapağı düz ağızlı bir tornavida veya benzer bir aletle kaldırınız.

Kapağa zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.


CTH72AP373

5 Shift lock düğmesine basınız.

Düğmeye basılıyken vites kolu değiştirilebilir.


CTH72AP374

# Elektronik anahtar düzgün çalışmazsa (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

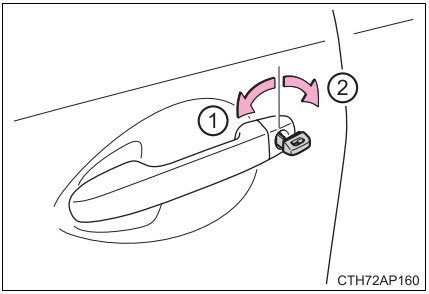
**Elektronik anahtar ve araç arasındaki iletişim kesildiğinde (→S. 149) veya pilinin bitmesi sebebiyle elektronik anahtar kullanılamadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, güç düğmesiyle çalıştırma ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ve motor çalıştırılabilir.**

## Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

Mekanik anahtarı kullanarak (→S. 124) aşağıdaki çalışmalar yapılabilir:

① Tüm kapıları kilitler

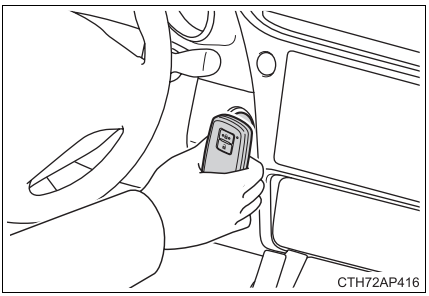
② Tüm kapıları açar



## Aracın çalıştırılması

1 Multidrive: Vites kolunun P konumunda olduğuna emin olunuz ve fren pedalına basınız.
Düz şanzıman: Vites kolunu N konumuna alınız ve debriyaj pedalına basınız.

2 Elektronik anahtarın Toyota amblemi bulunan tarafını kontak düğmesine dokundurunuz.




Elektronik anahtar algılandığında uyarı sesi duyulur ve motor çalıştırma düğmesi IGNITON ON (KONTAK AÇIK) konumuna geçer.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında, motor düğmesi AKSESUAR moduna geçecektir.

3 3'lü gösterge olan araçlar: Fren pedalına basınız (Multidrive) veya debriyaj pedalı (düz şanzıman) ve akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığının yandığını kontrol ediniz.
2'li gösterge olan araçlar: Fren pedalına basınız (Multidrive) veya debriyaj pedalı (düz şanzıman) ve araç bilgi ekranında  uyarı ışığının yandığını kontrol ediniz.

4 Kontak düğmesine basınız.

Motorun hala çalışmaması halinde Toyota bayisine veya yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma başvurunuz.

■ **Motorun durdurulması**

Vites kolunu “P” konumuna (Multidrive ya da “N” konumuna (düz şanzıman) alınız ve normal bir durumda motoru durdurmak için yaptığınız gibi düğmeye basınız.

■ **Anahtar pilinin değiştirilmesi**

Bu işlem geçici müdahale olduğu için elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir. (→S. 503)

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi için mekanik anahtarın kullanılması, alarm sistemini devreye almaz.
Alarm sistemi devredeyken kapılar mekanik anahtar ile açıldığında alarm çalabilir.

■ **Kontak anahtarı modlarını değiştirme**

Fren pedalından (Multidrive) ya da debriyaj pedalından (düz şanzıman) ayağınızı çekiniz ve yukarıda step 3 ‘te anlatılan motor çalıştırma düğmesine basınız.
Motor çalışmayacak ve düğmeye her basıldığında mod değişecektir.
(→S. 216)

■ **Elektronik anahtarınız düzgün çalışmadığı zaman**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin ve güç düğmesiyle çalıştırmanın devre dışı bırakılmamış olduğundan emin olunuz. Eğer çalışmıyorsa on konumuna alınız.
  (Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 628)
- Pil gücünü koruma fonksiyonunun ayarlandığını kontrol ediniz. Eğer ayarlıysa, fonksiyonu iptal ediniz.
  (→S. 148)

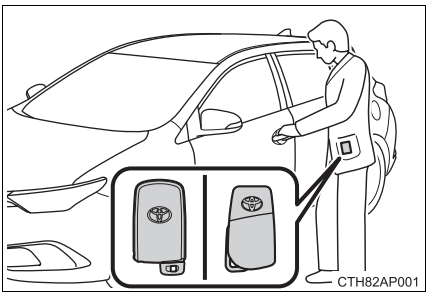
# Araç aküsü boşaldığında

**Aracınızın aküsü boşaldığında motoru çalıştırmak için aşağıda belirtilen işlemler uygulanabilir.**
**Toyota bayisini arayabilirsiniz.**

Bir set takviye kablosuyla, 12 voltluk aküyle çalışan bir başka araçtan yararlanarak aracınızı çalıştırmak için aşağıda belirtilen adımları izleyiniz.

1 Alarmlı araçlar: Anahtarı taşıdığınızdan emin olun.

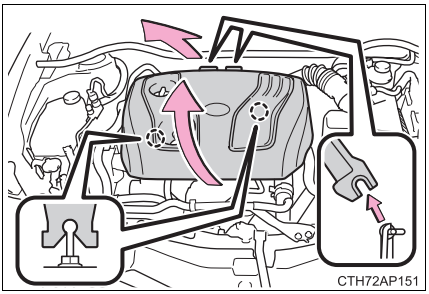
Aktarma (veya takviye) kabloları bağlanırken, duruma bağlı olarak alarm devreye girebilir ve kapılar kilitlenebilir. (→S. 89)


CTH82AP001

2 Motor kaputunu açınız. (→S. 457)

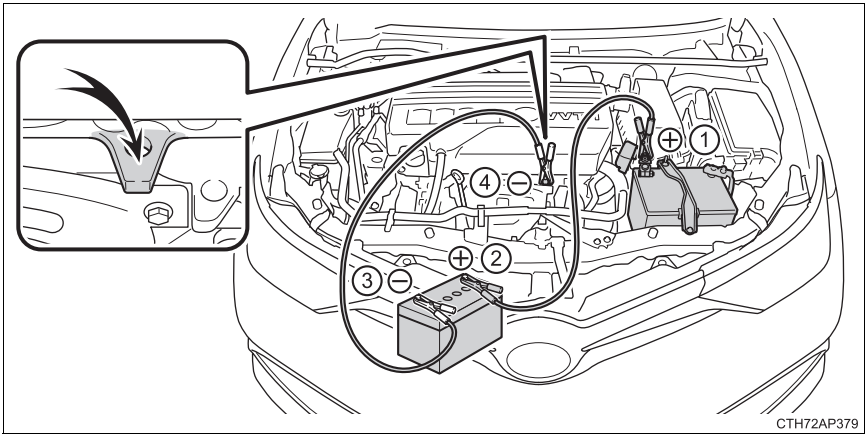
3 1ND-TV motorlu araçlarda, motor kapağını çıkarınız.

Motor kapağını klipslerden ayırmak için ön kısmını kaldırınız ve daha sonra arka çubuktaki braketlerden ayırmak için resimde gösterildiği gibi çekiniz.

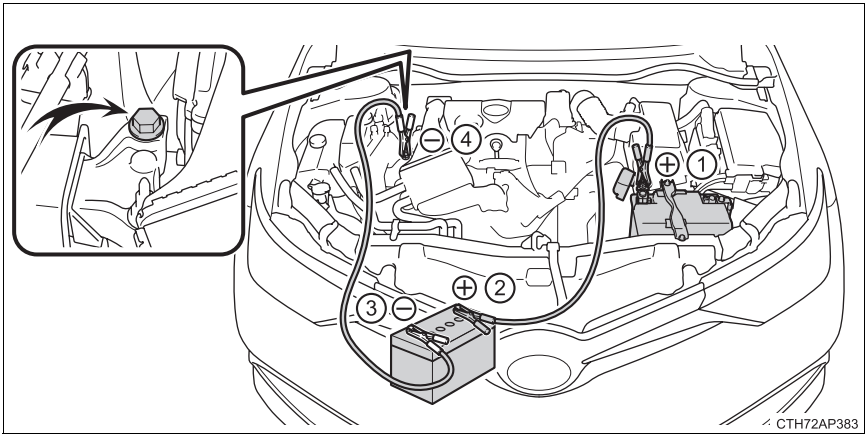

CTH72AP151

4 Takviye kablolarını aşağıdaki prosedürlere göre bağlayınız.

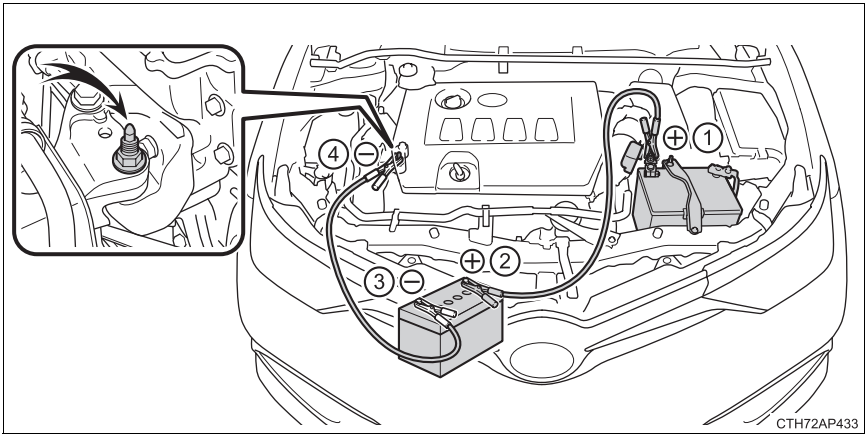
▶ 1NR-FE motor



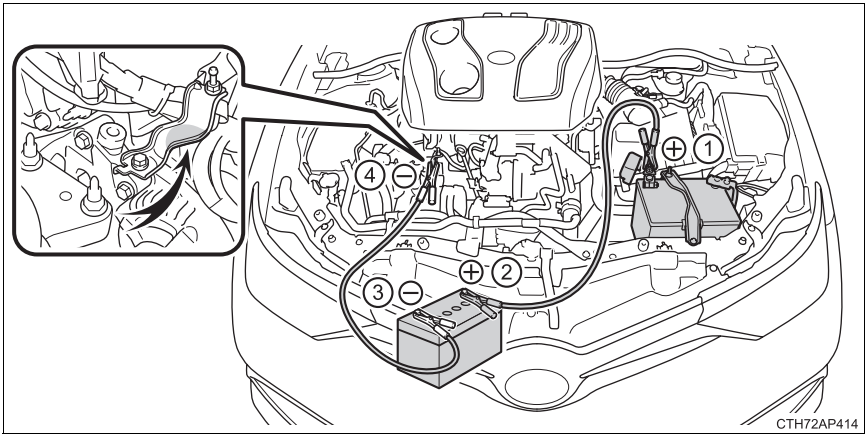

▶ 8NR-FTS motor



▶ 1ZR-FAE ve 1WW motorlar




▶ 1ND-TV motor




① Aracınızdaki akünün pozitif (+) bağlantı noktasına pozitif takviye kablosunu bağlayınız.

② Pozitif takviye kablosunun diğer ucundaki kelepçeyi, ikinci aracın pozitif (+) akü bağlantı noktasına bağlayınız.

③ İkinci araçtaki negatif (-) akü bağlantı noktasına negatif takviye kablosu kelepçesini bağlayınız.

④ Negatif takviye kablosunun diğer ucundaki kelepçeyi, şekilde gösterildiği gibi akü ve hareketli parçalardan uzak, sağlam, sabit ve boyasız metalik bir noktaya bağlayınız.

5 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe arttırınız ve araç aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

6 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor düğmesi "OFF" modundayken, aracın kapılarından herhangi birini açınız ve kapatınız.

7 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Diğer araç çalışmaya devam ederken Toyota'nızın kontak anahtarını açık "ON" konumuna getiriniz ve sonra aracınızın motorunu çalıştırınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Diğer araç çalışmaya devam ederken Toyota'nızın motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK (IGNITION ON) konumuna getiriniz ve sonra aracınızın motorunu çalıştırınız.

8 Aracınızın motoru çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınızın aksi sırasıyla çıkarınız.

Motor çalıştıktan sonra en kısa sürede aracınızı Toyota bayisine muayene ettiriniz.

---

■ **Akü boşaldığında motorun çalıştırılması**

Aracı ittirerek veya hareket ettirerek çalıştırmak mümkün değildir

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

- Motoru durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz. (Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar: motorun, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulması hariç.)
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

■ **Akünün şarj edilmesi**

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, akü deşarj olabilir ve motoru çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Araç sürüş sırasında otomatik olarak aküyü şarj eder.)

■ **Akü şarj edildiğinde ya da değiştirildiğinde**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Bazı durumlarda, akü boşaldığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak kapıları kilitlemek veya açmak mümkün olmayabilir. Kapı kilitlerini açmak veya kilitlemek için uzaktan kumandayı ya da mekanik anahtarı kullanınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Akü şarj olduktan sonra motor ilk denemede çalışmayabilir, ancak normalde ikinci denemede çalışacaktır. Bu bir arıza değildir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. Akü terminali bağlandığında, sistem, terminal bağlantısı kesilmeden önceki konuma geçecektir. Akünün bağlantısını kesmeden önce, motor düğmesini OFF konumuna alınız.
  Akü deşarj olmadan önce motor düğmesinin hangi moda olduğundan emin değilseniz, aküyü yeniden bağlamadan önce son derece dikkatli olunuz.
- Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Aküyü şarj ettikten veya akü terminallerini yerine taktıktan sonra, Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi motoru yaklaşık 5 ile 40 dakika arası bir süre boyunca otomatik olarak durduramayabilir.

■ **Aküyü değiştirirken (Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi olan araçlar)**

Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi ile kullanılması uygun olan ve eşdeğer özelliklerde yedek akü kullanınız. Eğer uyumsuz bir akü kullanılırsa, aküyü korumak için Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin fonksiyonları kısıtlanabilir.
Aynı zamanda, akü performansı düşebilir ve motor tekrar çalışamayabilir. Ayrıntılı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ DİKKAT

■ **Akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi**

Aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- "+" terminaline bağlı takviye kablosunun diğer ucunun diğer parçalarla ya da braket ve boyasız metal gibi metal yüzeylerle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Takviye kablolarının + ve – maşalarının birbiriyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit ya da çakmak yakmayınız, açık alev bulundurmayınız.

DİKKAT

**Akü ile ilgili uyarılar**

Aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit bulunurken içerisindeki plakalar kurşun ve kurşun bileşikleri barındırmaktadır. Aküyle çalışırken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız.
  Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger ya da bez uygulayın.
- Akü desteğine, kutup başlarına ya da diğer akü parçalarına temas ederseniz her zaman ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

UYARI

**Takviye kablolarıyla çalışırken**

Takviye kablolarını bağlarken, soğutucu fanlara veya motor kayışına dolanmalarını engelleyiniz.

# Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa

**Aşağıda belirtilen durumlar aracınızın fazla ısındığına işaret edebilir.**

- 3'lü gösterge olan araçlar: Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı (→S. 539) anıyorsa ya da motorda güç kaybı hissediyorsanız (örnek olarak araç hızı artmaz ise).
  2'li gösterge olan araçlar: Motor soğutma sıvısı göstergesi (→P. 98) kırmızı bölgeye geçerse veya motorda güç kaybı hissederseniz (örnek olarak, araç hızı artmaz ise).
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

## Düzeltme prosedürleri

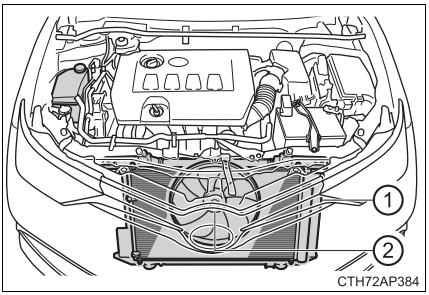
1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini kapatınız ve motoru durdurunuz.

2 Duman görürseniz:
Duman azaldıktan sonra dikkatlice kaputu açınız.

Duman görmezseniz:
Dikkatlice motor kaputunu kaldırınız

▶ 8NR-FTS ve 1WW motorlar hariç

3 Motor yeterince soğuduktan sonra hortumları inceleyiniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.



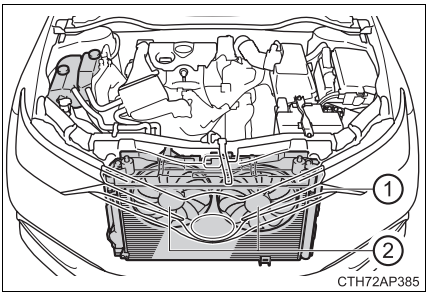

① Radyatör

② Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı sızıntısı varsa, acil olarak Toyota bayisini arayınız.

▶ 8NR-FTS ve 1WW motorlar

3 Motor yeterince soğuduktan sonra hortumları inceleyiniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.




① Radyatör

② Soğutma fanları

Büyük miktarda soğutma sıvısı sızıntısı varsa, acil olarak Toyota bayisini arayınız.

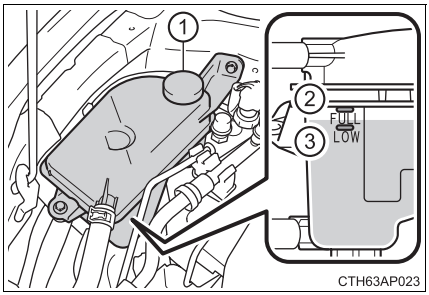
4 Eğer seviye “FULL- Dolu” ve “LOW-Düşük” çizgileri arasındaysa yeterlidir.

① Rezervuar

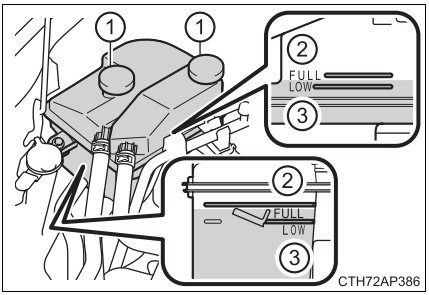
② “FULL-DOLU”

③ “DÜŞÜK”

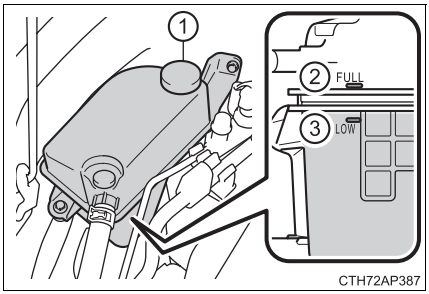
▶ 8NR-FTS ve 1WW motorlar hariç




▶ 8NR-FTS motor



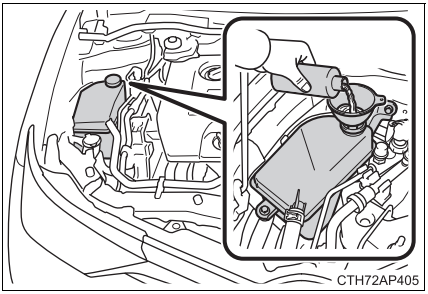

▶ 1WW motor



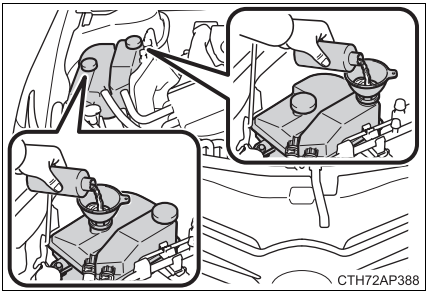

5 Gerekiyorsa soğutma sıvısına ekleme yapınız.

Soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir.

▶ 8NR-FTS motor hariç




▶ 8NR-FTS motor




6 Radyatör soğutma fanının çalıştığından emin olmak ve radyatör veya hortumlardan soğutma sıvısı kaçağı olmadığından emin olmak için, motoru çalıştırınız ve klima sistemini çalıştırınız.

Soğuk çalıştırmanın hemen ardından klima sistemi açıldığında, fan çalışacaktır. Fan sesini ve hava akışını kontrol ederek fanın çalıştığından emin olunuz. Bunları kontrol etmeniz zorsa, klima sistemini arka arkaya açıp kapatınız. (Fan sıfırın altındaki sıcaklıklarda çalışmayabilir.)

7 Fan çalışmıyorsa:
Motoru acilen durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Fan çalışıyorsa:
Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

**⚠ DİKKAT**

**■ Aracınızın motor bölmesini incelerken**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması yanıklar gibi ciddi şekilde yaralanmalara sebep olabilir:

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor kompartımanı çok sıcak olabilir.
- Ellerinizi ve giysilerinizi (özellikle kravat, eşarp veya atkı) fandan ve kayışlardan uzak tutunuz. Yapılabilecek hatalar, ellerinizin veya giysilerin sıkışmasına ve çeşitli yaralanmalara neden olabilir.
- Motor ve radyatör sıcakken, soğutma sıvısı depo kapağını gevşetmeyiniz. Yüksek sıcaklıktaki buhar veya soğutucu püskürebilir.

UYARI

**Soğutma sıvısı eklerken**

Motor yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısını yavaşça ilave ediniz. Sıcak motora soğuk soğutma sıvısı eklenmesi motorun zarar görmesine sebep olabilir.

**Soğutma sisteminin hasar görmesini önlemek için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

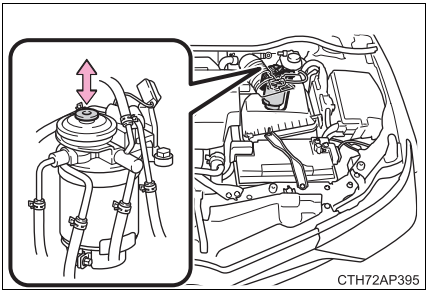
- Soğutma sıvısının yabancı madde (kum ya da toz vb) ile karışmasından kaçınınız.
- Herhangi bir soğutma sıvısı katkısı kullanmayınız.

# Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa (sadece 1ND-TV motorlar)

## Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa:

1 Aracınıza yakıt doldurunuz.

2 Yakıt sisteminin havasını almak için sertleşene kadar el pompasına basınız.




3 Motoru çalıştırınız. (→S. 209, 213)

Belirtilen adımları uygulamanıza rağmen motor hala çalışmıyorsa, 10 saniye kadar bekledikten sonra 2. ve 3. adımları yeniden deneyiniz. Motor hala çalışmıyorsa, Toyota bayisine başvurunuz.

Motoru çalıştırdıktan sonra düzenli çalışana kadar gaz pedalına hafifçe basınız.

⚠ UYARI

**■ Motoru yeniden çalıştırırken**

- Aracınıza yakıt doldurmadan ve el pompasını çalıştırmadan marşa basmayınız. Aksi takdirde motor ve yakıt sistemi hasar görebilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi takdirde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı ısınabilir.

# Eğer aracınız saplanırsa

**Aracınızın çamura veya kara saplanması ya da lastiklerin patinaj yapması durumunda aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:**

1 Motoru durdurunuz. Vites kolunu P (Multidrive) ya da N (düz şanzıman) konumuna alınız ve park frenini çekiniz.

2 Ön lastiklerin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.

3 Çekişi sağlamak için ön tekerleklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.

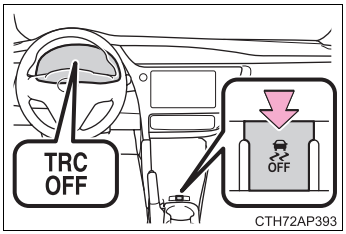
4 Motoru yeniden çalıştırınız.

5 Vites kolunu D ya da R konumuna (Multidrive) ya da 1 veya R konumuna (düz şanzıman) alınız ve park frenini bırakınız. Daha sonra yavaşça gaz pedalına basınız.

## ■ Aracı çıkarmakta zorlandığınızda

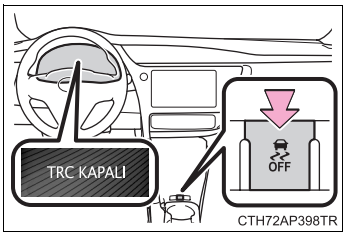
▶ 3'lü gösterge olan araçlar:

TRC'yi kapatmak için  düğmesine basınız.




▶ 2'li gösterge olan araçlar:

TRC'yi kapatmak için  düğmesine basınız.



**⚠ DİKKAT**

■ **Saplanan aracı kurtarırken**

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri itmeden önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınında bulunan diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına sebep olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye ya da geriye doğru fırlayabilir. Fazlasıyla dikkat gösteriniz.

■ **Vites kolu konumunu değiştirirken**

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

**⚠ UYARI**

■ **Şanzımanın ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için**

- Ön tekerleklerin patinaj çekmesinden veya gaz pedalına gereğinden fazla basılmasından kaçınınız.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

# Teknik özellikler 9

**9-1. Teknik özellikler**
Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) ...606
Yakıt bilgisi..... 626
**9-2. Kişiselleştirme**
Kişiselleştirilebilen donanımlar..... 628
**9-3. Sıfırlama**
Başlangıç ayarı yapılması gereken durumlar ..... 635

# Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb)

## Boyutlar ve ağırlıklar

| | | |
|---|---|---|
| Aracın boyu | | 4330 mm (170.5 inç) |
| Aracın genişliği | | 1760 mm (69.3 inç) |
| Aracın yüksekliği*1 | | 1475 mm (58.1 inç) |
| Dingil mesafesi | | 2600 mm (102.4 inç) |
| İz mesafesi | Ön | 1535 mm (60.4 inç)*2<br>1525 mm (60.0 inç)*3<br>1515 mm (59.6 inç)*4, 5 |
| | Arka | ▶ 1NR-FE ve 1ND-TV motorlar<br>1535 mm (60.4 inç)*2<br>1525 mm (60.0 inç)*3<br>1515 mm (59.6 inç)*4<br>▶ 1ZR-FAE, 8NR-FTS ve 1WW motorlar<br>1525 mm (60.0 inç)*2<br>1515 mm (59.6 inç)*3<br>1505 mm (59.3 inç)*5 |
| Aracın brüt ağırlığı | | ▶ 1NR-FE motor<br>1735 kg (3826 lb.)<br>▶ 1ZR-FAE motor<br>1830 kg (4035 lb.)*6<br>1805 kg (3980 lb.)*7<br>▶ 8NR-FTS motor<br>1845 kg (4068 lb.)*6<br>1820 kg (4012 lb.)*7<br>▶ 1ND-TV motor<br>1820 kg (4012 lb.)<br>▶ 1WW motor<br>1890 kg (4167 lb.) |

| | | |
|---|---|---|
| İzin verilen azami dingil ağırlıkları | Ön | ▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE, 8NR-FTS ve 1ND-TV motorlar<br>1020 kg (2249 lb.)<br>▶ 1WW motor<br>1080 kg (2381 lb.) |
| | Arka | 1010 kg (2227 lb.) |
| Çeki demiri yükü | | ▶ 1NR-FE ve 1ND-TV motorlar<br>55 kg<br>▶ 1ZR-FAE, 8NR-FTS ve 1WW motorlar<br>65 kg |
| Römork kapasitesi | Fren donanımlı | ▶ 1NR-FE ve 1ND-TV motorlar<br>1000 kg<br>▶ 1ZR-FAE, 8NR-FTS ve 1WW motorlar<br>1300 kg |
| | Fren donanımsız | 450 kg |

*1: Yüksüz araç

*2: 195/65R15 lastikli araçlar için:

*3: 205/55R16 lastikli araçlar için:

*4: 215/45R17 lastikli araçlar için:

*5: 225/45R17 lastikli araçlar için:

*6: Multidrive olan araçlar

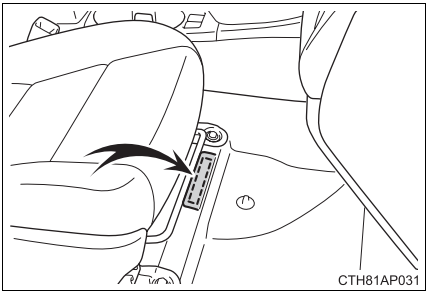
*7: Düz şanzımanlı araçlar

## Aracın tanımlanması

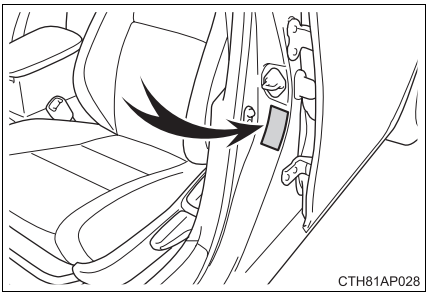
### ■ Araç şasi numarası

Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyo ta'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın resmi kayıtlarında kullanılır.

Bu numara sağ ön koltuğun altında bulunmaktadır.



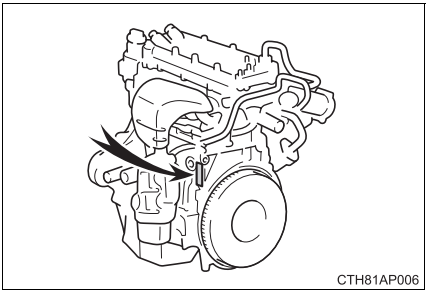

Bu numara aynı zamanda üretici firma etiketi üzerinde de yazılıdır.



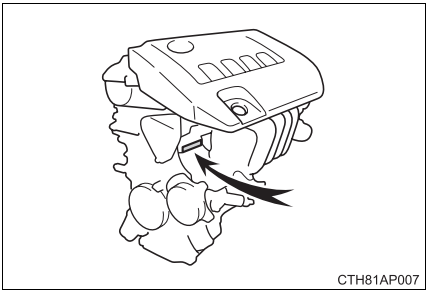
## ■ Motor numarası

Motor numarası gösterildiği gibi motor bloğuna basılmıştır.

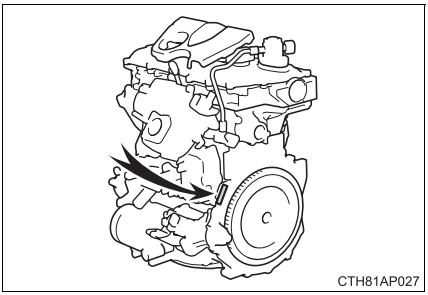
▶ 1NR-FE motor



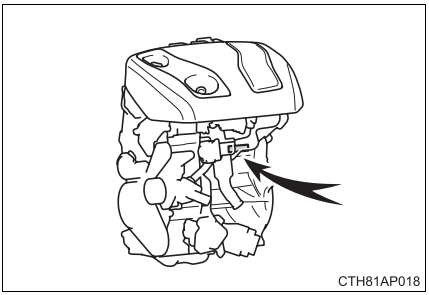

▶ 1ZR-FAE motor



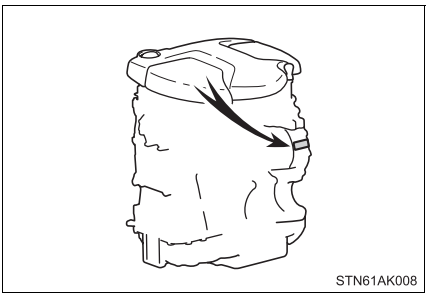

▶ 8NR-FTS motor




▶ 1ND-TV motor

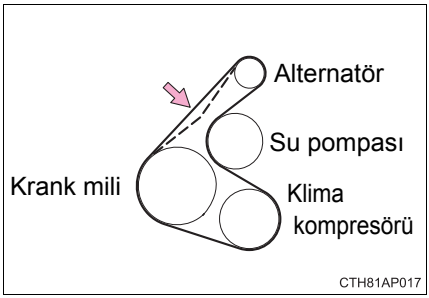



▶ 1WW motor



## Motor

▶ 1NR-FE ve 1ZR-FAE motorlar

| | |
|---|---|
| Model | 1NR-FE, 1ZR-FAE |
| Tip | 4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, benzinli |
| Çap ve strok | ▶ 1NR-FE motor<br>72.5 × 80.5 mm (2.85 × 3.17 inç)<br>▶ 1ZR-FAE motor<br>80.5 × 78.5 mm (3.17 × 3.09 inç) |
| Silindir hacmi | ▶ 1NR-FE motor<br>1329 $cm^3$ (81.1 cu. inç)<br>▶ 1ZR-FAE motor<br>1.598 $cm^3$ (97,5 cu. inç) |
| Supap boşluğu (motor soğuk) | Otomatik ayarlama |
| Tahrik kayışı gerginliği | ▶ 1NR-FE motor<br>Otomatik ayarlama<br>▶ 1ZR-FAE motor<br>7.6 — 10.0 mm (0.30 — 0.39 inç)*<br>  <br><br>*: Tahrik kayışına başparmakla bastırarak uygulanan yaklaşık 98 N'luk (10 kgf) kuvvet (kullanılmış kayış) |

▶ 8NR-FTS motor

| | |
|---|---|
| Model | 8NR-FTS |
| Tip | 4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, benzinli (turboşarjlı) |
| Çap ve strok | 71.5 × 74.5 mm (2.82 × 2.93 inç) |
| Silindir hacmi | 1.197 $cm^3$ (73,0 cu. inç) |
| Supap boşluğu (motor soğukken) | Otomatik ayarlama |
| Tahrik kayışı gerginliği | Otomatik ayarlama |

▶ 1ND-TV ve 1WW motorlar

| | |
|---|---|
| Model | 1ND-TV, 1WW |
| Tip | 4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, dizel (turboşarjlı) |
| Çap ve strok | ▶ 1ND-TV motor<br>73.0 × 81.5 mm (2.87 × 3.21 inç)<br>▶ 1WW motor<br>78.0 × 83.6 mm (3.07 × 3.29 inç) |
| Silindir hacmi | ▶ 1ND-TV motor<br>1.364 $cm^3$ (83,2 cu. inç)<br>▶ 1WW motor<br>1.598 $cm^3$ (97,52 cu. inç) |
| Supap boşluğu (motor soğukken) | ▶ 1ND-TV motor<br>Emme: 0.11 — 0.17 mm (0.004 — 0.007 inç)<br>Egzoz: 0.14 — 0.20 mm (0.006 — 0.008 inç)<br>▶ 1WW motor<br>Otomatik ayarlama |
| Tahrik kayışı gerginliği | Otomatik ayarlama |

⚠ UYARI

**■ Tahrik kayışı tipi (1ND-TV motor)**

Aracınızda yüksek dayanımlı tahrik kayışı kullanılmıştır. Değiştirilmesi gerektiğinde Toyota orijinal tahrik kayışı veya eşdeğerini kullanınız. Yüksek dayanımlı olmadığı takdirde kullanılan tahrik kayışının ömrü beklenilenden kısa olabilir. PET veya PEN dolgulu mevcut tahrik kayışlarıyla kıyaslandığında Aramid dolgulu olan yüksek dayanımlı tahrik kayışının mukavemeti daha fazladır.

## Yakıt

▶ Benzinli motor

| | |
|---|---|
| Yakıt tipi | EU bölgesi:<br>Sadece Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin<br>EU bölgesi hariç:<br>Sadece kurşunsuz benzin |
| Oktan numarası | 95 veya üzeri |
| Yakıt deposu kapasitesi (Referans) | 50 L |

▶ Dizel motor

| | |
|---|---|
| Yakıt tipi | EU bölgesi:<br>Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı.<br>EU bölgesi hariç:<br>50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı |
| Setan numarası | 48 veya üzeri |
| Yakıt deposu kapasitesi (Referans) | 50 L |

## Yağlama sistemi

| | |
|---|---|
| Yağ kapasitesi (Boşaltma ve doldurma — Referans*) | |
| Filtreli | ▶ 1NR-FE motor<br>3,4 L<br>▶ 1ZR-FAE motor<br>4,2 L<br>▶ 8NR-FTS motor<br>4,0 L<br>▶ 1ND-TV motor<br>3,7 L<br>▶ 1WW motor<br>5,2 L |
| Filtresiz | ▶ 1NR-FE motor<br>3,2 L<br>▶ 1ZR-FAE motor<br>3,9 L<br>▶ 8NR-FTS motor<br>3,7 L<br>▶ 1ND-TV motor<br>3,3 L<br>▶ 1WW motor<br>4,9 L |

*: Motor yağ kapasitesi, motor yağ değişimi yaparken referans olarak kullanılacak bir miktardır. Motoru ısıtınız ve kapatınız, 5 dakikadan daha uzun süre boyunca bekleyiniz ve yağ çubuğu üzerindeki seviyeyi kontrol ediniz.

### ■ Motor yağı seçimi

▶ 1NR-FE ve 1ZR-FAE motorlar

Toyota aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanınız. Toyota, aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağı kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı:

0W-20, 5W-30 ve 10W-30:
API sınıfı SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving” ya da SN "Resource-Conserving" veya ILSAC çok sınıflı motor yağı

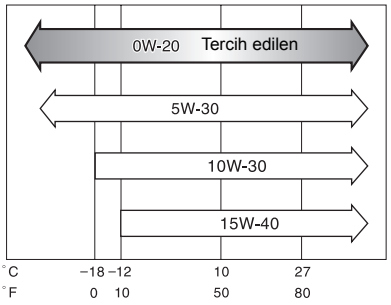
15W-40:
API sınıfı SL, SM veya SN çok sınıflı motor yağı

Önerilen viskozite (SAE):

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-20 yağ ile doldurulur.

SAE 0W-20 yağ temin edilemiyorsa, SAE 5W-30 yağ kullanılabilir. Fakat bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-20 kullanılmalıdır.

Eğer çok düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 ya da daha yüksek vizkoziteli bir motor yağı kullanacak olursanız motorunuzu çalıştırırken zorlukla karşılaşabileceğiniz için SAE 0W-20 ya da 5W-30 yağ tavsiye edilmektedir.




Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

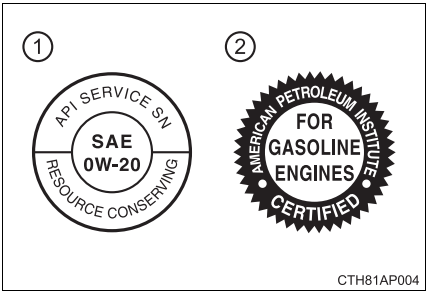
ITIOIL148

Yağ viskozitesi (0W-20 burada sadece bir örnektir):

- 0W-20 sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-20'deki, 20 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

API tescilli marka işaretlerinden biri ya da ikisi, kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için bazı yağ kutularının üzerinde yer almaktadır.




① API Service Sembolü

Üst kısım: “API SERVICE SN” API (Amerikan Petrol Enstitüsü) (SN) tarafından yağın kalitesini gösterir.
Orta kısım: SAE viskozitesini “SAE 0W-20” gösterir.
Alt kısım: “Resource-Conserving” yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.

② ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

▶ 8NR-FTS motor

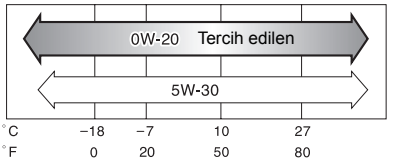
Toyota aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı SAE0W-20 Motor hacmi küçültülmüş benzinli turbo motorlar için” kullanınız. Aşağıda belirtilen yağ sınıf ve viskoziteleri için onaylı “Toyota Orijinal Motor Yağı SAE 0W-20 Motor hacmi küçültülmüş Benzinli Turbo Motorlar için” veya eşdeğerini kullanınız.

Yağ sınıfı:
“Toyota Genuine Motor Oil SAE 0W-20 for Downsized Turbo Gasoline Engines” veya API sınıfı SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving” ya da SN "Resource-Conserving" veya ILSAC çok sınıflı motor yağı

Viskozite sınıfı:
SAE 0W-20 ve 5W-30

Önerilen viskozite (SAE):

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında “Toyota Genuine Motor Oil SAE 0W-20 Motor hacmi küçültülmüş Benzinli Turbo Motorlar için” ve SAE 0W-20 yağ ile doldurulur.



Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

ITIOIL158

SAE 0W-20 yağ temin edilemiyorsa, SAE 5W-30 yağ kullanılabilir. Fakat bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-20 kullanılmalıdır.

Yağ viskozitesi (0W-20 burada sadece bir örnektir):

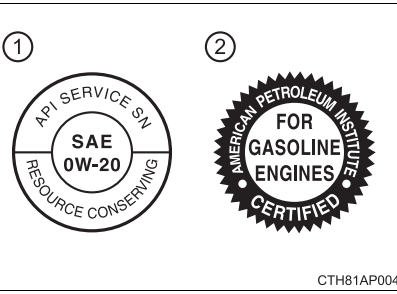
- 0W-20 sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-20’deki, 20 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

API tescilli marka işaretlerinden biri ya da ikisi, kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için bazı yağ kutularının üzerinde yer almaktadır.

① API Service Sembolü

Üst kısım: “API SERVICE SN” API (Amerikan Petrol Enstitüsü) (SN) tarafından yağın kalitesini gösterir.
Orta kısım: SAE viskozitesini “SAE 0W-20” gösterir.
Alt kısım: “Resource-Conserving” yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.



CTH81AP004

② ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

▶ 1ND-TV motor

Toyota aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanınız. Toyota, aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağı kullanabilirsiniz.

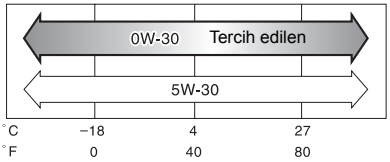
Yağ sınıfı: ACEA C2

**⚠ UYARI**

ACEA C2’den farklı motor yağı kullanımı katalitik konvertöre zarar verebilir.

Önerilen viskozite (SAE):

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-30 yağ ile doldurulur.




Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

Yağ viskozitesi (0W-30 burada sadece bir örnektir):

- 0W-30 sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-30’deki, 30 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

▶ 1WW motor

Toyota, aracınızda “1WW/2WW motorlar için Toyota Orijinal Motor Yağı 5W-30 Premium Fuel Economy” kullanmanızı önerir. Aynı kalitede onaylı başka bir motor yağı kullanımı için Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ UYARI

**■ Motorun hasar görmesini önlemek için**

- “1WW/2WW motorlar için Toyota Genuine Motor Oil 5W-30 Premium Fuel Economy” veya listede bulunan onaylanmış herhangi bir motor yağı dışında bir yağ kullanılması motora zarar verebilir.
- Onaylanmış motor yağı mevcut olarak bulunamıyorsa, tamamlamak için 1 L’ye kadar aşağıdaki yağlar kullanılabilir: ACEA C3 yağlar.
  Viskozite değerlerinin SAE 0W-40, 0W-30, 5W-40 veya 5W-30 olduğuna emin olunuz.Bu viskoziteler haricinde motor yağı kullanılması motora zarar verebilir.

## Soğutma sistemi

▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE ve 1ND-TV motorlar

| | | |
|---|---|---|
| Kapasite (Referans) | 1NR-FE motor | ▶ Egzoz ısıtıcılı dolaşım sistemi<br>5.7 L<br>▶ Egzoz ısıtıcısız dolaşım sistemi<br>4.7 L |
| | 1ZR-FAE motor | ▶ Multidrive olan araçlar<br>5,8 L<br>▶ Düz şanzımanlı araçlar:<br>5.6 L |
| | 1ND-TV motor | ▶ Güçlü ısıtıcı bulunan<br>6,0 L<br>▶ Güçlü ısıtıcı bulunmayan<br>5.6 L |
| Soğutma sıvısı tipi: | | Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız:<br>• Toyota Uzun Ömürlü Soğutma Sıvısı (Toyota Super Long Life Coolant)<br>• Benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı<br>Sadece su kullanmayınız. |

▶ 8NR-FTS motor

| | |
|---|---|
| Kapasite (Referans) | |
| Benzinli motor | ▶ Multidrive olan araçlar<br>6.4 L<br>▶ Düz şanzımanlı araçlar:<br>6,2 L |
| Ara soğutucu | 2,1 L |
| Soğutma sıvısı tipi: | Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız:<br>• Toyota Uzun Ömürlü Soğutma Sıvısı (Toyota Super Long Life Coolant)<br>• Benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı<br>Sadece su kullanmayınız. |

▶ 1WW motor

| | |
|---|---|
| Kapasite (Referans) | ▶ Güçlü ısıtıcı bulunan<br>7,3 L<br>▶ Güçlü ısıtıcı bulunmayan<br>7,0 L |
| Soğutma sıvısı tipi: | "Toyota Genuine Premium Long Life Coolant 1WW/2WW" veya eşdeğeri "Toyota Genuine Premium Long Life Coolant 1WW/2WW" konsantre bir üründür ve her zaman %50 soğutma sıvısı, %50 saf su olarak karıştırılmalıdır. Sadece su kullanmayınız.<br><br>Aynı kalitede onaylı başka bir motor soğutma sıvısı kullanımı için Toyota bayisine başvurunuz. |

## Ateşleme sistemi (benzinli motor)

| | |
|---|---|
| Buji<br><br>Ürün | ▶ 1NR-FE motor<br>DENSO SC16HR11<br>▶ 1ZR-FAE motor<br>DENSO SC16HR11 veya DENSO SC20HR11<br>▶ 8NR-FTS motor<br>NGK DILKAR8J9G |
| Boşluk | ▶ 1NR-FE ve 1ZR-FAE motorlar<br>1.1 mm (0.043 inç)<br>▶ 8NR-FTS motor<br>0.9 mm (0.035 inç) |

⚠ UYARI

**İridyum uçlu bujiler**

Sadece iridyum uçlu buji kullanınız. Buji tırnak aralığını ayarlamayınız.

## Elektrik sistemi

| | |
|---|---|
| Akü<br>Serbest voltaj 20°C: | 12.6 —12.8 V Tam şarjlı<br>12.2 — 12.4 V Yarı şarjlı<br>11.8 —12.0 V Boşalmış<br>(Bütün ışıklar kapalı, anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan 20 dakika sonra ölçülen voltaj) |
| Şarj değerleri | 5 A maksimum |

## Multidrive

| | |
|---|---|
| Sıvı kapasitesi* | 7,5 L |
| Hidrolik tipi | Toyota Genuine CVT Fluid FE |

*: Sıvı kapasitesi referans değeridir.
Değiştirme gerekli olursa Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ UYARI

**■ Multidrive sıvı tipi**

Toyota Orijinal CVT Fluid FE yağının dışında Multidrive yağı kullanmak, vites değişim kalitesinin bozulmasına, titreşime ve beraberinde şanzımanın kilitlenmesine ve hasarlanmasına yol açabilir.

## Düz şanzıman

| | |
|---|---|
| Dişli yağı kapasitesi (Referans) | ▶ 1WW motor<br>2,1 L<br>▶ 1WW motor hariç<br>2,4 L |
| Dişli yağı tipi | Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız:<br>• “TOYO TA Orijinal Düz Şanzıman Dişli Yağı LV”<br>• API GL-4 ve SAE 75W özelliklerini karşılayan diğer dişli yağları |

UYARI

**Düz şanzıman dişli yağı**

Kullanılan dişli yağının özellikleri veya çalışma koşullarına bağlı olarak rölanti sesi, vites değiştirme hissi ve/veya yakıt verimi değişebilir. Toyota en uygun performansı sağlamak için “Toyo ta Orijinal Düz Şanzıman Dişli Yağı LV” kullanılmasını önerir.

## Debriyaj

| | |
|---|---|
| Pedal boşluğu | 5 — 15 mm (0.2 — 0.6 inç) |
| Hidrolik tipi | SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 ya da FMVSS No.116 DOT 4 |

## Frenler

| | |
|---|---|
| Pedal boşluğu*1<br>Soldan direksiyonlu araçlar<br>Sağdan direksiyonlu araçlar | <br>63 mm (2.48 inç) Min.<br>73 mm (2.87 inç) Min. |
| Pedal boşluğu | 1 — 6 mm (0.04 — 0.24 inç) |
| Park freni kolu hareketi*2 | 5 — 8 klik |
| Hidrolik tipi | SAE J1703 veya FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 veya FMVSS No.116 DOT 4 |

*1: Motor çalışır durumdayken pedala 294 N'luk (30 kgf) kuvvetle basıldığındaki pedal boşluğu

*2: Park freni kolunun 200 N’luk (20.4 kgf) kuvvetle çekildiğindeki hareketi

## Direksiyon

| | |
|---|---|
| Boşluk | 30 mm ‘den az (1.2 inç) |

## Lastikler ve jantlar

▶ 15 inç lastikler

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lastik boyutu | 195/65R15 91H | | |
| Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı) | Araç hızı | Ön lastikler kPa (kgf/cm$^2$ veya bar, psi) | Arka lastikler kPa (kgf/cm$^2$ veya bar, psi) |
| | 160 km/saat üzeri | Tip A*<br>260 (2.6, 38)<br>Tip B*<br>270 (2.7, 39) | Tip A*<br>260 (2.6, 38)<br>Tip B*<br>270 (2.7, 39) |
| | 160 km/saat veya altı | Tip A*:<br>230 (2.3, 33)<br>Tip B*<br>240 (2.4, 35) | Tip A*:<br>230 (2.3, 33)<br>Tip B*<br>240 (2.4, 35) |
| Jant boyutu | 15 × 6 J | | |
| Bijon somunu torku | 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) | | |

*: Lastik hava basıncı değeri lastik yük bilgisi etiketinde bulunmaktadır. (→S. 496)

▶ 16 inç ve 17 inç lastikler

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lastik boyutu | 205/55R16 91V, 215/45R17 87W, 225/45R17 91W | | |
| Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı) | Araç hızı | Ön lastikler kPa (kgf/cm$^2$ veya bar, psi) | Arka lastikler kPa (kgf/cm$^2$ veya bar, psi) |
| | 160 km/saat üzeri | 260 (2.6, 38) | 260 (2.6, 38) |
| | 160 km/saat veya altı | 230 (2.3, 33) | 230 (2.3, 33) |
| Jant boyutu | 16 × 6 1/2 J (16-inç lastikler),<br>17 × 7 J (17-inç lastikler) | | |
| Bijon somunu torku | 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) | | |

▶ Küçük yedek lastik

| | |
|---|---|
| Lastik boyutu | T125/70D17 98M |
| Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı) | 420 kPa (4.2 kgf/cm$^2$ veya bar, 60 psi) |
| Jant boyutu | 17 × 4 T |
| Bijon somunu torku | 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) |

■ **Römork çekerken**

Önerilen lastik hava basıncına 20 kPa (0.2 kgf/cm$^2$ veya bar, 3 psi) ilave ediniz ve aracınızı 100 km/saat'in altında hızlarda kullanınız.

## Aydınlatma ampulleri

| | Aydınlatma ampulleri | W | Tip |
|---|---|---|---|
| Dış görünüm | Halojen farlar* | 55 | A |
| | Ön sis farları * | 19 | B |
| | Ön sinyal lambaları | 21 | C |
| | Yan sinyal lambaları | 5 | C |
| | Arka sinyal lambaları | 21 | D |
| | Stop lambaları | 21 | E |
| | Geri vites lambası | 16 | F |
| | Plaka lambaları | 5 | F |
| İç Görünüm | Makyaj lambaları* | 5 | G |
| | Ön tavan/okuma lambaları | 8 | F |
| | Arka tavan lambası* | 8 | G |
| | Okuma lambaları* | 8 | F |
| | Bagaj lambası | 5 | G |

A: HIR2 halojen ampul
B: H16 halojen ampuller
C: Köşeli ampuller (amber)
D: Tek uçlu ampuller (amber)
E: Tek uçlu ampuller (beyaz)
F: Köşeli ampuller (beyaz)
G: Çift uçlu ampuller
*: Bazı modellerde

# Yakıt bilgisi

▶ Benzinli motor

**EU bölgesi:**
**Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin kullanınız.**
**Yüksek motor performansı için oktan sayısı 95 ya da üzeri olan kurşunsuz benzin kullanınız.**

**EU bölgesi hariç:**
**Yalnızca kurşunsuz benzin kullanınız.**
**Yüksek motor performansı için oktan sayısı 95 ya da üzeri olan kurşunsuz benzin kullanınız.**

▶ Dizel motor

**EU bölgesi:**
**Yalnızca Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıt kullanınız.**

**EU bölgesi hariç:**
**50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız.**

■ **Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması**

Toyota, benzin içerisinde etanol oranının %10'u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıda belirtilen değerlerde olduğundan emin olunuz.

■ **Toyota'nızla yabancı ülkelerde seyahat etmeyi planlıyorsanız (dizel motor)**

Düşük kükürt içeren dizel yakıtı bulunmayabilir. Yakıt bulunup bulunmadığını lütfen Toyota bayisine danışınız.

■ **Motorunuz vuruntu yaparsa**

- Toyota bayisine danışınız.
- Hızlanma sırasında ve rampa çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu endişe edilecek bir durum değildir.

UYARI

**Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı**

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Benzinli motor: Kurşunlu benzin kullanmayınız.
  Kurşunlu benzin kullanılması, üç yollu katalitik konvertörün verimini kaybetmesine ve emisyon kontrol sisteminin düzgün çalışmamasına sebep olacaktır.
- Dizel motor: 50 ppm'den daha yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanmayınız.
  Yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanımı motora zarar verebilir.
- Benzinli motor (EU bölgesi): "E50" veya "E85" adı altında satılan bioetanol yakıtı yüksek miktarda etanol ihtiva ettiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın sistemine zarar verir. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.
- Benzinli motor (EU bölgesi dışında): "E50" veya "E85" adı altında satılan bioetanol yakıtı yüksek miktarda etanol ihtiva ettiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %10 etanol ihtiva eden benzin karışımıyla çalışır. %10'dan daha fazla etanol ihtiva eden (E10) aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan aracınızı doldurduğunuzdan emin olunuz. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.
- Benzinli motor: M15, M85, M100 gibi methanol karışımlı benzin kullanmayınız. Methanol katkılı benzin kullanımı motora zarar verebilir veya motorun arızalanmasına sebep olabilir.
- Dizel motor (EU bölgesi): "B30" veya "B100" adı altında satılan FAME (Fatty Acid Methyl Ester) yakıtı yüksek miktarda FAME ihtiva ettiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın sistemine zarar verir. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.
- Dizel motor (EU bölgesi dışında): "B30" veya "B100" adı altında satılan FAME (Fatty Acid Methyl Ester) yakıtı yüksek miktarda FAME ihtiva ettiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %5 biodizel FAME (B5) ihtiva eden dizel karışımıyla çalışır. %5'ten daha fazla FAME ihtiva eden (B5) aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan aracınızı doldurduğunuzdan emin olunuz. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.

# Kişiselleştirilebilir özellikler

**Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz birçok elektronik özellik bulunur. Bu ayarlar, navigasyon/multimedya sistemi ekranında sayaç kontrol düğmeleri kullanılarak veya Toyota bayisi tarafından değiştirilebilir.**

## Kişiselleştirilebilen araç donanımları

■ **Navigasyon/multimedia sistemi ekran görüntüsünün değiştirilmesi (Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar)**

1 “SETUP” Düğmesine basınız.

2 “Setup” ekranında “Vehicle” (araç) öğesine dokunun. İstenilen başlığı seçiniz.

Farklı ayarlar değiştirilebilir. Değiştirilebilen ayarlar için ayarlar listesine başvurunuz.

■ **Sayaç kontrol düğmelerinden değiştirilmesi (2’li göstergeli araçlar)**

→S. 110

## Kişiselleştirilebilen donanımlar

Kişiselleştirilen fonksiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Detaylı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

① Navigasyon/multimedia sistemi ekranından değiştirilebilen ayarlar (Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar)

② Sayaç kontrol düğmeleri kullanılarak değiştirilebilen ayarlar (2’li göstergeli araçlar)

③ Ayarlar Toyota bayisi tarafından değiştirilebilir.

Sembol açıklaması: O = Kullanılabilir, — =Kullanılamaz

## ■ Göstergeler, sayaçlar ve araç bilgi ekranı*1 (→S. 98, 107)

| Fonksiyon*2 | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Lisan*3 | English | *4 | — | O | — |
| Birimler*3 | km (L/100 km) | km (km/L) | O | O | — |
| | | miles (MPG) | | | |
| | °C | °F | O | O | — |
| Eko Sürüş Göstergesi Işığı*5 | On (kendiliğinden yanar) | Off | — | O | — |
| Sürüş bilgisi 1 | Anlık yakıt tüketimi (gauge display) | *6 | — | O | — |
| | Ortalama yakıt ekonomisi (sıfırlamadan sonra) | | | | |
| Sürüş bilgisi 2 | Mesafe (sürüş menzili) | *6 | — | O | — |
| | Ortalama araç hızı (sıfırlamadan sonra) | | | | |
| Sürüş bilgisi 3*5 | Motor Durdurma/Çalış-tırma sistemi çalışma süresi (çalıştırmadan sonra) | *6 | — | O | — |
| | Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi (sıfırlamadan sonra) | | | | |
| Açılır pencere ekranı*5 | On | Off | — | O | — |

*1: 2'li gösterge olan araçlar:

*2: Her fonksiyon hakkında ayrıtılı bilgi için: →S. 113

*3: Varsayılan ayarlar ülkelere göre değişiklik gösterir.

*4: Almanca, Fransızca, İspanyolca, İtalyanca, Portekizce, Hollandaca, İsveççe, Norveççe, Danimarkaca, Rusça, Fince, Lehçe, Ukraynaca, Türkçe, Macarca, Çekçe, Slovakça, Rumence

*5: Bazı modellerde

*6: Aşağıdaki öğelerden ikisi: Anlık yakıt tüketimi (gauge display), anlık yakıt tüketimi (sayısal gösterge), ortalama yakıt ekonomisi (sıfırlamadan sonra), ortalama yakıt ekonomisi (çalıştırıldıktan sonra), Motor durdurma/çalıştırma sistemi çalışma süresi (sıfırlamadan sonra)*5, motor durdurma/çalıştırma sistemi çalışma süresi (çalıştırıldıktan sonra)*5, ortalama araç hızı (sıfırlamadan sonra), ortalama araç hızı (çalıştırıldıktan sonra), geçen süre (sıfırlandıktan sonra), geçen süre (çalıştırıldıktan sonra), mesafe (sürüş menzili), mesafe (çalıştırıldıktan sonra), boş.

### ■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi *1 ve uzaktan kumanda (→S. 134, 140, 145)

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | |
|---|---|---|---|---|---|
| Çalışma sinyali (Dörtlü flaşör) | On | Off | O | — | O |
| Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen süre | 30 saniye | 60 saniye | — | — | O |
| | | 120 saniye | | | |
| Açık kapı sesli uyarısı*2 | On | Off | — | — | O |

*1: Bazı modellerde

*2: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

## ■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*1 (→S. 134, 140, 145)

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi | On | Off | O | — | O |
| Ardarda kilitleme çalışmasının sayısı*2 | 2 defa | İstenilen sayıda | — | — | O |

*1: Bazı modellerde

*2: Soldan direksiyonlu araçlar

## ■ Uzaktan kumanda (→S. 122, 134, 140)

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Uzaktan kumanda kontrolü | On | Off | — | — | O |
| Arka kapı kilitlerinin açılması işlemi* | 1 kere kısaca basma | İki kere basma | — | — | O |
| | | Basılı halde tutunuz (kısa) | | | |
| | | Basılı halde tutma (Uzun) | | | |
| | | Off | | | |

*: Bazı modellerde

## ■ Sinyal kolu (→S. 231)

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Şerit değiştirirken far kolu ilk konuma alındığında sinyal lambalarının otomatik yanma sayısı | 3 | 5 | — | — | O |
| | | 7 | | | |
| | | Off | | | |

■ **Otomatik aydınlatma kontrol sistemi * (→S. 233)**

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Işık sensörü hassasiyeti | Standart | -2 ve 2 arası | O | — | O |

*: Bazı modellerde

■ **Follow me home sistemi (→S. 235)**

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Farlar otomatik olarak açılmadan önce geçen süre | 30 saniye | 60 saniye | — | — | O |
| | | 90 saniye | | | |
| | | 120 saniye | | | |

■ **LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)* (→S. 268)**

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| LDA ikaz hassasiyeti | Yüksek | Standart | — | O | — |

*: Bazı modellerde

■ **RSA (Trafik İşaret Desteği) * (→S. 277)**

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| RSA sistem | On | Off | — | O | — |
| Hız aşımı uyarı metodu | Sadece gösterge | Gösterge ve ses | — | O | — |
| | | Off | | | |
| Hız aşımı dışındaki diğer uyarı metodları | Sadece gösterge | Gösterge ve ses | — | O | — |
| | | Off | | | |
| Hız aşımı uyarı seviyesi | 2 km/saat ile | 10 km/saat ile | — | O | — |
| | | 5 km/saat ile | | | |

*: Bazı modellerde

### ■ Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi * (→S. 283)

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Klima devredeyken motor durdurma/çalıştırma sisteminin çalışma süresinin değiştirilmesi | Normal | Uzun | — | O | — |

*: Bazı modellerde

### ■ Toyota park destek sensörü*1 (→S. 305)

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Toyota park destek sensör sistemi | On | Off | — | O | — |
| Ön merkez sensörlerin algılama mesafesi*2 | Uzak | Yakın | O | — | O |
| Arka merkez sensörlerin algılama mesafesi*2 | Uzak | Yakın | O | — | O |
| Sesli uyarı seviyesi*2 | 5 | 1 ve 4 arası | O | — | O |
| Ekran ayarları*2, 3 | Bütün sensörler görüntülenir. | Gösterge devre dışı | O | — | O |

*1: Bazı modellerde

*2: Navigasyon/Multimedya sistemi olan araçlar

*3: Toyota park destek sensörü çalıştığında

### ■ Otomatik klima sistemi * (→S. 407)

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| “AUTO” düğmesi çalışmasına bağlı olarak dış hava ile iç hava sirkülasyon modu arasında geçiş yapma. | On | Off | O | — | O |
| A/C Auto düğmesinin çalışması | On | Off | — | — | O |

*: Bazı modellerde

■ **Aydınlatma (→S. 419)**

| İşlev | Varsayılan ayar | Kişiselleştirme ayarı | ① | ② | ③ |
|---|---|---|---|---|---|
| Tavan lambası aydınlatması kontrolü* | On | Off | O | — | O |
| İç ışıklar sönmeden önce geçen süre | 15 saniye | 7.5 saniye | O* | — | O |
| | | 30 saniye | | | |
| Kontak anahtarı off-kapalı moduna geldikten sonraki çalışma | On | Off | — | — | O |
| Kapı kilitleri açıldığındaki çalışma | On | Off | — | — | O |
| Elektronik anahtar ile araca yaklaştığınız zamanki çalışma* | On | Off | — | — | O |

*: Bazı modellerde

■ **Araç ayarları**

Kapı kilidi açıldığında, kapılar kapalı kalırsa ve otomatik kapı kilitleme fonksiyonu aktifse, flaşörler yanacaktır.

⚠ DİKKAT

■ **Kişiselleştirme esnasında**

Kişiselleştirme esnasında motorun çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit gibi zararlı egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.

⚠ UYARI

■ **Kişiselleştirme esnasında**

Akü boşalmasını engellemek için, araç özelliklerini kişiselleştirirken motorun çalıştığından emin olunuz.

# Başlangıç ayarı yapılması gereken durumlar

**Aşağıdaki sistemlerin, akü yeniden bağlandıktan ya da bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için, sıfırlanması gerekir.**

| Öğe | Sıfırlama zamanı | Referans |
|---|---|---|
| Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu* | • Farklı lastik basınçlarına sahip ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde<br>• Lastik boyutunu değiştirirken<br>• Lastik hava basıncı, seyahat hızının veya yükünün, vb. değişmesi sonucu değiştirildiğinde. | S. 484 |

*: Bazı modellerde

# Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) ..... 638
Alfabetik dizin ..... 643

# Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık)

**Eğer bir problem varsa Toyota bayisine başvurmadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz.**

## Kapılar kilitlenmiyor, kilitleri açılmıyor, açılmıyor ya da kapanmıyor.



### Anahtarlarınızı kaybederseniz

- Anahtarlarınızı veya mekanik anahtarlarınızı kaybettiyseniz yenilerini Toyota bayisinden temin edebilirsiniz. (→S. 124)
- Anahtarlarınızı veya elektronik anahtarlarınızı kaybettiyseniz aracınızın çalınma riski önemli oranda artacaktır. Detaylı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz. (→S. 133)



### Kapılar kilitlenmiyor ya da açılmıyor.

- Anahtar pili zayıf ya da tamamen bitmiş mi? (→S. 503)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Kontak anahtarı IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda mı?
  Kapıları kilitlerken, kontak anahtarını OFF konumuna alınız. (→S. 216)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?.
  Kapıları kilitlerken elektronik anahtarın üzerinizde olduğundan emin olunuz.
- Radyo dalgalarının durumu nedeniyle bu fonksiyon düzgün çalışmayabilir. (→S. 125, 149)



### Arka kapı açılmıyor

- Çocuk emniyet kilidi ayarlı mı?
  Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında arka kapı içeriden açılamaz. Arka kapıyı dışarıdan açınız ve çocuk kilidini devre dışı bırakınız. (→S. 138)

## Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

### Motor çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

- Düz şanzımanlı araçlar:
  Debriyaj pedalına sıkıca basılı haldeyken anahtarı çeviriyor musunuz? (→S. 209)
- Multidrive olan araçlar:
  Vites kolu “P” konumunda mı? (→S. 209)
- Direksiyon kilidi açık mı? (→S. 210)
- Akü bitmiş mi? (→S. 592)

### Motor çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

- Multidrive olan araçlar:
  Fren pedalına sıkıca basılı haldeyken kontak düğmesine basıldı mı? (→S. 213)
- Düz şanzımanlı araçlar:
  Debriyaj pedalına sıkıca basılı haldeyken kontak düğmesine basıldı mı? (→S. 213)
- Multidrive olan araçlar:
  Vites kolu “P” konumunda mı? (→S. 219)
- Elektronik anahtar araç içerisinde tespit edilebilir bir yerde mi? (→S. 146)
- Direksiyon kilidi açık mı? (→S. 220)
- Elektronik anahtar pili zayıf ya da tamamen bitmiş mi?
  Böyle bir durumda, motor geçici olarak çalıştırılabilir. (→S. 590)
- Akü bitmiş mi? (→S. 592)

### Fren pedalına bastığınız halde vites kolu P konumuna geçmiyor (Multidrive araçlar)

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda mı?
  Kontak anahtarı "ON” konumunda, fren pedalına basarken vites kolu hareket ettirilemiyorsa (→S. 588)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Kontak anahtarı IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda mı?
  Motor çalıştırma düğmesi IGNITION ON (KONTAK AÇIK) konumunda, fren pedalına basarken vites kolu hareket ettirilemiyorsa (→S. 588)

### Motor durdurulduktan sonra direksiyon simidi döndürülemez

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Anahtar anahtar silindirinden çıkarıldığında aracın çalınmasını önlemek amacıyla direksiyon kilitlenir. (→S. 211)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Aracın çalınmasını önlemek amacıyla otomatik olarak direksiyon kilitlenir. (→S. 219)

### Otomatik cam düğmeleri kullanılarak camlar açılıp kapanmıyorsa

- Cam kilitleme düğmesine basıldığında?
  Cam kilitleme düğmesi basılı haldeyse sürücü camı haricindekiler çalıştırılamaz. (→S. 181)

### Kontak anahtarı otomatik olarak off konumuna geçer (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olan araçlar)

- Araç ACCESSORY veya IGNITION ON modunda (motor çalışmıyorken) belirli bir süre geçtikten sonra otomatik kapanma fonksiyonu devreye girer. (→S. 219)



### Sürüş esnasında sesli uyarı gelirse

- Emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönüyor.
  Sürücü ve ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemerleri takılı mı? (→S. 543)
- Fren sistemi uyarı ışığı (kırmızı uyarı ışığı) yanar.
  Park freni indirilmiş mi? (→S. 232)

Duruma göre farklı sesli uyarılarda duyulabilir. (→S. 539, 551)



### Alarm devrede ve korna çalıyor (alarm bulunan araçlar)

- Alarmı devreye alırken araç içerisindeki yolculardan biri kapıyı açtı mı? Sensör bu durumu tespit edecek ve alarm devreye girecektir. (→S. 87)
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Alarmı durdurmak için, aracı çalıştırınız ya da kontak anahtarını “ON” konumuna getiriniz.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Alarmı durdurmak için, aracı çalıştırınız ya da motor düğmesini IGNITION ON konumuna getiriniz.



### Aracı terk ettiğinizde bir uyarı sesi duyulur. (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

- Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?
  2’li gösterge olan araçlar: Araç bilgi ekranından mesajı kontrol ediniz. (→S. 551)



### Uyarı ışığı yanar (3’lü gösterge olan araçlar)

- Uyarı ışığı yanarsa S. 539‘a bakınız.

### Uyarı ışığı yanar ya da uyarı mesajı görünür (2'li gösterge olan araçlar)

- Uyarı ışığı yanarsa ya da uyarı mesajı görüntülenirse S. 539, 551'e bakınız.

## Bir sorun olduğunda

### Lastiğiniz patladığında

- Yedek lastiği olan araçlar:
  Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği yedek lastik ile değiştiriniz. (→S. 557)
- Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar:
  Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarınız. (→S. 571)

### Aracınız saplanırsa

- Aracınızın çamura veya kara saplanması durumunda prosedürü uygulayınız. (→S. 603)

# Alfabetik dizin

## A

**ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi) ..... 329**
Uyarı ışığı ..... 540
**A/C ..... 407**
Kabin hava filtresi ..... 501
**Acil durumlarda**
Akü boşaldığında ..... 592
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse ..... 529
Aracınızı çekmek gerekirse ... 531
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız ..... 537
Eğer aracınız saplanırsa ..... 603
Elektronik anahtar düzgün çalışmazsa ..... 589
Lastiğiniz patladığında .. 557, 571
Motorunuz çalışmıyorsa ..... 586
Sesli uyarı çalarsa ..... 539
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa ..... 598
Uyarı ışığı yanarsa ..... 539
Uyarı mesajı görünüyorsa ..... 551
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa ..... 588
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa .... 602
**Acil durum lastik onarım kiti ... 571**
**Acil fren sinyali ..... 329**
**Açma kolu**
Arka kapı ..... 141
Motor kaputu ..... 457
Yakıt deposu dış kapağı ..... 249
**Ağırlık ..... 606**
**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ..... 145**
Anten konumu ..... 145
Aracın çalıştırılması ..... 213
Giriş fonksiyonu ..... 134, 140
**Akü ..... 475**
Akü boşaldığında ..... 592
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık ..... 335
Kontrol ..... 475
Uyarı ışığı ..... 539
**Alarm ..... 87**
Sesli uyarı ..... 539, 551
**Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri .... 190**
**Anahtarsız giriş**
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ..... 134, 140
Uzaktan kumanda kontrolü ..... 134, 140
**Anahtarlar ..... 122**
Anahtarlarınızı kaybederseniz ..... 124
Anahtar numarası plakası ..... 122
Anahtarsız giriş ..... 134, 140
Elektronik anahtar ..... 122
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa ..... 589
Kontak düğmesi/ anahtarı ..... 209, 213
Mekanik anahtar ..... 124
Pil gücünü koruma fonksiyonu ..... 148
Pilin değiştirilmesi ..... 503
Sesli uyarı ..... 146
Uzaktan kumanda ..... 123
**Ana uyarı ışığı ..... 543**

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

**Anahtar**
Aydınlatma düğmeleri ..... 233
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi. 404, 411
DISP düğmesi ..... 102
Dış dikiz aynaları düğmeleri .. 178
Dörtlü flaşör düğmesi ..... 528
Güçlü ısıtıcı anahtarı ..... 415
Hava yastığı manuel iptal düğmesi ..... 52
Hız sınırlayıcı düğmesi ..... 301
Kapı kilitleme düğmeleri ..... 137
Kontak anahtarı ..... 209, 213
Konuşma düğmesi* ..... 377
Koltuk ısıtıcı anahtarı ..... 417
Kolay-Akıllı park destek sistemi anahtarı ..... 313
Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi ..... 484
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) düşmesi ..... 270
Merkezi kilit anahtarı ..... 137
Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi iptal düğmesi ..... 285
Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri* ..... 341
"ODO/TRIP" düğmesi ..... 109
Otomatik cam kumandaları ... 181
Otomatik cam kilitleme düğmesi . 181
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları ..... 241, 245
Panoramik tavan güneşliği düğmesi ..... 440
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) düğmesi . 258
Sabit hız kontrol anahtarı ..... 296
Sis lambası anahtarı ..... 239
Sayaç kontrol düğmeleri ..... 110
Spor modu düğmesi ..... 224
Vites kumandaları ..... 225, 226
VSC OFF düğmesi ..... 330, 331
Telefon anahtarı* ..... 377

**Antenler (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ..... 145**
**Aracın çekilmesi**
Acil durumlarda araç çekme . 531
Çeki kulağı ..... 533
Römork çekerken ..... 199
Römork kapasitesi ..... 606
**Araç bilgi ekranı ..... 101, 107**
Ayar ..... 113
Durdurma/Çalıştırma sistemi 291
Lisan ..... 114
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ..... 270
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) ..... 255, 258
RSA (Trafik İşaret Desteği) ... 278
Sürüş bilgisi ..... 111
Uyarı mesajı ..... 551
**Araç denge kontrol sistemi (VSC) ..... 329**
**Araç şasi numarası ..... 608**
**Ara soğutucu ..... 474**
**Ara soğutucu soğutma sıvısı . 473**
Kapasite ..... 619
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık ..... 335
Kontrol ..... 473
**Arka cam buğu çözücüsü 404, 411**
**Arka cam sileceği ..... 245**
**Arka kapı ..... 140**
**Arka koltuk**
Katlama ..... 170
**Arka sinyal lambaları ..... 231**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Güç değerleri ..... 625
Sinyal kolu ..... 231
**Arka sis lambası ..... 239**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Anahtar ..... 239

**Askı kancaları** ..... **439**
**AUX portu*** ..... **342**
**Aydınlatma ampulleri**
Değiştirme ..... 512
Güç değerleri ..... 625
**Aydınlatmalı giriş sistemi** ..... **422**
**Aynalar**
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü ..... 404, 411
Dış dikiz aynaları ..... 178
İç dikiz aynası ..... 176
Makyaj aynaları ..... 435

## B

**BA (Fren destek sistemi)** ..... **329**
**Bagaj örtüsü** ..... **433**
**Bağlantı braketleri** ..... **64**
**Bakım**
Bakım bilgileri ..... 606
Bakım gereksinimi ..... 451
Kendinizin yapabileceği bakımlar ..... 454
**Bakım bilgilerinin sıfırlanması** ..... **479**
**Bardak tutucular** ..... **426**
**Baş dayamaları** ..... **172**
**Bluetooth®*** 
Eller serbest sistemi (cep telefonu için) ..... 392
Müzik sistemi ..... 389
**Boyutlar** ..... **606**
**Buğu çözücü**
Arka cam ..... 404, 411
Dış dikiz aynaları ..... 404, 411
Ön cam ..... 404, 411
**Buji** ..... **620**

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

## C

**CD çalar* ..... 348**
**Camlar..... 181**
Arka cam buğu çözücüsü ..... 404, 411
Otomatik camlar..... 181

## Ç

**Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi (PCS) ..... 255**
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) düğmesi . 258
**Çift kilit sistemi ..... 90**
**Çocuk güvenliği ..... 54**
Akü ile ilgili uyarılar ..... 476, 597
Arka kapı çocuk emniyet kilidi..... 138
Çıkarılan elektronik anahtar pili ile ilgili uyarılar ..... 505
Çocuk koltuğu sistemi ..... 55
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı ..... 39
Çocuk koltuklarının bağlanması ..... 64
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar..... 41
Hava yastığı ile ilgili uyarılar ... 44
Koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar..... 417
Otomatik cam kilitleme düğmesi ..... 181
Otomatik cam ile ilgili uyarılar 184
Panoramik tavan gölgeliği uyarıları..... 441
**Çocuk kilidi ..... 138**
**Çocuk koltuğu sistemi ..... 55**
Bebek koltuğu açıklamaları..... 55
Bebek koltuğunun bağlanması 65
Çocuk koltuğu açıklamaları..... 55
Çocuk koltuğunun bağlanması 67
Emniyet kemeriyle bağlama.... 65
ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama..... 69
Küçük çocuk koltuğu açıklamaları ..... 55
Küçük çocuk koltuğunun bağlanması..... 65
Üst bağlama kayışıyla bağlama..... 70

## D

**Değiştirme**
Aydınlatma ampulleri ..... 512
Elektronik Anahtar pili ..... 503
Lastikler..... 557
Sigortalar..... 506
Uzaktan kumanda pili..... 503
**Devir saati..... 98**
**Dış dikiz aynaları..... 178**
Ayarlama ve katlama ..... 178
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü ..... 404, 411
**Dış sıcaklık göstergesi ..... 98**
**Dikiz aynası**
Dış dikiz aynaları..... 178
İç dikiz aynası ..... 176
**Direksiyon kilidi ..... 219**
Direksiyon kilidini açma. 211, 220
**Direksiyon simidi ..... 174**
Ayarlama..... 174
Müzik sistemi kumandaları.... 341
**Direksiyon simidini kilitleme .. 219**
**Diz hava yastıkları..... 42**
**Dörtlü flaşör ..... 528**
**DPF**
Dizel Partikül Filtre sistemi.... 327
Uyarı ışığı..... 542
**Durdurma/Çalıştırma sistemi.. 283**
**Düşük profilli lastik..... 485**
**Düz şanzıman..... 228**
Vites değiştirme uyarısı..... 229

## E

**Eğimde kalkış destek kontrol 329**
**Eko Sürüş Göstergesi ..... 105, 115**
**Ekran**
Araç bilgi ekranı ..... 101, 107
Uyarı mesajı..... 551
**Elektronik anahtar ..... 122**
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa ..... 589
Pilin değiştirilmesi ..... 503
Pil gücünü koruma fonksiyonu ..... 148
**Eller serbest sistemi (mobil telefon için)* ..... 392**
**Emniyet kemeri uyarı ışığı ..... 543**
**Emniyet kemerleri ..... 38**
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)..... 39
Aktif gergili emniyet kemerleri 39
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması..... 65
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı ..... 39
Emniyet kemerinin ayarı ..... 39
Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı..... 449
Emniyet kemerinizi nasıl bağlamalısınız ..... 36
Hamile bayanlar için doğru emniyet kemeri kullanımı..... 40
Hatırlatma ışığı ve sesi ..... 543
SRS hava yastığı uyarı ışığı . 540
**EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi) ..... 329**
Uyarı ışığı ..... 540
**Eşya bölmeleri ..... 423**

## F

**Far yıkayıcıları ..... 241**
**Farlar ..... 233**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Aydınlatma düğmesi ..... 233
Follow me home sistemi ..... 235
Güç değerleri ..... 625
Otomatik Uzun Far sistemi .... 273
**Fren**
Acil fren sinyali ..... 329
Park freni ..... 232
Sıvı ..... 622
Uyarı ışığı ..... 539
**Follow me home sistemi ..... 235**

## G

**Geri görüntüleme sistemi*
Geri vites lambası**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Güç değerleri ..... 625
**Göstergeler ..... 95,98**
**Güç besleme çıkışı ..... 437**
**Güçlü ısıtıcı ..... 415**
**Gündüz yanan far sistemi ..... 237**
**Güneşlik**
Panoramik tavan ..... 440
**Güneş siperlikleri ..... 435**

## H

**Hava yastığı manuel iptal sistemi ..... 52**
**Hava yastıkları ..... 42**
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları ..... 44
Doğru oturma pozisyonu ..... 36
Hava yastığı manual iptal sistemi ..... 52
Hava yastığının devreye girme şartları ..... 48
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar ..... 44
Hava yastıklarının konumları .. 42
Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması ..... 47
Perde hava yastığının devreye girme şartları ..... 48
Perde hava yastığı uyarıları .... 46
SRS hava yastıkları ..... 42
SRS hava yastığı uyarı ışığı . 540
Yan hava yastığının devreye girme şartları ..... 48
Yan hava yastığı uyarıları ..... 44
Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları ..... 48
Yan ve perde hava yastıkları uyarıları ..... 44
**Hırsız caydırma sistemi**
Alarm ..... 87
Çift kilit sistemi ..... 90
Motor blokaj sistemi (immobilizer) ..... 75
**Hız göstergesi ..... 98**
**Hız sınırlayıcı ..... 301**
**Hidrolik direksiyon ..... 329**
Uyarı ışığı ..... 540

## I

**Isıtıcılar**
Dış dikiz aynaları ..... 404, 411
Isıtma sistemi ..... 402
Koltuk ısıtıcıları ..... 417
**ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama ..... 64**
**Işıklar**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Aydınlatmalı giriş sistemi ..... 422
Bagaj lambası ..... 142
Far anahtarı ..... 233
Follow me home sistemi ..... 235
Güç değerleri ..... 625
İç ışıkların listesi ..... 419
Makyaj lambaları ..... 420
Okuma lambası ..... 421
Otomatik Uzun Far sistemi ... 273
Sinyal kolu ..... 231
Sis lambası anahtarı ..... 239
Tavan lambası ..... 420

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

## İ

**İç dikiz aynası..... 176**

## J

**Jantlar ..... 498**
Boyut..... 623
Değiştirme..... 498

## K

**Kabin hava filtresi..... 501**
**Kancalar**
Askı kancaları ..... 439
Kancalar (taban paspası)..... 34
Poşet askısı ..... 429
Yük kancaları ..... 429
**Kapı kilidi**
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ..... 134, 140
Arka kapı..... 140
Kapılar ..... 134
Uzaktan kumanda kontrolü..... 134, 140
**Kapılar**
Açık kapı sesli uyarısı ... 138, 141
Açık kapı uyarı ışığı ..... 542
Arka kapı..... 140
Arka kapı çocuk emniyet kilidi ..... 138
Çift kilit sistemi..... 90
Dış dikiz aynaları ..... 178
Kapı kilidi ..... 134, 140
Kapı camları..... 181
Kapılar ..... 134
**Kar lastikleri..... 337**
**Kendinizin yapabileceği bakımlar ..... 454**
**Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)..... 329**
Uyarı ışığı ..... 540
**Kış şartlarında araç kullanım ipuçları ..... 335**
**Kilometre sayacı..... 102, 109**
**Kişiselleştirilebilir özellikler ... 628**
**Klima sistemi ..... 407**
Kabin hava filtresi ..... 501
**Kolay-Akıllı park destek sistemi..... 312**

**Kol**
Motor kaputu mandalı ..... 457
Motor kaputu açma kolu..... 457
Sinyal kolu ..... 231
Silecek kolu..... 241, 245
Vites kolu ..... 223, 228
**Kol dayaması ..... 438**
**Kondenser ..... 474**
**Konsol bölmesi ..... 424**
**Kontak anahtarı/düğmesi 209, 213**
**Konuşma düğmesi* ..... 377**
**Korna ..... 174**
**Koltuk ısıtıcıları ..... 417**
**Koltuklar ..... 168, 170**
Ayarlama..... 168
Ayarlama uyarıları..... 169
Baş dayamaları ..... 172
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması ..... 64
Koltukta düzgün oturma ..... 36
Koltuk ısıtıcıları ..... 417
Temizlik..... 448
**Kriko**
Araç-kriko donanımlı ..... 558
Krikonun yerleştirilmesi ..... 459
**Kriko kolu ..... 558**
**Küllükler ..... 436**

## L

**Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu ..... 483**
ID kodlarının kaydedilmesi.... 485
Lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin takılması ..... 483
Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi ..... 484
Sıfırlama ..... 483
Uyarı ışığı ..... 543
**Lastik hava basıncı ..... 496**
Bakım bilgileri ..... 623
**Lastikler ..... 481**
Acil durum lastik onarım kiti .. 571
Boyut..... 623
Değiştirme..... 557
Hava basıncı..... 623
Kar lastikleri ..... 337
Kontrol ..... 481
Lastiğiniz patladığında .. 557, 571
Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu ..... 483
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi..... 482
Uyarı ışığı ..... 543
Yedek lastik ..... 557
Zincirler..... 336
**LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) 268**
**Lisan (araç bilgi ekranı) ..... 114**

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

## M

**Makyaj aynaları ..... 435**
**Makyaj lambaları ..... 420**
Güç değerleri ..... 625
**Manuel far huzme seviyesi ayarlama anahtarı ..... 236**
**Motor ..... 610**
AKSESUAR modu ..... 216
Aşırı ısınma ..... 598
Kontak anahtarı ..... 209, 213
Motor bölümü ..... 460
Motor kaputu ..... 457
Motorunuzu nasıl çalıştırırsınız ..... 209, 213
Motorunuz çalışmıyorsa ..... 586
Şasi numarası ..... 609
**Motor arızası uyarı ışığı ..... 540**
**Motor blokaj sistemi (immobilizer) ..... 75**
**Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi iptal düğmesi ..... 285**
**Motor kaputu ..... 457**
Açma ..... 457
**Motor soğutma sıvısı ..... 472**
Kapasite ..... 619
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık ..... 335
Kontrol ..... 472
Uyarı ışığı ..... 539
**Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi ..... 98**
**Motorun aşırı ısınması ..... 598**
**Motor yağı ..... 465**
Kapasite ..... 613
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık ..... 335
Kontrol ..... 465
Yağ seviyesi uyarı ışığı ..... 541
Yağ basıncı uyarı ışığı ..... 539
**Motor yağı bakım bilgisi ..... 470**
**MP3 disk* ..... 348**
**Multidrive ..... 223**
M modu ..... 226
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa ..... 588
Vites kumandaları ..... 225, 226
**Müzik sistemi* ..... 340**
AUX soketi/USB soketi ..... 342
Bluetooth® radyo ..... 372
CD çalar ..... 348
iPod ..... 356
MP3/WMA disk ..... 348
Müzik sisteminin direksiyondan kumandası ..... 341
Radyo ..... 345
Ses girişi ..... 342
Taşınabilir müzik çalar ..... 371
USB bellek ..... 364
Uygun kullanım ..... 343

## O

**Okuma lambaları.....421**
Güç değerleri .....625
**Otomatik aydınlatma kontrol sistemi.....233**
**Otomatik camlar.....181**
Çalışması .....181
Otomatik cam kilitleme düğmesi.....181
Sıkışma koruması fonksiyonu .....182
**Otomatik cam kilitleme düğmesi.....181**
**Otomatik far huzme seviyesi ayarlama sistemi .....238**
**Otomatik Uzun Far.....273**

## Ö

**Ön cam silecekleri.....241**
Fasıla ayarına sahip fasılalı silecek.....241
Yağmur sensörlü ön cam silecekleri.....242
**Ön koltuklar.....168**
Ayarlama.....168
Baş dayamaları.....172
Doğru oturma pozisyonu.....36
Koltuk ısıtıcıları .....417
Temizlik.....448
**Ön konum lambaları.....233**
Aydınlatma düğmeleri.....233
Ampullerin değiştirilmesi.....512
**Ön okuma lambası.....421**
Güç değerleri .....625
**Ön sensör.....251**
**Ön sinyal lambaları.....231**
Ampullerin değiştirilmesi.....512
Güç değerleri .....625
Sinyal kolu .....231
**Ön sis farları.....239**
Ampullerin değiştirilmesi.....512
Anahtar .....239
Güç değerleri .....625

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

## P

**Panoramik tavan güneşliği ..... 440**
**Park lambaları ..... 233**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 524
Aydınlatma düğmeleri ..... 233
**Park freni ..... 232**
Çalışması ..... 232
Çekili park freni sesli uyarısı ..... 232
**Parlaklık kontrolü**
Sayaç aydınlatma kontrol ekranı ..... 103, 113
**Patinaj kontrol sistemi (TRC) .. 329**
**Patlak lastik**
Yedek lastiği olan araçlar ..... 557
Yedek lastiği olmayan araçlar ..... 571
**PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) ..... 255**
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) düğmesi . 258
**Perde hava yastıkları ..... 42**
**Plaka lambaları ..... 233**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Aydınlatma düğmeleri ..... 233
Güç değerleri ..... 625
**Poşet askısı ..... 429**
**Pul ..... 241, 245**
Anahtar ..... 241, 245
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık ..... 335
Kontrol ..... 478

## R

**Radyatör ..... 474**
**Radyo* ..... 345**
**Römork çekerken ..... 199**
**RSA (Trafik İşaret Desteği) ..... 277**

## S

**Saat ..... 436**
**Sabit hız kontrol sistemi ..... 296**
**Saplanma**
Eğer aracınız saplanırsa ..... 603
**Sayaç aydınlatma kontrol ekranı ..... 103, 113**
**Sayaçlar ..... 98**
Araç bilgi ekranı ..... 101, 107
Ayar ..... 113
Göstergeler ..... 95
Sayaç aydınlatma kontrol ekranı ..... 103, 113
Sayaçlar ..... 98
Uyarı ışıkları ..... 93
**Sensör**
İç dikiz aynası ..... 177
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ..... 268
Otomatik far huzme seviyesi ayarlama sistemi ..... 237
Otomatik Uzun Far sistemi .... 251
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) ..... 251
RSA (Trafik İşaret Desteği) ... 277
Toyota park destek sensörü .. 305
Yağmur sensörlü ön cam silecekleri ..... 243
**Ses girişi* ..... 342**
**Sesli uyarılar**
Açık kapı ..... 138, 141
Çarpma öncesi uyarı ..... 255
Durdurma/Çalıştırma sistemi 288
Elektrik motorlu hidrolik direksiyon sistemi ..... 540
Emniyet kemeri uyarısı ..... 543
Fren sistemi ..... 539
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ..... 268
RSA (Trafik İşaret Desteği) ... 277
Toyota park destek sensörü . 305
Vites düşürme ..... 227
**Sesli yönlendirme sistemi***
**Shift lock sistemi ..... 588**
**Sıfırlama**
Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu ..... 483
Motor yağı bakım bilgisi ..... 470
Otomatik camlar ..... 183
Sayaç ekranı ayarları ..... 113
**Sıfırlanabilir kilometre sayacı ..... 102, 109**
**Sıkışma koruması fonksiyonu**
Otomatik camlar ..... 182
Panoramik tavan güneşliği .... 441
**Sıvı**
Debriyaj ..... 622
Fren ..... 622
Multidrive ..... 621
Yıkayıcı ..... 478
**Sigortalar ..... 506**
**Sinyal lambaları ..... 231**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Güç değerleri ..... 625
Sinyal kolu ..... 231

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

**Sis lambaları..... 239**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Anahtar ..... 239
Güç değerleri ..... 625
**Soğutma sistemi..... 472**
Motorun aşırı ısınması ..... 598
**Spor modu..... 224**
**Stop lambaları**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Güç değerleri ..... 625
**Sürüş bilgisi ..... 111**
**Sürüş talimatları ..... 186**
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri ... 190
Doğru oturma pozisyonu..... 36
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları..... 335
Talimatlar ..... 186

## Ş

**Şanzıman..... 223, 228**
Düz şanzıman..... 228
M modu..... 226
Multidrive ..... 223
Vites değiştirme uyarısı ..... 229
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa ..... 588
Vites kumandaları ..... 225, 226
**Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDA) 268**
**Şişe tutucuları..... 425**

## T

**Taban kaplaması** ..... **430**
**Taban paspasları** ..... **34**
**Takımlar** ..... **558, 572**
**Tanımlama** ..... **608**
Araç ..... 608
Motor ..... 609
**Tavan lambaları** ..... **419**
**Teknik özellikler** ..... **606**
**Telefon anahtarı*** ..... **377**
**Temizlik** ..... **444, 448**
Alüminyum jantlar ..... 445
Dış görünüm ..... 444
Emniyet kemerleri ..... 449
İç ..... 448
**Torpido bölmesi** ..... **424**
**Toyota park destek sensörü** ... **305**
**Toyota Safety Sense** ..... **250**
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ..... 268
Otomatik Uzun Far ..... 273
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) ..... 255
RSA (Trafik İşaret Desteği) ... 277
**Trafik İşaret Desteği (RSA)** ..... **277**
**TRC (Çekiş kontrol sistemi)** .... **329**
**Tutunma kolları** ..... **439**

## U

**USB adaptörü*** ..... **342**
**Uyarı ışıkları** ..... **93**
ABS ..... 540
Açık kapı ..... 542
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ..... 542
Ana uyarı ışığı ..... 543
Dizel partikül filtre sistemi ..... 542
Düşük yakıt seviyesi ..... 543
Elektrik motorlu hidrolik direksiyon sistemi ..... 540
Emniyet kemeri uyarı ışığı .... 543
Fren sistemi ..... 539
Hız sınırlayıcı gösterge ışığı . 540
Kayma uyarı ışığı ..... 540
Lastik basıncı uyarı ışığı ..... 543
Motor arızası uyarı ışığı ..... 540
Motor Durdurma/Çalıştırma göstergesi ..... 541
Motor yağı seviyesi ..... 541
Motor yağı bakımı ..... 542
"PCS" Uyarı Işığı ..... 541
Sabit hız kontrol gösterge ışığı ..... 540
SRS hava yastığı uyarı ışığı . 540
Şarj sistemi ..... 539
Yağ basıncı ..... 539
Yakıt filtresi ..... 541
Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı .... 539
**Uyarı mesajları** ..... **551**
**Uzaktan kumanda** ..... **123**
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması ..... 134, 140
Pil gücünü koruma fonksiyonu ..... 148
Pilin değiştirilmesi ..... 503
**Üst bağlantı kayışı** ..... **70**

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"'na başvurmalıdır.

## V

**Vites değiştirme uyarısı ..... 229**
**Vites kolu ..... 223, 228**
Düz şanzıman ..... 228
Multidrive ..... 223
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa ..... 588
**Vites kumandaları ..... 225, 226**
**VSC (Araç denge kontrol sistemi) ..... 329**

## Y

**Yağ**
Düz şanzıman yağı ..... 621
Motor yağı ..... 613
**Yakıt ..... 247**
Bilgi ..... 626
Kapasite ..... 612
Tip ..... 247, 612
Uyarı ışığı ..... 541, 543
Yakıt filtresi: ..... 479, 480, 602
Yakıt göstergesi ..... 98
Yakıt kesme sistemi ..... 538
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa .... 602
Yakıt doldurma ..... 247
**Yakıt deposu dış kapağı ..... 247**
Yakıt doldurma ..... 247
**Yakıt doldurma ..... 247**
Kapasite ..... 612
Yakıt tipleri ..... 612
Yakıt deposu iç kapağının açılması ..... 249
**Yakıt kesme sistemi ..... 538**
**Yan aynalar ..... 178**
Ayarlama ve katlama ..... 178
**Yan hava yastıkları ..... 42**
**Yan sinyal lambaları ..... 231**
Ampullerin değiştirilmesi ..... 512
Güç değerleri ..... 625
Sinyal kolu ..... 231
**Yardımcı bölmeler ..... 427, 431**
**Yıkama ve cilalama ..... 444**
**Yedek lastik ..... 557**
Eşya yerleştirme ..... 558
Hava basıncı ..... 624
**Yük kancaları ..... 429**

*: Navigasyon/multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

## W

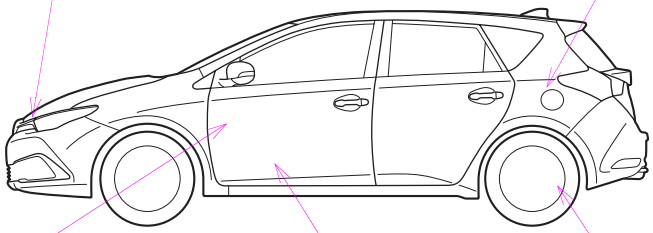
**WMA disk* .....348**

## Z

**Zincirler.....336**

## BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER

| Motor kaputu mandalı | | Yakıt deposu dış kapağı |
|---|---|---|
| S. 457 | | S. 249 |



CTHPIAP193

| Motor kaputu açma kolu | Yakıt deposu dış kapağı açma kolu | Lastik hava basıncı |
|---|---|---|
| S. 457 | S. 249 | S. 623 |

| | |
|---|---|
| Yakıt deposu kapasitesi (Referans) | 50 L |
| Yakıt tipi | S. 612 |
| Soğuk lastik hava basıncı | S. 623 |
| Motor yağı kapasitesi (boşaltma ve doldurma (referans) | S. 613 |
| Motor yağı tipi | S. 613 |

**Toyota Benzinli Araç Bakım Programı**

**Bakım işlemleri:** **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.

**D**=Değiştiriniz. R=Rotasyon.

| | **SERVİS ARALIKLARI** | AY | **12** | **24** | **36** | **48** | **60** | **72** | **84** | **96** | **108** | **120** | **132** | **144** | **156** | **168** | **180** | **192** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (Km veya Ay hangisi önce gelirse) | KM | **10** | **20** | **30** | **40** | **50** | **60** | **70** | **80** | **90** | **100** | **110** | **120** | **130** | **140** | **150** | **160** | |
| | **MOTOR** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Motor yağı (*1) (8NR Motor için bakım uyarısı lambası yandığında) | | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | 10 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 2 | Motor yağ filtresi | | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | 10 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 3 | Motor hava filtresi | | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | 40 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 4 | Bujiler | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | **D** | - | - | - | - | - | - | 100 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 5 | Motor soğutma suyu (*2) | | İlk değişim 160bin km'de. Sonrasında her 80 bin km'de. | | | | | | | | | | | | | | | **D** | İlk değişim 160 bin km'de Sonrasında her 80 bin km'de |
| 6 | Vakum pompası (Araçta varsa) | | 200 bin km'de değişim | | | | | | | | | | | | | | | | 200 bin km'de değişim (CHR'da 200 bin km'de inceleme) |
| 7 | V Kayış(lar)ı | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İlk inceleme 100 bin km'de Sonrasında her 10 bin km'de |
| 8 | Karbon Kanister | | - | - | - | İ | - | - | - | İ | - | - | - | İ | - | - | - | İ | 40 bin km'de İNCELE |
| 9 | PCV valfi, egzoz, havalandırma hortum ve bağlantıları | | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 10 | Supap boşlukları (1KR, 1NZ, 2UZ motolarda dinleyerek kontrol) | | - | - | - | - | - | - | - | - | İ | - | - | - | - | - | - | - | 90 bin km'de İNCELE |
| 11 | Enjektör temizleyici (*3) | | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | Her 10 bin km'de EKLENMESİ ÖNERİLİR |
| | **ŞASİ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Şanzıman yağı (*4) | | - | - | - | - | - | - | - | **D** | - | - | - | - | - | - | - | **D** | 80 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 2 | Ön diferansiyel yağı (Sadece Land Cruiser)(*4) | | - | - | - | - | - | - | - | **D** | - | - | - | - | - | - | - | **D** | 80 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 3 | Arka diferansiyel yağı (*5) | | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | 40 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 4 | Transfer yağı (4WD) (*5) | | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | 40 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 5 | Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi(*6) | | * | * | * | **D** | * | * | * | **D** | * | * | * | **D** | * | * | * | **D** | *40 bin km veya 24 ayda DEĞİŞTİR |
| 6 | Yükseklik ayarlı süspansiyon yağı (Sadece Land Cruiser)(*7) | | - | - | - | - | - | - | - | **D** | - | - | - | - | - | - | - | **D** | 80 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 7 | Disk ve Kampana frenler (Balata, disk, kampanalar) | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 8 | Fren pedalı boşluğu | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 9 | Düz şanzıman vites geçişleri kontrol | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 10 | Rotil ve rot başı körükleri | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 11 | Tahrik şaftı (aks) toz körükleri | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 12 | Direksiyon kutusu ve bağlantıları | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 13 | Ön ve Arka Süspansiyonlar | | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 14 | Rotiller, rot başları ve aks rulmanı | | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |

**GENEL KONTROLLER**

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kabin hava filtresi | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | 10 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 2 | Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek, yıkayıcılar, korna ve paspas* | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 3 | Aktif gergili emniyet kemerleri | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 4 | Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi (varsa) | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 5 | Cam yıkama suyu seviyesi | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 6 | Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 7 | Lastikler ve lastik basınçları | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 8 | Fren hattı boru ve bağlantıları | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 9 | Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 10 | Yağ ve su kaçakları | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 11 | Egzoz boru ve bağlantıları | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 12 | Yakıt depo kapağı, yakıt hatları/bağlantıları | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 13 | Periyodik karoseri kontrolü | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 14 | Lastik rotasyonu | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | Her 10 bin km'de ROTASYON ÖNERİLİR |

*1 Toyota Orijinal Motor Yağı Önerilir. Yağ Standartları: API:SL,SM,SN veya ILSAC. Detaylar için elinizdeki kılavuzun motor yağı ile ilgili bölümünü inceleyiniz.

*2 Toyota Orijinal "Super Long Life Coolant/Pink" kullanınız.

*3 Yanlızca Toyota Orijinal enjektör temizleyici yakıt katkısı kullanınız. Kullanılan farklı yakıt ve yağ katkıları motorunuzda onarılamaz hasarlara neden olabilir.

*4 Yanlızca Toyota Orijinal şanzıman yağlarını kullanınız. CVT şanzımanlar için CVT Fluid FE, düz şanzıman için GL4 75W, otomatik şanzıman için ATF WS kullanılmalıdır.

*5 Toyota Orijinal API GL-5 Dişli Yağı kullanınız.

*6 Toyota Orijinal SAE J1703, J1704 or FMVSS No. 116 DOT3, DOT4 standartlarına uygun fren hidroliği kullanınız.

*7 Toyota Orijinal Suspension Fluid AHC kullanınız.

**Toyota Dizel Araç Bakım Programı**

**Bakım işlemleri:** **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.

**D**=Değiştiriniz. R=Rotasyon.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SERVİS ARALIKLARI** | AY | **12** | **24** | **36** | **48** | **60** | **72** | **84** | **96** | **108** | **120** | **132** | **144** | **156** | **168** | **180** | **192** | |
| (Km veya Ay hangisi önce gelirse) | KM | **10** | **20** | **30** | **40** | **50** | **60** | **70** | **80** | **90** | **100** | **110** | **120** | **130** | **140** | **150** | **160** | |
| **MOTOR** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 Motor yağı (*1) | | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | 10 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 2 Motor yağ filtresi | | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | 10 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 3 Motor hava filtresi | | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | 40 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 4 Yakıt Filtresi | | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | İ | İ | İ | **D** | 40 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 5 Motor soğutma suyu (*2) | | İlk değişim 160bin km'de. Sonrasında her 80 bin km'de. | | | | | | | | | | | | | | | **D** | İlk değişim 160 bin km'de Sonrasında her 80 bin km'de |
| 6 Vakum pompası (Araçta varsa) | | 200 bin km'de değişim | | | | | | | | | | | | | | | | 200 bin km'de değişim |
| 7 V Kayış(lar)ı | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İlk inceleme 100 bin km'de Sonrasında her 10 bin km'de |
| 8 PCV valfi, egzoz, havalandırma hortum ve bağlantıları | | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 9 Supap boşlukları (Dinleyerek kontrol) | | - | - | - | - | - | - | - | - | İ | - | - | - | - | - | - | - | 90 bin km'de İNCELE |
| 10 Dizel Dumanı | | - | - | - | İ | - | - | - | İ | - | - | - | İ | - | - | - | İ | 40 bin km'de İNCELE |
| 11 Enjektör temizleyici (*3) | | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | **D** | Her 10 bin km'de EKLENMESİ ÖNERİLİR |
| **ŞASİ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 Şanzıman yağı (*4) | | - | - | - | - | - | - | - | **D** | - | - | - | - | - | - | - | **D** | 80 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 2 Ön diferansiyel yağı (Sadece Land Cruiser)(*4) | | - | - | - | - | - | - | - | **D** | - | - | - | - | - | - | - | **D** | 80 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 3 Arka diferansiyel yağı (*5) | | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | 40 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 4 Transfer yağı (4WD) (*5) | | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | - | - | - | **D** | 40 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 5 Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi(*6) | | * | * | * | **D** | * | * | * | **D** | * | * | * | **D** | * | * | * | **D** | *40 bin km veya 24 ayda DEĞİŞTİR |
| 6 Yükseklik ayarlı süspansiyon yağı (Sadece Land Cruiser)(*7) | | - | - | - | - | - | - | - | **D** | - | - | - | - | - | - | - | **D** | 80 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 7 Disk ve Kampana frenler (Balata, disk, kampanalar) | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 8 Fren pedalı boşluğu | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 9 Düz şanzıman vites geçişleri kontrol | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 10 Rotil ve rot başı körükleri | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 11 Tahrik şaftı (aks) toz körükleri | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 12 Direksiyon kutusu ve bağlantıları | | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 13 Ön ve Arka Süspansiyonlar | | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 14 Rotiller, rot başları ve aks rulmanı | | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |

**GENEL KONTROLLER**

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kabin hava filtresi | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | 10 bin km'de DEĞİŞTİR |
| 2 | Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek, yıkayıcılar, korna ve paspas* | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 3 | Aktif gergili emniyet kemerleri | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 4 | Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi (varsa) | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 5 | Cam yıkama suyu seviyesi | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 6 | Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 7 | Lastikler ve lastik basınçları | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 8 | Fren hattı boru ve bağlantıları | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 9 | Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | İ | 10 bin km'de İNCELE |
| 10 | Yağ ve su kaçakları | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 11 | Egzoz boru ve bağlantıları | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 12 | Yakıt depo kapağı, yakıt hatları/bağlantıları | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 13 | Periyodik karoseri kontrolü | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | - | İ | 20 bin km'de İNCELE |
| 14 | Lastik rotasyonu | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | Her 10 bin km'de ROTASYON ÖNERİLİR |

*1 Toyota Orijinal Motor Yağı Önerilir. Yağ Standartları: API:SL,SM,SN veya ILSAC. Detaylar için elinizdeki kılavuzun motor yağı ile ilgili bölümünü inceleyiniz.

*2 Toyota Orijinal "Super Long Life Coolant/Pink" kullanınız.

*3 Yanlızca Toyota Orijinal enjektör temizleyici yakıt katkısı kullanınız. Kullanılan farklı yakıt ve yağ katkıları motorunuzda onarılamaz hasarlara neden olabilir.

*4 Yanlızca Toyota Orijinal şanzıman yağlarını kullanınız. CVT şanzımanlar için CVT Fluid FE, düz şanzıman için GL4 75W, otomatik şanzıman için ATF WS kullanılmalıdır.

*5 Toyota Orijinal API GL-5 Dişli Yağı kullanınız.

*6 Toyota Orijinal SAE J1703, J1704 or FMVSS No. 116 DOT3, DOT4 standartlarına uygun fren hidroliği kullanınız.

*7 Toyota Orijinal Suspension Fluid AHC kullanınız.

## Bilginiz için

Satıcı, malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, tüketicinin talebini rededemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikle belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilmediği takdirde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; bu malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

Tüketiciler, uyuşmazlık durumunda uyuşmazlığın parasal değerini dikkate de alarak tüketici hakem heyetine ve tüketici mahkemelerine müracaat edebilirler.

Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren 10 iş günü içerisinde arızasının giderilememesi durumunda üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanana kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

**TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.**

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

| SIRA NO. | ÜNVANI | HİZMET YERİ ADRESİ | ŞEHİR | TEL/TELEFAKS |
|---|---|---|---|---|
| 1 | AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş. | YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ | BURSA | 0224 261 55 70 |
| 2 | AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş. | CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU | ORDU | 0452 777 51 11 / 0452 777 51 14 |
| 3 | AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş. | ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR | İSTANBUL | 0212 622 16 16 / 0212 695 36 44 |
| 4 | ALJ OTOMOTİV A.Ş. | MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY | İSTANBUL | 0216 643 03 03/00 |
| 5 | ALJ OTOMOTİV A.Ş | ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE | ANKARA | 0312 278 80 80<br>0312 278 80 90 |
| 6 | ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş. | İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ | BALIKESİR | 0266 221 48 58 |
| 7 | ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş. | BALIKESİR ASFALTI 5.KM | BALIKESİR | 0266 733 85 63 |
| 8 | AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ. | İZMİR YOLU 8. KM. 17100 | ÇANAKKALE | 0286 263 64 00 |
| 9 | AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ. | İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE | KOCAELİ | 0262 655 22 00<br>0262 655 64 04 |
| 10 | AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş. | DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE | TRABZON | 0462 325 20 70<br>0462 325 71 25-26 |
| 11 | BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ. | YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114 | ANTALYA | 0242 340 09 09 |
| 12 | BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ. | KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE | MUĞLA | 0252 613 46 40 |
| 13 | BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE) | ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ | ZONGULDAK | 0372 322 21 00/316 83 03 |
| 14 | BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ. | YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ | MERSİN | 0 324 357 03 03<br>0 324 357 03 77 |
| 15 | BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI | İZMİR | 0232 479 19 52 /0232 479 14 41 |
| 16 | ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ. | İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER | BURSA | 0224 413 60 60<br>0224 413 60 70 - 71 |
| 17 | ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338 | ŞANLIURFA | 0414 341 06 56 |
| 18 | DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş. | ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY | SAMSUN | 0362 266 94 00<br>0362 266 87 71 |
| 19 | DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER. | İSTANBUL | 0216 379 09 22 |
| 20 | EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş. | ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA | ANKARA | 312 481 38 38 / 44 |
| 21 | ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ. | MALATYA YOLU 9. | ELAZIĞ | 0424 247 19 62/ 247 40 26 |
| 22 | ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş. | KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9 | SİVAS | 0346 226 40 34 |
| 23 | GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ. | MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA | ANTALYA | 0242 514 24 44/ 514 13 43 |
| 24 | GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş. | GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR | İSTANBUL | 0212 436 70 70<br>0212 659 70 49 |
| 25 | HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ. | İZMİR YOLU 4.KM | AFYON | 0272 213 52 28-29 |
| 26 | HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş | E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM | DÜZCE | 0380 551 24 44-94<br>0380 551 27 23 |
| 27 | İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ | AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ | KAYSERİ | 0352 311 36 00<br>0352 311 37 00 FAX |
| 28 | İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ | TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1 | ERZURUM | 0442 242 00 30 (5hat) |

| | ÜNVANI | HİZMET YERİ ADRESİ | ŞEHİR | TEL/TELEFAKS |
|---|---|---|---|---|
| 29 | KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI | EDİRNE | 0284 226 00 78 |
| 30 | KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN | EDİRNE | 0284 715 28 00 |
| 31 | KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP | İSTANBUL | 0212 567 22 22<br>0212 567 54 54 |
| 32 | KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ | ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070 | DİYARBAKIR | 0412 251 35 45 |
| 33 | KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş | KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT | KOCAELİ | 0262 335 38 71 |
| 34 | KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş. | E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU | TEKİRDAĞ | 0282 685 42 68 |
| 35 | KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ | 100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA | TEKİRDAĞ | 0282 260 52 20 |
| 36 | MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT | İSTANBUL | 0212 945 83 00 |
| 37 | MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ. | TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN | ADANA | 0322 441 02 02<br>0322 441 00 88 |
| 38 | MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. | MUAMMER AKSOY BULVARI N:38 | GAZİANTEP | 0342 215 30 00 |
| 39 | NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş. | MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY | İSTANBUL | 0216 302 44 44 (10 hat) |
| 40 | ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş. | YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞİR | ADANA | 0322 346 71 71-3463818 |
| 41 | ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY | İSTANBUL | 0212 227 86 86 |
| 42 | OTOJEN OTOMOTİV A.Ş. | ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5 | KONYA | 0332 248 0 248 |
| 43 | ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ | ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15 | OSMANİYE | 0328 813 16 11-12 |
| 44 | ÖZELLER OTOMOTİV TİC. A.Ş. | E-90 KARAYOLU ÜZERİ NEVŞEHİR KAVŞAĞI | AKSARAY | 0382 215 55 00 |
| 45 | ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ. | İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI | ANTAKYA | 0326 221 89 70 |
| 46 | ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ. | FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN | HATAY | 0326 456 21 90 / 96 |
| 47 | PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ. | EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95 | AYDIN | 0256 226 44 44 / 2310034 |
| 48 | SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ | HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE | SAKARYA | 0264 291 20 20 / 2752424 |
| 49 | SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş. | GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301 | ESKİŞEHİR | 0222 227 55 55 |
| 50 | SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA | İSTANBUL | 0212 652 50 00 |
| 51 | ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27 | ÇORUM | 0364 235 03 75 |
| 52 | TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ. | YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE | MARDİN | 0482 502 77 77 |
| 53 | TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş. | AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR | İZMİR | 0232 252 29 00 |
| 54 | TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş. | ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN | ANKARA | 0312 472 90 90 |
| 55 | TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş. | ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI | K.MARAŞ | 0344 232 00 00 |
| 56 | YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş. | AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER | DENİZLİ | 0258 371 62 62 |
| 57 | YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş | BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM | MUĞLA | 0252 363 96 77 |
| 58 | YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş | MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI | MUĞLA | 0252 223 81 23 /0252 223 82 26 |
| 59 | YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ. | 1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT | MALATYA | 0422 502 27 77 / 0422 502 29 99 |
| 60 | YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM | VAN | 0432 217 66 66 / 0432 217 20 10 |

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.

Xchange by Toyota

Toyota Forever

Toyota Garanti Extra

Toyota Kasko

Toyota 24 Saat Yol Yardım
0800 211 61 66
0212 233 31 45

**TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.**
Cumhuriyet Mah. E-5 Yan Yol No: 11 Yakacık 34876 Kartal - İSTANBUL
Toyota İletişim Merkezi (0212) 354 0 354
www.toyota.com.tr

Yayın No: OM12K37T